Flaminia

CATALOGO PARTI DI RICAMBIO

CATALOGUE PIÈCES DÉTACHÉES

SPARE PARTS CATALOGUE

ERSATZTEILEKATALOG

INDICE GENERALE

	Pag.
Identificazione vettura	IV
Indicazioni e norme per l'uso del Catalogo e per la richiesta delle parti di ricambio	XXV
Tabella smalti e prodotti per ritocchi (escluse Carrozzerie esterne)	XXXIII

ELENCAZIONE DELLE PARTI DI RICAMBIO

COMPLESSO AUTOTELAIO da Tav. n. 1 a n. 70

MOTORE da Tav. n. 1 a n. 23

		Pag.
Tav. 0.	- Motore completo - Serie guarnizioni motore . .	0/1
	Organi principali.	
Tav. 1.	- Teste cilindri - Coperchi teste cilindri . . .	1/1
" 2.	- Corpo motore (semicorpo destro) - Coperchio anteriore	2/1
" 3.	- Corpo motore (semicorpo sinistro) - Coperchio superiore (non serve per vett. con mot. ad iniezione)	3/1
" 3A.	- Corpo motore (semicorpo sinistro) - Coperchio superiore (per vett. con mot. ad iniezione). . . .	3A/1
" 4.	- Albero motore - Volano - Bielle e stantuffi . .	4/1
" 5.	- Comando distribuzione.	5/1
" 6.	- Distribuzione	6/1
" 7.	- Comando contagiri motore.	7/1
" 8.	- Sospensione motore - Cambio propulsore	8/1
	Alimentazione e scarico	
Tav. 9.	- Schema di alimentazione e di scarico (non serve per vett. con mot. ad iniezione)	9/1
" 9A.	- Schema di alimentazione e di scarico (per vett. con mot. ad iniezione)	9A/1
" 10.	- Serbatoio del carburante.	10/1
Tav. 11.	- Pompa alimentazione carburante (Bendix 1° tipo) per 815.00/01/130/131/132/134/135.	11/1
" 11A.	- Pompa alimentazione carburante (Bendix 2° tipo) (non serve per vett. con mot. ad iniezione) . .	11A/1
" 11B.	- Pompa rotativa alimentazione carburante (p.vett. con mot. ad iniezione)	11B/1
" 11C.	- Filtro carburante fra pompe alimentazione ed iniezione (per vett. con mot. ad iniezione). . . .	11C/1
" 12.	- Carburatore (tipo SOLEX) per 815.00/01/200/201/300/301/330/331/334/335	12/1
" 12A.	- Carburatore (tipo WEBER) per 815.00/01/200/201	12A/1
" 12B.	- Carburatore (tipo SOLEX) per 815.130/131/132/134/135/532/533	12B/1
" 12C.	- Carburatore (tipo WEBER) per 815.532/533 . . .	12C/1
" 12D.	- Pompa iniezione carburante (per vett. con mot. ad iniezione)	12D/1
" 12E.	- Iniettori - Tubazioni mandata carburante agli iniettori (per vett. con mot. ad iniezione) . .	12E/1
" 13.	- Collettore aspirazione per 815.00/01/200/201/300/301/330/331/334/335	13/1
" 13A.	- Sopporti carburatori per 815.130/131/132/134/135/532/533	13A/1
" 13B.	- Sopporti carburatori per 815.532/533.	13B/1
" 13C.	- Collettori aspirazione - Compensatore (per vett. con mot. ad iniezione)	13C/1
" 13D.	- Valvola a farfalla - Arricchitore (per vett. con mot. ad iniezione).	13D/1

Pag.

Tav. 14. - Filtro aria motore (non serve per vett.con mot. ad iniezione) 14/1
" 14A.- Filtro aria motore a bagno d'olio per 815.00/01/200/201/300/301. . . . . 14A/1
" 14B.- Filtro aria motore per 815.532/533 . . . . . 14B/1
" 14C.- Filtro aria motore (per vett.con mot.ad iniezione) 14C/1
" 15. - Collettori di scarico - Silenziatori - Tubazioni di scarico 15/1
" 16. - Comando acceleratore - Comando arricchitore per 815.00/01/200/201/300/301/330/331/334/335 . . . 16/1
" 16A.- Comando acceleratore - Comando arricchitore per 815.130/131/132/134/135/532/533 . . . . . 16A/1
" 16B.- Comando acceleratore - Comando arricchitore per 815.532/533 . . . . . 16B/1
" 16C.- Comando acceleratore (per vett. con mot. ad iniezione). 16C/1
" 16D.- Comando pompa iniezione (per vett. con mot. ad iniezione) 16D/1

Lubrificazione

Tav. 17. - Schema della lubrificazione per 815.00/01/200/201 17/1
" 17A.- Schema della lubrificazione per 815.130/131/132/134/135/300/301/330/331/334/335/532/533. . . . 17A/1
" 17B.- Schema della lubrificazione (per vett. con mot. ad iniezione) 17B/1
" 18. - Pompa olio motore (non serve per vett. con mot. ad iniezione) 18/1
" 18A.- Pompa olio motore (per vett. con mot. ad iniez.). 18A/1
" 19. - Filtro olio motore per 815.00/01/200/201 . . . 19/1
" 19A.- Filtro olio motore per 815.130/131/132/134/135/300/301/330/331/334/335/400/401/430/431/432/434/532/533 . . . . . 19A/1

Raffreddamento

Tav. 20. - Schema del raffreddamento per 815.00/01/200/201/300/301/330/331/334/335 . . . . . 20/1
" 20A.- Schema del raffreddamento per 815.130/131/132/134/135/532/533 . . . . . 20A/1

Pag.

Tav. 20B.- Schema del raffreddamento (per vett. con mot. ad iniezione) 20B/1
" 21. - Radiatore 21/1
" 22. - Pompa acqua 22/1
" 23. - Ventilatore 23/1

TRASMISSIONE da Tav. n. 24 a n. 35

Tav. 24. - Schema della trasmissione 24/1

Innesto

Tav. 25. - Comando innesto a frizione (per vett. con comando a tirante rigido) 25/1
" 25A.- Comando innesto a frizione (per vett. con comando a flessibile) 25A/1
" 26. - Scatola innesto a frizione 26/1
" 27. - Innesto a frizione 27/1

Cambio velocità - propulsore

Tav. 28. - Comando a distanza cambio di velocità(leva ed asta di comando) - Sopporto comando cambio piantone guida e pedaliera 28/1
" 29. - Comando a distanza cambio di velocità (albero comando - tiranti)p.815.00/01/200/201/300/301/400/401 29/1
" 29A. - Comando cambio di velocità per 815.130/131/132/134/135/330/331/334/335/430/431/432/434/532/533 . . 29A/1
" 30. - Scatola cambio velocità - propul.(semiscat.destra) 30/1
" 31. - Scatola cambio velocità - propul.(semiscatola sin.) per 815.00/01/130/131/132/134/135 . . . . . 31/1
" 31A.- Scatola cambio velocità-propulsore (semiscatola sinistra) per 815.200/201/300/301/330/331/334/335/400/401/430/431/432/434/532/533 . . . . . 31A/1
" 32. - Ruotismi ed alberi del cambio velocità 32/1
" 33. - Aste - Forcelle comando marce 33/1
" 34. - Scatola differenziale anteriore - Gruppo conico per 815.00/01/130/131/132/134/135. . . . . 34/1

Pag.

Tav. 34A. - Scatola differenziale anteriore - Gruppo conico per 815.200/201/300/301/330/331/334/335/400/401/430/431/432/434/532/533 . . . . . 34A/1
" 35. - Planetari - Satelliti differenziale anteriore. . 35/1

FRENI da Tav. n. 36 a n. 46A

Tav. 36. - Schema della frenatura 36/1

Freno idraulico

Tav. 37. - Comando freni idraulici per 815.00/01/130/131/132/134/135 . . . . . 37/1
" 37A. - Comando freni idraulici per tutti i tipi . . . 37A/1
" 38. - Pedale comando freni idraulici. 38/1
" 39. - Serbatoio olio freni idraulici per 815.00/01/130/132/134 . . . . . 39/1
" 40. - Pompa duplex comando freni idraulici per 815.00/01/130/132/134 . . . . . 40/1
" 40A - Pompa duplex comando freni idraulici per tutti i tipi 40A/1
" 41. - Pompa servofreno per comando freni idraulici . . 41/1
" 42. - Cilindro servofreno per comando freni idraulici . 42/1
" 43. - Distributore servofreno per comando freni idraulici 43/1
" 44. - Freni anteriori a disco 44/1
" 45. - Freni posteriori a disco. 45/1

Freno meccanico

Tav. 46. - Comando freno a mano per 815.00/01/200/201/300/301/400/401 . . . . . 46/1
" 46A. - Comando freno a mano per 815.130/131/132/134/135/330/331/334/335/430/431/432/434/532/533 . . . 46A/1

TELAIO

Tav. 47. - Telaio per gruppi meccanici anteriori 47/1

STERZO - SOSPENSIONI - RUOTE

da Tav. n. 48 a n. 60

Sterzo

Pag.

Tav. 48. - Schema dello sterzo 48/1
" 49. - Piantone - Volante guida per 815.00/01/200/201/300/301/400/401 . . . . . 49/1
" 49A. - Piantone - Volante guida per 815.130/131/132/134/135/330/331/334/335/430/431/432/434/532/533 . . 49A/1
" 50. - Scatola della guida 50/1
" 51. - Tiranti sterzo 51/1

Sospensioni - Ruote

Tav. 52. - Schema sospensioni e ruote 52/1
" 53. - Trasmissione comando ruote anteriori. 53/1
" 54. - Bracci superiori e fusi a snodo sospensione anteriore per 815.00/01 . . . . . 54/1
" 54A. - Bracci superiori e fusi a snodo sospensione anteriore per tutti i tipi 54A/1
" 55. - Bracci inferiori sospensione anteriore - Barra stabilizzatrice per 815.00/01 . . . . . 55/1
" 55A. - Bracci inferiori sospensione anteriore - Barra stabilizzatrice per tutti i tipi 55A/1
" 56. - Balestra sospensione anteriore 56/1
" 57. - Ruote anteriori - Mozzi 57/1
" 58. - Assale posteriore - Barra di reazione 58/1
" 59. - Balestra sospensione posteriore - Barra stabilizzatrice 59/1
" 60. - Ruote posteriori 60/1

IMPIANTO ELETTRICO da Tav. n. 61 a n. 70

Accensione - Avviamento motore

Tav. 61. - Schema dell'avviamento ed accensione motore . . 61/1
" 62. - Motorino avviamento 62/1
" 63. - Distributore d'accensione per 815.00/01 . . . 63/1
" 63A. - Distributore d'accensione per altri tipi . . . 63A/1

Gruppo generatore - Illuminazione - Accessori

Pag.

Tav. 64. - Schema gruppo generatore ed illuminazione - Accessori (non serve per Coupé). 64/1
" 64A. - Schema gruppo generatore ed illuminazione - Accessori (per Coupé) 64A/1
" 65. - Dinamo per 815.00/01 . . . . . 65/1
" 65A. - Dinamo (non serve per vett.con mot.ad iniezione). 65A/1
" 65B. - Alternatore (per vett.con mot. ad iniezione) . . 65B/1
" 66. - Proiettori per 815.00/01/132/134/135/200/201/300/301/334/335/400/401/432/434/532/533. . . . . 66/1
" 66A. - Proiettori - Fanali anteriori per 815.130/131/330/331/430/431 . . . . . 66A/1
" 66B. - Proiettori per 815.132/134/135/334/335/432/434/532 533 esportazione 66B/1
" 67. - Fanali anteriori e laterali per 815.00/01/132/134/135/200/201/300/301/334/335/400/401/430/431/432/434/532/533 . . . . . 67/1
" 68. - Fanali posteriori p.815.00/01/132/134/135/200/201/300/301/334/335/400/401/430/431/432/434/532/533 . 68/1
" 69. - Tergicristalli 69/1
" 70. - Avvisatori elettropneumatici - Elettrocompressore. 70/1

COMPLESSO CARROZZERIA da Tav. n. 71 a n. 91

ESTERNO CARROZZERIA da Tav. n. 71 a n. 84

Tav. 71. - Scocca completa 71/1
" 72. - Scocca - Cerniere porte 72/1
" 73. - Rivestimenti esterni carrozzeria 73/1
" 74. - Pianale 74/1
" 75. - Cofano - Comando apertura cofano 75/1
" 76. - Maschera radiatore - Persiana - Paraurti anter. . 76/1
" 77. - Sportello baule e suo comando 77/1
" 78. - Paraurti posteriore 78/1
" 79. - Cristallo paravento - Vetro finestrino posteriore - Modanature. 79/1
" 80. - Porte anteriori (pannelli - rivestimenti) . . . 80/1
" 81. - Porte anteriori (maniglie - serrature) 81/1
" 82. - Finestrini orientabili porte anteriori 82/1
" 83. - Porte posteriori (pannelli - rivestimenti). . . 83/1
" 84. - Porte posteriori (maniglie - serrature). . . . 84/1

INTERNO CARROZZERIA da Tav. n. 85 a n. 88

Tav. 85. - Cuscini - Schienali 85/1
" 86. - Tappeti - Rivestimenti interni vettura 86/1
" 87. - Apparecchi - Tavola porta-apparecchi. 87/1
" 87A. - Apparecchi - Tavola porta-apparecchi per 815.330/331/430/431 . . . . . 87A/1
" 88. - Imbottiture tavola porta-apparecchi 88/1

ORGANI SUSSIDIARI da Tav. n. 89 a n. 91

Tav. 89. - Schema impianto a depressione lavaparabrezza (non serve per berlina con motore ad iniezione). . . 89/1
" 89A. - Schema impianto a depressione lavaparabrezza (per berlina con motore ad iniezione) 89A/1
" 90. - Recipiente - Spruzzatore e suo comando per lavaparabrezza 90/1
" 91. - Riscaldamento interno vettura 91/1

COMPLESSO DOTAZIONI

Tav. 92. - Attrezzi ed accessori. 92/1

COMPLESSO CARROZZERIE SPECIALI

da Tav. n. 93 a Tav. n. 109

Coupé Pinin Farina da Tav. n. 93 a Tav. n. 99

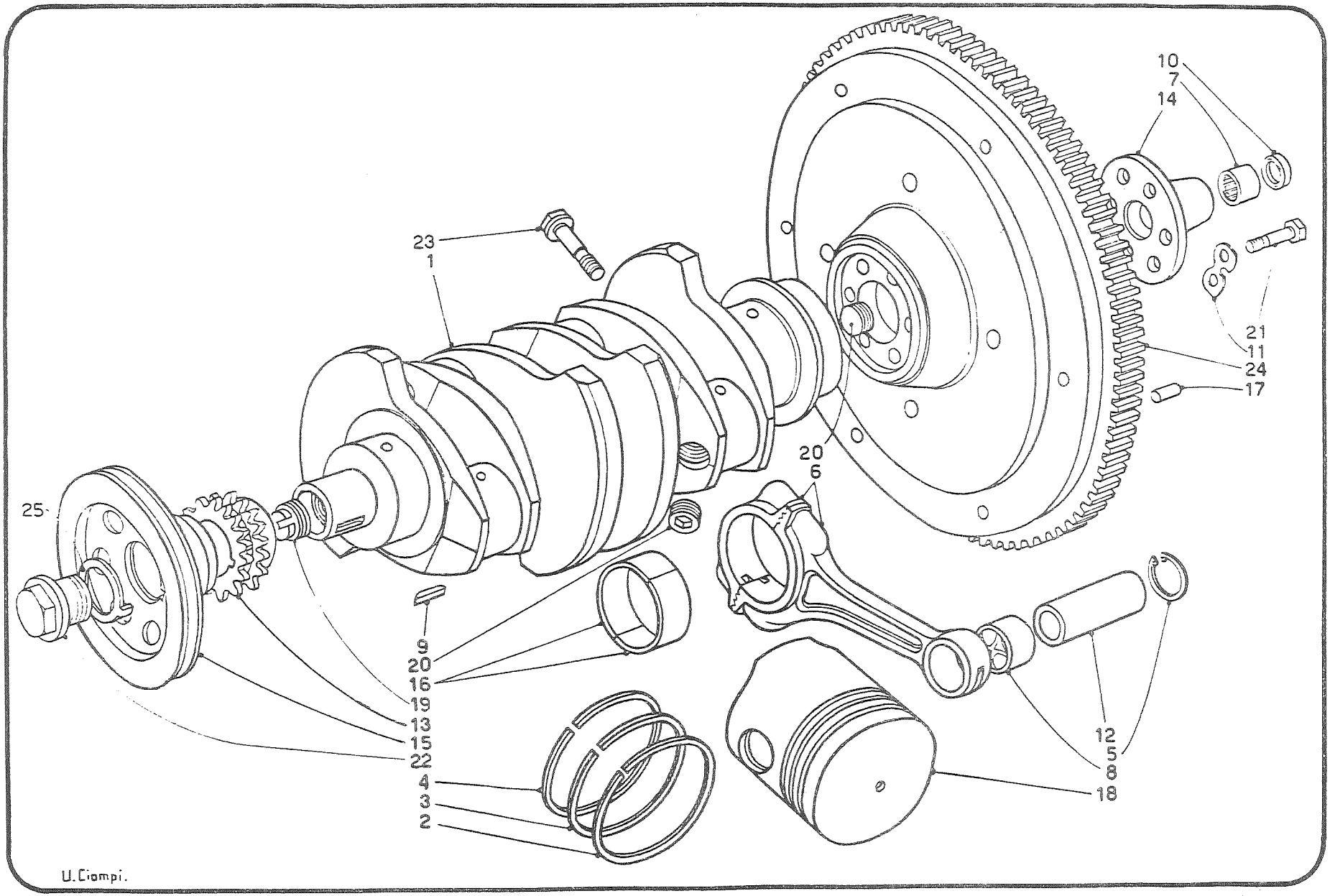
Tav. 93. - Ossatura scocca - Rivestimenti esterni 93/1
" 94. - Cofano - Maschera - Paraurti anteriore - Parabrezza 94/1
" 95. - Sportello baule - Paraurti posteriore - Lunotto - Luci laterali posteriori. 95/1
" 96. - Tavola porta apparecchi 96/1
" 97. - Tappeti - Rivestimenti interni. 97/1

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
	2116952	815.00	4	Anello idem c. s. (p. canne magg. mm 0,4)	Idem (maj. 0,4 mm)	Do. (0.4 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,4 mm)	815.00/01/130/131/132/134/135
	2116953	815.00	4	Anello idem c. s. (p. canne magg. mm 0,6)	Idem (maj. 0,6 mm)	Do. (0.6 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,6 mm)	815.00/01/130/131/132/134/135
	2211661	815.200	4	Anello idem c. s. (per canne normali)	Idem (chemise normale)	Do. (std. liner)	Do. (norm. Laufbüchsen)	815.200/201
	2213559	815.200	4	Anello idem c. s. (p. canne magg. mm 0,2)	Idem (maj. 0,2 mm)	Do. (0.2 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,2 mm)	815.200/201
	2213560	815.200	4	Anello idem c. s. (p. canne magg. mm 0,4)	Idem (maj. 0,4 mm)	Do. (0.4 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,4 mm)	815.200/201
* 3	2213561	815.200	4	Anello idem c. s. (p. canne magg. mm 0,6)	Idem (maj. 0,6 mm)	Do. (0.6 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,6 mm)	815.200/201
	2209687	815.300	4	Anello idem c. s. (per canne normali)	Idem (chemise normale)	Do. (std. liner)	Do. (norm. Laufbüchsen)	815.300/301/330/331/334/335/400/401/430/431/432/434/532/533 ●
	2214108	815.300	4	Anello idem c. s. (p. canne magg. mm 0,2)	Idem (maj. 0,2 mm)	Do. (0.2 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,2 mm)	815.300/301/330/331/334/335/400/401/430/431/432/434/532/533 ●
	2214109	815.300	4	Anello idem c. s. (p. canne magg. mm 0,4)	Idem (maj. 0,4 mm)	Do. (0.4 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,4 mm)	815.300/301/330/331/334/335/400/401/430/431/432/434/532/533 ●
	2214110	815.300	4	Anello idem c. s. (p. canne magg. mm 0,6)	Idem (maj. 0,6 mm)	Do. (0.6 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,6 mm)	815.300/301/330/331/334/335/400/401/430/431/432/434/532/533 ●
	2170879	815.00	4	Anello raschiaolio per stantuffo motore (per canne normali)	Segment racleur (chemise normale)	Ring, oil scraper (std. liner)	Ölabstreifring (normale Laufbüchsen)	815.00/01/130/131/132/134/135
	2170880	815.00	4	Anello idem c. s. (p. canne magg. mm 0,2)	Idem (maj. 0,2 mm)	Do. (0.2 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,2 mm)	815.00/01/130/131/132/134/135
	2170881	815.00	4	Anello idem c. s. (p. canne magg. mm 0,4)	Idem (maj. 0,4 mm)	Do. (0.4 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,4 mm)	815.00/01/130/131/132/134/135
	2170882	815.00	4	Anello idem c. s. (p. canne magg. mm 0,6)	Idem (maj. 0,6 mm)	Do. (0.6 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,6 mm)	815.00/01/130/131/132/134/135
	2211662	815.200	4	Anello idem c. s. (per canne normali)	Idem (chemise normale)	Do. (std. liner)	Do. (norm. Laufbüchsen)	815.200/201
* 4	2213562	815.200	4	Anello idem c. s. (p. canne magg. mm 0,2)	Idem (maj. 0,2 mm)	Do. (0.2 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,2 mm)	815.200/201
	2213563	815.200	4	Anello idem c. s. (p. canne magg. mm 0,4)	Idem (maj. 0,4 mm)	Do. (0.4 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,4 mm)	815.200/201
	2213564	815.200	4	Anello idem c. s. (p. canne magg. mm 0,6)	Idem (maj. 0,6 mm)	Do. (0.6 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,6 mm)	815.200/201
	2209688	815.300	4	Anello idem c. s. (per canne normali)	Idem (chemise normale)	Do. (std. liner)	Do. (norm. Laufbüchsen)	815.300/301/330/331/334/335/400/401/430/431/432/434/532/533
	2214111	815.300	4	Anello idem c. s. (p. canne magg. mm 0,2)	Idem (maj. 0,2 mm)	Do. (0.2 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,2 mm)	815.300/301/330/331/334/335/400/401/430/431/432/434/532/533

* (Modif., Änd. 2/1967)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
1	1106503	815.00	1	Albero motore	Vilebrequin	Crankshaft	Kurbelwelle	815.00/01/130/131/132/134/135
	1107455	815.200	1	Albero motore	Vilebrequin	Crankshaft	Do.	p.a.t. ★
	1107829	815. 400	1	Albero motore	Vilebrequin	Crankshaft	Kurbelwelle	815. 432 ✲
	1107964	815. 400	1 A	Albero motore	A Vilebrequin	A Crankshaft	A Kurbelwelle	815. 400/401 ✲
	1108103	815. 400	1 B	Albero motore	B Vilebrequin	B Crankshaft	B Kurbelwelle	815. 400/401/430/431/434/435 ✲
2	2116946	815.00	4	Anello superiore di tenuta per stantuffo motore (per canne normali)	Segment coup de feu (chemise normale)	Ring, top compression (std. liner)	Verdichtungsring oben (normale Laufbüchsen)	815.00/01/130/131/132/134/135
	2116947	815.00	4	Anello idem c. s. (p. canne magg. mm 0,2)	Idem (maj. 0,2 mm)	Do. (0.2 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,2 mm)	815.00/01/130/131/132/134/135
	2116948	815.00	4	Anello idem c. s. (p. canne magg. mm 0,4)	Idem (maj. 0,4 mm)	Do. (0.4 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,4 mm)	815.00/01/130/131/132/134/135
	2116949	815.00	4	Anello idem c. s. (p. canne magg. mm 0,6)	Idem (maj. 0,6 mm)	Do. (0.6 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,6 mm)	815.00/01/130/131/132/134/135
	2211660	815.200	4	Anello idem c. s. (per canne normali)	Idem (chemise normale)	Do. (std. liner)	Do. (norm. Laufbüchsen)	815.200/201
	2213556	815.200	4	Anello idem c. s. (p. canne magg. mm 0,2)	Idem (maj. 0,2 mm)	Do. (0.2 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,2 mm)	815.200/201
	2213557	815.200	4	Anello idem c. s. (p. canne magg. mm 0,4)	Idem (maj. 0,4 mm)	Do. (0.4 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,4 mm)	815.200/201
	2213558	815.200	4	Anello idem c. s. (p. canne magg. mm 0,6)	Idem (maj. 0,6 mm)	Do. (0.6 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,6 mm)	815.200/201
	2221716	815. 400	4	Anello idem c. s. (per canne normali)	Idem (chemise normale)	Do. (std. liner)	Do. (norm. Laufbüchsen)	815. 300/301/330/331/334/335/400/401/430/431/432/434/532/533 ● ✲
	2214105	815.300	4	Anello idem c. s. (p. canne magg. mm 0,2)	Idem (maj. 0,2 mm)	Do. (0.2 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,2 mm)	815.300/301/330/331/334/335/532/533 ●
	2214106	815.300	4	Anello idem c. s. (p. canne magg. mm 0,4)	Idem (maj. 0,4 mm)	Do. (0.4 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,4 mm)	815.300/301/330/331/334/335/532/533 ●
	2214107	815.300	4	Anello idem c. s. (p. canne magg. mm 0,6)	Idem (maj. 0,6 mm)	Do. (0.6 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,6 mm)	815.300/301/330/331, 334/335/532/533 ●
	2231424	815. 400	4	Anello idem c. s. (p. canne magg. mm. 0,2)	Idem (maj. 0,2 mm.)	Do. (0.2 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,2 mm)	815. 400/401/430/431/432/434 ✲
	2231425	815. 400	4	Anello idem c. s. (p. canne magg. mm. 0,4)	Idem (maj. 0,4 mm)	Do. (0.4 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,4 mm)	815. 400/401/430/431/432/434 ✲
	2231426	815. 400	4	Anello idem c. s. (p. canne magg. mm. 0,6)	Idem (maj. 0,6 mm)	Do. (0.6 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,6 mm)	815. 400/401/430/431/432/434 ✲
3	2116950	815.00	4	Anello inferiore di tenuta per stantuffo motore (per canne normali)	Segment infér. compress. (chemise normale)	Ring, lower compression (std. liner)	Verdichtungsring unt. (normale Laufbüchsen)	815.00/01/130/131/132/134/135
	2116951	815.00	4	Anello idem c. s. (p. canne magg. mm 0,2)	Idem (maj. 0,2 mm)	Do. (0.2 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,2 mm)	815.00/01/130/131/132/134/135

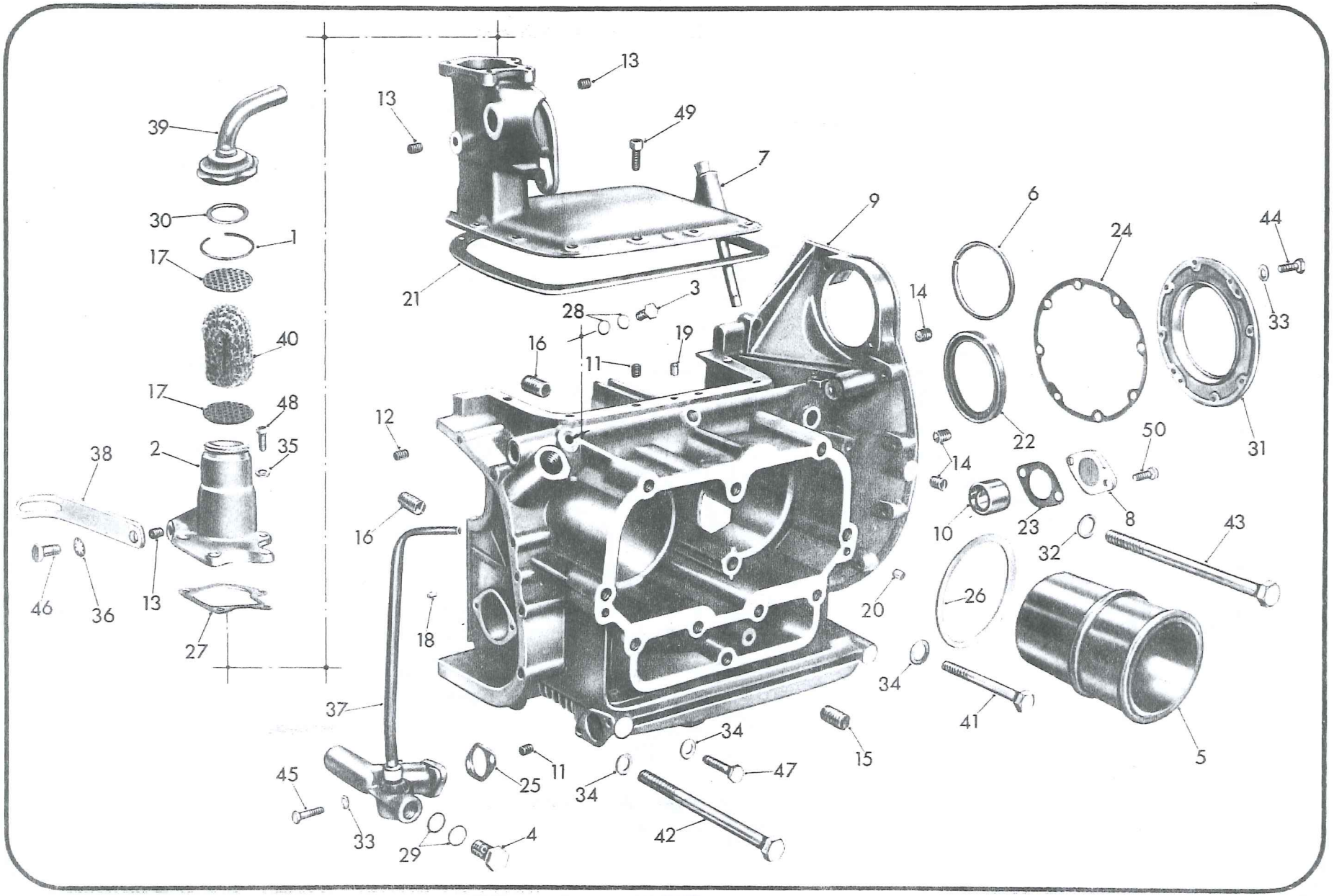
✲ (Modif., And. 2/1967)



(Modif., Änd. 2/1966)

CORPO MOTORE (semicorpo sinistro) - COPERCHIO SUPERIORE - BATI MOTEUR (demi-bâti gauche) - COUVERCLE SUPERIEUR - CRANKCASE (left half) - TOP COVER - MOTORGEHÄUSE (linke Hälfte) - MOTORDECKEL OBEN

Tav. 3A. (per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung) Tav. 3A.



MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

CORPO MOTORE (semicorpo sinistro) - COPERCHIO SUPERIORE - BATI MOTEUR (demi-bati gauche) - COUVERCLE SUPERIEUR - CRANKCASE (left half) - TOP COVER - MOTORGEHÄUSE (linke Hälfte) - MOTORDECKEL OBEN

Tav. 3A. (per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung)

N.	N. Ord.	Origine	Q.		DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
45	3211521		2		Vite fissaggio bocchettone entrata acqua	Vis fix. raccord arr. eau	Screw, drain cock fix.	Schraube, Einlaufstutzen	
46	3211701		1		Vite fissaggio staffa tiro cinghia al bocchettone introduzione olio	Vis fix. étrier à la goulotte remplissage huile	Screw, alternator belt tension adjusting arm	Schraube, Spannbügel an Einfüllstutzen	
47	3221503		7		Vite fissaggio semicorpo motore	Vis fix. demi-bâti	Screw, union	Schraube, Gehäusehälfte	
48	3251273		4		Vite fissaggio bocchettone introduzione olio motore al coperchio superiore	Vis fix. goulotte rempliss. au couvercle supérieur	Screw, filler extension to top cover	Schraube, Einfüllstutzen an Deckel	
49	3252273		12		Vite fissaggio coperchio superiore	Vis fix. couvercle supér.	Screw, top cover mount.	Schraube, Motordeckel ab.	
50	3321671		2		Vite fissaggio coperchio sede cuscinetto posteriore	Vis fix. couvercle siège coussinet AR	Screw, rear bearing housing cover plate	Schraube, Nockenwellenlagerdeckel hi.	
-	1107904	818.130	1	B	Filtro condensatore-separatore gas del basamento	B Filtre condensateur-separateur gaz bâti moteur	B Filter, blow-by gas condenser-separator	B Filter, Kurbelgehäuseentlüftung	
	3211511		2	B	Vite fissaggio filtro idem c.s.	B Vis fix. filtre	B Screw, filter mounting	B Schraube, Filterbef.	
	3511131		2	B	Rosetta per vite fiss. filtro idem c.s.	B Rondelle fix. filtre	B Washer, filter mounting	B Scheibe, Filterbef.	
-	2235264	818.130	1	B	Guarnizione per filtro condensatore-separatore gas del basamento	B Joint p. filtre condensateur-séparateur	B Gasket, blow-by gas condenser-separ. filter	B Dichtung, Filter	

A (non serve per esportazione in Francia) (ne sert pas pour exportation en France) (not for export to France) (nicht für Export nach Frankreich)

B (per esportazione in Francia) (pour exportation en France) (for export to France) (für Export nach Frankreich)

(Agg. Ajouté, Addit. Beif. 2/1966)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

CORPO MOTORE (semicorpo sinistro) - COPERCHIO SUPERIORE - BATI MOTEUR (demi-bati gauche) - COUVERCLE SUPERIEUR - CRANKCASE (left half) - TOP COVER - MOTORGEHÄUSE (linke Hälfte) - MOTORDECKEL OBEN

(per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung)

Tav. 3A

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Typ.
30	4161440		1	A Guarnizione per tappo bocchettone introduzione e sfiato	A Joint p. bouchon goulotte remplissage et évent	A Gasket, oil filler & vapour breather cap	A Dichtung, Verschluss-u. Entlüftungskappe	
31	1106527	815.00	1	Paraolio posteriore motore con guarnizione	Pare-huile AR avec joint	Oil guard, rear, w/ gasket	Ölfangring hi., m. Dichtg.	
32	2008043		2	Rosetta piana posteriore fissaggio semiscatola corpo motore	Rondelle pour vis fix. AR demi-bâti	Washer, crankcase rear union screw	Flachscheibe hi., Gehäusehälftenverb.	
33	3511131		10	Rosetta piana fissaggio paraolio posteriore (8) e bocchettone sinistro entrata acqua (2)	Rondelle fix. pare-huile AR et goulotte G arrivée eau	Washer, rear oil guard & water drain cock	Flachscheibe, Ölfangring hi. u. Einlaufstutzen li.	
34	3511151		9	Rosetta piana fissaggio semicorpi motore	Rondelle fix. demi-bâti	Washer, union screw	Flachscheibe, Gehäuseh.	
35	3513131		4	Rosetta per viti fissaggio bocchettone introduzione olio motore al coperchio superiore	Rondelle fix. goulotte remplissage huile	Washer, filler extension to top cover	Scheibe, Schrb. Einfüllst. an Deckel	
36	3543159		1	Rosetta dentellata per vite fissaggio staffa tiro cinghia	Rondelle fix. étrier réglage courroie	Tab washer, belt tension adjusting arm	Zahnscheibe, Spannbügel	
37	1107487	815.300	1	Rubinetto scarico acqua motore completo	Robinet vidange eau	Cock assy., water drain	Wasserablasshahn kpl.	
38	2228820	815.400	1	Staffa tiro cinghia	Etrier réglage courroie alternateur	Arm, alternator belt tension adjusting	Spannbügel, Treibriemen	
39	1107378	315.000	1	A Tappo per bocchettone introduzione e sfiato vapori olio motore	A Bouchon p. remplissage huile et d'évent	A Cap, oil filler & vapour breather	A Verschluss- u. Entlüftungskappe	
	2205890	818.000	1	B Tappo per bocchettone introduzione olio	B Bouchon p. goulotte	B Cap, oil filler	B Verschlusskappe	
40	2220799	815.400	1	A Tessuto metallico per bocchettone introduzione olio	A Tissu métallique pour goulotte	A Wire mesh, oil filler extension	A Metallgewebe, Einfüllstutzen	
41	2058983		1	Vite corta fissaggio semiscatole corpo motore	Vis d'assemblage (courte)	Screw, short union	Schraube kurz, Gehäuseh.	
42	2058984		1	Vite lunga fissaggio semiscatole corpo motore	Vis d'assemblage (longue)	Screw, long union	Schraube lang, Gehäuseh.	
43	2059026		2	Vite posteriore fissaggio semiscatole corpo motore	Vis d'assemblage AR	Screw, rear union	Schraube hi., Gehäuseh.	
44	3211511		8	Vite fissaggio paraolio posteriore motore	Vis fix. pare-huile AR	Screw, rear oil guard fix.	Schraube, Ölfangring hi.	

(Agg. Ajouté, Addit. Beif. 2/1966)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

CORPO MOTORE (semicorpo sinistro) - COPERCHIO SUPERIORE - BATI MOTEUR (demi-bati gauche) - COUVERCLE SUPERIEUR - CRANKCASE (left half) - TOP COVER - MOTORGEHÄUSE (linke Hälfte) - MOTORDECKEL OBEN

Tav. 3A. (per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
14	3471149		9	Filetto riportato per vite fissaggio supporto filtro olio motore (3) motorino avviamento (1) scatola frizione (5)	Filet rapporté fix. support filtre à huile, démarreur et carter d'embrayage	Thread insert, oil filter base, starter motor & clutch housing screw	Einsatzgewinde, Schraube f. Ölfilterbock, Anlasser u. Kupplungsgehäuse	
15	3471209		11	Filetto riportato per viti fissaggio teste cilindri	Filet rapporté pour vis fix. culasse	Thread insert, cylinder head screw	Einsatzgewinde, Zylinderkopfschrauben	
16	3471309		4	Filetto riportato per viti anteriori e intermedie fissaggio semicorpi motore	Filet rapporté pour vis AV et interm. fix. demi-bâtis	Thread insert, front & centre union screw	Einsatzgewinde vorn u. mitten, Gehäusehälften	
17	2220798	815.400	2 A	Fondello per bocchettone introduzione olio motore	A Fond pour goulotte	A Screen, filler extension	A Einfüllstutzenboden	
18	3823279		1	Grano centraggio coperchio anteriore distribuzione	Pied centrage couvercle AV	Dowel, timing gear cover	Passtift, Steuergehäusedeckel	
19	3823389		1	Grano centraggio coperchio superiore corpo motore	Pied centrage couvercle supérieur	Dowel, top cover	Passtift, Motordeckel	
20	3823519		2	Grano centraggio teste cilindri	Pied de centrage culasses	Dowel, cylinder head	Passtift, Zylinderköpfe	
21	2116877	815.00	1	Guarnizione per coperchio superiore	Joint p. couvercle supér.	Gasket, top cover	Dichtung, Motordeckel	
22	2116910	815.00	1	Guarnizione posteriore albero motore	Bague étanch. AR vilebr.	Seal, crankshaft rear oil	Dichtring hi., Kurbelwelle	
23	2150033	815.00	1	Guarnizione per coperchio sede cuscinetto posteriore albero distribuzione	Joint p. couvercle siège couss. AR arbre à cames	Gasket, rear bearing housing cover plate	Dichtung, Nockenwellenlagerdeckel hi.	
24	2152385	815.00	1	Guarnizione per paraolio posteriore	Joint p. pare-huile AR	Gasket, rear oil guard	Dichtung, Ölfangring hi.	
25	2160839	815.00	1	Guarnizione bocchettone sinistro entrata acqua motore	Joint pour goulotte G arrivée eau	Gasket, drain cock	Dichtung, Einlaufstutzen	
26	2209676	815.200	2	Guarnizione per canna cilindri	Joint étanch. chemise	Seal, cylinder liner	Dichtring, Laufbüchse	
27	2220790	815.400	1	Guarnizione per bocchettone introduzione olio motore	Joint pour goulotte remplissage huile	Gasket, oil filler extension	Dichtung, Einfüllstutzen	
28	4161051		2	Guarnizione per bocchettone tubo flessibile portata olio alla pompa iniezione	Joint pour vis-raccord arrivée huile pompe injection	Gasket, injection pump oil supply flex. pipe	Dichtung, Hohlschraube f. Ölschlauch z. EP	
29	4161381		2	Guarnizione per bocchettone scarico acqua	Joint pour vis-raccord vidange eau	Gasket, banjo bolt	Dichtung, Hohlschraube	

(Agg. Ajouté, Addit. Beif. 2/1966)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

CORPO MOTORE (semicorpo sinistro) - COPERCHIO SUPERIORE - BATI MOTEUR (demi-bati gauche) - COUVERCLE SUPERIEUR - CRANKCASE (left half) - TOP COVER - MOTORGEHÄUSE (linke Hälfte) - MOTORDECKEL OBEN

(per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung)

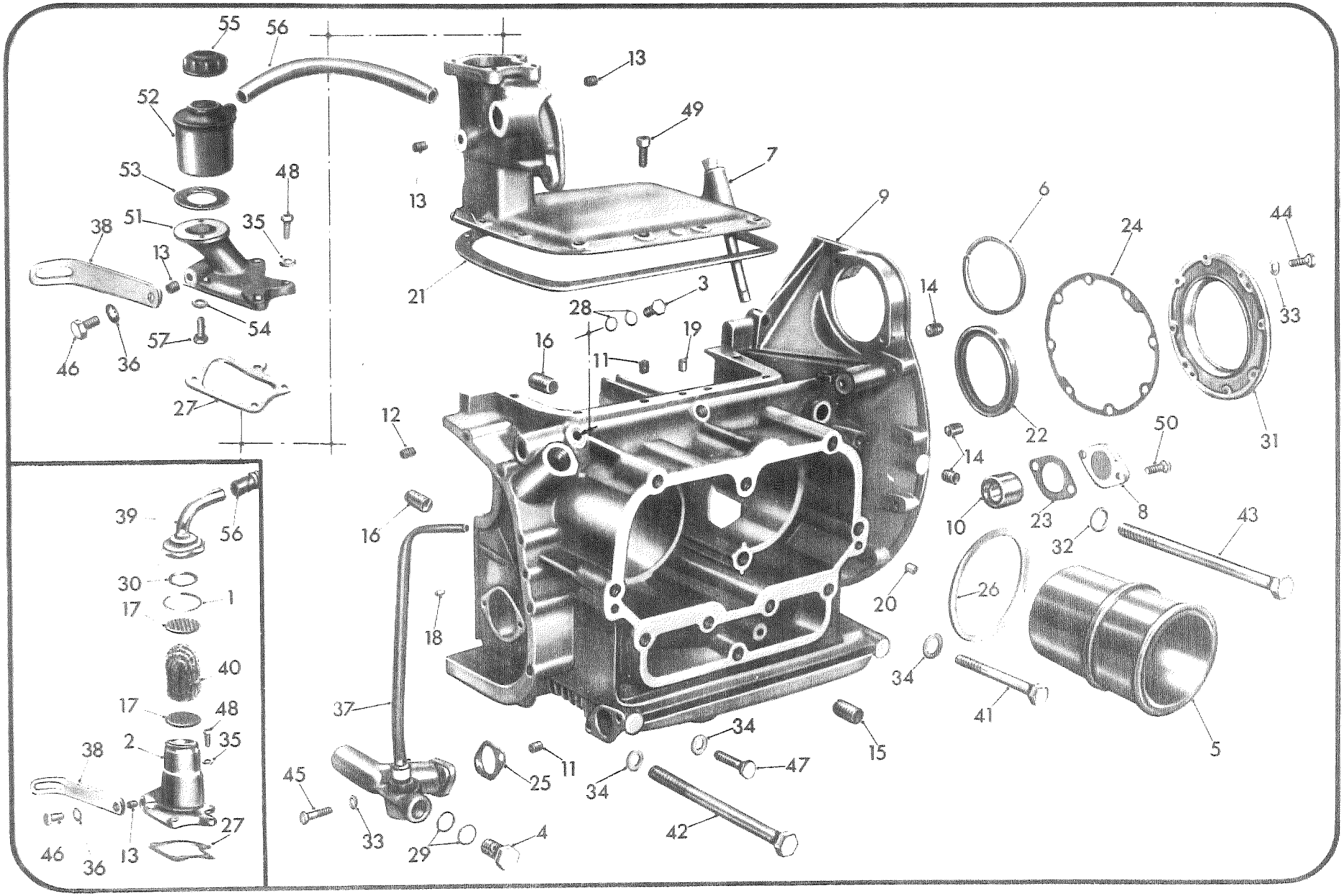
Tav. 3A.

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
1	3879219		2 A	Anello di arresto per fondello bocchettone introduzione olio	A Circlip pour fond goulotte de remplissage	A Circlip, oil filler extension screen fix.	A Federring, Einfüllstutzenboden	
2	1107784	815.400	1 A	Bocchettone introduzione olio motore	A Goulotte rempliss.huile	A Extension, oil filler	A Öleinfüllstutzen	
	1107870	815.400	1 B	Bocchettone introduzione olio motore	B Goulotte rempliss.huile	B Extension, oil filler	B Öleinfüllstutzen	
3	2229653	815.400	1	Bocchettone per tubo flessibile portata olio alla pompa iniezione	Vis-raccord p.flexible refoul.huile à la pompe	Banjo bolt, inject.pump oil supply flex. pipe	Hohlschraube, Ölschlauch z. Einspritzpumpe	
4	4211141		1	Bocchettone per scarico acqua motore	Vis-raccord vidange eau	Banjo bolt, water drain	Hohlschraube, Wasserablass	
5	1191156	815.300	2	Canna cilindro normale con stantuffo, anelli e perno	Chemise normale avec piston, segments et axe	Liner, standard, w/ piston, rings & pin	Laufbüchse normal, mit Kolben, Ringen u. Bolzen	815.430/432/434
	1191208	815.400	2	Canna cilindro idem c. s.	Idem	Do.	Do.	815.400
6	2229478	815.400	2	Centratore per motorino avviamento	Bague centr. démarreur	Ring, starter motor centre	Zentrierring, Starter	
7	1107844	815.400	1	Coperchio superiore corpo motore	Couvercle supérieur	Top cover, crankcase	Motordeckel oben	
8	2150032	815.00	1	Coperchio per sede cuscinetto posteriore albero distribuzione	Couvercle siège coussinet AR arbre à cames	Cover plate, camshaft rear bearing housing	Deckel, Nockenwellenlager hi.	
9	1107780	815.400	1	Corpo motore completo di semicorpo destro e sinistro (senza canne)	Bâti moteur avec demi-bâtis D et G (sans chemises)	Crankcase, w/ right & left halves (w/ o liners)	Motorgehäuse m.re.u.li. Hälfte (ohne Laufbüchsen)	
10	2150050	815.00	1	Cuscinetto posteriore sopporto albero distribuzione	Coussinet AR arbre à cames	Bearing, camshaft rear	Lager hi., Nockenwelle	
11	3471089		8	Filetto riportato per vite fissaggio coperchio superiore (6) e bocchettone entrata acqua (2)	Filet rapporté fix. couvercle supérieur et goulotte	Thread insert, top cover & drain cock screw	Einsatzgewinde, Motord. ob.u. Einlaufstutzen	
12	3471099		7	Filetto riportato per vite fissaggio coperchio anteriore distribuzione	Filet rapporté pour vis fix. couvercle AV	Thread insert, timing gear cover screw	Einsatzgewinde, Schraube f. Steuergehäusedeckel	
13	3471129		3	Filetto riportato per vite staffa fissaggio anteriore compensatore (1), per viti fissaggio pompa iniezione al coperchio superiore (1) e staffa tiro cinghia comando alternatore	Filet rapporté p. étrier fix. AV répartiteur, fix. pompe d'inj. au couvercle supér. et fix. étrier régl. courroie altern.	Thread insert, distribut. chamber front bracket, injection pump to top cover & tensioner arm	Einsatzgewinde f. vord. Ausgleichsbehälterbügel, Schraube EP. an ob. Motordeckel, Wechselstromgenerator-Spannbügel	

(Agg. Ajouté, Addit. Beif. 2/1966)

CORPO MOTORE (semicorpo sinistro) - COPERCHIO SUPERIORE - BATI MOTEUR (demi-bâti gauche) - COUVERCLE SUPERIEUR - CRANKCASE (left half) - TOP COVER - MOTORGEHÄUSE (linke Hälfte) - MOTORDECKEL OBEN

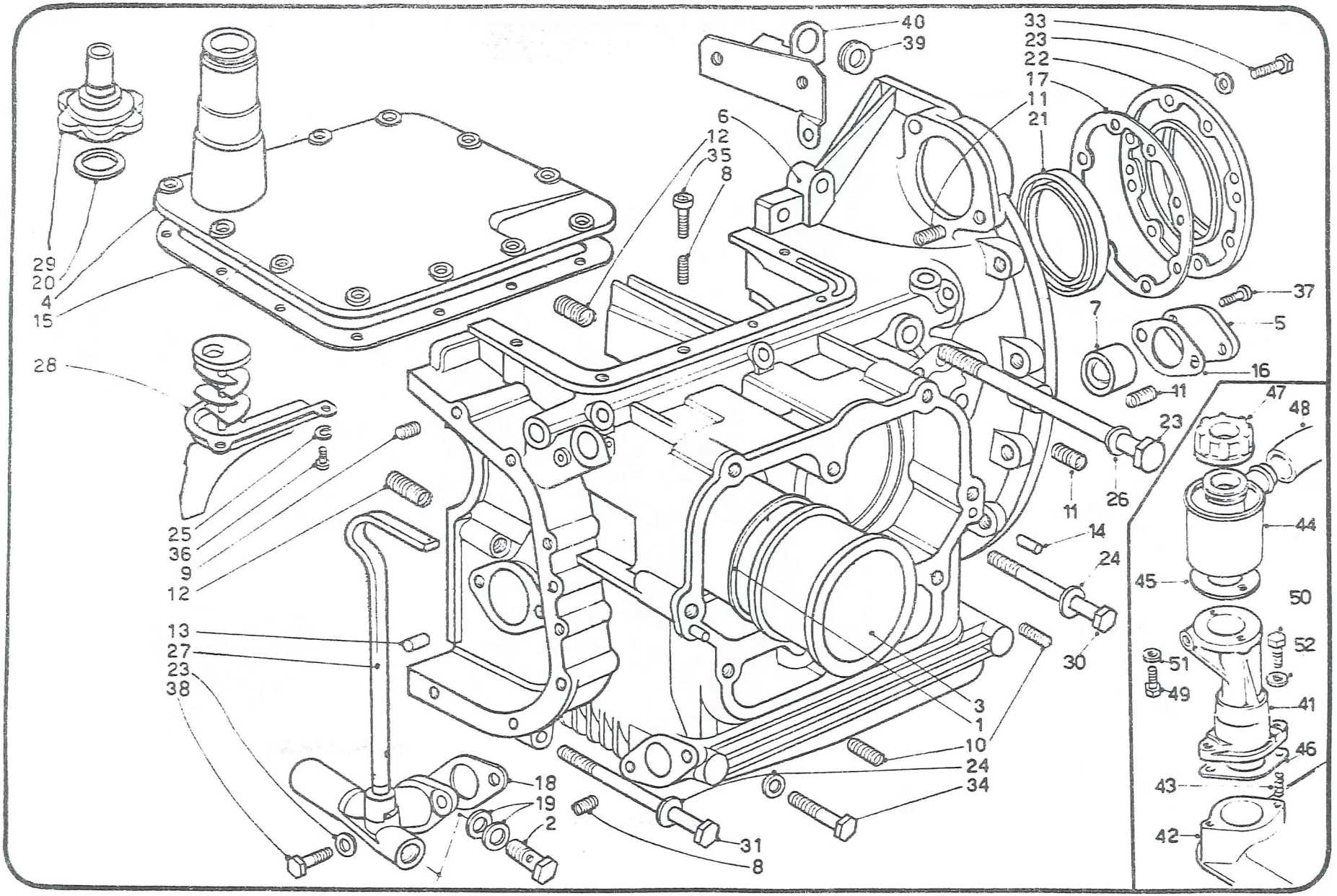
Tav. 3A. (per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung) Tav. 3A.



MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

CORPO MOTORE (semicorpo sinistro) - COPERCHIO SUPERIORE — BATI MOTEUR (demi-bâti gauche) - COUVERCLE SUPERIEUR —
CRANKCASE (left half) - TOP COVER — MOTORGEHÄUSE (linke Hälfte) - MOTORDECKEL OBEN

(non serve per vetture con motore ad iniezione)(ne sert pas pour moteurs à injection)(not for injection engines) (dient nicht für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstun



MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

CORPO MOTORE (semicorpo sinistro) - **COPERCHIO SUPERIORE — BATI MOTEUR** (demi-bâti gauche) - COUVERCLE SUPERIEUR —
CRANKCASE (left half) - **TOP COVER — MOTORGEHÄUSE** (linke Hälfte) - MOTORDECKEL OBEN

Tav. 3.

(non serve per vetture con motore ad iniezione)(ne sert pas pour moteurs à injection)(not for injection engines) (dient nicht für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung)

N.	N. Ord	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p types for types - für Bm

A (per motore 815.500 con carburatori Solex) (pour mot. 815.500 avec carburateur Solex) (for engine 815.500 with Solex carburettor) (für Motor 815.500 mit Solex-Vergaser)

* B (per motore con carburatori Weber) (pour mot. avec carburateur Weber) (for engine with Weber carburettor) (für Motor mit Weber-Vergaser)

C (fino a mot. 815.200 n. 4395 - 815.300 n. 18552 - 815.500 n. 1498 si fornisce per la prima volta in unione ai part. 2190596 - 2227422 ed ai part. 2057003 - 3252393 in quantità di 2)
(jusqu'à mot. 815.200 n.4395 - 815.300 n. 18552 - 815.500 n. 1498 on le fournit pour la 1ère fois avec pièces 2190596 - 2227422 et pièces 2057003 - 3252393 au nombre de 2)
(up to engine 815.200 No. 4395 - 815.300 No.18552 - 815.500 No. 1498 supplied for the 1st time with parts 2190596 - 2227422 and with parts 2057003 - 3252393 in quantity of 2)
(wird bis Mot. 815.200 Nr. 4395 - 815.300 Nr. 18552 - 815.500 Nr. 1498 das erste Mal zusammen mit den Teilen 2190596 - 2227422 und mit 2 Stück der Teile 2057003 - 3252393 geliefert)

D (non serve per esportazione in Francia) (ne sert pas pour exportation en France) (not for export to France) (nicht für Export nach Frankreich)

E (per esportazione in Francia) (pour exportation en France) (for export to France) (für Export nach Frankreich)

* F (fino a 815.200/201 n. - 815.300/301 n. 10317 compresi i n. 10332 - 10333 - 815.330/331 n. 13795 compreso il n. 13886 esclusi i n. (1) - 815.334/335 n.)
(jusqu'à 815.200/201 n. - 815.300/301 n. 10317 y compris n. 10332 - 10333 - 815.330/331 n. 13795 y compris n. 13886 sauf n. (1) - 815.334/335 n.)
(up to 815.200/201 No. - 815.300/301 No. 10317 included Nos. 10332 - 10333 - 815.330/331 No. 13795 included No. 13886 except for Nos. (1) 815.334/335 No.)
(bis 815.200/201 Nr. - 815.300/301 Nr. 10317, einschl. Nrn. 10332 - 10333, - 815.330/331 Nr. 13795, einschl. Nr. 13886, ausgen. Nrn.(1),- 815.334/335 Nr.)

* G (da 815.200/201 n. - 815.300/301 n. 10318 esclusi i n. 10332 - 10333 - 815.330/331 n. 13796 escluso il n. 13886 compresi i n. (1) ,- 815.334/335 n.)
(de 815.200/201 n. - 815.300/301 n. 10318 sauf n. 10332 - 10333 - 815.330/331 n. 13796 sauf n. 13886 y compris n. (1) - 815.334/335 n.)
(from 815.200/201 No. - 815.300/301 No. 10318 except for Nos 10332 - 10333 - 815.330/331 No. 13796 except for No. 13886 included Nos. (1) - 815.334/335 No.)
(ab 815.200/201 Nr. - 815.300/301 Nr. 10318, ausgen. Nrn. 10332 - 10333,- 815.330/331 Nr. 13796, ausgen. Nr. 13886, einschl. Nrn. (1),- 18.334/335 Nr.)

* (1) 13725 - 13728 - 13729 - 13732 - 13736 - 13740 - 13762 - 13763 - 13766 - 13767 - 13770 - 13771 - 13792 - 13793 - 13794.

★ e 815.130/131 con motore 815.300 et 815.130/131 avec moteur 815.300 and 815.130/131 with engine 815.300 und 815.130.131 mit Motor 815.300.

◆ per 815.130/131 con motore 1727 cm³ (Variante 1005) pour 815.130/131 avec moteur 1727 cm³ (Variation 1005) for 815.130/131 with engine 1727 cu. cm. (Variation 1005) für 815.130/131 mit Motor 1727 cm³ (Änderung 1005).

● e 815.130/131 con motore 1727 cm³ (Variante 1005) o con motore 815.300 et 815.130/131 avec moteur 1727 cm³ (Variation 1005) ou avec moteur 815.300 and 815.130/131 with engine 1727 cu. cm. (Variation 1005) or with engine 815.300 und 815.130/131 mit Motor 1727 cm³ (Änderung 1005) oder mit Motor 815.300.

* (Modif., Änd. 2/1967)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

CORPO MOTORE (semicorpo sinistro) - COPERCHIO SUPERIORE — BATI MOTEUR (demi-bâti gauche) - COUVERCLE SUPERIEUR — CRANKCASE (left half) - TOP COVER — MOTORGEHÄUSE (linke Hälfte) - MOTORDECKEL OBEN

(non serve per vetture con motore ad iniezione)(ne sert pas pour moteurs à injection)(not for injection engines)(dient nicht für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.	
45	2235264	818.130	1 G	Guarnizione per filtro	G Joint de filtre	G Gasket, filter	G Dichtung, Filter	815.200/201/300/301/330/331/334/335	*
	2194308	815.100	2 E	Guarnizione per filtro e distanziatore	E Joint de filtre et entretoise	E Gasket, filter & spacer	E Dichtung, Filter u. Distanzstück	815.532/533	*
46	2235996	815.200	1 G	Guarnizione per bocchettone olio	G Joint de goulotte	G Gasket, filter extension	G Dichtung, Öleinfüllstutzen	815.200/201/300/301/330/331/334/335	*
47	2205890	818.000	1 G	Tappo per bocchettone olio	G Bouchon de goulotte	G Cap, oil filter	G Verschluss, Öleinfüllstutzen	815.200/201/300/301/330/331/334/335	*
48	2215242	815.200	1 G	Tubo ricircolazione gas del basamento dal bocchettone olio al filtro aria	G Tube p. remise en circulation gaz du bâti de la goulotte huile au filtre air	G Pipe, blow-by gas recirculation, from filter extension to air cleaner	G Schlauchleitung f. Kurbelgehäusegase z. Luftfilter	815.200/201/300/301/330/331/334/335	*
	2236929	815.500	1 E	Tubo primario destro ricircolazione idem c. s.	E Idem, primaire droit	E Do., primary pipe, right	E Hauptleitung re., do.	815.532/533	*
	2236930	815.500	1 E	Tubo primario sinistro ricircolazione idem c. s.	E Idem, primaire gauche	E Do., primary pipe, left	E Hauptleitung li., do.	815.532/533	*
49	3211511		2 G	Vite fissaggio filtro	G Vis fixation filtre	G Screw, filter fixing	G Schraube, Filter	815.200/201/300/301/330/331/334/335	*
	3211541		3 E	Vite fissaggio filtro	E Vis fixation filtre	E Screw, filter fixing	E Schraube, Filter	815.532/533	*
50	3211703		2 G	Vite fissaggio bocchettone olio	G Vis fixation goulotte	G Screw, filler extension	G Schraube, Öleinfüllstutzen	815.200/201/300/301/330/331/334/335	
51	3511131		2 G	Rosetta piana per vite fissaggio filtro	G Rondelle fix. filtre	G Washer, filter fix. screw	G Flachscheibe, Filter	815.200/201/300/301/330/331/334/335	*
	3541139		3 E	Rosetta elastica per vite fiss. filtro	E Rondelle grower	E Lock washer, filter screw	E Federscheibe, Filter	815.532/533	*
52	3511153		2 G	Rosetta piana per vite fissaggio bocchettone	G Rondelle fix. goulotte	G Washer, extension screw	G Flachscheibe, Öleinfüllstutzen	815.200/201/300/301/330/331/334/335	*
-	2237795	815.500	2 E	Distanziatore per filtro	E Entretoise p. filtre	E Spacer, filter	E Distanzstück, Filter	815.532/533	*

* (Modif., Änd. 2/1967)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

CORPO MOTORE (semicorpo sinistro) - COPERCHIO SUPERIORE — BATI MOTEUR (demi-bâti gauche) - COUVERCLE SUPERIEUR —
CRANKCASE (left half) - TOP COVER — MOTORGEHÄUSE (linke Hälfte) - MOTORDECKEL OBEN

Tav. 3.

(non serve per vetture con motore ad iniezione)(ne sert pas pour moteurs à injection)(not for injection engines) (dient nicht für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
* 29	1106419	815.00	1	D Tappo introduzione e sfiatatoio olio mot.	D Bouchon p. remplissage et. évent huile moteur	D Cap, engine oil filler & breather	D Verschluss, Öleinfüll- u. Entlüftungsstutzen	815.00/01/200/201/300/301/330/331/334/335 ●
	2183000	815.100	1	D Tappo bocchettone introduzione olio mot.	D Bouchon rempliss. huile	D Cap, oil filler	D Verschluss, Stutzen	815.130/131/132/134 135/532/533
30	2058983		1	Vite corta fiss. semiscatole corpo motore	Vis courte fix. demi-bâti	Screw, short union	Schraube, kurz, Gehäuseh.	
31	2058984		1	Vite lunga fiss. semiscatole corpo motore	Vis longue fix. demi-bâti	Screw, long union	Schraube, lang, Gehäuseh.	
32	2059026		2	Vite poster. fiss. semiscatole corpo motore	Vis AR fix. demi-bâti	Screw, rear union	Schraube hi., Gehäuseh.	
33	3211511		8	Vite fissaggio paraolio posteriore motore	Vis fix. pare-huile AR	Screw, rear oil guard fix.	Schraube, Ölfangring hi.	
34	3221503		7	Vite fissaggio semicorpo motore	Vis fix. demi-bâti	Screw, half fixing	Schraube, Gehäusehälfte	
35	3252273		12	Vite fissaggio coperchio superiore	Vis fix. couvercle supér.	Screw, top cover mounting	Schraube, Motordeckel ob.	
* 36	3321321		3	Vite fissaggio sfiatatoio olio al coperchio superiore corpo motore	Vis fix. reniflard au couvercle supér.	Screw, oil vapour breather to top cover	Schraube, Ölentlüfter an Motordeckel ob.	815.00/01/200/201/300/301/330/331/334/335 *
	3211511		3	D Vite fissaggio sfiatatoio vapori olio motore	D Vis fix. reniflard	D Screw, oil vapour breather	D Schraube, Ölentlüfter	815.130/131/132/134/135/532/533
37	3321671		2	Vite fiss. coperchio sede cuscinetto poster.	Vis fix. couvercle siège coussinet AR	Screw, rear bearing housing cover plate fix.	Schraube, Deckel, Nockenwellenlager hi.	
38	3211521		2	Vite fissaggio bocchettone entrata acqua	Vis fix. goulotte arr. eau	Screw, inlet connect.	Schraube, Stutzen	
39	5252155		1	Anello per cavi	Bague passe-câble	Grommet, cable	Kabeltülle	815.200/201/300/301/330/331/334/335/532 ●
40	1722864	815.300	1	Staffa per rocchetto d'accensione	Etrier pour bobine d'all.	Bracket, ignition coil	Haltebügel, Zündspule	815.200/201/300/301/330/331/334/335/532/533 ●
41	2235995	815.200	1	G Bocchettone introduzione olio	G Goulotte remplissage huile	G Extension, oil filler	G Öleinfüllstutzen	815.200/201/300/301/330/331/334/335
42	1107962	815.200	1	G Coperchio superiore corpo motore con sfiatatoio, viti e rosette	G Couvercle supér. avec reniflard, vis et rondelles	G Top cover, w/ breather, screws & lock washers	G Motordeckel ob. m. Entlüftungsstutzen Schrauben u. Scheiben	815.200/201/300/301/330/331/334/335
43	3471129		2	G Filetto riportato per vite fissaggio bocchettone	G Filet rapporté p. vis fix. goulotte	G Thread insert, filler extension fixing screw	G Einsatzgewinde, Schraube f. Öleinfüllstutzen	815.200/201/300/301/330/331/334/335
44	1107904	818.130	1	G Filtro condensatore-separatore gas del basamento	G Filtre condensateur-séparateur gaz du bâti	G Filter, blow-by gas condenser-separator	G Kondensator-Separator-Filter f. Kurbelgehäusegase	815.200/201/300/301/330/331/334/335
	1108078	815.500	1	E Filtro idem c.s.	E Idem	E Do.	E Do.	815.532/533

* (Modif., Änd. 2/1967)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

CORPO MOTORE (semicorpo sinistro) - COPERCHIO SUPERIORE — BATI MOTEUR (demi-bâti gauche) - COUVERCLE SUPERIEUR — CRANKCASE (left half) - TOP COVER — MOTORGEHÄUSE (linke Hälfte) - MOTORDECKEL OBEN

(non serve per vetture con motore ad iniezione)(ne sert pas pour moteurs à injection)(not for injection engines) (dient nicht für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
15	2116877	815.00	1	Guarnizione per coperchio superiore	Joint p. couvercle supér.	Gasket, top cover	Dichtung, Motordeckel	
16	2150033	815.00	1	Guarnizione per coperchio sede cuscinetto posteriore albero distribuzione	Joint p. siège coussinet AR arbre à cames	Gasket, rear bearing housing cover plate	Dichtung, Deckel, Nockenwellenlager hi.	
17	2152385	815.00	1	Guarnizione per paraolio posteriore	Joint p. pare-huile AR	Gasket, rear oil guard	Dichtung, Ölfangring hi.	
18	2160839	815.00	1	Guarnizione bocch. s. entrata acqua mot.	Joint goul. arrivée eau	Gasket, water inlet conn.	Dichtung, Einlaufstutzen	
19	4161381		2	Guarnizione per bocchett. scarico acqua	Joint p. vis-raccord	Gasket, banjo bolt	Dichtung, Hohlschraube	
20	4161440		1	F Guarnizione per tappo	F Joint p. bouchon	F Gasket, cap	F Dichtung, Magnetstopfen	815.00/01/200/201/300/301/330/331/334/335 ●
	2204311	815.100	1	D Guarnizione per tappo	D Joint p. bouchon	D Gasket, cap	D Dichtung, Magnetstopfen	p.a.t.
21	2116910	815.00	1	Guarnizione posteriore albero motore	Bague étanch. AR vil.	Seal, crankshaft rear oil	Dichtung hi., Kurbelwelle	
22	1106527	815.00	1	Paraolio poster. motore con guarnizione	Pare-huile AR. avec joint	Oil guard, rear, w/ gasket	Ölfangring hi., m. Dichtg.	
23	3511131		10	Rosetta piana fiss. paraolio poster. (8) e bocchettone sinistro entrata acqua (2)	Rondelle fix. pare-huile et goulotte G arrivée eau	Washer, rear oil guard & left inlet connector fix.	Flachscheibe, Ölfangring hint. u. Einlaufstutzen li.	
24	3511151		9	Rosetta piana fiss. semicorpi motore	Rondelle fix. demi-bâti	Washer, union screw	Flachscheibe, Gehäuseh.	
25	3541119		3	Rosetta elastica fissaggio sfiatatoio olio	Rondelle grower	Lock washer	Federscheibe	815.00/01/200/201/300 301/330/331/334/335 ★
	3541139		3	Rosetta elastica fissaggio sfiato vapori olio motore	Rondelle grower	Lock washer	Federscheibe	815.130/131/132/134/135/532/533
26	3512183		2	Rosetta piana posteriore fissaggio semiscatola corpo motore	Rondelle p. fixation AR demi-bâti	Washer, crankcase rear union screw	Flachscheibe, Gehäusehälfte, hi.	815.00/01/130/131/132/134/135
	2008043		2	Rosetta idem c. s.	Idem	Do.	Do.	p.a.t. ★
27	1107487	815.200	1	Rubinetto scarico acqua motore completo	Robinet vid. eau complet	Cock assy., water drain	Wasserablasshahn kpl.	
28	1106478	815.00	1	Sfiatatoio olio motore	Reniflard	Breather, oil vapour	Ölentlüfter	815.00/01
	1107413	815.00	1	Sfiatatoio olio motore	Reniflard	Breather, oil vapour	Ölentlüfter	815.200/201/300/301/330/331/334/335 ★
	1106967	815.100	1	A Sfiatatoio vapori olio motore	A Reniflard	A Breather, oil vapour	A Ölentlüfter	815.130/132/134/532
	1107708	815.500	1	BD Sfiatatoio vapori olio motore	BD Reniflard	BD Breather, oil vapour	BD Ölentlüfter	815.532
	1107239	815.131	1	D Sfiatatoio vapori olio motore	D Reniflard	D Breather, oil vapour	D Ölentlüfter	815.131/135/533
	2230257	815.500	1	Tessuto metallico per sfiatatoio (a richiesta)	Tamis p. reniflard (s.d.)	Screw, breather (opt.)	Metallgewebe, Entlüfter (a.W.)	

≠ (Modif., Änd. 2/1967)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

CORPO MOTORE (semicorpo sinistro) - COPERCHIO SUPERIORE — BATI MOTEUR (demi-bâti gauche) - COUVERCLE SUPERIEUR —

Tav. 3. CRANKCASE (left half) - TOP COVER -- MOTORGEHÄUSE (linke Hälfte) - MOTORDECKEL OBEN

(non serve per vetture con motore ad iniezione)(ne sert pas pour moteurs à injection)(not for injection engines) (dient nicht für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
	3541119		6	Rosetta fissaggio paratia inferiore	Rondelle grower	Lock washer, low. baffle	Scheibe, Scheidewand	815. 130/131/132/134/135/532/533
	3541119		1 B	Rosetta fissaggio paratia inferiore	B Rondelle grower	B Lock washer, low. baffle	B Scheibe, Scheidewand	815. 532/533
* 4	2194307	815.100	1	Paratia superiore per sfiato vapori olio motore	Déflecteur supér. vapeurs huile	Baffle, breather upper	Scheidewand oben, Öldampfentlüftung	815.130 131/132/134/135/532/533
	3879249		1	Anello elastico fissaggio paratia superiore	Jonc fix. déflecteur sup.	Snap ring, upper baffle	Federring, Scheidewand	815.130 131/132/134/135/532/533
	3471089		6	Filetto riportato fissaggio sfiato vapori olio motore	Filet p. reniflard	Thread insert, breather	Einsatzgewinde, Entlüfter	815.130 131 132/134/135/532/533
	3471149		3	Filetto riportato per viti fiss. bocchettone introduz. olio mot. e sopporto ventilatore	Filet rapporté fix. goulotte arrivée huile et support ventilateur	Thread insert, fan support w/ oil filler mounting screw	Einsatzgewinde, Schraube, Öleinfüllstutzen u. Ventilatorlagerung	815.130 131 132/134 135/532/533
5	2150032	815.00	1	Coperchio per sede cuscinetto posteriore albero distribuzione	Couvercle siège coussinet AR arbre à cames	Cover plate, camshaft rear bearing housing	Deckel, Nockenwellenlager hinten	
* 6	1106502	815.00	1	Corpo motore completo di semicorpo destro e sinistro (senza canne)	Bâti mot. avec demi-bâti D et G (sans chemises)	Crankcase, w right & left halves (w/o liners)	Motorgehäuse m. re. u. li. Hälfte, (o. Laufbüchsen)	815.00/01/130 131/132/134 135
	1107327	815.200	1 C	Corpo idem c. s. (senza canne)	C Idem (sans chemises)	C Do. (w/o liners)	C Do. (o. Laufbüchsen)	p.a.t. ✯
	1191102	815.100	1	Corpo idem c. s. (senza canne)	Idem (sans chemises)	Do. (w/o liners)	Do. (o. Laufbüchsen)	✥
7	2150050	815.00	1	Cuscinetto poster. sopporto albero distrib.	Couss. AR arbre à cames	Bearing, camshaft rear	Lager hi., Nockenwelle	
8	3471089		8	Filetto riportato per vite fiss. coperchio superiore (6) e bocchettone entrata acqua (2)	Filet rapporté fix. couv. supér. et goulotte	Thread insert, top cover & inlet connector fix.	Einsatzgewinde, Motord. ob. u. Einlaufstutzen	
9	3471099		7	Filetto riportato per vite fissaggio coperchio anteriore distribuzione	Filet rapporté p. vis fix. couvercle AV	Thread insert, timing gear cover mount. screw	Einsatzgewinde, Schraube, Steuergehäusedeckel	
10	3471209		11	Filetto riportato per viti fiss. teste cilindri	Filet rapporté p. vis fix. culasses	Thread insert, cylinder head mounting	Einsatzgewinde, Schraube, Zylinderkopf	
11	3471149		9	Filetto riportato per vite fissaggio sopporto filtro olio motore (3) motorino avviamento (1) scatola frizione (5)	Filet rapporté fix. support filtre huile, démarreur, carter embr.	Thread insert, oil filter supp. bracket, starter motor, clutch housing fix.	Einsatzgewinde, Schraube, Ölfilterträger, Anlasser u. Kupplungsgehäuse	
12	3471309		4	Filetto riportato per viti anteriori e intermedie fissaggio semicorpi motore	Filet rapporté p. vis AV et interm. p. demi-bâti	Thread insert, front & centre union screw	Einsatzgwinde vorn u. mitten, Gehäusehälften	
13	3823279		1	Grano centraggio coperchio anter. distrib.	Pied centr. couvercle AV	Dowel, timing gear cover	Passtift, Steuerg.-Deckel	
14	3823519		2	Grano centraggio teste cilindri	Pied de centrage culasses	Dowel, cylinder head	Passtift, Zylinderkopf	

* (Modif., Änd. 2/1966)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

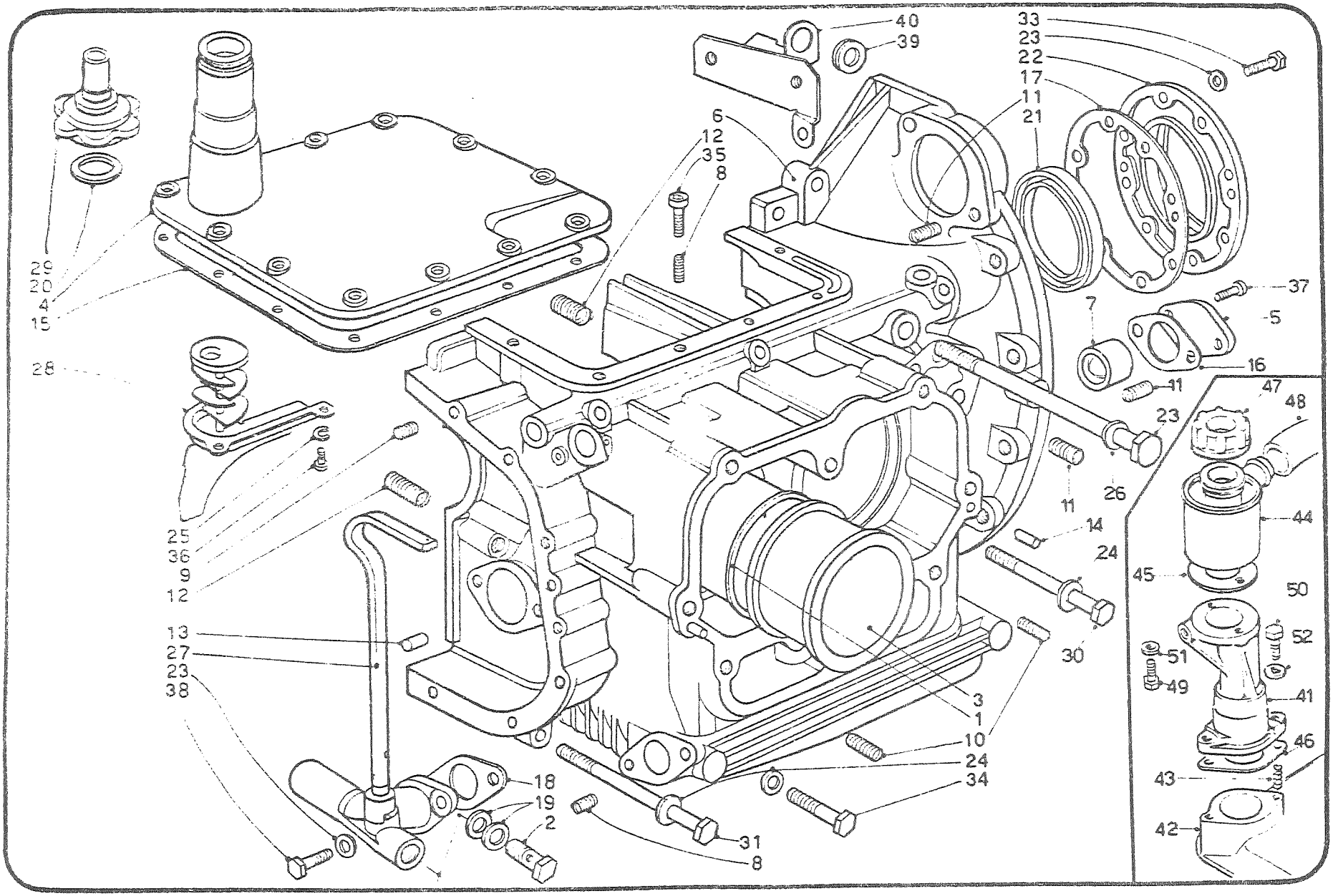
CORPO MOTORE (semicorpo sinistro) - COPERCHIO SUPERIORE — BATI MOTEUR (demi-bâti gauche) - COUVERCLE SUPERIEUR — CRANKCASE (left half) - TOP COVER — MOTORGEHÄUSE (linke Hälfte) - MOTORDECKEL OBEN

(non serve per vetture con motore ad iniezione)(ne sert pas pour moteurs à injection)(not for injection engines) (dient nicht für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
1	2153605	815.00	2	Anello di tenuta per canna cilindri	Joint p. chemise	Seal, cylinder liner	Dichtring, Laufbüchse	815.00/01/130/131/132/134/135
	2209676	815.200	2	Guarnizione per canna cilindri	Joint p. chemise	Seal, cylinder liner	Do.	p.a.t. ★
	2218349	815.100	2	Guarnizione per canna cilindri	Idem	Do.	Do.	◆
2	4211141		1	Bocchettone per scarico acqua motore	Vis-raccord vidange eau	Banjo bolt, water drain	Hohlschraube	
3	1191155	815.00	2	Canna cilindro normale con stantuffo, anelli e perno	Chemise normale avec piston, segments et axe	Liner, standard, w/piston rings & pin	Laufbüchse normal m.Kolben, Ringen u. Bolzen	815.00/01
	1191154	815.100	2	Canna cilindro idem c.s.	Idem	Do.	Do.	815.130/131/132/134/135
	1191146	815.200	2	Canna cilindro idem c.s.	Idem	Do.	Do.	815.200/201
	1191156	815.300	2	Canna cilindro idem c.s.	Idem	Do.	Do.	815.300/301/330/331/334/335/532/533 ★
	1191157	815.100	2	Canna cilindro idem c.s.	Idem	Do.	Do.	◆
4	1106526	815.00	1	Coperchio superiore corpo motore con sfiatatoio, viti e rosette	Couvercle supér. avec reniflard, vis, rondelles grower	Top cover, w/ breather, screws & lock washers	Motordeckel ob. m. Entlüftungsstutzen, Schrauben u. Scheiben	815.00/01
	1107383	815.200	1 D	Coperchio idem c.s.	D Idem	D Do.	D Do.	815.200/201/300/301/330/331/334/335 ●
	1106966	815.100	1	Coperchio superiore completo di paratie sfiato vapori olio	Couvercle supér. avec déflecteurs vapeurs huile	Top cover, w/ oil vapour breather baffles	Do.m. Scheidewand, Öldampfentlüftung	815.130/131/132/134/135
	1106964	815.500	1 A	Coperchio idem c.s.	A Idem	A Do.	A Do.	815.532/533
	1106963	815.500	1 B	Coperchio idem c.s.	B Idem	B Do.	B Do.	815.532/533
	2194306	815.100	1 A	Paratia inferiore per sfiato vapori olio motore	A Déflecteur infér. vapeurs huile	A Baffle oil vapour breather, lower	A Scheidewand unten, Öldampfentlüftung	815.130/131/132/134/135/532/533
	2223983	815.500	1 B	Paratia idem c.s.	B Idem	B Do.	B Do.	815.532/533
	2197239	815.100	1 A	Tessuto metallico per coperchio superiore	A Tamis p. couvercle supérieur	A Screen, top cover	A Metallnetz, Motordeckel	815.130/131/132/134/135/532/533
	3211171		6	Vite fissaggio paratia inferiore	Vis fix. déflecteur inf.	Screw, lower baffle fix.	Schraube, Scheidewand	815.130/131/132/134/135/532/533
	3211171		1 B	Vite fissaggio paratia inferiore	B Vis fix. déflecteur inf.	B Screw, lower baffle fix.	B Schraube, Scheidewand	815.532/533

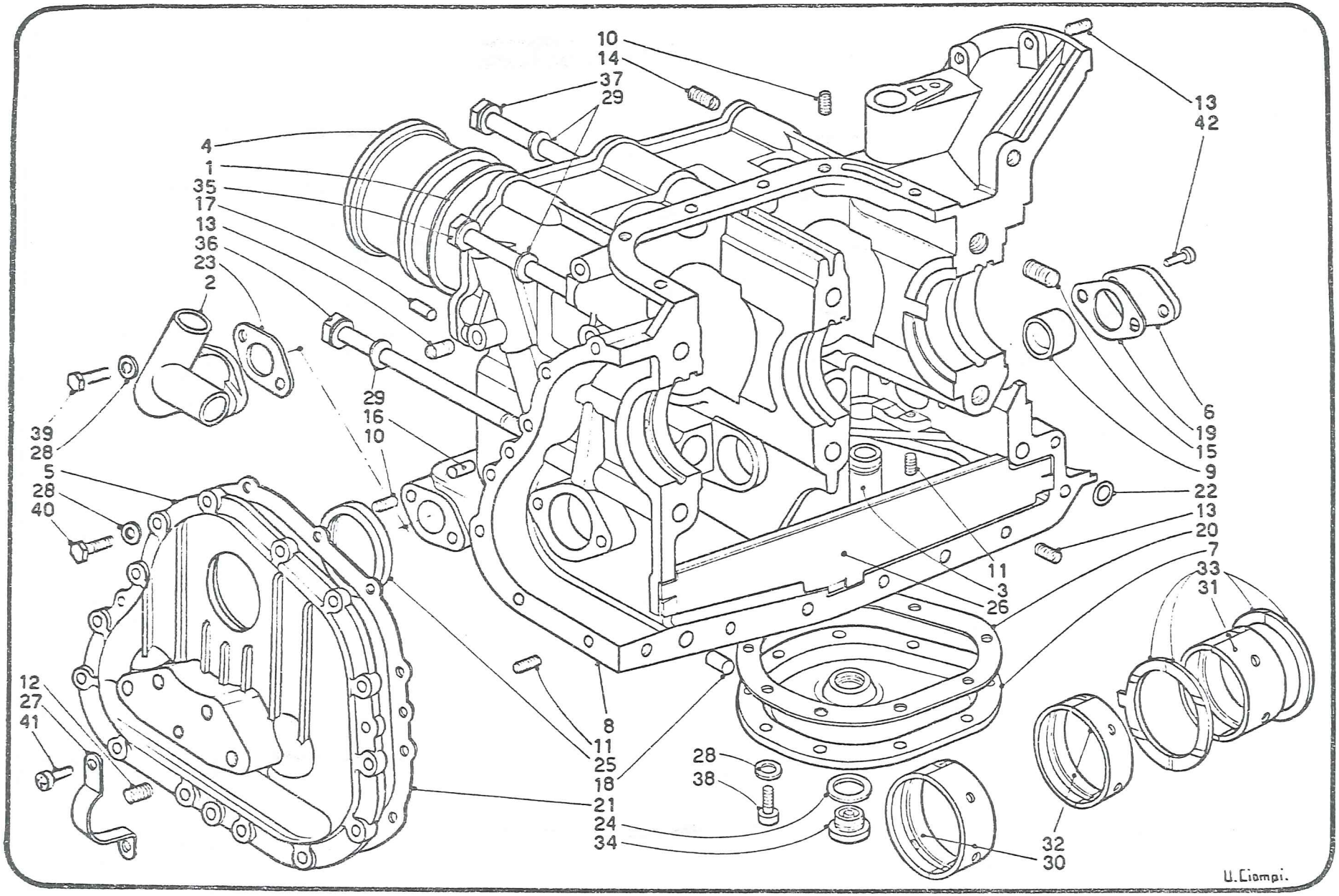
* (Modif., Änd. 2/1967)

non serve per vetture con motore ad iniezione)(ne sert pas pour moteurs à injection)(not for injection engines) (dient nicht für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung)



CORPO MOTORE (semicorpo destro) - COPERCHIO ANTERIORE — BATI MOTEUR (demi-bâti droit) - COUVERCLE AV — CRANKCASE (right half) - TIMING GEAR COVER — MOTORGEHÄUSE (rechte Hälfte) - STEUERGEHÄUSEDECKEL

Tav. 2



MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

CORPO MOTORE (semicorpo destro) - COPERCHIO ANTERIORE — BATI MOTEUR (demi-bâti droit) - COUVERCLE AV — CRANKCASE (right half) - TIMING GEAR COVER — MOTORGEHÄUSE (rechte Hälfte) - STEUERGEHÄUSEDECKEL

Tav. 2.

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.

A (fino a mot 815.200 n. 4395 - 815.300 n. 18552 - 815.500 n. 1498 si fornisce per la prima volta in unione ai part. 2190596 - 2227422 ed ai part. 2057003 - 3252393 in quantità di 2)
(jusqu'à mot. 815.200 n. 4395 - 815.300 n. 18552 - 815.500 n. 1498 on le fournit pour la 1ère fois avec pièces 2190596 - 2227422 et pièces 2057003 - 3252393 au nombre de 2)
(up to engine 815.200 No. 4395 - 815.300 No. 18552 - 815.500 No. 1498 supplied for the 1st time with parts 2190596 - 2227422 and with parts 2057003 - 3252393 in quantity of 2)
(wird bis Mot. 815.200 Nr. 4395 - 815.300 Nr. 18552 - 815.500 Nr. 1498 das erste Mal zusammen mit den Teilen 2190596 - 2227422 und mit 2 Stück der Teile 2057003 - 3252393 geliefert)

B (da mot. 815.200 n. 4396 - 815.300 n. 18553 - 815.500 n. 1499) (de mot. 815.200 n. 4396 - 815.300 n. 18553 - 815.500 n. 1499) (from engine 815.200 No. 4396 - 815.300 No. 18553 - 815.500 No. 1499) (ab Mot. 815.200 Nr. 4396 - 815.300 Nr. 18553 - 815.500 Nr. 1499)

C (da 815.400/401 n.80283) (de 815.400/401 n. 80283) (from 815.400/401 No. 80283) (ab 815.400/401 Nr. 80283)

D (fino a 815.400/401 n. 80282) (jusqu'à 815.400/401 n. 80282) (up to 815.400/401 No. 80282) (bis 815.400/401 Nr. 80282)

E (fino a 815.400/401 n. 80821) (jusqu'à 815.400/401 n. 80821) (up to 815.400/401 No. 80821) (bis 815.400/401 Nr. 80821)

F (da 815.400/401 n. 81001) (de 815.400/401 n. 81001) (from 815.400/401 No. 81001) (ab 815.400/401 Nr. 81001)

◆ per 815.130/131 con motore 1727 cm^3 (Variante 1005) pour 815.130/131 avec moteur 1727 cm^3 (Variation 1005) for 815.130/131 with engine 1727 cu.cm. (Variation 1005) für 815.130/131 mit Motor 1727 cm^3 (Änderung 1005).

★ e 815.130/131 con motore 815.300 et 815.130/131 avec moteur 815.300 and 815.130/131 with engine 815.300 und 815.130/131 mit Motor 815.300.

* (Modif., Änd. 2/1967)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
31	2116961	815.00	2	Semicuscinetto posteriore albero motore (per albero normale)	Demi-coussinet AR vilebrequin (normal)	Half-bearing, crankshaft rear (std)	Hauptlagerschale hi. (normale Kurbelwelle)	
	2116962	815.00	2	Semicuscinetto id. c. s. (alb. con 1ª minor.)	Idem (1e minoration)	Do. (1st u/s)	Do. (1. Untergrösse)	
	2116963	815.00	2	Semicuscinetto id. c. s. (alb. con 2ª minor.)	Idem (2e minoration)	Do. (2nd u/s)	Do. (2. Untergrösse)	
32	2157983	815.00	2	Semicuscinetto intermedio albero motore (per albero normale)	Demi-coussinet interméd. vilebrequin (normal)	Half-bearing, crankshaft centre (std)	Hauptlagerschale mitten (normale Kurbelwelle)	
	2157984	815.00	2	Semicuscinetto id. c. s. (alb. con 1ª minor.)	Idem (1e minoration)	Do. (1st u/s)	Do. (1. Untergrösse)	
	2157985	815.00	2	Semicuscinetto id. c. s. (alb. con 2ª minor.)	Idem (2e minoration)	Do. (2nd u/s)	Do. (2. Untergrösse)	
33	1190677	801.00	2	Spallamento albero motore	Joue de coussinet	Washer, bearing thrust	Stützscheibe, Kurbelwelle	
34	4123120		1	Tappo magnetico scarico olio	Bouchon de vidange huile	Plug, oil drain magnetic	Magnetstopfen, Ölablass	
35	2059023		1	Vite ant. sup. fiss. semiscatole corpo mot.	Vis AV supér. demi-bâti	Screw, front upper union	Schraube vo. ob., Geh.	
36	2059024		1	Vite ant. inf. fiss. semiscatole corpo mot.	Vis AV infér. demi-bâti	Screw, front lower union	Schraube unt., Geh-Hälft.	
37	2059025		2	Vite intermedia fiss. semiscat. corpo mot.	Vis fix. intermédiaire bâti-moteur	Screw, centre union	Schraube, mitten, Geh-Hälften	
38	3211511		9	Vite fissaggio coperchio inferiore	Vis fix. couvercle infér.	Screw, lower cover	Schraube, Motordeckel	
39	3211521		2	Vite fissaggio bocchettone destro	Vis fix. goulotte D	Screw, right connector	Schraube, Einlaufstutzen	
40	3211541		14	Vite fissaggio coperchio anteriore	Vis fix. couvercle AV	Screw, timing gear cover	Schraube, Steuerg.-Deckel	
41	3321631		2	Vite fissaggio ritegno manicotto inferiore entrata acqua al motore	Vis fix. étrier p. manchon infér. arrivée eau	Screw, lower water inlet hose clamp fix.	Schraube, Halteblech, Schlauch unten	
42	3321671		2	Vite fissaggio coperchio sede cuscinetto posteriore albero distribuzione	Vis fix. couvercle siège coussinet AR	Screw, rear bearing housing cover plate fix	Schraube, Lagerdeckel, Nockenwelle, hinten	
—	3823389		1	Grano centraggio coperchio superiore corpo motore	Pied de centrage p. couvercle supérieur	Dowel, crankcase top cover	Passtift, Motordeckel ob.	815.400/401/430/431/432/434
—	2227422	815.200	1 B	Coperchio per flangia attacco pompa carburante	B Couvercle p. flasque attache pompe alim.	B Cap, fuel pump mounting flange	B Deckel, Förderpumpen-flansch	815.200/201/300/301/330/331/334/335/532/533
	2190596	818.000	1 B	Guarnizione per coperchio	B Joint p. couvercle	B Gasket, cap	B Schraube, Deckel	815.200/201/300/301/330/331/334/335/532/533
	2057003		2 B	Rosetta per vite fissaggio coperchio	B Rondelle fix. couvercle	B Washer, cap fix. screw	B Scheibe, Schraube	815.200/201/300/301/330/331/334/335/532/533
	3252393		2 B	Vite fissaggio coperchio	B Vis fix. couvercle	B Screw, cap fixing	B Schraube, Deckel	815.200/201/300/301/330/331/334/335/532/533

* (Modif., Änd. 2/1967)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
13	3471149		18	Filetto riportato p. vite fiss. semicorpi motore (9), scatola friz. (6) e pompa acqua (3)	Filet fix. demi-bâti, carter emb., pompe eau	Thread insert, union screw, clutch hous., water pump	Einsatzgewinde: Gehäuseh., Kuppl-Geh. u. Wasserpumpe	
14	3471209		11	Filetto riportato fissaggio testa cilindri	Filet rapporté culasse	Thread insert, cylind. head	Einsatzgewinde, Zylinderk.	
15	3471309		2	Filetto riportato per viti posteriori fissaggio semicorpi motore	Filet rapporté p. vis AR fix. demi-bâti	Thread insert, crankcase rear union screw	Einsatzgewinde, Schraube, Gehäusehälften hi.	
16	3823279		1	Grano centraggio coperchio anter. distrib.	Pied de centrage p. couvercle AV	Dowel, timing gear cover mounting	Passtift, Steuergehäusedeckel	
17	3823519		2	Grano centraggio testa cilindri	Pied de centrage culasse	Dowel, cylinder head	Passtift, Zylinderkopf	
18	2013300		2	Grano centraggio semicorpi motore	Pied centrage demi-bâti	Dowel, crankcase union	Passtift, Gehäusehälften	
19	2150033	815.00	1	Guarnizione coperchio sede cuscinetto posteriore albero distribuzione	Joint p. couvercle siège coussinet AR	Gasket, rear bearing housing cover plate	Dichtung, Deckel, Nockenwellenlager hi.	
20	2152372	815.00	1	Guarnizione per coperchio inferiore	Joint p. couvercle infér.	Gasket, lower cover	Dichtung, Motordeckel unt.	
21	2155234	703.04	1	Guarnizione per coperchio anteriore	Joint p. couvercle AV	Gasket, timing gear cover	Dichtung, St-Geh-Deckel	
22	2159923	815.00	1	Guarnizione p. condotto olio corpo motore	Joint p. conduit huile	« O » ring, oil passage	Dichtung, Ölkanal	
23	2160839	815.00	1	Guarnizione per bocchettone destro	Joint p. goulotte D	Gasket, right connector	Dichtung, Einlaufstutz. re.	
24	4161120		1	Guarnizione per tappo scarico olio motore	Joint p. bouchon vidange	Gasket, oil drain plug	Dichtung, Magnetstopfen	
25	2116873	815.00	1	Guarnizione anteriore albero motore	Bague étanch. AV vilebr.	Seal, crankshaft oil, front	Dichtring vo., Kurbelwelle	
26	2231047	815.400	1 C	Paratia trasversale olio corpo mot.	C Cloison transversale huile	C Baffle, oil transversal	C Ölscheidewand, quer	815.400/401/430/431/432/434
	2231048	815.400	1 C	Paratia longitudinale olio corpo motore	C Cloison longitudinale huile	C Baffle, oil longitudinal	C Ölscheidewand, längs	815.400/401/430/431/432/434
	2181366	815.00	1 D	Paratia olio corpo motore	D Cloison huile	D Baffle, oil	D Ölscheidewand	p. a. t.
27	2160827	815.00	1	Ritegno manicotto infer. entrata acqua	Etrier p. manchon infér.	Clamp, water inlet hose	Halteblech, Wasserschl. unten, Motor	
28	3511131		25	Rosetta piana fiss. coperchio anter. (14) coperchio inferiore corpo motore (9) e bocchettone destro entrata acqua (2)	Rondelle fix. couvercles AV et inférieur et goulotte D	Washer, timing gear cover, lower cover & right connector	Flachscheibe, Schraube, Steuergehäusedeckel u. Einlaufstutzen re.	
29	3512183		4	Rosetta piana fiss. semiscatola corpo mot.	Rondelle fix. demi-bâti	Washer, union screw	Flachscheibe, Gehäuseh.	815.00.01/130/131/132/134/135
	2008043		4	Rosetta idem c. s.	Idem	Do.	Do.	p.a.t. ✲
30	2116958	815.00	2	Semicuscinetto anteriore albero motore (per albero normale)	Demi-coussinet AV vilebrequin (normal)	Half-bearing, crankshaft front (std)	Hauptlagerschale vo. (normale Kurbelwelle)	
	2116959	815.00	2	Semicuscinetto id. c. s. (alb. con 1ª minor.)	Idem (1e minoration)	Do. (1st u/s)	Do. (1. Untergrösse)	
	2116960	815.00	2	Semicuscinetto id. c. s. (alb. con 2ª minor.)	Idem (2e minoration)	Do. (2nd u/s)	Do. (2. Untergrösse)	

✲ (Modif., Änd. 2/1967)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

CORPO MOTORE (semicorpo destro) - COPERCHIO ANTERIORE — BÂTI MOTEUR (demi-bâti droit) - COUVERCLE AV — CRANKCASE (right half) - TIMING GEAR COVER — MOTORGEHÄUSE (rechte Hälfte) - STEUERGEHÄUSEDECKEL

Tav. 2

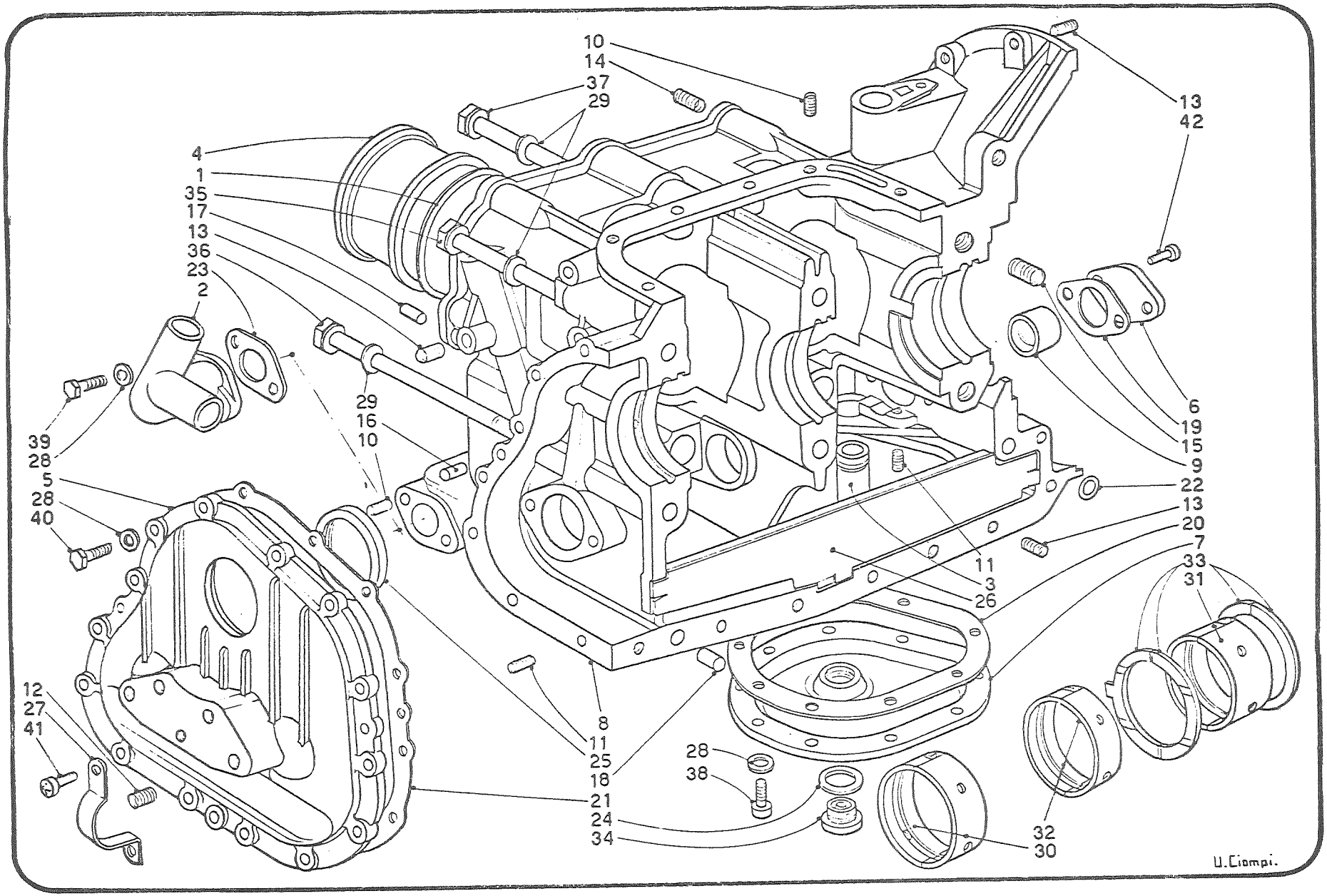
N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
1	2153605	815.00	2	Anello di tenuta per canna cilindri	Joint p. chemise	Seal, cylinder liner	Dichtring, Laufbüchse	815.00/01/130/131/132 134/135
	2209676	815.200	2	Guarnizione per canna cilindri	Joint p. chemise	Seal, cylinder liner	Do.	p.a.t. ★
	2218349	815.100	2	Guarnizione per canna cilindri	Joint p. chemise	Seal, cylinder liner	Do.	◆
2	2160825	815.00	1	Bocchettone destro entrata acqua motore	Goulotte D arrivée eau	Connector, water inlet R.	Stutzen, Wassereinlauf re.	
3	2152389	815.00	1	Boccola per ingranaggio comando pompa olio e distributore d'accensione	Douille p. pignon de pompe à huile et allumeur	Bush, oil pump & ignition distributor drive gear	Büchse, Antriebsrad, Ölpumpe u. Zündverteiler	
4	1191155	815.00	2	Canna cilindro normale con stantuffo, anelli e perno	Chemise normale avec piston, segments et axe	Liner, standard, w/piston, rings & pin	Laufbüchse normal mit Kolben, Ringen und Bolzen	815.00/01
	1191154	815.100	2	Canna cilindro idem c.s.	Idem	Do.	Do.	815.130/131/132/134/135
	1191146	815.200	2	Canna cilindro idem c.s.	Idem	Do.	Do.	815.200/201
	1191156	815.300	2 F	Canna cilindro idem c.s.	F Idem	F Do.	F Do.	815.300/301/330/331/334/335/ 400/401/430/431/432/434/532/533
	1191157	815.100	2	Canna cilindro idem c.s.	Idem	Do.	Do.	◆
	1191208	815.400	2 E	Canna cilindro idem c.s.	E Idem	E Do.	E Do.	815.400/401
5	1106525	815.00	1	Coperchio anteriore distribuzione con guarnizione	Couvercle AV distribution avec joint	Cover, timing gear, w/ oil seal	Steuergehäusedeckel m. Dichtung u. Gewindeeins.	
6	2150032	815.00	1	Coperchio per sede cuscinetto posteriore albero distribuzione	Couvercle p. siège coussinet AR	Cover plate, camshaft rear bearing housing	Deckel, Nockenwellenlager hinten	
7	2152371	815.00	1	Coperchio inferiore corpo motore	Couvercle infér. bâti mot.	Cover, lower	Motordeckel unten	
8	1106502	815.00	1	Corpo motore completo di semicorpo destro e sinistro (senza canne)	Bâti mot. avec demi-bâti D et G (sans chemises)	Crankcase, w/ right & left halves (w/o liners)	Motorgehäuse m. re. u. li. Hälfte (o. Laufbüchsen)	815.00/01 130/131/132 134/135
	1191232	815.400	1	Corpo idem c.s. (senza canne)	Idem (sans chemises)	Do. (w/o liners)	Do. (ohne Laufbüchsen)	815.400/401/430/431/432/434
	1107327	815.200	1 A	Corpo idem c.s. (senza canne)	A Idem (sans chemises)	A Do., (w/o liners)	A Do. (o. Laufbüchsen)	p.a.t. ★
	1191102	815.100	1	Corpo idem c.s. (senza canne)	Idem (sans chemises)	Do., (w/o liners)	Do. (o. Laufbüchsen)	◆
9	2150050	815.00	1	Cuscinetto poster. sopporto albero distrib.	Couss. AR arbre à cames	Bearing, camshaft rear	Lager hi., Nockenwelle	
10	3471089		8	Filetto riportato p. vite fiss. coperchio sup. (6) e per bocchettone entrata acqua (2)	Filet rapporté fix. couvercle supér. et goulotte	Thread insert, top cover, water inlet connect. fix.	Einsatzgewinde: Motordeckel ob. u. Einlaufstutzen	
11	3471099		10	Filetto riportato p. vite fiss. coperchio ant. distribuzione (7) e fiss. pompa olio (3)	Filet fix. couvercle AV et pompe à huile	Thread insert, timing gear cover & oil pump fix.	Einsatzgewinde: Steuergehäused. u. Ölpumpe	
12	3471139		4	Filetto riportato per vite fissaggio mensola attacco anteriore motore	Filet rapporté fix. console ancrage AV moteur	Thread insert, engine front supp. bracket fix.	Einsatzgewinde: Konsole, Motoraufhängung vo.	

* (Modif., Änd. 2/1967)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

CORPO MOTORE (semicorpo destro) - COPERCHIO ANTERIORE — BATI MOTEUR (demi-bâti droit) - COUVERCLE AV — CRANKCASE (right half) - TIMING GEAR COVER

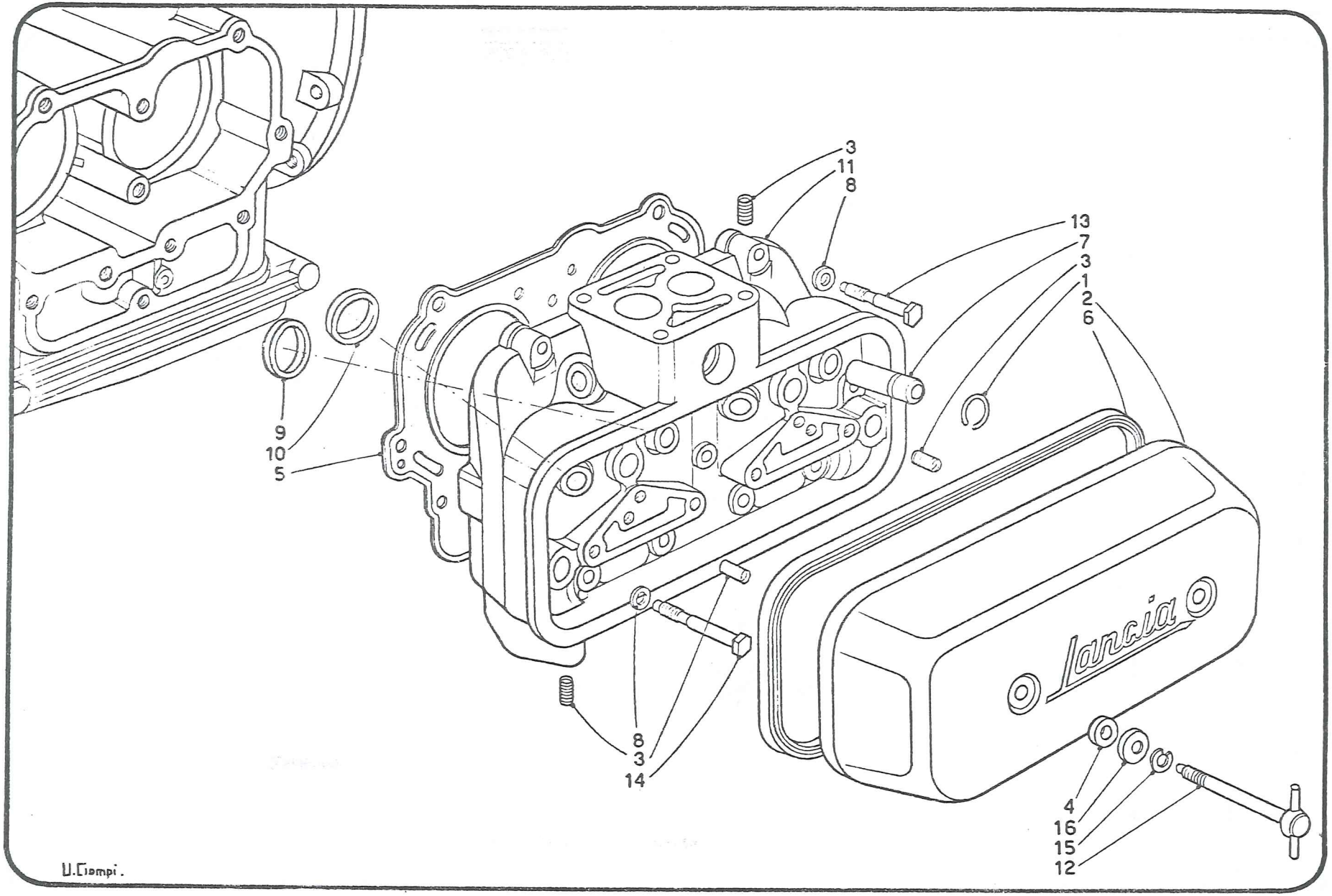
Tav. 2. MOTORGEHÄUSE (rechte Hälfte) - STEUERGEHÄUSEDECKEL



MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

TESTE CILINDRI - COPERCHI TESTE CILINDRI — CULASSES - COUVERCLES DE CULASSES — CYLINDER HEADS - CYLINDER HEAD COVERS — ZYLINDERKÖPFE - ZYLINDERKOPFHAUBEN

Tav. 1



MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

TESTE CILINDRI - COPERCHI TESTE CILINDRI — CULASSES - COUVERCLES DE CULASSES — CYLINDER HEADS - CYLINDER HEAD COVERS — ZYLINDERKÖPFE - ZYLINDERKOPFHAUBEN

Tav. 1

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
10	2116921	823.00	4	Sede valvola di scarico (normale)	Siège soupape éch. (nor.)	Seat, exhaust valve (std)	Auslassventilsitz (normal)	815.00/01
	2236213	815. 400	4	Sede valvola di scarico (normale)	Idem (normal)	Do. (std)	Do.	p.a.t.
	2116922	823.00	4	Sede valvola di scarico (maggiorata)	Idem (majoré)	Do. (o/s)	Auslassventilsitz (Übergr.)	815.00/01
	2236214	815. 400	4	Sede valvola di scarico (maggiorata)	Idem (majoré)	Do. (o/s)	Do.	p.a.t.
	1106516	815.00	2	Testa cilindri con sedi e guida valvole	Culasse avec sièges, et guide-soupapes	Cylinder head, w/ valve seats and guides	Zylinderkopf m. Ventilsitzen, Führungen	815.00/01
* 11	1106974	815.100	2	Testa cilindri con sedi e guida valvole	Idem	Do.	Do.	815.130/131/132/134/135
	1107941	815. 400	2	Testa cilindri con sedi e guida valvole	Idem	Do.	Do.	p.a.t. ★
12	1106594	815.00	4	Vite fissaggio coperchio teste cilindri	Vis fix. couvercle	Screw, head cover mount.	Zylinderkopfschraube	
13	3225165		6	Vite esterna fissaggio teste cilindri	Vis extér. fix. culasses	Screw, cylind. head outer	Kopfschraube aussen	
14	3225225		16	Vite interna fissaggio teste cilindri	Vis intér. fix. culasses	Screw, cylind. head inner	Kopfschraube innen	
15	3541179		4	Rosetta elast. fiss. coperchio teste cilindri	Rondelle grower	Lock washer	Federscheibe	
16	2187842	815.00	4	Spallamento per guarnizione vite fissaggio coperchio teste cilindri	Rondelle appui joint p. vis fix. couvercle	Retainer, head cover mount. screw gasket	Distanzscheibe, Dichtscheibe, Kopfschraube	
	1106518	815.00	2	Testa cilindri 1106516 completa di molle e valvole	Culasse complète de ressorts et soupapes	Cylinder head, w/ springs and valves	Zylinderkopf m. Ventilen u. Ventilfedern	815.00/01
* —	1106978	815.100	2	Testa cilindri 1106974 idem c.s.	Idem	Do.	Do.	815.130/131/132/134/135
	1107322	815.200	2	Testa cilindri 1107321 idem c.s.	Idem	Do.	Do.	815.200/201
	1107454	815.300	2	Testa cilindri 1107321 idem c.s.	Idem	Do.	Do.	815.300/301/330/331/334/335/532/533
	1107942	815. 400	2	Testa cilindri 1107941 idem c.s.	Idem	Do.	Do.	815. 400/401/430/431/432/434

• e 815.130/131 con motore 1727 cm³ (Variante 1005) o con motore 815.300 et 815.130/131 avec moteur 1727 cm³ (Variation 1005) ou avec moteur 815.300 and 815.130/131 with engine 1727 cu. cm. (Variation 1005) or with engine 815.300 und 815.130/131 mit Motor 1727 cm³ (Änderung 1005) oder mit Motor 815.300.

★ e 815.130/131 con motore 815.300 et 815.130/131 avec moteur 815.300 and 815.130/131 with engine 815.300 und 815.130/131 mit Motor 815.300.

* (Modif., Änd. 2/1967)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

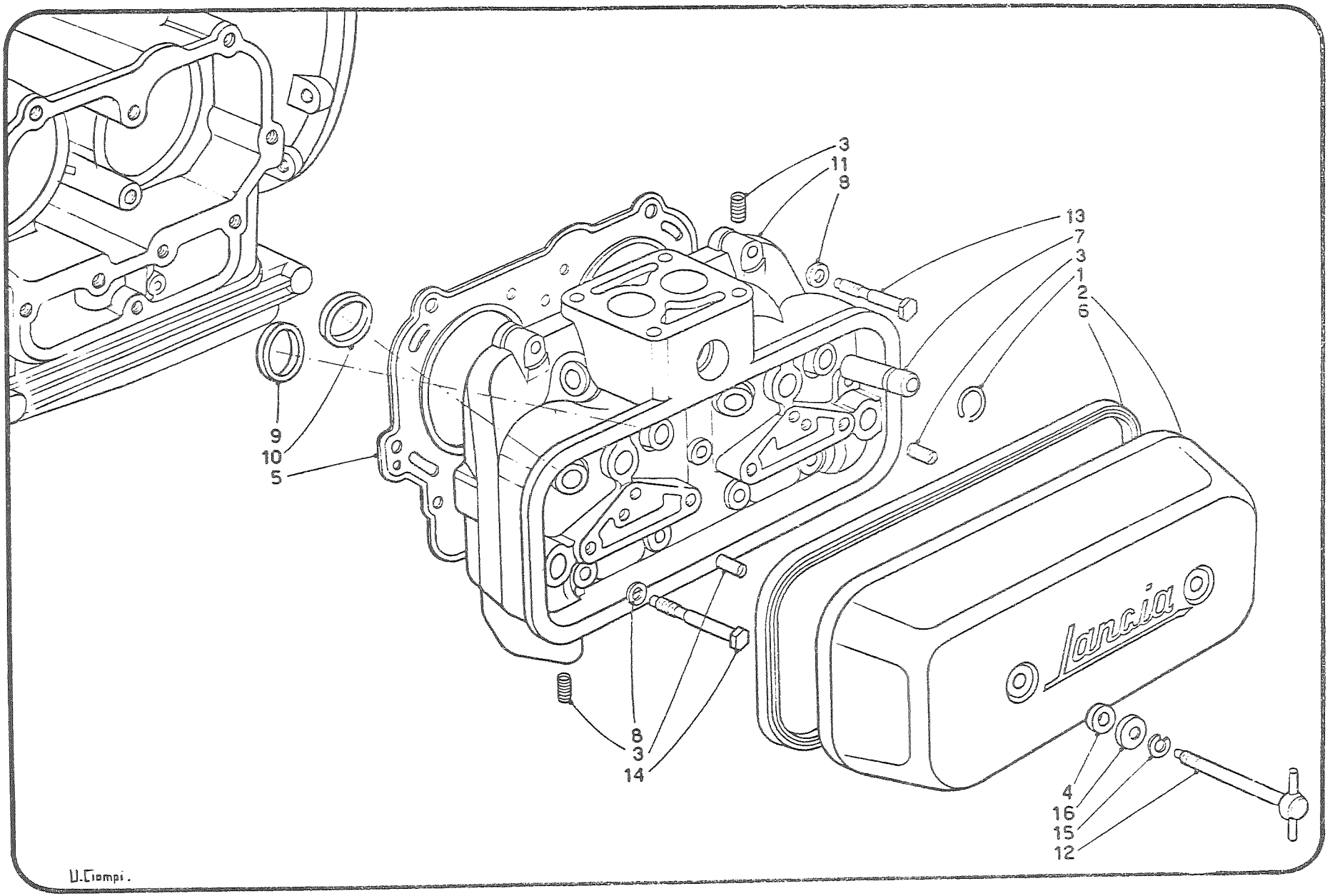
TESTE CILINDRI - COPERCHI TESTE CILINDRI — CULASSES - COUVERCLES DE CULASSES — CYLINDER HEADS - CYLINDER HEAD COVERS — ZYLINDERKÖPFE - ZYLINDERKOPFHAUBEN

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
1	2159034	815.00	8	Arresto guida valvole	Jonc arrêt guide soupapes	Circlip, valve guide	Ring, Ventilführung	
2	2152382	815.00	2	Coperchio teste cilindri	Couvercle de culasses	Cover, cylinder head	Zylinderkopfhaube	
3	3471139		32	Filetto riportato p. vite fiss. coperchio teste cilindri (4), sopporto bilancini (12), collettore aspirazione (8) e scarico (8)	Filet rapp. fix. couvercle, support culbut., collecteurs adm. et échapp.	Thread insert, cover, rocker support, intake and exhaust manifold fix.	Einsatzgewinde, Haube, Kippheb-Bock, Saugrohr, Auspuffkrümmer	
4	2187843	815.00	4	Guarnizione fiss. coperchio teste cilindri	Joint vis fix. couvercle	Gasket, mounting screw	Dichtscheibe	
5	2213399	815.00	2	Guarnizione per teste cilindri	Joint p. culasses	Gasket, cylinder head	Zylinderkopfdichtung	815.00/01/130/131/132/134/135
	2209670	815.200	2	Guarnizione per teste cilindri	Joint p. culasses	Gasket, cylinder head	Do.	p.a.t. ●
	2208038	815.00	2	Guarnizione per teste cilindri (a richiesta per paesi con benzina a basso numero di ottani)	Idem (s. demande p. pays avec essence à bas indice d'octane)	Do. (on request, for countries w/ low octane rating petrol)	Do. (a. W. f. Länder m. oktanarmem Benzin)	815.00/01/130/131/132/134/135
6	2152383	815.00	2	Guarnizione per coperchio teste cilindri	Joint p. couvercle	Gasket, head cover	Haubendichtung	
7	1190944	815.00	8	Guida valvole completo di arresto (norm.)	Guide-soupape avec jonc d'arrêt (normal)	Guide, valve, w/ circlip (std)	Ventilführung m. Anschlag (normal)	815.00/01
	1190945	815.00	8	Guida idem c. s. (magg. mm. 0,02)	Idem (maj. 0,02 mm)	Do. (0.02 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,02 mm)	815.00/01
	1190946	815.00	8	Guida idem c. s. (magg. mm. 0,10)	Idem (maj. 0,10 mm)	Do. (0.10 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,10 mm)	815.00/01
	1190944	815.00	4	Guida valvole di aspirazione completa di arresto (normale)	Guide-soupape adm. avec jonc d'arrêt (normal)	Guide, intake valve, w/ circlip (std)	Einlassventilführung m. Anschlag (normal)	p.a.t.
	1190945	815.00	4	Guida idem c. s. (magg. mm. 0,02)	Idem (maj. 0,02 mm)	Do. (0.02 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,02 mm)	p.a.t.
	1190946	815.00	4	Guida idem c. s. (magg. mm. 0,10)	Idem (maj. 0,10 mm)	Do. (0.10 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,10 mm)	p.a.t.
	1190972	815.100	4	Guida valvole di scarico completa di arresto (normale)	Guide-soupape éch. avec jonc d'arrêt (normal)	Guide, exhaust valve, w/ circlip (std)	Auslassventilführung m. Anschlag (normal)	p.a.t.
	1190973	815.100	4	Guida idem c. s. (magg. mm. 0,02)	Idem (maj. 0,02 mm)	Do. (0.02 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,02 mm)	p.a.t.
	1190974	815.100	4	Guida idem c. s. (magg. mm. 0,10)	Idem (maj. 0,10 mm)	Do. (0.10 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,10 mm)	p.a.t.
8	3512173		22	Rosetta piana fissaggio teste cilindri	Rondelle fix. culasses	Washer, head mounting	Flachscheibe, Zylinderk.	
9	2106817	813.00	4	Sede valvola di aspirazione (normale)	Siège soupape adm. (nor.)	Seat, intake valve (std)	Einlassventilsitz (normal)	815.00/01
	2183001	815.100	4	Sede valvola di aspirazione (normale)	Idem (normal)	Do. (std)	Do.	p.a.t.
	2113109	813.00	4	Sede valvola di aspirazione (maggiorata)	Idem (majoré)	Do. (o/s)	Do. (Übergr.)	815.00/01
	2183002	815.100	4	Sede valvola di aspirazione (maggiorata)	Idem (majoré)	Do. (o/s)	Do.	p.a.t.

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

TESTE CILINDRI - COPERCHI TESTE CILINDRI — CULASSES - COUVERCLES DE CULASSES — CYLINDER HEADS - CYLINDER HEAD COVERS — ZYLINDERKÖPFE - ZYLINDERKOPFHAUBEN

Tav. 1



MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

MOTORE COMPLETO - SERIE GUARNIZIONI MOTORE – MOTEUR COMPLET - JEU DE JOINTS MOTEUR – ENGINE ASSEMBLY - ENGINE GASKET SET – MOTOR VOLLST. - SATZ MOTORDICHTUNGEN

Tav. 0.

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
	1191081	815.00	1	Serie guarnizioni smerigliatura valvole motore	Série joints p. rodage soupapes moteur	Gasket set, engine valve grinding	Dichtungen, Austausch bei Ventilschliff	815.00/01
	1191082	815.100	1	Serie guarnizioni idem c. s.	Idem	Do.	Do.	815.130/131/132/134/135
—	1191083	815.200	1	Serie guarnizioni idem c. s.	Idem	Do.	Do.	815.200/201/300/301/330/331/334/335 ★
	1191084	815.500	1	Serie guarnizioni idem c. s.	Idem	Do.	Do.	815.532 / 533
	1191187	815. 400	1	Serie guarnizioni idem c. s.	Idem	Do.	Do.	815.400/401/430/431/432/434 ✲

A (fino a - jusqu'à - up to - bis 815. 430 n. 14316 - 815. 431 n. 14271)

B (da - de - from - ab 815. 430 n. 14317 - 815. 431 n. 14272) ✲

★ e 815 130/131 con motore 1727 cm³ (Variante 1005) et 815.130/131 avec moteur 1727 cm³ (Variation 1005) and 815.130/131 with engine 1727 cu. cm. (Variation 1005) und 815 130/131 mit Motor 1727 cm³ (Änderung 1005). ✲

✲ (Modif., Änd. 2/1967)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

MOTORE COMPLETO - SERIE GUARNIZIONI MOTORE – MOTEUR COMPLET - JEU DE JOINTS MOTEUR – ENGINE ASSEMBLY - ENGINE GASKET SET – MOTOR VOLLST. - SATZ MOTORDICHTUNGEN

Tav. 0.

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
	1106538	815.00	1	Motore completo	Moteur complet	Engine assy.	Motor kpl.	815.00/01
	1190805	815.00	1	Motore senza parti elettriche	Mot. sans ensembles élect.	Engine, w/o electr. units	Motor, ohne elektr. Teile	815.00/01
	1107442	815.200	1	Motore completo	Moteur complet	Engine assy.	Motor kpl.	815.200/201
	1191074	815.200	1	Motore senza parti elettriche	Mot. sans ensembles élect.	Engine, w/o electr. units	Motor, ohne elektr. Teile	815.200/201
	1107444	815.300	1	Motore completo	Moteur complet	Engine assy.	Motor kpl.	815.300/301/330/331/334/335 ✲
	1191076	815.300	1	Motore senza parti elettriche	Moteur sans ensembles électriques	Engine, w/o electr. units	Motor, ohne elektr. Teile	815.300/301/330/331/334/335 ✲
	1106925	815.100	1	Motore completo	Moteur complet	Engine assy.	Motor kpl.	815.130/132/134
	1190977	815.100	1	Motore senza parti elettriche	Mot. sans ensembles élect.	Engine, w/o electr. units	Motor, ohne elektr. Teile	815.130/132/134
	1107247	815.131	1	Motore completo	Moteur complet	Engine assy.	Motor kpl.	815.131/135
✲ —	1191014	815.131	1	Motore senza parti elettriche	Mot. sans ensembles élect.	Engine, w/o electr. units	Motor, ohne elektr. Teile	815.131/135
	1107446	815.500	1	Motore completo	Moteur complet	Engine assy.	Motor kpl.	815.532/533
	1191078	815.500	1	Motore senza parti elettriche	Mot. sans ensembles élect.	Engine, w/o electr. units	Motor, ohne elektr. Teile	815.532/533
	1107817	815.400	1	Motore completo	Moteur complet	Engine assy.	Motor kpl.	815.432
	1191143	815.400	1	Motore senza parti elettriche	Mot. sans ensembles électriques	Engine, w/o electr. units	Motor, ohne elektr. Teile	815.432
	1108108	815.400	1	A Motore completo	A Moteur complet	A Engine assy.	A Motor kpl.	815.400/401/430/431/434
	1191251	815.400	1	A Motore senza parti elettriche	A Moteur sans ensembles électriques	A Engine, w/o electrical units	A Motor, ohne elektr. Teile	815.400/401/430/431/434
	1108233	815.430	1	B Motore completo	B Moteur complet	B Engine assy.	B Motor kpl.	815.430/431
	1191231	815.430	1	B Motore senza parti elettriche	B Moteur sans ensembles électriques	B Engine, w/ o electr. units	B Motor, ohne elektr. Teile	815.430/431
	1190806	815.00	1	Serie guarnizioni motore	Série joints p. moteur	Engine gasket set	Motordichtungssatz	815.00/01
	1191079	815.200	1	Serie guarnizioni motore	Série joints p. moteur	Engine gasket set	Motordichtungssatz	815.200/201/300/301/330/331/334/335 ✲
—	1190978	815.100	1	Serie guarnizioni motore	Série joints p. moteur	Engine gasket set	Motordichtungssatz	815.130/131/132/134/135
	1191080	815.500	1	Serie guarnizioni motore	Série joints p. moteur	Engine gasket set	Motordichtungssatz	815.532/533
	1191188	815.400	1	Serie guarnizioni motore	Série joints p.moteur	Engine gasket set	Motordichtungssatz	815.400/401/430/431/432/434

✲ (Modif., Änd. 2/1967)

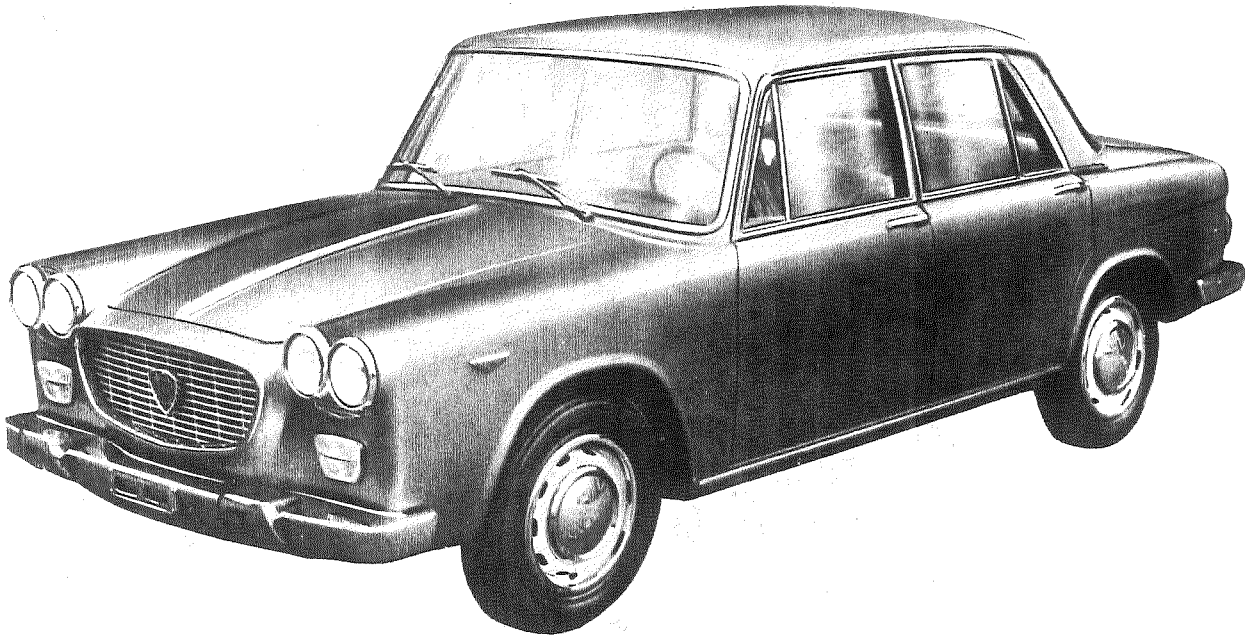
COMPLESSO AUTOTELAIO

ENSEMBLE CHASSIS

CHASSIS ASSEMBLY

FAHRGESTELL

FLAVIA



Berlina di serie - Berline de série - Standard sedan - Standard Limousine

TAVOLE DELLE PARTI DI RICAMBIO

TABLEAUX DES PIECES DETACHEES

SPARE PARTS TABLES

ERSATZTEILTAFELN

ROMA (province di Aquila - Ascoli Piceno - Chieti - Frosinone - Latina - Macerata - Pescara - Rieti - Roma - Teramo - Terni - Viterbo)

TORINO (province di Alessandria - Aosta - Asti - Cuneo - Torino - Vercelli)

à nos Filiales susdites, en utilisant la « commande d'expédition » formule n. 8790362.

2°) si elles arrivent de notre Organisation de Vente Nationale comprise dans les zones des autres Filiales, au Service Pièces Détachées - Corso Peschiera, 193 - Torino - en utilisant la « commande d'expédition » formule n. 8790991, on par télégramme.

3°) si elles arrivent de notre Organisation de Vente Etrangère, par une « commande d'expédition » formule n. 8790994 ou par télégramme.

Notre Organisation exécute les commandes qui arrivent de notre Territoire Nationale ou de l'Etranger **se rapportant seulement aux numéros de figure spécifiés par le Client et non pas à la désignation de la pièce commandée.**

Toute autre indication qui ne correspond pas à notre Catalogue Pièces Détachées n'est pas nécessaires et, en outre, risque d'entraîner des confusions ou des retards d'expédition.

NOTA - Afin d'éviter toute erreur, il est indispensable que le Catalogue soit constamment tenu à jour au fur et à mesure des modifications apportées, en remplaçant les pages périmées par les pages nouvelles périodiquement réimprimées par le Constructeur.

ABREVIATIONS

B.V.	boîte de vitesses
c. à d.	conduite à droite
c. à g.	conduite à gauche
D	droit(e)
G	gauche
p.	pour
s.	sur
s. d.	sur demande

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION DU CATALOGUE ET POUR LA COMMANDE DE PIECES DETACHEES

Dans ce Catalogue sont en liste les pièces détachées constituant les voitures FLAVIA.
L'énumération des pièces est faite en 109 tableaux qui sont numérotés progressivement et divisés dans les ensembles :

CHASSIS — CARROSSERIE — OUTILLAGE

qui sont communs à tous les types, et dans les ensembles:

COUPE - CONVERTIBILE - SPORT

qui comprennent les pièces détachées de chaque carrosserie spéciale.

Ces ensembles, à leur tour, sont divisés en groupes et sousgroupes comme indiqué dans la Table des matières a la page X.

A la fin du Catalogue, un **index numérique** rapporte, en ordre progressif, les numéros de toutes les pièces, indiquant les tableaux où la pièce se trouve.

La première et dernière page de chaque tableau sont constituées par la figure des pièces en liste. Chacune de ces pièces est marquée par un numéro de figure. Dans les pages intermédiaires il y a la liste, en ordre alphabétique en italien, des désignations des pièces qui sont marquées par un numéro correspondant à celui de la figure.
Sous le même numéro de figure sont citées les pièces pour conduite à droite et pour conduite à gauche, celles à commander accouplées, les parties intérieures et les accessoires, qui ne sont pas représentés dans la figure.
Quelquefois, à cause de modifications survenues, on doit ajouter, à la fin de la liste, des pièces qui n'ont pas le numéro de figure et qui ne sont pas représentées dans la figure.
Chaque pièce porte le numéro de commande, le numéro du type de voiture duquel elle a eu origine, le coefficient et la désignation. Pour les pièces qui ne servent pas pour tous les types, on a indiqué, dans la dernière colonne, les types pour lesquels la pièce sert.
Lorsqu'une pièce, qui ne sert pas pour quelque type, est suivie par une pièce qui sert pour les autres types, celle-ci porte la note explicative: **p. a. t.** (pour autres types).
Quand l'emploi d'une pièce est conditionné par un progressif d'application ou par un autre motif, sa désignation est suivie par une note explicative entre parenthèses ou est précédée par un renvoi à la note à la fin du tableau.
Les progressifs (de n. jusqu'à n.) se réfèrent au numéro d'identification de la voiture. Quand ils se réfèrent au numéro de moteur cela est précisé (de mot. n. , jusqu'à mot. n.).
Pour les pièces qui ne sont pas produites par l'Usine, la désignation en italien est suivie, entre parenthèses, par le nom du Constructeur ou du Fournisseur et par le sigle de la pièce. Quand ces parties, pour le marché italien, sont à commander directement au Fournisseur, on le précise au moyen d'un astérisque qui se rapporte à une note à la fin du tableau.

Pour les autres marchés les mêmes pièces peuvent être commandées soit à la Fabrique soit au Fournisseur directement, selon les indications.

Dans la commande à la Fabrique citer, avec le numéro de la pièce, la désignation sans les notes entre parenthèses.
Les mots « droit » et « gauche » — « AV » et « AR » indiqués dans les désignations se rapportent toujours à la direction de marche de la voiture.
Le Catalogue est périodiquement mis à jours par réimpression des feuilles modifiées. Au bas des pages modifiées se trouve la date de la modification. Chaque modification est marquée par un astérisque sur le côté extérieur de la page. Pour rechercher dans le Catalogue les données nécessaires pour la commande d'une pièce il faut :

— Si l'on connaît le numéro de la pièce, le rechercher dans l'index général numérique à la fin du Catalogue pour obtenir le numéro du tableau relatif. De ce tableau tirer la dénomination de la pièce et les autres données nécessaires.

— Si l'on ne connaît pas le numéro de la pièce, chercher dans la Table des matières le tableau qui comprend cette pièce et en tirer le numéro et les autres données nécessaires.

Les commandes des pièces détachées doivent être effectuées:

1°) si elles arrivent de notre Organisation de Vente Nationale comprise dans les zones de nos Filiales de:

BARI (province di Bari - Brindisi - Catanzaro - Cosenza - Foggia - Lecce - Matera - Potenza - Taranto)

CATANIA (province di Catania - Enna - Messina - Ragusa - Reggio Calabria - Siracusa)

FIRENZE (province di Ancona - Arezzo - Firenze - Forlì - Grosseto - Livorno - Lucca - Perugia - Pesaro - Pisa - Pistoia - Siena)

MILANO (province di Bergamo - Brescia - Como - Cremona - Milano - Modena - Novara - Parma - Pavia - Piacenza - Reggio Emilia - Sondrio - Varese)

PADOVA (province di Belluno - Bologna - Bolzano - Ferrara - Gorizia - Mantova - Padova - Ravenna - Rovigo - Trento - Udine - Treviso - Trieste - Venezia - Verona - Vicenza)

PALERMO (province di Agrigento - Caltanissetta - Palermo - Trapani)

PRODOTTI PER RITOCCHI (da utilizzare unitamente agli smalti indicati nella tabella di cui a pag. XXV)
PRODUITS POUR RETOUCHES (à employer avec les peintures en liste à la page XXV)

Sono indicati in questa tabella i prodotti correttivi da utilizzare durante l'esecuzione dei ritocchi o riverniciature (parziali o totali) unitamente agli smalti usati in produzione sulle vetture LANCIA di serie (esclusi Carrozzieri) — Dans ce tableau on présente les produits correctifs à utiliser dans les retouches ou les revernissages (partiels ou totaux) avec les peintures appliquées par LANCIA sur les voitures de série (sauf Carrossiers).

Tipi di smalti Types de peintures	INDURENTI - CATALYSEURS Codice - Code		DILUENTI - DILUANTS Codice - Code		Norme e modalità d'impiego Mode d'emploi	NOTE NOTES
	Lancia	Fornitore Fournisseur	Lancia	Fornitore Fournisseur		
Sintetici Synthétique — MAX MEYER	6962603 —	1.977.3552 —	— 6961424	— 1.935.3203	15% 30% — congiuntamente al volume di smalto - du volume de la peinture	(A.T.) = Alta temperatura. Thermodurcissable.
Acrilici (A.T.) Acrylique (A.T.) — MAX MEYER	6962603 —	1.977.3552 —	— 6961514	— 1.935.2200	15% 30% — congiuntamento al volume di smalto - du volume de la peinture	(B.T.) = Bassa temperatura. Thermoplastique.
Acrilici (B.T.) Acrylique (B.T.) — DUPONT	—	—	6961504	3656	100% — sul volume di smalto - du volume de la peinture	
Nitro acrilico Nitro acrylique — MAX MEYER	—	—	—	—	N.B.: Stessi prodotti usati in produzione; nessun prodotto aggiuntivo - Les mêmes produits utilisés à la production; pas d'additif	

Questi prodotti (smalti e indurenti) confezionati in lattine da 1 Kg, sono da acquistare direttamente presso i nostri Fornitori (oppure in caso di difficoltà presso le nostre Filiali) come segue:
Ces produits (peintures et catalyseurs) en boîte de 1 Kg, peuvent être achetés directement chez nos Fournisseurs:
— DUPONT: S.a.S. Dott. Aldo Garzanti - Via Tito Speri, 8 - 20154 Milano, oppure presso la sua Organizzazione; ou chez son Organisation.
— MAX MEYER - Via Comasina, 121 - 20161 Milano, oppure presso la sua Organizzazione; ou chez son Organisation.
richiedendoli con il codice del Fornitore e quello corrispettivo della Lancia - en effectuant la commande avec le numéro du Fournisseur et avec le correspondant numéro Lancia.

SMALTI USATI IN PRODUZIONE LANCIA SULLE VETTURE DI SERIE (escluse Carrozzerie esterne)
e che devono essere adottati per i rifacimenti parziali o totali di verniciatura

PEINTURES EMPLOYEES PAR LANCIA DANS LA PRODUCTION DES VOITURES DE SERIE (sauf autres Carrossiers)
et qui doivent être employées pour les revernissages partiels ou totaux

DESIGNAZIONE COMMERCIALE DESIGNATION COMMERCIALE	SINTETICO - SYNTHETIQUE		ACRILICO (A.T.) ACRYLIQUE (A.T.)		ACRILICO (B.T.) ACRYLIQUE (B.T.)		NITRO ACRILICO NITRO ACRYLIQUE		NOTE NOTES
	Codice - Code		Codice - Code		Codice - Code		Codice - Code		
	Lancia	Fornitore Fournisseur	Lancia	Fornitore Fournisseur	Lancia	Fornitore Fournisseur	Lancia	Fornitore Fournisseur	
Amaranto Montebello	6985655	1.313.5001 MM	—	—	—	—	6981655	1.272.5689 MM	
Argento Arcoveggio	—	—	—	—	6984446	837-94009 DP	—	—	(A.T.) = Alta temperatura. Thermodurcissable.
Argento Nevada	—	—	—	—	6984444	837-95991 DP	—	—	
Avorio Chantilly	6985921	1.313.3002 MM	—	—	—	—	6981921	1.272.3043 MM	(B.T.) = Bassa temperatura. Thermoplastique.
Bianco Saratoga	6985413	1.313.1001 MM	—	—	—	—	6981411	1.272.1435 MM	
Bleu Jamaica	—	—	—	—	6984274	837-96257 DP	—	—	
Bleu Lancia	—	—	6984192	1.711.7497 MM	—	—	6981191	2.272.7169 MM	DP = DUPONT MM = MAX MEYER
Bleu Mendoza	6985121	1.313.7002 MM	—	—	—	—	6981121	1.272.7189 MM	
Grigio Doncaster	6985493	1.313.8001 MM	—	—	—	—	6981492	1.272.8129 MM	
Grigio Newmarket	—	—	—	—	6984461	837-101314 DP	—	—	
Grigio Tordivalle	6985473	1.313.8003 MM	—	—	—	—	6981472	1.272.8138 MM	
Grigio Vinovo	6985261	1.313.8002 MM	—	—	—	—	6981261	1.272.8083 MM	
Nero	—	—	6984102	3.711.9436 MM	—	—	6981101	2.292.9250 MM	
Rosa Mirabello	—	—	—	—	6984644	837-CF-631 DP	—	—	
Turchese Mereweld	6985331	1.313.7001 MM	—	—	—	—	6981331	1.272.7412 MM	
Verde Giada Bettole	6985313	1.313.6002 MM	—	—	—	—	6981311	1.272.6632 MM	
Verde Ostenda	6985391	1.313.6001 MM	—	—	—	—	6981391	1.272.6200 MM	

Questi prodotti (smalti e indurenti) confezionati in lattine da 1 Kg, sono da acquistare direttamente presso i nostri Fornitori (oppure in caso di difficoltà presso le nostre Filiali) come segue:
Ces produits (peintures et catalyseurs) en boîte de 1 Kg, peuvent être achetés directement chez nos Fournisseurs:

— DUPONT: S.a.S. Dott. Aldo Garzanti - Via Tito Speri, 8 - 20154 Milano, oppure presso la sua Organizzazione; ou chez son Organisation.

— MAX MEYER - Via Comasina, 121 - 20161 Milano, oppure presso la sua Organizzazione; ou chez son Organisation.

richiedendoli con il codice del Fornitore e quello corrispettivo della Lancia - en effectuant la commande avec le numéro du Fournisseur et avec le correspondant numéro Lancia.

PADOVA (province di Belluno - Bologna - Bolzano - Ferrara - Gorizia - Mantova - Padova - Ravenna - Rovigo - Trento - Udine - Treviso - Trieste - Venezia - Verona - Vicenza)

PALERMO (province di Agrigento - Caltanissetta - Palermo - Trapani)

ROMA (province di Aquila - Ascoli Piceno - Chieti - Frosinone - Latina - Macerata - Pescara - Rieti - Roma - Teramo - Terni - Viterbo)

TORINO (province di Alessandria - Aosta - Asti - Cuneo - Torino - Vercelli)

à nos Filiales susdites, en utilisant la « commande d'expédition » formule n. 8790362.

2°) si elles arrivent de notre Organisation de Vente Nationale comprise dans les zones des autres Filiales, au Service Pièces Détachées - Corso Peschiera, 193 – 10141 Torino – en utilisant la ''commande d'expédition'' formule n.8790991, on par télégramme.

3°) si elles arrivent de notre Organisation de Vente Etrangère, par une « commande d'expédition » formule n. 8790994 ou par télégramme.

Notre Organisation exécute les commandes qui arrivent de notre Territoire Nationale ou de l'Etranger **se rapportant seulement aux numéros de figure spécifiés par le Client et non pas à la désignation de la pièce commandée.**

Toute autre indication qui ne correspond pas à notre Catalogue Pièces Détachées n'est pas nécessaires et, en outre, risque d'entraîner des confusions ou des retards d'expédition.

NOTA - Afin d'éviter toute erreur, il est indispensable que le Catalogue soit constamment tenu à jour au fur et à mesure des modifications apportées, en remplaçant les pages périmées par les pages nouvelles périodiquement réimprimées par le Constructeur.

ABREVIATIONS

B.V.	boîte de vitesses
c. à d.	conduite à droite
c. à g.	conduite à gauche
D	droit(e)
G	gauche
p.	pour
s.	sur
s. d.	sur demande

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION DU CATALOGUE ET POUR LA COMMANDE DE PIECES DETACHEES

Dans ce Catalogue sont en liste les pièces détachées constituant les voitures FLAVIA.
L'énumération des pièces est faite en 109 tableaux qui sont numérotés progressivement et divisés dans les ensembles :

CHASSIS — CARROSSERIE — OUTILLAGE

qui sont communs à tous les types, et dans les ensembles:

COUPE - CONVERTIBILE - SPORT

qui comprennent les pièces détachées de chaque carrosserie spéciale.

Ces ensembles, à leur tour, sont divisés en groupes et sousgroupes comme indiqué dans la Table des matières a la page X.
A la fin du Catalogue, un **index numérique** rapporte, en ordre progressif, les numéros de toutes les pièces, indiquant les tableaux où la pièce se trouve.

La première et dernière page de chaque tableau sont constituées par la figure des pièces en liste. Chacune de ces pièces est marquée par un numéro de figure. Dans les pages intermédiaires il y a la liste, en ordre alphabétique en italien, des désignations des pièces qui sont marquées par un numéro correspondant à celui de la figure.
Sous le même numéro de figure sont citées les pièces pour conduite à droite et pour conduite à gauche, celles à commander accouplées, les parties intérieures et les accessoires, qui ne sont pas représentés dans la figure.
Quelquefois, à cause de modifications survenues, on doit ajouter, à la fin de la liste, des pièces qui n'ont pas le numéro de figure et qui ne sont pas représentées dans la figure.
Chaque pièce porte le numéro de commande, le numéro du type de voiture duquel elle a eu origine, le coefficient et la désignation. Pour les pièces qui ne servent pas pour tous les types, on a indiqué, dans la dernière colonne, les types pour lesquels la pièce sert.
Lorsqu'une pièce, qui ne sert pas pour quelque type, est suivie par une pièce qui sert pour les autres types, celle-ci porte la note explicative: **p. a. t.** (pour autres types).
Quand l'emploi d'une pièce est conditionné par un progressif d'application ou par un autre motif, sa désignation est suivie par une note explicative entre parenthèses ou est précédée par un renvoi à la note à la fin du tableau.
Les progressifs (de n. jusqu'à n.) se réfèrent au numéro d'identification de la voiture. Quand ils se réfèrent au numéro de moteur cela est précisé (de mot. n. , jusqu'à mot. n.).
Pour les pièces qui ne sont pas produites par l'Usine, la désignation en italien est suivie, entre parenthèses, par le nom du Constructeur ou du Fournisseur et par le sigle de la pièce. Quand ces parties, pour le marché italien, sont à commander directement au Fournisseur, on le précise au moyen d'un astérisque qui se rapporte à une note à la fin du tableau.

Pour les autres marchés les mêmes pièces peuvent être commandées soit à la Fabrique soit au Fournisseur directement, selon les indications.

Dans la commande à la Fabrique citer, avec le numéro de la pièce, la désignation sans les notes entre parenthèses.
Les mots « droit » et « gauche » — « AV » et « AR » indiqués dans les désignations se rapportent toujours à la direction de marche de la voiture.
Le Catalogue est périodiquement mis à jours par réimpression des feuilles modifiées. Au bas des pages modifiées se trouve la date de la modification. Chaque modification est marquée par un astérisque sur le côté extérieur de la page. Pour rechercher dans le Catalogue les données nécessaires pour la commande d'une pièce il faut :

— Si l'on connaît le numéro de la pièce, le rechercher dans l'index général numérique à la fin du Catalogue pour obtenir le numéro du tableau relatif. De ce tableau tirer la dénomination de la pièce et les autres données nécessaires.

— Si l'on ne connaît pas le numéro de la pièce, chercher dans la Table des matières le tableau qui comprend cette pièce et en tirer le numéro et les autres données nécessaires.

Les commandes des pièces détachées doivent être effectuées:

1°) si elles arrivent de notre Organisation de Vente Nationale comprise dans les zones de nos Filiales de:

BARI (province di Bari - Brindisi - Catanzaro - Cosenza - Foggia - Lecce - Matera - Potenza - Taranto)

CATANIA (province di Catania - Enna - Messina - Ragusa - Reggio Calabria - Siracusa)

FIRENZE (province di Ancona - Arezzo - Firenze - Forlì - Grosseto - Livorno - Lucca - Perugia - Pesaro - Pisa - Pistoia - Siena)

GENOVA (province di Cagliari – Genova – Imperia – La Spezia – Massa Carrara – Nuoro – Sassari – Savona)

MILANO (province di Bergamo - Brescia - Como - Cremona - Milano - Modena - Novara - Parma - Pavia - Piacenza - Reggio Emilia - Sondrio - Varese)

NAPOLI (province di Avellino – Benevento – Campobasso – Caserta – Napoli – Salerno)

PADOVA (province di Belluno - Bologna - Bolzano - Ferrara - Gorizia - Mantova - Padova - Ravenna - Rovigo - Trento - Treviso - Trieste - Udine - Venezia - Verona - Vicenza)

PALERMO (province di Agrigento - Caltanissetta - Palermo - Trapani)

ROMA (province di Aquila - Ascoli Piceno - Chieti - Frosinone - Latina - Macerata - Pescara - Rieti - Roma - Teramo - Terni - Viterbo)

TORINO (province di Alessandria - Aosta - Asti - Cuneo - Torino - Vercelli)
alle Filiali predette, utilizzando l'apposito « ordine » modulo n. 8790362.

2°) se provenienti dalla nostra Organizzazione di vendita Nazionale, residenti nelle zone delle altre nostre Filiali alla Sezione Parti di Ricambio - Corso Peschiera, 193 - 10141 Torino - utilizzando l'apposito ''Ordine di spedizione'' modulo n.8790991, oppure per telegramma.

3°) se provenienti dalla nostra Organizzazione di vendita Estera, con apposito « ordine di spedizione » modulo n. 8790994, oppure per telegramma.

La nostra Organizzazione espleta le ordinazioni provenienti dal territorio Nazionale o dall'Estero **riferendosi esclusivamente ai numeri di particolari specificati dal Cliente e non alla denominazione generica del materiale ordinario.**
Ogni altra indicazione che non sia esattamente eguale a quella del nostro Catalogo parti di ricambio non solo non è necessaria, ma può originare confusione ritardando la spedizione.

N. B. - Per evitare errori è importante che il Catalogo venga tenuto costantemente aggiornato alle varianti avvenute, con la sostituzione dei fogli modificati che periodicamente vengono ristampati dalla Fabbrica.

INDICAZIONI E NORME PER L'USO DEL CATALOGO E PER LA RICHIESTA DELLE PARTI DI RICAMBIO

Sono elencate e rappresentate in questo Catalogo le parti di ricambio componenti le vetture FLAVIA.
La elencazione delle parti è fatta in n.109 tavole, numerate progressivamente e suddivise nei complessi:

AUTOTELAIO — CARROZZERIA — DOTAZIONI

comuni a tutti i tipi, e nei complessi:

COUPE - CONVERTIBILE - SPORT

che comprendono le parti speciali delle singole carrozzerie.

Questi complessi si suddividono a loro volta in gruppi e sottogruppi come indicato a **Indice generale** di pag. V .

A fine Catalogo, un **Indice numerico** riporta in ordine progressivo di numero di ordinazione tutte le parti a Catalogo, indicando la tavola nella quale la parte si trova.

Ogni tavola reca, nella prima ed ultima pagina, la figura delle parti in essa elencate, contraddistinta ognuna da un n. di riferimento e, nelle pagine intermedie, l'elencazione delle parti in ordine alfabetico della loro denominazione in lingua italiana, con n. progressivo di riferimento corrispondente a quello che le parti hanno nella figura.
Vengono elencate sotto lo stesso n. di riferimento le parti per guida a destra e per guida a sinistra, le parti da richiedere accoppiate, i componenti interni e gli accessori della parte, non rappresentati in figura. Per modifiche successive vengono talvolta aggiunte a fine elencazione parti senza n. di riferimento non rappresentate in figura.
Ogni parte viene elencata con n. di ordinazione, n. del tipo di vettura dal quale la parte ha avuto origine, quantitativo per vettura e denominazione. Nell'ultima colonna vengono indicati, per le parti che non servono per tutti i tipi, i tipi per i quali la parte serve. Quando una parte, che non serve per qualche tipo, è seguita da un'altra che serve per i tipi rimanenti, quest'ultima reca la nota: **p. a. t.** (per altri tipi).
Quando l'uso di una parte è condizionato da un progressivo di applicazione o da altri motivi, la denominazione della parte viene seguita da una nota esplicativa in parentesi, oppure preceduta da un richiamo alla nota esplicativa riportata a fine elencazione.
I progressivi di applicazione (da n. fino a n.) si riferiscono al n. di identificazione della vettura; quando si riferiscono al n. di motore, ciò viene precisato (da mot. n. , fino a mot. n.).
Per talune parti non costruite dalla Fabbrica, alla denominazione in lingua italiana segue in parentesi il nome del Costruttore o Fornitore e la sigla della parte. Per il mercato italiano, quando tali parti sono da richiedere direttamente al Fornitore, un asterisco dopo la sigla, con relativa nota a fine elencazione, lo precisa.

Per gli altri mercati le stesse parti possono essere richieste sia alla Fabbrica sia direttamente al Fornitore come indicato nella nota.
Nelle richieste alla Fabbrica citare, con il n. di ordinazione, la sola denominazione, e non le note in parentesi.

Le voci « destro » e « sinistro » — « anteriore » e « posteriore » indicate nelle denominazioni delle parti, si riferiscono sempre alla direzione di marcia della vettura.
Il Catalogo viene periodicamente aggiornato con ristampa di fogli modificati da sostituire a quelli ante modifica. Nei fogli ristampati, ogni pagina nella quale sono avvenute varianti reca al piede la data della modifica; un asterisco sul lato esterno della pagina contrassegna le voci che sono state oggetto di tale modifica.
Per la ricerca nel Catalogo dei dati occorrenti per l'ordinazione di una parte occorre:

— Se si conosce il n. di ordinazione della parte, ricercare prima, a indice generale numerico di fine Catalogo, tale n. ed il n. della tavola relativa. Ricavare quindi nella elencazione delle parti di tale tavola, la denominazione della parte e gli altri dati che interessano.

— Se non si conosce il n. di ordinazione della parte, individuare prima a indice generale, la tavola nella quale è compresa, e ricavare da essa il n. di ordinazione e gli altri dati occorrenti.

Le ordinazioni delle parti di ricambio devono essere inoltrate:

1°) se provenienti dalla nostra Organizzazione di vendite Nazionale residente nelle zone delle nostre Filiali di:

BARI (province di Bari - Brindisi - Catanzaro - Cosenza - Foggia - Lecce - Matera - Potenza - Taranto)

CATANIA (province di Catania - Enna - Messina - Ragusa - Reggio Calabria - Siracusa)

FIRENZE (province di Ancona - Arezzo - Firenze - Forlì - Grosseto - Livorno - Lucca - Perugia - Pesaro - Pisa - Pistoia - Siena)

GENOVA (province di Cagliari - Genova - Imperia - La Spezia - Massa Carrara - Nuoro - Sassari - Savona)

MILANO (province di Bergamo - Brescia - Como - Cremona - Milano - Modena - Novara - Parma - Pavia - Piacenza - Reggio Emilia - Sondrio - Varese)

NAPOLI (province di Avellino - Benevento - Campobasso - Caserta - Napoli - Salerno)

Seite

Taf. 95. – Kofferraumhaube – Stossfänger hinten – Heckfenster – Seitenfenster hinten. 95/1
" 96. – Schalttafel – Sitze 96/1
" 97. – Bodenbeläge – Innenverkleidungen 97/1
" 98. – Türen (Verkleidungen) 98/1
" 99. – Türen (Griffe – Schlösser) 99/1

Convertibile Vignale

von Taf. Nr. 100 bis Taf. Nr. 104

Taf. 100. – Aufbau – Stosstangen – Kühlermaske – Windschutzscheibe – Motorhaube – Kofferraumhaube 100/1
" 101. – Türen (Verkleidungen) 101/1
" 102. – Türen (Griffe – Schlösser). 102/1
" 103. – Schalttafel – Sitze – Bodenbeläge – Innenverkleidungen 103/1

Seite

Taf. 104. – Verdeck – Hardtop 104/1

Sport Zagato von Taf. Nr. 105 bis Taf. Nr. 109

Taf. 105. – Aufbaugerippe – Aussenverkleidungen 105/1
" 106. – Motorhaube – Kühlermaske – Stosstange vorn – Windschutzscheibe 106/1
" 107. – Kofferraumhaube – Stosstange hinten – Heckfenster – Seitenfenster 107/1
" 108. – Schalttafel – Sitze – Bodenbeläge – Innenverkleidungen 108/1
" 109. – Türen (Verkleidungen – Griffe – Schlösser). . . . 109/1

NUMMERNVERZEICHNIS DER ERSATZTEILE i/1

Seite

Taf. 64A. – Stromerzeugungs-, Beleuchtungs- und Zusatzanlagen (für Coupé). 64A/1
" 65. – Lichtmaschine für 815.00/01 . . . . . 65/1
" 65A. – Lichtmaschine (dient nicht für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung) 65A/1
" 65B. – Wechselstromgenerator (für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung). 65B/1
" 66. – Scheinwerfer für 815.00/01/132/134/135/200/201/300/301/334/335/400/401/432/434/532/533 . . . 66/1
" 66A. – Scheinwerfer für 815.130/131/330/331/430/431 . . 66A/1
" 66B. – Scheinwerfer für 815.132/134/135/334/335/432/434/532/533 Export 66B/1
" 67. – Front- und Seitenleuchten für 815.00/01/132/134/135/200/201/300/301/334/335/400/401/430/431/432/434/532/533 . . . . . 67/1
" 68. – Schlussleuchten f.815.00/01/132/134/135/200/201/300/301/334/335/400/401/430/431/432/434/532/533 . 68/1
" 69. – Scheibenwischer 69/1
" 70. – Pneumatische Signalhörner – Elektrokompressor. . 70/1

KAROSSERIE von Taf. Nr. 71 bis Taf. Nr. 91

KAROSSERIE AUSSEN

von Taf. Nr. 71 bis Taf. Nr. 84

Taf. 71. – Aufbau vollständig 71/1
" 72. – Aufbau – Türscharniere 72/1
" 73. – Aussenverkleidungen 73/1
" 74. – Bodenblech 74/1
" 75. – Motorhaube und Betätigungsteile 75/1
" 76. – Kühlermaske – Jalousie – Stossstange vorn . . . 76/1
" 77. – Kofferhaube und Betätigungsteile 77/1
" 78. – Stossstange hinten 78/1
" 79. – Windschutzscheibe – Heckfensterscheibe – Zierleisten 79/1
" 80. – Vordertüren (Verkleidungen) 80/1
" 81. – Vordertüren (Griffe und Schlösser) 81/1
" 82. – Vordertür-Drehfenster 82/1

Seite

Taf. 83. – Hintertüren (Verkleidungen) 83/1
" 84. – Hintertüren (Türgriffe und Schlösser) 84/1

KAROSSERIE INNEN

von Taf. Nr. 85 bis Taf. Nr. 88

Taf. 85. – Sitzpolster – Sitzlehnen 85/1
" 86. – Bodenbeläge – Innenverkleidungen 86/1
" 87. – Geräte – Schalttafel. 87/1
" 87A. – Geräte – Schalttafel für 815.330/331/430/431 . . 87A/1
" 88. – Schalttafelpolsterung. 88/1

ZUSATZAUSRÜSTUNG

von Taf. Nr. 89 bis Taf. Nr. 91

Taf. 89. – Scheibenwaschanlage (dient nicht für Limousine mit Einspritzausrüstung). 89/1
" 89A. – Scheibenwaschanlage (für Limousine mit Einspritzausrüstung) 89A/1
" 90. – Behälter – Zerstäuber und Bedienung für Scheibenwascher 90/1
" 91. – Wagenheizung. 91/1

ZUBEHÖR

Taf. 92. – Werkzeuge und Zubehör.... . . . . 92/1

SONDERAUFBAUTEN

von Taf. Nr. 93 bis Taf. Nr. 109

Coupé Pinin Farina von Taf. Nr. 93 bis Taf. Nr. 99

Taf. 93. – Aufbaugerippe – Aussenverkleidungen 93/1
" 94. – Motorhaube – Kühlermaske – Stossfänger vorn – Windschutzscheiben 94/1

BREMSEN von Taf. Nr. 36 bis Taf. Nr. 46A

Seite

Taf. 36. – Bremsanlage 36/1

Flüssigkeitsbremsen

Taf. 37. – Flüssigkeitsbremsen für 815.00/01/130/131/132/134/135 . . . . . 37/1
" 37A. – Flüssigkeitsbremsen für alle Typen 37A/1
" 38. – Bremspedal 38/1
" 39. – Flüssigkeitsbehälter für 815.00/01/130/132/134 . 39/1
" 40. – Duplex-Hauptbremszylinder für 815.00/01/130/132/134 . . . . . 40/1
" 40A. – Duplex-Hauptbremszylinder für alle Typen . . . 40A/1
" 41. – Druckzylinder für Bremshilfe 41/1
" 42. – Unterdruckzylinder für Bremshilfe 42/1
" 43. – Verteiler für Bremshilfe 43/1
" 44. – Scheibenbremsen vorn 44/1
" 45. – Scheibenbremsen hinten 45/1

Mechanische Bremse

Taf. 46. – Handbremsbetätigung für 815.00/01/200/201/300/301/400/401 . . . . . 46/1
" 46A. – Handbremsbetätigung für 815.130/131/132/134/135/330/331/334/335/430/431/432/434/532/533 . . . 46A/1

RAHMEN

Taf. 47. – Tragrahmen für Frontaggregate 47/1

LENKUNG UND FAHRWERK

von Taf. Nr. 48 bis Taf. Nr. 60

Lenkung.

Taf. 48. – Lenkungsanlage 48/1

Seite

Taf. 49. – Lenkrohr – Lenkrad für 815.00/01/200/201/300/301/400/401 . . . . . 49/1
" 49A. – Lenkrohr – Lenkrad für 815.130/131/132/134/135/330/331/334/335/430/431/432/434/532/533. . . . 49A/1
" 50. – Lenkgehäuse 50/1
" 51. – Lenkgestänge. 51/1

Fahrwerk.

Taf. 52. – Fahrwerkanlage 52/1
" 53. – Vorderradantrieb 53/1
" 54. – Obere Querlenker und Achsschenkel vorn für 815.00/01 . . . . . 54/1
" 54A. – Obere Querlenker und Achsschenkel vorn für a. T.. 54A/1
" 55. – Untere Querlenker und Stabilisator vorn f. 815.00/01 . . . . . 55/1
" 55A. – Untere Querlenker und Stabilisator vorn für a. T. 55A/1
" 56. – Vordere Querblattfeder 56/1
" 57. – Vorderräder und Radnaben 57/1
" 58. – Hinterachse – Achsstrebe. 58/1
" 59. – Hinterfeder – Stabilisator 59/1
" 60. – Hinterräder 60/1

ELEKTRISCHE ANLAGE

von Taf. Nr. 61 bis Taf. Nr. 70

Zündung und Anlasser

Taf. 61. – Anlass- und Zündanlage 61/1
" 62. – Anlasser 62/1
" 63. – Zündverteiler für 815.00/01 . . . . . 63/1
" 63A. – Zündverteiler für die anderen Typen. 63A/1

Stromerzeugung - Beleuchtung - Zubehör

Taf. 64. – Stromerzeugungs-, Beleuchtungs- und Zusatzanlagen (dient nicht für Coupé). 64/1

Seite

Taf. 14. – Luftfilter (dient nicht für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung) 14/1
" 14A. – Ölbadluftfilter für 815.00/01/200/201/300/301. . 14A/1
" 14B. – Luftfilter für 815.532/533 . . . . . 14B/1
" 14C. – Luftfilter (für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung) 14C/1
" 15. – Auspuffkrümmer – Auspufftöpfe – Auspuffrohre . . 15/1
" 16. – Starterzug- und Fahrgasbetätigung für 815.00/01/200/201/300/301/330/331/334/335 . . . . . 16/1
" 16A. – Starterzug- und Fahrgasbetätigung für 815.130/131/132/134/135/532/533 . . . . . 16A/1
" 16B. – Starterzug- und Fahrgasbetätigung für 815.532/533 . . . . . 16B/1
" 16C. – Fahrgasbetätigung (für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung) 16C/1
" 16D. – Einspritzpumpenantrieb (für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung) 16D/1

Schmierung.

Taf. 17. – Schmieranlage für 815.00/01/200/201 . . . . . 17/1
" 17A. – Schmieranlage für 815.130/131/132/134/135/300/301/330/331/334/335/532/533 . . . . . 17A/1
" 17B. – Schmieranlage (für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung). 17B/1
" 18. – Ölpumpe (dient nicht für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung) 18/1
" 18A. – Ölpumpe (für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung) . 18A/1
" 19. – Ölfilter für 815.00/01/200/201. . . . . 19/1
" 19A. – Ölfilter für 815.130/131/132/134/135/300/301/330/331/334/335/400/401/430/431/432/434/532/533 . . 19A/1

Kühlung.

Taf. 20. – Kühlanlage für 815.00/01/200/201/300/301/330/331/334/335 . . . . . 20/1
" 20A. – Kühlanlage für 815.130/131/132/134/135/532/533 . 20A/1
" 20B. – Kühlanlage (für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung) 20B/1

Seite

Taf. 21. – Kühler 21/1
" 22. – Wasserpumpe. 22/1
" 23. – Ventilator 23/1

KRAFTÜBERTRAGUNG

von Taf. Nr. 24 bis Taf. Nr. 35

Taf. 24. – Übertragungsanlage 24/1

Kupplung

Taf. 25. – Kupplungsbetätigung (für Wagen mit Zugstange . . 25/1
" 25A. – Kupplungsbetätigung (für Wagen mit Federbandzug). 25A/1
" 26. – Kupplungsgehäuse 26/1
" 27. – Kupplung 27/1

Wechsel-und Ausgleichgetriebe

Taf. 28. – Getriebefernschaltung (Schalthebel – Schaltrohr) – Mantelrohr und Pedalbock 28/1
" 29. – Getriebefernschaltung (Schaltwelle – Schaltgestänge) für 815.00/01/200/201/300/301/400. . . 29/1
" 29A. – Getriebeschaltung für 815.130/131/132/134/135/330/331/334/335/430/432/434/532/533 . . . . . 29A/1
" 30. – Getriebeblock-Gehäuse (rechte Hälfte) 30/1
" 31. – Getriebeblock-Gehäuse (linke Hälfte) für 815.00/01/130/131/132/134/135 . . . . . 31/1
" 31A. – Getriebeblock-Gehäuse (linke Hälfte) für 815.200/201/300/301/330/331/334/335/400/401/430/431/432/434/532/533 . . . . . 31A/1
" 32. – Getriebewellen und Räder 32/1
" 33. – Gangschaltstangen und Gabeln 33/1
" 34. – Ausgleichgehäuse (Kegel- und Tellerrad) für 815.00/01/130/131/132/134/135 . . . . . 34/1
" 34A. – Ausgleichgehäuse (Kegel- und Tellerrad) für 815.200/201/300/301/330/331/334/335/400/401/430/431/432/434/532/533 . . . . . 34A/1
" 35. – Ausgleichgetriebe 35/1

INHALTSVERZEICHNIS

	Seite
Kenndaten des Wagens	IV
Anweisungen für den Gebrauch des Kataloges und für die Bestellung von Ersatzteilen	XXXI
Liste der lacke und Zusatze für Ausbesserungsarbeiten (ausgenommen fremde Karossiers)	XXXV

VERZEICHNIS DER ERSATZTEILE

FAHRGESTELL — von Taf. Nr. 1 bis Taf. Nr. 70

MOTOR — von Taf. Nr. 1 bis Taf. Nr. 23

		Seite
Taf. 0.	— Motor kpl. – Motordichtungssatz	0/1
	Hauptorgane.	
Taf. 1.	– Zylinderköpfe – Zylinderkopfhauben	1/1
" 2.	– Motorgehäuse (rechte Hälfte) – Steuergehäusedeckel	2/1
" 3.	– Motorgehäuse (linke Hälfte) – Motordeckel oben (dient nicht für Fahrzeuge mit Einspritzausrüst.)	3/1
" 3A.	– Motorgehäuse (linke Hälfte) – Motordeckel oben (für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung). . . .	3A/1
" 4.	– Kurbelwelle – Schwungrad – Pleuel und Kolben . .	4/1
" 5.	– Steuerungsantrieb	5/1
" 6.	– Steuerungsorgane	6/1
" 7.	– Drehzahlmesserantrieb.	7/1
" 8.	– Aufhängungsteile für Motor und Getriebe. . . .	8/1
	Kraftstoffzufuhr und Auspuffanlage.	
Taf. 9.	– Kraftstoffzufuhr und Auspuffanlage (dient nicht für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung)	9/1
Taf. 9A.	– Kraftstoffzufuhr und Auspuffanlage (für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung).	9A/1
" 10.	– Kraftstoffbehälter	10/1
" 11.	– Kraftstoff-Förderpumpe (Bendix – 1. Typ) (für 815.00/01/130/131/132/134/135).	11/1
" 11A.	– Kraftstoff-Förderpumpe (Bendix – 2. Typ)(dient nicht für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung) . .	11A/1
" 11B.	– Kraftstoff-Förderpumpe (für Fahrzeuge mit Einspritzausrustung).	11B/1
" 11C.	– Kraftstoffilter zwischen Förderpumpe und E P.(für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung)	11C/1
" 12.	– Vergaser (Solex) für 815.00/01/200/201/300/301/330/331/334/335	12/1
" 12A.	– Vergaser (Weber) für 815.00/01/200/201	12A/1
" 12B.	– Vergaser (Solex) für 815.130/131/132/134/135/532/533	12B/1
" 12C.	– Vergaser (Weber) für 815.532/533	12C/1
" 12D.	– Benzin-Einspritzpumpe (für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung).	12D/1
" 12E.	– Einspritzventile – Einspritzleitungen (für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung).	12E/1
" 13.	– Ansaugsammler für 815.00/01/200/201/300/301/330/331/334/335	13/1
" 13A.	– Vergaserböcke für 815.130/131/132/134/135/532/533	13A/1
" 13B.	– Vergaserböcke für 815.532/533	13B/1
" 13C.	– Ansaugkrümmer – Ausgleichsbehälter (für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung).	13C/1
" 13D.	– Drossel – Warmlaufgeber (für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung)	13D/1

Convertibile Vignale from Table No. 100 to No. 104

Page

Table 100. - Body panels - Bonnet - Radiator grille - Bumpers - Windscreen - Luggage compartment lid . . . 100/1
" 101. - Doors (panels - trim panels). 101/1
" 102. - Doors (handles - locks) 102/1
" 103. - Instrument panel - Seats - Carpets - Trim panels 103/1
" 104. - Canvas hood - Hardtop 104/1

Sport Zagato from Table No. 105 to No. 109

Table 105. - Body components - Outer panels 105/1

Page

Table 106. - Engine bonnet - Radiator grille - Front bumper - Windscreen 106/1
" 107. - Luggage compartment lid - Rear bumper - Rear window - Rear quarter windows 107/1
" 108. - Instrument panel - Seats - Carpets - Trim panels 108/1
" 109. - Doors (panels - trim panels - handles - locks). 109/1

SPARE PARTS GENERAL NUMERICAL INDEX i/1

Pag.

Tav. 98. - Porte (pannelli - rivestimenti) 98/1
" 99. - Porte (maniglie - serrature) 99/1

Convertibile Vignale da Tav. n. 100 a Tav. n. 104

Tav. 100. - Scocca - Cofano - Maschera - Paraurti - Parabrezza - Sportello baule 100/1
" 101. - Porte (pannelli - rivestimenti). 101/1
" 102. - Porte (maniglie - serrature) 102/1
" 103. - Tavola porta apparecchi - Sedili - Tappeti - Rivestimenti interni 103/1
" 104. - Capote - Tetto rigido. 104/1

Sport Zagato da Tav. n. 105 a Tav. n. 109

Tav. 105. - Ossatura scocca - Rivestimenti esterni 105/1
" 106. - Cofano - Maschera - Paraurti anteriore - Parabrezza 106/1
" 107. - Sportello baule - Paraurti posteriore - Lunotto - Luci laterali posteriori. 107/1
" 108. - Tavola porta apparecchi - Sedili - Tappeti - Rivestimenti interni 108/1
" 109. - Porte (pannelli - rivestimenti - maniglie - serrature) 109/1

INDICE GENERALE NUMERICO DELLE PARTI DI RICAMBIO i/1

TABLE DES MATIERES

	Page
Identification voiture	IV
Instructions pour l'utilisation du Catalogue et pour la commande de pièces détachées	XXVII
Tableaux des peintures et des produits pour retouches (sauf autres Carrossiers)	XXXIII

PIECES DETACHEES

ENSEMBLE CHASSIS de Tab. n. 1 à n. 70

MOTEUR de Tab. n. 1 à n. 23

		Page
Tab. 0.	Moteur complet - Jeu de joints moteur	0/1
	Organes principaux.	
Tab. 1.	Culasses - Couvercles de culasses	1/1
" 2.	Bâti moteur (demi-bâti droit) - Couvercle AV	2/1
" 3.	Bâti moteur (demi-bâti gauche) - Couvercle supérieur (ne sert pas pour voitures avec moteur à injection)	3/1
" 3A.	Bâti moteur (demi-bâti gauche) - Couvercle supérieur (p. voit. avec moteur à injection)	3A/1
" 4.	Vilebrequin - Volant - Bielles et pistons	4/1
" 5.	Commande distribution	5/1
" 6.	Distribution	6/1
" 7.	Commande compte-tours moteur	7/1
" 8.	Suspension moteur-boîte de vitesses-propulseur	8/1
	Alimentation et échappement	
Tab. 9.	Schéma d'alimentation et d'échappement	9/1
" 9A.	Schéma d'alimentation et d'échappement (pour voitures avec moteur à injection)	9A/1
" 10.	Réservoir à carburant	10/1
Tab. 11.	Pompe d'alimentation carburant (Bendix 1er type)	11/1
" 11A.	Pompe d'alimentation carburant (Bendix IIe type) (ne sert pas pour voit. avec mot. à injection)	11A/1
" 11B.	Pompe rotative d'alimentation carburant (pour voitures avec moteur à injection)	11B/1
" 11C.	Filtre entre pompes d'alimentation et injection (pour voitures avec moteur à injection)	11C/1
" 12.	Carburateur (type SOLEX) pour 815.00/01/200/201/300/301/330/331/334/335	12/1
" 12A.	Carburateur (type WEBER) pour 815.00/01/200/201/	12A/1
" 12B.	Carburateur (type SOLEX) pour 815.130/131/132/134/135/532/533	12B/1
" 12C.	Carburateur (type WEBER) pour 815.532/533	12C/1
" 12D.	Pompe d'injection carburant (pour voitures avec moteur à injection)	12D/1
" 12E.	Injecteurs - Tuyaux refoulement injecteurs (pour voitures avec moteur à injection)	12E/1
" 13.	Collecteur d'admission p. 815.00/01/200/201/300/301/330/331/334/335	13/1
" 13A.	Supports carburateurs pour 815.130/131/132/134/135/532/533	13A/1
" 13B.	Supports carburateurs pour 815.532/533	13B/1
" 13C.	Collecteurs d'admission - Répartiteur (pour voitures avec moteur à injection)	13C/1
" 13D.	Corps de papillon - Enrichisseur (pour voitures avec moteur à injection)	13D/1

Page

Tab. 14. – Filtre à air (ne sert pas pour voitures avec mot. à injection). 14/1
" 14A. – Filtre à air à bain d'huile pour 815.00/01/200/201/300/301 . . . . . 14A/1
" 14B. – Filtre à air pour 815.532/533 . . . . . 14B/1
" 14C. – Filtre à air (pour voit. avec mot. à injection) . 14C/1
" 15. – Collecteurs d'échappement – Silencieux – Tubes d'échappement 15/1
" 16. – Commande accélérateur – Commande starter pour 815.00/01/200/201/300/301/330/331/334/335 . . . 16/1
" 16A. – Commande accélérateur – Commande starter pour 815.130/131/132/134/135/532/533 . . . . . 16A/1
" 16B. – Commande accélérateur – Commande starter pour 815.532/533 . . . . . 16B/1
" 16C. – Commande accélérateur (pour voitures avec moteur à injection). 16C/1
" 16D. – Commande pompe d'injection (pour voitures avec moteur à injection) 16D/1

Graissage

Tab. 17. – Schéma du graissage pour 815.00/01/200/201. . . 17/1
" 17A. – Schéma du graissage pour 815.130/131/132/134/135/300/301/330/331/334/335/532/533 . . . . . 17A/1
" 17B. – Schéma du graissage (pour voitures avec moteur à injection) 17B/1
" 18. – Pompe à huile (ne sert pas pour voitures avec moteur à injection). 18/1
" 18A. – Pompe à huile (pour voitures avec moteur à injection) 18A/1
" 19. – Filtre à huile moteur pour 815.00/01/200/201 . . 19/1
" 19A. – Filtre à huile moteur pour 815.130/131/132/134/135/300/301/330/331/334/335/400/401/430/431/432/434/532/533 . . . . . 19A/1

Refroidissement

Tab. 20. – Schéma du refroidissement pour 815.00/01/200/201/300/301/330/331/334/335 . . . . . 20/1
" 20A. – Schéma du refroidissement pour 815.130/131/132/134/135/532/533 . . . . . 20A/1

Page

Tab. 20B. – Schéma du refroidissement (pour voitures avec moteur à injection) 20B/1
" 21. – Radiateur 21/1
" 22. – Pompe à eau 22/1
" 23. – Ventilateur 23/1

TRANSMISSION de Tab. n. 24 à n. 35

Tab. 24. – Schéma de la transmission 24/1

Embrayage

Tab. 25. – Commande débrayage (pour voitures avec tige) . . 25/1
" 25A. – Commande débrayage (pour voitures avec câble). . 25A/1
" 26. – Carter d'embrayage 26/1
" 27. – Embrayage 27/1

Boîte de vitesses-propulseur

Tab. 28. – Sélection des vitesses (levier et tube de commande) – Colonne de direction 28/1
" 29. – Sélection des vitesses (arbre-tiges) pour 815.00/01/200/201/300/301/400/401 . . . . . 29/1
" 29A. – Sélection des vitesses pour 815.130/131/132/134/135/330/331/334/335/430/431/432/434/532/533 . . 29A/1
" 30. – Groupe de propulsion (demi-carter droit) . . . 30/1
" 31. – Groupe de propulsion (demi-carter gauche) pour 815.00/01/130/131/132/134/135 . . . . . 31/1
" 31A. – Groupe de propulsion (demi-carter gauche) pour 815.200/201/300/301/330/331/334/335/400/401/430/431/432/434/532/533 . . . . . 31A/1
" 32. – Engrenages et arbres boîte de vitesses 32/1
" 33. – Fourchettes et arbres boîte de vitesses. . . . 33/1
" 34. – Carter différentiel p.815.00/01/130/131/132/134/135 . . . . . 34/1
" 34A. – Carter différentiel p. 815.200/201/300/301/330/331/334/335/400/401/430/431/432/434/532/533 . . 34A/1
" 35. – Planétaires – Satellites différentiel 35/1

FREINS

de Tab. n. 36 à n. 46A

Page

Tab. 36. – Schéma du freinage 36/1

Frein hydraulique

Tab. 37. – Commande freins hydrauliques pour 815.00/01/130/131/132/134/135 . . . . . 37/1
" 37A. – Commande freins hydrauliques pour tous les types 37A/1
" 38. – Pédale freins 38/1
" 39. – Réservoir freins pour 815.00/01/130/132/134 . . 39/1
" 40. – Maître-cylindre duplex commande freins hydrauliques pour 815.00/01/130/132/134 . . . . . 40/1
" 40A. – Maître-cylindre duplex commande freins hydrauliques pour tous les types. 40A/1
" 41. – Maîtres-cylindres servo-frein pour commande freins 41/1
" 42. – Cylindre servo-frein pour commande freins hydrauliques 42/1
" 43. – Distributeur servo-frein pour commande freins hydrauliques. 43/1
" 44. – Freins AV à disque 44/1
" 45. – Freins AR à disque 45/1

Frein à main

Tab. 46. – Commande frein à main pour 815.00/01/200/201/300/301/400/401 . . . . . 46/1
" 46A. – Commande frein à main pour 815.130/131/132/134/135/330/331/334/335/430/431/432/434/532/533 . 46A/1

CHASSIS

Tab. 47. – Châssis train AV 47/1

DIRECTION – SUSPENSION – ROUES

de Tab. n. 48 à n. 60

Direction

Page

Tab. 48. – Schéma de la direction 48/1

Tab. 49. – Arbre et volant de direction pour 815.00/01/200/201/300/301/400/401 . . . . . 49/1
" 49A. – Arbre et volant de direction pour 815.130/131/132/134/135/330/331/334/335/430/431/432/434/532/533 . 49A/1
" 50. – Carter de direction 50/1
" 51. – Barres de direction 51/1

Suspension - Roues

Tab. 52. – Schéma suspension et roues 52/1
" 53. – Transmission commande roues AV 53/1
" 54. – Bras supérieurs et fusées suspension AV pour 815.00/01 . . . . . 54/1
" 54A. – Bras supérieurs et fusées suspension AV pour tous les types 54A/1
" 55. – Bras inférieurs suspension AV – Barre stabilisatrice pour 815.00/01. . . . . 55/1
" 55A. – Bras inférieurs suspension AV – Barre stabilisatrice pour tous les types 55A/1
" 56. – Ressort à lames suspension AV 56/1
" 57. – Roues AV – Moyeux 57/1
" 58. – Essieu AR – Barre de réaction 58/1
" 59. – Ressort à lames suspension AR 59/1
" 60. – Roues AR 60/1

INSTALLATION ELECTRIQUE

de Tab. n. 61 à n. 70

Allumage - Démarrage

Tab. 61. – Schéma démarrage et allumage moteur 61/1
" 62. – Démarreur 62/1
" 63. – Allumeur pour 815.00/01 . . . . . 63/1
" 63A. – Allumeur pour autres types 63A/1

Ensemble dynamo - Eclairage - Accessoires

Tab. 64. – Schéma dynamo et éclairage – Accessoires (ne sert pas pour Coupé) 64/1

Page

Tab. 64A. – Schéma dynamo et éclairage – Accessoires (pour Coupé) – 64A/1
" 65. – Dynamo pour 815.00/01. . . . . 65/1
" 65A. – Dynamo (ne sert pas pour voitures avec moteur à injection) 65A/1
" 65B. – Alternateur (pour voitures avec moteur à inject.) 65B/1
" 66. – Projecteurs pour 815.00/01/132/134/135/200/201/300/301/334/335/400/401/432/434/532/533. . . . 66/1
" 66A. – Projecteurs lanternes AV et feux indicateurs de portes AV ouvertes p.815.130/131/330/331/430/431 66A/1
" 66B. – Projecteurs pour 815.132/134/135/334/335/432/434/532/533 pour exportation 66B/1
" 67. – Lanternes AV et latérales p. 815.00/01/132/134/135/200/201/300/301/334/335/400/401/430/431/432/434/532/533 . . . . . 67/1
" 68. – Lanternes AR pour 815.00/01/132/134/135/200/201/300/301/334/335/400/401/430/431/432/434/532/533 68/1
" 69. – Essuie-glace 69/1
" 70. – Avertisseur électro-pneumat. – Electro-compresseur 70/1

CARROSSERIE de Tab. n. 71 à n. 91

EXTERIEUR CARROSSERIE de Tab. n. 71 à n. 84

Tab. 71. – Caisse complète 71/1
" 72. – Caisse – Charnieres portes 72/1
" 73. – Elements exterieurs de la caisse 73/1
" 74. – Soubassement 74/1
" 75. – Capot – Commande ouverture capot 75/1
" 76. – Calandre – Volets – Pare-chocs AV 76/1
" 77. – Couvercle de coffre AR et sa commande 77/1
" 78. – Pare-chocs AR 78/1
" 79. – Glace de pare-brise et lunette AR – Moulures . . 79/1
" 80. – Portes AV (panneaux – garnissages) 80/1
" 81. – Portes AV (poignées – serrures) 81/1
" 82. – Glaces pivotantes portes AV 82/1
" 83. – Portes AR (panneaux – garnissages) 83/1
" 84. – Portes AR (poignées – serrures) 84/1

Page

INTERIEUR CARROSSERIE

de Tab. n. 85 à n. 88

Tav. 85. – Coussins – Dossiers 85/1
" 86. – Tapis – Garnissage intérieur voiture. 86/1
" 87. – Equipement planche de bord 87/1
" 87A. – Equipement planche de bord p.815.300/331/430/431 87A/1
" 88. – Rembourrage planche de bord 88/1

ORGANES AUXILIAIRES

de Tab. n. 89 à n. 91

Tav. 89. – Schéma installation à dépression pour lave-glace (ne sert pas pour berlines avec moteur à inject. 89/1
" 89A. – Schéma installation à dépression pour lave-glace (pour berlines avec moteur à injection) . . . 89A/1
" 90. – Réservoir lave-glace – Gicleur et sa commande . 90/1
" 91. – Climatisation 91/1

OUTILLAGE DE BORD

Tab. 92. – Outillage de bord 92/1

CARROSSERIE SPECIALES

de Tab. n. 93 à Tab. n. 109

Coupé Pinin farina de Tab. n. 93 à Tab. N. 99

Tab. 93. – Ossature et tolerie de caisse 93/1
" 94. – Capot – Calandre – Pare-chocs AV – Pare-brise. . 94/1
" 95. – Couvercle de coffre AR – Pare-chocs AR – Lunette AR – Glaces de baies latérales AR 95/1
" 96. – Planche de bord – Sièges et banquette 96/1
" 97. – Tapis – Garnissage intérieur 97/1
" 98. – Portes (panneaux – garnissages) 98/1
" 99. – Portes (poignées – serrures) 99/1

Convertibile Vignale de Tab. n. 100 à Tab. n. 104

Page

Tab. 100. – Caisse – Capot – Calandre – Pare-chocs – Pare-brise – Couvercle de coffre AR 100/1
" 101. – Portes (panneaux – garnissages) 101/1
" 102. – Portes (poignées – serrures) 102/1
" 103. – Planche de bord – Sièges et banquette – Tapis – Garnissage intérieur 103/1
" 104. – Capote – Hardtop 104/1

Sport Zagato de Tab. n. 105 à Tab. n. 109

Tab. 105. – Ossature et tolerie de caisse 105/1

Page

Tab. 106. – Capot – Calandre – Pare-chocs AV – Pare-brise. . 106/1
" 107. – Couvercle de coffre AR – Pare-chocs AR – Lunette AR – Glaces de baies latérales AR 107/1
" 108. – Planche de bord – Sièges et banquette – Tapis – Garnissage intérieur 108/1
" 109. – Portes (panneaux-garnissages-poignées serrures) . 109/1

INDEX GENERAL NUMERIQUE PIECES DETACHEES . . . i/1

GENERAL INDEX

	Page
Car identification	IV
Directions for use of the Catalogue and for ordering spare parts	XXIX
Table of lacquers and products for touching-up (except for other Coachbuilders)	XXXV

SPARE PARTS LIST

CHASSIS ASSEMBLY from Table No. 1 to No. 70

ENGINE from Table No. 1 to No. 23

		Page
Table	0. – Engine assembly – Engine gasket set	0/1
	Main Assemblies.	
Table	1. – Cylinder heads – Cylinder head covers.	1/1
"	2. – Crankcase (right half) – Timing gear cover	2/1
"	3. – Crankcase (left half) – Top cover (not for injection engines).	3/1
"	3A. – Crankcase (left half) – Top cover (for injection engines)	3A/1
"	4. – Crankshaft – Flywheel – Connecting rods –Pistons	4/1
"	5. – Timing – Camshafts	5/1
"	6. – Timing – system	6/1
"	7. – Revolution counter drive	7/1
"	8. – Engine-gearbox-propelling unit suspension	8/1
	Fuel and Exhaust.	
Table	9. – Fuel and exhaust system (not for injection engines).	9/1
Table	9A. – Fuel and exhaust system (for injection engines)	9A/1
"	10. – Fuel tank	10/1
"	11. – Fuel pump (Bendix 1st type)(for 815.00/01/130/131/132/134/135)	11/1
"	11A. – Fuel pump (Bendix 2nd type)(not for injection engines)	11A/1
"	11B. – Fuel revolving pump (for injection engines)	11B/1
"	11C. – Fuel filter between fuel pump and injection pump (for injection engines)	11C/1
"	12. – Carburettor (Solex type) for 815.00/01/200/201/300/301/330/331/334/335	12/1
"	12A. – Carburettor (Weber type) for 815.00/01/200/201.	12A/1
"	12B. – Carburettor (Solex type) for 815.130/131/132/134/135/532/533	12B/1
"	12C. – Carburettor (Weber type) for 815.532/533.	12C/1
"	12D. – Petrol injection pump (for injection engines)	12D/1
"	12E. – Injectors – Injector fuel supply pipes (for injection engines).	12E/1
"	13. – Intake manifold for 815.00/01/200/201/300/301/330/331/334/335	13/1
"	13A. – Carburettor supports for 815.130/131/132/134/135/532/533	13A/1
"	13B. – Carburettor supports for 815.532/533	13B/1
"	13C. – Intake manifolds – Distributing chamber (for injection engines)	13C/1
"	13D. – Butterfly valve – Enriching device (for injection engines).	13D/1

Page

Table 14. - Air cleaner (not for injection engines) . . . 14/1
" 14A. - Oil bath air cleaner for 815.00/01/200/201/300/301 . . . . . 14A/1
" 14B. - Air cleaner for 815.532/533 . . . . . 14B/1
" 14C. - Air cleaner (for injection engines) 14C/1
" 15. - Exhaust manifolds - Silencers - Exhaust pipes . 15/1
" 16. - Accelerator and carburettor choke control linkage for 815.00/01/200/201/300/301/330/331/334/335 . . . . . 16/1
" 16A. - Accelerator and carburettor choke control linkage for 815.130/131/132/134/135/532/533. . . 16A/1
" 16B. - Accelerator and carburettor choke control linkage for 815.532/533 . . . . . 16B/1
" 16C. - Accelerator control linkage (for injection engines). 16C/1
" 16D. - Injection pump drive (for injection engines) . 16D/1

Lubrication.

Table 17. - Lubrication system for 815.00/01/200/201 . . 17/1
" 17A. - Lubrication system for 815.130/131/132/134/135/300/301/330/331/334/335/532/533 . . . . . 17A/1
" 17B. - Lubrication system (for injection engines) . . 17B/1
" 18. - Oil pump (not for injection engines) 18/1
" 18A. - Oil pump (for injection engines) 18A/1
" 19. - Oil filter for 815.00/01/200/201 . . . . . 19/1
" 19A. - Oil filter for 815.130/131/132/134/135/300/301/330/331/334/335/400/401/430/431/432/434/532/533 19A/1

Cooling.

Table 20. - Cooling system for 815.00/01/200/201/300/301/330/331/334/335 . . . . . 20/1
" 20A. - Cooling system for 815.130/131/132/134/135/532/533 . . . . . 20A/1
" 20B. - Cooling system (for injection engines) . . . 20B/1
" 21. - Radiator 21/1

Page

Table 22. - Water pump. 22/1
" 23. - Fan 23/1

TRANSMISSION from Table No. 24 to No. 35

Table 24. - Transmission system 24/1

Clutch

Table 25. - Clutch linkage (for cars with clutch control rod) 25/1
" 25A. - Clutch linkage (for cars with clutch control cable) 25A/1
" 26. - Clutch housing 26/1
" 27. - Clutch 27/1

Gearbox - Propelling Unit

Table 28. - Gear remote control (control lever and shaft) - Steering column jacket. 28/1
" 29. - Gear remote control (control intermediate shaft - rods) for 815.00/01/200/201/300/301/400/401 . 29/1
" 29A. - Gear control linkage for 815.130/131/132/134/135/330/331/334/335/430/431/432/434/532/533 . 29A/1
" 30. - Gearbox - Propelling unit case (right half). . 30/1
" 31. - Gearbox - Propelling unit case (left half) for 815.00/01/130/131/132/134/135 . . . . . 31/1
" 31A. - Gearbox - Propelling unit case (left half) for 815.200/201/300/301/330/331/334/335/400/401/430/431/432/434/532/533 . . . . . 31A/1
" 32. - Gearbox: gears and shafts. 32/1
" 33. - Gear selector shafts and forks 33/1
" 34. - Differential case - Bevel gear set for 815.00/01/130/131/132/134/135. . . . . 34/1
" 34A. - Differential case - Bevel gear set for 815.200/201/300/301/330/331/334/335/400/401/430/431/432/434/532/533 . . . . . 34A/1
" 35. - Differential side gears and pinions 35/1

BRAKES

from Table No. 36 to No. 46A

Page

Table 36. - Brake system 36/1

Hydraulic Brake

Table 37. - Hydraulic brake control for 815.00/01/130/131/132/134/135 . . . . . 37/1
" 37A. - Hydraulic brake control for all types. . . . 37A/1
" 38. - Brake pedal 38/1
" 39. - Brake fluid reservoir for 815.00/01/130/132/134 39/1
" 40. - Duplex master cylinder for 815.00/01/130/132/134 40/1
" 40A. - Duplex master cylinder for all types 40A/1
" 41. - Servo unit slave cylinder. 41/1
" 42. - Servo unit vacuum cylinder 42/1
" 43. - Servo unit control valve 43/1
" 44. - Front disc brakes 44/1
" 45. - Rear disc brakes 45/1

Hand Brake.

Table 46. - Hand brake linkage for 815.00/01/200/201/300/301/400/401. . . . . 46/1
" 46A. - Hand brake linkage for 815.130/131/132/134/135/330/331/334/335/430/431/432/434/532/533 . . . 46A/1

FRAME

Table 47. - Front sub-frame 47/1

STEERING - SUSPENSION - WHEELS

from Table No. 48 to No. 60

Steering.

Page

Table 48. - Steering system 48/1
Table 49. - Steering shaft and wheel for 815.00/01/200/201/300/301/400/401 . . . . . 49/1
" 49A. - Steering shaft and wheel for 815.130/131/132/134/135/330/331/334/335/430/431/432/434/532/533 49A/1
" 50. - Steering box 50/1
" 51. - Steering linkage. 51/1

Suspensions - Wheels

Table 52. - Suspension system - Wheels 52/1
" 53. - Front wheel driving shafts 53/1
" 54. - Front suspension upper arms - Swivels for 815.00/01 . . . . . 54/1
" 54A. - Front suspension upper arms - Swivels for all types 54A/1
" 55. - Front suspension lower arms - Stabilizer bar for 815.00/01 . . . . . 55/1
" 55A. - Front suspension lower arms - Stabilizer bar for all types 55A/1
" 56. - Front suspension leaf spring. 56/1
" 57. - Front wheels - Hubs. 57/1
" 58. - Rear axle - Reaction bar 58/1
" 59. - Rear suspension leaf spring - Stabilizer bar . 59/1
" 60. - Rear wheels 60/1

ELECTRICAL EQUIPMENT

from Table No. 61 to No. 70

Engine Ignition and Starting

Table 61. - Starting and ignition system 61/1
" 62. - Starter motor 62/1
" 63. - Ignition distributor for 815.00/01. . . . . 63/1
" 63A. - Ignition distributor for other types 63A/1

Generator - Lighting - Accessories

Table 64. - Generator and lighting system - Accessories(not for Coupe type) 64/1

Page

Table 64A. - Generator and lighting system - Accessories (for Coupe type) 64A/1
" 65. - Generator for 815.00/01 . . . . . 65/1
" 65A. - Generator (not for injection engines). 65A/1
" 65B. - Alternator (for injection engines). 65B/1
" 66. - Headlamps for 815.00/01/132/134/135/200/201/300/301/334/335/400/401/432/434/532/533 . . . . 66/1
" 66A. - Headlamps, front lamps and front open door marker lamps for 815.130/131/330/331/430/431 . . 66A/1
" 66B. - Headlamps for 815.132/134/135/334/335/432/434/532/533 exportation 66B/1
" 67. - Front and side lamps for 815.00/01/132/134/135/200/201/300/301/334/335/400/401/430/431/432/434/532/533 . . . . . 67/1
" 68. - Tail lamp for 815.00/01/132/134/135/200/201/300/301/334/335/400/401/430/431/432/434/532/533 . 68/1
" 69. - Windscreen wipers 69/1
" 70. - Electro-pneumatic horns - Air compressor. . . 70/1

BODY ASSEMBLY from Table No. 71 to No. 91

BODY EXTERIOR from Table No. 71 to No. 84

Table 71. - Body assembly 71/1
" 72. - Body - Door hinges 72/1
" 73. - Body panels 73/1
" 74. - Chassis platform. 74/1
" 75. - Bonnet - Bonnet release linkage. 75/1
" 76. - Radiator grille - Shutter - Front bumper. . . 76/1
" 77. - Luggage compartment lid and release 77/1
" 78. - Rear bumper 78/1
" 79. - Windscreen glass - Rear window glass - Finish mouldings 79/1
" 80. - Front doors (panels - trim panels). 80/1
" 81. - Front doors (handles - locks) 81/1
" 82. - Front door ventilator windows 82/1
" 83. - Rear doors (panels - trim panels) 83/1
" 84. - Rear doors (handles - locks) 84/1

BODY INTERIOR from Table No. 85 to No. 88

Page

Table 85. - Cushions - Seat backs 85/1
" 86. - Floor mats - Trim panels 86/1
" 87. - Instruments - Instrument panel 87/1
" 87A. - Instruments - Instrument panel for 815.330/331/430/431 . . . . . 87A/1
" 88. - Instrument panel crash-padding 88/1

ACCESSORIES from Table No. 89 to No. 91

Table 89. - Windscreen sprayer vacuum system (not for Sedan type with injection engine) 89/1
" 89A. - Windscreen sprayer vacuum system (for Sedan type with injection engine). 89A/1
" 90. - Windscreen sprayer and control - Reservoir . . 90/1
" 91. - Heating system 91/1

TOOL EQUIPMENT

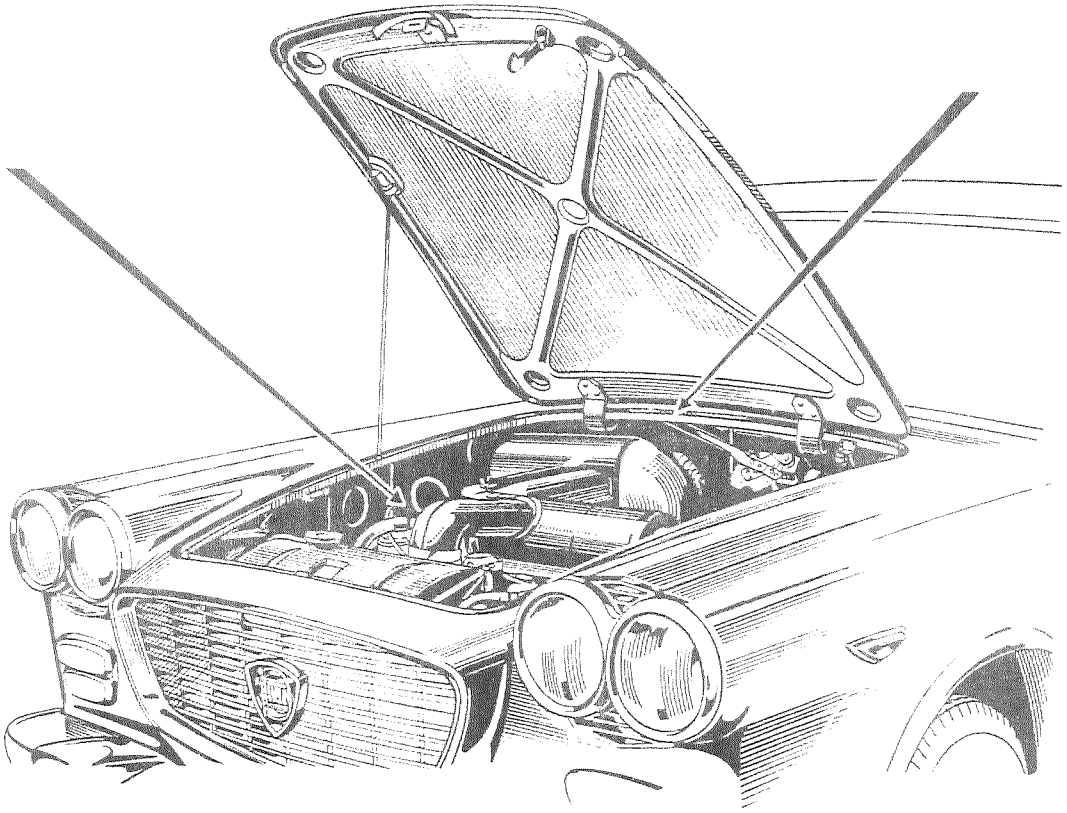
Table 92. - Tools and accessories 92/1

SPECIAL BODY ASSEMBLY

from Table No. 93 to No. 109

Coupe Pinin Farina from Table No. 93 to No. 99

Table 93. - Body components - Outer panels.. . . . . 93/1
" 94. - Bonnet - Radiator grille - Front bumper - Windscreen 94/1
" 95. - Luggage compartment lid - Rear bumper - Rear window - Rear quarter window. 95/1
" 96. - Instrument panel - Seats 96/1
" 97. - Carpets - Trim covers - Paddings 97/1
" 98. - Doors (panels - trim panels). 98/1
" 99. - Doors (handles - locks) 99/1



Posizione stampigliatura e targhetta per l'identificazione della vettura.
Position de l'estampillage et de la plaquette pour l'identification de la voiture.
Position of the stamping and plate for the identification of the car.
Position der Einstanzung und des Schildes mit den Kenndaten des Wagens.

Flavia

CATALOGO PARTI DI RICAMBIO PER I SEGUENTI TIPI:
CATALOGUE PIÈCES DÉTACHÉES POUR LES TYPES SUIVANTS:
SPARE PARTS CATALOGUE FOR THE FOLLOWING TYPES:
ERSATZTEILEKATALOG FÜR FOLGENDE BAUMUSTER:

Tipo (1)	Type (2)	Type (3)	Baumuster	Autovettura	Voiture	Car	PKW
815.00	815.300	815.400		Berlina (G.S.)	Berline (c.a g.)	LHD Sedan	Limousine (LL)
815.01	815.301	815.401		Berlina (G.D.)	Berline (c.a d.)	RHD Sedan	Limousine (RL)
815.130	815.330	815.430		Coupe (G.S.)	Coupe (c.a g.)	LHD Coupe	Coupe (LL)
815.131	815.331	815.431		Coupe (G.D.)	Coupe (c.a d.)	RHD Coupe	Coupe (RL)
815.132	815.532	815.432		Sport (G.S.)	Sport (c.a g.)	LHD Sport	Sport (LL)
	815.533			Sport (G.D.)	Sport (c.a d.)	RHD Sport	Sport (RL)
815.134	815.334	815.434		Convertibile (G.S.)	Convertibile (c.a g.)	LHD Convertibile	Convertibile (LL)
815.135	815.335	815.435		Convertibile (G.D.)	Convertibile (c.a d.)	RHD Convertibile	Convertibile (RL)
815.200				Berlina (G.S.)	Berline (c.a g.)	LHD Sedan	Limousine (LL)
815.201				Berlina (G.D.)	Berline (c.a d.)	RHD Sedan	Limousine (RL)

(1) Motore con cilindrata totale 1500 cm3 ad eccezione delle Berline 815.200/201 con motore 1488 cm3. Moteur avec 1500 cm3 de cylindrée totale sauf Berlines 815.200/201 avec moteur 1488 cm3. Engine with 1500 c.c. overall displacement except for 815.200/201 Sedans with 1488 c.c. engine. Motor mit 1500 cm3 Gesamthubraum, ausgenommen die Limousinen 815.200/201 mit 1488 cm3.

(2) Motore con cilindrata totale 1800 cm3. Moteur avec 1800 cm3 de cylindrée totale. Engine with 1800 c.c. overall displacement. Motor mit 1800 cm3 Gesamthubraum.

(3) Motore con cilindrata totale 1800 cm3 ad iniezione. Moteur avec 1800 cm3 de cylindrée totale à injection. Injection engine of 1800 c.c. overall displacement. Einspritzmotor mit 1800 cm3 Gesamthubraum.

LANCIA & C. - FABBRICA AUTOMOBILI - TORINO - S.P.A.

(Modif., Änd. 1/1968)

LANCIA & C.

FABBRICA AUTOMOBILI - TORINO - S.p.A.

Capitale Sociale L. 10.800.000.000 inter. versato

Sede e Direzione Generale - Siège et Direction Générale - Main Offices and General Management - Sitz und Generaldirektion	**TORINO (10141)**	Via Vincenzo Lancia, 27 - Casella postale 430 Torino - Tel. 33.31 - Telegr. LANCIAUTO TORINO - Telex 21165 LANCIA	
Stabilimenti - Usines - Works - Werke	**TORINO (10141)**	Via Vincenzo Lancia, 27 - Casella postale 430 Torino - Tel. 33.31 - Telegr. LANCIAUTO TORINO - Telex 21165 LANCIA	
	CHIVASSO (10034)	Via Caluso, 50 - Casella postale 430 Torino - Tel. 91.20.48 - 91.21.02/03 - Telegr. LANCIAUTO TORINO	
	BOLZANO (39100)	Via Volta, 6	Tel. 3.20.67/8/9 - 3.20.31
Filiali di assistenza e vendita ricambi - Filiales d'assistance et vente pièces de rechange - Assistance and spare parts sale branches - Filialen mit Reparaturwerkstatt und Ersatzteilverkauf	**BARI (70126)**	Viale Imperatore Traiano, 15A	» 33.44.85 - 33.44.98
	CATANIA (95127)	Via Vittorio Veneto, 169	» 24.56.00 - 24.74.00
	FIRENZE (50127)	Via Di Novoli, 61	» 43.03.41/2/3
	GENOVA (16126)	Via Francia, 9	» 6.27.49 - 6.12.75
	MILANO (20149)	Via Achille Papa, 22/24	» 32.16.46/7/8
	NAPOLI (80143)	Via Nuova Poggioreale, 19	» 22.50.44 - 35.94.80
	PADOVA (35100)	Via N. Tommaseo, 49	» 2.58.12 - 3.03.13
	PALERMO (90145)	Viale della Regione Siciliana	» 51.87.54/5
	ROMA (00199)	Via Salaria, 665	» 83.34.41
	TORINO (10141)	Via San Paolo, 140	» 33.31
Servizio Ricambi - Service Pièces de Rechange - Spare Parts Department - Ersatzteillager	**TORINO (10141)**	Corso Peschiera, 193 Telegr. LANCIAUTO TORINO	» 33.31

Le descrizioni, le illustrazioni ed i dati riportati nel presente Catalogo non sono impegnativi. La Fabbrica non assume alcun obbligo di comunicare preventivamente eventuali variazioni che dovessero intervenire negli elementi sopra indicati: tali variazioni saranno comunicate con fogli di aggiornamento emessi periodicamente.

Les descriptions, les illustrations et les données de ce Catalogue n'engagent pas la Fabrique qui, par conséquent, n'est pas obligée de communiquer préalablement les éventuelles variantes qui surviendront dans les éléments susdits; ces variantes seront communiquées par des feuilles de mise à jour tirées périodiquement.

The descriptions, illustrations and specifications given in this Catalogue are not to be taken as binding. The Company, therefore, does not undertake to inform in advance of any possible variants which should intervene in the above elements; such variants will be transmitted by revision sheets periodically issued.

Die in diesem Katalog befindlichen Beschreibungen, Illustrationen und Daten sind nicht bindend. Die Hersteller übernehmen keine Verpflichtung, eventuelle Änderungen im voraus mitzuteilen: die Mitteilung der Änderungen erfolg in den periodisch herausgegebenen und auf den neuesten Stand gebrachten Blättern.

DIREZIONE CENTRALE TECNICA - DIRECTION CENTRALE TECHNIQUE - CENTRAL TECHNICAL MANAGEMENT - TECHNISCHE GENERALDIREKTION

Stampato, Imprimé, Letterpress, Druckschrift N. 8798539 - 1 Edizione (II-1964-2000)

Copyright by Lancia & C. - Fabbrica Automobili - Torino - S.p.A.

Printed in Italy

(Modif., Änd. 1/1968)

LANCIA & C.

FABBRICA AUTOMOBILI - TORINO - S.p.A.

Capitale Sociale L. 10.800.000.000 inter. versato

Sede e Direzione Generale - Siège et Direction Générale - Main Offices and General Management - Sitz und Generaldirektion	**TORINO (10141)**	Via Vincenzo Lancia, 27 - Casella postale 430 Torino - Tel. 33.31 - Telegr. LANCIAUTO TORINO - Telex 21165 LANCIA	
Stabilimenti - Usines - Works - Werke	**TORINO (10141)**	Via Vincenzo Lancia, 27 - Casella postale 430 Torino - Tel. 33.31 - Telegr. LANCIAUTO TORINO - Telex 21165 LANCIA	
	CHIVASSO (10034)	Via Caluso, 50 - Casella postale 430 Torino - Tel. 91.20.48 - 91.21.02/03 - Telegr. LANCIAUTO TORINO	
	BOLZANO (39100)	Via Volta, 6	Tel. 3.20.67/8/9 - 3.20.31
Filiali di assistenza e vendita ricambi - Filiales d'assistance et vente pièces de rechange - Assistance and spare parts sale branches - Filialen mit Reparaturwerkstatt und Ersatzteilverkauf	**BARI (70126)**	Viale Imperatore Traiano, 15A	» 33.44.85 - 33.44.98
	CATANIA (95127)	Via Vittorio Veneto, 169	» 24.56.00 - 24.74.00
	FIRENZE (50127)	Via Di Novoli, 61	» 43.03.41/2/3
	GENOVA (16126)	Via Francia, 9	» 6.27.49 - 6.12.75
	MILANO (20149)	Via Achille Papa, 22/24	» 32.16.46/7/8
	NAPOLI (80143)	Via Nuova Poggioreale, 19	» 22.50.44 - 35.94.80
	PADOVA (35100)	Via N. Tommaseo, 49	» 2.58.12 - 3.03.13
	PALERMO (90145)	Viale della Regione Siciliana	» 51.87.54/5
	ROMA (00199)	Via Salaria, 665	» 83.34.41
	TORINO (10141)	Via San Paolo, 140	» 33.31
Servizio Ricambi - Service Pièces de Rechange - Spare Parts Department - Ersatzteillager	**TORINO (10141)**	Corso Peschiera, 193 Telegr. LANCIAUTO TORINO	» 33.31

Le descrizioni, le illustrazioni ed i dati riportati nel presente Catalogo non sono impegnativi. La Fabbrica non assume alcun obbligo di comunicare preventivamente eventuali variazioni che dovessero intervenire negli elementi sopra indicati: tali variazioni saranno comunicate con fogli di aggiornamento emessi periodicamente.

Les descriptions, les illustrations et les données de ce Catalogue n'engagent pas la Fabrique qui, par conséquent, n'est pas obligée de communiquer préalablement les éventuelles variantes qui surviendront dans les éléments susdits; ces variantes seront communiquées par des feuilles de mise à jour tirées périodiquement.

The descriptions, illustrations and specifications given in this Catalogue are not to be taken as binding. The Company, therefore, does not undertake to inform in advance of any possible variants which should intervene in the above elements; such variants will be transmitted by revision sheets periodically issued.

Die in diesem Katalog befindlichen Beschreibungen, Illustrationen und Daten sind nicht bindend. Die Hersteller übernehmen keine Verpflichtung, eventuelle Änderungen im voraus mitzuteilen: die Mitteilung der Änderungen erfolg in den periodisch herausgegebenen und auf den neuesten Stand gebrachten Blättern.

DIREZIONE CENTRALE TECNICA - DIRECTION CENTRALE TECHNIQUE - CENTRAL TECHNICAL MANAGEMENT - TECHNISCHE GENERALDIREKTION

Stampato, Imprimé, Letterpress, Druckschrift N. 8798539 - 1 Edizione (II-1964-2000)

Copyright by Lancia & C. - Fabbrica Automobili - Torino - S.p.A.

Printed in Italy

(Modif., Änd. 1/1968)

LANCIA & C.

FABBRICA AUTOMOBILI - TORINO - S.p.A.

Capitale Sociale L. 10.800.000.000 inter. versato

Sede e Direzione Generale - Siège et Direction Générale - Main Offices and General Management - Sitz und Generaldirektion	**TORINO (10141)**	Via Vincenzo Lancia, 27 - Casella postale 430 Torino - Tel. 33.31 - Telegr. LANCIAUTO TORINO - Telex 21165 LANCIA	
Stabilimenti - Usines - Works - Werke	**TORINO (10141)**	Via Vincenzo Lancia, 27 - Casella postale 430 Torino - Tel. 33.31 - Telegr. LANCIAUTO TORINO - Telex 21165 LANCIA	
	CHIVASSO (10034)	Via Caluso, 50 - Casella postale 430 Torino - Tel. 91.20.48 - 91.21.02/03 - Telegr. LANCIAUTO TORINO	
	BOLZANO (39100)	Via Volta, 6	Tel. 3.20.67/8/9 - 3.20.31
Filiali di assistenza e vendita ricambi - Filiales d'assistance et vente pièces de rechange - Assistance and spare parts sale branches - Filialen mit Reparaturwerkstatt und Ersatzteilverkauf	**BARI (70126)**	Viale Imperatore Traiano, 15A	» 33.44.85 - 33.44.98
	CATANIA (95127)	Via Vittorio Veneto, 169	» 24.56.00 - 24.74.00
	FIRENZE (50127)	Via Di Novoli, 61	» 43.03.41/2/3
	GENOVA (16126)	Via Francia, 9	» 6.27.49 - 6.12.75
	MILANO (20149)	Via Achille Papa, 22/24	» 32.16.46/7/8
	NAPOLI (80143)	Via Nuova Poggioreale, 19	» 22.50.44 - 35.94.80
	PADOVA (35100)	Via N. Tommaseo, 49	» 2.58.12 - 3.03.13
	PALERMO (90145)	Viale della Regione Siciliana	» 51.87.54/5
	ROMA (00199)	Via Salaria, 665	» 83.34.41
	TORINO (10141)	Via San Paolo, 140	» 33.31
Servizio Ricambi - Service Pièces de Rechange - Spare Parts Department - Ersatzteillager	**TORINO (10141)**	Corso Peschiera, 193 Telegr. LANCIAUTO TORINO	» 33.31

Le descrizioni, le illustrazioni ed i dati riportati nel presente Catalogo non sono impegnativi. La Fabbrica non assume alcun obbligo di comunicare preventivamente eventuali variazioni che dovessero intervenire negli elementi sopra indicati: tali variazioni saranno comunicate con fogli di aggiornamento emessi periodicamente.

Les descriptions, les illustrations et les données de ce Catalogue n'engagent pas la Fabrique qui, par conséquent, n'est pas obligée de communiquer préalablement les éventuelles variantes qui surviendront dans les éléments susdits; ces variantes seront communiquées par des feuilles de mise à jour tirées périodiquement.

The descriptions, illustrations and specifications given in this Catalogue are not to be taken as binding. The Company, therefore, does not undertake to inform in advance of any possible variants which should intervene in the above elements; such variants will be transmitted by revision sheets periodically issued.

Die in diesem Katalog befindlichen Beschreibungen, Illustrationen und Daten sind nicht bindend. Die Hersteller übernehmen keine Verpflichtung, eventuelle Änderungen im voraus mitzuteilen: die Mitteilung der Änderungen erfolg in den periodisch herausgegebenen und auf den neuesten Stand gebrachten Blättern.

DIREZIONE CENTRALE TECNICA - DIRECTION CENTRALE TECHNIQUE - CENTRAL TECHNICAL MANAGEMENT - TECHNISCHE GENERALDIREKTION

Stampato, Imprimé, Letterpress, Druckschrift N. 8798539 - 1 Edizione (II-1964-2000)

Copyright by Lancia & C. - Fabbrica Automobili - Torino - S.p.A.

Printed in Italy

(Modif., Änd. 1/1968)

Flavia

CATALOGO PARTI DI RICAMBIO PER I SEGUENTI TIPI:
CATALOGUE PIÈCES DÉTACHÉES POUR LES TYPES SUIVANTS:
SPARE PARTS CATALOGUE FOR THE FOLLOWING TYPES:
ERSATZTEILEKATALOG FÜR FOLGENDE BAUMUSTER:

Tipo (1)	Type (2)	Baumuster (3)	Autovettura	Voiture	Car	PKW
815.00	815.300	815.400	Berlina (G.S.)	Berline (c.a g.)	LHD Sedan	Limousine (LL)
815.01	815.301	815.401	Berlina (G.D.)	Berline (c.a d.)	RHD Sedan	Limousine (RL)
815.130	815.330	815.430	Coupe (G.S.)	Coupe (c.a g.)	LHD Coupe	Coupe (LL)
815.131	815.331	815.431	Coupe (G.D.)	Coupe (c.a d.)	RHD Coupe	Coupe (RL)
815.132	815.532	815.432	Sport (G.S.)	Sport (c.a g.)	LHD Sport	Sport (LL)
	815.533		Sport (G.D.)	Sport (c.a d.)	RHD Sport	Sport (RL)
815.134	815.334	815.434	Convertibile (G.S.)	Convertibile (c.a g.)	LHD Convertibile	Convertibile (LL)
815.135	815.335	815.435	Convertibile (G.D.)	Convertibile (c.a d.)	RHD Convertibile	Convertibile (RL)
815.200			Berlina (G.S.)	Berline (c.a g.)	LHD Sedan	Limousine (LL)
815.201			Berlina (G.D.)	Berline (c.a d.)	RHD Sedan	Limousine (RL)

(1) Motore con cilindrata totale 1500 cm3 ad eccezione delle Berline 815.200/201 con motore 1488 cm3. Moteur avec 1500 cm3 de cylindrée totale sauf Berlines 815.200/201 avec moteur 1488 cm3. Engine with 1500 c.c. overall displacement except for 815.200/201 Sedans with 1488 c.c. engine. Motor mit 1500 cm3 Gesamthubraum, ausgenommen die Limousinen 815.200/201 mit 1488 cm3.

(2) Motore con cilindrata totale 1800 cm3. Moteur avec 1800 cm3 de cylindrée totale. Engine with 1800 c.c. overall displacement. Motor mit 1800 cm3 Gesamthubraum.

(3) Motore con cilindrata totale 1800 cm3 ad iniezione. Moteur avec 1800 cm3 de cylindrée totale à injection. Injection engine of 1800 c.c. overall displacement. Einspritzmotor mit 1800 cm3 Gesamthubraum.

LANCIA & C. - FABBRICA AUTOMOBILI - TORINO - S.P.A.

(Modif., Änd. 1/1968)

LANCIA & C.

FABBRICA AUTOMOBILI - TORINO - S.p.A.

Capitale Sociale L. 10.800.000.000 inter. versato

Sede e Direzione Generale - Siège et Direction Générale - Main Offices and General Management - Sitz und Generaldirektion	**TORINO (10141)**	Via Vincenzo Lancia, 27 - Casella postale 430 Torino - Tel. 33.31 - Telegr. LANCIAUTO TORINO - Telex 21165 LANCIA	
Stabilimenti - Usines - Works - Werke	**TORINO (10141)**	Via Vincenzo Lancia, 27 - Casella postale 430 Torino - Tel. 33.31 - Telegr. LANCIAUTO TORINO - Telex 21165 LANCIA	
	CHIVASSO (10034)	Via Caluso, 50 - Casella postale 430 Torino - Tel. 91.20.48 - 91.21.02/03 - Telegr. LANCIAUTO TORINO	
	BOLZANO (39100)	Via Volta, 6	Tel. 3.20.67/8/9 - 3.20.31
Filiali di assistenza e vendita ricambi - Filiales d'assistance et vente pièces de rechange - Assistance and spare parts sale branches - Filialen mit Reparaturwerkstatt und Ersatzteilverkauf	**BARI (70126)**	Viale Imperatore Traiano, 15A	» 33.44.85 - 33.44.98
	CATANIA (95127)	Via Vittorio Veneto, 169	» 24.56.00 - 24.74.00
	FIRENZE (50127)	Via Di Novoli, 61	» 43.03.41/2/3
	GENOVA (16126)	Via Francia, 9	» 6.27.49 - 6.12.75
	MILANO (20149)	Via Achille Papa, 22/24	» 32.16.46/7/8
	NAPOLI (80143)	Via Nuova Poggioreale, 19	» 22.50.44 - 35.94.80
	PADOVA (35100)	Via N. Tommaseo, 49	» 2.58.12 - 3.03.13
	PALERMO (90145)	Viale della Regione Siciliana	» 51.87.54/5
	ROMA (00199)	Via Salaria, 665	» 83.34.41
	TORINO (10141)	Via San Paolo, 140	» 33.31
Servizio Ricambi - Service Pièces de Rechange - Spare Parts Department - Ersatzteillager	**TORINO (10141)**	Corso Peschiera, 193 Telegr. LANCIAUTO TORINO	» 33.31

Le descrizioni, le illustrazioni ed i dati riportati nel presente Catalogo non sono impegnativi. La Fabbrica non assume alcun obbligo di comunicare preventivamente eventuali variazioni che dovessero intervenire negli elementi sopra indicati: tali variazioni saranno comunicate con fogli di aggiornamento emessi periodicamente.

Les descriptions, les illustrations et les données de ce Catalogue n'engagent pas la Fabrique qui, par conséquent, n'est pas obligée de communiquer préalablement les éventuelles variantes qui surviendront dans les éléments susdits; ces variantes seront communiquées par des feuilles de mise à jour tirées périodiquement.

The descriptions, illustrations and specifications given in this Catalogue are not to be taken as binding. The Company, therefore, does not undertake to inform in advance of any possible variants which should intervene in the above elements; such variants will be transmitted by revision sheets periodically issued.

Die in diesem Katalog befindlichen Beschreibungen, Illustrationen und Daten sind nicht bindend. Die Hersteller übernehmen keine Verpflichtung, eventuelle Änderungen im voraus mitzuteilen: die Mitteilung der Änderungen erfolg in den periodisch herausgegebenen und auf den neuesten Stand gebrachten Blättern.

DIREZIONE CENTRALE TECNICA - DIRECTION CENTRALE TECHNIQUE - CENTRAL TECHNICAL MANAGEMENT - TECHNISCHE GENERALDIREKTION

Stampato, Imprimé, Letterpress, Druckschrift N. 8798539 - 1 Edizione (II-1964-2000)

Copyright by Lancia & C. - Fabbrica Automobili - Torino - S.p.A.

Printed in Italy

(Modif., Änd. 1/1968)

LANCIA & C.

FABBRICA AUTOMOBILI - TORINO - S.p.A.

Capitale Sociale L. 10.800.000.000 inter. versato

Sede e Direzione Generale - Siège et Direction Générale - Main Offices and General Management - Sitz und Generaldirektion	**TORINO (10141)**	Via Vincenzo Lancia, 27 - Casella postale 430 Torino - Tel. 33.31 - Telegr. LANCIAUTO TORINO - Telex 21165 LANCIA		
Stabilimenti - Usines - Works - Werke	**TORINO (10141)**	Via Vincenzo Lancia, 27 - Casella postale 430 Torino - Tel. 33.31 - Telegr. LANCIAUTO TORINO - Telex 21165 LANCIA		
	CHIVASSO (10034)	Via Caluso, 50 - Casella postale 430 Torino - Tel. 91.20.48 - 91.21.02/03 - Telegr. LANCIAUTO TORINO		
	BOLZANO (39100)	Via Volta, 6	Tel.	3.20.67/8/9 - 3.20.31
Filiali di assistenza e vendita ricambi - Filiales d'assistance et vente pièces de rechange - Assistance and spare parts sale branches - Filialen mit Reparaturwerkstatt und Ersatzteilverkauf	**BARI (70126)**	Viale Imperatore Traiano, 15A	»	33.44.85 - 33.44.98
	CATANIA (95127)	Via Vittorio Veneto, 169	»	24.56.00 - 24.74.00
	FIRENZE (50127)	Via Di Novoli, 61	»	43.03.41/2/3
	GENOVA (16126)	Via Francia, 9	»	6.27.49 - 6.12.75
	MILANO (20149)	Via Achille Papa, 22/24	»	32.16.46/7/8
	NAPOLI (80143)	Via Nuova Poggioreale, 19	»	22.50.44 - 35.94.80
	PADOVA (35100)	Via N. Tommaseo, 49	»	2.58.12 - 3.03.13
	PALERMO (90145)	Viale della Regione Siciliana	»	51.87.54/5
	ROMA (00199)	Via Salaria, 665	»	83.34.41
	TORINO (10141)	Via San Paolo, 140	»	33.31
Servizio Ricambi - Service Pièces de Rechange - Spare Parts Department - Ersatzteillager	**TORINO (10141)**	Corso Peschiera, 193 Telegr. LANCIAUTO TORINO	»	33.31

Le descrizioni, le illustrazioni ed i dati riportati nel presente Catalogo non sono impegnativi. La Fabbrica non assume alcun obbligo di comunicare preventivamente eventuali variazioni che dovessero intervenire negli elementi sopra indicati: tali variazioni saranno comunicate con fogli di aggiornamento emessi periodicamente.

Les descriptions, les illustrations et les données de ce Catalogue n'engagent pas la Fabrique qui, par conséquent, n'est pas obligée de communiquer préalablement les éventuelles variantes qui surviendront dans les éléments susdits; ces variantes seront communiquées par des feuilles de mise à jour tirées périodiquement.

The descriptions, illustrations and specifications given in this Catalogue are not to be taken as binding. The Company, therefore, does not undertake to inform in advance of any possible variants which should intervene in the above elements; such variants will be transmitted by revision sheets periodically issued.

Die in diesem Katalog befindlichen Beschreibungen, Illustrationen und Daten sind nicht bindend. Die Hersteller übernehmen keine Verpflichtung, eventuelle Änderungen im voraus mitzuteilen: die Mitteilung der Änderungen erfolg in den periodisch herausgegebenen und auf den neuesten Stand gebrachten Blättern.

DIREZIONE CENTRALE TECNICA - DIRECTION CENTRALE TECHNIQUE - CENTRAL TECHNICAL MANAGEMENT - TECHNISCHE GENERALDIREKTION

Stampato, Imprimé, Letterpress, Druckschrift N. 8798539 - 1 Edizione (II-1964-2000)

Copyright by Lancia & C. - Fabbrica Automobili - Torino - S.p.A.

Printed in Italy

(Modif., Änd. 1/1968)

SU QUESTA PAGINA VENGONO RIPORTATI GLI ESTREMI DEGLI AGGIORNAMENTI AL CATALOGO.
DANS CETTE PAGE SONT EN LISTE LES DATES DES VARIANTES DU CATALOGUE.
IN THIS PAGE ARE STATED THE DATA OF SPARE PARTS CATALOGUE VARIATIONS.
AUF DIESEN SEITEN SIND DIE DATEN DER IM ERSATZTEILKATALOG VORGENOMMENEN ÄNDERUNGEN AUFGEFÜHRT.

1 - VARIANTE LUGLIO 1964	VARIANTE JUILLET 1964	VARIANT JULY 1964	ÄNDERUNG JULI 1964
2 - VARIANTE NOVEMBRE 1964	VARIANTE NOVEMBRE 1964	VARIANT NOVEMBER 1964	ÄNDERUNG NOVEMBER 1964
* 3 - VARIANTE LUGLIO 1965	VARIANTE JUILLET 1965	VARIANT JULY 1965	ÄNDERUNG JULI 1965
4 - VARIANTE FEBBRAIO 1966	VARIANTE FEVRIER 1966	VARIANT FEBRUARY 1966	ÄNDERUNG FEBRUAR 1966
5 - VARIANTE FEBBRAIO 1967	VARIANTE FEVRIER 1967	VARIANT FEBRUARY 1967	ÄNDERUNG FEBRUAR 1967
6 - VARIANTE AGOSTO 1967	VARIANTE AOÛT 1967	VARIANT AUGUST 1967	ÄNDERUNG AUGUST 1967
7 - VARIANTE GENNAIO 1968	VARIANTE JANVIER 1968	VARIANT JANUARY 1968	ÄNDERUNG JANUAR 1968

* compresa nella n. 4 comprise dans la n. 4 included in the variant No. 4 in Nr. 4 enthalten

LANCIA & C.

FABBRICA AUTOMOBILI - TORINO - S.p.A.

Capitale Sociale L. 10.800.000.000 inter. versato

Sede e Direzione Generale - Siège et Direction Générale - Main Offices and General Management - Sitz und Generaldirektion	**TORINO (10141)**	Via Vincenzo Lancia, 27 - Casella postale 430 Torino - Tel. 33.31 - Telegr. LANCIAUTO TORINO - Telex 21165 LANCIA		
Stabilimenti - Usines - Works - Werke	**TORINO (10141)**	Via Vincenzo Lancia, 27 - Casella postale 430 Torino - Tel. 33.31 - Telegr. LANCIAUTO TORINO - Telex 21165 LANCIA		
	CHIVASSO (10034)	Via Caluso, 50 - Casella postale 430 Torino - Tel. 91.20.48 - 91.21.02/03 - Telegr. LANCIAUTO TORINO		
	BOLZANO (39100)	Via Volta, 6	Tel.	3.20.67/8/9 - 3.20.31
Filiali di assistenza e vendita ricambi - Filiales d'assistance et vente pièces de rechange - Assistance and spare parts sale branches - Filialen mit Reparaturwerkstatt und Ersatzteilverkauf	**BARI (70126)**	Viale Imperatore Traiano, 15A	»	33.44.85 - 33.44.98
	CATANIA (95127)	Via Vittorio Veneto, 169	»	24.56.00 - 24.74.00
	FIRENZE (50127)	Via Di Novoli, 61	»	43.03.41/2/3
	GENOVA (16126)	Via Francia, 9	»	6.27.49 - 6.12.75
	MILANO (20149)	Via Achille Papa, 22/24	»	32.16.46/7/8
	NAPOLI (80143)	Via Nuova Poggioreale, 19	»	22.50.44 - 35.94.80
	PADOVA (35100)	Via N. Tommaseo, 49	»	2.58.12 - 3.03.13
	PALERMO (90145)	Viale della Regione Siciliana	»	51.87.54/5
	ROMA (00199)	Via Salaria, 665	»	83.34.41
	TORINO (10141)	Via San Paolo, 140	»	33.31
Servizio Ricambi - Service Pièces de Rechange - Spare Parts Department - Ersatzteillager	**TORINO (10141)**	Corso Peschiera, 193 Telegr. LANCIAUTO TORINO	»	33.31

Le descrizioni, le illustrazioni ed i dati riportati nel presente Catalogo non sono impegnativi. La Fabbrica non assume alcun obbligo di comunicare preventivamente eventuali variazioni che dovessero intervenire negli elementi sopra indicati: tali variazioni saranno comunicate con fogli di aggiornamento emessi periodicamente.

Les descriptions, les illustrations et les données de ce Catalogue n'engagent pas la Fabrique qui, par conséquent, n'est pas obligée de communiquer préalablement les éventuelles variantes qui surviendront dans les éléments susdits; ces variantes seront communiquées par des feuilles de mise à jour tirées périodiquement.

The descriptions, illustrations and specifications given in this Catalogue are not to be taken as binding. The Company, therefore, does not undertake to inform in advance of any possible variants which should intervene in the above elements; such variants will be transmitted by revision sheets periodically issued.

Die in diesem Katalog befindlichen Beschreibungen, Illustrationen und Daten sind nicht bindend. Die Hersteller übernehmen keine Verpflichtung, eventuelle Änderungen im voraus mitzuteilen: die Mitteilung der Änderungen erfolg in den periodisch herausgegebenen und auf den neuesten Stand gebrachten Blättern.

DIREZIONE CENTRALE TECNICA - DIRECTION CENTRALE TECHNIQUE - CENTRAL TECHNICAL MANAGEMENT - TECHNISCHE GENERALDIREKTION

Stampato, Imprimé, Letterpress, Druckschrift N. 8798539 - 1 Edizione (II-1964-2000)

Copyright by Lancia & C. - Fabbrica Automobili - Torino - S.p.A.

Printed in Italy

(Modif., Änd. 1/1968)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
4	2214112	815.300	4	Anello idem c. s. (p. canne magg. mm 0,4)	Idem (maj. 0,4 mm)	Do. (0.4 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,4 mm)	815.300/301/330/331/334/335/400/401/430/431/432/434/532/533 ● ✲
	2214113	815.300	4	Anello idem c. s. (p. canne magg. mm 0,6)	Idem (maj. 0,6 mm)	Do. (0.6 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,6 mm)	815.300/301/330/331/334/335/400/401/430/431/432/434/532/533 ● ✲
5	3872209		8	Anello elastico per perno stantuffo	Circlip axe de piston	Snap ring, piston pin	Federring, Kolbenbolzen	
6	1106508	815.00	4	Biella motore completa di cuscinetto (cuscinetto finito per montaggio)	Bielle avec coussinet (coussinet fini p. montage)	Connecting rod, w/ bearing (bearing ready to fit)	Pleuelstange m. Lager (Lager einbaufertig)	815.00/01/130/131/132/134/135
	1106506	815.00	4	Biella motore con boccola	Bielle avec bague	Connecting rod, w/ bush	Pleuelstange m. Büchse	815.00/01/130/131/132/134/135
	1107324	815.200	4 A	Biella motore completa di cuscinetto (cuscinetto finito per montaggio)	A Bielle avec coussinet (coussinet fini p. montage)	A Connecting rod, w/ bearing (bearing ready to fit)	A Pleuelstange m. Lager (Lager einbaufertig)	p.a.t.
	1107323	815.200	4 A	Biella motore con boccola	A Bielle avec bague	A Connecting rod, w/ bush	A Pleuelstange m. Büchse	p.a.t.
	1107833	815.400	4 B	Biella motore completa di cuscinetto (cuscinetto finito per montaggio)	B Bielle avec coussinet (couss. fini p. montage)	B Connecting rod, w/ bearing (bearing ready to fit)	B Pleuelstange m. Lager (Lager einbaufertig)	815.400/401/430/431/432/434 ✲
	1107831	815.400	4 B	Biella motore con boccola	B Bielle avec bague	B Connecting rod, w/ bush	B Pleuelstange m. Büchse	815.400/401/430/431/432/434 ✲
7	2045019		1	Boccola a rullini anteriore per albero conduttore cambio	Roulement à aiguilles AV p. arbre primaire B.V.	Needle bush, drive shaft front	Nadellager vo., Getriebeantriebswelle	
8	2116937	815.00	4	Boccola per piede di biella	Bague de pied de bielle	Bush, connecting rod	Pleuelbüchse	
9	3813249		1	Chiavetta sull'albero motore per ingranaggio comando distribuzione	Clavette p. pignon comm. distribution	Key, crankshaft timing sprocket	Passfeder, Kurbelwellenrad, Steuerung	
10	2182608	815.00	1	Guarnizione per porta-cuscinetto anter. albero conduttore cambio	Bague étanchéité p. porte-roulement AV	Oil seal, drive shaft fr. needle bush housing	Dichtung, Lagerflansch, Getriebeantriebsw. vo.	
11	2116964	815.00	3	Lamierino per viti fissaggio volano motore	Frein p. vis fix. volant	Lockplate, flywheel mount.	Sicherung, Schwungrad	
12	2116943	815.00	4	Perno per stantuffo motore (normale)	Axe de piston (normal)	Pin, piston (std)	Kolbenbolzen (normal)	815.00 01 130 131 132 134 135
	2213139	815.200	4	Perno idem c. s. (normale)	Axe de piston (normal)	Pin, piston (std)	Kolbenbolzen (normal)	815.200 201
	2209685	815.300	4	Perno idem c. s. (normale)	Axe de piston (normal)	Pin, piston (std)	Kolbenbolzen (normal)	815.300/301/330/331/334/335/400/401/430/431/432/434/532/533 ● ✲

✲ (Modif., Änd. 2/1967)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
13	2116933	815.00	1	Pignone per catena com. distribuzione	Pignon comm. distribution	Sprocket, timing	Kurbelwellenrad	
14	2118793	815.00	1	Portacuscinetto anteriore per albero conduttore cambio	Porte-roulement AV p. arbre primaire B.V.	Housing, drive shaft front needle bush	Lagerflansch, Antriebswelle, Getriebe, vo.	
* 15	2237790	815.200	1	Puleggia albero motore	Poulie s. vilebrequin	Pulley, crankshaft	Riemenscheibe	
	2231363	815.400	8 B	Semicuscinetto biella(albero normale)	B Coussinet bielle(normal)	B Half-bearing, conrod (std)	B Pleuellagerschale (normal)	815.400/401/430 431/432/434
	2231364	815.400	8 B	Semicuscinetto biella(albero 1ª min.)	B Idem(1ère minoration)	B Do. (1st u/s)	B Do. (1.Untergrösse)	815.400/401/430/431/432/434
* 16	2231365	815.400	8 B	Semicuscinetto biella(albero 2ª min.	B Idem(2e minoration)	B Do. (2nd u/s)	B Do. (2. Untergrösse)	815.400/401/430/431/432/434
	2157980	815.00	8 A	Semicuscinetto biella (albero normale)	A Coussinet bielle (normal)	A Half-bearing, conrod (std.)	A Pleuellagerschale (normal)	p.a.t.
	2157981	815.00	8 A	Semicuscinetto biella (albero 1ª min.)	A Idem (1e minoration)	A Do. (1st u/s)	A Do. (1. Untergrösse)	p.a.t.
	2157982	815.00	8 A	Semicuscinetto biella (albero 2ª min.)	A Idem (2e minoration)	A Do. (2nd u/s)	A Do. (2. Untergrösse)	p.a.t.
17	2187831	815.00	2	Spina di riferimento per volano	Pied de centrage volant	Dowel, flywheel mounting	Passtift, Schwungrad	
	2178236	815.00	4	Stantuffo mot. (p. canne magg. mm 0,05)	Piston (maj. 0,05 mm)	Piston (0.05 mm o/s)	Kolben (Übergr. 0,05 mm)	815.00 01
	2178237	815.00	4	Stantuffo mot. (p. canne magg. mm 0,2)	Idem (maj. 0,2 mm)	Do. (0.2 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,2 mm)	815.00 01
	2178238	815.00	4	Stantuffo mot. (p. canne magg. mm 0,4)	Idem (maj. 0,4 mm)	Do. (0.4 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,4 mm)	815.00 01
	2178239	815.00	4	Stantuffo mot. (p. canne magg. mm 0,6)	Idem (maj. 0,6 mm)	Do. (0.6 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,6 mm)	815.00 01
	2160221	815.100	4	Stantuffo mot. (p. canne magg. mm 0,05)	Idem (maj. 0,05 mm)	Do. (0.05 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,05 mm)	815.130 131 132 134 135
	2160222	815.100	4	Stantuffo mot. (p. canne magg. mm 0,2)	Idem (maj. 0,2 mm)	Do. (0.2 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,2 mm)	815.130 131 132 134 135
	2160223	815.100	4	Stantuffo mot. (p. canne magg. mm 0,4)	Idem (maj. 0,4 mm)	Do. (0.4 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,4 mm)	815.130 131 132 134 135
	2160224	815.100	4	Stantuffo mot. (p. canne magg. mm 0,6)	Idem (maj. 0,6 mm)	Do. (0.6 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,6 mm)	815.130 131 132 134 135
* 18	2213128	815.200	4	Stantuffo mot. (p. canne magg. mm 0,05)	Idem (maj. 0,05 mm)	Do. (0.05 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,05 mm)	815.200 201
	2213129	815.200	4	Stantuffo mot. (p. canne magg. mm 0,2)	Idem (maj. 0,2 mm)	Do. (0.2 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,2 mm)	815.200 201
	2213130	815.200	4	Stantuffo mot. (p. canne magg. mm 0,4)	Idem (maj. 0,4 mm)	Do. (0.4 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,4 mm)	815.200 201
	2213131	815.200	4	Stantuffo mot. (p. canne magg. mm 0,6)	Idem (maj. 0,6 mm)	Do. (0.6 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,6 mm)	815.200 201
	2213261	815.300	4 B	Stantuffo mot. (p. canne magg. mm 0,05)	B Idem (maj. 0,05 mm)	B Do. (0.05 mm o/s)	B Do. (Übergr. 0,05 mm)	815.300/301/330/331/334/335/400/401/430/431/432/434/532/533 ●
	2213262	815.300	4 B	Stantuffo mot. (p. canne magg. mm 0,2)	B Idem (maj. 0,2 mm)	B Do. (0.2 mm o/s)	B Do. (Übergr. 0,2 mm)	815.300/301/330/331/334/335/400/401/430/431/432/434/532/533 ●
	2213263	815.300	4 B	Stantuffo mot. (p. canne magg. mm 0,4)	B Idem (maj. 0,4 mm)	B Do. (0.4 mm o/s)	B Do. (Übergr. 0,4 mm)	815.300/301/330/331/334/335/400/401/430/431/432/434/532/533 ●
	2213264	815.300	4 B	Stantuffo mot. (p. canne magg. mm 0,6)	B Idem (maj. 0,6 mm)	B Do. (0.6 mm o/s)	B Do. (Übergr. 0,6 mm)	815.300/301/330/331/334/335/400/401/430/431/432/434/532/533 ●

* (Modif., Änd. 2/1967)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.	
18	2237423	815.400	4	A Stantuffo mot. (p. canne magg. mm. 0,05)	A Idem (maj. 0,05 mm)	A Do. (0,05 mm o/s)	A Do. (Übergr. 0,05 mm)	815.400/401	✲
	2237424	815.400	4	A Stantuffo mot. (p. canne magg. mm. 0,2)	A Idem (maj. 0,2 mm)	A Do. (0,2 mm o/s)	A Do. (Übergr. 0,2 mm.)	815.400/401	✲
	2237425	815.400	4	A Stantuffo mot. (p. canne magg. mm. 0,4)	A Idem (maj. 0,4 mm)	A Do. (0,4 mm o/s)	A Do. (Übergr. 0,4 mm.)	815.400/401	✲
	2237426	815.400	4	A Stantuffo mot. (p. canne magg. mm. 0,6)	A Idem (maj. 0,6 mm)	A Do. (0,6 mm o/s)	A Do. (Übergr. 0,6 mm.)	815.400/401	✲
19	2058102		1	Tappo anteriore albero motore	Bouchon AV vilebrequin	Plug, crankshaft front	Stopfen, Kurbelwelle vo.		
20	2058073		1	Tappo posteriore per albero motore	Bouchon AR p. vilebr.	Plug, crankshaft rear	Stopfen hi., Kurbelwelle		
	2020010		4	Tappo per condotti interni olio albero motore	Bouchon p. conduits huile vilebrequin	Plug, oil gallery	Stopfen, Kurbelwellen-Ölkanäle		
21	2118792	815.00	6	Vite fissaggio volano motore	Vis fix. volant	Screw, flywheel mounting	Schwungradschraube		
22	2130471	815.00	1	C Vite fiss. puleggia sull' albero motore	C Vis fix. poulie	C Screw, pulley mounting	C Schraube, Riemenscheibe		✲
	2237791	815.200	1	D Vite fiss. puleggia sull' albero motore	D Vis fix. poulie	D Screw, pulley mounting	D Schraube, Riemenscheibe		✲
23	2132090	815.00	8	Vite fissaggio cappello biella motore	Vis fix. chapeau bielle	Screw, conrod cap fix.	Schraube, Pleuel	815.00/01/130 131 132/134 135	
	2213118	815.200	8	Vite idem c. s.	Vis fix. chapeau bielle	Screw, conrod cap fix.	Schraube, Pleuel	p.a.t. ●	
24	1190799	815.00	1	Volano motore	Volant moteur	Flywheel	Schwungrad	815.00/01/130 131 132/134 135	
	1107634	815.200	1	Volano motore	Volant moteur	Flywheel	Schwungrad	p.a.t. ★	
25	2232493	815.200	1	C Guarnizione per vite fiss. puleggia	C Joint p. vis fix. pulie	C Gasket, pulley screw	C Dichtung, Riemenscheiben-schraube		✲
—	1190795	815.00	1	Serie anelli per n. 4 stantuffi motore (normale)	Jeu de segments p. 4 pistons (normal)	Ring set, for 4 pistons (std.)	Satz Kolbenringe f. 4 Kolben (normal)	815.00/01/130/131/132/134/135	
	1190796	815.00	1	Serie idem c. s. (magg. mm 0,2)	Idem (maj. 0,2 mm)	Do. (0.2 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,2 mm)	815.00 01/130 131 132 134 135	
	1190797	815.00	1	Serie idem c. s. (magg. mm 0,4)	Idem (maj. 0,4 mm)	Do. (0.4 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,4 mm)	815.00 01/130 131 132 134 135	
	1190798	815.00	1	Serie idem c. s. (magg. mm 0,6)	Idem (maj. 0,6 mm)	Do. (0.6 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,6 mm)	815.00 01 130 131 132 134 135	
	1191051	815.200	1	Serie idem c. s. (normale)	Idem (normal)	Do. (std.)	Do. (normal)	815.200 201	
	1191052	815.200	1	Serie idem c. s. (magg. mm 0,2)	Idem (maj. 0,2 mm)	Do. (0.2 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,2 mm)	815.200 201	
	1191053	815.200	1	Serie idem c. s. (magg. mm 0,4)	Idem (maj. 0,4 mm)	Do. (0.4 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,4 mm)	815.200 201	
	1191054	815.200	1	Serie idem c. s. (magg. mm 0,6)	Idem (maj. 0,6 mm)	Do. (0.6 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,6 mm)	815.200 201	
	1191170	815.400	1	Serie idem c. s. (normale)	Idem (normal)	Do. (std.)	Do. (normal)	815.300/301/330/331/334/335/400/401/430/431/432/434/532/533 ★ ✲	
	1191090	815.300	1	Serie idem c. s. (magg. mm 0,2)	Idem (maj. 0,2 mm)	Do. (0.2 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,2 mm)	815.300 301 330 331/334 335 532, 533 ★	
	1191091	815.300	1	Serie idem c. s. (magg. mm 0,4)	Idem (maj. 0,4 mm)	Do. (0.4 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,4 mm)	815.300 301 330 331/334 335 532/533 ★	
	1191092	815.300	1	Serie idem c. s. (magg. mm 0,6)	Idem (maj. 0,6 mm)	Do. (0.6 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,6 mm)	815.300 301 330 331/334 335 532/533 ★	

✲ (Modif., Änd. 2/1967)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

ALBERO MOTORE - VOLANO - BIELLE E STANTUFFI — VILEBREQUIN - VOLANT - BIELLES ET PISTONS — CRANKSHAFT - FLYWHEEL - CONNECTING RODS AND PISTONS — KURBELWELLE - SCHWUNGRAD - PLEUEL UND KOLBEN

Tav. 4.

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
* —	1191171	815.400	1	Serie idem c.s. (magg. mm. 0,2)	Idem (maj. 0,2 mm)	Do. (0.2 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,2 mm)	815.400/401/430/431/432/434
* —	1191172	815.400	1	Serie idem c.s. (magg. mm. 0,4)	Idem (maj. 0,4 mm)	Do. (0.4 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,4 mm)	815.400/401/430/431/432/434
* —	1191173	815.400	1	Serie idem c.s. (magg. mm. 0,6)	Idem (maj. 0,6 mm)	Do. (0.6 mm o/s)	Do. (Übergr. 0,6 mm)	815.400/401/430/431/432/434

* A (fino a 815.400/401 n. 80821) (jusqu'à 815.400/401 n. 80821) (up to 815.400/401 No. 80821) (bis 815.400/401 Nr. 80821)

* B (da 815.400/401 n. 81001) (de 815.400/401 n. 81001) (from 815.400/401 No. 81001) (ab 815.400/401 Nr. 81001)

* C (fino a 815.300/301 n. 10450 compresi i n. (1) - 815.400/401 n. 80611 compresi i n. (2) - 815.330/331 n. 14319 esclusi i n. (3) compresi i n. (4) - 815.430/431 n. 13968 esclusi i n. 13905 - 13929 - 13958 - 13964 compresi i n. (5))
(jusqu'à 815.300/301 n. 10450 y compris n. (1) - 815.400/401 n. 80611 y compris n. (2) - 815.330/331 n. 14319 sauf n. (3) y compris n. (4) - 815.430/431 n. 13968 sauf n. 13905 - 13929 - 13958 - 13964 y compris n. (5))
(up to 815.300/301 No. 10450 included Nos. (1) - 815.400/401 No. 80611 included Nos. (2) - 815.330/331 No. 14319 except for Nos. (3) included Nos. (4) - 815.430/431 No. 13968 except for Nos. 13905 - 13929 - 13958 - 13964 included Nos. (5).)
(bis 815.300/301 Nr. 10450, einschl. Nrn. (1),- 815.400/401 Nr. 80611, einschl. Nrn. (2),- 815.330/331 Nr. 14319, ausgen. Nrn. (3), einschl. Nrn. (4),- 815.430/431 Nr. 13968, ausgen. Nrn. 13905 - 13929 - 13958 - 13964, einschl. Nrn. (5))

* D (da 815.300/301 n. 10451 esclusi i n. (1) - 815.400/401 n. 80612 esclusi i n. (2) - 815.330/331 n. 14320 compresi i n. (3) esclusi i n. (4) - 815.430/431 n. 13969 compresi i n. 13905 - 13929 - 13958 - 13964 esclusi i n. (5))
(de 815.300/301 n. 10451 sauf n. (1) - 815.400/401 n. 80612 sauf n. (2) - 815.330/331 n. 14320 y compris n. (3) sauf n. (4) - 815.430/431 n. 13969 y compris n. 13905 - 13929 - 13958 - 13964 sauf n. (5))
(from 815.300/301 No. 10451 except for Nos. (1) - 815.400/401 No. 80612 excluded Nos.(2) - 815.330/331 No. 14320 included Nos. (3) except for Nos. (4) - 815.430/431 No. 13969 included Nos. 13905 - 13929 - 13958 - 13964 except for Nos. (5))
(ab 815.300/301 Nr. 10451, ausgen Nrn. (1),- 815.400/401 Nr. 80612, ausgen. Nrn. (2),- 815.330/331 Nr. 14320, einschl. Nrn. (3) ausgen. Nrn.(4),- 815.430/431 Nr. 13969, einschl. Nrn. 13905 - 13929 - 13958 - 13964, ausgen. Nrn. (5))

(1) 10452 - 10453 - 10454 - 10455 - 10456 - da - de - from - ab 10459 - a - à - to - bis 10483 - 10489 - 10490 - 10491 - 10492 - 10493 - 10494 - 10495 - 10496.

(2) 80613 - 80614 - 80615 - 80623 - 80637 - 80638 - 80641 - 80647 - 80653.

(3) 14256 - 14258 - 14263 - 14281 - 14283 - 14288 - 14295 - 14296 - 14297 - 14298 - 14299.

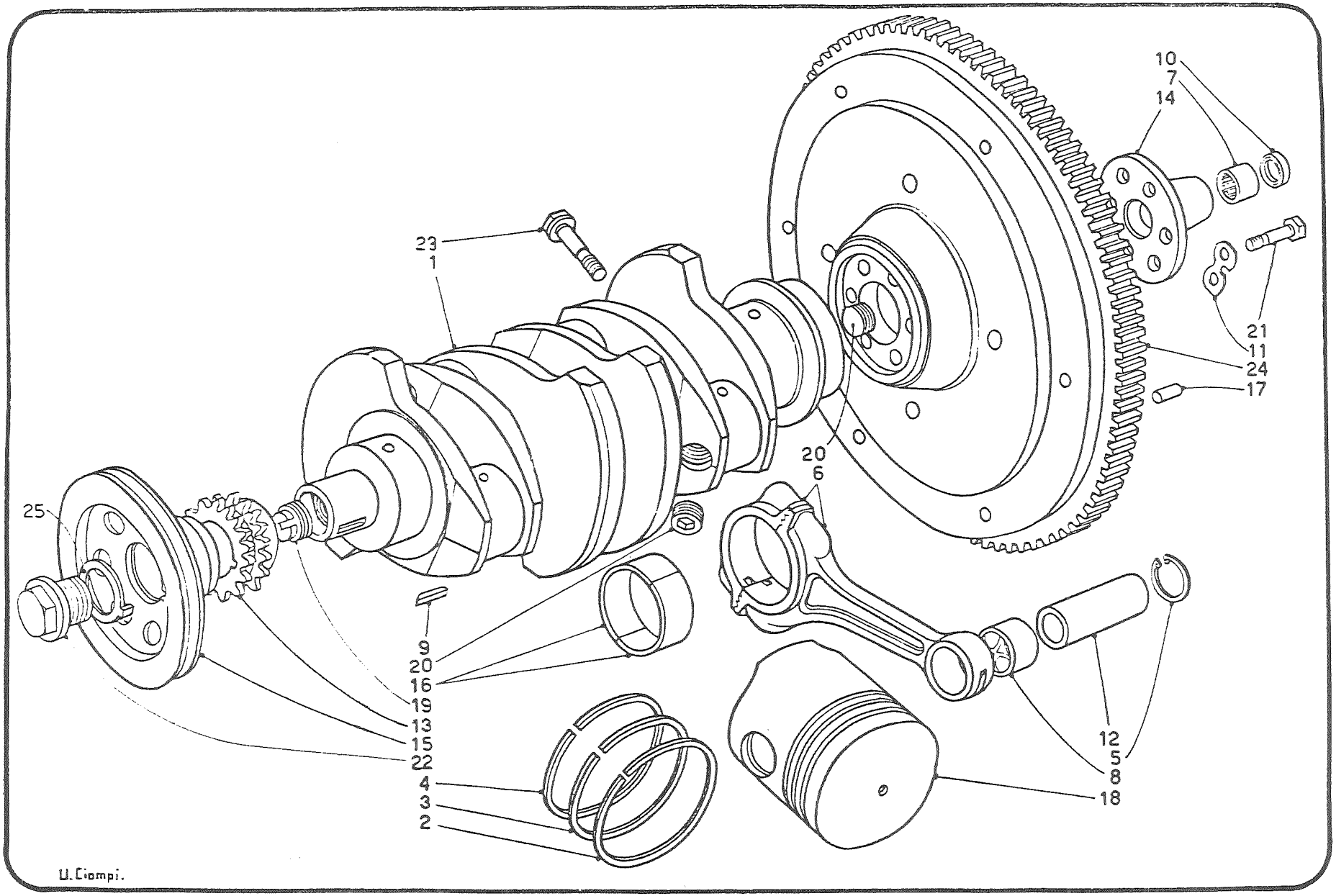
(4) 14321 - 14323 - 14325 - 14329 - 14330 - 14331 - 14336 - 14337 - 14338 - 14340 - 14342 - 14343 - 14353 - 14354 - 14358 - 14360 - 14370 - 14375 - 14396.

(5) 13973 - 13975 - 13976 - 13977 - 13978 - 14006 - 14007 - 14009 - 14010 - 14011 - 14014 - 14017 - 14018 - 14020 - 14021 - 14025 - 14028 - 14052.

★ e 815.130/131 con motore 815.300 et 815.130/131 avec moteur 815.300 and 815.130/131 with engine 815.300 und 815.130/131 mit Motor 815.300

● e 815.130/131 con motore 1727 cm³ (Variante 1005) o con motore 815.300 et 815.130/131 avec moteur 1727 cm³ (Variation 1005) ou avec moteur 815.300 and 815.130/131 with engine 1727 cu.cm. (Variation 1005) or with engine 815.300 und 815.130/131 mit Motor 1727 cm³ (Änderung 1005) oder mit Motor 815.300.

* (Modif., Änd. 2/1967)

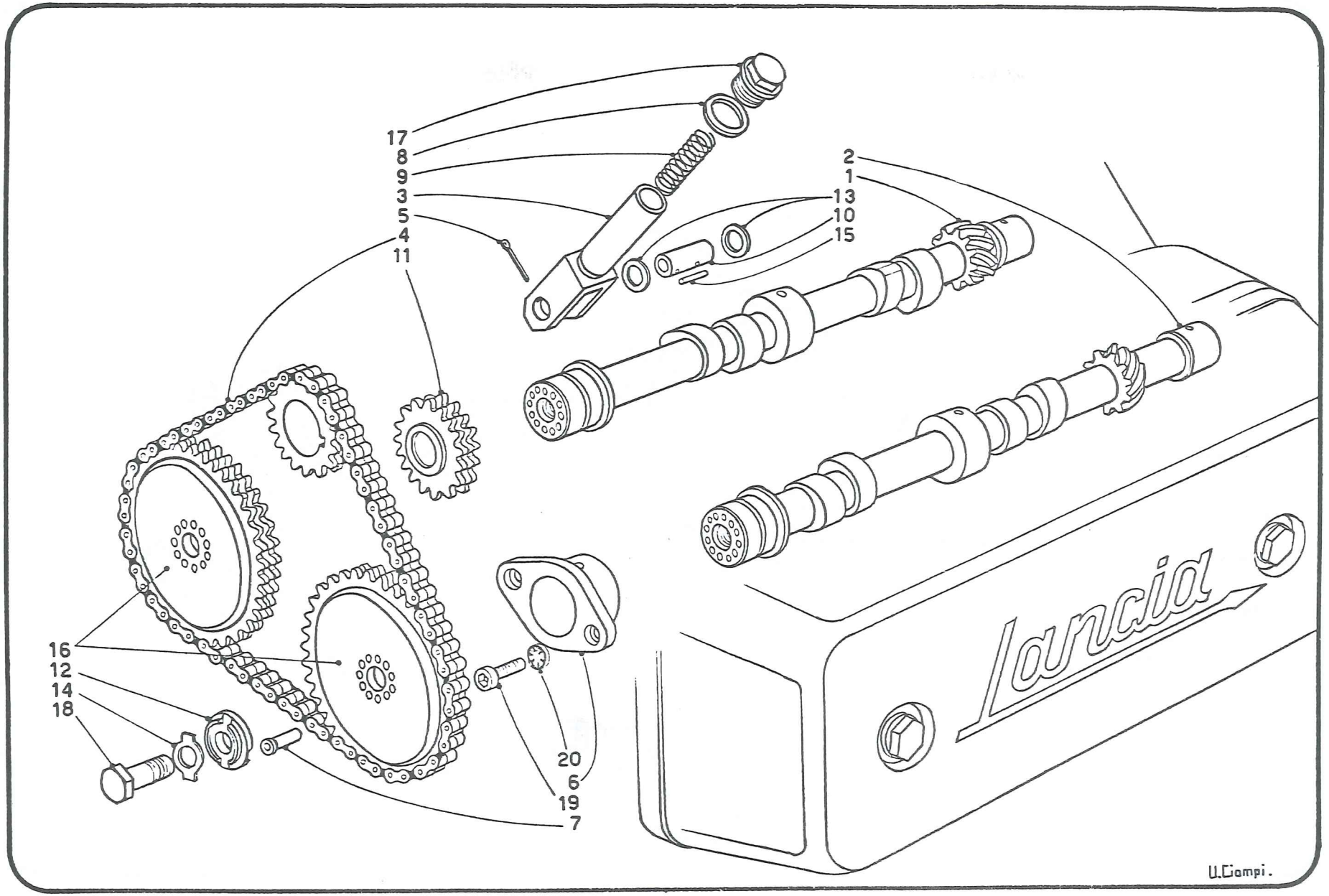


(Modif., Änd. 2/1966)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

COMANDO DISTRIBUZIONE — COMMANDE DISTRIBUTION — TIMING - CAMSHAFTS — STEUERUNGSANTRIEB

Tav. 5.



N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
1	1106520	815.00	1 AI	Albero distribuzione destro	AI Arbre à cames droit	AI Camshaft, right	AI Nockenwelle re.	815.00/01/200/201/300/301/330/331/334/335 *
	1107721	815. 200	1 J	Albero distribuzione destro	J Arbre à cames droit	J Camshaft, right	J Nockenwelle re.	815. 200/201/300/301/330/331/334/335
	1106981	815.100	1	Albero distribuzione destro	Arbre à cames droit	Camshaft, right	Nockenwelle re.	815.130/131 132 134 135
	1107449	815.500	1 BG	Albero distribuzione destro	BG Arbre à cames droit	BG Camshaft, right	BG Nockenwelle re.	815.532 533
	1107722	815. 500	1 H	Albero distribuzione destro	H Arbre à cames droit	H Camshaft, right	H Nockenwelle re.	815. 532/533
	1107804	815. 400	1	Albero distribuzione destro	Arbre à cames droit	Camshaft, right	Nockenwelle re.	815. 400/430/432/434
2	1106519	815.00	1 A	Albero distribuzione sinistro	A Arbre à cames gauche	A Camshaft, left	A Nockenwelle li.	815. 00/01/200/201/300/301/330/331/334/335/400/401/430/431/432/434 * *
	1106979	815.100	1	Albero distribuzione sinistro	Arbre à cames gauche	Camshaft, left	Nockenwelle li.	815.130/131 132 134 135
	1107448	815.500	1 B	Albero distribuzione sinistro	B Arbre à cames gauche	B Camshaft, left	B Nockenwelle li.	815.532/533
3	1106420	815.00	1	Braccio tendicatena completo di perno, pignone, rondelle, rullini e copiglia	Tendeur de chaîne avec axe, pignon, rondelles, rouleaux et goupille	Arm, chain tensioner, w/ pin, pinion, washers, rollers and cotter pin	Kettenspanngabel m. Lagerbolzen, Ritzel, Scheiben, Nadeln, Splint	
	2118140	815.00	1	Braccio tendicatena distribuzione	Tendeur de chaîne	Arm, chain tensioner	Kettenspanngabel	
4	2118139	815.00	1	Catena comando distribuzione	Chaîne comm. distribution	Chain, timing	Steuerkette	
5	3821281		1	Copiglia per perno tendicatena	Goupille p. axe tendeur	Cotter pin, pinion pin	Splint, Kettenspanner	
6	2152408	815.00	2 C	Cuscinetto anter. sopporto albero distrib.	C Coussinet AV arbre cames	C Bearing, camshaft front	C Nockenwellenlager vo.	
	2216918	815.00	2 D	Cuscinetto anteriore idem c. s.	D Coussinet AV arbre cames	D Bearing, camshaft front	D Nockenwellenlager vo.	815.200 201 300 301 330 331/334/335/400/401/430/431/432/434/532/533 * *
7	2136971	808.00	2	Grano per messa in fase distribuzione	Ergot calage distribution	Dowel, camshaft sprocket	Stift, Einstellung	
8	4161420		1	Guarnizione per tappo tendicatena	Joint p. bouchon	Gasket, plug	Dichtung, Verschluss	
9	2118141	815.00	1	Molla per tendicatena distribuzione	Ressort p. tendeur chaîne	Spring, tensioner arm	Feder, Spanngabel	
10	2118142	815.00	1	Perno per pignone tendicatena	Axe p. pignon tendeur	Pin, pinion	Lagerbolzen, Ritzel	
11	2118143	815.00	1	Pignone tendicatena comando distribuz.	Pignon tendeur de chaîne	Pinion, chain tensioner	Kettenspannritzel	
12	2188245	815.00	2	Rondella fiss. ruota albero distribuzione	Rondelle fix. roue comm.	Washer, mounting screw	Scheibe, Nockenwellenrad	
13	2125930	808.00	2	Rondella spallamento rullini tendicatena	Rondelle d'appui rouleaux	Washer, roller thrust	Stützscheibe, Ritzellager	
14	2188246	815.00	2	Lamierino fiss. ruota albero distribuzione	Frein p. vis fix. roue	Lockplate, mounting screw	Sicherung, Nockenw-Rad	
15	2049417		18	Rullino per pignone (RIV 91123255) (*)	Rouleau p. pignon tendeur	Roller, tensioner pinion	Lagernadel, Ritzel	
16	2170918	815.00	2	Ruota comando distribuzione	Roue comm. distribution	Sprocket, camshaft	Nockenwellenrad	
17	2118144	815.00	1	Tappo per tendicatena distribuzione	Bouchon p. tendeur chaîne	Plug, tensioner arm	Verschluss, Spanngabel	

* (Modif., Änd. 2/1967)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
18	2179596	815.00	2	Vite fiss. ruota albero distribuzione	Vis fix. roue comm.	Screw, sprocket mounting	Schraube, Nockenw-Rad	
19	3321691		4 E	Vite fissaggio cuscinetto	E Vis fix. coussinet	E Screw, front bearing fix.	E Schraube, Lager	
	3252293		4 F	Vite fissaggio cuscinetto	F Vis fix. coussinet	F Screw, front bearing fix.	F Schraube, Lager	
20	3543139		4 F	Rosetta dentellata fissaggio cuscinetto	F Rondelle dentée	F Tab washer	F Zahnscheibe	

A (fino a - jusqu'à - up to - bis 815.300/301 n. 5963 compresi i - y compris - including - einschl. n. 5966 - 5967 - 5970 - 5974 - 5975 - 5977 - 5978 - 5979 5982 - 5985 - 5988 - 5993 - 5996 - 5998 - 6004 - 6009 - 6013 - 6014 - 6017 - 6019 - 6021 - 6035 - 6038 - 6042 - 6044 - 6057 - 6069 - 6078 - 6097 - 6098 - 6232 - 6253 - 815.330 n. 7706 esclusi i - excepté - except - ausgen. n. 7284 - 7449 - 7450 - 7451 - 7452 - 7453 - 7454 - 7455 - 7464 - 7484 - 7517 - 7558 - 7564 - 7587 - 7591 - 7602 - 7605 - 7606 - 7608 - 7610 - 7611 - 7612 - 7625 - 7626 - 7629 - 7631 - 7633 - 7636 - 7639 - 7641 - 7650 - 7656 - 7657 - 7659 - 7665 - 7666 - 7667 - 7669 - 7671 - 7675 - 7676 - 7678 - 7679 - 7681 - 7683 - 7684 - 7689 - 7692 - 7697 - 7699 - 7700 - 7701 - compresi i - y compris - including - einschl. n. 7710 - 7712 - 7716 - 7723 - 7730 - 7745 - 7759 - 7763 - 7781 - 7815 - 8086 - 815.331 n. 7511 escluso il - excepte - except - ausgen. n.7507 - 815.334/335 n. 2313 esclusi i - excepté - except - ausgen. n. 2298 - 2299 - 2303 - 2305 - 2310 - 2312 e per tipo 815.00/01 si fornisce per la prima volta in unione al part. 2216918 - et p. types 815.00/01 on le fournit p. la lère fois avec pièce 2216918 - and for types 815.00/01 supplied for the lst time with part 2216918 - und f. Bm. 815.00/01 erstmalig zusammen mit Teil 2216918 geliefert).

B (fino a mot. 815.500 n. 1245 si fornisce per la prima volta in unione al part. 2216918) (jusqu'à mot. 815.500 n. 1245 on le fournit p. la lère fois avec pièce 2216918) (up to engine 815.500 No. 1245 supplied for the lst time with part 2216918) (wird bis Mot. 815.500 Nr. 1245 erstmalig zusammen mit Teil 2216918 geliefert).

* C (fino a - jusqu'à - up to - bis 815.300/301 n. 5963 - 815.330 n. 7706 - 815.331 n. 7511 - 815.334/335 n. 2313 - fino a mot. - jusqu'à mot. - up to engine - bis Mot. 815.500 n. 1245) (fino a mot. - jusqu'à mot. - up to engine - bis Mot. 815.00/01 n. 25094 - fino a vett. - jusqu'à voit. - up to car - bis 815.130/131 n. 2695 compresi i - y compris - including - einschliesslich n. 2698 - 2709 - 2713 - 2722 - 2730 - 2744 - 2746 - 2751 - 2760 - 2775 - 2778 - 2789 - 2796 - 2804 - 2823 - 2846 - 2875 - 2890 - 2908 - 2953 - esclusi i - excepté - except - ausschliesslich n. 2082 - 2591 - 2624 - 2634 - 2638 - 2643 2644 - 2646 - 2647 - 2649 - 2654 - 2661 - 2663 - 2664 - 2665 - 2668 - 2669 - 2670 - 2674 - 2679 - 2683 - 2685 - 2691 - 2692 - 2693 - fino a - jusqu'à - up to - bis 815.132 n. 1017 esclusi i - excepté - except - ausschl. n. 1001 - 1002 - 1004 - 1005 da - de - from - ab n. 1010 a - à - to - bis n. 1013 - 1015 - 1016 - 815.134/135 n. 1257 compresi i - y compris - including - einschliesslich n. 1260 - 1268 - 1275 - esclusi i - excepté - except - ausschliesslich n. 1179 - 1252 - 1254 - 1255 si fornisce per la prima volta in unione ai part. 3252293 - 3543139 in quantità di 4 - on le fournit pour la lère fois avec pièces 3252293 - 3543139 au nombre de 4 - supplied for the lst time w/ parts 3252293 - 3543139 in the quantity of 4 - erstmalig zusammen mit 4 Teilen 3252293 - 3543139 geliefert)

* (Modif., And. 2/1966)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.

D (da - de - from - ab 815.200/201 n. 1001 - 815.300/301 n. 5964 esclusi i - excepté - except - ausgen. n. 5966 - 5967 - 5970 - 5974 - 5975 - 5977 - 5978 - 5979 - 5982 - 5985 - 5988 - 5993 - 5996 - 5998 - 6004 - 6009 - 6013 - 6014 - 6017 - 6019 - 6021 - 6035 - 6038 - 6042 - 6044 - 6057 - 6069 - 6078 - 6097 - 6098 - 6232 - 6253 - 815.330 n. 7707 compresi i -y compris- including - einschl. n. 7284 - 7449 - 7450 - 7451 - 7452 - 7453 - 7454 - 7455 - 7464 - 7484 - 7517 - 7558 - 7564 - 7587 - 7591 - 7602 - 7605 - 7606 - 7608 - 7610 - 7611 - 7612 - 7625 - 7626 - 7629 - 7631 - 7633 - 7636 - 7639 - 7641 - 7650 - 7656 - 7657 - 7659 - 7665 - 7666 - 7667 - 7669 - 7671 - 7675 - 7676 - 7678 - 7679 - 7681 - 7683 - 7684 - 7689 - 7692 - 7697 - 7699 - 7700 - 7701 - esclusi -excepté except - ausgen. n. 7710 - 7712 - 7716 - 7723 - 7726 - 7730 - 7745 - 7759 - 7763 - 7781 - 7815 - 8086 - 815.331 n. 7512 compreso il - y compris - including einschl. n. 7507 - 815.334/335 n. 2314 compresi i - y compris - including - einschl. n. 2298 - 2299 - 2303 - 2305 - 2310 - 2312 - da mot.-de mot. - from engine - ab Mot. 815.500 n. 1246).

E (fino a mot. - jusqu'à mot. - up to engine - bis Mot. 815.00/01 n. 25094 - fino a vett. - jusqu'à voit. - up to car - bis Fzg. 815.130/131 n. 2695 compresi i - y compris - including - einschl. n. 2698 - 2709 - 2713 - 2719 - 2722 - 2730 - 2744 - 2746 - 2751 - 2760 - 2775 - 2778 - 2789 - 2796 - 2804 - 2823 - 2846 - 2875 - 2890 - 2908 - 2953 - esclusi i - excepté - except - ausschl. n. 2082 - 2591 - 2624 - 2634 - 2638 - 2643 - 2644 - 2646 - 2647 - 2649 - 2654 - 2661 - 2663 - 2664 - 2665 - 2668 - 2669 - 2670 - 2674 - 2679 - 2683 - 2685 - 2691 - 2692 - 2693 - fino a - jusqu'à - up to - bis 815.132 n. 1017 esclusi i - excepté - except - ausschl. n. 1001 - 1002 - 1004 - 1005 - da - de - from - ab n. 1010 a - à - to - bis n. 1013 - 1015 - 1016 - 815.134/135 n. 1257 compresi i - y compris - including - einschl. n. 1260 - 1268 - 1275 - esclusi i - excepté - except - ausschl. n. 1179 - 1252 - 1254 - 1255).

F (da mot. 815.00/01 n. 25095 - da vett. 815.130/131 n. 2696 - 815.132 n. 1018 - 815.134/135 n. 1258) (de mot. 815.00/01 n. 25095 - de voit. 815.130/131 n. 2696 - 815.132 n. 1018 - 815.134/135 n. 1258) (from engine 815.00/01 No. 25095 - from car 815.130/131 No. 2696 - 815.132 No. 1018 - 815.134/135 No. 1258) (ab Motor 815.00/01 Nr. 25095 - ab 815.130/131 Nr. 2696 - 815.132 Nr. 1018 - 815.134/135 Nr. 1258).

G (fino a mot. 815.500 n. 1512) (jusqu'à mot. 815.500 n. 1512) (up to engine 815.500 No. 1512) (bis Mot. 815.500 Nr. 1512) *

H (da mot. 815.500 n. 1513) (de mot. 815.500 n. 1513) (from engine 815.500 No. 1513) (ab Mot. 815.500 Nr. 1513) *

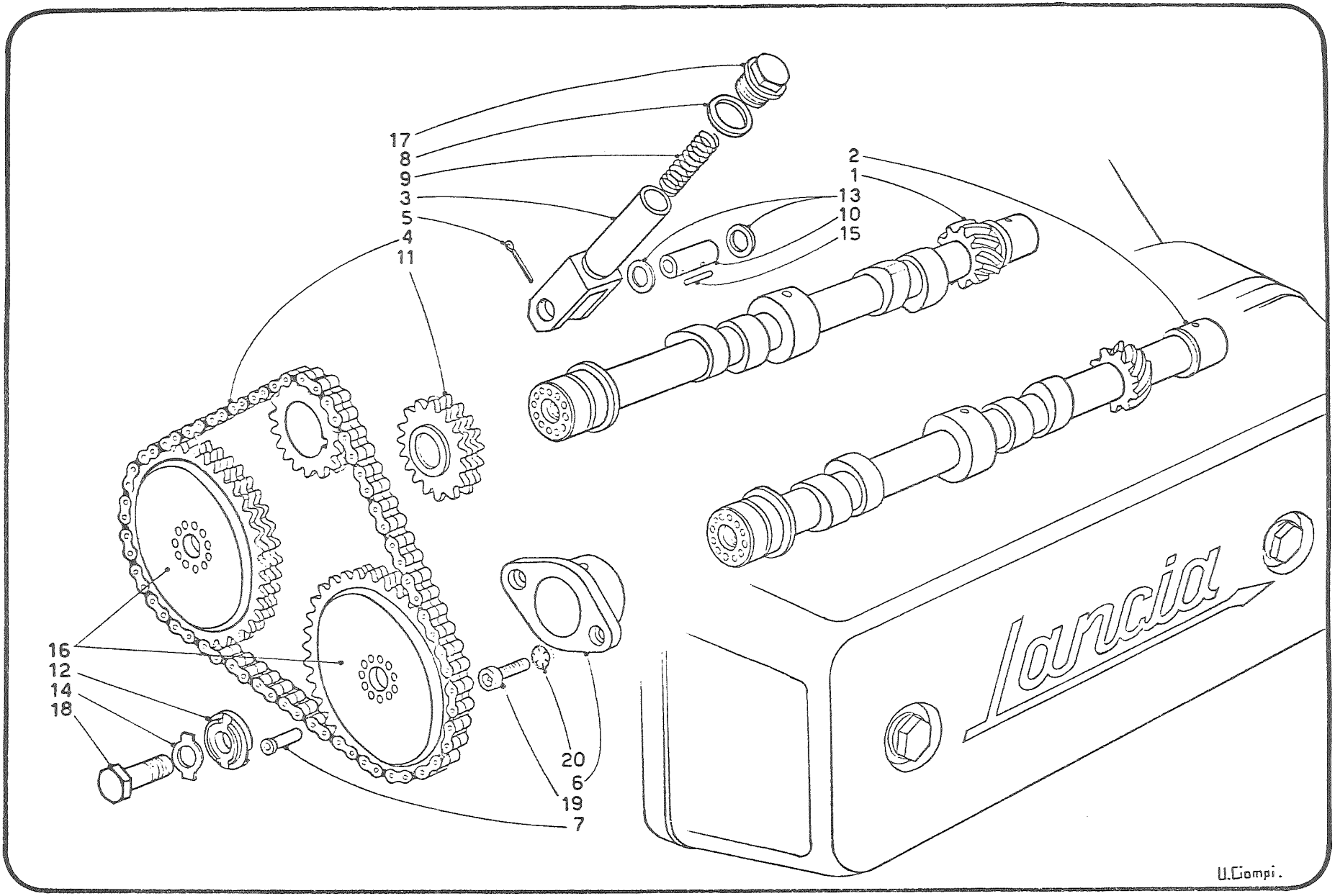
I (fino a mot. 815.200 n. 4395 - 815.300 n. 19070) (jusqu'à mot. 815.200 n. 4395 - 815.300 n. 19070) (up to engine 815.200 No. 4395 - 815.300 No. 19070) (bis Mot. 815.200 Nr. 4395 - 815.300 Nr. 19070) *

J (da mot. 815.200 n. 4396 - 815.300 n. 19071) (de mot. 815.200 n. 4396 - 815.300 n. 19071) (from engine 815.200 No. 4396 - 815.300 No. 19071) (ab Mot. 815.200 Nr. 4396 - 815.300 Nr. 19071). *

★ e 815.130/131 con motore 815.300 et 815.130/131 avec moteur 815.300 and 815.130/131 with engine 815.300 und 815.130/131 mit Motor 815.300.

(*) Per questo particolare rivolgeteVi direttamente alla nostra Fornitrice RIV - Officine di Villar Perosa, S.p.A. - Via Mazzini. 53 - Torino. od alle sue Filiali, richiedendolo con il numero di ordinazione del Fornitore.

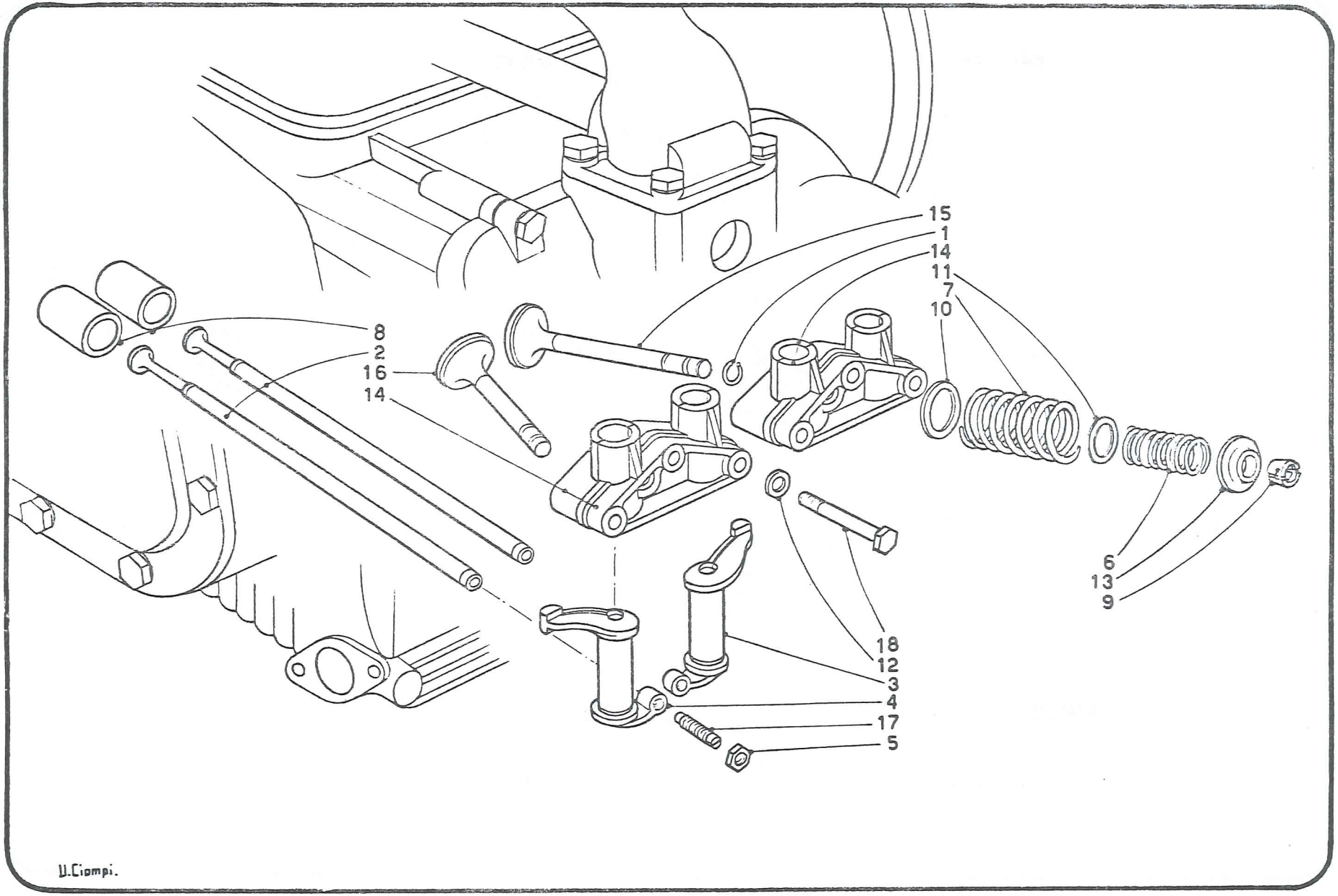
* (Modif., Änd. 2/1966)


17
8
9
3
5
4
11
2
1
13
10
15
16
12
14
18
20
6
19
7
lancia
U.Ciampi.

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

DISTRIBUZIONE — DISTRIBUTION — TIMING SYSTEM — STEUERUNGSORGANE

Tav. 6

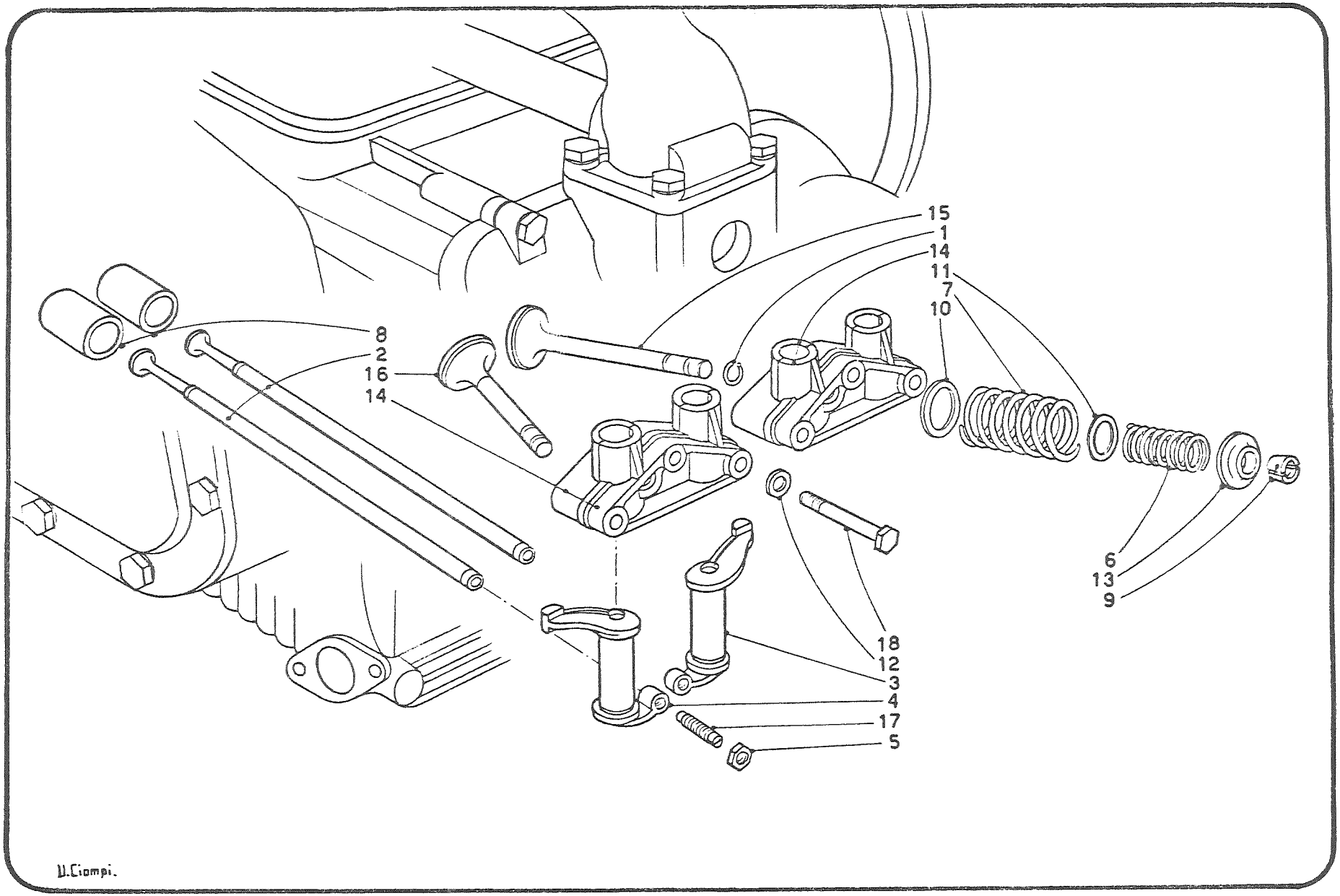


N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
1	2106002	813.00	8	Anello ritegno valvole	Jonc de soupapes	Circlip, valve	Ventilsicherungsring	815.00/01
	2106002	813.00	4	Anello ritegno valvole di aspirazione	Jonc de soupapes admiss.	Circlip, intake valve	Sicherungsring, Einlassv.	p.a.t. ★
	2111875	813.00	4	Anello ritegno valvole di scarico	Jonc de soupapes échapp.	Circlip, exhaust valve	Sicherungsring, Auslassv.	p.a.t. ★
2	1106432	815.00	8	Asta comando valvole	Tige comm. soupapes	Push rod, valve	Stösselstange	815.00/01/130/131/132/134/135
	1107310	815.200	8	Asta comando valvole	Tige comm. soupapes	Push rod, valve	Stösselstange	p.a.t. ★
3	2152414	815.00	4	Bilancino destro comando valvole	Culbuteur D comm. soup.	Rocker, right, valve	Kipphebel rechts	815.00/01/130/131/132/134/135
	2213388	815.200	4	Bilancino destro comando valvole	Idem	Do.	Do.	p.a.t. ★
4	2152415	815.00	4	Bilancino sinistro comando valvole	Culbuteur G comm. soup.	Rocker, left, valve	Kipphebel links	815.00/01/130/131/132/134/135
	2213389	815.200	4	Bilancino sinistro comando valvole	Idem	Do.	Do.	p.a.t.
5	2006004		8	Dado per vite registro bilancino	Ecrou p. vis de réglage	Nut, adjusting screw	Mutter, Stellschraube	
6	2145555	823.00	8	Molla interna comando valvole	Ressort intér. soupape	Spring, valve inner	Ventilfeder innen	815.00/01/130/131/132/134/135
	2211075	815.200	8	Molla interna comando valvole	Ressort intér. soupape	Spring, valve inner	Ventilfeder innen	p.a.t. ★
7	2158038	823.00	8	Molla esterna comando valvole	Ressort extér. soupape	Spring, valve outer	Ventilfeder aussen	815.00/01/130/131/132/134/135
	2211074	815.200	8	Molla esterna comando valvole	Ressort extér. soupape	Spring, valve outer	Ventilfeder aussen	p.a.t. ★
8	2117000	815.00	8	Piattello comando valvole	Poussoir comm. soupape	Tappet, valve	Ventilstössel	
9	2116995	815.00	16	Ritegno per scodellino molle valvole	Demi-cône de clavetage	Retainer, valve spring	Ventilkegelhälfte	
10	2145556	823.00	8	Rosetta appoggio molla esterna valvole	Rondelle appui ressort	Washer, outer spring	Unterlage, Aussenfeder	
11	2145557	823.00	8	Rosetta appoggio molla interna valvole	Rondelle appui ressort	Washer, inner spring	Unterlage, Innenfeder	
12	3511151		12	Rosetta piana per vite fissaggio sopporto bilancini	Rondelle fix. support culbuteur	Washer, rocker support mounting screw	Flachscheibe, Scheibe, Kipphebelbock	
13	2152413	815.00	8	Scodellino molle valvole	Coupelle p. ressort	Cap, valve spring	Ventilfederteller	
14	1106511	815.00	4	Sopporto bilancino comando valvole	Support culbuteur	Support, rocker	Kipphebelbock	815.00/01/130/131/132/134/135
	1107389	815.200	4	Sopporto bilancino comando valvole	Support culbuteur	Support, rocker	Kipphebelbock	p.a.t. ★
15	2152409	815.00	4	Valvola di aspirazione	Soupape d'admission	Valve, intake	Einlassventil	815.00/01
	2183005	815.100	4	Valvola di aspirazione	Soupape d'admission	Valve, intake	Einlassventil	p.a.t.

Tav. 6

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
16	2152410	815.00	4	Valvola di scarico	Soupape d'échappement	Valve, exhaust	Auslassventil	815.00/01
	2213720	815.200	4	Valvola di scarico	Soupape d'échappement	Valve, exhaust	Auslassventil	815.200/201
	2189331	815.100	4	Valvola di scarico	Soupape d'échappement	Valve, exhaust	Auslassventil	p.a.t.
17	2177126	815.00	8	Vite registro bilancino comando valvole	Vis de réglage culbuteur	Screw, rocker adjusting	Stellschraube, Kipphebel	
18	3221563		12	Vite fissaggio sopporto bilancini	Vis fix. support	Screw, support mounting	Schraube, Kipphebelbock	

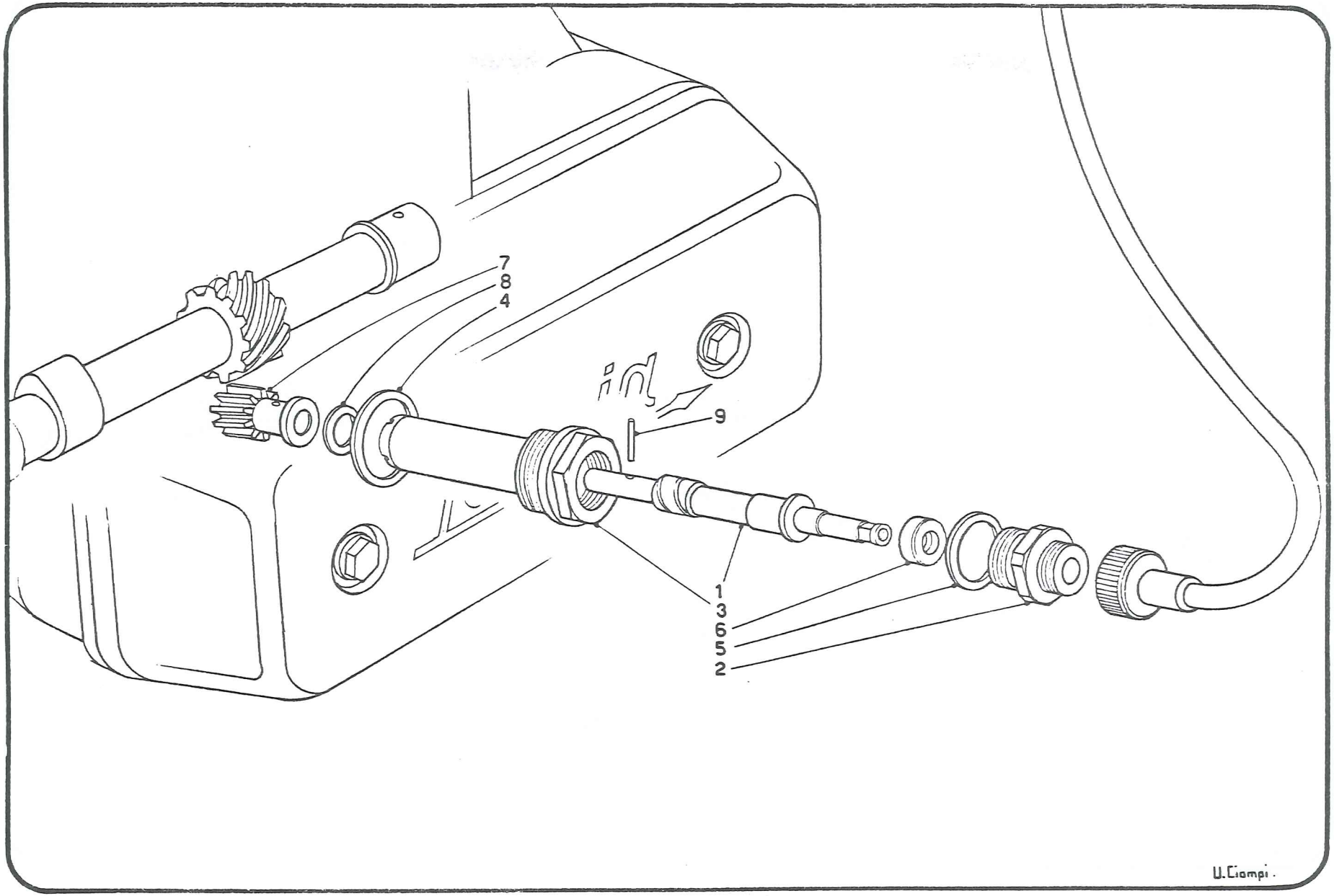
★ e 815.130/131 con motore 815.300 et 815.130/131 avec moteur 815.300 and 815.130/131 with engine 815.300 und 815.130/131 mit Motor 815.300.


15
1
14
11
7
10
8
2
16
14
6
13
9
18
12
3
4
17
5
U.Ciampi.

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

COMANDO CONTAGIRI MOTORE — COMMANDE COMPTE-TOURS MOTEUR - REVOLUTION COUNTER DRIVE — DREHZAHLMESSERANTRIEB

Tav. 7



N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
1	1106430	815.00	1 A	Alberino contagiri motore completo	A Arbre comm. complet	A Shaft assy., drive	A Antriebswelle kpl.	*
	2118698	815.00	1 A	Alberino contagiri motore	A Arbre commande	A Shaft, drive	A Antriebswelle	*
2	1190789	506.00	1 A	Attacco guaina contagiri motore con guarnizione	A Attache gaine, avec bague étanchéité	A Connector, flexible shaft, w/ oil seal	A Flansch, Drahtwelle m. Dichtung	*
3	2118700	815.00	1 A	Boccola per alberino contagiri motore	A Douille p. arbre	A Bush, drive shaft	A Lagerbüchse, Welle	*
	4121179		1 B	Tappo sulla presa comando contagiri	B Bouchon p. prise de compte-tours	B Plug, revolution counter drive seat	B Stopfen, Drehzahlmesseranschluss	*
4	4161151		1	Guarnizione per boccola alberino	Joint p. douille	Gasket, drive shaft bush	Dichtring, Lagerbüchse	
5	4161421		1 A	Guarnizione per attacco guaina	A Joint p. attache	A Gasket, connector	A Dichtring, Flansch	*
6	4165045		1 A	Guarnizione elastica per attacco guaina contagiri	A Bague étanchéité p. attache gaine	A Oil seal, flexible shaft connector	A Gummiring, Flansch, Drahtwelle	*
7	2118699	815.00	1 A	Ingranaggio condotto contagiri	A Pignon mené	A Gear, driven	A Hauptrad, Antrieb	*
8	2118702	506.00	— A	Spallamento per ingranaggio condotto contagiri motore (spess. mm 1)	A Rondelle d'appui p. pignon mené (épaiss. 1 mm)	A Washer, driven gear thrust (1 mm thick)	A Distanzscheibe, Hauptrad (1 mm dick)	*
	2118703	506.00	— A	Spallamento idem c. s. (spess. mm 0,5)	A Idem (épaiss. 0,5 mm)	A Do. (0.5 mm thick)	A Do. (0,5 mm dick)	*
	2118704	506.00	— A	Spallamento idem c. s. (spess. mm 0,1)	A Idem (épaiss. 0,1 mm)	A Do. (0.1 mm thick)	A Do. (0,1 mm dick)	*
9	3826149		1 A	Spina per ingranaggio condotto	A Goupille p. pignon	A Pin, driven gear retainer	A Stift, Hauptrad	*

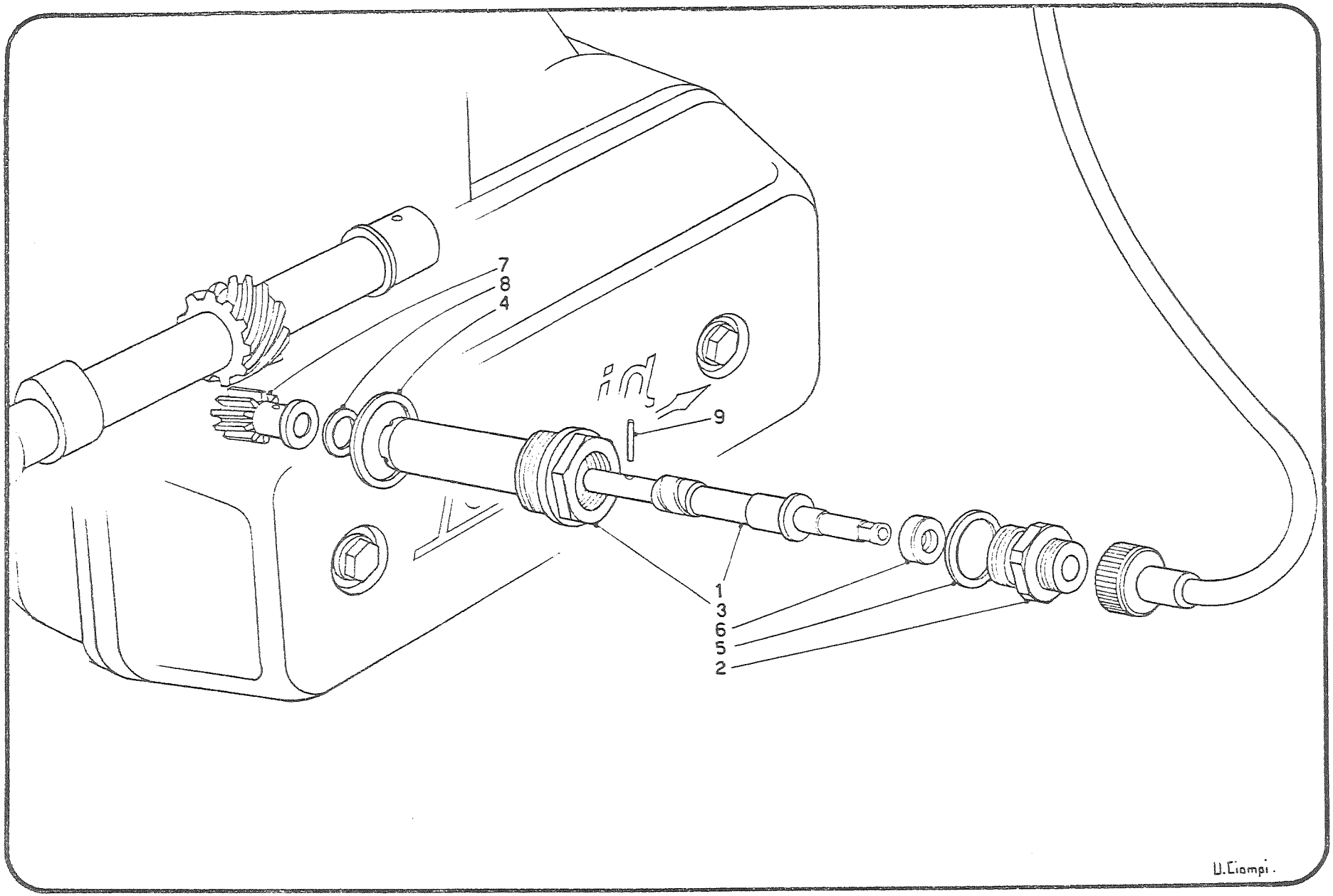
A (fino a 815.430 n. 14316 - 815.431 n. 14271) (jusqu'à 815.430 n. 14316 - 815.431 n. 14271) (up to 815.430 No. 14316 - 815.431 No. 14271) *
(bis 815.430 Nr. 14316 - 815.431 Nr. 14271)

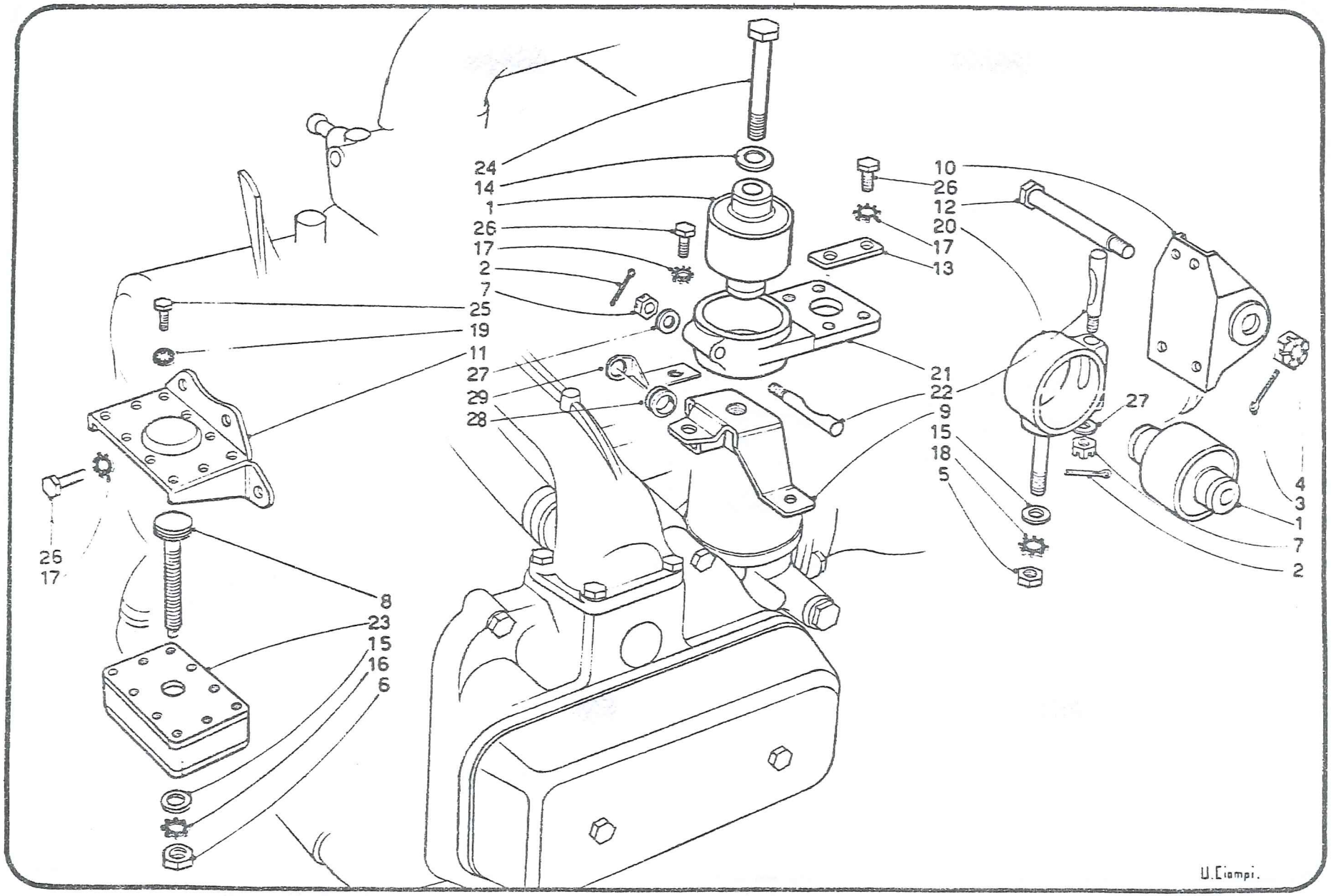
B (da 815.430 n. 14317 - 815.431 n. 14272) (de 815.430 n. 14317 - 815.431 n. 14272) (from 815.430 No. 14317 - 815.431 No. 14272) *
(ab 815.430 Nr. 14317 - 815.431 Nr. 14272)

* (Modif., Änd. 2/1967)

COMANDO CONTAGIRI MOTORE — COMMANDE COMPTE-TOURS MOTEUR — REVOLUTION COUNTER DRIVE — DREHZAHLMESSERANTRIEB

Tav. 7




24
14
1
26
17
2
7
25
19
11
27
29
28
10
26
12
20
17
13
21
22
9
15
18
5
4
3
1
7
2
26
17
8
23
15
16
6
U.Ciampi.

N	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
1	2172157	815.00	2	Boccola elastica per attacco centrale e posteriore cambio	Douille élast. attaches centrale et AR B.V.	Silent block, gearbox centre & rear support	Gummilager, Getriebeblock mitten u. hinten	
2	3821111		1	Copiglia per spina bloccaggio boccola elastica sopporto centrale	Goupille p. ergot fix. douille centrale	Cotter pin, centre support silent block fix. pin	Splint, Befestigungsstift, Gummilager mitten	
	3821111		1 A	Copiglia per spina bloccaggio boccola elastica sopporto posteriore	A Goupille p. ergot fix. douille AR	A Cotter pin, rear support silent block fix. pin	A Splint, Befestigungsstift, Gummilager hinten	
3	3821331		1	Copiglia per perno fissaggio boccola elastica sopporto posteriore	Goupille p. axe fix. douille élast. AR	Cotter pin, rear support silent block fix. bolt	Splint, Schraube, Gummilager hinten	
4	2052859		1	Dado per perno fissaggio boccola sopporto posteriore	Ecrou p. axe fix. douille attache AR	Nut, rear support silent block fix. bolt	Mutter, Schraube, Gummilager hinten	
5	3411421		1	Dado fissaggio sopporto posteriore	Ecrou fix. support AR	Nut, rear support fix.	Mutter, Gummilagerh. hi.	
6	3411723		1	Dado fissaggio attacco anteriore motore	Ecrou fix. attache AV	Nut, fr. support bolt	Mutter, Gummikissen vo.	
7	3412051		1	Dado bloccaggio boccola elastica sopporto centrale	Ecrou fix. douille attache centrale	Nut, centre support silent block fix. pin	Mutter, Stift, Gummilager mitten an Querträger	
	3412051		1 A	Dado idem c. s. posteriore	A Idem, attache AR	A Do., rear support	A Do. hinten an Querträger	
8	2176911	815.00	1	Gambo per tassello attacco ant. motore	Queue p. tasseau att. AV	Bolt, front support	Schraube, Gummikiss. vo.	
9	1203634	815.00	1	Mensola per sopporto centrale	Console support central	Bracket, centre support	Konsole, Lagerhalter mitt.	
10	1203638	815.00	1	Mensola attacco poster. motore cambio	Console fix. AR mot. - B.V.	Bracket, rear support	Konsole, Gummilagerhalter hinten	
11	2156299	815.00	1	Mensola per attacco anteriore motore	Console fix. AV moteur	Bracket, front support	Konsole, Gummikissen vo.	
12	2130575	803.00	1	Perno fissaggio boccola elastica sopporto posteriore	Axe fix. douille attache AR	Bolt, rear support silent block fixing	Schraube, Gummilager hinten	
13	2174484	815.00	2	Piastra appoggio viti fissaggio sopporto centrale	Plaque d'appui p. vis fix. support central	Lockplate, centre support fixing screw	Unterlegplatte, Schraube, Gummilagerhalter mitt.	
14	3543209		1	Rosetta dentellata per vite fissaggio boccola elastica sopporto centrale	Rondelle fix. douille attache centrale	Tab washer, centre support silent block screw	Zahnscheibe, Schraube, Gummilager mitten	815. 400/401/430/431/ 432/434 *
	2008003		1	Rosetta per vite fissaggio idem c. s.	Idem	Washer, do.	Scheibe, do.	p. a. t.
15	3511181		2	Rosetta piana fissaggio attacco anteriore e sopporto posteriore	Rondelle fix. att. AV et support AR	Washer, fr. support bolt & rear support fix.	Flachscheibe, Kissen vo. u. Gummilagerhalter hi.	
16	3543189		1	Rosetta dentellata per viti fissaggio attacco anteriore	Rondelle dentée p. fix. attache AV	Tab washer, front support bolt	Zahnscheibe, Schraube, Gummikissen vo.	

* (Modif., Änd. 2/1967)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
17	3542159		7	Rosetta dentellata p. viti fissaggio sopporto centrale (4) p. mensola sopporto centrale (3)	Rondelle dentée p. vis fix. support central, console	Tab washer, centre supp., centre support bracket	Zahnscheibe, Gummilagerhalter mitt., Konsole mitten	
	3543159		4	Rosetta dentellata p. vite sopporto attacco anteriore	Rondelle dentée p. vis fix. support A V	Tab washer, front support bracket screw	Zahnscheibe, Konsole vorn	
	3542159		1 B	Rosetta dentellata per vite bloccaggio boccola sopporto posteriore	B Rondelle dentée fix. douille attache AR	B Tab washer, rear support silent block fix. screw	B Zahnscheibe, Schraube, Gummilagerhalter hi.	815.00/01/130/131/134/135
18	3542189		1	Rosetta dentellata per dado fissaggio sopporto posteriore	Rondelle dentée fix. support AR	Tab washer, rear support fixing	Zahnscheibe, Mutter, Gummilagerhalter hi.	
19	3543129		10	Rosetta dentellata per fissaggio tassello elastico	Rondelle dentée p. vis fix. tasseau	Tab washer, front resilient pad fix.	Zahnscheibe, Schraube, Gummikissen vo.	
20	1722068	815.00	1	Sopporto poster. motore-cambio con bocc.	Support AR, avec douille	Support, rear, w/silent block	Gummilagerhalter hi. m. Gummilager	
21	1720287	815.00	1	Sopporto centrale motore-cambio completo di bocc. elastica, spina, dado e copiglia	Support central, avec douille élast., ergot, écrou, goupille	Support, centre, w/silent block, pin, nut & cotter pin	Gummilagerhalter mitt., m. Gummilager, Stift, Mutter u. Splint	
22	2160732	815.00	1	Spina bloccaggio boccola elastica sopporto centrale	Ergot fix. douille attache centrale	Pin, centre support silent block fixing	Bef-Stift, Gummilager mitten	
	3211753		1 B	Vite bloccaggio boccola sopporto poster.	B Vis fix. douille AR	B Screw, rear sil. block fix.	B Schraube, Gummilager hi.	815.00/01/130/131/134/135
	2160732	815.00	1 A	Spina bloccaggio boccola sopporto post.	A Ergot bloc. douille AR	A Pin, rear sil. block fix.	A Stift, Gummilager hi.	
23	2158298	815.00	1	Tassello elastico attacco anteriore	Tasseau attache AV mot.	Pad, front resilient	Gummikissen vorn	
24	2003006		1	Vite fissaggio boccola elastica sopporto centrale	Vis fix. douille attache centrale	Screw, centre support silent block fix.	Schraube, Gummilager mitten	
25	3211293		10	Vite fissaggio tassello attacco anteriore	Vis fix. tasseau	Screw, pad fixing	Schraube, Gummikiss. vo.	
26	3211683		11	Vite fissaggio sopporto centrale (4) per mensola sopporto centrale (3) e per sopporto attacco anteriore (4)	Vis fix. support centr., console supp. centr., console fix. AV	Screw, centre support, centre support bracket, front support bracket	Schraube, Gummilagerhalter mitt., Konsole mitten u. Konsole vo.	
* 27	3512153		2	Rosetta piana bloccaggio boccole	Rondelle fix. douilles	Washer, silent block fix.	Flachscheibe, Gummilager	
* 28	5252145		1	Anello per staffa cavo positivo batteria	Bague p. bride	Grommet, battery positive cable bracket	Ring, Massekabelbügel	
* 29	2237341	815.330	1	Staffa per cavo positivo batteria	Bride fix. câble positif batterie	Bracket, battery pos. cable	Bügel, Batterie-Massekabel	815.00/01/200/201/300/301/330/331/400/401/430/431
	2211539	815.130	1	Staffa per cavo positivo batteria	Idem	Do.	Do.	p. a. t.

* (Modif., Änd. 2/1967)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.

A (da - de - from - ab 815.00/01 n. 24258 esclusi da - excepté de - except from - ausschl. n. 24262 a - à - to - bis n. 24268 - da - de - from - ab n. 24280 a - à - to - bis n. 24283 - da - de - from - ab n. 24285 a - à - to - bis n. 24296 - da - de - from - ab 24298 a - à - to - bis n. 24305 - 24311 - da - de - from - ab n. 24315 a - à - to - bis n. 24329 - 24331 - 24333 - da - de - from - ab n. 24335 a - à - to - bis n. 24388 - da - de - from - ab n. 24390 a - à - to - bis n. 24458 - da - de - from - ab 815.130/131 n. 2547 compresi i - y compris - including - einschl. n. 2082 - 2348 - 2381 - 2424 - 2443 - 2459 - 2461 - 2482 - 2489 - da - de - from - ab n. 2491 a - à - to - bis n. 2496 - 2501 - 2508 - 2511 - 2513 - 2516 - 2518 - 2524 - 2525 - 2530 - 2531 - 2536 - 2537 - 2539 - 2542 - 2543 esclusi i - excepté - except - ausschl. n. 2548 - 2551 - 2554 - 2561 - 2566 - 2571 - 2573 - 2574 - 2576 - 2577 - 2578 - 2580 - 2585 - 2586 - da - de - from - ab 815.132 n. 1001 - 815.134/135 n. 1221 compresi i - y compris - including - einschl. n. 1198 - 1207 - 1211 - 1215 - 1216 - 1218).

B (fino a - jusqu'à - up to - bis 815.00/01 n. 24257 - 815.130/131 n. 2546 - 815.134/135 n. 1220).

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

SOSPENSIONE MOTORE - CAMBIO PROPULSORE - SUSPENSION POUR MOTEUR, B.V., PROPULSEUR - ENGINE - GEARBOX AND PROPELLING UNIT MOUNTING - AUFHANGUNGSTEILE FUR MOTOR UND GETRIEBE

Tav.8A

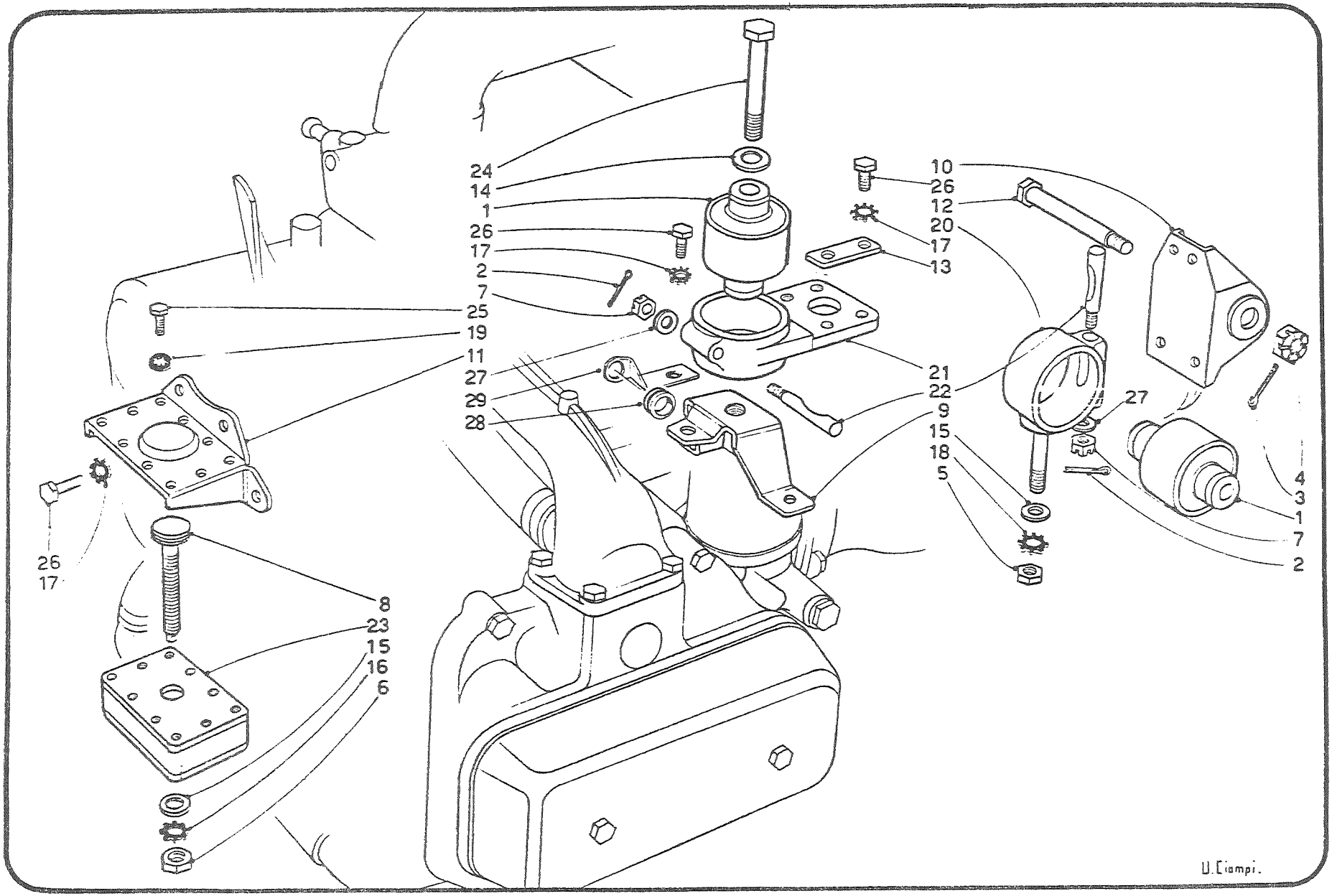
(per Berline tipi 819 - pour Berlines types 819 - for 819 type Saloon - für Limousinen Typ 819)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	Confez. standard	Appl.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
1	3415361		2	25		Dado	Ecrou	Nut	Mutter	
2	2245932	819.200	2			Distanziatore	Entretoise	Spacer	Distanzstück	
3	2054986		1	50		Lamierino	Arrêtoir	Lockplate	Sicherungsblech	
4	2054988		1	50		Lamierino	Arrêtoir	Lockplate	Sicherungsblech	
5	1726142	819.200	1			Limitatore	Fourche	Fork	Gabel	
6	2245931	819.200	1			Mensola	Console	Bracket	Konsole	
7	3511171		2	100		Rosetta piana	Rondelle	Washer	Scheibe	
8	3511173		1			Rosetta piana	Rondelle	Washer	Scheibe	
9	3512173		1	50		Rosetta piana	Rondelle	Washer	Scheibe	
10	3543159		4	100		Rosetta dentellata	Rondelle	Tab washer	Zahnscheibe	
11	1722453	818.000	4			Sede tampone	Siège	Seat	Puffersitz	
12	2247147	819.200	-			Spessore (mm 0,5)	Cale	Adjust. shim	Scheibe	
	2247148	819.200	-			Spessore (mm 1)	Cale	Adjust. shim	Scheibe	
	2247149	819.200	-			Spessore (mm 1,5)	Cale	Adjust. shim	Scheibe	
13	2125808	800.00	4			Tampone	Tampon	Bumper	Puffer	
14	1726140	819.200	1			Tassello	Tasseau	Buffer	Gummiblock	
15	1726143	819.200	1			Tassello	Tasseau	Buffer	Gummiblock	
16	1726148	819.200	1			Tassello	Tasseau	Buffer	Gummiblock	
17	2210624	818.000	2			Vite	Vis	Screw	Schraube	
18	3217053		4			Vite	Vis	Screw	Schraube	
19	3217343		1			Vite	Vis	Screw	Schraube	
20	3217473		1			Vite	Vis	Screw	Schraube	

(Agg. Ajouté, Addit. Beif. 8/1967)

SOSPENSIONE MOTORE-CAMBIO PROPULSORE — SUSPENSION POUR MOTEUR, B.V., PROPULSEUR— ENGINE, GEARBOX AND PROPELLING UNIT SUSPENSION —

Tav. 8. AUFHÄNGUNGSTEILE FÜR MOTOR UND GETRIEBEBLOCK Tav. 8.

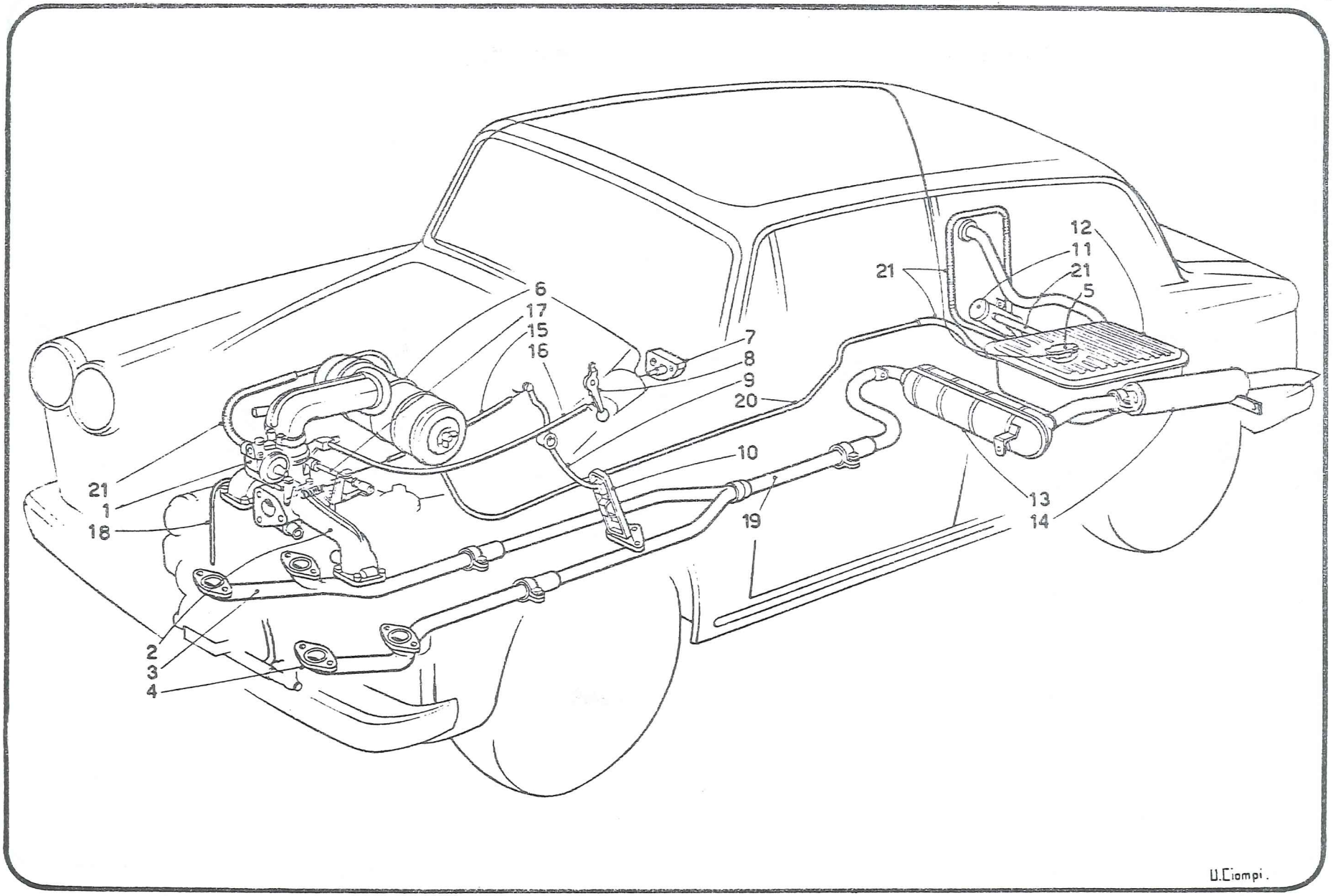


MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

SCHEMA DI ALIMENTAZIONE E DI SCARICO — SCHEMA D'ALIMENTATION ET D'ECHAPPEMENT — FUEL AND EXHAUST SYSTEM — KRAFTSTOFFZUFUHR UND AUSPUFFANLAGE

Tav. 9.

(non serve per vetture con motore ad iniezione)(ne sert pas pour moteurs à injection)(not for injection engines) (dient nicht fur Fahrzeuge mit Einspritzausrustung)



(Modif., And. 2/1966)

SCHEMA DI ALIMENTAZIONE E DI SCARICO — SCHEMA D'ALIMENTATION ET D'ECHAPPEMENT — FUEL AND EXHAUST SYSTEM — KRAFTSTOFFZUFUHR UND AUSPUFFANLAGE

Tav. 9.

(non serve per vetture con motore ad iniezione)(ne sert pas pour moteurs à injection)(not for injection engines) (dient nicht für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung)

N.	N. Ord.	Origine	Q.		DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	for types - für Bm. per tipi - p. types	
1	2156025	815.00	1		Carburatore completo (Weber tipo 32 DCH 1)(*) (fino a mot. 815.200 n. 2486)	Carburateur complet (jusqu'à mot. 815.200 n. 2486)	Carburettor assy.(up to engine 815.200 No. 2486)	Vergaser kpl. (bis Mot. 815.200 Nr. 2486)	815.00/01/200/201	
	2183708	815.00	1		Carburatore completo (Solex tipo C 32 PAIA/3-C. 6225251)(*)(fino a mot. 815.200 n. 2591)	Idem (jusqu'à mot. 815.200 n. 2591)	Do. (up to engine 815.200 No. 2591)	Do. (bis Mot. 815.200 Nr. 2591)	815.00/01/200/201	
	2211071	815.200	1		Carburatore completo (Solex tipo C 32 PAIA/8 - C. 22469)(da mot. 815.200 n. 2592)	Idem (de mot. 815.200 n. 2592)	Do. (from engine 815.200 No. 2592)	Do. (ab Mot. 815.200 Nr. 2592)	815.200/201	
	2211093	815.300	1		Carburatore completo (Solex C 32 PAIA 8 - C 22539) (*)	Carburateur complet	Carburettor assy.	Vergaser kpl.	815.300/301/330/331/334/335	●
	2199434	815.100	1		Carburatore destro compl. (Solex C. 22219 tipo C 35 P II°/2) (*)	Carburateur D complet	Carburettor assy., right	Vergaser, rechts, kpl.	815.130/131/132/134/135	
	2199435	815.100	1		Carburatore sinistro compl. (Solex C. 22229 tipo C 35 P II°/2) (*)	Carburateur G complet	Carburettor assy., left	Vergaser, links, kpl.	815.130/131/132/134/135	
	2218290	815.500	1	I	Carburatore destro compl.(Solex C. 22609 tipo C 35 P II°/2 D)(*)	I Carburateur D complet	I Carburettor assy., right	I Vergaser, rechts, kpl	815.532/533	
	2226328	815.500	1	J	Carburatore destro compl.(Weber 40 DCN 5) (a richiesta)	J Carburateur D complet (sur demande)	J Carburettor assy., right (optional)	J Vergaser, rechts, kpl (auf Wunsch)	815.532/533	*
	2238072	815.500	1	J	Carburatore destro completo(Weber 40 DCN 10) (a richiesta)	J Carburateur D complet (sur demande)	J Carburettor assy., right (optional)	J Vergaser, rechts, kpl (auf Wunsch)	815.532/533	*
	2218291	815.500	1	I	Carburatore sinistro compl.(Solex C. 22619 tipo C 35 P II°/2 S)(*)	I Carburateur G complet	I Carburettor assy., left	I Vergaser, links, kpl.	815.532/533	
	2226329	815.500	1	J	Carburatore sinistro compl.(Weber 40 DCN 4) (a richiesta)	J Carburateur G complet (sur demande)	J Carburettor assy., left (optional)	J Vergaser, links kpl. (auf Wunsch)	815.532/533	*
	2238073	815.500	1	J	Carburatore sinistro completo(Weber 40 DCN 11) (a richiesta)	J Carburateur G complet (sur demande)	J Carburettor assy., left (optional)	J Vergaser, links kpl (auf Wunsch)	815.532/533	*
2	1106521	815.00	1	K	Collettore aspirazione	K Collecteur d'admission	K Manifold, intake	K Ansaugkrümmer	815.00/01/200/201/300/301/330/331/334/335	●
	1106969	815.100	1	I	Sopporto carburatore destro con prigionieri	I Support carburateur D, avec goujons	I Support, right carburettor, w/ studs	I Vergaserbock re. m. Stehbolzen	815.130/131/132/134/135/532/533	
	1107709	815.500	1	J	Sopporto carb.destro con prigion.	J Idem	J Do.	J Do.	815.532/533	
	1106970	815.100	1	I	Sopporto carburatore sinistro con prigionieri	I Support carburateur G, avec goujons	I Support, left carburettor, w/ studs	I Vergaserbock li.m. Stehbolzen	815.130/131/132/134/135/532/533	
	1107710	815.500	1	J	Sopporto carb.sin.con prigionieri	J Idem	J Do.	J Do.	815.532/533	

* (Modif., Änd. 2/1967)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

SCHEMA DI ALIMENTAZIONE E DI SCARICO — SCHEMA D'ALIMENTATION ET D'ECHAPPEMENT — FUEL AND EXHAUST SYSTEM — KRAFTSTOFFZUFUHR UND AUSPUFFANLAGE

Tav. 9.

(non serve per vetture con motore ad iniezione)(ne sert pas pour moteurs à injection)(not for injection engines) (dient nicht für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi p. types for types - für Bm.
3	1719765	815.00	1	Collettore destro di scarico motore	Collecteur D échapp.	Manifold, right exhaust	Auspuffkrümmer re.	815.00/01/200/201
	1722852	815.330	1	Collettore destro di scarico motore	Collecteur D échapp.	Manifold, right exhaust	Auspuffkrümmer re.	815.300/301/330/331/334/335★
	1722195	815.130	1	Tubazione anteriore di scarico motore	Tube AV d'échappement	Pipe, front exhaust	Auspuffrohr vorn	815.130/131/132/134/135/532/533
4	1715766	815.00	1	Collettore sinistro di scarico motore	Collecteur G échapp.	Manifold, left exhaust	Auspuffkrümmer li.	815.00/01/200/201
	1722853	815.330	1	Collettore sinistro di scarico motore	Collecteur G échapp.	Manifold, left exhaust	Auspuffkrümmer li.	815.300/301/330/331/334/335★
	1722195	815.130	1	Tubazione anteriore di scarico motore	Tube AV d'échappement	Pipe, front exhaust	Auspuffrohr vorn	815.130/131/132/134/135/532/533
5	2196372	815.00	1 AL	Comando indicatore livello carburante(Borletti 67.1150.990.0)	AL Commande indicateur niveau carburant	AL Sending unit, fuel gauge	AL Kraftstoffmelder	
	2224354	818.100	1 M	Comando idem c.s. (Borletti 67.1550.990.0)(*)	M Idem	M Do.	M Do.	815.330/331
6	1719950	815.00	1 G	Filtro aria(FISPA FATS 5061 dis. 14778)	G Filtre à air	G Air cleaner	G Luftfilter	815.00/01/200/201
	1721641	815.130	2 I	Filtro aria (FISPA 2220.01)	I Filtre à air	I Air cleaner	I Luftfilter	815.130/131/132/134/135/532/533
	1724363	815.500	1 JN	Filtro aria destro(FISPA 2220.03)	JNFiltre à air droit	JN Air cleaner, right	JN Luftfilter re.	815.532/533
	1725438	815.500	1 JO	Filtro aria destro	JOFiltre à air droit	JO Air cleaner, right	JO Luftfilter re.	815.532/533
*	1724364	815.500	1 JN	Filtro aria sinistro(FISPA 2220.02)	JNFiltre à air gauche	JN Air cleaner, left	JN Luftfilter li.	815.532/533
	1725437	815.500	1 JO	Filtro aria sinistro	JOFiltre à air gauche	JO Air cleaner, left	JO Luftfilter li.	815.532/533
	1722734	815.200	1 HP	Filtro aria completo(FISPA 2053.02)	HPFiltre à air complet	HP Air cleaner assy.	HP Luftfilter kpl.	815.200/201/300/301/330/331/334/335 ●
	1725084	815.200	1 Q	Filtro aria completo(FISPA 2053.06)	Q Filtre à air complet	Q Air cleaner assy.	Q Luftfilter kpl.	815.200/201/300/301/330/331/334/335 ●
	1720585	815.103	1	Filtro aria a bagno d'olio (FISPA 2133.19) (a richiesta)	Filtre à air à bain d'huile (sur demande)	Air cleaner, oil bath (optional)	Ölbadluftfilter (auf Wunsch)	815.00/01/200/201
	1814320	815.305	1	Filtro aria a bagno d'olio (a richiesta)	Idem	Do.	Do.	815.300/301
7	2187337	815.00	1	Indicatore livello carb. (Borletti IL 2015) (*)	Indicateur niveau carbur.	Gauge, fuel	Kraftstoffuhr	815.00/01/200/201/300/301
	2203263	815.130	1	Indicat. idem c.s. (Borletti 63.2451.900.0)(*)	Indicateur niveau carbur.	Gauge, fuel	Kraftstoffuhr	815.130/131/132/134/135/330/331/334/335/532/533
8	1791168	815.00	1	Leva comando arricchitore	Levier commande starter	Lever, choke control	Starterzughebel	815.00/200/300/330/334 ●
	1791284	815.01	1	Leva comando arricchitore	Levier commande starter	Lever, choke control	Starterzughebel	815.01/201/301/331/335 ●
	1890539	815.130	1	Leva comando arricchitore	Levier commande starter	Lever, choke control	Starterzughebel	815.130/132/134/532
	1890590	815.131	1	Leva comando arricchitore	Levier comm. starter	Lever, choke control	Starterzughebel	815.131/135/533

* (Modif., Änd. 2/1967)

(non serve per vetture con motore ad iniezione)(ne sert pas pour moteurs à injection)(not for injection engines) (dient nicht für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
9	1791192	815.00	1	Leva comando acceleratore	Levier comm. accélérateur	Lever, accelerator contr.	Fahrpedalhebel	815.00/130/132/134/200 300/330/334/532 *
	1791283	815.01	1	Leva comando acceleratore	Levier comm. accélérateur	Lever, accelerator contr.	Fahrpedalhebel	815.01/131/135/201/301/ 331 335/532/533 *
10	1719827	815.00	1	Piastra pedale comando acceleratore	Pédale comm. accélérat.	Pedal, accelerator	Fahrpedal	
11	1719243	815.00	1	Pompa alimentazione carburante completa (tipo Bendix 12 V - n. 476087)	Pompe d'alimentation carburant complète	Pump assembly, fuel	Kraftstofförderpumpe komplett	
12	1812987	815.00	1 B	Serbatoio carburante (senza prolunga e livello)	B Réservoir (sans goulotte et comm. indic. niveau)	B Tank, fuel (w o filler & fuel gauge sending unit)	B Kraftstoffbehälter (ohne Stutzen u. Melder)	
13	1721688	815.00	1	Silenziatore scarico motore	Silencieux échappement	Silencer, exhaust	Auspufftopf	815.00/01/200/201
	1813889	815.300	1	Silenziatore scarico motore	Silencieux échappement	Silencer, exhaust	Auspufftopf	815.300/301
	1722196	815.00	1	Silenziatore di scarico motore	Silencieux échappement	Silencer, exhaust	Auspufftopf	815.130/131/132/134/ 135/532/533 *
	1722994	815.330	1	Silenziatore di scarico motore	Silencieux échappement	Silencer, exhaust	Auspufftopf	815.330/331 334/335 ★
14	1720969	815.00	1 D	Silenziatore supplem. di scarico motore	D Silencieux suppl. échapp.	D Silencer, auxiliary	D Zusatzauspufftopf	815.00/01/200/201
	1813887	815.300	1	Silenziatore supplem. di scarico motore	Idem	Do.	Do.	815.300/301/334/335 *
	1721954	815.130	1	Silenziatore suppl. di scarico motore	Idem	Do.	Do.	815.130/131/132/134/ 135/532/533 *
	1722986	815.330	1	Silenziatore suppl. di scarico motore	Idem	Do.	Do.	815.330/331 ★
15	1719822	815.00	1	Tirante comando acceleratore	Câble comm. accélérateur	Cable, accelerator control	Fahrgaszugdraht	815.00/01/200/201/300/301 330/331/334/335
	2124557	815.00	1	Guaina per tirante comando acceleratore	Gaine p. câble	Sheath, control cable	Hülle, Zugdraht	815.00/200/300/330/334
	2191902	815.01	1	Guaina per tirante comando acceleratore	Gaine p. câble	Sheath, control cable	Hülle, Zugdraht	815.01/201/301/331/335
	1721670	815.130	1 I	Tirante comando acceleratore	I Câble commande accélér.	I Cable, accelerator contr.	I Fahrgaszugdraht	815.130/132/134/532/533 *
	1724965	815.532	1 J	Tirante comando acceleratore	J Câble commande accélér.	J Cable, accelerator contr.	J Fahrgaszugdraht	815.532 *
	2202772	815.130	1	Guaina p. tirante comando acceler.	Gâine p. câble	Sheath, control cable	Hulle, Fahrgaszugdraht	815.130/132/134/532
	1722236	815.131	1 I	Tirante comando acceleratore	I Câble commande accélér.	I Cable, accelerator contr.	I Fahrgaszugdraht	815.131/135 *
	1724967	815.533	1 J	Tirante comando acceleratore	J Câble commande accélér.	J Cable, accelerator contr.	J Fahrgaszugdraht	815.533 *
	2207797	815.131	1 I	Guaina p. tirante comando acceler.	I Gaine p. câble	I Sheath, control cable	I Hulle, Fahrgaszugdraht	815.131/135 *
	2229923	815.533	1 J	Guaina p. tirante comando acceler.	J Gaine p. câble	J Sheath, control cable	J Hulle, Fahrgaszugdraht	815.533 *

* (Modif., Änd. 2/1966)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

SCHEMA DI ALIMENTAZIONE E DI SCARICO — SCHEMA D'ALIMENTATION ET D'ECHAPPEMENT — FUEL AND EXHAUST SYSTEM — KRAFTSTOFFZUFUHR UND AUSPUFFANLAGE

Tav. 9.

(non serve per vetture con motore ad iniezione)(ne sert pas pour moteurs à injection)(not for injection engines) (dient nicht für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
	1720068	815.00	1	Tirante comando arricchitore	Câble comm. starter	Cable, choke control	Starterzugdraht	815.00/200/330/334
	2209600	815.00	1	Guaina per tirante comando arricchitore	Gaine p. câble	Sheath, control cable	Hülle, Starterzugdraht	815.00/200/330/334
	1720664	815.01	1	Tirante comando arricchitore	Câble comm. starter	Cable, choke control	Starterzugdraht	815.01/201/301/331/335
	2210756	815.01	1	Guaina per tirante comando arricchitore	Gaine p. câble	Sheath, control cable	Hülle, Starterzugdraht	815.01/201/301/331/335
	1814234	815.300	1	Tirante comando arricchitore	Câble comm. starter	Cable, choke control	Starterzugdraht	815.300
	2218063	815.300	1	Guaina per tirante comando arricchitore	Gaine p. câble	Sheath, control cable	Hülle, Zugdraht	815.300
✲ 16	1811891	815.130	1 I	Tirante comando arricchitore carburatore destro (per guida a sinistra) sinistro (per guida a destra)	I Câble p. starter carb. droit (c. à g.) et gauche (c. à d.)	I Cable, R. carbur. (lhd) & L. carb. (rhd), choke contr.	I Starterzugdraht, Vergaser rechts (LL), links (RL)	815.130/131/132/134/135/532/533
	1815552	815.532	1 J	Tirante idem c.s.	J Idem	J Do.	J Do.	815.532/533
	2209601	815.130	1 I	Guaina per tirante idem c.s.	I Gaine p. câble	I Sheath, control cable	I Hülle, Zugdraht	815.130/131/132/134/135/532/533
	2229799	815.532	1 J	Guaina per tirante idem c.s.	J Gaine p. câble	J Sheath, control cable	J Hülle, Zugdraht	815.532/533
	1811892	815.130	1	Tirante comando arricchitore carburatore sinistro (per guida a sinistra) destro (per guida a destra)	Câble p. starter carburat. G (c. à g.) et D (c. à d.)	Cable, L. carbur. (lhd) & R. carb. (rhd), choke contr.	Starterzugdraht, Vergaser links (LL), rechts (RL)	815.130/131/132/134/135/532/533
	2209602	815.130	1	Guaina per tirante idem c.s.	Gaine p. câble	Sheath, control cable	Hülle, Zugdraht	815.130 131/132/134/135/532/533
	2179865	815.00	1	Tirante comando carburatore	Biellette comm. carburat.	Rod, accelerator control	Vergaserzugstange	815.00/200/300/330/334 ●
✲ 17	2191861	815.01	1	Tirante comando carburatore	Biellette comm. carburat.	Rod, accelerator control	Vergaserzugstange	815.01/201/301/331/335 ●
	2160236	815.100	2 I	Tirante comando carburatori	I Biellette comm. carburat.	I Rod, accelerator control	I Vergaserzugstange	815.130/131/132/134/135/532/533
	1106579	815.00	1	Tubaz. scarico carb. dal collettore aspir.	Tube écoulement collect.	Pipe, fuel leak-off	Überlaufrohr, Kraftstoff	815.00/01/200/201/300/301/330/331/334/335 ●
✲ 18	2126519	800.00	2	Ritegno tubazione idem c.s.	Retenue tube écoulement	Retainer, leak-off pipe	Rohrhalter dazu	815.00/01/200/201/300/301/330/331/334/335
	1107032	815.100	1 I	Tubazione scarico carburante dal carburatore destro	I Tube écoulement carburateur D	I Pipe, right carburettor fuel leak-off	I Überlaufrohr, Vergaser rechts	815.130 131/132/134/135/532/533
	1107724	815.500	1 J	Tubazione idem c.s.	J Idem	J Do.	J Do.	815.532/533

✲ (Modif., And. 2/1966)

(non serve per vetture con motore ad iniezione)(ne sert pas pour moteurs à injection)(not for injection engines) (dient nicht für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung)

N.	N. Ord.	Origine	Q.		DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	for types - für Bm. per tipi - p. types
18	1107076	815.100	1	I	Tubazione scarico carburante dal carburatore sinistro	I Tube écoulement carburateur G	I Pipe, left carburettor fuel leak-off	I Überlaufrohr, Vergaser links	315.130/131/132/134/135/532/533 *
	1107723	815.500	1	J	Tubazione idem c.s.	J Idem	J Do.	J Do.	815.532/533 *
19	1720395	815.00	1		Tubazione anteriore di scarico motore	Tube AV d'échappement	Pipe, front exhaust	Auspuffrohr vorn	815.00/01/200/201
	1722984	815.130	1		Tubazione anteriore scarico motore	Tube AV d'échappement	Pipe, front exhaust	Auspuffrohr vorn	815.300/301/330/331/334/335★
	1722195	815.130	1		Tubazione anteriore di scarico motore	Tube AV d'échappement	Pipe, front exhaust	Auspuffrohr vorn	815.130/131/132/134/135/532/533 *
20	1721161	815.00	1	E	Tubazione carburante dalla pompa al carburatore (tratto dalla pompa al raccordo intermedio)	E Tube pompe-carburateur (trait pompe-raccord intermédiaire)	E Pipe, pump to carburettor (from pump to intermediate connector)	E Leitung v. Pumpe z. Vergaser (Teil Pumpe-Zwischenverschraubung)	815.00/01/200/201/300/301/330/331/334/335
	1721159	815.00	1	F	Tubazione idem c.s. (tratto dal raccordo intermedio al carburatore)	F Idem (trait raccord interméd. carburateur)	F Do. (from intermediate connector to carburett.)	F Do. (v. Zwischenverschrb. z. Vergaser)	815.00/200/300/330/334
	1721160	815.01	1	F	Tubazione idem c.s. (tratto dal raccordo intermedio al carburatore)	F Idem (trait raccord interméd.-carburateur)	F Do. (from intermediate connector to carburett.)	F Do. (v. Zwischenverschrb. z. Vergaser	815.01/201/301/331/335
	1721146	815.130	1		Tubazione carburante dal flessibile pompa al raccordo intermedio	Tube du flexible au raccord intermédiaire	Pipe, pump flexible hose to intermediate connect.	Kraftstoffleitung v. Pumpe z. Verschraubung	815.130/131/132/134/135/532/533 *
	1721159	815.00	1		Tubazione carburante dal raccordo intermedio al flessibile	Tube du raccord interm. au flexible	Pipe, intermed. connector to flexible hose	Kraftstoffleitung v. Verschraubung z. Pumpe	815.130/132/134/532/533 *
	1722547	815.131	1		Tubazione idem c.s.	Idem	Do.	Do.	815.131/135
21	4415053		—	C	Tubo per circuito carburante (tot. m 1,10)	C Flexible carb. (tot. 1,10 m)	C Flex. hose (1.10 m. overall)	C Kraftstoffschlauch (1,10 m)	815.00/01/200/201/300/301/532/533 *
	4415053		—	C	Tubo per circuito carburante (tot. m 2,35)	C Idem (tot. 2.35 m)	C Do. (2.35 m. overall)	C Do. (2,35 m)	815.00/01
	4415053		—	C	Tubo per circuito carburante (tot. m 3,90)	C Idem (tot. 3,90 m)	C Do. (3.90 m. overall)	C Do. (3,90 m)	815.130/131/132/134/135
	4415053		—	C	Tubo per circuito carburante (tot. m 0,89)	C Idem (tot. 0,89 m)	C Do. (0.89 m. overall)	C Do. (0,89 m)	815.330/331/334/335
	4415083		—	C	Tubo per circuito carburante (tot. m 2,350)	C Idem (tot. 2,350 m)	C Do. (2.350 m overall)	C Do. (2,350 m)	815.200/201/300/301/330/331/334/335/532/533 *
	4425139		7		Fascetta per tubi carburante	Collier p. tubes	Clamp, flexible hose	Schlauchschelle	815.00/01
	4425139		6		Fascetta per tubi carburante	Collier p. tubes	Clamp, flexible hose	Schlauchschelle	815.200/201/300/301/330/331/334/335
	4425139		12		Fascetta per tubi carburante	Collier p. tubes	Clamp, flexible hose	Schlauchschelle	815.130/131/132/134/135
	4425139		11		Fascetta per tubi carburante	Collier p. tubes	Clamp, flexible hose	Schlauchschelle	815.532/533 *
	4425189		1		Fascetta per tubi carburante	Collier p. tubes	Clamp, flexible hose	Schlauchschelle	815.200/201/300/301/330/331/334/335/532/533 *

* (Modif., Änd. 2/1966)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

SCHEMA DI ALIMENTAZIONE E DI SCARICO — SCHEMA D'ALIMENTATION ET D'ECHAPPEMENT — FUEL AND EXHAUST SYSTEM — KRAFTSTOFFZUFUHR UND AUSPUFFANLAGE

Tav. 9.

(non serve per vetture con motore ad iniezione)(ne sert pas pour moteurs à injection)(not for injection engines)(dient nicht für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.

A (per vetture con morsetto ad innesto circolare si fornisce in unione al part. 2204775 in quantità di 2) (fino a 815.00/01 n. 15217 si fornisce per la prima volta in unione al part. 2202718) (p. voitures avec borne cylindrique on la fournit avec pièce 2204775 au nombre de 2) (jusqu'à 815.00/01 n. 15217 on la fournit p. la lère fois avec pièce 2202718) (for car provided with tubular type terminal, supplied with part 2204775 in quantity of 2) (up to 815.00/01 No. 15217 supplied for the 1st time with part 2202718) (wird für Fzge. mit runder Steckverbindung zusammen mit 2 Stück des Teiles 2204775 geliefert) (wird bis 815.00/01 Nr. 15217 erstmalig zusammen m. Teil 2202718 geliefert).

B (fino a 815.00/01 n. 14295 si fornisce per la prima volta in unione ai part. 1721460 - 4415083 m. 2,35 - 4425189) (per 815.00/01 dal n. 14296 si fornisce per la prima volta in unione ai part. 4415083, m. 2,35 - 4425189) (jusqu'à 815.00/01 n. 14295 on le fournit p. la lère fois avec pièces 1721460 - 4415083, m. 2,35 - 4425189) (p. 815.00/01 de n. 14296 on le fournit p. la lère fois avec pieces 4415083, m. 2,35 - 4425189) (up to 815.00/01 No. 14295 supplied for the 1st time with parts 1721460 - 4415083, 2.35 m. - 4425189) (for 815.00/01 from No. 14296 supplied for the 1st time with parts 4415083, 2.35 m. - 4425189) (wird bis 815.00/01 Nr. 14285 erstmalig zusammen mit Teil 1721460 - 4415083 - 4425129 (2,35 m) geliefert) (wird für 815.00/01 erstmalig zusammen mit Teil 4415083 - 4425189 2,35 m) geliefert).

C (particolari da richiedere a metraggio) (pièce à commander au mètre) (part to be ordered by the metre) (meterweise zu bestellen).

D (fino a 815.00/01 n. 8040 si fornisce per la prima volta in unione al part. 1812120) (jusqu'à 815.00/01 n. 8040 on le fournit p. la lère fois avec piece 1812120) (up to 815.00/01 No. 8040 supplied for the 1st time with part 1812120) (wird bis 815.00/01 Nr. 8040 erstmalig zusammen mit Teil 1812120 geliefert).

E (fino a 815.00/01 n. 8535 si fornisce per la prima volta in unione al part. 1721159 per guida a sinistra oppure 1721160 per guida a destra) (jusqu'à 815.00/01 n. 8535 on le fournit p. la lère fois avec pièce 1721159 pour c. à g. ou 1721160 pour c. à d.) (up to 815.00/01 No. 8535 supplied for the 1st time with part 1721159 for left-hand drive, or 1721160 for right-hand drive) (wird bis 815.00/01 Nr. 8535 erstmalig zusammen mit Teil 1721159 für LL oder 1721160 für RL geliefert).

F (fino a 815.00/01 n. 8535 si fornisce per la prima volta in unione al part. 1721161) (jusqu'à 815.00/01 n. 8535 on le fournit p. la lère fois avec pièce 1721161) (up to 815.00/01 No. 8535 supplied for the 1st time with part 1721161) (wird bis 815.00/01 Nr. 8335 erstmalig zusammen mit Teil 1721161 geliefert)

G (fino a 815.200/201 n. 31253) (jusqu'à 815.200/201 n. 31253) (up to 815.200/201 No. 31253) (bis 815.200/201 Nr. 31253)

H (da 815.200/201 n. 31254) (de 815.200/201 n. 31254) (from 815.200/201 No. 31254) (ab 815.200/201 Nr. 31254)

I (per motori 815.500 con carburatore Solex) (pour mot. 815.500 avec carburateur Solex) (for engines 815.500 with Solex carburettor) (für Motoren 815.500 mit Solex-Vergaser)

J (per motori 815.500 con carburatore Weber) (pour mot. 815.500 avec carburateur Weber) (for engines 815.500 with Weber carburettor) (für Motoren 815.500 mit Weber-Vergaser)

K (fino a 815.200/201 n. 32582 - 815.300/301 n. 10014 esclusi i n. da 9975 a 9984 - 815.330 n. 10983 esclusi i n. (1) - 815.331 n. 11084 esclusi i n. 10443 - 10444 - 10446 - 10452 - 815.334/335 n. 2601 e per tipo 815.00/01 si fornisce in unione al part. 4113103) (jusqu'à 815.200/201 n. 32582 - 815.300/301 n. 10014 excepté n. de 9975 à 9984 - 815.330 n. 10983 excepté n. (1) - 815.331 n. 11084 excepté 10443 - 10444 - 10446 - 10452 - 815.334/335 n. 2601 et p. types 815.00/01 on le fournit avec pièce 4113103) (up to 815.200/201 No. 32582 - 815.300/301 No. 10014 except for cars from No. 9975 to No. 9984 - 815.330 No. 10983 except for Nos. (1) - 815.331 No. 11084 except for Nos. 10443 - 10444 - 10446 - 10452 - 815.334/335 No. 2601 and for types 815.00/01 supplied with part 4113103) (wird bis 815.200/201 Nr. 32582 - 815.300/301 Nr. 10014 ausgenommen die Nrn. von 9975 bis 9984 - 815.330 Nr. 10983 ausgenommen die Nrn. (1) - 815.331 Nr. 11084 ausgenommen die Nrn. 10443 - 10444 - 10446 - 10452 - 815.334/335 Nr. 2601 und für Bm. 815.00/01 zusammen mit Teil 4113103 geliefert).

L (fino a 815.330/331 n. 12559) (jusqu'à 815.330/331 n. 12559) (up to 815.330/331 No. 12559) (bis 815.330/331 Nr. 12559).

* (Modif. - Änd. 2/1967)

(non serve per vetture con motore ad iniezione)(ne sert pas pour moteurs à injection)(not for injection engines) (dient nicht für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.

M (da 815.330/331 n. 12560) (de 815.330/331 n. 12560) (from 815.330/331 No. 12560) (ab 815.330/331 Nr. 12560).

N (non serve per esportazione in Francia) (ne sert pas pour exportation en France) (not for export to France) (nicht für Export nach Frankreich)

O (per esportazione in Francia) (pour exportation en France) (for export to France) (für Export nach Frankreich)

P (fino a 815.200/201 n. - 815.300/301 n. 10317 compresi i n. 10332 - 10333 - 815.330/331 n. 13795 compreso il n. 13886 esclusi i n. (2) - 815.334/335 n.) (jusqu'à 815.200/201 n. - 815.300/301 n. 10317 y compris n. 10332 - 10333 - 815.330/331 n. 13795 y compris n. 13886 sauf n. (2) - 815.334/335 n.) (up to 815.200/201 No. - 815.300/301 No. 10317 included Nos. 10332 - 10333 - 815.330/331 No. 13795 included No. 13886 except for Nos. (2) - 815.334/335 No.) (bis 815.200/201 Nr. - 815.300/301 Nr. 10317, einschl. Nrn. 10332 - 10333, - 815.330/331 Nr. 13795, einschl. Nr. 13886, ausgen. Nrn. (2), - 815.334/335 Nr.)

Q (da 815.200/201 n. - 815.300/301 n. 10318 esclusi i n. 10332 - 10333 - 815.330/331 n. 13796 escluso il n. 13886 compresi i n. (2) - 815.334/335 n.) (de 815.200/201 n. - 815.300/301 n. 10318 sauf n. 10332 - 10333 - 815.330/331 n. 13796 sauf n. 13886 y compris n. (2) - 815.334/335 n.) (from 815.200/201 No. - 815.300/301 No. 10318 except for Nos. 10332 - 10333 - 815.330/331 No. 13796 except for No. 13886 included Nos. (2) - 815.334/335 No.) (ab 815.200/201 Nr. - 815.300/301 Nr. 10318, ausgen. Nrn. 10332 - 10333, - 815.330/331 Nr. 13796, ausgen. Nr. 13886, einschl. Nrn. (2), - 815.334/335 Nr.)

R (si distingue da quella nuova per la stampigliatura della lettera " R „ sulla staffa di fissaggio) (cette pièce se différencie de celle neuve par une lettre " R „ estampillée sur la bride de fixation) (identified from the new one by letter " R „ stamped on the fixing bracket) (diese Pumpen unterscheiden sich von den neuen Pumpen durch den im Haltebügel eingeschlagenen Buchstaben " R „)

(1) 10780 - 10870 - 10871 - 10876 - 10889 - 10891 - 10892 - 10893 - 10895 - 10900 - 10901 - 10902 - 10910 - 10912 - 10913 - 10914 - 10915 - 10916 - 10917 - 10919 10921 - 10922 - 10923 - 10928 - 10930 - 10936 - 10937 - 10941 - 10942 - 10949 - 10963 - 10971 - 10972 - 10977 - 10981.

(2) 13725 - 13728 - 13729 - 13732 - 13736 - 13740 - 13762 - 13766 - 13767 - 13770 - 13771 - 13792 - 13793 - 13794.

• e 815.130/131 con motore 1727 cm³ (Variante 1005) o con motore 815.300 et 815.130/131 avec moteur 1727 cm³ (Variation 1005) ou avec moteur 815.300 and 815.130/131 with engine 1727 cu.cm. (Variation 1005) or with engine 815.300 und 815.130/131 mit Motor 1727 cm³ (Änderung 1005) oder mit Motor 815.300.

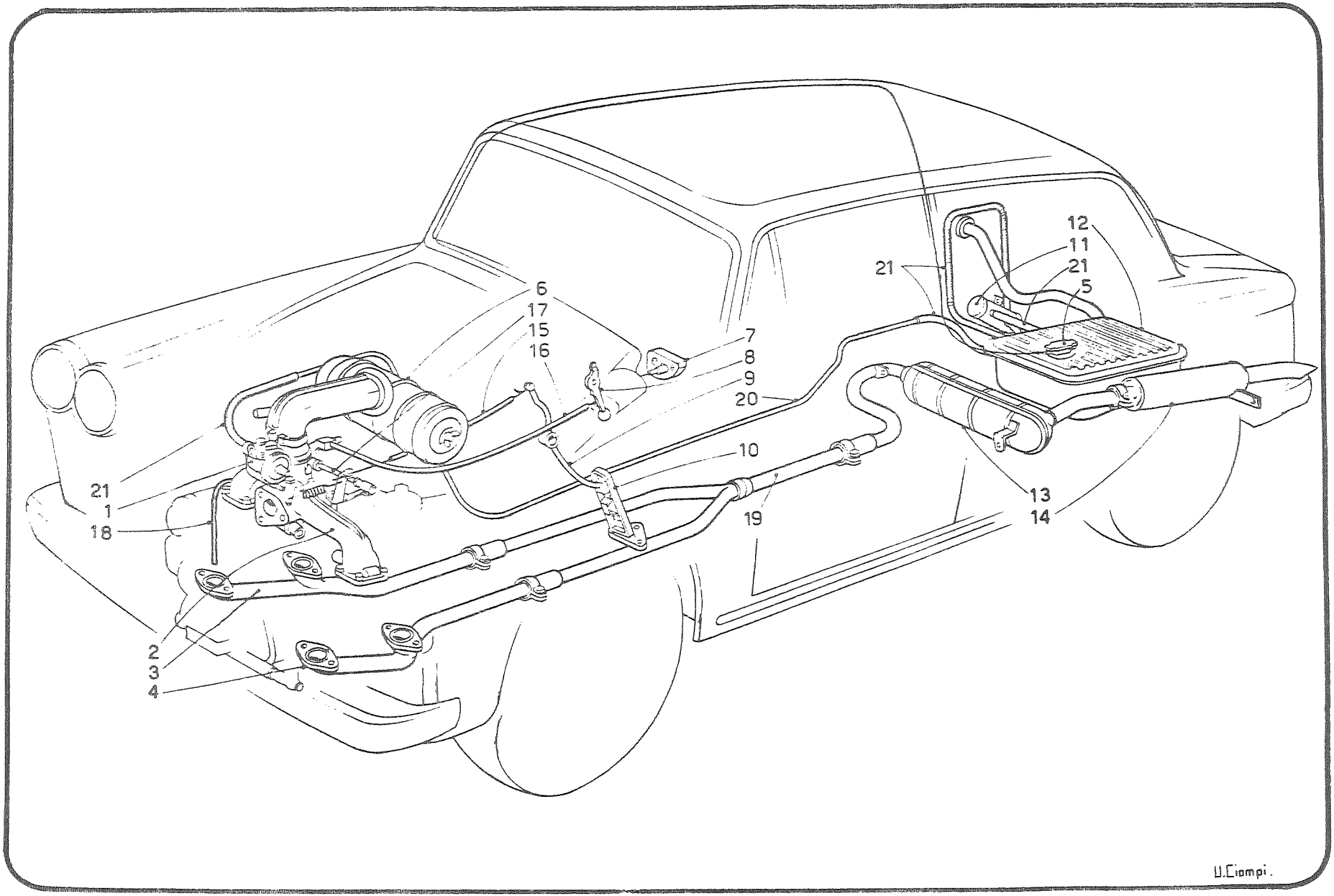
★ e 815.130/131 con motore 815.300 et 815.130/131 avec moteur 815.300 and 815.130/131 with engine 815.300 und 815.130/131 mit Motor 815.300

(*) Per questi particolari (completi o parti interne) rivolgeteVi direttamente ai nostri Fornitori come segue:
Pour ces pièces (complètes ou leurs détails) vous pourrez vous adresser directement à nos Fournisseurs:
For these parts (assemblies, or inner components) you may apply directly to our suppliers as follows:
Diese Teile (vollständig oder Einzelteile) können Sie auch direkt von unseren nachstehenden Lieferfirmen beziehen:
Borletti S.p.A. - Via Washington, 70 - Milano, oppure ai servizi autorizzati dalla Casa. - ou aux Services agréés par la Maison - or to the services authorized by the firm - oder vom Kundendienst dieser Firma;
SOLEX - Fabbrica Carburatori - Via Freidour, 1 - Torino, od ai servizi autorizzati dalla Casa. - ou aux Services agréés par la Maison - or to the services authorized by the firm - oder vom Kundendienst dieser Firma;
richiedendoli con il numero di ordinazione del Fornitore - en effectuant la commande avec le numéro du Fournisseur (voir le texte italien) - requesting them with supplier's own order number (see the italian description) - unter Angabe der Bestellnummer der Lieferfirma (siehe ital. Text.)

SCHEMA DI ALIMENTAZIONE E DI SCARICO — SCHEMA D'ALIMENTATION ET D'ECHAPPEMENT — FUEL AND EXHAUST SYSTEM — KRAFTSTOFFZUFUHR UND AUSPUFFANLAGE

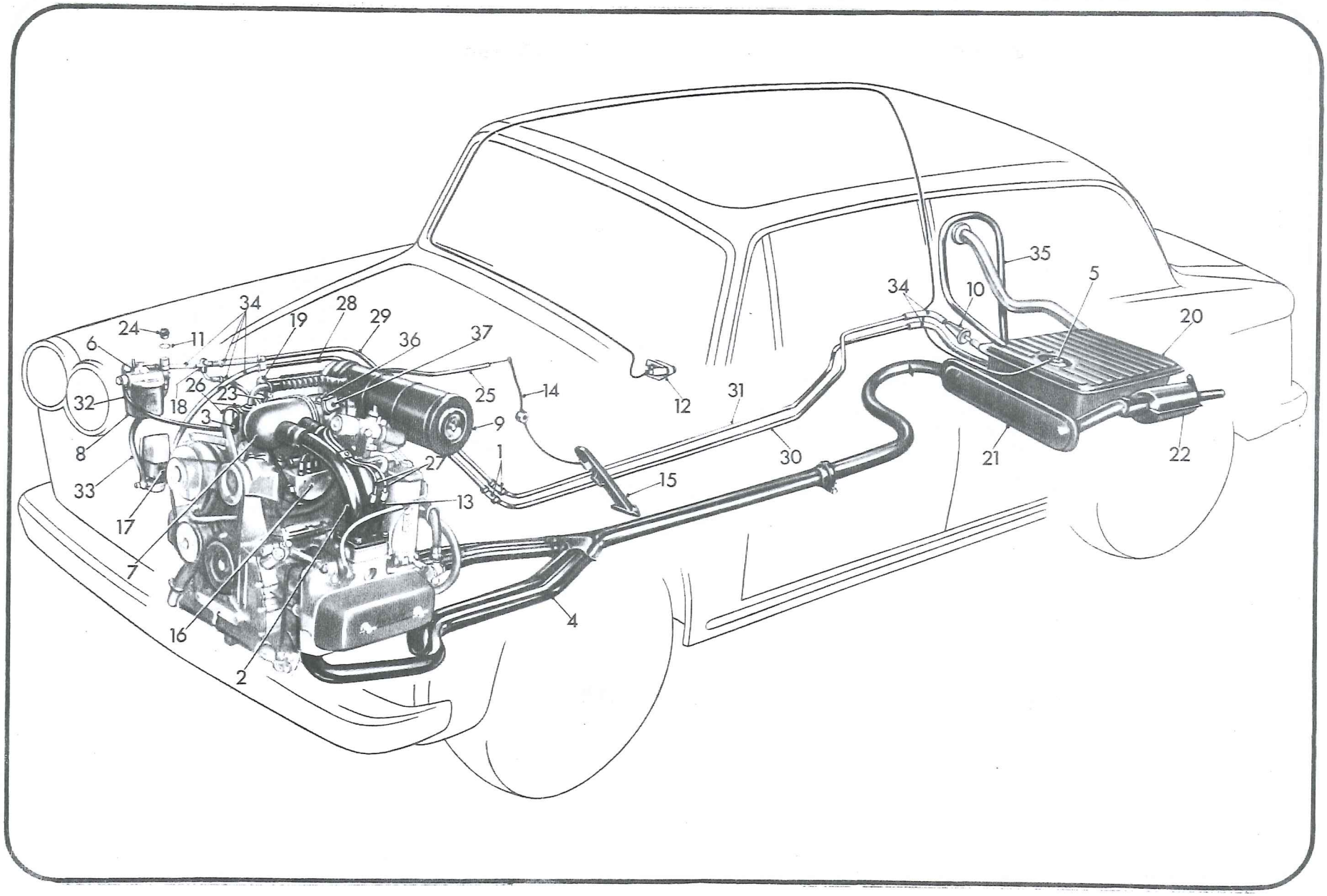
Tav. 9.

(non serve per vetture con motore ad iniezione)(ne sert pas pour moteurs a injection)(not for injection engine)(dient nicht fur Fahrzeuge mit Einspritzausrustung)



SCHEMA DI ALIMENTAZIONE E SCARICO - SCHEMA D'ALIMENTATION ET D'ECHAPPEMENT - FUEL AND EXHAUST SYSTEM - KRAFTSTOFFZUFUHR UND AUSPUFFANLAGE

Tav. 9A. (per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung) Tav. 9A.



(Agg. Ajouté, Addit. Beif. 2/1966) 9A

SCHEMA DI ALIMENTAZIONE E SCARICO - SCHEMA D'ALIMENTATION ET D'ECHAPPEMENT - FUEL AND EXHAUST SYSTEM - KRAFTSTOFFZUFUHR UND AUSPUFFANLAGE

(per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung) Tav. 9A.

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.	
1	4233131		2	Bocchettone per tubi alimentazione e ricupero carburante	Raccord pour tuyaux refoulement et retour carburant	Union, fuel supply & return pipe	Hohlschraube, Zu-und Rückleitung		
2	1107751	815.400	1	Collettore aspirazione sinistro	Collecteur d'admission G	Intake manifold, left	Ansaugkrümmer li.		
3	1107752	815.400	1	Collettore aspirazione destro	Collecteur d'admission D	Intake manifold, right	Ansaugkrümmer re.		
4	1816512	815.400	1	Collettore di scarico con tubazione anteriore	Collecteur d'échappement avec tube AV	Exhaust manifold, w/ front pipe	Auspuffkrümmer m. vord. Auspuffrohr	815.400/401	*
	1816511	815.434	1	Collettore di scarico con tubaz. anter.	Idem	Do.	Do.	815.430/431/432/434	*
5	2196372	815.00	1	Comando indicatore livello carburante (Borletti 67.1150.990.0) (*)	Commande indicateur niveau carburant	Sending unit, fuel level gauge	Kraftstoffmelder		
6	2229368	815.400	1	Comando spia insufficiente pressione impianto alimentazione carburante (Borletti 64.5904) (*)	Commande voyant de basse pression carburant	Contact, fuel supply low pressure warning light	Druckkontakt; Kraftstoff-druckmangel-Warnleuchte		
7	2221086	815.400	1 A	Compensatore per collettori aspiraz.	A Répartiteur p. collecteurs	A Chamber, distributing	A Ausgleichsbehälter		
	2237786	815.400	1 B	Compensatore per collettori aspiraz.	B Répartiteur p. collecteurs	B Chamber, distributing	B Ausgleichsbehälter		
8	1724440	815.400	1	Filtro carburante fra pompa alimentazione e pompa iniezione completo (FISPA 3031.07)	Filtre principal complet	Fuel filter, between fuel pump & injection pump	Kraftstoffilter, zw. Förderpumpe u. EP.		
9	1724455	815.400	1 A	Filtro aria completo (FISPA 2053.04)	A Filtre à air complet	A Cleaner assy., air	A Luftfilter kpl.		
	1725085	815.400	1 B	Filtro aria completo (FISPA 2053.05)	B Filtre à air complet	B Cleaner assy., air	B Luftfilter kpl.		
10	2241275	815.400	1	Filtro carburante fra serbatoio e pompa alimentazione (Carello 42.406.000) (*)	Préfiltre pour pompe d'alimentation	Fuel filter, between tank & fuel pump	Kraftstoffilter, zw. Behälter u. Förderpumpe		*
11	4161401		1	Guarnizione per tappo sul raccordo lato filtro anteriore tubazione carburante dalla pompa alimentazione al filtro anteriore	Joint pour bouchon sur raccord	Gasket, connector plug	Dichtring, Stopfen auf Ringanschl.		
12	2187337	815.00	1	Indicatore livello carburante (Borletti IL 2015) (*)	Indicateur niveau carburant	Gauge, fuel	Kraftstoffanzeiger	815.400/401/432/434	*
	2230652	818.130	1	Indicatore livello carburante (Borletti 63.3055.900.0) (*)	Indicateur niveau carburant	Gauge, fuel	Kraftstoffanzeiger	815.430/431	*
13	2229455	815.400	4	Iniettore (Kugelfischer DLO-20B)	Injecteur	Injector	Einspritzventil		

* (Modif., Änd. 2/1967)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

SCHEMA DI ALIMENTAZIONE E SCARICO - SCHEMA D'ALIMENTATION ET D'ECHAPPEMENT - FUEL AND EXHAUST SYSTEM - KRAFTSTOFFZUFUHR UND AUSPUFFANLAGE

Tav. 9A. (per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
* 14	1791192	815.00	1	Leva comando acceleratore (G.S.)	Levier comm. accélérateur (c. à g.)	Lever, accelerat. control (lhd)	Fahrpedalhebel (LL)	
	1791283	815.01	1	Leva comando acceleratore (G.D.)	Idem (c. à d.)	Do. (rhd)	Fahrpedalhebel (RL)	
* 15	1815821	815.400	1	Pedale comando acceleratore	Pédale comm. accélérateur	Pedal, accelerator	Fahrpedal	
* 16	1108005	815.400	1	Pompa iniezione (Kugelfischer tipo PL 004-117.01A - 1/2)	Pompe d'injection	Injection pump	Einspritzpumpe	
17	1725434	815.434	1	Pompa rotativa alimentazione carburante completa (Kugelfischer tipo PLF 5A/4L)	Pompe rotative d'alimentation	Fuel pump, revolving	Kraftstoff-Förderpumpe	
18	1721226	815.130	1	Raccordo a tre vie per sfiato e ricupero carburante del filtro e della pompa iniezione	Raccord à 3 voies pour évent et retour carburant filtre et pompe d'inject.	Connector, 3-way, fuel filter & injection pump breather & return	Dreiwegeverbinder, Entlüftung u. Rückleitung f. Filter u. EP.	
	3211711		1	Vite fissaggio raccordo idem c.s. alla scocca	Vis fix. raccord	Screw, connector mounting	Befestigungsschrb. dazu	
	3543159		1	Rosetta per vite idem c.s.	Rondelle pour vis	Tab washer, mount. screw	Zahnscheibe dazu	
19	1107828	815.400	1	Rinvio comando pompa iniezione	Levier comm. papillon	Lever, butterfly valve	Drosselklappenhebel	
20	1815968	815.400	1	Serbatoio carburante (senza prolunga e livello)	Réservoir (sans goulotte ni comm. indic. niveau)	Fuel tank (w/o filler, or fuel gauge sending unit)	Kraftstoffbehälter (ohne Stutzen u. Melder)	
* 21	1813889	815.300	1	Silenziatore di scarico con tubo intermedio	Silencieux d'échapp. avec tube intermédiaire	Exhaust silencer, w/ intermediate pipe	Auspufftopf m. mittl. Auspuffrohr	815.400/401
	1816224	815.434	1	Silenziatore idem c.s.	Idem	Do.	Do.	815.430/431/432/434
* 22	1815847	815.400	1	Silenziatore di scarico supplementare con tubo posteriore	Silencieux supplémentaire d'échapp. avec tube AR	Exhaust silencer, auxiliary, w/ tail pipe	Zusatzauspufftopf m. hint. Auspuffrohr	815.400/401/434
	1724462	815.330	1	Silenziatore idem c.s.	Idem	Do.	Do.	815.430/431/432
23	1107803	815.400	1	Tirante collegamento leve comando pompa iniezione	Biellette liaison leviers de pompe et de papillon	Rod, butterfly valve-inj. pump lever connecting	Zuordnungsgestänge	
24	2236711	815.434	1	Tappo per raccordo lato filtro anteriore tubazione carburante dalla pompa di alimentazione al filtro anteriore	Bouchon pour raccord entrée carburant filtre principal	Plug, fuel filter inlet pipe connector	Stopfen, Ringanschluss	
* 25	1815822	815.400	1	Tirante comando acceleratore (G.S.)	Câble comm. accélérateur (c. à g.)	Cable, accelerator control (lhd)	Fahrgaszugdraht (LL)	
	1816891	815.431	1	Tirante comando acceleratore (G.D.)	Idem (c. à d.)	Do. (rhd)	Fahrgaszugdraht (RL)	
	1816287	815.434	1	Guaina per tirante comando accelerat.	Gaine pour câble	Sheath, accelerat. cable	Hülle, Zugdraht	

* (Modif., Änd. 2/1967)

SCHEMA DI ALIMENTAZIONE E SCARICO - SCHEMA D'ALIMENTATION ET D'ECHAPPEMENT - FUEL AND EXHAUST SYSTEM - KRAFTSTOFFZUFUHR UND AUSPUFFANLAGE

(per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung) Tav. 9A.

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.	
26	1107754	815.400	2	Tubazione carburante dalla pompa iniezione agli iniettori cilindri 2 e 4	Tuyau pompe-injecteurs (cylindres 2 et 4)	Pipe, injector fuel supply (cylinders 2-4)	Einspritzleitung (Zyl. 2 u. 4)		
27	1107848	815.400	2	Tubazione carburante dalla pompa iniezione agli iniettori cilindri 1 e 3	Tuyau pompe-injecteurs (cylindres 1 et 3)	Pipe, injector fuel supply (cylinders 1-3)	Einspritzleitung (Zyl. 1 u. 3)		
28	1815843	815.434	1	Tubazione di aliment. carb. dal racc. interm. al fless. pompa alimentaz. (G.S.)	Tube du raccord interm. au tuyau pompe alim.	Pipe, intermed. connector to fuel pump hose supply	Leitung v. mittl. Verb. z. Pumpenschlauch		
	1816639	815.431	1	Tubazione idem c.s. (G.D.)	Idem	Do.	Do.		*
29	1815850	815.400	1	Tubazione di ricupero carburante dal flessibile raccordo a tre vie al raccordo intermedio (G.S.)	Tube retour carb. du flexible raccord à 3 v. au raccord intermédiaire	Pipe, 3-way connector hose to intermediate connector, return	Rücklaufleitung v. Dreiwegeverb. z. mittl. Verb.		
	1816640	815.431	1	Tubazione idem c.s. (G.D.)	Idem	Do.	Do.		*
30	1816541	815.400	1	Tubazione di alimentazione dal flessibile filtro serbatoio al raccordo intermedio	Tube du flexible pompe au préfiltre	Pipe, tank filter hose to intermediate connector, supply	Zulaufleitung v. Pumpenschlauch z. Behälterfilter	815.400/401	*
	1816544	815.434	1	Tubazione idem c.s.	Idem	Do.	Do.	815.430/431/432/434	*
31	1816542	815.400	1	Tubazione ricupero carburante dal raccordo intermedio al flessibile serbatoio	Tube retour carburant du raccord interméd. au flexible réservoir	Pipe, intermediate connector to tank hose, return	Rücklaufleitung, v. mittl. Verb. z. Behälterschlauch	815.400/401	*
	1816543	815.434	1	Tubazione idem c.s.	Idem	Do.	Do.	815.430/431/432/434	*
32	1724984	815.434	1	Tubo flessibile dal filtro anteriore alla pompa iniezione ed alla valvola magnetica	Flexible filtre princ.-pompe injection-électro-soupape	Hose, fuel filter to inj. pump & to electrovalve	Schlauch v. vord. Filter z. EP. u.z. Magnetventil		
33	1816176	815.434	1	Tubo flessibile dalla pompa di alimentazione al filtro anteriore	Flexible pompe alimentation filtre principal	Hose, fuel pump to fuel filter	Schlauch v. Förderpumpe z. vord. Filter		
34	4415043		-	Tubo flessibile per circuito carburante (totale mt 1,800 - particolare da richiedere a metraggio)	Flexible carb. (total 1,800 m - à commander au mètre)	Hose, fuel (1.800 m overall - order by the metre)	Kraftstoffschlauch (ges. 1,800 m - meterweise zu bestellen)		*
	4425139		14	Fascetta per tubi flessibili carburante	Collier p. flexibles	Clamp, fuel hose	Schlauchschelle		
35	4415083		-	Tubo flessibile per sfiato serbatoio carburante (mt 2,350 - particolare da richiedere a metraggio)	Flexible évent réservoir (2,350 m - à commander au mètre)	Hose, fuel tank breather (2.35 m - order by the metre)	Entlüftungsschlauch, Behälter (2,350 m - meterweise zu bestellen)		
	4425189		1	Fascetta elastico per tubo flessibile sfiato serbatoio carburante	Collier p. flexible évent réservoir à carburant	Clamp, fuel tank breather hose	Schlauchschelle dazu		

* (Modif., Änd. 2/1967)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

SCHEMA DI ALIMENTAZIONE E SCARICO - SCHEMA D'ALIMENTATION ET D'ECHAPPEMENT - FUEL AND EXHAUST SYSTEM - KRAFTSTOFFZUFUHR UND AUSPUFFANLAGE

Tav. 9A. (per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
36	1107799	815.400	1	Valvola a farfalla completa con arricchitore	Corps de papillon avec enrichisseur	Butterfly valve housing assy., w/ enriching device	Drossel kpl. m. Warmlaufgeber	
37	2229454	815.400	1	Valvola magnetica per avviamento motore (Jaeger 086400.01) (*)	Electrosoupape pour démarrage moteur	Electrovalve, engine starting	Magnetventil f.Kaltstart	
* –	5252165		2	Anello di guarnizione per tubi flessibili alimentazione e ricupero carburante	Bague passe-flexibles alimentation et retour carburant	Grommet, fuel supply & return hose passage	Tülle, Kraftstoffschläuche	
–	5254083		-	Tubo di protezione per estremità tubi flessibili circuito carburante (mt. 0,040 - particolare da richiedere a metraggio)	Tube de protection extrémités flexibles circuit d'alimentation carb. (0,040 m - à commander au mètre)	Tube, fuel line flexible hose end protecting (4 cm - order by the metre)	Schutzhülse, Kraftstoffschlauchenden (4 cm - meterweise zu bestellen)	

* A (fino a 815.400/401 n. 80215 escluso il n. 80209 - 815.430 n. 13299 compresi i n. 13323 - 13329 esclusi i n. (1) - 815.431 n. 13296) (jusqu'à 815.400/401 n. 80215 sauf n. 80209 - 815.430 n. 13299 y compris n. 13323 - 13329 sauf n. (1) - 815.431 n. 13296) (up to 815.400/401 No. 80215 except for No. 80209 - 815.430 No. 13299 including Nos. 13323 - 13329 except for Nos. (1) - 815.431 No. 13296) (bis 815.400/401 Nr. 80215, ausgen. Nr. 80209 - 815.430 Nr. 13299, einschl. Nrn. 13323 - 13329, ausgen. Nrn. (1), - 815.431 Nr. 13296)

* B (da 815.400/401 n. 80216 compreso il n. 80209 - 815.430 n. 13300 esclusi i n. 13323 - 13329 compresi i n. (1) - 815.431 n. 13297) (de 815.400/401 n. 80216 y compris n. 80209 - 815.430 n. 13300 sauf 13323 - 13329 y compris n. (1) - 815.431 n. 13297) (from 815.400/401 No. 80216 included No. 80209 - 815.430 No. 13300 except for Nos. 13323 - 13329 included Nos. (1) - 815.431 No. 13297) (ab 815.400/401 Nr. 80216, einschl. Nr. 80209 - 815.430 Nr. 13300, ausgen. Nrn. 13323 - 13329, einschl. Nrn. (1), - 815.431 Nr. 13297)

* (1) 13190 - 13193 - 13211 - 13213 - 13214 - 13215 - 13216 - 13229 - 13233 - 13249 - 13250 - 13254 - 13255.

* (*) Per questi particolari (completi o parti interne) rivolgeteVi direttamente ai nostri Fornitori come segue:
Pour ces pièces (complètes ou leurs détails) vous pourrez vous adresser directement à nos Fournisseurs:
For these parts (assemblies, or inner components) you may apply directly to our suppliers as follows :
Diese Teile (vollständig oder Einzelteile) können Sie auch direkt von unseren nachstehenden Lieferfirmen beziehen:

F. Carello & C. S.p.A. - Corso Unione Sovietica, 600 - Torino, od alle sue Filiali, - ou à ses Filiales - or to their branches - oder von den Filialen dieser Firma

F.lli Borletti S.p.A. - Via Washington, 70 - Milano, od ai servizi autorizzati dalla Casa - ou aux Services agréés par la Maison - or to the services authorized by the firm - oder vom Kundendienst dieser Firma;

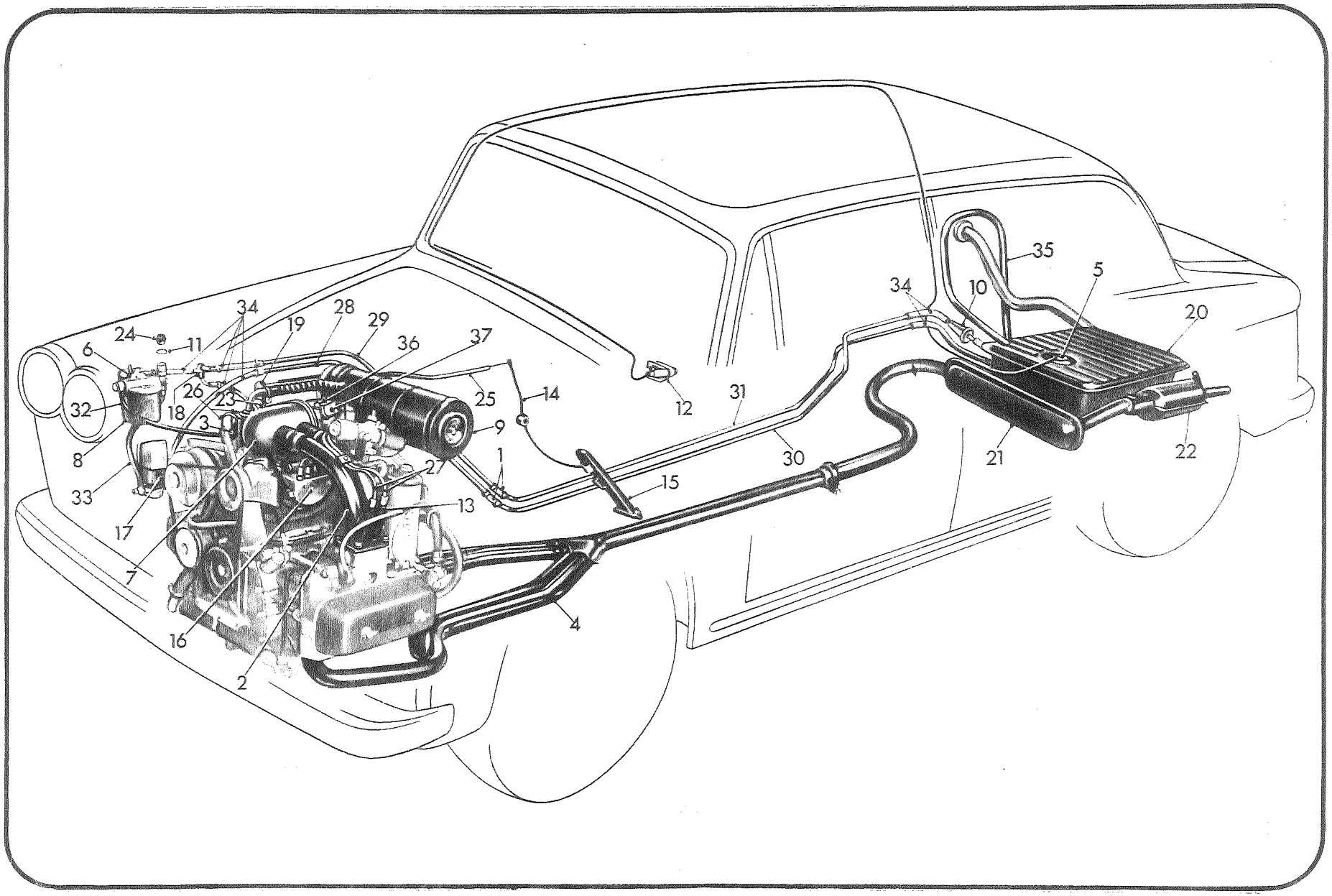
Jaeger alla S.r.l. F.lli G. e L. Corbetta - Via Spartaco, 3 - Milano, od ai servizi autorizzati dalla Casa - ou aux Services agréés par la Maison - or to the services authorized by the firm - oder vom Kundendienst dieser Firma;

richiedendoli con il numero di ordinazione del Fornitore - en effectuant la commande avec le numéro du Fournisseur (voir le texte italien) - requesting them with the supplier's own order number (see the italian description) - unter Angabe der Bestellnummer der Lieferfirma (siehe ital. Text.).

* (Modif., Änd. 2/1967)

SCHEMA DI ALIMENTAZIONE E SCARICO - SCHEMA D'ALIMENTATION ET D'ECHAPPEMENT - FUEL AND EXHAUST SYSTEM - KRAFTSTOFFZUFUHR UND AUSPUFFANLAGE

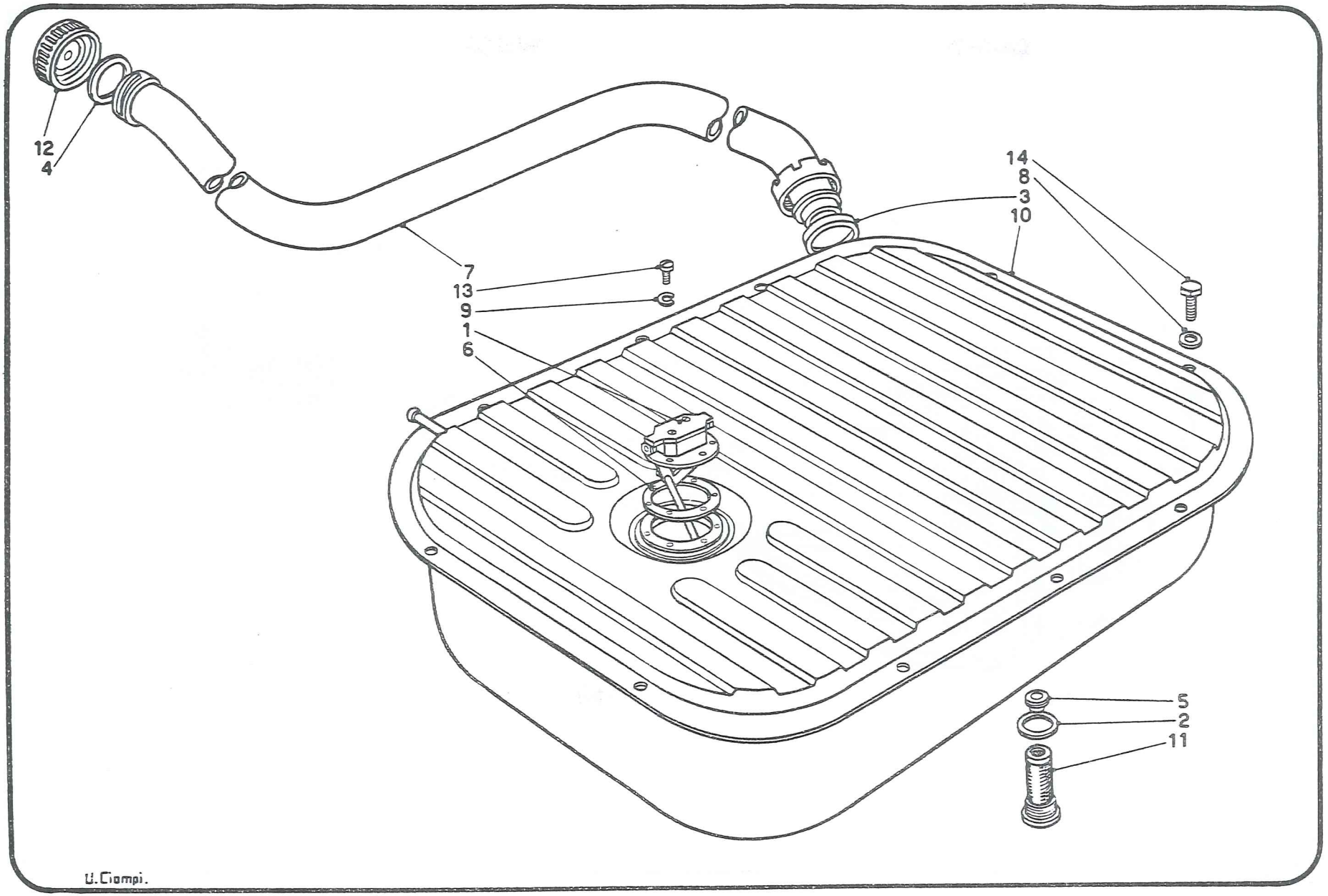
Tav. 9A. (per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung) Tav. 9A.



MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

SERBATOIO DEL CARBURANTE — RESERVOIR A CARBURANT — FUEL TANK — KRAFTSTOFFBEHÄLTER

Tav. 10



N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
1	2196372	815.00	1	A Comando indicatore livello carburante (Borletti 67.1150.990.0)	A Commande indicateur niveau carburant	A Sending unit, fuel gauge	A Kraftstoffmelder	
2	4161361		1	Guarnizione p. tappo scarico carburante	Joint p. bouchon vidange	Gasket, drain plug	Dichtung, Ablassschraube	815.400/401/430/431/432/434
	2212547	813.10	1	Guarnizione p. tappo scarico carbur.	Idem	Gasket, drain plug	Do.	p.a.t.
3	2112231	813.00	1	Guarnizione raccordo introduz. carburante	Joint p. goulotte	Gasket, filler	Dichtung, Einfüllstutzen	
4	2134979	805.00	1	Guarnizione tappo bocch. introd. carbur.	Joint p. bouchon rempliss.	Gasket, filler cap	Dichtung, Verschlusskappe	
5	2139124	808.00	1	Guarnizione tappo scarico per tubo aspirazione carburante	Bague p. bouchon vidange	Seal, fuel suction pipe	Dichtung, Ablasschraube	815.00/01/130/131/132/134 135
6	2131337	801.00	1	Guarnizione per indicatore livello (Borletti GN 1-28) (fino a 815.00/01 n. 15217)(*)	Joint p. commande indic. (jusqu'à 815.00/01 n. 15217)	Gasket, sending unit (up to 815.00/01 No. 15217)	Dichtung, Melder (bis 815.00/01 Nr. 15217)	815.00 01
	2202718	815.00	1	Guarnizione idem c.s. (Borletti GN 1-34) (da 815.00/01 n. 15218) (*)	Idem (de 815.00/01 n. 15218)	Do., (from 815.00/01 No. 15218)	Do. (ab 815.00/01 Nr. 152218)	
7	1720683	815.00	1	Prolunga bocchettone introduzione carburante (fino a 815.00/01 n. 14295)	Goulotte de remplissage (jusqu'à 815.00/01 n. 14295)	Filler, fuel (up to 815.00/01 No. 14295)	Einfüllstutzen (bis 815.00/01 Nr. 14295)	815.00/01
	1814252	815.00	1	Prolunga idem c.s. (da 815.00/01 n. 14296)	Idem (de 815.00/01 n. 14296)	Do., (from 815.00/01 No. 14296)	Do. (ab 815.00/01 Nr. 14296)	815.00/01/200/201/300/301/400/401
	1814253	815.130	1	Prolunga idem c.s.	Goulotte de remplissage	Filler, fuel	Einfüllstutzen	815.130/131/132/134/135/330/331/334/335/430/431/432/434/532/533
8	3521131		10	Rosetta piana fiss. serbatoio carburante	Rondelle fix. réservoir	Washer, tank mounting	Flachscheibe	
9	3541119		6	Rosetta elastica fiss. com. indic. livello	Rondelle grower	Lock washer	Federscheibe	
10	1815968	815.400	1	Serbatoio del carburante (senza prolunga e livello)	Réservoir (sans goulotte et comm. indic. niveau)	Tank, fuel (w/o filler, or fuel gauge sending unit)	Kraftstoffbehälter (o. Stutzen u. Melder)	815.400/401/430/431/432/434 *
	1812987	815.00	1	B Serbatoio idem c.s.	B Idem	B Do.	B Do.	p.a.t.
	4121049		1	Tappo scarico carburante dal serbatoio	Bouchon de vidange	Plug, drain	Ablasschraube	815.400/401/430/431/432/434 *
	1813308	815.00	1	Tappo scarico carburante dal serbatoio	Bouchon de vidange	Plug, drain	Ablasschraube, Kraftstoff	p.a.t.
11	2226522	815.300	1	Elemento filtrante per tappo	Filtre de bouchon	Filter, drain plug	Filter, Ablasschrb.	p.a.t.
	2226524	815.300	1	Ritegno elemento filtrante	Retenue de filtre	Retainer, filter	Halter, Filter	p.a.t.
	2226525	815.300	1	Guarnizione superiore elemento	Joint supér. de filtre	Seal, filter upper	Dichtring ob., Filter	p.a.t.
	2226526	815.300	1	Guarnizione inferiore elemento	Joint infér. de filtre	Seal, filter lower	Dichtring unt., Filter	p.a.t.

* (Modif., Änd. 2/1967)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

SERBATOIO DEL CARBURANTE — RESERVOIR A CARBURANT — FUEL TANK — KRAFTSTOFFBEHÄLTER

Tav. 10

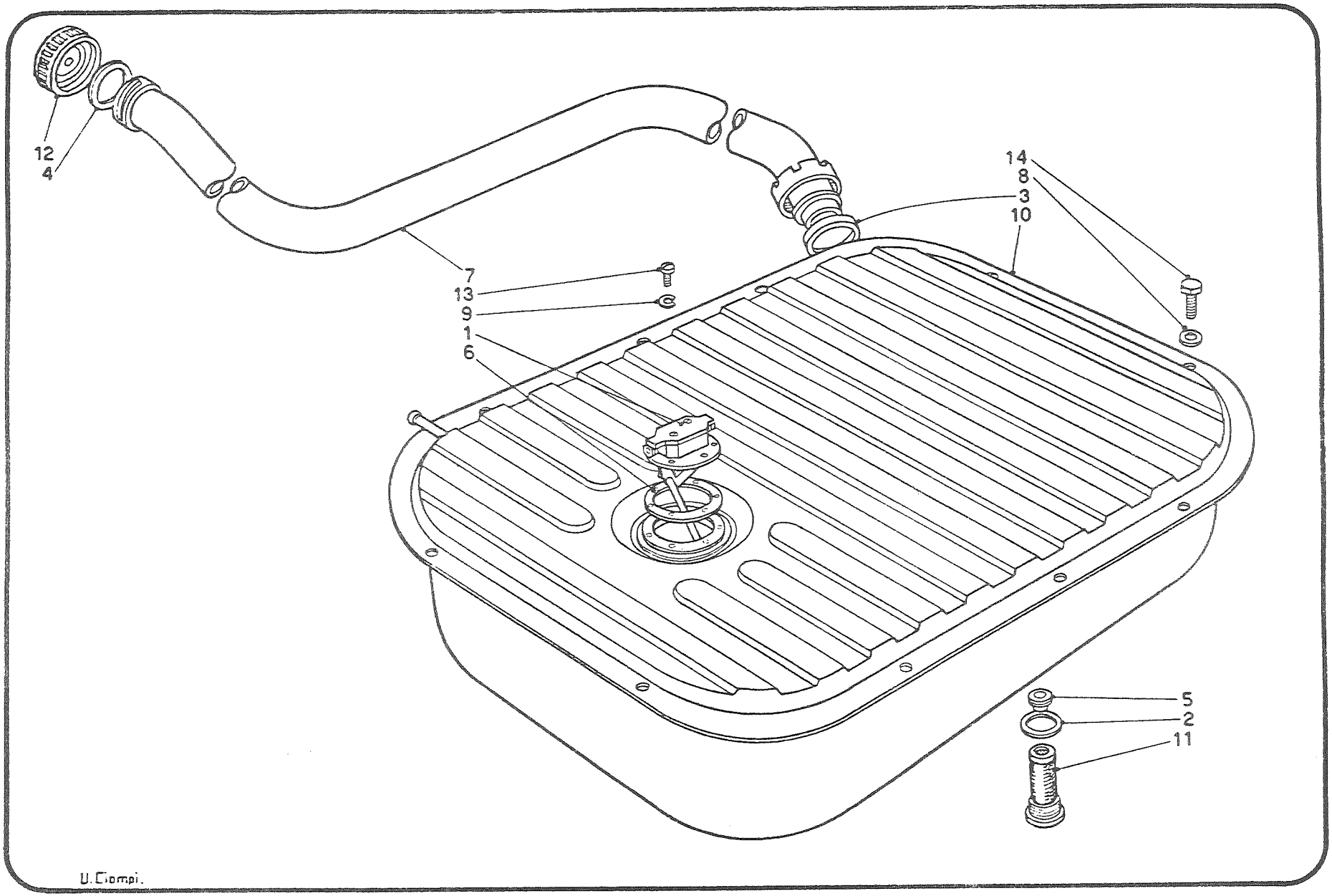
N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
12	1814251	815.00	1	Tappo per bocchettone introd. carburante	Bouchon de remplissage	Cap, fuel filler	Verschlusskappe	
13	2058998		6	Vite fiss. comando indic. livello carburante	Vis p. commande indicat.	Screw, sending unit fix.	Schraube, Melder	
14	3211491		10	Vite fissaggio serbatoio	Vis fix. réservoir	Screw, tank mounting	Schraube, Behälter	
—	2134973	805.00	1	Perno per tappo bocch. introd. carburante	Axe p. bouchon rempliss.	Pin, filler cap	Stift, Verschlusskappe	

* A (per vetture con morsetto ad innesto circolare si fornisce in unione al part. 2204775 in quantità di 2) (fino a 815.00/01 n. 15217 si fornisce per la prima volta in unione al part. 2202718) (p. voitures avec borne cylindrique on la fournit avec pièce 2204775 au nombre de 2) (jusqu'à 815.00/01 n. 15217 on la fournit p. la 1ère fois avec pièce 2202718) (for cars provided with tubular type terminal, supplied with part 2204775 in quantity of 2) (up to 815.00/01 No. 15217 supplied for the 1st time with part 2202718) (wird für Fzge. mit runder Steckverbindung zusammen mit 2 Stück des Teiles 2204775 geliefert) (wird bis 815.00/01 Nr. 15217 erstmalig zusammen mit Teil 2202718 geliefert).

B (fino a 815.00/01 n. 14295 si fornisce per la prima volta in unione al part. 1721460 - 4415083, m. 2,35 - 4425189) (per 815.00/01 dal n. 14296 si fornisce per la prima volta in unione ai part. 4415083, m. 2,35 - 4425189) (jusqu'à 815.00/01 n. 14295 on le fournit p. la 1ère fois avec pièces 1721460 - 4415083, m. 2,35 - 4425189) (p. 815.00/01 de n. 14296 on le fournit p. la 1ère fois avec pièces 4415083, m. 2,35 - 4425189) (up to 815.00/01 No. 14295 supplied for the 1st time with parts 1721460 - 4415083, 2.35 m. - 4425189) (for 815.00/01 from No. 14296 supplied for the 1st time with parts 4415083, 2.35 m. - 4425189) (wird bis 815.00/01 Nr. 14295 erstmalig zusammen mit Teil 1721460 - 4415083 (2,35 m) - 4425189 geliefert) (wird für 815.00/01 ab Nr. 14296 erstmalig zusammen mit Teil 4415083 (2,35 m) - 4425189 geliefert).

(*) Per questo particolare rivolgeteVi direttamente al nostro Fornitore F.lli Borletti S.p.A. - Via Washington, 70 - Milano, oppure ai servizi autorizzati dalla Casa, richiedendolo con il numero di ordinazione del Fornitore.

* (Modif., Änd. 2/1966)

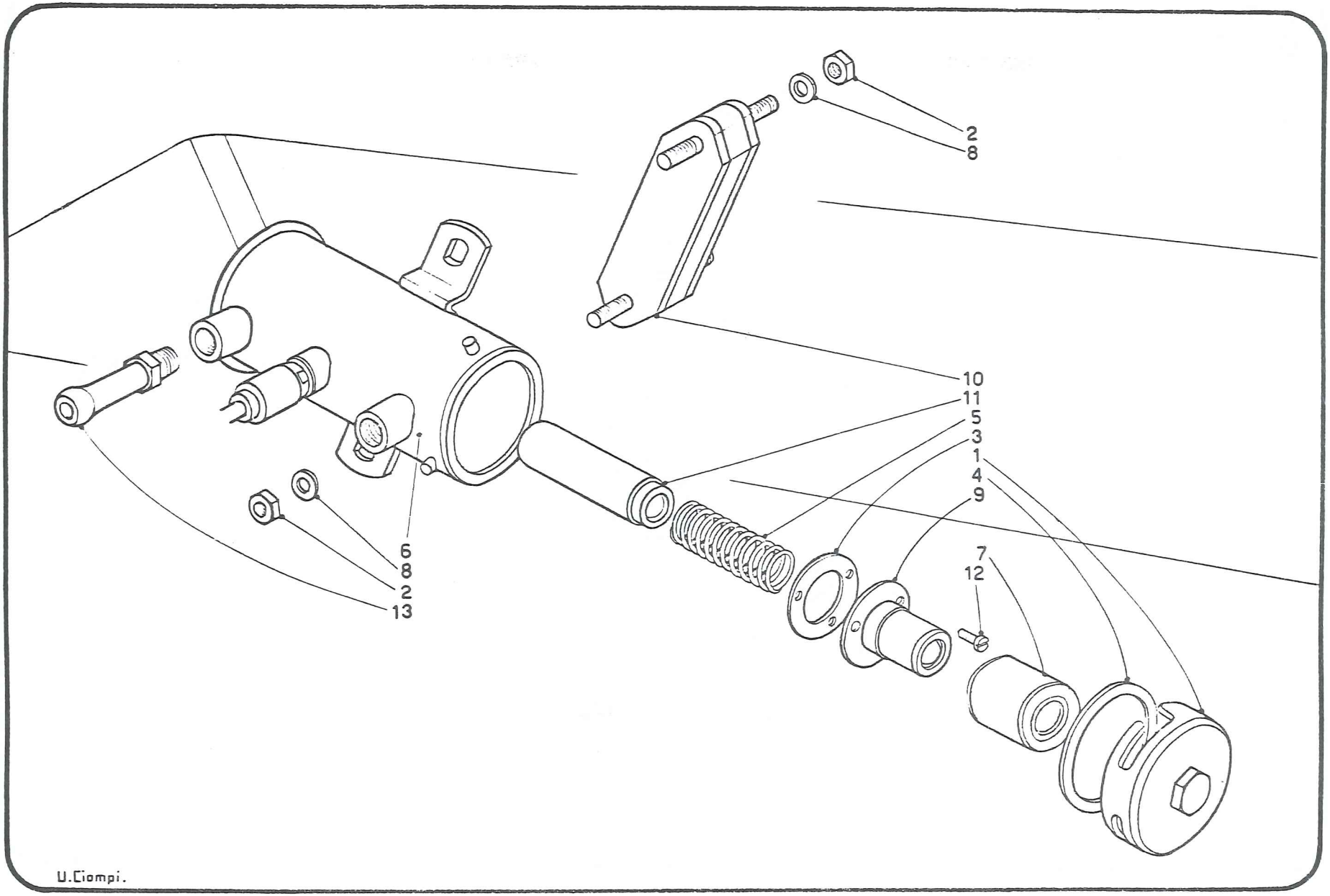

12
4
7
13
9
1
6
14
8
3
10
5
2
11
U. Campi.

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

POMPA ALIMENTAZIONE CARBURANTE (I tipo - Coperchio con calamita fissa) — POMPE D'ALIMENTATION CARBURANT (1er type - Couvercle avec aimant fixe) — FUEL PUMP (1st type - Cover with fixed magnet) — KRAFTSTOFF - FÖRDERPUMPE (Typ 1 - Deckel m. festem Magnet)

Tav. 11

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.00/01/130/131/132.134.135)



POMPA ALIMENTAZIONE CARBURANTE (I tipo - Coperchio con calamita fissa) — POMPE D'ALIMENTATION CARBURANT (1er type - Couvercle avec aimant fixe) — FUEL PUMP (1st type - Cover with fixed magnet) — KRAFTSTOFF - FÖRDERPUMPE (Typ 1 - Deckel m. festem Magnet)

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.00/01/130/131/132/134/135) Tav. 11

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
1	2183024	815.00	1	Coperchio con guarnizione (Bendix 476563-11055+ 11071)	Couvercle avec joint	Cover, w/ gasket	Deckel m. Dichtung, Pumpe	*
2	3411341		4	Dado fissaggio pompa	Ecrou fix. pompe	Nut, pump mounting	Mutter, Pumpe	
3	2183019	815.00	1	Guarnizione scodell. (Bendix 475126-11070)	Joint p. cuvette	Gasket, spring cap	Dichtung, Pumpenteller	
4	2183023	815.00	1	Guarniz. coperchio (Bendix 475594-11071)	Joint p. couvercle	Gasket, cover	Deckeldichtung	
5	2183018	815.00	1	Molla per stantuffo (Bendix 475127-11081)	Ressort de piston	Spring, piston	Druckfeder, Kolben	
6			—	Pompa alimentazione carburante completa (vedere tav. 11A)	Pompe alimentation complète (voir. tab. 11A)	Fuel pump assy. (see table 11A)	Kraftstoffförderpumpe kpl. (siehe Taf. 11A)	
7	2183022(*)	815.00	1	Filtro microbon con due guarnizioni (Bendix 475634-11077)	Filtre avec deux joints p. pompe	Filter, fuel pump, w/ two seals	Filter mit zwei Dichtungen	
8	3521131		3	Rosetta piana fissaggio pompa	Rondelle fix. pompe	Washer, pump mounting	Flachscheibe, Pumpe	
	3541139		2	Rosetta elastica fissaggio pompa	Rondelle grower	Lock washer	Federscheibe	
9	2183020	815.00	1	Scodellino con valv. (Bendix 476364-11063)	Cuvette avec clapet	Cap, spring, w/ valve	Teller m. Ventil, Pumpe	
10	1719231	815.00	1	Sopporto pompa	Support	Support	Pumpenhalter	
11	2183017	815.00	1	Stantuffo (Bendix 476474-11072)	Piston	Piston	Pumpenkolben	
12	2183021	815.00	3	Vite fiss. scodellino (Bendix 490028-11120)	Vis fix. cuvette	Screw, spring cap fix.	Schraube, Pumpenteller	
13	2179650	815.00	2	Raccordo pompa carburante	Raccord de pompe	Connector, pump	Schraubstutzen, Pumpe	

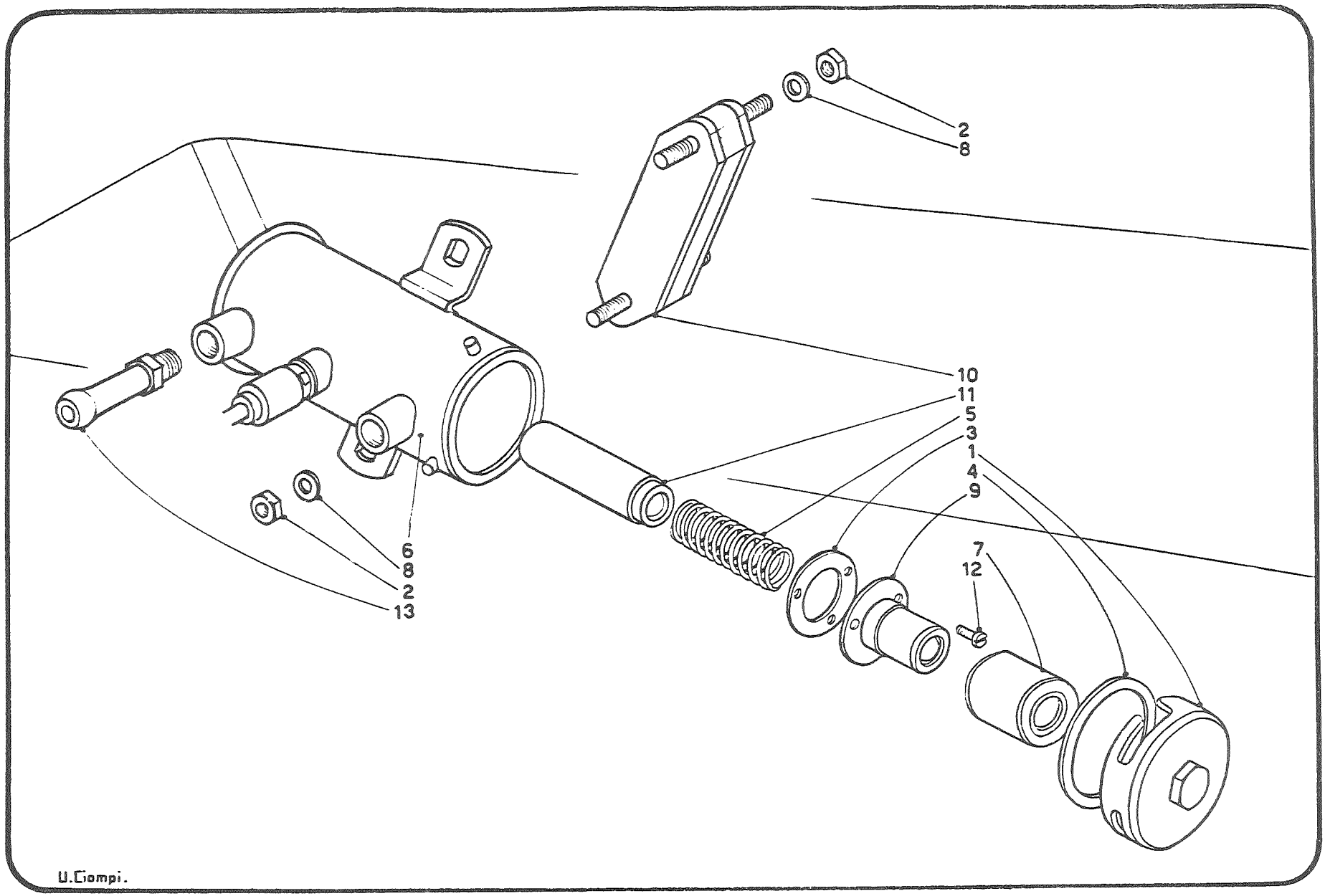
(*) (Sostituisce di ricambio il precedente filtro a rete) (Il remplace comme pièce de rechange le précédent filtre à tamis) (Supersedes, as spare part, the early gauze type filter) (Ersatzteil für den früheren Netzfilter).

* (Modif., Änd. 7/1964)

POMPA ALIMENTAZIONE CARBURANTE (I tipo - Coperchio con calamita fissa) — POMPE D'ALIMENTATION CARBURANT (1er type - Couvercle avec aimant fixe) — FUEL PUMP (1st type - Cover with fixed magnet) — KRAFTSTOFF - FÖRDERPUMPE (Typ 1 - Deckel m. festem Magnet)

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.00/01/130/131/132/134, 135)

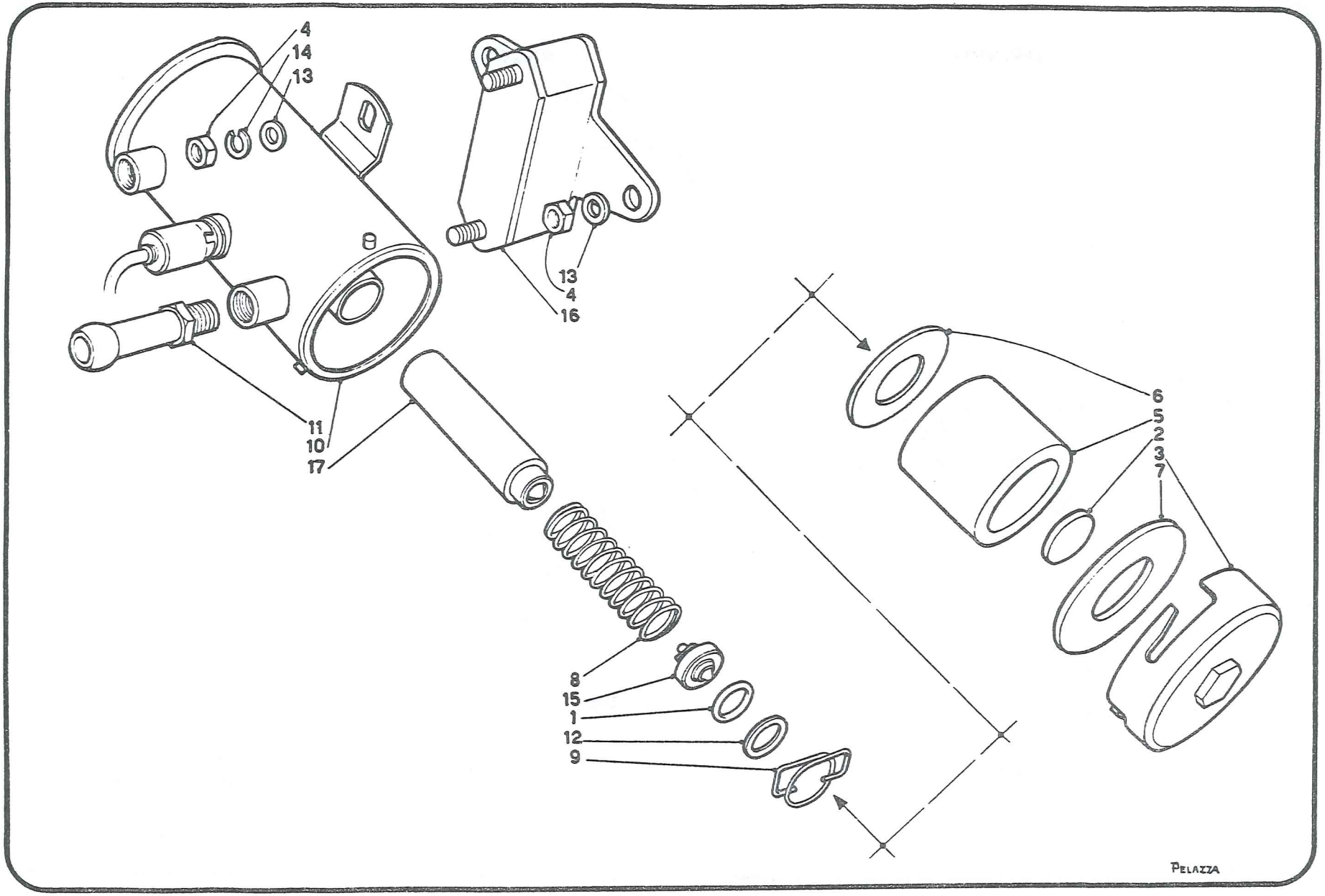
Tav. 11



POMPA ALIMENTAZIONE CARBURANTE (II tipo - Coperchio con calamita mobile) — POMPE D'ALIMENTATION CARBURANT (2e type - Couvercle avec aimant amovible) — FUEL PUMP (2nd type - Cover with removable magnet) — KRAFTSTOFF - FÖRDERPUMPE (Typ 2 - Deckel m. bewegl. Magnet)

Tav. 11A

(non serve per vetture con motore ad iniezione)(ne sert pas pour moteurs à injection)(not for injection engines) (dient nicht für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung)



POMPA ALIMENTAZIONE CARBURANTE (II tipo - Coperchio con calamita mobile) — POMPE D'ALIMENTATION CARBURANT (2e type - Couvercle avec aimant amovible) — FUEL PUMP (2nd type - Cover with removable magnet) — KRAFTSTOFF - FÖRDERPUMPE (Typ 2 - Deckel m. bewegl. Magnet) Tav. 11A

(non serve per vetture con motore ad iniezione)(ne sert pas pour moteurs à injection)(not for injection engines) (dient nicht für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
1	2207926	815.00	1	Anello scodellino (Bendix 479139-11212)	Bague p. cuvette	« O » ring, spring cap	Rundschnurring	
2	2207927	815.00	1	Calamita coperchio (Bendix 479012-11148)	Aimant p. couvercle	Magnet, cover	Fangmagnet	
3	2207928	815.00	1	Coperchio (Bendix 479130-11209)	Couvercle de pompe	Cover, pump	Verschlussdeckel	
4	3411341		4	Dado fissaggio supporto (2) e pompa alimentazione (2)	Ecrou fix. support et pompe alimentation	Nut, support bracket and fuel pump mount.	Mutter, Pumpenhalter u. Pumpe	
5	2207929(*)	815.00	1	Filtro microbon con guarnizione (Bendix 11220-11256)	Filtre avec joint p. pompe alimentation	Filter, fuel pump, with seal	Filter mit Dichtung, Pumpe	
6	2208563	815.00	1	Guarnizione filtro microbon (Bendix 11256)	Joint p. filtre	Seal, filter	Dichtung, Microbon-Filter	
7	2207930	815.00	1	Guarniz. coperchio (Bendix 479136-11211)	Joint p. couvercle	Gasket, cover	Deckeldichtung	
8	2183018	815.00	1	Molla per stantuffo (Bendix 475127-11081)	Ressort de piston	Spring, piston	Kolbenfeder	
9	2207931	815.00	1	Molla fermo stant. (Bendix 479137-11213)	Ressort d'arrêt piston	Spring, piston stop	Sicherungsfeder	
10	1719243	815.00	1	Pompa completa (Bendix 12V - n. 476087)	Pompe aliment. complète	Pump assy., fuel	Kraftstoffpumpe kpl.	
11	2179650	815.00	2	Raccordo pompa alimentazione	Raccord de pompe	Connector, pump	Schraubstutzen, Pumpe	
12	2207932	815.00	1	Rondella p. scodell. (Bendix 479138-11214)	Rondelle p. cuvette	Washer, spring cap	Scheibe,	
13	3521131		3	Rosetta piana fissaggio sopporto (1) e pompa alimentazione (2)	Rondelle fix. support et pompe alimentation	Washer, support bracket and fuel pump mount.	Flachscheibe, Mutter, Pumpenhalter u. Pumpe	
14	3541139		2	Rosetta elastica fissaggio pompa	Rondelle grower	Lock washer	Federscheibe	
15	2208210	815.00	1	Scodellino con valv. (Bendix 479132-11195)	Cuvette avec clapet	Cap, spring, w/ valve	Ventilkäfig kpl.	
16	1719231	815.00	1 A	Sopporto pompa alimentazione	A Support de pompe	A Bracket, pump support	A Pumpenhalter	815.00/01/130/131/132/134/135/532/533 *
	1722088	815.00	1 B	Sopporto pompa alimentazione	B Support de pompe	B Bracket, pump support	B Pumpenhalter	
17	2183017	815.00	1	Stantuffo completo (Bendix 476474-11072)	Piston complet	Piston assy.,	Kolben kpl., Pumpe	

A (fino a - jusqu'à up to - bis 815.00/01 n. 26676 - 815.130/131 n. 3320 - 815.134/135 n. 1391 - 815.532 n. 1092).

B (da - de - from - ab 815.00/01 n. 26677 compresi i - y compris - including - einschliesslich n. 26286 - da - de - from - ab n. 26590 a - à - to - bis n. 26593 - 26595 - 26597 - 26603 - 26604 - 26614 - 26615 - 26617 - 26619 - 26625 - 26631 - 26633 - 26636 - 26641 - 26643 - 26644 - 26646 - 26649 - 26650 - da - de - from - ab n. 26652 a - à - to - bis n. 26656 - 26658 - 26659 - 26661 - 26662 - 26665 - 26666 - 26669 - 26671 ed escluse le - excepté - except - ausschliesslich n. 26682 - 26684 - 26686 - 26689 - 26690 - 26692 - 26694 - 26700 - 26701 - da - de - from - ab n. 26736 a - à - to - bis n. 26739 - 26743 - 26744 - da - de - from - ab n. 26753 a - à - to - bis n. 26756 - 26768 - 26788 - 26793 - 26795 - 26805 - 26819 - 26830 - 26831 - 26836 - 26838 - 26839 - 26857 - 26864 - 26866 - 26867 - 26874 - 26881 - 26896 - 26918 - 26921 - 26963 - 27089 - 27114 - 815.130/131 n. 3321 compresi i - y compris - including - einschl. n. 3088 - 3123 - 3133 - 3148 - 3152 - 3155 - 3158 - 3160 - 3164 - 3165 - 3167 - 3168 - 3170 - 3188 - 3189 - 3199 - 3239 - 3253 - 3257 - 3261 - 3300 - 3303 - 3309 - 3318 - esclusi i - excepté - except - ausschl. n. 3323 - 3326 - 3328 - 3330 - 3332 - 3333 - 3336 - 3341 - 3343 - 3349 - 3362 - 3368 - 3371 - 3386 - 3393 - 815.134/135 n. 1392 compreso il - y compris - including - einschl. n. 1385 escluso il - excepté - except - ausschl. n. 1400 - 815.532 n. 1093).

* (Modif., Änd. 2/1966)

POMPA ALIMENTAZIONE CARBURANTE (II tipo - Coperchio con calamita mobile) — POMPE D'ALIMENTATION CARBURANT (2e type - Couvercle avec aimant amovible) — FUEL PUMP (2nd type - Cover with removable magnet) — KRAFTSTOFF - FÖRDERPUMPE (Typ 2 - Deckel m. bewegl. Magnet)

Tav. 11A

(non serve per vetture con motore ad iniezione)(ne sert pas pour moteurs à injection)(not for injection engines) (dient nicht für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung)

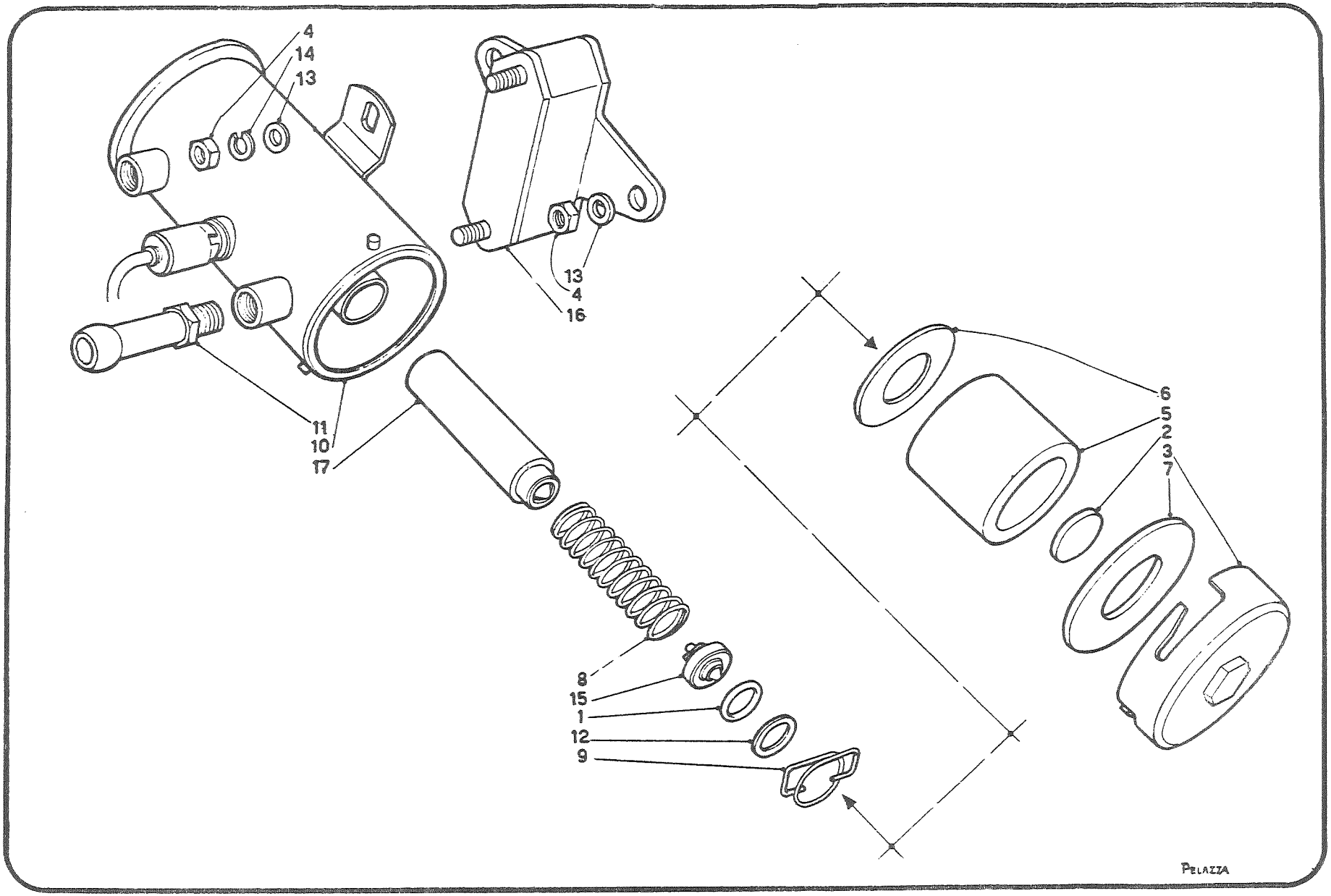
N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.

(*) Sostituisce come ricambio il filtro microbon senza guarnizione (Bendix 479135) di lungh. mm 36, del mercato U.S.A. Il remplace comme pièce de rechange le filtre de 36 mm de longueur sans joint, du marché U.S.A. Supersedes, as spare part, the 36 mm long filter without seal for the U.S.A. market. Ersetzt den 36. mm langen Microbonfilter ohne Dichtung für den U.S.A - Markt.

(Modif., Änd. 2/1966)

POMPA ALIMENTAZIONE CARBURANTE (II tipo - Coperchio con calamita mobile) — POMPE D'ALIMENTATION CARBURANT (2e type - Couvercle avec aimant amovible) — FUEL PUMP (2nd type - Cover with removable magnet) — KRAFTSTOFF - FÖRDERPUMPE (Typ 2 - Deckel m. bewegl. Magnet) Tav. 11A

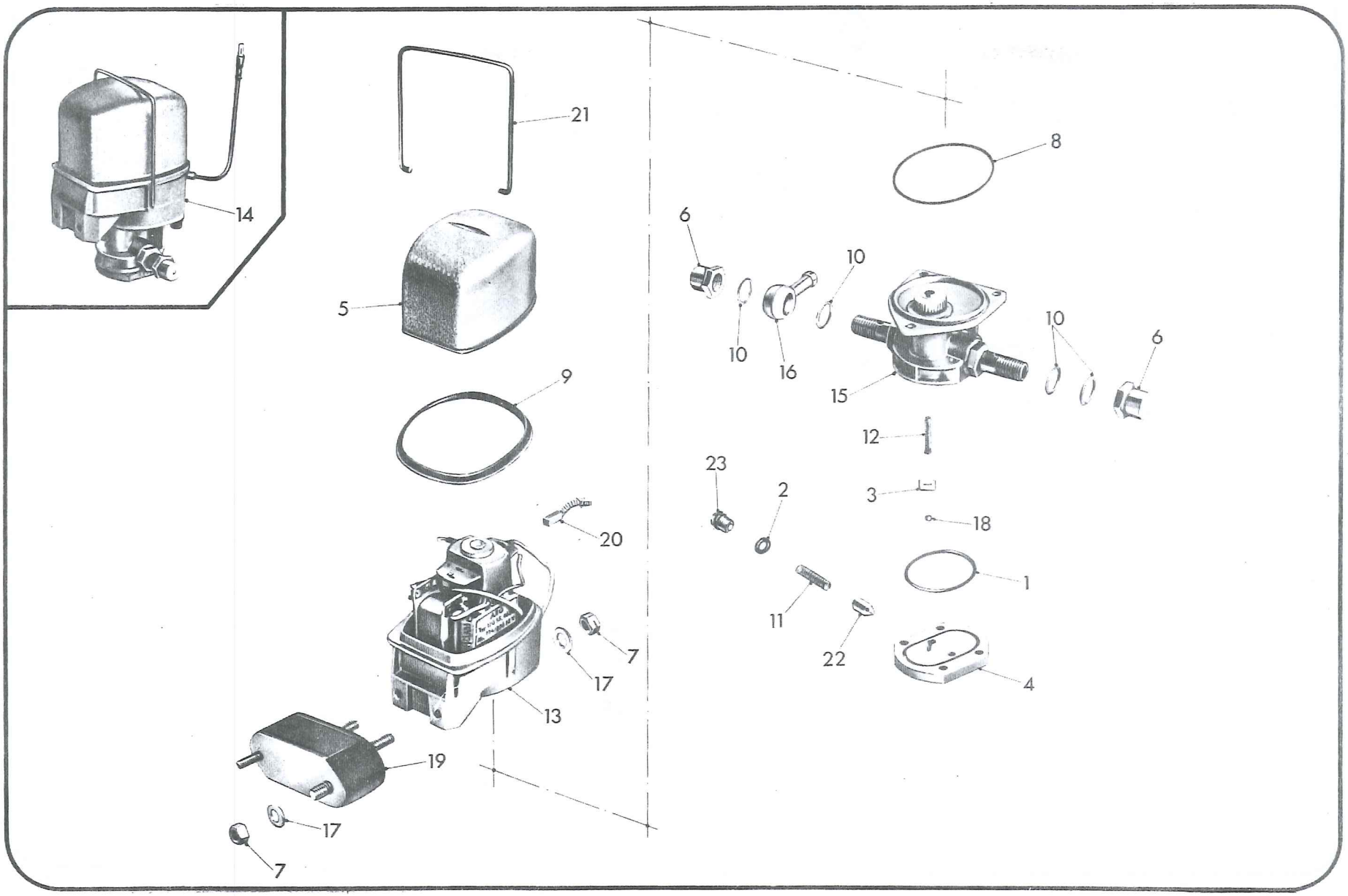
(non serve per vetture con motore ad iniezione)(ne sert pas pour moteurs a injection)(not for injection engines) (dient nicht fur Fahrzeuge mit Einspritzausrustung)



(Modif., Änd. 2/1966)

POMPA ROTATIVA ALIMENTAZIONE CARBURANTE - POMPE ROTATIVE D'ALIMENTATION CARBURANT - FUEL REVOLVING PUMP - KRAFTSTOFF - FÖRDERPUMPE

Tav. 11B. (per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engine - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung) Tav. 11B.



POMPA ROTATIVA ALIMENTAZIONE CARBURANTE - POMPE ROTATIVE D'ALIMENTATION CARBURANT - FUEL REVOLVING PUMP - KRAFTSTOFF-FÖRDERPUMPE

(per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung)

Tav. 11B.

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
1	2234155	815.434	1	A Anello OR per coperchio pompa alimentazione (AEG 68.5019.900)	A Joint torique pour	A Seal, cover plate couvercle	A O-Ring, Pumpendeckel	
2	2234157	815.434	1	A Anello OR per vite regolatrice pompa alimentazion e (AEG 68.5019.905)	A Joint torique pour vis de réglage	A Seal, adjusting screw	A O-Ring, Regelschraube	
3	2234149	815.434	1	A Chiavetta per pompa alimentazione (AEG 68.5019.915)	A Patte d'entraînement pompe	A Catch	A Mitnehmer	
4	2234151	815.434	1	A Coperchio pompa alimentazione (AEG 68.5019.600)	A Couvercle de pompe	A Cover plate, pump	A Pumpendeckel	
5	2234152	815.434	1	Coperchio per motorino pompa alimentazione (AEG 3011.9409.01)	Chapeau de protection moteur	Cover, motor protecting	Motor-Schutzkappe	
6	2234153	815.434	2	Dado per raccordi sulla pompa alimentazione (M 12 × 1,5 DIN 7605)	Ecrou-chapeau	Cap nut, banjo union	Verschlussmutter	
7	3415341		4	Dado fissaggio pompa alimentazione al sopporto (2) e fissaggio sopporto pompa alimentazione alla scocca (2)	Ecrou fix. pompe et fix. support pompe	Nut, fuel pump mount. & support fixing screw	Mutter, Pumpe u. Befestigungsbügel	
8	2234156	815.434	1	Guarnizione fra pompa e motorino (AEG 68.5009.901)	Joint pour moteur	Gasket, pump to motor	Dichtring, Pumpe	
9	2234158	815.434	1	Guarnizione coperchio e motorino pompa alimentazione (AEG 3011.9408.01)	Joint pour chapeu de protection moteur	Seal, motor protecting cover	Dichtring, Motor-Schutzkappe	
10	4161071		4	Guarnizione per raccordi sulla pompa alimentazione	Joint pour raccord sur pompe d'alimentation	Gasket, banjo union	Dichtung, Ringanschluss	
11	2234161	815.434	1	A Molla per vite regolatrice pompa alimentazione (AEG 68.5019.910)	A Ressort pour vis réglage	A Spring, adjusting screw	A Regelfeder	
12	2234162	815.434	1	A Molla a pressione per pompa alimentazione (AEG 68.5019.930)	A Ressort de pression	A Spring	A Druckfeder	
13	2234164	815.434	1	Motorino per pompa a corrente continua (AEG 68.1953.110)	Moteur à courant continue	Motor, fuel pump	Gleichstrom-Motor	
14	2229502	815.434	1	Pompa rotativa aliment. carbur. completa (Kugelfischer tipo PLF 5A/4L)	Pompe rotative d'alimentation	Pump assy., fuel revolving	Kraftstoff-Förderpumpe kpl.	
15	2234165	815.434	1	A Pompa alimentazione senza motorino (AEG 68.1953.103)	A Pompe sans moteur	A Fuel pump, w/o motor	A Förderpumpe ohne Motor	
16	4215019		1	Raccordo sulla pompa alimentazione	Raccord sur pompe	Banjo union	Ringanschluss	

(Agg. Ajouté, Addit. Beif. 2/1966)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

POMPA ROTATIVA ALIMENTAZIONE CARBURANTE - POMPE ROTATIVE D'ALIMENTATION CARBURANT - FUEL REVOLVING PUMP - KRAFTSTOFF-FÖRDERPUMPE

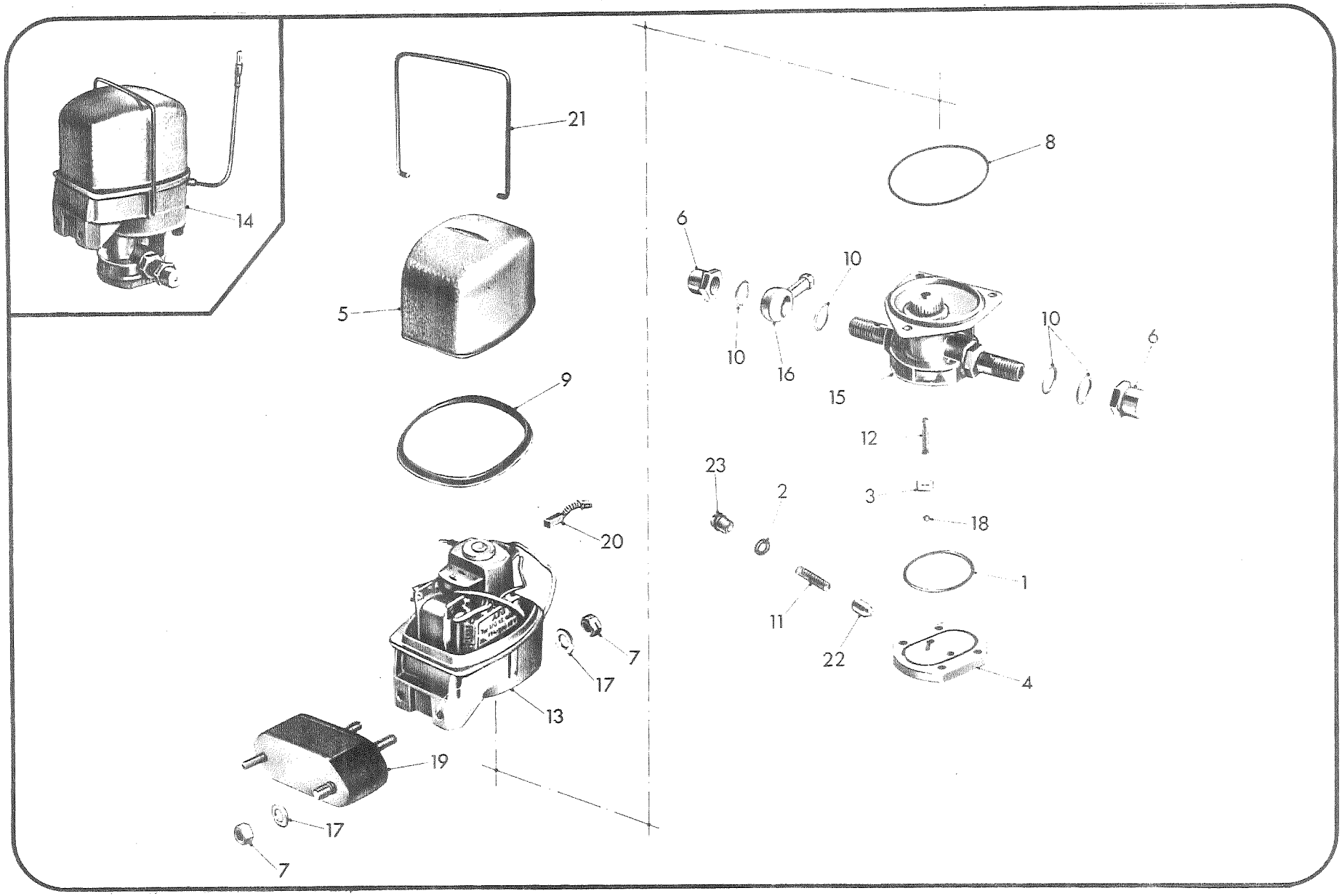
Tav. 11B. (per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
17	3511131		4	Rosetta per fissaggio sopporto (2) e pompa alimentazione carburante al sopporto (2)	Rondelle fix. support pompe d'alimentation	Washer, fuel pump & support mounting	Scheibe, Pumpenbock	
18	2234167	815.434	1 A	Sfera per pompa alimentazione (3,5 Ø DIN 5401)	A Bille pour pompe	A Ball	A Kugel	
19	1816177	815.434	1	Sopporto pompa alimentazione carburante	Support pour pompe	Support, fuel pump	Pumpenbock	
20	2234168	815.434	2	Spazzole di carbone per pompa alimentazione (gruppo) (AEG N 14.0809)	Jeu de balais (charbon)	Brush set (carbon)	Kohlebürstensatz	
21	2234169	815.434	1	Staffa bloccaggio coperchio motorino pompa alimentazione (AEG 3011.9412.01)	Etrier fix. chapeau moteur	Clamp, motor cover	Spannbügel, Schutzkappe	
22	2234172	815.434	1 A	Valvola a cono per pompa alimentazione (AEG 68.5019.922)	A Clapet conique	A Valve, cone-shaped	A Ventilkegel	
23	2234173	815.434	1 A	Vite regolatrice pompa alimentazione (AEG 68.5019.920)	A Vis de réglage	A Screw, adjusting	A Regelschraube	

A Queste parti sono destinate solo alle Filiali LANCIA ed agli Organizzati (LANCIA - Kugelfischer) attrezzati con banco pro
Ces pièces sont destinées seulement aux Filiales LANCIA et aux Ateliers LANCIA - Kugelfischer équipés de banc d'essai.
These parts are only destined for LANCIA Branches and for the LANCIA - Kugelfischer Shops equipped with test bench.
Diese Teile sind nur für die mit Prüfstand ausgerüsteten LANCIA-Filialen und LANCIA-Kugelfischer-Werkstätten bestimmt.

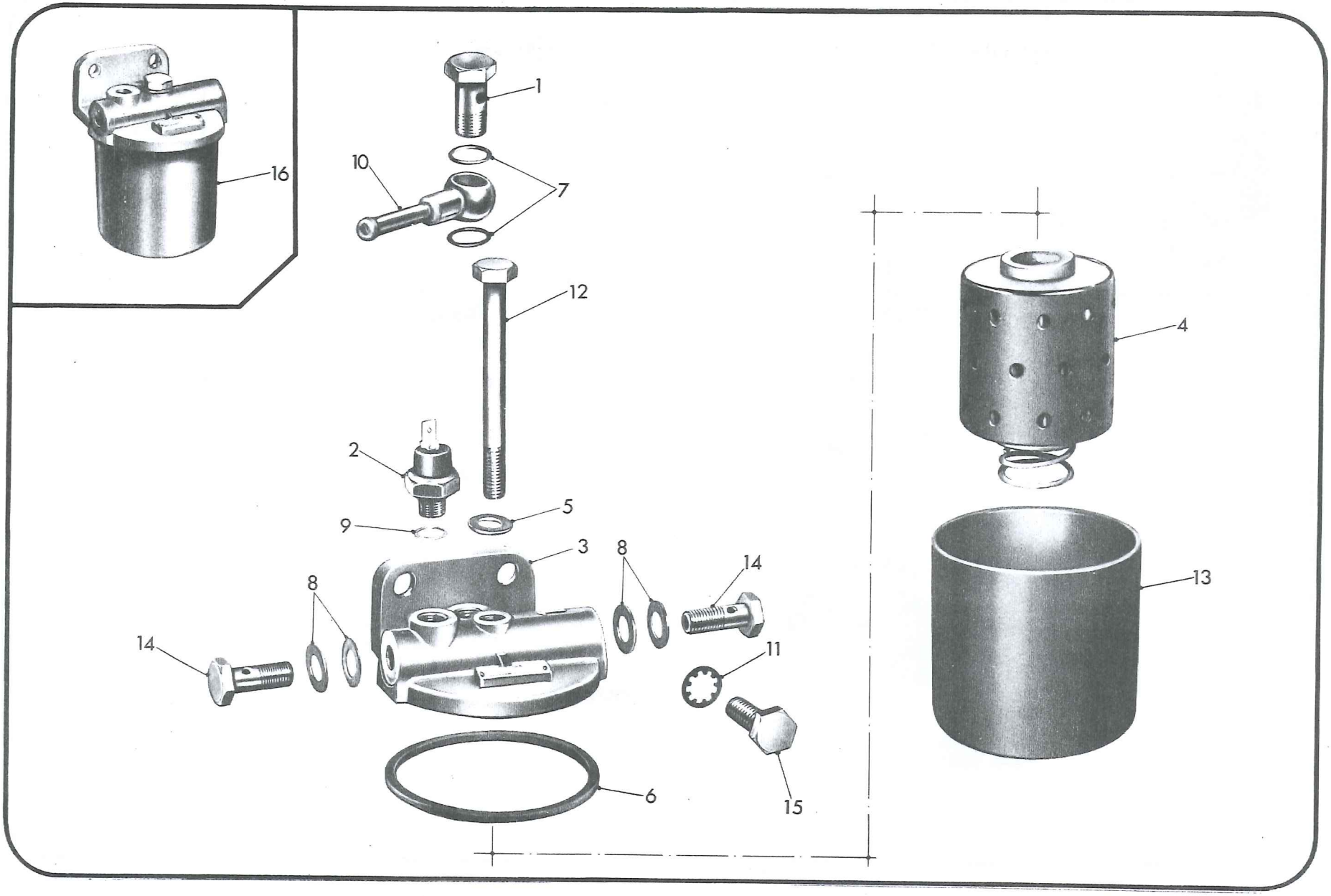
POMPA ROTATIVA ALIMENTAZIONE CARBURANTE - POMPE ROTATIVE D'ALIMENTATION CARBURANT - FUEL REVOLVING PUMP - KRAFTSTOFF - FÖRDERPUMPE

Tav. 11B. (per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engine - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung) Tav. 11B.



FILTRO CARBURANTE FRA POMPE ALIMENTAZIONE ED INIEZIONE - FILTRE ENTRE POMPES D'ALIMENTATION ET D'INJECTION - FUEL FILTER BETWEEN FUEL PUMP AND INJECTION PUMP - KRAFTSTOFFILTER ZWISCHEN FÖRDERPUMPE UND E.P.

Tav. 11C. (per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung) Tav. 11C.



(Agg. Ajouté, Addit. Beif. 2/ 1966) 11C

FILTRO CARBURANTE FRA POMPE ALIMENTAZIONE ED INIEZIONE - FILTRE ENTRE POMPES D'ALIMENTATION ET D'INJECTION - FUEL FILTER BETWEEN FUEL PUMP AND INJECTION PUMP - KRAFTSTOFFILTER ZWISCHEN FÖRDERPUMPE UND E.P.

(per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung) Tav. 11C.

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
1	4211141		1	Bocchettone per raccordo sfiato e ricupero carburante sul filtro	Vis-raccord p. raccord évent et retour carb.	Banjo bolt, breather & fuel return pipe	Hohlschraube, Entlüftungs- u. Rücklaufleitung	
2	2229368	815.400	1	Comando spia insufficiente pressione alimentazione carburante (Borletti 64.5904) (*)	Commande voyant insuff. pression carburant	Contact, fuel supply low pressure warning light	Druckkontakt, Kraftstoff-Druckmangel	
3	2229723	815.400	1	Coperchio completo per filtro carburante (FISPA 8803417)	Couvercle de filtre	Cover plate assy.	Filterdeckel	
4	2115710	813.00	1	Elemento filtrante con molla (FISPA 8801584)	Elément filtrant avec ressort	Element, filter, w/ spring	Filtereinsatz m. Feder	
5	2115706	813.00	1	Guarnizione tirante vaschetta (FISPA 8801873)	Joint p. tige de fermeture cuve	Gasket, bowl mounting bolt	Dichtung, Spannschraube	
6	2115708	813.00	1	Guarnizione fra coperchio e vaschetta (FISPA 8801945)	Joint entre couvercle et cuve	Seal, cover plate to bowl	Dichtung zw. Deckel u. Wanne	
7	4161081		2	Guarnizione per bocchettone raccordo sfiato e ricupero carburante sul filtro	Joint p. vis-raccord fix. raccord évent et retour	Gasket, breather & fuel return pipe banjo bolt	Dichtung, Hohlschraube Entl.-u. Rücklaufltg.	
8	4161361		4	Guarnizione per viti raccordo tubazioni carburante sul filtro	Joint p. vis-raccord tube à carburant	Gasket, fuel pipe banjo bolt	Dichtung, Hohlschraube Kraftstoffltg.	
9	4162050		1	Guarnizione di tenuta per comando spia insufficiente pressione alimentazione carburante	Joint d'étancheité pour commande voyant	Gasket, warning light contact	Dichtung, Druckkontakt	
10	1815844	815.400	1	Raccordo sfiato e ricupero carburante sul filtro	Raccord évent et retour carburant s. filtre	Connector, breather & fuel return	Ringanschluss, Entl.- u. Rücklaufleitung	
11	3543179		2	Rosetta per vite fissaggio filtro carburante alla scocca	Rondelle pour vis fix. filtre	Tab washer, filter mounting	Zahnscheibe, Filterbefest.	
12	2115705	813.00	1	Tirante chiusura vaschetta (FISPA 8801872)	Tige fermeture cuve	Bolt, bowl mounting	Spannschraube	
13	2234690	815.400	1	Vaschetta completa (FISPA 8803418)	Cuve complète	Bowl assy., filter	Filterwanne kpl.	
14	2107540	200.00	2	Vite per raccordo tubazioni carburante sul filtro	Vis-raccord p. tubes évent et retour	Banjo bolt, fuel pipe	Hohlschraube, Kraftstoffleitungen	
15	3211731		2	Vite fissaggio filtro carburante alla scocca	Vis fix. filtre	Screw, filter mounting	Schraube, Filterbefest.	*
16	1724440	815.400	1	Filtro carburante fra pompe alimentazione ed iniezione completo (FISPA 3031.07)	Filtre à carburant complet	Fuel filter assy.	Kraftstoffilter kpl.	

* (Modif., Änd. 2/1967)

FILTRO CARBURANTE FRA POMPE ALIMENTAZIONE ED INIEZIONE - FILTRE ENTRE POMPES D'ALIMENTATION ET D'INJECTION - FUEL FILTER BETWEEN FUEL PUMP AND INJECTION PUMP - KRAFTSTOFFILTER ZWISCHEN FÖRDERPUMPE UND E.P.

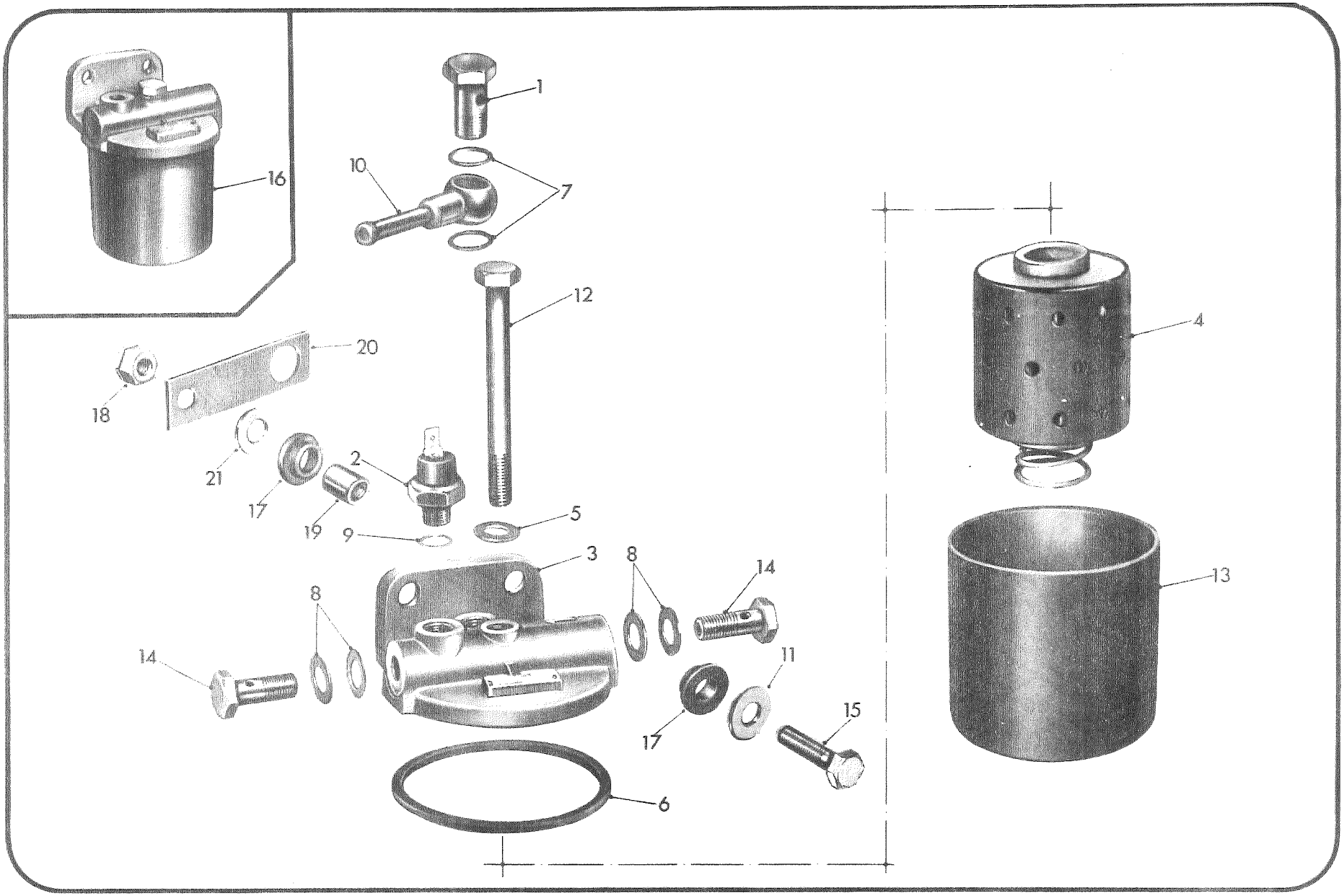
Tav. 11C. (per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
* 17	2239426	815.400	4	Antivibrante per attacco filtro	Douille antivibratoire d'attache filtre	Insulator, filter mounting	Tülle, Filterbefestigung	
* 18	3415351		2	Dado per vite fissaggio filtro	Ecrou fix. filtre	Nut, filter screw	Mutter, Filterbef.	
* 19	2239427	815.400	2	Distanziatore per antivibrante	Entretoise p. douille antivibratoire	Spacer, insulator	Distanzhülse, Filterbef.	
* 20	2239810	815.400	1	Piastrina di massa per filtro	Plaquette de masse	Ground plate, filter	Masseplatte, Filter	
* 21	3511151		2	Rosetta piana per vite fissaggio filtro	Rondelle fix. filtre	Washer, filter screw	Scheibe, Filterbef.	

* (Modif., Änd. 2/1967)

FILTRO CARBURANTE FRA POMPE ALIMENTAZIONE ED INIEZIONE - FILTRE ENTRE POMPES D'ALIMENTATION ET D'INJECTION - FUEL FILTER BETWEEN FUEL PUMP AND INJECTION PUMP - KRAFTSTOFFILTER ZWISCHEN FÖRDERPUMPE UND E.P.

Tav. 11C. (per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung) Tav. 11C.

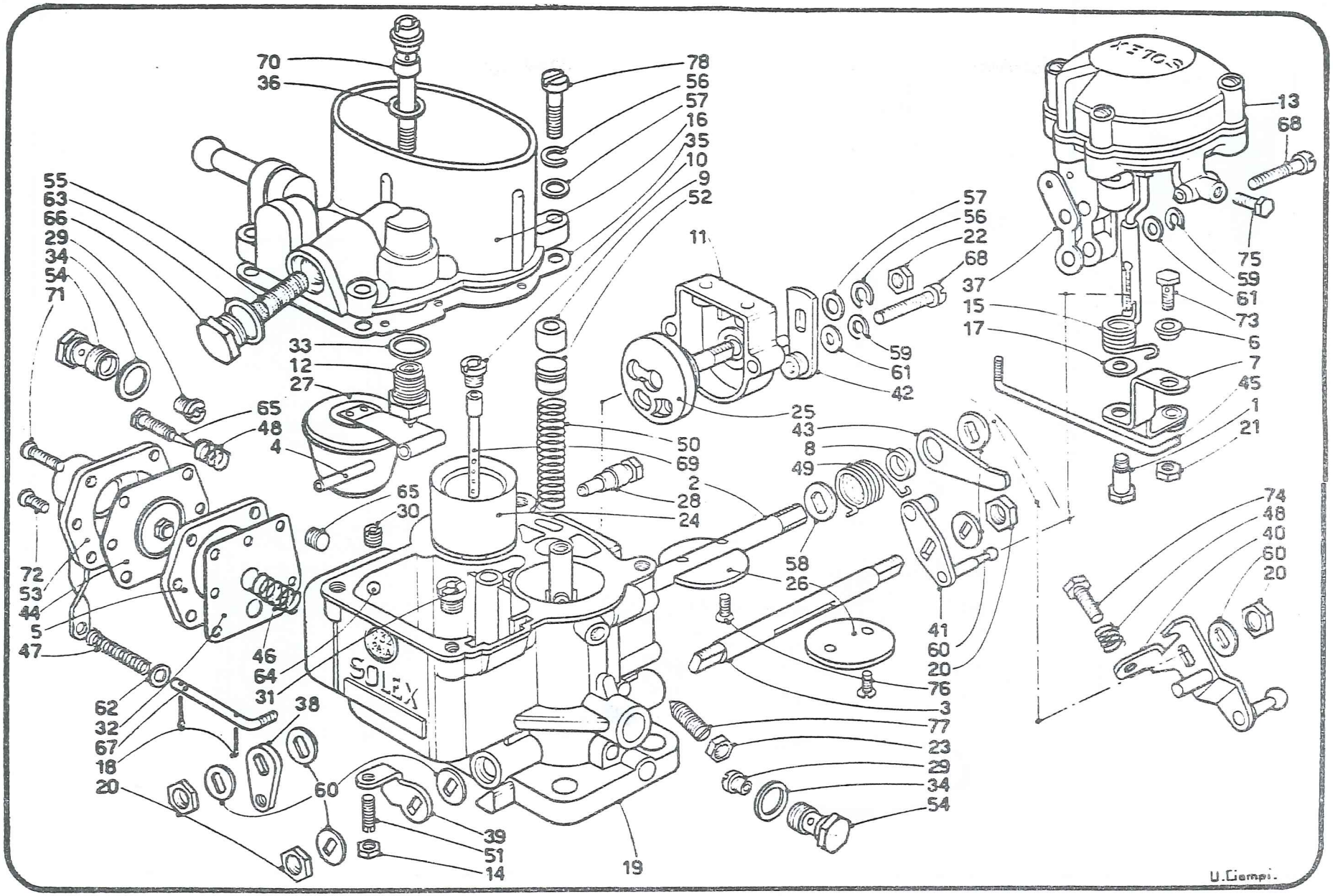


MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

CARBURATORE (tipo SOLEX) (*) — CARBURATEUR (type SOLEX) — CARBURETTOR (SOLEX type) — VERGASER (Typ SOLEX)

Tav. 12.

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.00/01/200/201/300/301/330 331/334/335) ●



N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
1	2213020	818.000	1 D	Asse per leva doppia (Solex C. 21605)	D Axe de levier double	D Pin, bell crank lever	D Doppelhebelachse	815. 200/201/300/301/330/331/334/335 ●
2	2217866	815.300	1 D	Asse farfalla I canotto (Solex C. 21588)	D Axe de papillon n. 1	D Spindle, primary throttle	D Klappenwelle 1. Stufe	815. 200/201/300/301/330/331/334/335 ●
	2187124	815.00	1 E	Asse farfalla I canotto (Solex C. 21135)	E Axe de papillon n. 1	E Spindle, primary throttle	E Klappenwelle 1. Stufe	815.00/01/200/201
3	2217867	815.300	1 D	Asse farfalla II canotto (Solex C. 21328)	D Axe de papillon n. 2	D Spindle, second. throttle	D Klappenwelle 2. Stufe	815. 200/201/300/301/330/331/334/335 ●
	2187125	815.00	1 E	Asse farfalla II canotto (Solex C. 21136)	E Axe de papillon n. 2	E Spindle, second. throttle	E Klappenwelle 2. Stufe	815.00 01/200/201
4	2162907	801.00	1	Asse del galleggiante (Solex C. 19486)	Axe du flotteur	Pin, float	Schwimmerachse	
5	2157602	808.00	1	Basamento pompa (Solex 52127-5)	Fond de pompe	Base, pump	Pumpenunterteil	
6	2157530	808.00	1	Boccola per vite fissante filo leva comando starter (Solex C. 5181/1)	Douille p. vis fixation câble de starter	Bush, choke lever cable fixing screw	Klemmbüchse, Schraube, Starterzugdraht	
7	2213019	818.000	1 D	Leva doppia (Solex C. 22024)	D Levier double	D Lever, bell crank	D Doppelhebel	815. 200/201/300/301/330/331/334/335 ●
8	2187162	815.00	1	Boccola per asse farfalla I canotto (Solex C. 19632)	Douille pour axe de papillon n. 1	Bush, primary throttle spindle	Distanzbüchse, Drosselklappenwelle 1. Stufe	
9	2187163	815.00	1	Boccola limitazione corsa pistoncino (Solex. C. 20656)	Douille de butée course de starter	Bush, choke piston travel stop	Faltenbalg, Starterkolben	
10	2202470	813.10	2	Calibratore aria principale (diam. 190) (Solex 51612)	Ajutage automat. principal (Ø 190)	Jet, correction (190 Ø)	Luftkorrekturdüse (Ø 190)	
11	2213008	818.000	1 D	Complessivo starter (Solex C. 21528)	D Ensemble starter	D Choke assy.	D Starter vollständig	815. 200/201/300/301/330/331/334/335 ●
	2213009	818.000	1 D	Coperchio starter (Solex C. 21592)	D Couvercle de starter	D Cover, starter	D Starterdeckel	815. 200/201/300/301/330/331/334/335 ●
	2203586	815.00	1 E	Complessivo starter (Solex C. 21868)	E Ensemble starter	E Choke assy.	E Starter vollständig	815.00/01/200/201
	2187135	815.00	1 E	Coperchio starter (Solex C. 21133)	E Couvercle de starter	E Cover, starter	E Starterdeckel	815.00/01/200/201
12	2187147	815.00	1	Complessivo sede ago (diam. 1,75) (Solex C. 20395)	Ensemble siège pointeau (Ø 1,75)	Needle valve assy. (1.75 Ø)	Schwimmernadelventil (Ø 1,75)	
13	2217869	815.300	1 D	Complessivo dispositivo a depressione (Solex C. 22268)	D Ensemble dispositif à dépression	D Diaphragm assy., secondary throttle spindle	D Unterdruckdose komplett, Vergaser	815. 200/201/300/301/330/331/334/335 ●
	2187165	815.00	1 E	Complessivo idem c. s. (Solex C. 21155)	E Idem	E Do.	E Do.	815.00/01/200/201
14	2157272	00250	1	Controdado per vite registro leva arresto farfalla (Solex 3950)	Contre-écrou pour vis de butée papillon	Lock nut, second. throttle lever adjusting screw	Gegenmutter, Öffnungbegrenzschraube	
15	2213007	818.000	1 D	Molla richiamo leva dopp. (Solex C. 21887)	D Ressort p. levier double	D Spring, bell crank lever	D Doppelhebelfeder	815. 200/201/300/301/330/331/334/335 ●

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

CARBURATORE (tipo SOLEX) (*) — CARBURATEUR (type SOLEX) — CARBURETTOR (SOLEX type) — VERGASER (Typ SOLEX)

Tav. 12.

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.00/01/200/201/300/301/330/331/334/335) ●

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
16	2217868	815.130	1	D Coperchio vaschetta (Solex C. 22027)	D Dessus de cuve	D Cover, float chamber	D Vergaserdeckel	815.200/201/300/301/330/331/334/335 ●
	2203587	815.00	1	E Coperchio vaschetta. (Solex C. 21873)	E Dessus de cuve	E Cover, float chamber	E Vergaserdeckel	815.00/01/200/201
17	2213021	818.000	1	D Rosetta di spallamento (Solex C. 20077)	D Rondelle d'appui	D Washer, thrust	D Stützscheibe	815.200/201/300/301/330/331/334/335 ●
18	2157535	801.00	2	Copiglia spaccata per tirante pompa (Solex C. 15231)	Goupille p. tringle de comm. pompe	Cotter pin, pump control rod	Splint, Verbindestange, Pumpe	
19	2217865	815.300	1	D Corpo vaschetta farfallato (Solex 22266)	D Corps de cuve, avec papillons	D Body, carburettor, w/ throttles	D Vergasergehäuse kpl. m. Drosselklappen	815.200/201/300/301/330/331/334/335 ●
	2203588	815.00	1	E Corpo idem c. s. (Solex C. 21865)	E Idem	E Do.	E Do.	815.00/01/200/201
	2203589	815.00	1	E Corpo vaschetta (Solex C. 21866)	E Corps de cuve	E Body, carburettor	E Vergasergehäuse	815.00/01/200/201
20	2157575	00250	4	Dado fissante leve comando farfalle (Solex 4024)	Ecrou fix. levier comm. papillons	Nut, throttle control lever mounting	Mutter, Drosselklappenhebel	
21	2186375	809.03	1	Dado della vite fissante filo leva comando starter (Solex C. 3529)	Ecrou fix. câble de starter	Nut, choke lever cable fixing screw	Mutter, Klemmschraube, Starterzugdraht	
22	2187133	815.00	1	Dado bloccante leva comando starter (Solex 52837)	Ecrou de blocage levier de starter	Nut, choke control lever mounting	Blockiermutter, Starterhebel	
23	2187142	815.00	2	Dado fissaggio diffusore (Solex C. 19799)	Ecrou fixation buse	Nut, Venturi tube set-screw	Lufttrichtermutter	
24	2187143	815.00	1	Diffusore prim. (diam. 24) (Solex C. 21152)	Buse primaire (Ø 24)	Venturi tube, prim. (24 Ø)	Lufttrichter 1. St. (Ø 24)	
	2189183	815.00	1	Diffus. second. (diam. 26) (Solex C. 21152)	Buse secondaire (Ø 26)	Venturi tube, sec. (26 Ø)	Lufttrichter 2. St. (Ø 26)	
25	2203590	815.00	1	Disco starter carburatore (Solex C. 21585)	Soupape de starter	Valve, choke	Starterdrehschieber	
26	2162861	300.00	2	Farfalla a 8° carburatore (Solex 52194)	Papillon à 8°	Throttle, 8°	Klappe 8°	
27	2187137	815.00	1	Galleggiante (gr. 7,2) (Solex 53491)	Flotteur (7,2 gr.)	Float (7.2 gr.)	Schwimmer (7,2 gr.)	
28	2157537	00250	1	Getto minimo primario (diam. 45) (Solex C. 17898)	Gicleur primaire de ralenti (Ø 45)	Jet, slow running primary (45 Ø)	Leerlaufdüse 1. Stufe (Ø 45)	
	2213420	818.000	1	Getto minimo secondario (diam. 70) (Solex C. 17898)	Gicleur secondaire de ralenti (Ø 70)	Jet, slow running secondary (70 Ø)	Leerlaufdüse 2. Stufe (Ø 70)	
29	2217864	815.300	1	Getto principale primario (diam. 130) (Solex 50552/1)	Gicleur d'alimentation primaire (Ø 130)	Jet, main primary (130 Ø)	Hauptdüse 1. Stufe (Ø 130)	815.300/301/330/331/334/335 ●
	2189271	815.00	1	Getto idem c. s. (diam. 125) (Solex 50552/1)	Idem (Ø 125)	Jet, main primary (125 Ø)	Do. (Ø 125)	815.00/01/200/201
	2189185	815.00	1	Getto principale secondario (diam. 145) (Solex 50552/1)	Gicleur d'alimentation secondaire (Ø 145)	Jet, main secondary (145 Ø)	Hauptdüse 2. Stufe (Ø 145)	

* (Modif., Änd. 11/1964)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
29	2217854	815.300	1 A	Correttore altimetrico princip. (diam. 135) (Solex C. 22130)	A Correcteur altitude principal (Ø 135)	A Altitude mixture control, main (135 Ø)	A Höhenkorrekturdüse 1. St. (Ø 135)	815.300/301/330/331/334/335 ●
	2194296	815.00	1 BE	Correttore idem c. s. (diam. 130) (Solex C. 22125)	BE Idem (Ø 130)	BE Do. (130 Ø)	BE Do. (Ø 130)	815.00/01/200/201
	2194297	815.00	1 CE	Correttore altimetrico second. (diam. 150) (Solex C. 22145)	CE Correcteur altitude secondaire (Ø 150)	CE Altitude mixture control, secondary (150 Ø)	CE Höhenkorrekturdüse 2. Stufe (Ø 150)	
30	2189186	815.00	1	Getto scarico pompa (diam. 45) (Solex 51274/1)	Gicleur décharge pompe (Ø 45)	Jet, pump discharge (45 Ø)	Kugelventil, Pumpe (Ø 45)	
31	2187139	815.00	1	Getto starter carburatore (diam. 120) (Solex 54581)	Gicleur starter (Ø 120)	Jet, choke (120 Ø)	Starterdüse (Ø 120)	
32	F			Guarnizione basamento pompa (Solex 52119)	F Joint de fond de pompe	F Gasket, pump base	F Dichtung, Unterteil	
33	F			Guarnizione sede ago (Solex 2261/1)	F Joint de siège pointeau	F Gasket, needle valve	F Dichtung, Nadelventil	
34	F			Guarnizione portagetto (Solex 50815)	F Joint de porte-gicleur	F Gasket, jet carrier	F Dichtung, Düsenträger	
35	F			Guarnizione tra corpo e coperchio (Solex C. 21182)	F Joint entre corps et dessus de cuve	F Gasket, float chamber cover	F Dichtung zw. Vergaserdeckel u. Gehäuse	
36	F			Guarnizione valvola (Solex 52825)	F Joint de soupape	F Gasket, valve	F Ventildichtring	
37	F			Guarnizione dispositivo a depressione (Solex C. 21593)	F Joint de dispositif à dépression	F Gasket, throttle spindle diaphragm housing	F Dichtung, Unterdruckdose	815.200/201/300/301/330/● 331/334/335
	F			Guarnizione idem c. s. (Solex C. 21194)	F Idem	F Do.	F Do.	815.00/01/200/201
38	2157260	801.00	1	Leva intermedia per tirante pompa (Solex 52956)	Levier intermédiaire de tringle	Lever, pump operating intermediate	Übertragungshebel, Pumpe	
39	2187126	815.00	1	Leva arresto farf. II can. (Solex C. 21193)	Butée de papillon n. 2	Lever, secondary throttle stop	Anschlaghebel, Drosselklappe 2. Stufe	
40	2187128	815.00	1	Leva comando farf. I can. (Solex C. 21137)	Levier de commande papillon n. 1	Lever, primary throttle control	Drosselklappenhebel 1. Stufe	
41	2213006	818.000	1 D	Leva comando farf. II can. (Solex C. 22045)	D Levier de commande papillon n. 2	D Lever, secondary throttle control	D Drosselklappenhebel 2. Stufe	815.200/201/300/301/330/● 331/334/335
	2187129	815.00	1 E	Leva idem c. s. (Solex C. 21147)	E Idem	E Do.	E Do.	815.00/01/200/201
42	2213010	818.000	1 D	Leva comando starter (Solex C. 21532)	D Levier de starter	D Lever, choke control	D Starterhebel	815.200/201/300/301/330/● 331/334/335
	2187132	815.00	1 E	Leva comando starter (Solex 6224339)	E Levier de starter	E Lever, choke control	E Starterhebel	815.00/01/200/201
43	2187160	815.00	1	Leva intermedia richiamo farfalla II canotto (Solex C. 21215)	Levier interméd. de rappel papillon n. 2	Lever, secondary throttle return	Mitnehmerhebel, Drosselklappe 2. Stufe	

* (Modif., Änd. 2/1967)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

CARBURATORE (tipo SOLEX) (*) — CARBURATEUR (type SOLEX) — CARBURETTOR (SOLEX type) — VERGASER (Typ SOLEX)

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.00/01/200/201/300/301/330/331/334/335) ●

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
44	2157544	808.00	1	Membrana pompa (Solex C. 18643)	Membrane de pompe	Diaphragm, pump	Pumpenmembrane	
45	2213017	818.000	1	D Tirante di collegamento (Solex C. 22026)	D Tringle comm. pompe	D Rod, connecting	D Verbindestange	815. 200/201/300/301/330/●
46	2157560	808.00	1	Molla della membrana pompa (Solex C. 19905)	Ressort de membrane	Spring, diaphragm	Membranfeder	331/334/335
47	2157621	801.00	1	Molla tirante com. pompa (Solex 53010/T)	Ressort de tringle pompe	Spring, pump control rod	Feder, Verbindestange	
48	2162933	813.00	2	Molla freno per vite regolazione al minimo e farfalla (Solex 4384-T)	Ressort p. vis richesse de ralenti et butée pap.	Spring, slow running & throttle adjusting screw	Druckfeder, Leerlauf- u. Gemischreg.- Schraube	
49	2187151	815.00	1	Molla richiamo farfalla (Solex C. 21211)	Ressort rappel papillon	Spring, throttle return	Feder, Klappenwelle	
50	2187159	815.00	1	Molla del pistoncino starter (Solex 53748)	Ressort p. piston starter	Spring, choke piston	Starterkolbenfeder	
51	2187127	815.00	1	Vite di registro leva arresto farfalla (Solex C. 19382)	Vis de réglage levier arrêt papillon	Screw, throttle stop lever adjusting	Stellschraube, Anschlaghebel, Klappe	
52	2187158	815.00	1	Pistoncino starter (Solex 53970)	Piston de starter	Piston, choke	Starterkolben	
53	2187156	815.00	1	Pompa meccanica (Solex C. 21132)	Pompe de reprise	Pump, accelerator	Membranpumpe	
	2187157	815.00	1	Coperchio pompa (Solex C. 21292)	Couvercle de pompe	Cover, pump	Pumpendeckel	
54	2157590	00250	2	Portagetto principale (Solex 50820)	Porte-gicleur principal	Carrier, main jet	Hauptdüsenträger	
55	2157624	808.00	1	Retina filtro (Solex 53444/T)	Tamis	Gauze	Filtersieb	
* 56	2157539	300.00	5	Rondella elastica fissaggio coperchio e comando starter (Solex C. 18038)	Rondelle grower fix. dessus et comm. starter	Lock washer, cover & choke lever fixing	Federring, Deckel und Hebel	
57	2108861	800.00	5	Rondella liscia fissaggio coperchio e leva comando starter (Solex C. 8895)	Rondelle fix. couvercle et levier starter	Washer, float chamber cover & choke lever fix.	Flachscheibe, Deckel u. Starterhebel	
58	2157576	00250	1	Rosetta sull'asse farfalla I canotto (Solex 4031)	Rondelle sur axe de papillon n. 1	Washer, primary throttle spindle	Scheibe, Drosselklappenwelle 1. Stufe	
59	2162871	801.00	4	Rosetta elastica per vite fissaggio dispositivo e starter (Solex C. 1515)	Rondelle grower fix. dispositif à dépr., starter	Lock washer, diaphragm housing & choke mount.	Federscheibe, Unterdruckdose	
60	2213018	818.000	4	D Rosetta freno (Solex C. 21998)	D Rondelle d'arrêt	D Washer, stop	D Haltescheibe	815. 200/201/300/301/330/● 331/334/335
	2162872	801.00	3	D Rosetta liscia leva comando farfalla (Solex 4031/1)	D Rondelle p. levier comm. papillon	D Washer, throttle control lever	D Scheibe, Drosselklappenhebel	815. 200/201/300/301/330/● 331/334/335
	2162872	801.00	6	E Rosetta liscia leve comando farfalla (Solex 4031/1)	E Rondelle p. levier comm. papillon	E Washer, throttle control lever	E Scheibe, Drosselklappenhebel	815.00 01 200/201
61	2187150	815.00	4	Rosetta liscia per vite fissaggio dispositivo e starter (Solex C. 21303)	Rondelle fix. dispositif à dépress. et starter	Washer, diaphragm housing & choke mount.	Scheibe, Unterdruckdose u. Starterdeckel	

* (Modif., Änd. 2/1967)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
62	2187153	815.00	1	Rosetta arresto molla tirante pompa (Solex 52760)	Rondelle arrêt ressort tringle pompe	Washer, pump control rod spring stop	Scheibe, Verbindestange, Pumpe	
63	F			Rosetta p. tappo sede filtro (Solex 6054867)	F Rondelle p. bouchon	F Gasket, filter plug	F Verschlussdichtring	
64	2203911	815.100	1	D Sfera per riempim. pompa (Solex C. 8307)	D Bille remplissage pompe	D Ball, pump inlet valve	D Pumpenkugel	815. 200/201/300/301/330/● 331/334/335
	2187148	815.00	1	E Sfera per riempim. pompa (Solex 52869)	E Bille remplissage pompe	E Ball, pump inlet valve	E Pumpenfüllkugel	815.00/01/200/201
65	2175487	808.00	1	D Vite regolazione minimo (Solex C. 19259)	D Vis de richesse ralenti	D Screw, slow running adj.	D Leerlaufregulierschraube	815. 200/201/300/301/330/● 331/334/335
	2187130	815.00	1	E Vite regolazione minimo (Solex 51623/T)	E Vis de richesse ralenti	E Screw, slow running adj.	E Leerlaufgem-Reg.Schrb.	815.00/01/200/201
66	2157625	808.00	1	Tappo sede filtro (Solex 53445/T)	Bouchon p. siège filtre	Plug, filter	Filterverschlusschraube	
67	2187149	815.00	1	Tirante comando pompa (Solex C. 21289)	Tringle comm. pompe	Rod, pump control	Verbindestange	
68	2187136	815.00	4	D Vite fissaggio starter (2) e dispositivo al corpo (2) (Solex 53990)	D Vis fix. starter et dispositif à dépress.	D Screw, choke & diaphragm housing mounting	D Schraube, Starterdeckel u. Unterdruckdose	815. 200/201/300/301/330/● 331/334/335
	2187136	815.00	2	E Vite fissante starter (Solex 53990)	E Vis fix. starter	E Screw, choke mounting	E Schraube, Starterdeckel	815.00 01 200/201
	2187161	815.00	2	E Vite fissante dispositivo al corpo (Solex C. 20607)	E Vis fix. dispositif à dépress. au corps	E Screw, diaphragm housing to body	E Schraube Befestigung, Unterdruckdose	815.00 01 200 201
69	2187141	815.00	2	Tubo miscelatore (17 T) (Solex 52684/7T)	Tube d'émulsion	Tube, emulsion	Mischrohr	
70	2187164	815.00	1	Valvola carburatore (Solex C. 21176)	Soupape carburateur	Valve, carburettor	Vergaserventil	
71	2213015	818.000	4	D Vite fissante pompa (Solex 51421/2)	D Vis fixation pompe	D Screw, pump mounting	D Pumpenschraube	815. 200/201/300/301/330/● 331/334/335
	2108837	800.00	4	E Vite fissante pompa (Solex 51421-6)	E Vis fixation pompe	E Screw, pump mounting	E Pumpenschraube	815.00 01 200 201
72	2108862	800.00	2	Vite fiss. coperchio pompa (Solex 3947)	Vis fix. couvercle pompe	Screw, pump cover fix.	Schraube, Pumpendeckel	
73	2157531	00250	1	Vite fissante filo leva comando starter (Solex C. 5182)	Vis fixation câble p. levier de starter	Screw, choke control cable fixing	Klemmschraube, Zugdraht, Starter	
74	2157574	00250	1	Vite regolazione farfalla al minimo (Solex 4023/T1)	Vis de réglage papillon au ralenti	Screw, throttle slow running adj.	Leerlaufregulierschraube	
75	2157599	00250	1	Vite fissante guaina (Solex 51760)	Vis fixation gaine	Screw, sheath fixing	Kabelklemmschraube	
76	2157541	00250	4	D Vite fissante farfalla (Solex C. 18118)	D Vis fix. papillon	D Screw, throttle fixing	D Klappenschraube	815. 200/201/300/301/330/● 331/334/335
	2162837	300.00	4	E Vite fissante farfalla (Solex 3947-T)	E Vis fix. papillon	E Screw, throttle fixing	E Klappenschraube	815.00 01 200 201
77	2187144	815.00	2	Vite fissante diffusore (Solex C. 16005)	Vis fixation buse	Setscrew, Venturi tube	Lufttrichterschraube	
78	2162936	813.00	4	Vite fissaggio coperchio (Solex 50893/T3)	Vis assemblage dessus de cuve	Screw, cover mounting	Spannschraube, Vergaserdeckel	

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

CARBURATORE (tipo SOLEX) — CARBURATEUR (type SOLEX) — CARBURETTOR (SOLEX type) — VERGASER (Typ SOLEX)

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.00/01/200/201/300/301/330/331/334/335) ●

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
—	2187154	815.00	2 E	Boccola di tenuta asse farfalle (Solex 53364)	E Douille étanchéité p. axe papillon	E Seal, carburettor throttle spindle	E Dichtbüchse, Drosselklappenwelle	815.00/01/200/201
—	2157580	00250	1 E	Tappo per foro depressione (Solex 4722)	E Bouchon pour trou dépression	E Plug, vacuum intake port	E Unterdruckzündanschlussschraube	815.00/01/200/201
* —	2238591	815.00	1 G	Serie guarnizioni (Solex CR. 117 J)	G Jeu de joints	G Gasket set	G Dichtungssatz	
	2238590	818.000	1 H	Serie guarnizioni (Solex CR. 149 J)	H Jeu de joints	H Gasket set	H Dichtungssatz	
	2211093	815.300	1	Carburatore completo (Solex C. 32 PAIA - 8 - C. 22539)	Carburateur complet	Carburettor assy.	Vergaser komplett	815.300/301/330/331/334/335 ●
—	2183708	815.00	1 E	Carburatore completo (Solex C 32 PAIA/3 - C. 6225251)	E Carburateur complet	E Carburettor assy.	E Vergaser kpl.	815.00/01/200/201
	2211071	815.200	1 D	Carburatore completo (Solex C. 32 PAIA/8 C. 22469)	D Carburateur complet	D Carburettor assy.	D Vergaser kpl.	815.200/201

A (a richiesta - in unione al part. 2194297 sostituisce i part. 2189185 - 2217864 ed il 2157590 in quantità di 2) (s. demande - avec pièce 2194297 il remplace les pièces 2189185 - 2217864 et la pièce 2157590 au nombre de 2) (on request - with part 2194297 it replaces parts 2189185 - 2217864 and part 2157590 in the quantity of 2) (auf Wunsch - ersetzt zusammen mit Teil 2194297 die Teile 2189185 - 2217864 und die 2 Teile 2157590).

B (a richiesta - in unione al part. 2194297 sostituisce i part. 2189185 - 2189271 ed il 2157590 in quantità di 2) (s. demande - avec pièce 2194297 il remplace les pièces 2189185 - 2189271 et la pièce 2157590 au nombre de 2) (on request - with part 2194297 it replaces parts 2189185 - 2189271 and part 2157590 in the quantity of 2) (auf Wunsch - ersetzt zusammen mit Teil 2194297 die Teile 2189185 - 2189271 und die 2 Teile 2157590).

C (a richiesta - per 815.00/01/200/201 in unione al part. 2194296 sostituisce i part. 2189185 - 2189271 ed il 2157590 in quantità di 2 - per 815.300/301/330/331/334/335 in unione al part. 2217854 sostituisce i part. 2189185 - 2217864 ed il 2157590 in quantità di 2) (s. demande - p. 815.00/01/200/201 avec pièce 2194296 il remplace les pièces 2189185 - 2189271 et la pièce 2157590 au nombre de 2 - p. 815.300/301/330/331/334/335 avec pièce 2217854 il remplace les pièces 2189185 - 2217864 et la pièce 2157590 au nombre de 2) (on request - for 815.00/01/200/201, with part 2194296 it replaces parts 2189185 - 2189271 and part 2157590 in the quantity of 2 - for 815.300/301/330/331/334/335 with part 2217854, it replaces parts 2189185 - 2217864 and part 2157590 in the quantity of 2) (auf Wunsch - ersetzt für Bm. 815.00/01/200/201 zusammen mit Teil 2194296 die Teile 2189185 - 2189271 und die 2 Teile 2157590; ersetzt für Bm. 815.300/301/330/331/334/335 zusammen mit Teil 2217854 die Teile 2189185 - 2217864 und die 2 Teile 2157590).

* (Modif., Änd. 2/1967)

N.	N. Ord.	Origine Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bau

D (da mot. 815.200 n. 2592) (de mot. 815.200 n. 2592) (from engine 815.200 No. 2592) (ab Mot. 815.200 Nr. 2592).

E (fino a mot. 815.200 n. 2591) (jusqu'à mot. 815.200 n. 2591) (up to engine 815.200 No. 2591) (bis Mot. 815.200 Nr. 2591).

F (questi particolari non vengono forniti sciolti di ricambio, ma solamente come serie. 2238591 per carburatori Solex C 32 PAIA/3 oppure 2238590 per carburatori Solex C 32 PAIA/8) (ces pièces ne sont pas fournies détachées de rechange mais seulement comme jeu de joints 2238591 pour carburateurs Solex C 32 PAIA/3 ou 2238590 pour carburateurs Solex C 32 PAIA/8) (these parts are not supplied loose but only as set : 2238591 for Solex C 32 PAIA/3 carburettors or 2238590 for Solex C 32 PAIA/8 carburettors) (diese Ersatzteile werden nicht einzeln, sondern nur als vollst. Satz 2238591 für Solex-Vergaser C 32 PAIA/3 bzw. 2238590 für Solex-Vergaser C 32 PAIA/8 geliefert) *

G (per carburatori Solex C 32 PAIA/3) (pour carburateurs Solex C 32 PAIA/3) (for carburettors Solex C 32 PAIA/3) (für Solex-Vergaser C 32 PAIA/3) *

H (per carburatori Solex C 32 PAIA/8) (pour carburateurs Solex C 32 PAIA/8) (for carburettors Solex C 32 PAIA/8) (für Solex-Vergaser C 32 PAIA/8) *

● e 815.130/131 [illegible] cm³ (Variante 1005) o con motore 815.300 — et 815.130/131 avec [illegible] cm³ (Variation 1005) ou avec moteur 815.300 — and 815.130/131 with [illegible] cm³ (Variation 1005) or with engine 815.300 — und 815.130/131 mit [illegible] cm³ (Änderung 1005) oder mit Motor 815.300.

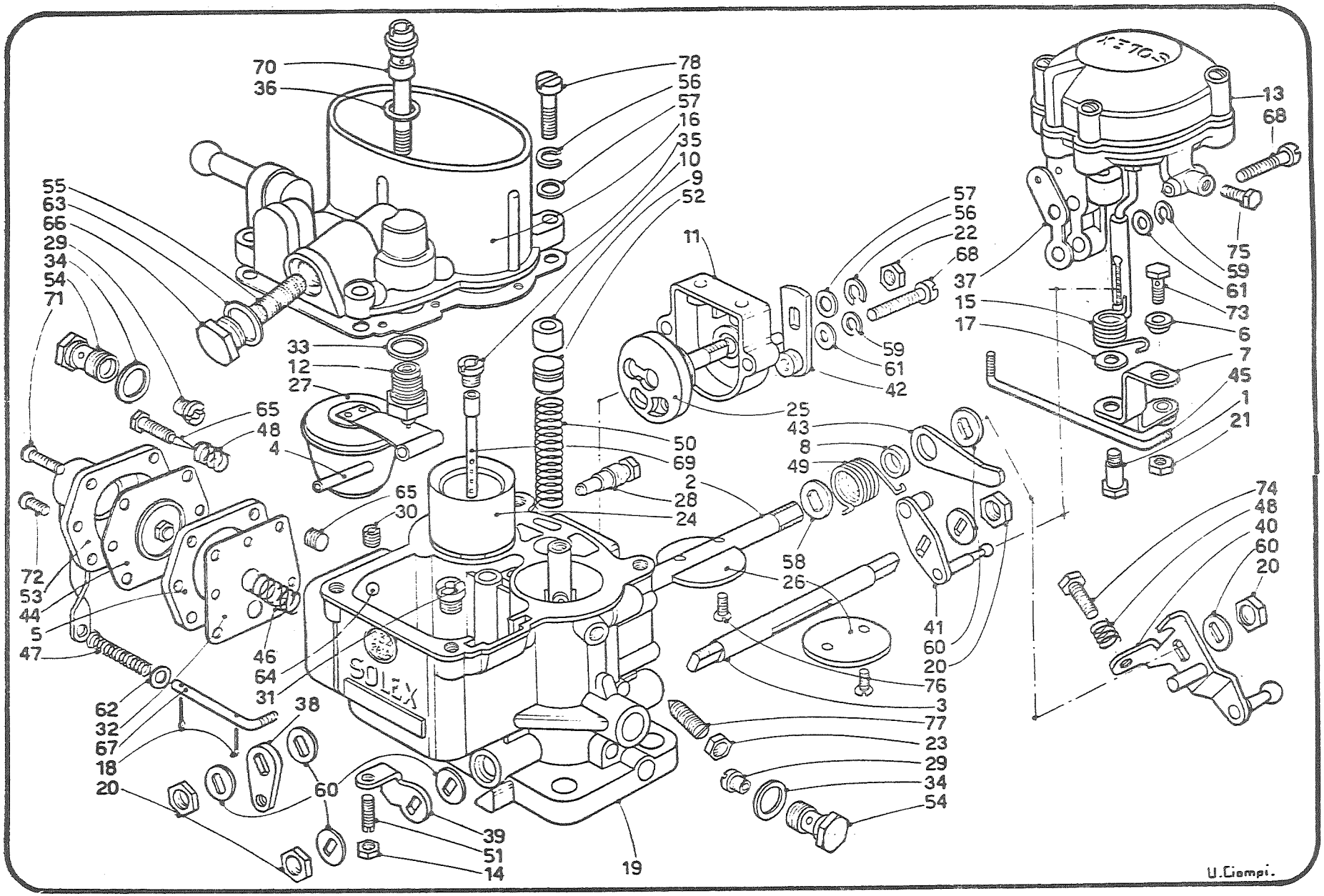
(*) Per questi particolari (completi o parti interne) rivolgeteVi direttamente alla nostra Fornitrice SOLEX - Fabbrica carburatori - Via Freidour, 1 - Torino, od ai servizi autorizzati dalla Casa, richiedendoli con il numero di ordinazione del Fornitore.
Pour ces pièces (complètes ou leurs détails) vous pourrez vous adresser directement à notre Fournisseur SOLEX - Via Freidour, 1 - Torino, ou aux Services agréés par la Maison, en effectuant la commande avec le numéro du Fournisseur (voir le texte italien)
For these parts (assemblies, or inner components), you may apply directly to our supplier SOLEX - Via Freidour, 1 - Torino, or to the services authorized by the firm requesting them with the supplier's own order number (see the italian description)
Diese Teile (vollständig oder Einzelteile) können Sie auch direkt von unserem Lieferanten, SOLEX - Via Freidour, 1 - Torino, oder vom Kundendienst dieser Firma unter Angabe der Bestellnummer der Lieferfirma (siehe ital. Text), beziehen. *

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

CARBURATORE (tipo SOLEX) (*) — CARBURATEUR (type SOLEX) — CARBURETTOR (SOLEX type) — VERGASER (Typ SOLEX)

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.00/01/200/201/300/301/330/331/334/335) ●

Tav. 12.

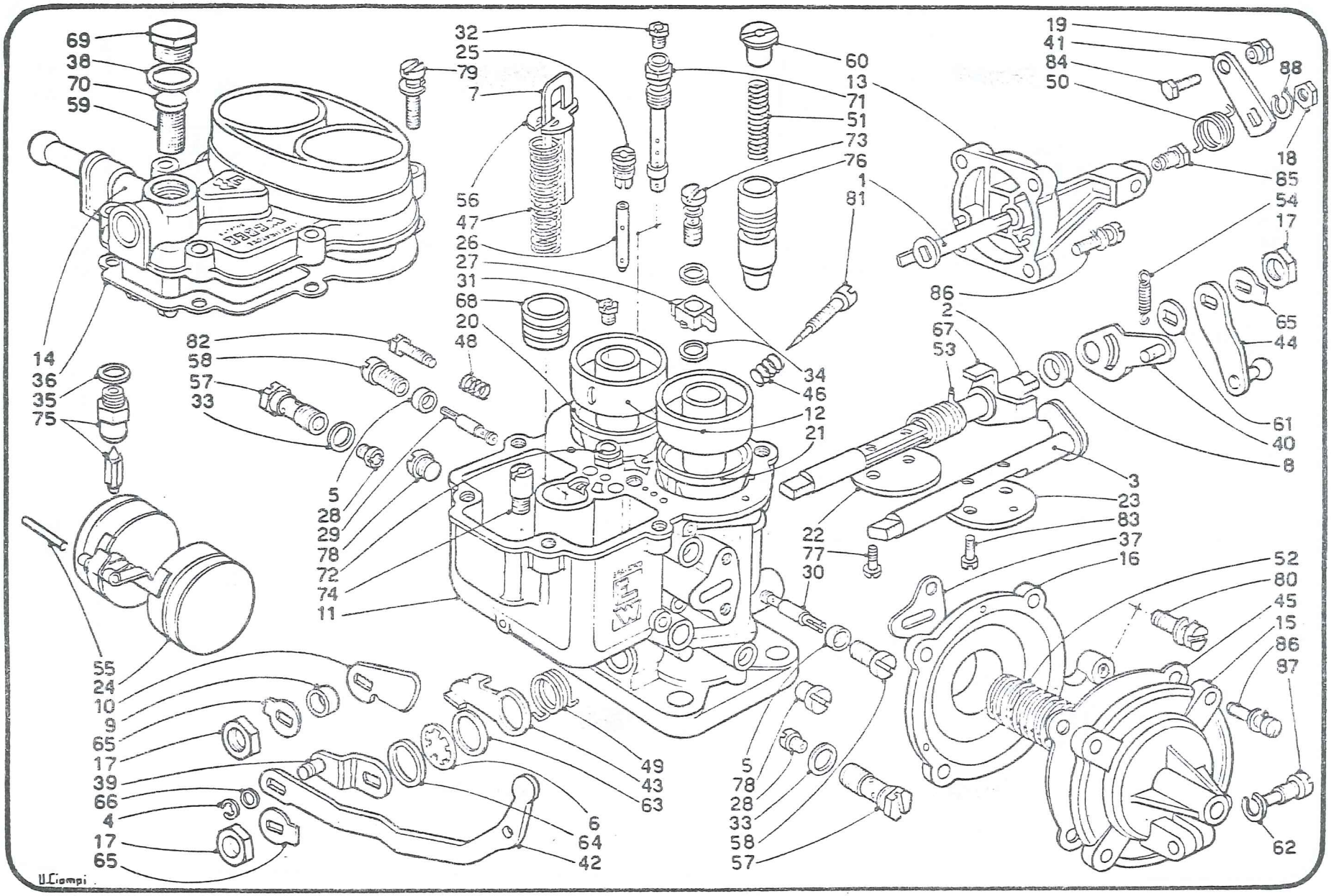


MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

CARBURATORI (tipo Weber) (*) — CARBURATEURS (type Weber) — CARBURETTORS (Weber type) — VERGASER (Typ Weber)

Tav. 12A

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.00/01/200/201) (1)



(Modif., Änd. 11/1964)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

CARBURATORE (tipo Weber) (*) — CARBURATEUR (type Weber) — CARBURETTOR (Weber type) — VERGASER (Typ Weber)

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.00/01/200/201) (1)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.	
1	2186171	815.00	1	Alberino com. leva avviam.(Weber 10085.004)	Axe levier comm. starter	Spindle, choke lever	Starterwelle		*
2	2193367	815.00	1	Alberino primario (Weber 10000.439)	Axe primaire	Spindle, primary throttle	Welle 1. Stufe		*
3	2193373	815.00	1	Alberino secondario (Weber 10015.824)	Axe secondaire	Spindle, second. throttle	Welle 2. Stufe		*
4	2186172	815.00	1	Anello elastico (Weber 10140.501)	Bague élastique	Snap ring	Federring		*
5	A			Anello di tenuta (Weber 41555.004)	A Bague d'étanchéité	A Seal, slow running jet	A Dichtring		*
6	2193364	815.00	1	Anello per leva allentata (Weber 10140.401)	Bague dentée levier lâche	Tab washer, idler lever	Zahnscheibe		*
7	2193360	815.00	1	Asta comando stantuffo pompa carburatore (Weber 10400.024)	Biellette commande piston de pompe	Rod, carburettor pump piston	Druckstange, Pumpenkolben, Vergaser		*
8	2193370	815.00	1	Boccola per leva allentata primaria carburatore (Weber 12775.027)	Douille p. levier lâche primaire	Bush, secondary throttle spindle return lever	Büchse, Welle 1. Stufe, Drosselklappe		*
9	2193376	815.00	1	Boccola p. alberino primario (Weber 12750.058)	Douille p. axe primaire	Bush, primary spindle	Büchse, Welle 1. Stufe		*
10	2193377	815.00	1	Camme comando pompa carburatore (Weber 14850.005) (fino a mot. 815.00/01 n. 13486)	Came comm. pompe (jusqu'à mot. 815.00/01 No. 13486)	Cam, pump control (up to eng. 815.00/01 No. 13486)	Nocken, Pumpe (bis Mot. 815.00/01 Nr. 13486)	815.00. 01	*
	2202066	815.00	1	Camme comando pompa carburatore (Weber 7126) (da mot. 815.00/01 n. 13487)	Idem (de mot. 815.00/01 n. 13487)	Do. (from engine 815.00/01 No. 13487)	Do. (ab Mot. 815.00/01 Nr. 13487)		
11	2156025	815.00	1	Carburatore compl. (Weber tipo 32 DCH1)	Carburateur complet	Carburettor assy.	Vergaser kpl.		
12	2186177	815.00	2	Centratore primario e secondario carburatore (diam. 4.50) (Weber 31866.005)	Centreur primaire et secondaire	Auxiliary Venturi, primary and secondary	Zentriertrichter 1. Stufe u. 2. Stufe		*
13	2186178	815.00	1	Comando avviamento a mano carburatore completo (Weber 32536.005)	Commande de starter à main complet	Control assy., carburettor choke	Handstarter komplett, Vergaser		*
	2186179	815.00	1	Coperchio con sopp. guaina (Weber 32538.003)	Couver. avec supp. gaine	Cover, w/ cable support	Deckel m. Kabellagerung		*
14	2186180	815.00	1	Coperchio carburatore (Weber 31716.005)	Couvercle carburateur	Cover, float chamber	Vergaserdeckel		*
15	2186182	815.00	1	Coperchio capsula (Weber 32394.004)	Couvercle de capsule	Cover, diaphragm housing	Deckel, Unterdruckdose		*
16	2186184	815.00	1	Corpo capsula carburatore (Weber 31804.002)	Corps de capsule	Housing, diaphragm	Unterdruckdose		*
17	2157652	803.00	3	Dado fissaggio per leva comando pompa e farfalle carburatore (Weber 34715.014)	Ecrou fix. levier pompe et papillons	Nut, pump control lever and throttle spindle	Mutter, Pumpenhebel u. Drosselklappenhebel		*
18	2186187	815.00	1	Dado fiss. leva carbur.(Weber 34715.010)	Ecrou fix. levier starter	Nut, choke lever mount.	Mutter, Starterhebel		*
19	2186186	815.00	1	Dado leva com. avviamento (Weber 34720.002)	Ecrou fix. levier starter	Nut, choke control cable	Mutter, Starterhebel		*
20	2186188	815.00	1	Diffusore prim. (diam. 25) (Weber 34906.003)	Diffuseur primaire (Ø 25)	Venturi tube, prim. (25 Ø)	Lufttrichter 1. St. (Ø 25)		*
21	2189187	815.00	1	Diffusore second. (diam. 26) (Weber 34906.003)	Diffuseur second. (Ø 26)	Venturi tube, sec. (26 Ø)	Lufttrichter 2. St. (Ø 26)		*
22	2186189	815.00	1	Farfalla primaria (Weber 64005.028)	Papillon primaire	Throttle, primary	Drosselklappe 1. Stufe		*

* (Modif., Änd. 2/1967)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

CARBURATORE (tipo Weber) (*) — CARBURATEUR (type Weber) — CARBURETTOR (Weber type) — VERGASER (Typ Weber)

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.00/01/200/201) (1)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
* 23	2186190	815.00	1	Farfalla secondaria con foro carburatore (diam. 1,00) (Weber 64005.030)	Papillon secondaire avec trou (Ø 1,00)	Throttle, secondary, w/ bore (1.00 Ø)	Drosselklappe 2. Stufe m. Bohrung (Ø 1,00)	
* 24	2157697	814.00	1	Galleggiante compl.(gr.18) (Weber 41030.011)	Flotteur complet (18 gr.)	Float assy. (18 gr.)	Schwimmer kpl. (18 gr.)	
* 25	2186191	815.00	1	Getto aria di freno avviam. (diam. 1,50) (Weber 41370.005)	Calibreur d' air de starter (Ø 1,50)	Jet, choke air (1.50 Ø)	Luftkorrekturdüse, Starter (Ø 1,50)	
* 26	2186192	815.00	1	Getto avviam. carburatore (mm. F1/0,90) (Weber 41200.101)	Gicleur de starter (F 1/0,90 mm)	Jet, choke (F 1/0.90 mm)	Starterkraftstoffdüse (F 1/0,90 mm)	
* 27	2186193	815.00	1	Getto pompa (diam. 0,50) (Weber 41252.003)	Gicleur de pompe (Ø 0,50)	Jet, pump (0.50 Ø)	Pumpendüse (Ø 0,50)	
* 28	2189188	815.00	2	Getto principale primario e secondario carburatore (diam. 1,40) (Weber 41120.001)	Gicleur alimentation primaire, second. (Ø 1,40)	Jet, main, primary and secondary (1.40 Ø)	Hauptdüse 1. Stufe u. 2. Stufe (Ø 1,40)	
* 29	2189189	815.00	1	Getto del minimo primario carburatore (diam. 0,45) (Weber 41160.001)	Gicleur de ralenti primaire (Ø 0,45)	Jet, slow running primary (0.45 Ø)	Leerlaufdüse 1. Stufe (Ø 0,45)	
* 30	2193157	815.00	1	Getto del minimo secondario carburatore (diam. 0,85) (Weber 41160.001)	Gicleur de ralenti secondaire (Ø 0,85)	Jet, slow running secondary (0.85 Ø)	Leerlaufdüse 2. Stufe (Ø 0,85)	
* 31	2189190	815.00	1	Getto aria di freno primario carburatore (diam. 2,60) (Weber 41370.002)	Gicleur d'air d'émulsion primaire (Ø 2,60)	Jet, air correction primary (2.60 Ø)	Luftkorrekturdüse 1. St. (Ø 2,60)	
* 32	2193158	815.00	1	Getto aria di freno secondario carburatore (diam. 1,90) (Weber 41370.002)	Gicleur d'air d'émulsion secondaire (Ø 1,90)	Jet, air correction secondary (1.90 Ø)	Luftkorrekturdüse 2. St. (Ø 1,90)	
* 33	A			Guarnizione per portagetto principale carburatore (Weber 41540.001)	A Joint de porte-gicleur principal	A Gasket, main jet carrier	A Dichtring, Hauptdüsenträger	
* 34	A			Guarnizione p. getto pompa (Weber 41530.012)	A Joint de gicleur pompe	A Gasket, pump jet	A Dichtring, Pumpendüse	
* 35	A			Guarnizione per valvola a spillo carburatore (Weber 41535.015)	A Joint de soupape à pointeau	A Gasket, carburettor needle valve	A Dichtring, Nadelventil, Schwimmer	
* 36	A			Guarnizione p. coperchio (Weber 41705.002)	A Joint de couvercle	A Gasket, cover	A Deckeldichtung	
* 37	A			Guarnizione p. corpo capsula (Weber 41640.014)	A Joint p. corps de capsule	A Gasket, diaphr. housing	A Dichtung, Unterdruckdose	
* 38	A			Guarnizione p. tappo filtro (Weber 41530.024)	A Joint de bouchon filtre	A Gasket, filter plug	A Dichtring, Filterverschl.	
* 39	2186197	815.00	1	Leva comando farfalla secondaria carburatore (Weber 45027.031)	Levier commande papillon secondaire	Lever, secondary throttle control	Drosselklappenhebel 2. Stufe	
* 40	2186199	815.00	1	Leva allentata primaria (Weber 45131.001)	Levier lâche primaire	Lever, spindle return	Drosselklappenhebel	
* 41	2186201	815.00	1	Leva comando avviamento (Weber 45027.017)	Levier comm. starter	Lever, choke control	Starterhebel	
* 42	2186202	815.00	1	Leva comando capsula (Weber 45115.002)	Levier comm. capsule	Lever, diaphragm housing	Hebel, Unterdruckdose	
* 43	2193362	815.00	1	Leva allentata com. pompa (Weber 45039.018)	Levier lâche comm. pompe	Lever, pump idler	Pumpenhebel	

* (Modif., Änd. 2/1967)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types - for types - für Bm.
44	2193372	815.00	1	Leva comando farfalla (Weber 45027.035)	Levier comm. papillon	Lever, throttle control	Drehhebel, Drosselklappe	*
45	2186203	815.00	1	Membrana carburatore (Weber 47407.003)	Membrane	Diaphragm	Membrane	*
46	2157640	803.00	1	Molla per vite registro miscela minimo carburatore (Weber 47600.007)	Ressort p. vis richesse de ralenti	Spring, slow running adjusting screw	Feder, Leerlaufgemisch-Regulierschraube	*
47	2157686	803.00	1	Molla per stantuffo pompa (Weber 47600.085)	Ressort p. piston pompe	Spring, pump piston	Feder, Pumpenkolben	*
48	2186205	815.00	1	Molla per vite registro farfalle carburatore (Weber 47600.084)	Ressort p. vis réglage papillon	Spring, throttle adjusting screw	Feder, Stellschraube, Drosselklappe	*
49	2186206	815.00	1	Molla ritorno leva allentata comando pompa carburatore (Weber 47605.001)	Ressort rapp. levier lâche	Spring, idler lever return	Rückdrehfeder, Hebel	*
50	2186207	815.00	1	Molla p. leva com. avvian. (Weber 47610.004)	Ressort p. levier starter	Spring, choke contr. lever	Starterhebelfeder	*
51	2186208	815.00	1	Molla p. valvola avvian. (Weber 47600.051)	Ressort p. soupape starter	Spring, choke valve	Feder, Starterventil	*
52	2186209	815.00	1	Molla p. membrana (Weber 47600.048)	Ressort p. membrane	Spring, diaphragm	Membranfeder	*
53	2193368	815.00	1	Molla ritorno alberino prim. (Weber 47610.039)	Ressort de rappel axe primaire	Spring, primary throttle spindle return	Rückdrehfeder, Drosselklappenwelle 1. Stufe	*
54	2193371	815.00	1	Molla p. leva allentata (Weber 47610.040)	Ressort p. levier lâche	Spring, idler lever	Feder, Drosselklappenh.	*
55	2157668	803.00	1	Perno fulcro galleggiante (Weber 52000.001)	Axe de flotteur	Pin, float	Schwimmerachse	*
56	2186211	815.00	1	Piastrina guida asta pompa carburatore (Weber 52140.002)	Plaquette de guide biellette de pompe	Plate, pump piston rod guide	Führungsblech, Kolbenstange	*
57	2157675	803.00	2	Portagetto principale (Weber 52590.001)	Porte-gicleur principal	Carrier, main jet	Hauptdüsenträger	*
58	2186212	815.00	2	Portagetto del minimo (Weber 52570.005)	Porte-gicleur de ralenti	Carrier, slow running jet	Leerlaufdüsenträger	*
59	2186213	815.00	1	Reticella filtrante (Weber 37020.005)	Tamis de filtre	Filter gauze	Filtersieb	*
60	2186214	815.00	1	Ritegno e guida molla (Weber 52030.001)	Retenue et guide ressort	Cap, choke valve spring	Halteführung, Feder	*
61	2157639	814.00	1	Rosetta distanziale alberino primario carburatore (Weber 4)	Rondelle entretoise axe primaire	Spacer, primary throttle spindle	Distanzscheibe, Drosselklappenwelle 1. Stufe	
62	2186215	815.00	1	Rosetta elastica per fulcro leva carburatore (Weber 55525.002)	Rondelle grower p. vis de levier de capsule	Lock washer, diaphragm housing lever pin	Federscheibe, Ankerschrb., Unterdruckdosenhebel	*
63	2193363	815.00	1	Rosetta p. anello elastico (Weber 55510.041)	Rondelle p. levier lâche	Washer, idler lever	Distanzring, Hebel	*
64	2193365	815.00	1	Rosetta p. anello elastico (Weber 55510.040)	Rondelle p. levier papill.	Washer, control lever	Distanzring, Klappenhebel	*
65	2193366	815.00	3	Rosetta di sicurezza per dadi leva comando farfalla carburatore (Weber 55520.002)	Rondelle sécurité p. écrous levier	Lock washer, contr. lever and spindle mount.	Sicherungsscheibe, Haltemuttern	*
66	2193375	815.00	1	Rosetta per perno leva comando farfalla secondaria carburatore (Weber 55510.038)	Rondelle p. axe levier comm. papillon second.	Washer, secondary throttle control lever pin	Scheibe, Hebelzapfen, Drosselklappenwelle 2. St.	*

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

CARBURATORE (tipo Weber) (*) — CARBURATEUR (type Weber) — CARBURETTOR (Weber type) — VERGASER (Typ Weber)

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.00/01/200/201) (1)

	N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
*	67	2193369	815.00	1	Settore di arresto (Weber 45039.017)	Levier d'arrêt	Lever, spindle stop	Anschlagsektor	
*	68	2193361	815.00	1	Stantuffo pompa (Weber 58602.005)	Piston de pompe	Piston, pump	Pumpenkolben	
*	69	2186217	815.00	1	Tappo ispezione filtro (Weber 61002.010)	Bouchon de visite filtre	Plug, filter	Filterverschlusschraube	
*	70	2193374	815.00	1	Tappo protezione reticella (Weber 12775.026)	Bouchon de protect. tamis	Cap, filtre gauze	Schutzkappe, Filtersieb	
*	71	2189191	815.00	1	Tubetto emulsionatore secondario (F 26) (Weber 61455.138)	Tube d'émulsion second.	Tube, emulsion secondary	Mischrohr 2. Stufe	
*	72	2194076	815.00	1	Tubetto emulsionatore primario (F 34) (Weber 61455.221)	Tube d'émulsion primaire	Tube, emulsion primary	Mischrohr 2. Stufe	
*	73	2157638	814.00	1	Valvola mandata pompa carburatore (Weber 64290.003)	Soupape de refoulement pompe	Valve, pump fuel supply	Förderventil, Vergaser-pumpe	
*	74	2190439	815.00	1	Valvola aspirazione e scarico carburatore (diam. 0,65) (Weber 64290.001) (fino a mot 815.00/01 n. 13486)	Soupape aspiration, avec trou (décharge (Ø 0,65) (jusqu'à mot. 815.00/01 n. 13486)	Valve fuel inlet and discharge (0,65 Ø) (up to engine 815.00/01 No. 13486)	Einlassventil m. Auslass-bohrung (Ø 0,65) (bis Mot. 815.00/01 Nr. 13486)	815.00/01
*		2193639	506.00	1	Valvola idem c. s. (chiusa) (Weber 64290.001) (da mot. 815.00/01 n. 13487)	Idem (fermé) (de mot. 815.00/01 n. 13487)	Do. (closed) (from engine 815.00/01 No. 13487)	Do. (geschlossen) (ab Mot. 815.00/01 Nr. 13487)	
*	75	2186218	815.00	1	Valvola a spillo carburatore (diam. 1,75) (Weber 64240.001)	Soupape à pointeau (Ø 1,75)	Needle valve (1.75 Ø)	Nadelventil, Schwimmer (Ø 1,75)	
*	76	2186219	815.00	1	Valvola avviamento (Weber 64330.001)	Soupape de starter	Valve, choke	Starterventil	
*	77	2157549	803.00	2	Vite fiss. farfalla primaria (Weber 64570.008)	Vis p. papillon primaire	Screw, primary throttle	Schraube, Klappe 1. Stufe	
*	78	2157633	803.00	1	Vite ispezione fori di progressione carburatore (Weber 61015.001)	Vis d'inspection trous de progression	Screw, progression hole inspection	Verschlusschraube, Prüfloch	
*	79	2157648	803.00	6	Vite fissaggio coperchio (Weber 64700.001)	Vis fix. couvercle	Screw, cover mounting	Schraube, Deckel	
*	80	2157650	814.00	2	Vite fiss. corpo capsula (Weber 64700.002)	Vis fix. corps capsule	Screw, housing mounting	Schraube, Unterdruckdose	
*	81	2157651	803.00	1	Vite registro miscela min. (Weber 64750.001)	Vis de richesse de ralenti	Screw, slow running adj.	Regulierschraube, Leerl-G.	
*	82	2186221	815.00	1	Vite registro farfalle (Weber 64625.002)	Vis réglage papillons	Screw, throttle adjusting	Stellschraube, Klappen	
*	83	2186222	815.00	2	Vite fiss. farfalla secondaria (Weber 64520.012)	Vis fix. papillon second.	Screw, secondary throttle	Schraube, Klappe 2. Stufe	
*	84	2186223	815.00	1	Vite fiss. filo leva comando avviamento carburatore (Weber 64800.002)	Vis fix. câble commande starter	Screw, choke control cable fixing	Schraube, Befestigung, Starterhebel	
*	85	2186224	815.00	1	Vite fiss. guaina comando carburatore (Weber 64605.017)	Vis fix. gaine comm. carburateur	Screw, choke control cable sheath fix.	Klemmschraube, Starter-zugkabel	

* (Modif., Änd. 2/1967)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.	
86	2186225	815.00	8	Vite fissaggio comando avviamento e coperchio capsula carb. (Weber 64700.004)	Vis fix. comm. starter et couvercle capsule	Screw, choke cover and diaphragm housing cover	Schraube, Starterdeckel u. Unterdruckdosendeckel		*
87	2186226	815.00	1	Vite fulcro leva p. caps. (Weber 64590.006)	Vis de levier de capsule	Pin, diaphr. housing lever	Schraube, Unterdruckdose		*
88	2202065	815.00	1	Rosetta elastica per dado fissaggio leva carburatore (Weber 55525.010)	Rondelle grower p. écrou fix. levier starter	Lock washer, choke contr. lever mount. nut	Federscheibe, Mutter, Starterhebel		*
—	2242767	815.00	1	Serie guarnizioni (Weber IM 443a)	Jeu de joints	Gasket set	Dichtungssatz		*

A (questi particolari non vengono forniti sciolti di ricambio, ma solamente come serie: 2242767) (ces pièces ne sont pas fournies détachées de rechange mais seulement comme jeu de joints 2242767) (these parts are not supplied loose but only as gasket set 2242767) (diese Ersatzteile werden nicht einzeln, sondern nur als vollständiger Satz 2242767 geliefert) *

(1) Particolari montati fino a mot. 815.200 n. 2486. - Pièces montées jusqu'à mot. 815.200 n. 2486. - Parts fitted up to engine 815.200 No. 2486. Bis Mot. 815.200 Nr. 2486 eingebaute Teile.

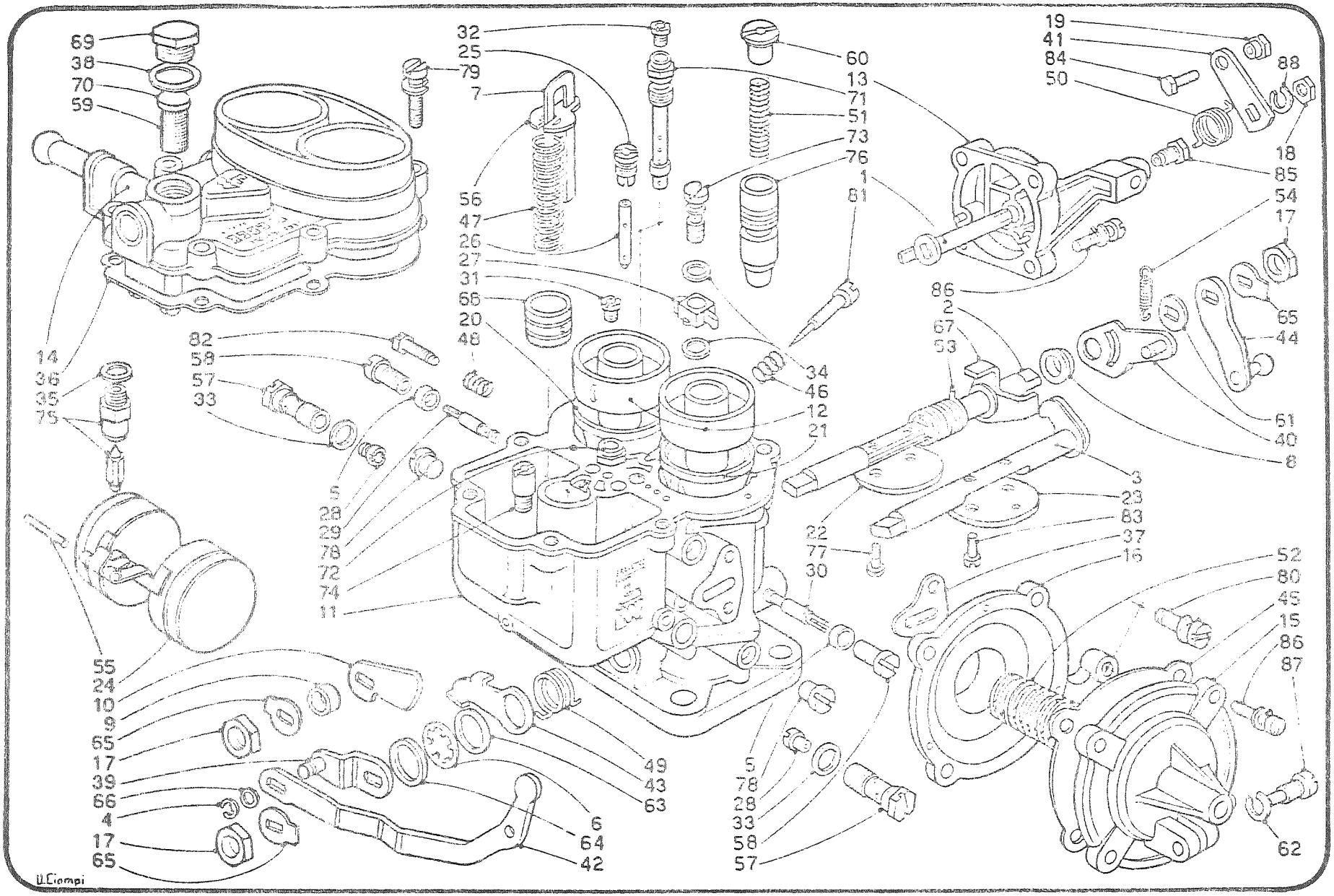
(*) Per questi particolari (completi o parti interne) rivolgeteVi direttamente alla ns/ Fornitrice Weber - Fabbrica Italiana Carburatori S.p.A. - Via Timavo, 33 - Bologna, od alle sue Filiali, richiedendoli con il numero di ordinazione del Fornitore. * Pour ces pièces (complètes ou leurs détails) vous pourrez vous adresser directement à notre Fournisseur Weber - Via Timavo, 33 - Bologna, ou à ses Filiales en effectuant la commande avec le numéro du Fournisseur (voir le texte italien) For these parts (assemblies, or inner components) you may apply directly to our supplier Weber - Via Timavo, 33 - Bologna, or to their branches - requesting them with the supplier's own order number (see the italian description) Diese Teile (vollständig oder Einzelteile) können Sie auch direkt von unserem Lieferanten Weber - Via Timavo, 33 - Bologna, oder von den Filialen dieser Firma, unter Angabe der Bestellnummer der Lieferfirma (siehe ital. Text), beziehen.

* (Modif., Änd. 2/1967)

CARBURATORE (tipo Weber) (*) — CARBURATEUR (type Weber) — CARBURETTOR (Weber type) — VERGASER (Typ Weber)

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.00/01/200/201) (1)

Tav. 12A



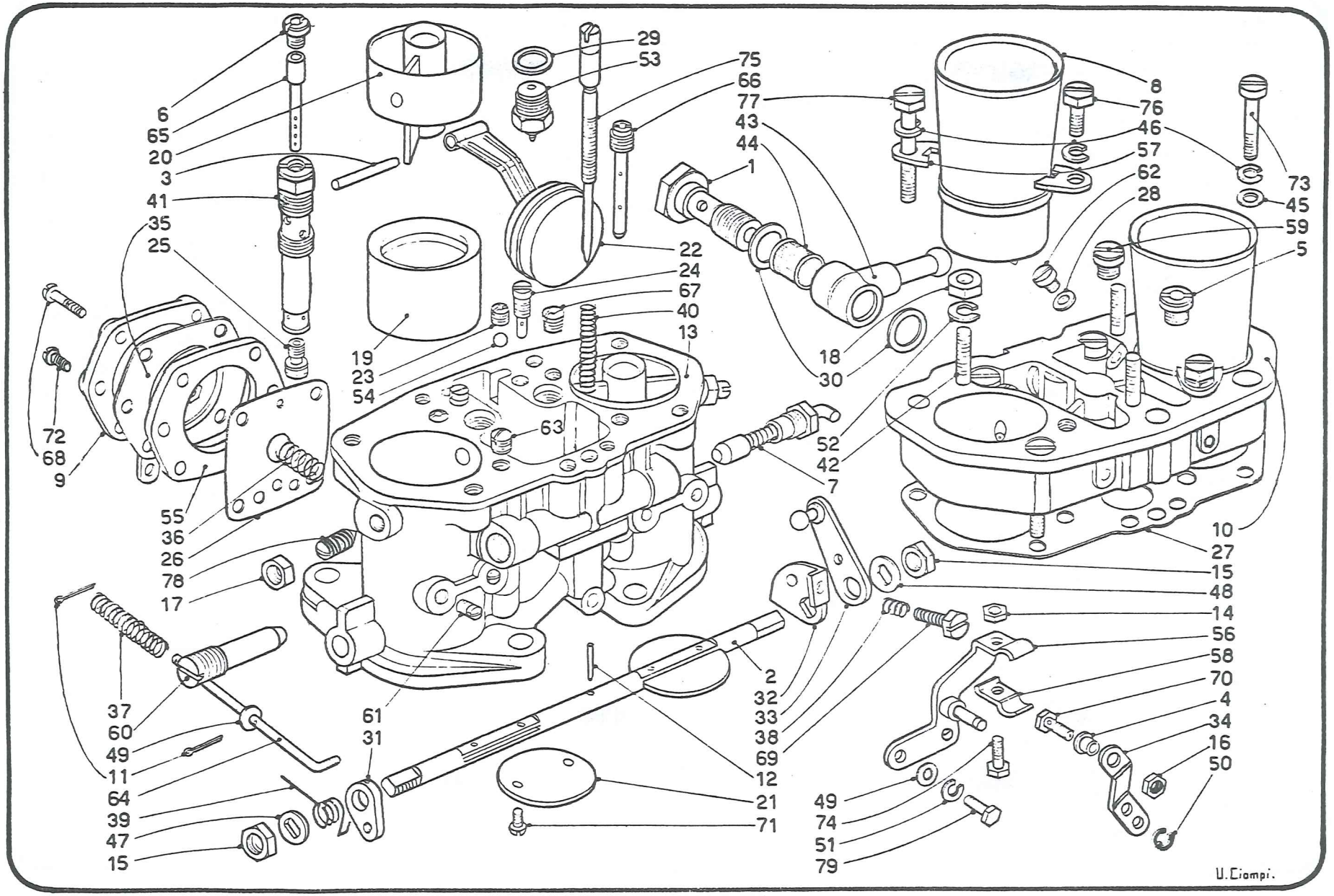
(Modif., Änd. 11/1964)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

CARBURATORE (tipo SOLEX) (*) — CARBURATEUR (type SOLEX) — CARBURETTOR (SOLEX type) — VERGASER (Typ SOLEX)

Tav. 12B

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.130/131/132/134/135/532/533) (1)



(Modif., And. 2/1966)

CARBURATORE (tipo SOLEX) (*) — CARBURATEUR (type SOLEX) — CARBURETTOR (SOLEX type) — VERGASER (Typ SOLEX)

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.130/131/132/134/135/532/533) (1) Tav. 12B

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.	
1	2146766	300.00	2	Asse raccordo arrivo carb. (Solex C. 6420)	Vis raccord arrivée carb.	Banjo bolt, fuel inlet	Hohlschraube, Zufuhr		
2	2203877	815.100	2	Asse farfalla (Solex C. 19336/2)	Axe de papillon	Spindle, throttle	Drosselklappenwelle		
3	2203878	815.100	2	Asse del galleggiante (Solex 53818)	Axe du flotteur	Pin, float	Schwimmerachse		
4	2157530	808.00	2	Boccola per vite fissaggio flessibile comando starter (Solex C. 5181/1)	Douille fixation câble de starter	Bushing, choke control cable fixing screw	Büchse, Klemmschraube, Starterzugdraht		
5	2189505	801.00	2	Calibratore aria starter carburatore (diam. 5) (Solex 50906)	Calibreur d'air de starter (Ø 5)	Jet, choke air correction (5 Ø)	Luftkorrekturdüse, Starter (Ø 5)		
6	2189483	809.00	4	Calibratore aria all'emulsionatore (diam. 170) (Solex 51612)	Ajutage d'automaticité (Ø 170)	Jet, emulsion tube correction (170 Ø)	Luftkorrekturdüse, Mischrohr (Ø 170)	815.130/131/132/134/135	
	2217774	815.500	4	Calibratore idem c. s. (diam. 150) (Solex 51612)	Idem (Ø 150)	Do. (150 Ø)	Do. (Ø 150)	815.532/533	*
7	2203880	815.100	2	Complessivo starter (Solex 21748)	Ensemble starter	Choke assy., carburettor	Starter vollst.		
8	2203681	815.100	4	Conetto presa aria (Solex C. 21775)	Tube de prise d'air	Intake, air	Lufteinlassrohr		
9	2162889	801.00	2	Coperchio della pompa (Solex C. 19235)	Couvercle de pompe	Cover, pump	Deckel, Membranpumpe		
10	2203682	815.100	2	Coperchio vaschetta (Solex C. 21765)	Dessus de cuve	Cover, float chamber	Vergaserdeckel		
11	2157535	801.00	4	Copiglia tirante comando pompa (Solex C. 15231)	Goupille p. tringle commande pompe	Cotter pin, pump control rod	Splint, Verbindungsstange		
12	2203883	815.100	2	Copiglia di trascinamento leva intermedia (Solex 51458/4)	Goupille p. levier intermédiaire	Cotter pin, pump operating intermediate lever	Splint, Übertragungshebel		
13	2199434	815.100	1 A	Carburatore destro completo (Solex C. 22219 tipo C. 35 P II°/2)	A Carburateur D complet	A Carburettor assy., right	A Vergaser rechts, vollst.	815.130/131/132/134/135	
	2199435	815.100	1 B	Carburatore sinistro completo (Solex C. 22229 tipo C. 35 P II°/2)	B Carburateur G complet	B Carburettor assy., left	B Vergaser links, vollst.	815.130/131/132/134/135	
	2218290	815.500	1	Carburatore destro completo (Solex C. 22609 tipo C.35 P II-2/D)	Carburateur D complet	Carburettor assy., right	Vergaser re. kpl.	815.532/533	*
	2218291	815.500	1	Carburatore sinistro completo (Solex C. 22619 tipo C. 35 P II-2/S)	Carburateur G complet	Carburettor assy., left	Vergaser li. kpl.	815.532/533	*
14	2157572	00250	2	Dado fissaggio guaina carburatore (Solex 3950)	Ecrou fix. gaine câble de starter	Nut, choke control cable sheath fixing	Mutter, Drosselklappenzugdrahthülle		
15	2157575	00250	4	Dado fissaggio leva comando farfalle (Solex 4024)	Ecrou fixation levier commande papillons	Nut, throttle control lever mounting	Befestigungsmutter, Drosselklappenhebel		
16	2162939	813.00	2	Dado fissaggio flessibile comando starter (Solex C. 3529)	Ecrou fixation câble de starter	Nut, choke control cable fixing	Befestigungsmutter, Starterzugdraht		

* (Modif., Änd. 2/1966)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

CARBURATORE (tipo SOLEX) (*) — CARBURATEUR (type SOLEX) — CARBURETTOR (SOLEX type) — VERGASER (Typ SOLEX)

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.130/131/132/134/135/532/533) (1)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
17	2203885	815.100	4	Dado fiss. diffusore centr. (Solex C. 5297)	Ecrou fix. buse centrale	Nut, auxil. Venturi fix.	Mutter, Lufttrichter	
18	3411041		6	Dado fiss. filtro aria (particolare LANCIA)	Ecrou p. filtre (Lancia)	Nut, air cleaner (Lancia)	Mutter, Luftfilter (Lancia)	
19	2207643	815.100	4	Diffusore (diam. 28) (Solex C. 21946)	Buse (Ø 28)	Venturi (28 Ø)	Lufttrichter (Ø 28)	
20	2203887	815.100	4	Diffusore centr. (diam. 10) (Solex C. 21885)	Buse centrale (Ø 10)	Auxiliary Venturi (10 Ø)	Vorzerstäuber (Ø 10)	
21	2203888	815.100	4	Farfalla (Solex 52083)	Papillon	Throttle	Drosselklappe	
22	2203889	815.100	2	Galleggiante (gr. 6,7) (Solex C. 21762)	Flotteur (6,7 gr.)	Float (6.7 grams)	Schwimmer (gr. 6,7)	
23	2203890	815.100	2	Getto scarico pompa (diam. 40) (Solex 51274/1) (fino a progress. Solex n. 961527)	Gicleur de déchar. pompe (Ø 40) (jusqu'au progressif Solex n. 961527)	Jet, pump discharge (40 Ø) (up to Solex progressive No. 961527)	Kugelventil (Ø 40) (bis Solex Nr. 961527)	
	2209643	815.100	2	Valvola di riempimento carburatore (Solex C. 21987) (da progressivo Solex n. 961528)	Soupape de remplissage carburateur (du progressif Solex n. 961528)	Valve, pump filling (from Solex progressive No. 961528)	Vergaserfüllventil (ab Solex Nr. 961528)	
24	2207645	815.100	4	Getto del min. (diam. 50) (solex C. 21105)	Gicleur de ralenti (Ø 50)	Jet, slow running (50 Ø)	Leerlaufdüse (Ø 50)	
25	2203892	815.130	4	Getto princip. (diam. 120) (Solex 50552/2)	Gicleur alimentat. (Ø 120)	Jet, main (120 Ø)	Hauptdüse (Ø 120)	815.130/131/132/134/135
	2217775	815.500	4	Getto id. c. s. (diam. 125) (Solex 50552/2)	Idem (Ø 125)	Do. (125 Ø)	Do. (Ø 125)	815.532/533
* 26	C			Guarnizione sopp. membrana (Solex 51941)	C Joint p. support membrane	C Gasket, diaphragm supp	C Dichtung, Membranpumpe	
* 27	C			Guarnizione fra corpo e coperchio carburatore (Solex C. 21757)	C Joint entre corps et dessus de cuve	C Gasket, body to float chamber cover	C Dichtung, Vergaserdeckel	
* 28	C			Guarnizione tappo sede iniettore pompa carburatore (Solex C. 21555)	C Joint p. bouchon siège injecteur pompe	C Gasket, pump jet housing screw plug	C Dichtung, Verschlusschr., Einspritzersitz	
* 29	C			Guarnizione sede ago (Solex 52825/1)	C Joint p. siège pointeau	C Gasket, needle valve seat	C Dichtring, Nadelventil	
* 30	C			Guarnizione asse e raccordo arrivo carburante (Solex 20007)	C Joint p. vis raccord et raccord arrivée carb.	C Gasket, fuel inlet banjo bolt	C Dichtring, Hohlschraube u. Schlauchnippel	
31	2203897	815.100	2	Leva interm. com. pompa (Solex C. 20763)	Levier interm. de pompe	Lever, pump intermediate	Übertragungshebel	
32	2203898	815.100	1	Leva arresto farfalla carburatore destro (Solex C. 21863)	Butée de papillon, carburateur droit	Lever, right carburettor throttle stop	Anschlaghebel, Vergaser rechts	
	2203899	815.100	1	Leva idem c. s. sinistro (Solex 21862)	Idem, carburateur gauche	Do., left carburettor	Do., links	
33	2203900	815.100	1	Leva comando farfalle carburatore destro (Solex C. 21895)	Levier de comm. papillon, carburateur droit	Lever, right caburettor throttle control	Drosselklappenhebel, Vergaser re.	
	2203901	815.100	1	Leva idem c. s. sinistro (Solex C. 21736)	Idem, carburateur gauche	Do., left carburettor	Do., links	
34	2203902	815.100	2	Leva comando starter (Solex C. 21774)	Levier commande starter	Lever, choke control	Starterhebel	
35	2162948	813.00	2	Membrana della pompa (Solex C. 19474)	Membrane de pompe	Diaphragm, pump	Membrane	
36	2157560	808.00	2	Molla della pompa (Solex C. 19905)	Ressort de membr. pompe	Spring, pump	Membranfeder	

* (Modif., Änd. 2/1967)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
37	2157621	801.00	2	Molla tirante com. pompa (Solex 53010/T)	Ressort p. tringle pompe	Spring, pump control rod	Feder, Verbindungsstange	
38	2162933	813.00	2	Molla freno vite regolazione minimo carburatore (Solex 4384/T)	Ressort p. vis réglage papillon au ralenti	Spring, slow running throttle adjusting screw	Feder, Leerlaufgemisch-Regulierschraube	
39	2203903	815.100	2	Molla leva intermedia (Solex C. 19362)	Ressort p. levier interm.	Spring, intermediate lever	Feder, Übertragungshebel	
40	2203904	815.100	2	Molla freno vite regolazione minimo carburatore (Solex C. 21844)	Ressort p. vis de richesse de ralenti	Spring, slow running adjustment screw	Druckfeder, Leerlauf-Einstellschraube	
41	2203905	815.100	4	Portagetto emulsionatore (Solex C. 21742)	Porte-tube d'émulsion	Carrier, emulsion tube jet	Mischrohrhalter	
42	2203906	815.100	6	Prigioniero fiss. filtro aria (Solex C. 11347)	Goujon fix. filtre à air	Stud, air cleaner mount.	Stiftschraube, Luftfilter	
43	2202359	823.10	2	Raccordo orientabile arrivo carburante (particolare Lancia)	Raccord orient. arrivée carburant (pièce Lancia)	Banjo union, carburettor fuel inlet (Lancia part)	Schlauchnippel (Lancia-Teil)	*
44	1107115	823.10	2	Retino filtro arrivo carb. (part. Lancia)	Tamis (pièce Lancia)	Gauze, fuel (Lancia part)	Filtersieb (Lancia-Teil)	*
45	2108861	800.00	8	Rosetta fiss. coperchio (Solex C. 8895)	Rondelle fix. dessus cuve	Washer, cover mount. scr.	Flachscheibe, Deckel	
46	2157539	300.00	16	Rosetta elastica fiss. coperchio e staffetta carburatore (Solex C. 18038)	Rondelle grower fix. dessus de cuve et bride	Lock washer, cover & air intake retaining plate	Federscheibe, Deckel u. Haltebügel, Einl-Rohr	
47	2157576	00250	2	Rosetta asse farfalle (Solex 4031)	Rondelle p. axe papillon	Washer, throttle spindle	Unterlegscheibe, Welle	
48	2157623	801.00	2	Rosetta freno dado fissaggio leva carburatore (Solex 53250)	Frein écrou fix. levier comm. papillons	Washer, throttle control lever mounting nut	Scheibe, Haltemutter, Starterhebel	
49	2187155	815.00	6	Rosetta liscia fiss. staffetta sopporto guaina e arresto molla tirante (Solex 52760)	Rondelle fix. bride et arrêt ressort p. tringle	Washer, support bracket and pump control rod spr.	Flachscheibe, Schraube, Haltebügel u. Verb-Stange	
50	2203908	815.100	2	Rosetta elastica ritegno leva comando starter (Solex C. 20936)	Rondelle grower retenue levier de starter	Lock washer, choke control lever	Federscheibe, Starterhebel	
51	2203909	815.100	4	Rosetta elastica fissaggio staffetta sopporto guaina (Solex C. 9005)	Rondelle grower fixation étrier	Lock washer, cable sheath support bracket	Federscheibe, Schraube, Haltebügel	
52	3541139		6	Rosetta elastica fissaggio filtro aria (particolare LANCIA)	Rondelle grower fix. filtre à air (pièce Lancia)	Lock washer, air cleaner stud (Lancia part)	Federscheibe, Schraube, Luftfilter (Lancia-Teil)	*
53	2203910	815.100	2	Sede ago carb. (diam. 1,6) (Solex C. 21784)	Siège de pointeau (Ø 1,6)	Seat, needle valve (1.6 Ø)	Nadelventil (Ø 1,6)	
54	2203911	815.100	2	Sfera valvolina riempimento pompa carburatore (Solex C. 8307) (fino a progressivo Solex n. 961527)	Bille remplissage pompe de reprise (jusqu'au progressif Solex n. 961527)	Ball, pump inlet valve (up to Solex progressive No. 961527)	Kugel, Kugelventil (bis Solex Nr. 961527)	
55	2203912	815.100	2	Sopporto membrana (Solex C. 20765)	Support membrane	Support, diaphragm	Unterteil, Membranpumpe	
56	2203913	815.100	1	Staffa sopporto guaina carburatore destro (Solex C. 21754)	Etrier support gaine câble starter, carbur. D	Bracket, R. carbur. choke contr. cable sheath supp.	Haltebügel, Hülle, Drosselklappenzugdraht re.	
	2203914	815.100	1	Staffa idem c. s. sinistro (Solex C. 21767)	Idem, carburcteur G	Do., left carburettor	Do., links	

* (Modif., Änd. 2/1966)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

CARBURATORE (tipo SOLEX) (*) — CARBURATEUR (type SOLEX) — CARBURETTOR (SOLEX type) — VERGASER (Typ SOLEX)

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.130/131/132/134/135/532/533) (1)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
57	2203915	815.100	8	Staffetta fissaggio conetto presa aria carburatore (Solex C. 21725)	Bride fixation tube de prise d'air	Plate, air intake retaining	Haltebügel, Lufteinlassrohr	
58	2203916	815.100	2	Staffetta fiss. guaine carb. (Solex C. 19777)	Bride fix. gaine p. câble de starter	Retainer, choke control cable sheath	Haltebügel, Hüllen	
59	2157592	808.00	2	Tappo filettato (Solex 50906/2)	Bouchon fileté	Plug, carburettor screw	Verschlusschraube	
60	2203917	815.100	2	Tappo filettato (Solex C. 21758)	Bouchon fileté	Plug, carburettor screw	Verschlusschraube	
61	2203918	815.100	4	Tappo filettato (Solex 50496)	Bouchon fileté	Plug, carburettor screw	Verschlusschraube	
62	2203919	815.100	4	Tappo filettato sede iniettore pompa (Solex C. 21036)	Bouchon fileté siège injecteur pompe	Screw plug, pump jet housing	Verschlusschraube, Einspritzersitz	
63	2203920	815.100	2	Tappo filettato sede tubo emulsionatore (Solex 4875)	Bouchon fileté siège tube d'émulsion	Screw plug, emulsion tube housing	Verschlusschraube, Mischrohrsitz	
64	2203921	815.100	2	Tirante comando pompa (Solex C. 21833)	Tringle comm. pompe	Rod, pump control	Verbindungsstange	
* 65	2203922	815.100	4	Tubo miscelatore (Solex C. 21893)	Tube d'émulsion	Tube, emulsion	Mischrohr	815.130/131/132/134/135
	2217776	815.500	4	Tubo idem c. s. (Solex 52684/13)	Tube d'émulsion	Tube, emulsion	Mischrohr	815.532/533
66	2203923	815.100	2	Tubo emulsionatore starter con getto (diam. 70) (Solex C. 21744)	Tube d'émulsion starter avec gicleur (Ø 70)	Tube, choke emulsion, with jet (70 Ø)	Mischrohr, Starter m. Düse (Ø 70)	
67	2203924	815.100	4	Valvolina mandata carburante alla pompa carburatore (Solex C. 21743) (fino a progressivo Solex n. 961527)	Soupape refoulement carbur. à la pompe (jusqu'au progressif Solex n. 961527)	Valve, pump fuel inlet (up to Solex progressive No. 961527)	Druckventil, Membranpumpe (bis Solex Nr. 961527)	
	2209644	815.00	4	Valvolina idem c. s. (Solex C. 21986) (da progressivo Solex n. 961528)	Idem (du progressif Solex n. 961528)	Do. (from Solex progressive No. 961528)	Druckventil Do. (ab Solex Nr. 961528)	
68	2108837	808.00	8	Vite fissaggio pompa (Solex 51421/6)	Vis fix. pompe	Screw, pump mounting	Schraube, Membranpumpe	
69	2108838	200.00	2	Vite regolazione farfalla al minimo (Solex 4023/T)	Vis de réglage papillon au ralenti	Screw, slow running throttle adjusting	Leerlaufeinstellschraube	
70	2157531	00250	2	Vite fissaggio flessibile comando starter (Solex C. 5182)	Vis fixation câble de starter	Screw, choke control cable fixing	Befestigungsschraube, Starterzugdraht	
71	2157541	00250	8	Vite fissaggio farfalla (Solex C. 18118)	Vis fix. papillon	Screw, throttle securing	Schraube, Drosselklappe	
72	2162838	00250	4	Vite fiss. coperchio pompa (Solex 3947/3)	Vis fix. couvercle pompe	Screw, pump cover mount.	Schraube, Pumpendeckel	
73	2162875	801.00	8	Vite fissaggio coperchio al corpo carburatore (Solex C. 12315)	Vis fix. dessus au corps de cuve	Screw, float chamber cover mounting	Befestigungsschraube, Vergaserdeckel	
74	2162906	801.00	2	Vite fissaggio guaina carburatore (Solex C. 19438)	Vis fix. gaine p. câble de starter	Screw, choke control cable sheath fixing	Schraube, Drosselklappenzugdrahthülle	

* (Modif., Änd. 2/1966)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
75	2203925	815.100	2	Vite regol. miscela minimo (Solex C. 21843)	Vis richesse de ralenti	Screw, slow running adj.	Regulierschraube, Leerlaufgemisch	
76	2203926	815.100	4	Vite corta fissaggio staffetta carburatore (Solex C. 21776)	Vis fix. bride p. tube prise air, courte	Screw, short, air intake retaining plate fixing	Kurze Schraube, Vergaserbügel	
77	2203927	815.100	4	Vite lunga idem c. s. (Solex C. 21106)	Idem, longue	Do., long	Lange Schraube	
78	2203928	815.100	4	Vite fiss. diffusore centr. (Solex C. 21738)	Vis fix. buse centrale	Screw, auxil. Venturi fix.	Schraube, Vorzerstauber	
79	2203929	815.100	4	Vite fissaggio staffetta sopporto guaina (Solex C. 21801)	Vis fix. étrier support gaine	Screw, choke control cable sheath supp. bracket fix.	Klemmschraube, Haltebügel	
—	2238592	818.100	2	Serie guarnizioni (Solex CR. 147 J)	Jeu de joints	Gasket set	Dichtungssatz	*

A (per la sostituzione di carburatori fino al progressivo Solex n. 961527 si fornisce per la prima volta in unione al part. 2199435) (quand on remplace le carburateur jusqu'au progressif Solex n. 961527 on le fournit p. la 1ère fois avec pièce 2199435) (for the replacement of carburettors up to Solex progressive No. 961527, it is supplied for the 1st time w/part No. 2199435) (wird bis Vergaser Solex 961527 zum erstmaligen Austausch mit Teil Nr. 2199435 geliefert).

B (per la sostituzione di carburatori fino al progressivo Solex n. 961527 si fornisce per la prima volta in unione al part. 2199434) (quand on remplace le carburateur jusqu'au progressif Solex n. 961527 on le fournit p. la 1ère fois avec pièce 2199434) (for the replacement of carburettors up to Solex progressive No. 961527, it is supplied for the 1st time w/part No. 2199434) (wird bis Vergaser Solex 961527 zum erstmaligen Austausch mit Teil Nr. 2199434 geliefert).

C (questi particolari non vengono forniti sciolti di ricambio, ma solamente come serie : 2238592) (ces pièces ne sont pas fournies détachées de rechange mais seulement comme jeu de joints 2238592) (these parts are not supplied loose but only as a gasket set 2238592) (diese Ersatzteile werden nicht einzeln, sondern nur als vollst. Satz 2238592 geliefert) *

(*) Per questi particolari (completi o parti interne) rivolgeteVi direttamente alla ns/ Fornitrice SOLEX - Fabbrica Carburatori - Via Freidour, 1 - Torino, od ai servizi autorizzati dalla Casa, richiedendoli con il numero di ordinazione del Fornitore. *
Pour ces pièces (complètes ou leurs détails) vous pourrez vous adresser directement à notre Fournisseur SOLEX - Via Freidour, 1 - Torino, ou aux Services agréés par la Maison en effectuant la commande avec le numéro du Fournisseur (voir le texte italien)
For these parts (assemblies, or inner components), you may apply directly to our supplier SOLEX - Via Freidour, 1 - Torino, or to the services authorized by the firm requesting them with the supplier's own order number (see the italian description)
Diese Teile (vollständig oder Einzelteile) können Sie auch direkt von unserem Lieferanten, SOLEX - Via Freidour, 1 - Torino, oder vom Kundendienst dieser Firma, unter Angabe der Bestellnummer der Lieferfirma (siehe ital. Text), beziehen.

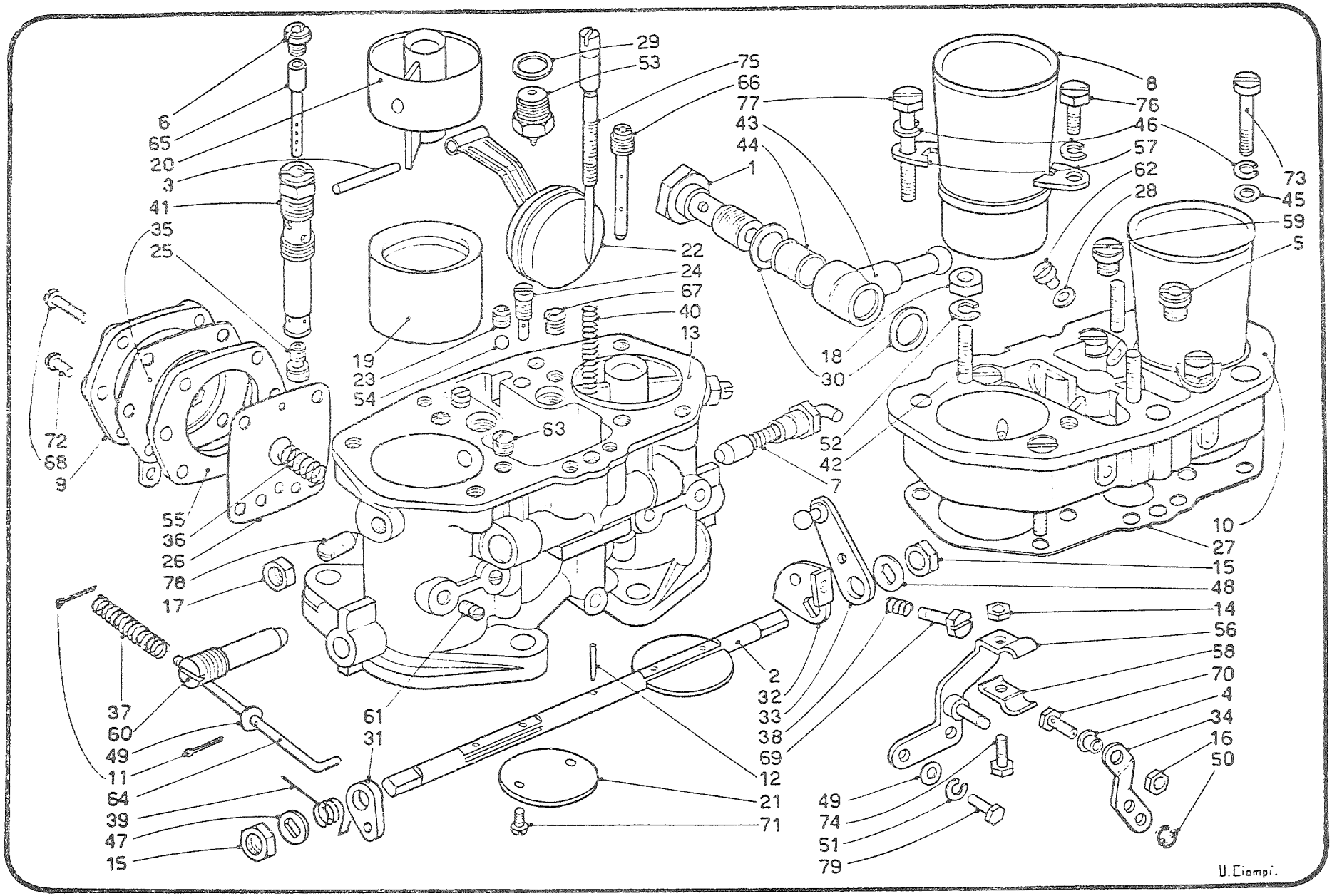
(1) Particolari montati fino a 815.532/533 n. - Pièces montées jusqu'à 815.532-533 n. - Parts fitted up to 815.532/533 No. - Bis 815.532/533 Nr. eingebaute Teile.

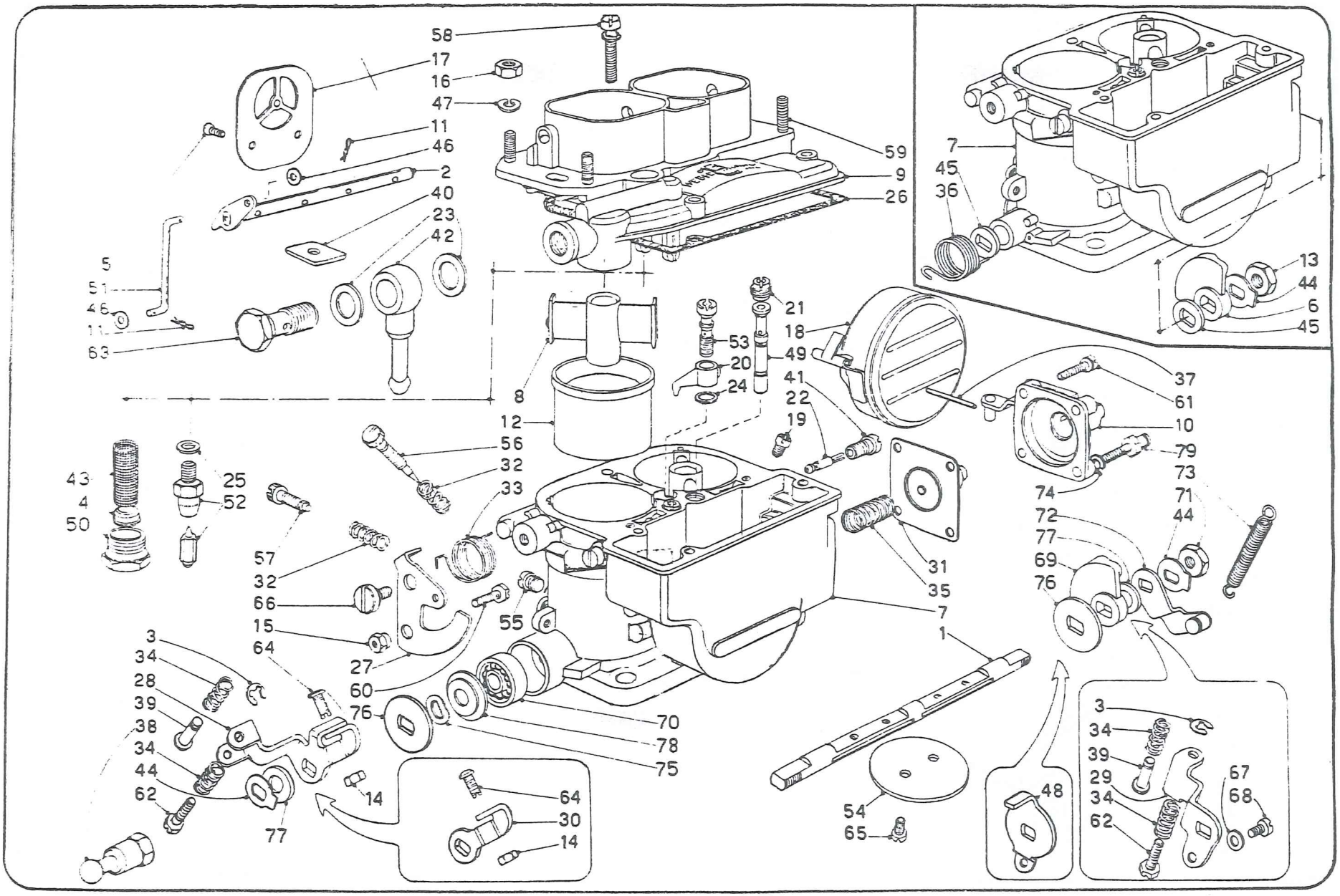
* (Modif., Änd. 2/1967)

CARBURATORE (tipo SOLEX) (*) — CARBURATEUR (type SOLEX) — CARBURETTOR (SOLEX type) — VERGASER (Typ SOLEX)

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.130/131/132/134/135/532/533) (1)

Tav. 12B




58
17
16
47
11
46
2
40
23
42
5
51
46
11
63
59
9
26
7
45
36
13
44
6
45
21
18
49
53
20
24
41
22
19
8
12
56
32
33
37
61
10
79
73
71
44
74
72
77
69
76
43
4
50
25
52
57
32
66
15
64
55
31
35
7
1
3
34
28
39
38
34
44
62
27
60
76
70
78
75
14
77
64
30
14
54
65
48
3
34
39
29
34
62
67
68

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

CARBURATORE (tipo WEBER) (*) - CARBURATEUR (type WEBER) - CARBURETTOR (WEBER type) - VERGASER (Typ WEBER) (2)

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.532/533)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
1	2230518	815.500	2 A	Alberino porta valvola a farfalla (Weber 10005.404)	A Axe de papillons	A Spindle, throttle	A Drosselklappenwelle	*
	2242780	815.500	2 B	Alberino idem c.s. (Weber 10005.408)	B Axe de papillons	B Spindle, throttle	B Drosselklappenwelle	*
2	2231165	815.500	2 A	Alberino avviamento (Weber 10020.203)	A Axe commande starter	A Spindle, strangler	A Starterklappenwelle	*
	2242790	815.500	2 B	Alberino avviamento (Weber 10020.205)	B Axe commande starter	B Spindle, strangler	B Starterklappenwelle	*
3	2230523	815.500	4	Anello elastico per leva comando farfalla (Weber 10140.503)	Circlip pour levier commande papillons	Snap ring, throttle control lever pin	Federring, Drosselklappenhebel	
4	2193374	815.00	2	Boccola protezione reticella (Weber 12775.026)	Douille pour tamis	Bush, filter gauze	Büchse, Filtersieb	
5	2231166	815.500	8 A	Vite fissaggio farfalle avviamento (Weber 64570.007)	A Vis fix. papillons starter	A Setscrew, strangler	A Schraube, Starterklappe	*
	2242791	815.500	8 B	Vite idem c.s. (Weber 64525.003)	B Idem	B Setscrew, strangler	B Schraube, Starterklappe	*
6	2230516	815.500	2	Camma comando pompa (Weber 14850.001)	Camme commande pompe	Cam, pump operating	Nocken, Pumpe	
7	2226328	815.500	1	Carburatore destro completo (Weber 40 DCN 5) (a richiesta)	Carburateur droit (s.d.)	Carburettor assy., right (optional)	Vergaser kpl. re. (a.W.)	*
	2238072	815.500	1	Carburatore destro completo (Weber 40 DCN 10) (a richiesta)	Carburateur droit (s.d.)	Carburettor assy., right (optional)	Vergaser kpl. re. (a.W.)	*
	2226329	815.500	1	Carburatore sinistro completo (Weber 40 DCN 4) (a richiesta)	Carburateur gauche (s.d.)	Carburettor assy., left (optional)	Vergaser kpl. li. (a.W.)	*
	2238073	815.500	1	Carburatore sinistro completo (Weber 40 DCN 11) (a richiesta)	Carburateur gauche (s.d.)	Carburettor assy., left (optional)	Vergaser kpl. li. (a.W.)	*
8	2231159	815.500	4	Centratore di miscela Ø 3,50 (Weber 31956.003)	Centreur de mélange Ø 3,50	Auxiliary Venturi (3.50 Ø)	Vorzerstäuber (3,50 Ø)	
9	2230355	815.500	2	Coperchio carburatore completo di prigionieri (Weber 31716.001)	Couvercle carburateur avec goujons	Cover, float chamber, w/ studs	Vergaserdeckel m. Stiftschrauben	
10	2230513	815.500	2	Coperchio pompa (Weber 32486.007)	Couvercle de pompe	Cover plate, pump	Pumpendeckel	
11	2231162	815.500	4	Copiglia elastica per tirantino avviamento (Weber 32610.006)	Goupille élastique pour tige	Cotter key, control rod	Sicherungsfeder, Stange	
12	2231158	815.500	4	Cono diffusore Ø 32 (Weber 34914.019)	Buse d'air (Ø 32)	Venturi (32 Ø)	Lufttrichter (32 Ø)	

* (Modif., Änd. 2/1967)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

CARBURATORE (tipo WEBER) (*) - CARBURATEUR (type WEBER) - CARBURETTOR (WEBER type) - VERGASER (Typ WEBER) (2)

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.532/533)

	N.	N. Or.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
*	13	2157652	803.00	2 A	Dado esagono per alberino (Weber 34715.014)	A Ecrou pour axe papillons	A Nut, throttle spindle	A Mutter, Drosselklappenwelle	
	14	2162969	803.00	2	Dado per leva (Weber 34705.001)	Ecrou p.levier régl.ral.	Nut, adjusting screw	Mutter, Stellschraube	
	15	2186186	815.00	2	Dado per vite fissaggio filo (Weber 34720.002)	Ecrou fix. câble	Nut, cable fixing screw	Mutter, Klemmschraube	
	16	3411031		8	Dado fissaggio filtro aria (particolare LANCIA)	Ecrou fix. filtre (LANCIA)	Nut, air cleaner mounting (LANCIA part)	Mutter, Luftfilter (LANCIA Teil)	
	17	2231167	815.500	4	Farfalla avviamento (Weber 64010.020)	Papillon de starter	Strangler	Starterklappe	
	18	2230512	815.500	2	Galleggiante (gr. 17) (Weber 41015.012)	Flotteur (17 gr)	Float (17 gr.)	Schwimmer (17 g)	
*	19	2157630	803.00	4 A	Getto principale Ø 1,35 (Weber 41120.001)	A Gicleur principal Ø 1,35	A Jet, main (1.35 Ø)	A Hauptdüse (1,35Ø)	
		2189569	812.01	4 B	Getto principale Ø 1,15 (Weber 41120.001)	B Gicleur principal Ø 1,15	B Jet, main (1.15 Ø)	B Hauptdüse (1,15 Ø)	
	20	2236826	815.500	2	Getto pompa Ø 0,45 (Weber 41252.018)	Gicleur pompe Ø 0,45	Jet, pump (0.45 Ø)	Pumpendüse (0,45 Ø)	
*	21	2236827	815.500	4 A	Getto aria di freno Ø 2,50 (Weber 41360.001)	A Ajutage automaticité Ø 2,50	A Jet, air correction (2.50 Ø)	A Luftkorrekturdüse (2,50 Ø)	
		2242802	815.500	4 B	Getto aria di freno Ø 2,30 (Weber 41360.001)	B Ajutage automaticité Ø 2,30	B Jet, air correction (2.30 Ø)	B Luftkorrekturdüse (2,30 Ø)	
	22	2157636	803.00	4	Getto del minimo Ø 0,55 (Weber 41160.001)	Gicleur ralenti Ø 0,55	Jet, slow running (0.55 Ø)	Leerlaufdüse (0,55 Ø)	
*	23	C			Guarnizione per raccordo (Weber 41530.001)	C Joint p.raccord orientable	C Gasket, banjo bolt	C Dichtung, Ringstück	
*	24	C			Guarnizione per getto pompa (Weber 41530.012)	C Joint pour gicleur pompe	C Gasket, pump jet	C Dichtung, Pumpendüse	
*	25	C			Guarnizione per valvola a spillo (Weber 41535.015)	C Joint pour soupape à pointeau	C Gasket, needle valve	C Dichtung, Nadelventil	
*	26	C			Guarnizione per coperchio carburatore (Weber 41705.026)	C Joint pour couvercle carburateur	C Gasket, cover	C Dichtung, Vergaserdeckel	

* (Modif., Änd. 2/1967)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

CARBURATORE (tipo WEBER) (*) - CARBURATEUR (type WEBER) - CARBURETTOR (WEBER type) - VERGASER (Typ WEBER)

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.532/533) (2)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
	2231149	815.500	2 A	Leva comando avviamento completa (Weber 14857.001)	A Levier de starter complet	A Lever assy., strangler	A Starterhebel kpl.	*
27	2242786	815.500	2 B	Leva idem c.s. (Weber 45034.021)	B Idem	B Lever assy., strangler	B Starterhebel kpl.	*
	2231155	815.500	2 A	Leva comando avviamento (Weber 14855.001)	A Levier de starter	A Lever, strangler	A Starterhebel	*
	2242787	815.500	2 B	Leva idem c.s.(Weber 45032.034)	B Levier de starter	B Lever, strangler	B Starterhebel	*
	2230522	815.500	1 A	Leva comando farfalle completa carburatore sinistro (Weber 45048.003)	A Levier complet comm. papillons carburateur G	A Lever assy., throttle control, left carburettor	A Drosselklappenhebel kpl., li. Vergaser	*
28	2242784	815.500	1 B	Leva idem c.s. (Weber 45048.006)	B Idem	B Do.	B Do.	*
	2224283	815.500	1 A	Leva comando farfalle carburatore sinistro (Weber 45046.007)	A Levier comm. papillons carburateur G	A Lever, throttle control, left carburettor	A Drosselklappenhebel, li. Vergaser	*
	2242785	815.500	1 B	Leva idem c.s. (Weber 45046.008)	B Idem	B Do.	B Do.	*
	2231171	815.500	1 A	Leva comando farfalle completa carburatore destro (Weber-45048.011)	A Levier complet comm. papillons carburateur D	A Lever assy., throttle control, R. carburettor	A Drosselklappenhebel kpl., re. Vergaser	*
29	2242796	815.500	1 B	Leva idem c.s. (Weber 45048.012)	B Idem	B Do.	B Do.	*
	2224282	815.500	1 A	Leva comando farfalle carburatore destro (Weber 45046.006)	A Levier comm. papillons carburateur G	A Lever, throttle control. right carburettor	A Drosselklappenhebel, re. Vergaser	*
	2242797	815.500	1 B	Leva idem c.s. (Weber 45046.009)	B Idem	B Do.	B Do.	*
	2231169	815.500	1 A	Leva registro minimo veloce completa carburatore destro (Weber 45034.089)	A Levier de richesse ralenti complet carburateur D	A Lever assy., fast idling adjust., R carburettor	A Leerlaufbeschleunigungshebel kpl., re. Vergaser	*
30	2242794	815.500	1 B	Leva idem c.s. (Weber 45034.019)	B Idem	B Do.	B Do.	*
	2231170	815.500	1 A	Leva registro minimo veloce carburatore destro (Weber 45032.098)	A Levier de richesse ralenti carburateur D	A Lever, fast idling adjust., R carburettor	A Leerlaufbeschleunigungshebel, re. Vergaser	*
	2242795	815.500	1 B	Leva idem c.s. (Weber 45032.031)	B Idem	B Do.	B Do.	*
31	2237981	815.500	2	Membrana pompa (Weber 47407.016)	Membrane de pompe	Diaphragm, pump	Pumpenmembrane	*
32	2157640	803.00	4	Molla per vite registro farfalle e miscela minimo (Weber 47600.007)	Ressort p. vis régl. papillons et vis rich. ral.	Spring, throttle & slow running adjusting screws	Druckfeder, Leerlaufeinstell- u.-gemisch-Regulierschraube	*
33	2163045	803.00	2	Molla richiamo leva avviamento (Weber 47610.003)	Ressort pour levier starter	Spring, strangler control lever return	Rückdrehfeder, Starterhebel	*

* (Modif., Änd. 2/1967)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
* 34	2237982	815.500	4 A	Molla per vite registro (Weber 47600.026)	A Ressort p.vis réglage	A Spring, adjusting screw	A Druckfeder, Stellschraube	
	2224287	815.500	4 B	Molla per vite registro (Weber 47600.130)	B Ressort p.vis réglage	B Spring, adjusting screw	B Druckfeder, Stellschraube	
* 35	2230515	815.500	2 A	Molla caricamento pompa (Weber 47600.107)	A Ressort de pompe	A Spring, pump	A Membranfeder	
	2237982	815.500	2 B	Molla caricamento pompa (Weber 47600.026)	B Ressort de pompe	B Spring, pump	B Membranfeder	
* 36	2230520	815.500	2 A	Molla richiamo leva comando farfalle (Weber 47610.074)	A Ressort pour levier commande papillons	A Spring, throttle control lever return	A Rückdrehfeder, Drosselklappenhebel	
37	2163008	803.00	2	Perno fulcro galleggiante (Weber 52000.010)	Axe de flotteur	Pivot pin, float	Schwimmerachse	
* 38	2224284	815.500	2 A	Perno per giunto sferico (Weber 52080.002)	A Axe à rotule	A Ball pin	A Kugelzapfen	
	2242783	815.500	2 B	Perno per giunto sferico (Weber 52080.003)	B Axe à rotule	B Ball pin	B Kugelzapfen	
39	2224286	815.500	2	Perno per leva (Weber 52010.066)	Axe de levier	Pin, control lever	Bolzen, Hebel	
40	2231168	815.500	2	Piastrina antipolvere (Weber 52135.010)	Plaquette cache-poussière	Dust guard	Gleitplatte	
41	2186212	815.00	4	Portagetto del minimo (Weber 52570.005)	Porte-gicleur ralenti	Carrier, slow running jet	Leerlaufdüsenträger	
42	4215059		2	Raccordo per tubazioni carburatore (particolare LANCIA)	Raccord orientable arrivée carb. (LANCIA)	Banjo union, fuel iniet (LANCIA part)	Ringstück, Kraftstoffltg. (LANCIA-Teil)	
43	2186213	815.00	2	Reticella filtrante (Weber 37020.005)	Tamis	Filter gauze	Filtersieb	
* 44	2193366	815.00	4 A	Rosetta di sicurezza (Weber 55520.002)	A Rondelle de sûreté	A Lock plate	A Sicherungsblech	
	2193602	506.00	4 B	Rosetta di sicurezza (Weber 55520.004)	B Rondelle de sûreté	B Lock plate	B Sicherungsblech	
45	2230517	815.500	2	Rosetta di rasamento (Weber 55555.016)	Rondelle de compensation	Washer, thrust	Anlaufscheibe	
46	2231163	815.500	4	Rosetta per tirantino (Weber 5510.056)	Rondelle pour tige	Washer, control rod	Unterlegscheibe, Stange	
47	3543129		8	Rosetta fissaggio filtro aria (particolare LANCIA)	Rondelle fix. filtre à air (LANCIA)	Tab washer, air cleaner mounting (LANCIA part)	Zahnscheibe, Luftfilterbefest. (LANCIA-Teil)	
* 48	2230521	815.500	1 A	Settore di arresto carburatore destro (Weber 45032.099)	A Secteur d'arrêt pour carburateur D	A Bracket, right carburettor abutment	A Anschlagsektor re. Vergaser	
	2242798	815.500	1 B	Leva di arresto carburatore destro (Weber 45032.033)	B Levier d'arrêt pour carburateur D	B Lever, right carburettor abutment	B Anschlaghebel, re. Vergaser	

* (Modif., Änd. 2/1967)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
49	2229678	818.130	4	Tubetto emulsionatore F 3/1,50 (Weber 61440.487)	Tube d'émulsion F 3/1,50	Tube, emulsion (F 3/1.50)	Mischrohr (F 3/1,50)	
50	2231160	815.500	2	Tappo ispezione filtro (Weber 61002.018)	Bouchon regard filtre	Plug, filter gauze	Verschluss, Filtersieb	
51	2231164	815.500	2	Tirantino per alberino avviamento (Weber 61280.024)	Tige p. axe de starter	Rod, strangler control	Starterstange	
52	2230357	815.500	2	Valvola a spillo Ø 1,50 (Weber 64240.004)	Soupape à pointeau Ø 1,50	Needle valve (1,50 Ø)	Schwimmernadelventil (1,50 Ø)	
53	2230498	815.500	2	Valvola mandata pompa (Weber 64290.005)	Soupape refoulem. pompe	Valve, pump delivery	Pumpenventil	
54	2230519	815.500	4	Valvola a farfalla (Weber 64005.087)	Papillon	Throttle	Drosselklappe	
55	2157633	803.00	4	Vite ispezione fori di progressione (Weber 61015.001)	Vis d'inspection trous de progression	Screw, by-pass hole inspection	Kontrollschraube, By-pass-Bohrungen	
56	2157651	803.00	4	Vite registro miscela minimo (Weber 64750.001)	Vis de richesse ralenti	Screw, slow running adj.	Leerlaufgemisch-Regulierschraube	
57	2162975	803.00	2	Vite registro farfalle (Weber 64590.002)	Vis réglage papillons	Screw, throttle adjusting	Leerlaufeinstellschraube	
58	2163004	823.00	8	Vite fissaggio coperchio carburatore (Weber 64700.005)	Vis fix. couvercle carburateur	Screw, cover mounting	Schraube, Vergaserdeckel	
59	2163053	803.00	8	Vite prigioniera fissaggio filtro aria (Weber 64955.003)	Goujon fix. filtre à air	Stud, air cleaner mounting	Stiftschraube, Luftfilter	
60	2186223	815.00	2	Vite fissaggio filo (Weber 64800.002)	Vis fix. câble	Screw, control cable fix.	Klemmschraube	
61	2186225	815.00	6	Vite fissaggio coperchio pompa (Weber 64700.004)	Vis fix. couvercle pompe	Screw, cover plate mounting	Schraube, Pumpendeckel	*
62	2224285	815.500	2	Vite per leva comando farfalle (Weber 64610.012)	Vis pour levier papillons	Screw, throttle lever	Schraube, Drosselklappenhebel	
63	2229674	818.130	2	Vite fissaggio raccordo (Weber 12715.021)	Vis-raccord	Banjo bolt, fuel inlet	Hohlschraube	
64	2231148	815.500	2	Vite registro minimo veloce (Weber 64595.004)	Vis de butée secteur	Screw, fast idling adj.	Stellschraube, Leerlauf-beschleunigung	
65	2230269	818.130	8	Vite fissaggio valvola a farfalla (Weber 64520.024)	Vis fix. papillon	Setscrew, throttle	Schraube, Drosselklappe	
66	2231156	815.500	2	Vite fulcro leva avviamento (Weber 64895.008)	Axe levier de starter	Pivot screw, lever	Achsschraube, Starterhebel	

* (Modif., Änd. 2/1967)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
67	2237983	815.500	1	Rosetta per vite fissaggio leva comando farfalle (Weber 55510.046)	Rondelle pour levier papillons	Washer, throttle lever	Scheibe, Drosselklappenhebel	
68	2237984	815.500	1	Vite con rosetta elastica fissaggio leva comando farfalle (Weber 64700.012)	Vis avec rondelle élast. pour levier papillons	Screw, w/ lock washer, throttle lever fix.	Schraube m. Federscheibe, Dichtungssatz	
* 69	2242778	815.500	2 B	Camma comando pompa (Weber 14850.027)	B Came commande pompe	B Cam pump operating	B Nocken, Pumpe	
* 70	2193611	506.00	4 B	Cuscinetto per alberino (Weber 32650.001)	B Roulement d' axe	B Ball bearing, throttle spindle	B Kugellager, Welle	
* 71	2193603	506.00	2 B	Dado esagono per alberino (Weber 34710.003)	B Ecrou pour axe papillons	B Nut, throttle spindle	B Mutter, Welle	
* 72	2242792	815.500	2 B	Leva aggancio molla (Weber 45082.002)	B Levier d' attache ressort	B Lever, spring retaining	B Hebel, Feder	
* 73	2242782	815.500	2 B	Molla ritorno alberino (Weber 47605.018)	B Ressort rappel axe	B Spring, spindle return	B Rückdrehfeder	
* 74	2193648	506.00	2 B	Rosetta elastica per vite (Weber 55525.007)	B Rondelle pour vis	B Lock plate, screw	B Federscheibe, Schraube	
* 75	2242788	815.500	4 B	Rosetta di frizione (Weber 55530.005)	B Rondelle de frottement	B Washer, friction	B Druckscheibe	
* 76	2242779	815.500	4 B	Rosetta di rasamento (Weber 55555.005)	B Rondelle de compensation	B Washer, adjusting	B Anlaufscheibe	
* 77	2242781	815.500	4 B	Rosetta distanziale (Weber 55510.006)	B Rondelle entretoise	B Washer, spacer	B Distanzscheibe	
* 78	2242789	815.500	4 B	Scodellino premicuscinetto (Weber 58000.002)	B Cuvette de roulement	B Cup, bearing retaining	B Lagerteller	
* 79	2186225	815.00	2 A	Vite fissaggio coperchio pompa (Weber 64700.004)	A Vis fix. couvercle	A Screw, cover plate mounting	A Schraube, Pumpendeckel	
	2242793	815.500	2 B	Vite con perno aggancio molla (Weber 52025.001)	B Vis avec axe d' attache ressort	B Screw, w/ pin, spring retaining	B Schraube m. Federhaltezapfen	
* -	2238615	826.200	2	Serie guarnizioni (Weber IM 772a)	Jeu de joints	Gasket set	Dichtungssatz	

* A (per carburatori 40 DCN 4/5) (pour carburateurs 40 DCN 4/5) (for 40 DCN 4/5 carburettors) (für Vergaser 40 DCN 4/5)

* B (per carburatori 40 DCN 10/11) (pour carburateurs 40 DCN 10/11) (for 40 DCN 10/11 carburettors) (für Vergaser 40 DCN 10/11)

* (Modif., Änd. 2/1967)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.

C (questi particolari non vengono forniti sciolti di ricambio, ma solamente come serie 2238615) *

(ces pièces ne sont pas fournies détachées de rechange mais seulement comme jeu de joint 2238615)

(these parts are not supplied loose but only as a gasket set 2238615)

(diese Ersatzteile werden nicht einzeln, sondern nur als vollst. Satz 2238615 geliefert)

(2) Particolari montati da 815.532/533 n. Pièces montées à partir de 815.532/533 n. Parts fitted from 815.532/533 No.
Ab 815.532/533 Nr. eingebaute Teile.

(*) Per questi particolari (completi o parti interne) rivolgeteVi direttamente alla ns. Fornitrice WEBER - Fabbrica Italiana Carburatori S.p. A. - Via Timavo, 33 - Bologna, od alle sue Filiali, richiedendoli con il numero di ordinazione del Fornitore. *

Pour ces pièces (complètes ou leurs détails) vous pourrez vous adresser directement à notre Fournisseur WEBER - Bologna, ou à ses Filiales, en effectuant la commande avec le numéro du Fournisseur (voir le texte italien).

For these parts (assemblies, or inner components), you may apply directly to our supplier WEBER - Bologna, or to their branches, requesting them with the supplier's own order number (see the italian description).

Diese Teile (vollständig oder Einzelteile) können Sie auch direkt von unserem Lieferanten, WEBER - Bologna oder von seinen Filialen beziehen. Hierbei ist die Bestellnummer des Lieferanten anzugeben (siehe ital. Text).

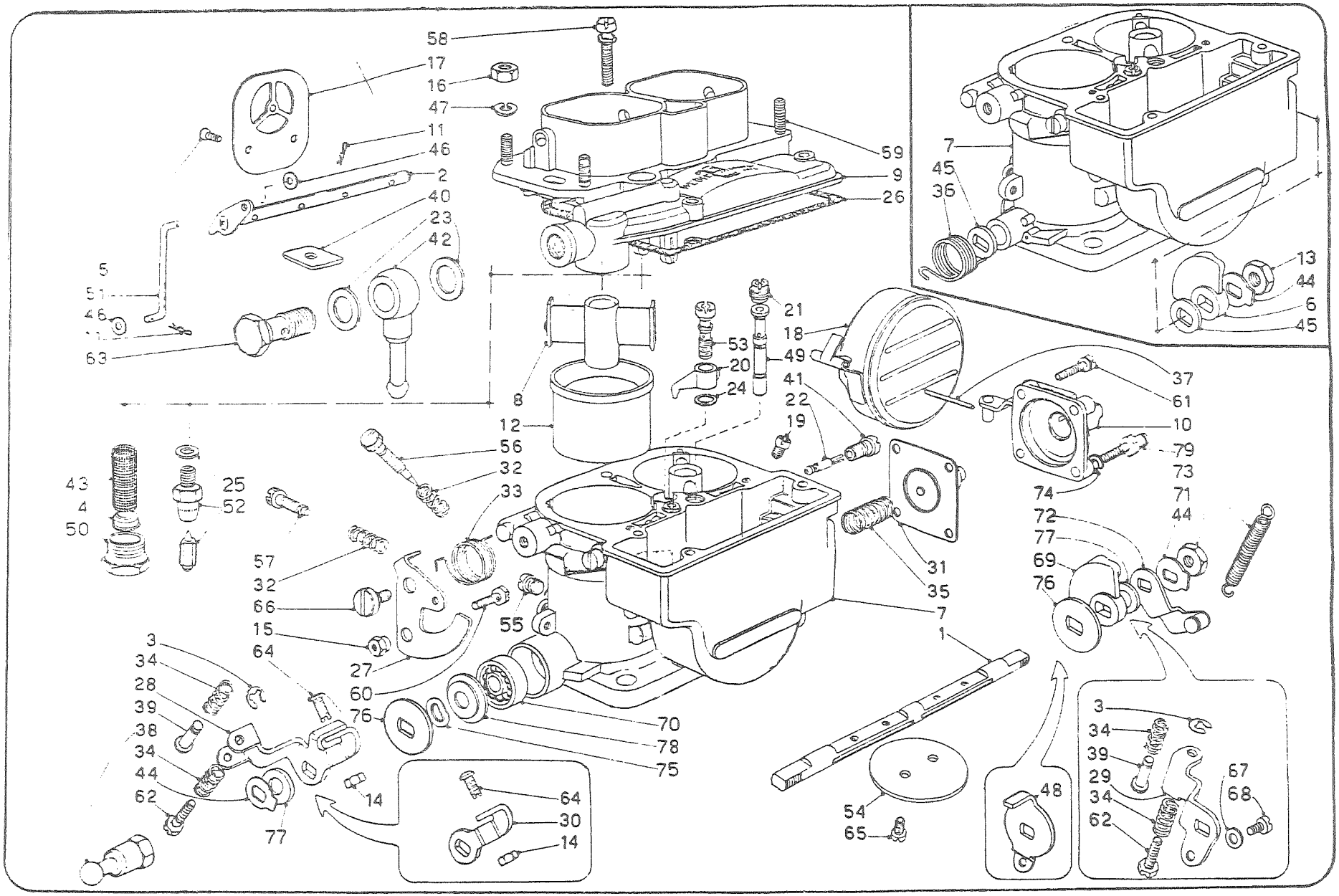
MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

CARBURATORE (tipo WEBER) (*) - CARBURATEUR (type WEBER) - CARBURETTOR (WEBER type) - VERGASER (Typ WEBER) (2)

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.532/533)

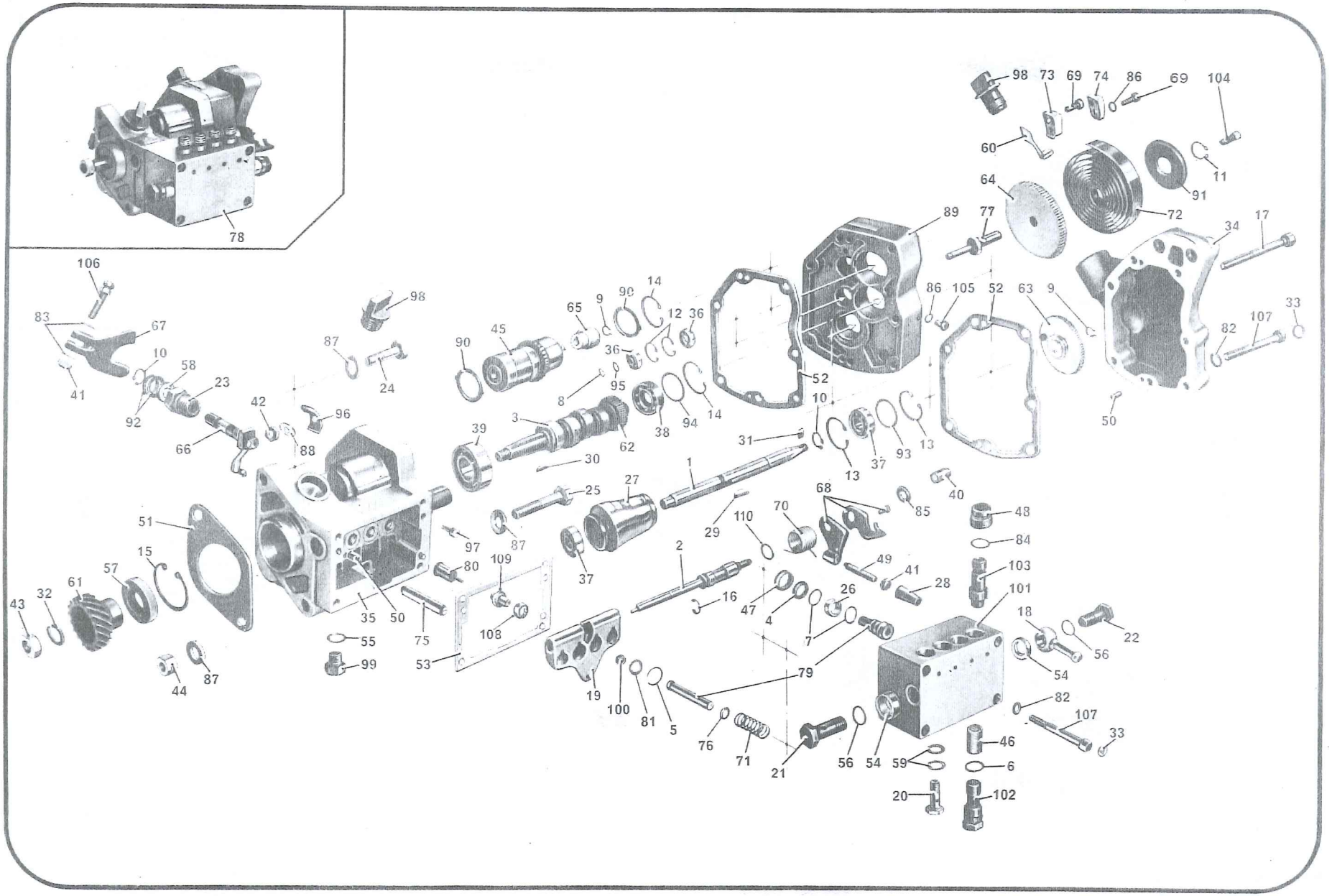
FLAVIA

Tav. 12C.



POMPA INIEZIONE CARBURANTE - POMPE D'INJECTION CARBURANT - PETROL INJECTION PUMP - BENZIN-EINSPRITZPUMPE

Tav. 12D. (per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engine - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung) Tav. 12D.



N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
1	2233970	815.400	1 A	Albero regolatore pompa iniezione (Kugelfischer PL 001-164-01)	A Axe de régulateur	A Shaft, governor	A Regelwelle	
2	2233971	815.400	1 A	Albero eccentrico per arricchitore (Kugelfischer PL 004-205-04)	A Excentrique commande balancier	A Eccentric shaft, enriching device	A Exzenterwelle	*
3	2233972	815.400	1 A	Albero a camme completo con ingranaggio (Kugelfischer PL 004-U 801-1)	A Arbre à cames avec roue dentée	A Camshaft, w/ gear	A Nockenwelle m. Zahnrad	
4	2233973	815.400	4 A	Anello di spinta per pompante pompa iniezione (Kugelfischer PLN 29-018-01)	A Anneau de pression pour pompant	A Thrust ring, plunger	A Druckring, Kolbenbüchse	
5	2233974	815.400	4 A	Anello elastico arresto tassello sferico pompa iniezione (Kugelfischer PLN 29-023)	A Circlip pour butée	A Circlip, ball piece retaining	A Sprengring, Kugeleinsatz	
6	2233975	815.400	4	Anello OR per valvole di ammissione (Kugelfischer PLN 29-027-03)	Joint torique pour soupape admission et excentrique	Seal, inlet valve & eccentric shaft	Rundschnurring, Saugventil u. Exzenterwelle	*
7	2233976	815.400	8 A	Anello OR per pompante pompa iniezione (Kugelfischer PLN 29-028-02)	A Joint torique pour pompant	A Seal, plunger	A Rundschnurring, Kolbenbüchse	
8	2233977	815.400	1 A	Anello elastico per pignone regolatore (5 x 0,6 DIN 471)	A Circlip pour pignon de régulateur	A Snap ring, governor gear shaft	A Sicherungsring, Zahnwelle	
9	2234019	815.400	2 A	Anello elastico per albero regolatore e per ingranaggio dispositivo magnetico (6 x 0,7 DIN 471)	A Circlip pour axe régulateur et pignon correcteur	A Snap ring, governor shaft & ring gear	A Sicherungsring, Regelwelle u. Drehzahlgeberritzel	
10	2234020	815.400	2 A	Anello elastico per albero regolatore e leva comando camma (10 x 1 DIN 471)	A Circlip p. axe régulat. et levier comm. came	A Snap ring, governor shaft & cam control lever	A Sicherungsring, Regelwelle u. Verstellhebel	
11	2234021	815.400	1 A	Anello elastico per ingranaggio porta molla regolatore (12 x 1 DIN 471)	A Circlip p. roue dentée porte-ressort antagoniste	A Snap ring, spiral spring carrying gear	A Sicherungsring, Federzahnrad	
12	2234022	815.400	2 A	Anello elastico per cuscinetti pignone regolatore (16 x 1 DIN 472)	A Circlip pour roulement pignon régulateur	A Snap ring, gear shaft bearing	A Sicherungsring, Ring-Rillenlager Zahnwelle	
13	2234023	815.400	2 A	Anello elastico per cuscinetti albero regolatore (22 x 1 DIN 472)	A Circlip p. roulement axe régulateur	A Snap ring, governor shaft bearing	A Sicherungsring, Ring-Rillenlager Regelwelle	
14	2234024	815.400	2 A	Anello elastico per dispositivo magnetico e per cuscinetto albero a camme (28 x 1,2 DIN 472)	A Circlip p. correcteur et roulement arbre à cames	A Snap ring, sending unit & camshaft bearing	A Sicherungsring, Drehzahlgeber u. Nockenwellenlager	

* (Modif., Änd. 2/1967)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

POMPA INIEZIONE CARBURANTE - POMPE D'INJECTION CARBURANT - PETROL INJECTION PUMP - BENZIN-EINSPRITZPUMPE

(per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
15	2234025	815.400	1 A	Anello elastico per cuscinetto albero a camme (35 x 1,5 DIN 472)	A Circlip pour roulement arbre à cames	A Snap ring, camshaft bearing	A Sicherungsring, Ring-Rillenlager Nockenwelle	
16	2234026	815.400	1 A	Anello elastico arresto bilanciere sull'albero arricchitore (7 DIN 6799)	A Circlip d'arrêt balancier	A Retainer, plunger travel regulating rocker	A Bz-Scheibe, Regelschwinge	
17	2234110	815.400	1	Vite fissaggio coperchio ed attacco molla richiamo tirante comando acceleratore (M 6 x 70 DIN 912)	Vis fix. couvercle et accrochage ressort rappel	Screw, cover plate & return spring bracket	Schraube, Deckel u. Rückzugfeder	
18	4215059		1	Anello ricupero carburante pompa iniezione	Raccord orientable retour carburant	Banjo union, fuel return	Ringanschluss, Rücklaufltg.	
19	2234027	815.400	1 A	Bilanciere limitatore corsa pompanti (Kugelfischer PL 004-U 206-02)	A Balancier pour pompants	A Rocker, plunger travel regulating	A Regelschwinge	
20	2229653	815.400	1	Bocchettone per tubo flessibile mandata olio alla pompa iniezione	Vis raccord p. flexible refoul. huile à la pompe	Banjo bolt, oil supply flex. pipe	Hohlschraube, Sperrölleitung	
21	2234028	815.400	1	Bocchettone con filtro per raccordo arrivo carburante alla pompa iniezione (Kugelfischer PLN 19-U 001-01)	Vis-raccord avec filtre pour raccord entrée carburant	Banjo bolt, w/ filter fuel inlet	Hohlschraube m. Filter, Kraftstoffzulauf	
22	2234029	815.400	1	Bocchettone per ricupero carburante pompa iniezione (C 6 DIN 7623)	Vis-raccord retour carburant	Banjo bolt, fuel return	Hohlschraube, Rücklaufltg.	
23	2234030	815.400	1 A	Boccola guida leva comando camma completa con guarnizione (Kugelfischer PL 001-U 104)	A Douille pour levier commande came avec joint	A Bush, w/ seal, cam control lever	A Büchse m. Simmerring, Verstellhebel	
24	3211721		1	Bollone fissaggio pompa iniezione (corto)	Vis fix. pompe (courte)	Screw, pump mount. (short)	Befestigungsschraube (kurz)	
25	3221521		1	Bollone fiss. pompa iniezione (lungo)	Vis fix. pompe (longue)	Screw, pump mount. (long)	Befestigungsschraube (lang)	
* 26	2234031	815.400	4 A	Bussola di spinta per pompante pompa iniezione (Kugelfischer PLN 29-034-01)	A Anneau de pression piston de pompant	A Ring, plunger thrust	A Druckhülse, Kolbenbüchse	
27	2234032	815.400	1 A	Camma regolatrice pompa iniezione (Kugelfischer PL 001-271)	A Came de réglage débit pompe	A Cam, plunger travel regulating	A Regelnocken	
28	2234033	815.400	1 A	Cappuccio per grano filettato leva comando albero arricchitore (Kugelfischer PL 001-025)	A Chapeau p. cheville filetée levier excentrique	A Cap, enriching device lever adjusting pin	A Schutzkappe, Gewindestift Anreicherungshebel	

* (Modif., Änd. 2/1967)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

POMPA INIEZIONE CARBURANTE - POMPE D'INJECTION CARBURANT - PETROL INJECTION PUMP - BENZIN-EINSPRITZPUMPE

(per vettura con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
29	2234034	815.400	1 A	Chiavetta per albero regolatore pompa iniezione (Kugelfischer PL 001-065-02)	A Clavette pour axe de régulateur	A Key, governor shaft	A Scheibenfeder, Regelwelle	
30	2234035	815.400	1 A	Chiavetta per comando albero a camme pompa iniezione (Kugelfischer PL 001-066)	A Clavette pour pignon mené	A Key, camshaft	A Scheibenfeder, Nockenwelle	
31	2234036	815.400	1 A	Chiavetta per ingranaggio albero regolatore pompa iniezione (Kugelfischer PL 001-114-01)	A Clavette pour roue dentée axe de régulateur	A Key, governor shaft gear	A Flachkeil, Regelrad	
32	3541179		1	Rosetta per dado bloccaggio ingranaggio condotto comando pompa iniezione	Rondelle grower	Lock washer, driven gear nut	Sicherungsring, Nockenwellenmutter	
33	2234038	815.400	2 A	Chiusura di sicurezza per pompa iniezione (Kugelfischer PLN 29-031)	A Plomb de sécurité	A Lead seal	A Verschlussscheibe	
34	2234039	815.400	1 A	Coperchio regolatore pompa iniezione (Kugelfischer PL 004-U 307-01)	A Couvercle de régulateur	A Cover plate	A Abschlussdeckel, Regler	
35	2246876	815.400	1 AB	Corpo pompa iniezione completo (Kugelfischer PL 004-U 203-1-01)	AB Corps de pompe d'injection complet	AB Housing assy., injection pump	AB Pumpengehäuse kpl.	
36	2234041	815.400	2 A	Cuscinetto a sfere per pignone regolatore (EL 5 DIN 625)	A Roulement à billes p. pignon regulateur	A Ball bearing, governor gear shaft	A Ring-Rillenlager, Zahnwelle	
37	2234042	815.400	2 A	Cuscinetto a sfere per albero regolatore (EL 8 DIN 625)	A Roulement à billes p. axe régulateur	A Ball bearing, governor shaft	A Ring-Rillenlager, Regelwelle	
38	2234043	815.400	1 A	Cuscinetto per albero a camme (piccolo) (6001 DIN 625)	A Roulement à billes p. arbre à cames (petit)	A Ball bearing, camshaft (small)	A Ring-Rillenlager, Nockenwelle (klein)	
39	2234044	815.400	1 A	Cuscinetto per albero a camme (grande) (6002 DIN 625)	A Roulement à billes p. arbre à cames (grand)	A Ball bearing, camshaft (large)	A Ring-Rillenlager, Nockenwelle (gross)	
40	2234045	815.400	1 A	Dado fissaggio leva comando arricchitore (M 8 DIN 546-5 S)	A Ecrou cylindrique fix. levier d'excentrique	A Nut, enriching device lever cylindrical	A Nutmutter, Anreicherungshebel	
41	2234046	815.400	2 A	Dado bloccaggio grano leva albero arricchitore e vite leva comando pompa (M 6 DIN 985)	A Ecrou p. cheville levier d'excentrique et p. vis fix. levier de pompe	A Nut, enrich. device lever adjusting pin & pump control lever screw	A Sechskantmutter, Gewindestift u. Abreisschraube	
42	2234047	815.400	1	Dado per vite fissaggio coperchio e staffa attacco molle richiamo rinvio comando acceleratore (M6 DIN 1587)	Ecrou p. vis fix. couvercle et étrier pour ressort rappel	Nut, cover plate & lever return spring bracket	Mutter, Deckel u. Rückzugfeder-Haltebügel	

* (Modif., Änd. 2/1967)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
43	2234667	815.400	1	Dado bloccaggio ingranaggio condotto comando pompa iniezione (M10 4D DIN 934)	Ecrou blocage pignon mené	Nut, pump driven gear locking	Mutter, Pumpenantriebsrad	
44	3415151		1	Dado per bollone fissaggio pompa iniezione	Ecrou p. vis fix. pompe	Nut, pump mounting	Mutter, Pumpenbefest.	
45	2234048	815.400	1 A	Dispositivo magnetico regolatore pompa iniezione (Kugelfischer PL 001-U 120 A05)	A Correcteur magnétique	A Sending unit, governor	A Drehzahlgeber, Regler	
46	2234049	815.400	4	Filtro per valvola di ammissione carburante pompa iniezione (Kugelfischer PLN 21-011)	Filtre pour soupape d'admission	Filter, fuel inlet valve	Filter, Saugventil	
47	2234050	815.400	4 A	Ghiera fissaggio pompante pompa iniezione (Kugelfischer PLN 32 - 011)	A Bague fix. pompant	A Ring nut, plunger	A Ringschraube, Kolbenbüchse	
48	2234051	815.400	4	Ghiera fissaggio valvola di mandata pompa iniezione (Kugelfischer PLN 32-014-01)	Bague fix. soupape de refoulement pompe	Ring nut, delivery valve mounting	Ringschraube, Druckventil	
49	2234052	815.400	1 A	Grano filettato per leva albero arricchitore (M 6 x35 DIN 417)	A Cheville filetée pour levier d'excentrique	A Pin, enriching device lever adjusting	A Gewindestift, Anreicherungshebel	
50	2234053	815.400	6 A	Grano centraggio sul coperchio (2) e corpo pompa (4) (4 m 6 x 10 DIN 6325)	A Pied de centrage s. couvercle et s. corps pompe	A Dowel, cover plate & housing	A Zylinderstift, Deckel u. Gehäuse	
51	2220791	815.400	1	Guarnizione per pompa iniezione	Joint de pompe	Gasket, housing	Dichtung, EP.	
* 52	2234054	815.400	2 A	Guarnizione per sopporto regolatore (Kugelfischer PL 001-119-01)	A Joint p. support régulateur	A Gasket, flange	A Dichtung, Flansch	
* 53	2234055	815.400	1 A	Guarnizione fra testa e corpo pompa iniezione (Kugelfischer PL 004-202-02)	A Joint pour tête hydraulique	A Gasket, hydraulic head to housing	A Dichtung, Pumpenkörper	
54	2234056	815.400	2	Guarnizione in alluminio per raccordi arrivo e ricupero carburante pompa iniezione (Kugelfischer PLN 29-030-01)	Joint d'étanchéité p. vis-raccord' entrée et retour carburant pompe	Seal ring, fuel inlet & return banjo union	Dichtring, Kraftstoff-Anschlüsse	
55	2234057	815.400	1 A	Guarnizione per tappo scarico olio pompa iniezione (A 10 x 14 DIN 7603)	A Joint p. bouchon de vidange huile pompe	A Seal, oil drain plug	A Dichtring, Ölschraube	
56	2234058	815.400	2	Guarnizione in rame per bocchettoni raccordo arrivo e ricupero carburante pompa iniezione (A 12 x 16 DIN 7603)	Joint pour vis-raccords entrée et retour carburant	Sealing ring, fuel inlet & return banjo bolt	Dichtring, Hohlschrauben Kraftstoffltg.	

* (Modif., Änd. 2/1967)

POMPA INIEZIONE CARBURANTE - POMPE D'INJECTION CARBURANT - PETROL INJECTION PUMP - BENZIN-EINSPRITZPUMPE

(per vettura con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung) Tav. 12D.

N.	N Ord.	Origine	Q		DENOMINAZIONI		DESIGNATION		DESCRIPTION		BENENNUNG	per tipi - p. types - for types - für Bes.
57	2234059	815.400	1	A	Guarnizione elastica sul corpo pompa iniezione (DG 15 x 35 x 8)	A	Joint d'étanchéité sur corps de pompe	A	Seal, pump housing	A	Simmerring, Pumpengehäuse	
58	2234668	815.400	1	A	Guarnizione elastica per boccola guida leva comando camma (DC 10 x 16 x 4)	A	Joint d'étanchéité p. douille levier comm. came	A	Seal, cam control lever bush	A	Simmerring, Verstellhebel-büchse	
59	4161051		2		Guarnizione per boccheltone tubo flessibile mandata olio alla pompa iniezione		Joint p. raccord flexible refoul. huile pompe		Gasket, oil supply flex. pipe banjo bolt		Dichtring, Sperrölanschluss	
60	2234060	815.400	1	A	Guida molla regolatore pompa iniezione (Kugelfischer PL 001-165)	A	Guide ressort antagoniste	A	Guide, spiral spring	A	Federstütze, Regler	
61	2220785	815.400	1		Ingranaggio condotto comando pompa iniezione		Pignon mené commande de pompe		Gear, pump driven		Zahnrad, Pumpenantrieb	
62	2234061	815.400	1	A	Ingranaggio per albero a camma pompa iniezione (Kugelfischer PL 001-112)	A	Roue dentée arbre à cames	A	Gear, camshaft	A	Zahnrad, Nockenwelle	
63	2234062	815.400	1	A	Ingranaggio per albero regolatore pompa iniezione (Kugelfischer PL 001-U 142-01)	A	Roue dentée pour axe de régulateur	A	Gear, governor shaft	A	Regelrad	
64	2234063	815.400	1	A	Ingranaggio portamolla a spirale regolatore (Kugelfischer PL 001-151-03)	A	Roue dentée porte-ressort antagoniste	A	Gear, spiral spring carrying	A	Federzahnrad	
65	2234064	815.400	1	A	Ingranaggio sul dispositivo magnetico (Kugelfischer 68.5059.000)	A	Pignon de correcteur magnétique	A	Ring gear, governor sending unit	A	Ritzel, Drehzahlgeber	
66	2234065	815.400	1	A	Leva comando camma completa (Kugelfischer PL 001-U 105-01)	A	Levier commande came complet	A	Lever assy., cam control	A	Verstellhebel kpl.	
67	2234066	815.400	1	A	Leva comando pompa iniezione completa (Kugelfischer PL 001-U 210)	A	Levier commande pompe complet	A	Lever assy., pump control	A	Regulierhebel kpl.	
68	2236824	815.400	1	A	Leva albero arricchitore completo (Kugelfischer PL 001-U 116 - 3)	A	Levier d'excentrique	A	Lever assy., enriching device	A	Anreicherungshebel kpl.	
69	2234144	815.400	2	A	Vite fissaggio morsetti bloccaggio molla a spirale (8 G M 5 x 12 DIN 7984)	A	Vis fix. tenon pour ressort antagoniste	A	Screw, spiral spring clamp fixing	A	Schraube, Klemmbacke	
70	2234082	815.400	1	A	Molla richiamo leva comando albero arricchitore (Kugelfischer PL 001-118-1)	A	Ressort rappel levier d'excentrique	A	Spring, enriching device lever return	A	Rückholfeder, Anreicherungshebel	
71	2234083	815.400	4	A	Molla pompante pompa iniezione (Kugelfischer N 14 6005)	A	Ressort de piston pompant	A	Spring, plunger	A	Kolbenfeder	

(Agg. Ajouté, Addit. Beif. 2/1966)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi for types für Bm.
72	2234084	815.400	1 A	Molla a spirale per regolatore pompa iniezione (Kugelfischer PL 001-L 163-01)	A Ressort antagoniste pour régulateur	A Spiral spring, governor	A Spiralfeder, Regler	
73	2234085	815.400	1 A	Morsetto inferiore per bloccaggio molla a spirale regolatore completo di grano (Kugelfischer PL 001-U 143-01)	A Tenon infér. blocage ressort antagoniste avec ergot	A Clamp, w/ dowel, spiral spring lower	A Klemmbacke unt. m. Stift, Spiralfeder	
74	2234086	815.400	1 A	Morsetto superiore per bloccaggio molla a spirale regolatore (Kugelfischer PL 001-144-03)	A Tenon supérieur blocage ressort antagoniste	A Clamp, spiral spring upper	A Klemmbacke ob. Spiralfeder	
75	2234087	815.400	1 A	Perno tastatore per bilanciere limitatore corsa pompanti (Kugelfischer PL 004-110-1)	A Tige palpeuse p. balancier de pompants	A Follower pin, plunger travel regulating cam	A Taststift, Regelschwinge	
76	2234089	815.400	4 A	Piattello porta molla per pompante pompa iniezione (Kugelfischer PLN 13-B 004)	A Cuvette d'appui ressort de piston pompant	A Cap, plunger spring	A Federteller, Kolbenfeder	
77	2234090	815.400	1 A	Pignone per regolatore pompa iniezione (Kugelfischer PL 001-152-02)	A Pignon de régulateur	A Gear shaft, governor	A Zahnwelle, Regler	
78	1108005	815.400	1 A	Pompa iniezione carburante completa (Kugelfischer tipo PL 004-117.01-A2)	A Pompe d'injection complète	A Pump assy., injection	A Benzin-Einspritzpumpe kpl.	
79	2234091	815.400	4 A	Pompante pompa iniezione (Kugelfischer PLN 11-U 002-03/6 Ø)	A Pompant de pompe	A Plunger, w/ barrel	A Kolben mit Büchse	
* 80	2234092	815.400	4 AC	Punteria per pompa iniezione (Kugelfischer PL 001-014-1)	AC Poussoir comm. piston	AC Tappet, plunger	AC Gleitstössel	
	2246877	815.400	4 AD	Idem c.s. (Kugelfischer PL 001-014-06)	AD Idem	AD Tappet, plunger	AD Gleitstössel	
81	2234093	815.400	4 A	Rondella arresto tassello sferico pompa iniezione (Kugelfischer PLN 29-022)	A Rondelle pour butée	A Washer, ball piece	A Scheibe, Kugeleinsatz	
82	2234094	815.400	11 A	Rondella per viti fissaggio testa idraulica e coperchio regolatore pompa iniezione (Kugelfischer PLN 29-035)	A Rondelle p. vis fix. tête hydraulique et couvercle de pompe	A Washer, hydraulic head & cover plate screw	A Dichtscheibe, Pumpenkörper-und Deckelbefestigungsschrauben	
83	2234095	815.400	2 A	Rondella per vite e dado fissaggio leva comando pompa iniezione (6,4 DIN 125)	A Rondelle p. vis et écrou fix. levier comm. pompe	A Washer, pump control lever bolt & nut	A Scheibe, Regulierhebelbefestigung	
84	2234096	815.400	4	Rosetta per valvole di mandata pompa iniezione (Kugelfischer PLN 29-019/0,5)	Rondelle pour soupape de refoulement	Shim, delivery valve	Beilagring, Druckventil	
85	2234097	815.400	1 A	Rosetta per albero arricchitore (Kugelfischer PLN 29-026-01)	A Rondelle pour excentrique	A Washer, eccentric shaft	A Beilagscheibe, Exzenterwelle	

* (Modif., Änd. 2/1967)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
86	2234098	815.400	2	A Rosetta elastica per vite arresto grano filettato leva albero arricchitore e fissaggio morsetti porta molla (5 ATN 5101)	A Rondelle élast. p. vis arrêt cheville filetée et fix. tenon	A Lock washer, lever adj. pin stop screw & spiral spring clamp	A Federring, Anschlagschraube u. Klemmbacken	
87	3511151		3	Rosetta per bolloni fissaggio pompa iniezione	Rondelle pour vis fix. pompe	Washer, pump mounting	Scheibe, Pumpenbefest.	
88	3551133		1	Rosetta di sicurezza per staffa attacco molle richiamo rinvio comando acceleratore	Rondelle de sûreté fix. étrier de ressort rappel	Lock plate, return spring mounting bracket	Sicherungsscheibe, Rückzugfederhaltebügel	
89	2234099	815.400	1	A Sopporto regolatore pompa iniezione (Kugelfischer PL 004-U 204-01)	A Support pour régulateur	A Flange, governor support	A Flansch, Regler	
90	2234100	815.400	2	A Spallamento per dispositivo magnetico regolatore pompa iniezione (Kugelfischer PL 001-052)	A Rondelle d'appui correcteur	A Ring, governor sending unit thrust	A Anlaufscheibe, Drehzahlgeber	
91	2234101	815.400	1	A Spallamento molla a spirale regolatore (Kugelfischer PL 001-145)	A Rondelle d'appui ressort antagoniste	A Washer, spiral spring thrust	A Anlaufscheibe, Spiralfeder	
92	2234102	815.400	2	A Spessore per leva comando camma arricchitore (Kugelfischer PLN 29-020)	A Cale de réglage levier commande came	A Shim, cam control lever	A Beilagring, Verstellhebel	
93	2234103	815.400	-	A Spessore registro gioco cuscinetto albero regolatore (mm. 0,1) (Kugelfischer PLN 29-021-01/0,1) (a rich.)	A Cale de réglage roul. axe régul. (0,1 mm) (sur demande)	A Shim, governor shaft bearing adjust. (0.1 mm) (optional)	A Beilagring, Regelwellenlager (0,1 mm) (a.W.)	
	2234104	815.400	-	A Spessore idem c.s. (mm. 0,2) (Kugelfischer PLN 29-021-01/0,2) (a rich.)	A Idem (0,2 mm) (sur demande)	A Do. (0.2 mm) (optional)	A Do. (0,2 mm) (a.W.)	
94	2234105	815.400	-	A Spessore regolazione cuscinetto albero a camme (mm. 0,1) (Kugelfischer PLN 29-024/0,1) (a richiesta)	A Cale réglage roul. arbre à cames (0,1 mm) (sur demande)	A Shim, camshaft bearing adj. (0.1 mm) (optional)	A Beilagring, Nockenwellenlager (0,1 mm) (a.W.)	
	2234106	815.400	-	A Spessore idem c.s. (mm. 0,2) (Kugelfischer PLN 29-024/0,2) (a richiesta)	A Idem (0,2 mm) (sur demande)	A Do. (0.2 mm) (optional)	A Do. (0,2 mm) (a.W.)	

* (Modif., Änd. 2/1967)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
95	2234108	815.400	-	A Spessore per pignone regolatore pompa iniezione (Kugelfischer PLN 29-032/0,1) (a richiesta)	A Cale de réglage pignon régulat. (s. demande)	A Shim, governor gear shaft adjusting (optional)	A Beilagring, Zahnwelle (a.W.)	
96	1107881	815.400	1	Staffa attacco molle richiamo rinvio comando pompa iniezione	Etrier pour ressort rappel levier accél.	Bracket, lever return spring mounting	Haltebügel, Rückzugfedern	
97	2234109	815.400	1	A Spina di arresto per albero arricchitore (Kugelfischer PL 001-115)	A Cheville d'arrêt excentrique	A Pin, eccentric shaft retaining	A Anschlagstift, Exzenterwelle	
98	2232669	815.400	2	Tappo sul coperchio e sul corpo pompa iniezione (Kugelfischer PLN 34-010)	Bouchon s. couvercle et s. corps de pompe	Plug, cover plate & housing	Stopfen, Deckel u. Gehäuse	
99	2234111	815.400	1	A Tappo scarico olio pompa iniezione (Kugelfischer PN 34-049)	A Bouchon de vidange huile	A Plug, oil drain	A Ölablasschraube	
	2234112	815.400	-	A Tassello sferico per bilanciere limitatore corsa pistoni (Kugelfischer PL 001-146-02/3,88) (mm. 3,88) (a rich.)	A Butée à rotule p. balancier (3,88 mm) (sur demande)	A Ball piece, plunger travel regulat. rocker (3.88 mm) (optional)	A Kugeleinsatz, Regelschwinge (3,88 mm) (a. W.)	
	2234113	815.400	-	A Tassello idem c.s. (Kugelfischer PL 001-146-02/3,89) (mm. 3,89) (a rich.)	A Idem (3,89 mm) (sur demande)	A Do. (3.89 mm) (optional)	A Do. (3,89 mm) (a. W.)	
	2234114	815.400	-	A Tassello idem c.s. (Kugelfischer PL 001-146-02/3,90) (mm. 3,90) (a rich.)	A Idem (3,90 mm) (sur demande)	A Do. (3.90 mm) (optional)	A Do. (3,90 mm) (a. W.)	
	2234115	815.400	-	A Tassello idem c.s. (Kugelfischer PL 001-146-02/3,91) (mm. 3,91) (a rich.)	A Idem (3,91 mm) (sur demande)	A Do. (3.91 mm) (optional)	A Do. (3,91 mm) (a. W.)	
100	2234116	815.400	-	A Tassello idem c.s. (Kugelfischer PL 001-146-02/3,92) (mm. 3,92) (a rich.)	A Idem (3,92 mm) (sur demande)	A Do. (3.92 mm) (optional)	A Do. (3,92 mm) (a. W.)	
	2234117	815.400	-	A Tassello idem c.s. (Kugelfischer PL 001-146-02/3,93) (mm. 3,93) (a rich.)	A Idem (3,93 mm) (sur demande)	A Do. (3.93 mm) (optional)	A Do. (3,93 mm) (a. W.)	
	2234118	815.400	-	A Tassello idem c.s. (Kugelfischer PL 001-146-02/3,94) (mm. 3,94) (a rich.)	A Idem (3,94 mm) (sur demande)	A Do. (3.94 mm) (optional)	A Do. (3,94 mm) (a. W.)	
	2234119	815.400	-	A Tassello idem c.s. (Kugelfischer PL 001-146-02/3,95) (mm. 3,95) (a rich.)	A Idem (3,95 mm) (sur demande)	A Do. (3.95 mm) (optional)	A Do. (3,95 mm) (a. W.)	
	2234120	815.400	-	A Tassello idem c.s. (Kugelfischer PL 001-146-02/3,96) (mm. 3,96) (a rich.)	A Idem (3,96 mm) (sur demande)	A Do. (3.96 mm) (optional)	A Do. (3,96 mm) (a. W.)	
	2234121	815.400	-	A Tassello idem c.s. (Kugelfischer PL 001-146-02/3,97) (mm. 3,97) (a rich.)	A Idem (3,97 mm) (sur demande)	A Do. (3.97 mm) (optional)	A Do. (3,97 mm) (a. W.)	

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
	2234122	815.400	- A	Tassello sferico per bilanciere limitatore corsa pistoni (Kugelfischer PL 001-146-02/3,98) (mm. 3,98) (a rich.)	A Butée à rotule pour balancier (3,98 mm) (sur demande)	A Ball piece, plunger travel regulat. rocker (3,98 mm) (optional)	A Kugeleinsatz, Regelschwinge (3,98 mm) (a. W.)	
	2234123	815.400	- A	Tassello idem c.s. (Kugelfischer PL 001-146-02/3,99) (mm. 3,99) (a rich.)	A Idem (3,99 mm) (sur demande)	A Do. (3.99 mm) (optional)	A Do. (3,99 mm) (a. W.)	
	2234124	815.400	- A	Tassello idem c.s. (Kugelfischer PL 001-146-02/4,00) (mm. 4,00) (a rich.)	A Idem (4,00 mm) (sur demande)	A Do. (4.00 mm) (optional)	A Do. (4,00 mm) (a. W.)	
	2234125	815.400	- A	Tassello idem c.s. (Kugelfischer PL 001-146-02/4,01) (mm. 4,01) (a rich.)	A Idem (4,01) mm) (sur demande)	A Do. (4.01 mm) (optional)	A Do. (4,01 mm) (a. W.)	
	2234126	815.400	- A	Tassello idem c.s. (Kugelfischer PL 001-146-02/4,02) (mm. 4,02) (a rich.)	A Idem (4,02 mm) (sur demande)	A Do. (4.02 mm) (optional)	A Do. (4,02 mm) (a. W.)	
	2234127	815.400	- A	Tassello idem c.s. (Kugelfischer PL 001-146-02/4,03) (mm. 4,03) (a rich.)	A Idem (4,03 mm) (sur demande)	A Do. (4.03 mm) (optional)	A Do. (4,03 mm) (a. W.)	
100	2234128	815.400	- A	Tassello idem c.s. (Kugelfischer PL 001-146-02/4,04) (mm. 4,04) (a rich.)	A Idem (4,04 mm) (sur demande)	A Do. (4.04 mm) (optional)	A Do. (4,04 mm) (a. W.)	
	2234129	815.400	- A	Tassello idem c.s. (Kugelfischer PL 001-146-02/4,05) (mm. 4,05) (a rich.)	A Idem (4,05 mm) (sur demande)	A Do. (4.05 mm) (optional)	A Do. (4,05 mm) (a. W.)	
	2234130	815.400	- A	Tassello idem c.s. (Kugelfischer PL 001-146-02/4,06) (mm. 4,06) (a rich.)	A Idem (4,06 mm) (sur demande)	A Do. (4.06 mm) (optional)	A Do. (4,06 mm) (a. W.)	
	2234131	815.400	- A	Tassello idem c.s. (Kugelfischer PL 001-146-02/4,07) (mm. 4,07) (a rich.)	A Idem (4,07 mm) (sur demande)	A Do. (4.07 mm) (optional)	A Do. (4,07 mm) (a. W.)	
	2234132	815.400	- A	Tassello idem c.s. (Kugelfischer PL 001-146-02/4,08) (mm. 4,08) (a rich.)	A Idem (4,08 mm) (sur demande)	A Do. (4.08 mm) (optional)	A Do. (4,08 mm) (a. W.)	
	2234133	815.400	- A	Tassello idem c.s. (Kugelfischer PL 001-146-02/4,09) (mm. 4,09) (a rich.)	A Idem (4,09 mm) (sur demande)	A Do. (4.09 mm) (optional)	A Do. (4,09 mm) (a. W.)	
	2234134	815.400	- A	Tassello idem c.s. (Kugelfischer PL 001-146-02/4,10) (mm. 4,10) (a rich.)	A Idem (4,10 mm) (sur demande)	A Do. (4.10 mm) (optional)	A Do. (4,10 mm) (a. W.)	
	2234135	815.400	- A	Tassello idem c.s. (Kugelfischer PL 001-146-02/4,11) (mm. 4,11) (a rich.)	A Idem (4,11 mm) (sur demande)	A Do. (4.11 mm) (optional)	A Do. (4,11 mm) (a. W.)	

(Agg. Ajouté, Addit. Beif. 2/1966)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

POMPA INIEZIONE CARBURANTE - POMPE D'INJECTION CARBURANT - PETROL INJECTION PUMP - BENZIN-EINSPRITZPUMPE

(per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
101	2234136	815.400	1 A	Testa idraulica pompa iniezione completa di valvoline, pistoncini, molle ecc. (Kugelfischer PL 004-U 401 E)	A Tête hydraulique avec soupapes, pistons, ressorts, etc.	A Hydraulic head assy., w/ valves, plungers, springs etc.	A Pumpenkörper m. Ventilen, Kolben, Federn usw.	
	2234137	815.400	1 A	Testa idraulica (nuda) (Kugelfischer PL 004-U 301)	A Tête hydraulique (nue)	A Hydraulic head (bare)	A Pumpenkörper (nackt)	
102	2234138	815.400	4	Valvola di ammissione carburante pompa iniezione (Kugelfischer PLN 21-U 005-01)	Soupape d'admission carburant à la pompe	Valve, fuel inlet	Saugventil	
103	2234139	815.400	4	Valvola di mandata per pompa iniezione (Kugelfischer PLN 26-U 006-03)	Soupape de refoulement pour pompe	Valve, fuel delivery	Druckventil	
104	2234140	815.400	1 A	Vite bloccaggio ingranaggio porta molla regolatore (Kugelfischer PLN 32-015-01)	A Vis de serrage roue dentée porte-ressort	A Screw, spiral spring carrying gear locking	A Klemmschraube, Federzahnrad	
105	2234141	815.400	1 A	Vite arresto grano filettato albero arricchitore (M 5 x8 DIN 938 8 G)	A Vis de butée cheville filetée	A Screw, enriching device lever adj. pin stop	A Anschlagschraube, Gewindestift	
106	2234142	815.400	1 A	Vite di sicurezza per fissaggio leva comando pompa iniezione (Kugelfischer PLN 34-013)	A Vis de sûreté pour levier commande pompe	A Bolt, w/ break-away head, control lever	A Abreisschraube, Regulierhebel	
107	2234143	815.400	10 A	Vite fissaggio testa idraulica e coperchio regolatore (M 6 x55 DIN 912)	A Vis fix. tête hydraulique et couvercle régulateur	A Screw, hydraulic head & cover plate	A Zylinderschraube, Pumpenkörper-u. Abschlussdeckelbefestigung	
* 108	2246879	815.400	4 AD	Ghiera bloccaggio punteria pompa iniezione (Kugelfischer PLN32-011)	AD Bague fix. poussoir	AD Ring nut, tappet.	AD Ringschraube	
* 109	2246878	815.400	4 AD	Guida punteria pompa iniezione (Kugelfischer PL001-013-01)	AD Guide de poussoir	AD Guide, tappet.	AD Stösselführung	
* 110	2246887	815.400	1	Anello di tenuta "T" per albero arricchitore (Kugelfischer PLN 29-042)	Joint torique d'excentrique	Seal, enriching device eccentric shaft	Rundschnurring, Exzenterwelle	

A (queste parti sono destinate solo alle Filiali LANCIA ed agli Organizzati (LANCIA - Kugelfischer) attrezzati con banco prove)
(ces pièces sont destinées seulement aux Filiales LANCIA et aux Ateliers LANCIA - Kugelfischer équipés de banc d'essai)
(these parts are only destined for LANCIA Branches and for the LANCIA - Kugelfischer Shops equipped with test bench)
(diese Teile sind nur für die mit Prüfstand ausgerüsteten LANCIA - Filialen und LANCIA - Kugelfischer-Werkstätten bestimmt)

* (Modif., Änd. 2/1967)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.

B (fino a pompa iniezione n. 3M 2090 (stampigliato sul corpo pompa) si fornisce per la prima volta in unione ai part. 2246877- 2246878 - 2246879 in quantità di 4) *
(jusqu'à pompe à injection n. 3M 2090 (estampillé sur le corps pompe) on le fournit pour la 1ère fois avec pièces 2246877 - 2246878 - 2246879 au nombre de 4)
(up to injection pump No. 3M 2090 (stamped on the pump body) supplied for the first time w/ parts Nos. 2246877 - 2246878 - 2246879 in quantity of 4)
(wird bis Einspritzpumpe Nr. 3M 2090 (im Pumpengehäuse eingestanzt) das erste Mal zusammen mit 4 Stück der Teile 2246877 - 2246878 - 2246879 geliefert)

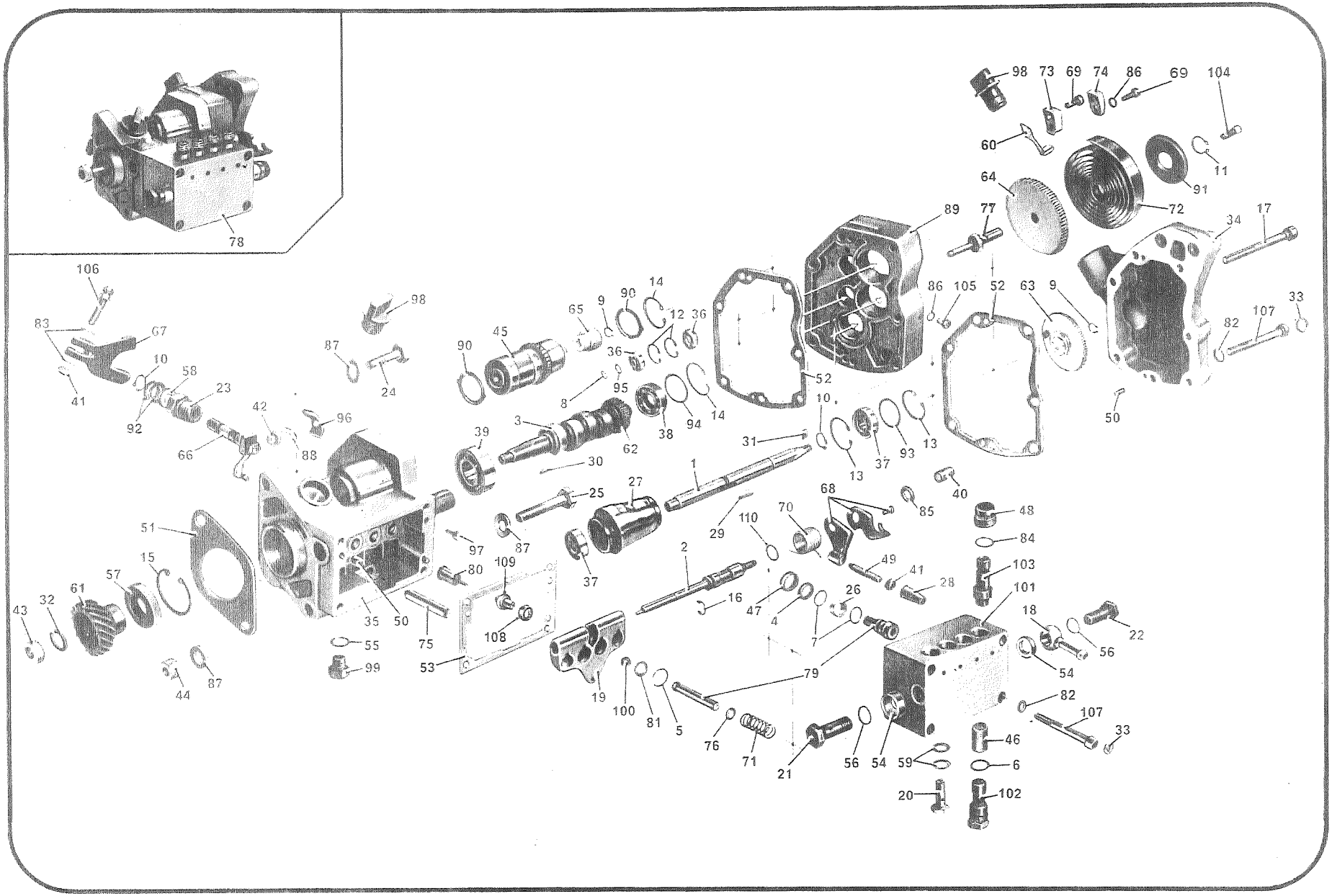
C (fino a pompa iniezione n. 3M 2090 (stampigliato sul corpo pompa)) (jusqu'à pompe à injection n. 3M 2090 (estampillé sur le corps pompe))
(up to injection pump No. 3M 2090 (stamped on the pump body)) (bis Einspritzpumpe Nr. 3M 2090 (im Pumpengehäuse eingestanzt)) *

D (da pompa iniezione n. 3M 2091 (stampigliato sul corpo pompa)) (à partir de pompe à injection n. 3M 2091 (estampillé sur le corps pompe))
(from injection pump No. 3M 2091 (stamped on the pump body)) (ab Einspritzpumpe Nr. 3M 2091 (im Pumpengehäuse eingestanzt)) *

* (Modif., Änd. 2/1967)

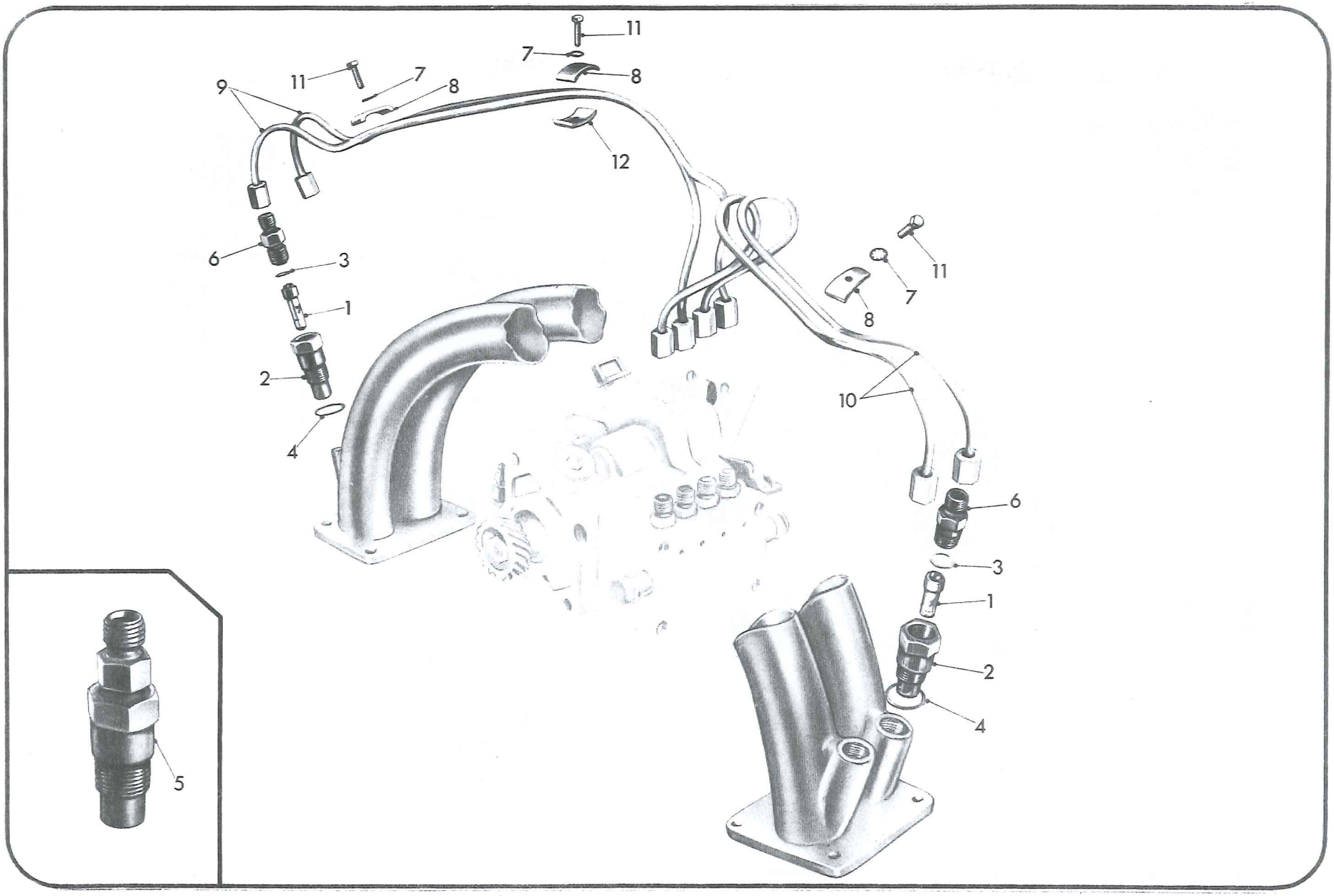
POMPA INIEZIONE CARBURANTE - POMPE D'INJECTION CARBURANT - PETROL INJECTION PUMP - BENZIN-EINSPRITZPUMPE

Tav. 12D. (per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engine - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung) Tav. 12D.



INIETTORI - TUBAZIONI MANDATA CARBURANTE AGLI INIETTORI - INJECTEURS - TUYAUX REFOULEMENT INJECTEURS - INJECTORS - INJECTOR FUEL SUPPLY PIPES - EINSPRITZVENTILE - EINSPRITZLEITUNGEN

Tav. 12E. (per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrustung) Tav. 12E.



MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

INIETTORI - TUBAZIONI MANDATA CARBURANTE AGLI INIETTORI - INJECTEURS - TUYAUX REFOULEMENT INJECTEURS - INJECTORS - INJECTOR FUEL SUPPLY PIPES - EINSPRITZVENTILE - EINSPRITZLEITUNGEN

(per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung)

Tav. 12E.

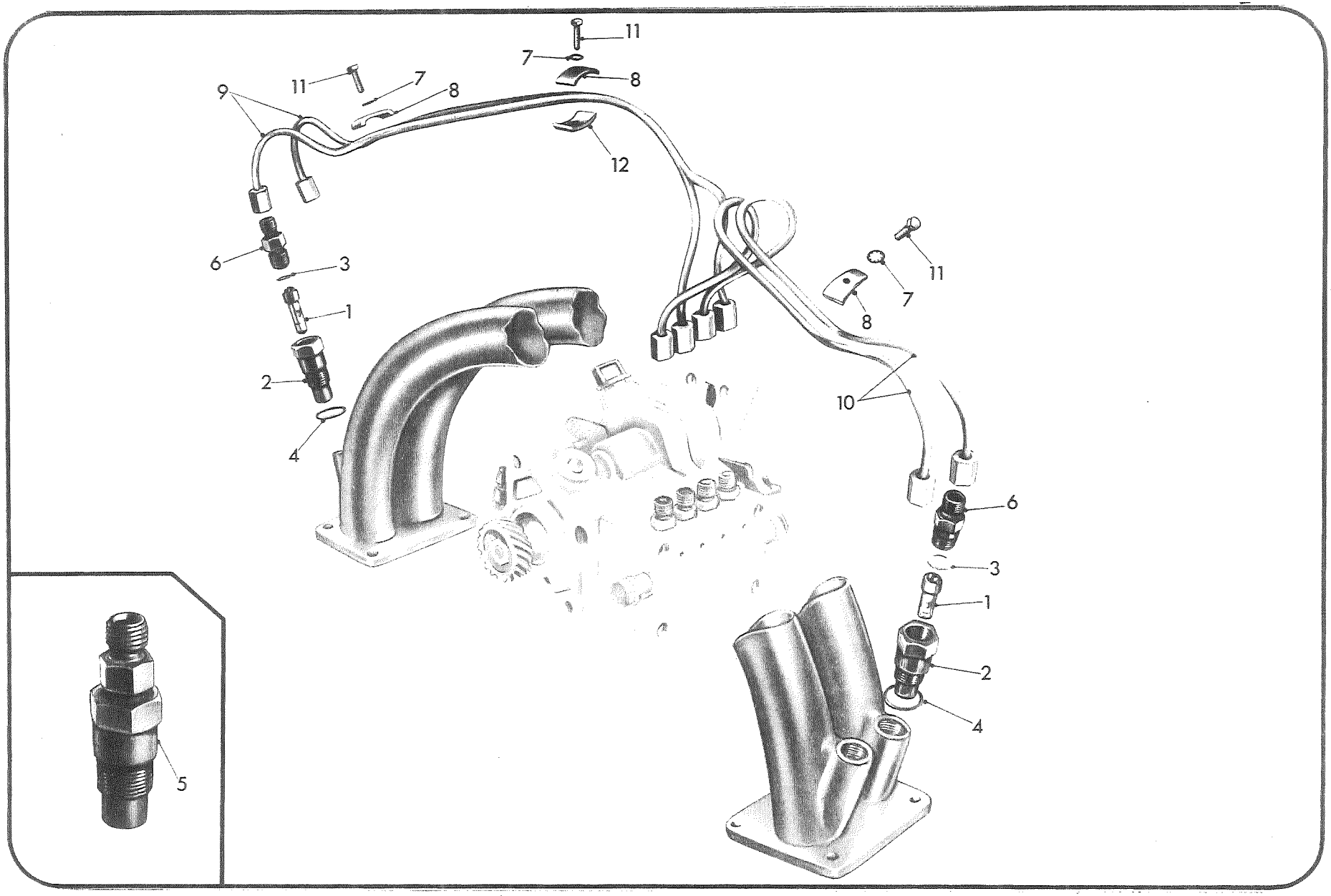
N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
1	2234145	815.400	4 A	Cartuccia dell'iniettore (Kugelfischer DLO- U 501)	A Cartouche d'injecteur	A Nozzle, injector	A Einsatz, Einspritzventil	
2	2234147	815.400	4 A	Corpo dell'iniettore (Kugelfischer DLO-701)	A Corps d'injecteur	A Holder, injector	A Einspritzventilhalter	
3	2234146	815.400	4 A	Guarnizione fra raccordo e cartuccia iniettore (Kugelfischer DLO- 901)	A Rondelle entre raccord et cartouche	A Washer, connection to nozzle	A Scheibe, zw. Kopfschraube u. Einsatz	
4	4161091		4	Guarnizione per iniettore	Rondelle p. injecteur	Washer, injector	Scheibe, Einspritzventil	
5	2229455	815.400	4	Iniettore completo (Kugelfischer DLO-20 B)	Injecteur complet	Injector assy.	Einspritzventil kpl.	
6	2234148	815.400	4 A	Raccordo con filtro per iniettore (Kugelfischer DLO -U 802)	A Raccord avec filtre	A Connection, w/ filter	A Kopfschraube m. Filter	
7	3543129		3	Rosetta per viti fissaggio staffe tubazioni mandata carburante dalla pompa iniezione agli iniettori	Rondelle pour vis fix. bride maintien tuyaux	Tab washer, fuel supply pipe clamp screw	Zahnscheibe, Rohrhalterschraube	
8	2209133	516.000	3	Staffetta fissaggio tubazioni mandata carburante dalla pompa iniezione agli iniettori	Bride de maintien tuyaux refoulement	Clamp, injector fuel supply pipe	Rohrhalter aussen, Einspritzltg.	
9	1107754	815.400	2	Tubazione mandata carburante dalla pompa iniezione agli iniettori cilindri 2 e 4	Tuyau refoul. injecteurs cylindres 2 et 4	Pipe, injector fuel supply (cylinders 2 - 4)	Einspritzleitung, Zyl. 2 u. 4	
10	1107848	815.400	2	Tubazione mandata carburante dalla pompa iniezione agli iniettori cilindri 1 e 3	Tuyau refoul. injecteurs cylindres 1 et 3	Pipe, injector fuel supply (cylinders 1 - 3)	Einspritzleitung, Zyl. 1 u. 3	
11	3211341		3	Vite fissaggio staffe tubazioni mandata carburante dalla pompa iniezione agli iniettori	Vis fix. bride maintien tuyaux	Screw, injector fuel supply pipe clamp	Schraube, Rohrhalter	
12	2209134	516.000	1	Staffa fissaggio tubazioni mandata carburante dalla pompa iniezione agli iniettori cilindri 2 e 4	Bride de maintien tuyaux refoulement aux injecteurs cylindres 2-4	Clamp, cylinders 2-4 injector fuel supply pipes	Rohrhalter, Einspritzleitung z. Zyl. 2 u. 4	*

A Queste parti sono destinate solo alle Filiali LANCIA ed agli Organizzati (LANCIA - Kugelfischer) attrezzati con banco prova. Ces pièces sont destinées seulement aux Filiales LANCIA et aux Ateliers LANCIA - Kugelfischer équipés de banc d'essai. These parts are only destined for LANCIA Branches and for the LANCIA-Kugelfischer Shops equipped with test bench. Diese Teile sind nur für die mit Prüfstand ausgerüsteten LANCIA-Filialen und LANCIA-Kugelfischer-Werkstätten bestimmt.

* (Modif., Änd. 2/1967)

INIETTORI - TUBAZIONI MANDATA CARBURANTE AGLI INIETTORI - INJECTEURS - TUYAUX REFOULEMENT INJECTEURS - INJECTORS - INJECTOR FUEL SUPPLY PIPES - EINSPRITZVENTILE - EINSPRITZLEITUNGEN

Tav. 12E. (per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung) Tav. 12E.

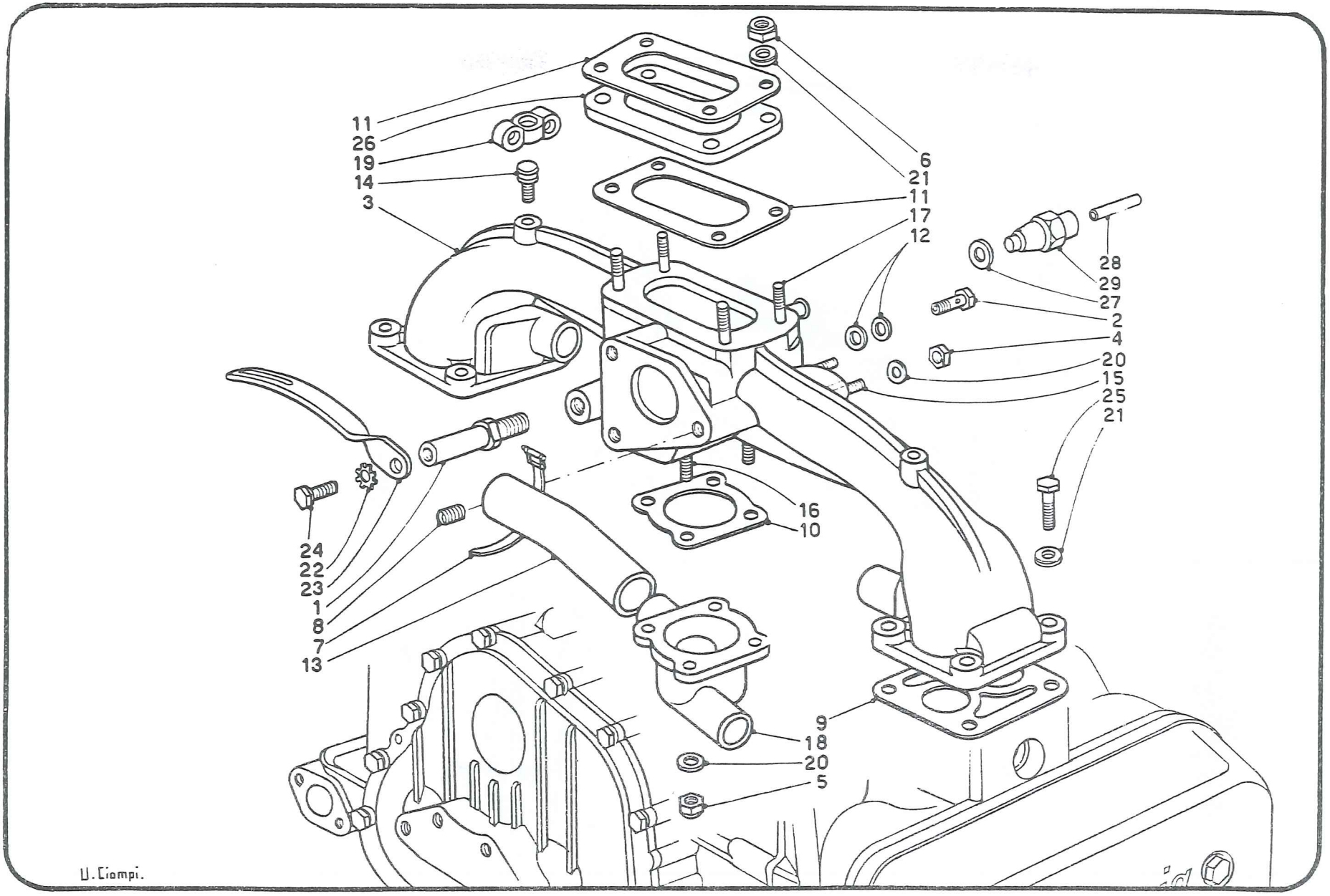


MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

COLLETTORE ASPIRAZIONE — COLLECTEUR D'ADMISSION — INTAKE MANIFOLD — ANSAUGKRÜMMER

Tav. 13.

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.00/01/200/201/300/301/330/331/334/335)



(Modif., Änd. 2/1966)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

COLLETTORE ASPIRAZIONE — COLLECTEUR D'ADMISSION — INTAKE MANIFOLD — ANSAUGKRÜMMER

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.00/01/200/201/300/301/330/331/334/335) ●

Tav. 13.

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
1	2163151	815.00	1	Attacco per staffa tiro cinghia dinamo	Attache p. étrier	Stud, adjust. arm mount.	Zapfenschraube	
2	4211081		1	Bocchettone per tubo scarico carburante	Vis-raccord décharge carb.	Banjo bolt, leak-off pipe	Hohlschraube, Überlauf.	
3	1106521	815.00	1 A	Collettore aspirazione	A Collecteur d'admission	A Manifold, intake	A Ansaugkrümmer	
4	3411341		2	Dado fissaggio sopporto leva rinvio comando acceleratore	Ecrou fix. support levier renvoi accélérateur	Nut, accelerator idler lever support bracket	Mutter, Stiftschraube, Gashebelträger	
5	3415341		4	Dado fissaggio raccordo entrata acqua al collettore	Ecrou fixation raccord arrivée eau	Nut, water inlet connector mounting	Mutter, Stiftschraube, Wassereinlaufstutzen	
6	3416561		4	Dado fissaggio carburatore	Ecrou fix. carburateur	Nut, carburettor mount.	Mutter, Stiftschraube	
7	4425279		4	Fascetta per manicotto circolazione acqua	Collier p. manchon	Clamp, hose	Schelle, Schlauchkrümmer	
8	3471139		3	Filetto riportato per viti fissaggio sopporto ventilatore	Filet rapporté fixation support ventilateur	Thread insert, fan support mounting screw	Einsatzgewinde, Schraube, Ventilatorhalterung	
9	2136138	815.00	2	Guarnizione tra collettore e teste cilindri	Joint p. collecteur	Gasket, intake manifold	Dichtung, Saugkrümmer	
10	2145976	815.00	1	Guarnizione per raccordo entrata acqua	Joint p. raccord arrivée	Gasket, inlet connector	Dichtung, Einlaufstutzen	
11	2163150	815.00	2	Guarnizione tra carburatore e collettore	Joint p. collecteur	Gasket, carburettor mount.	Dichtung, Saugkrümmer	
12	4161051		2	Guarnizione p. bocch. tubo scarico carbur.	Joint p. vis-raccord	Gasket, banjo bolt	Dichtscheibe	
13	2161117	815.00	2	Manicotto per circolazione acqua	Manchon circulation eau	Hose, water circulation	Schlauchkrümmer	
14	2175330	815.00	1	Perno sinistro per ritegno cavi accensione motore	Vis fix. fils de bougie gauche	Screw, ignition cable retainer fix. left	Schraube, Zündkabelführung, links	815.00/01
	2191862	815.00	1	Perno destro idem c. s.	Idem, droite	Do., right	Do., rechts	815.00/01
	2217443	815.200	1	Perno sinistro idem c. s.	Idem, gauche	Do., left	Do., links	p.a.t.
15	3131211		2	Prigioniero fissaggio sopporto leva rinvio comando acceleratore	Goujon fix. support levier renvoi accélérateur	Stud, accelerator idler lever supp. bracket fixing	Stiftschraube, Gasrückzughebelträger	
16	3131221		4	Prigioniero fiss. raccordo entrata acqua	Goujon fix. raccord	Stud, inlet connector fix.	Stiftschraube, Stutzen	
17	2000117		4	Prigioniero fissaggio carburatore	Goujon fix. carburateur	Stud, carburettor mount.	Stiftschraube, Vergaser	
18	2145975	815.00	1	Raccordo per entrata acqua	Raccord arrivée eau	Connector, water inlet	Wassereinlaufstutzen	815.00/01
	2213146	815.200	1	Raccordo per entrata acqua	Raccord arrivée eau	Connector, water inlet	Wassereinlaufstutzen	p.a.t.
19	2175331	815.00	2 C	Ritegno cavi accensione motore	C Collier p. fils de bougie	C Retainer, ignition cable	C Zündkabelführung	
20	3511131		6	Rosetta piana fiss. sopporto leva rinvio comando acceler. (2) e per fiss. raccordo entrata acqua al collettore aspirazione (4)	Rondelle fix. support levier renvoi accélér. et raccord arrivée	Washer, accel. idler lever supp. bracket and water inlet connector	Flachscheibe, Stehbolzen: Gasrückzughebelträger u. Wassereinlaufstutzen	
21	3511151		12	Rosetta piana fiss. carburatore (4) e collettore aspirazione alle teste cilindri (8)	Rondelle fix. carburateur et collecteur	Washer, carburettor and intake manifold mount.	Flachscheibe, Stehbolzen: Vergaser u. Ansaugkrümm.	

✲ (Modif., Änd. 2/1967)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
22	3542159		1	Rosetta dentellata fiss. staffa tiro cinghia dinamo	Rondelle fix. étrier	Tab washer, fixing screw	Zahnscheibe, Spannbügel	
23	2152585	815.00	1	Staffa per tiro cinghia dinamo	Etrier régl. courroie dyn.	Arm, generat. belt tension	Spannbügel, Treibriemen	
24	3211691		1	Vite fissaggio staffa tiro cinghia dinamo	Vis fix. étrier	Screw, adjusting arm	Schraube, Spannbügel	
25	3211733		8	Vite fissaggio collettore alle teste cilindri	Vis fix. collecteur	Screw, manifold mounting	Schraube, Ansaugkrümmer	
26	2185481	815.00	1	Distanziatore per carburatore	Entretoise p. carburateur	Spacer, carburettor mount.	Distanzplatte, Vergaser	
27	4161400		1 B	Guarnizione termistore elettrico	B Joint p. prise thermomètre électrique	B Gasket, electric sending unit	B Dichtung, Temperaturgeber	815.200/201/300/301/330/331/334/335
28	5254043		1 B	Protezione termistore elettrico (m. 0,025)	B Protecteur (0,025 m)	B Sheathing (25 mm)	B Schutzhülse (25 mm)	815.200/201/300/301/330/331/334/335
29	2199130	815.130	1 B	Termistore elettrico per termometro acqua (Borletti 65.9691.990.0) (*)	B Prise p. thermomètre électrique	B Sending unit, electric, water temper. gauge	B Temperaturgeber, Wasserthermometer	815.200/201/300/301/330/331/334/335

A (fino a - jusqu'à - up to - bis 815.200/201 n. - No. - Nr. 32582 - 815.300/301 n. - No. - Nr. 10014 esclusi i n. da - excepté n. de - except Nos. from - ausgen die Nrn. ab 9975 a - à - to - bis 9984 - 815.330 n. - No. - Nr. 10983 esclusi i n. - excepté - except - ausgen. n. - Nos. - Nr. (1) - 815.331 n. - Nos. Nr. 110084 esclusi i n. - excepté n. - except Nos. - ausgen die Nrn. - 10443 - 10444 - 10446 - 10452 - 815.334/335 n. 2601 e per tipo - et p. types - and for types - und für Bm. 815.00/01 si fornisce in unione al part. - on le fournit avec pièce - supplied with part - erfolgt die Lieferung zus. mit Teil-4113103)

B (da - de - from - ab 815.200/201 n. - No. - Nr. 32583 - 815.300/301 n. No. Nr. 10015 compresi i n. da - y compris n. de - included Nos. from - einschl. Nrn. ab 9975 a - à - to - bis 9984 - 815.330 n. No. - Nr. 10984 compresi i n. - y compris n. - included Nos. - einschl. Nrn. (1) 815.331 n. No. Nr. 11085 compresi i n. - y compris n. - included Nos. - einschl. Nrn. 10443 - 10444 - 10446 - 10452 - 815.334/335 n. No. Nr. 2602)

* C (non serve per esportazione in Francia ed Inghilterra) (cette pièce ne sert pas pour exportation en France et en Angleterre) (not for export to France and England) (dient nicht für Export nach Frankreich und England)

(1) 10780 - 10870 - 10871 - 10876 - 10889 - 10891 - 10892 - 10893 - 10895 - 10900 - 10901 - 10902 - 10910 - 10912 - 10913 - 10914 - 10915 - 10916 - 10917 - 10919 - 10921 - 10922 - 10923 - 10928 - 10930 - 10936 - 10937 - 10941 - 10942 - 10949 - 10963 - 10971 - 10972 - 10977 - 10981.

* (Modif., Änd. 2/1967)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.

(*) Per questo particolare (completo o parti interne) rivolgeteVi direttamente alla nostra Fornitrice F.lli Borletti S.p.A. - Via Washington, 70 - Milano, oppure ai servizi autorizzati dalla Casa, richiedendolo con il numero di ordinazione del Fornitore. *

Pour cette pièce (complète ou ses détails) vous pourrez vous adresser directement à notre Fournisseur F.lli Borletti S.p.A. - Milano, ou aux Services agréés par la Maison en effectuant la commande avec le numéro du Fournisseur (voir le texte italien).

For this part (assembly, or inner components) you may apply directly to our supplier F.lli Borletti S.p.A. - Milano, or to the services authorized by the firm, requesting it with the supplier's own order number (see the italian description).

Dieses Teil (vollständig oder Einzelteile) können Sie auch direkt von unserem Lieferanten, F.lli Borletti S.p.A. - Milano, oder vom Kundendienst dieser Firma beziehen.Hierbei ist die Bestellnummer des Lieferanten anzugeben (siehe ital. Text).

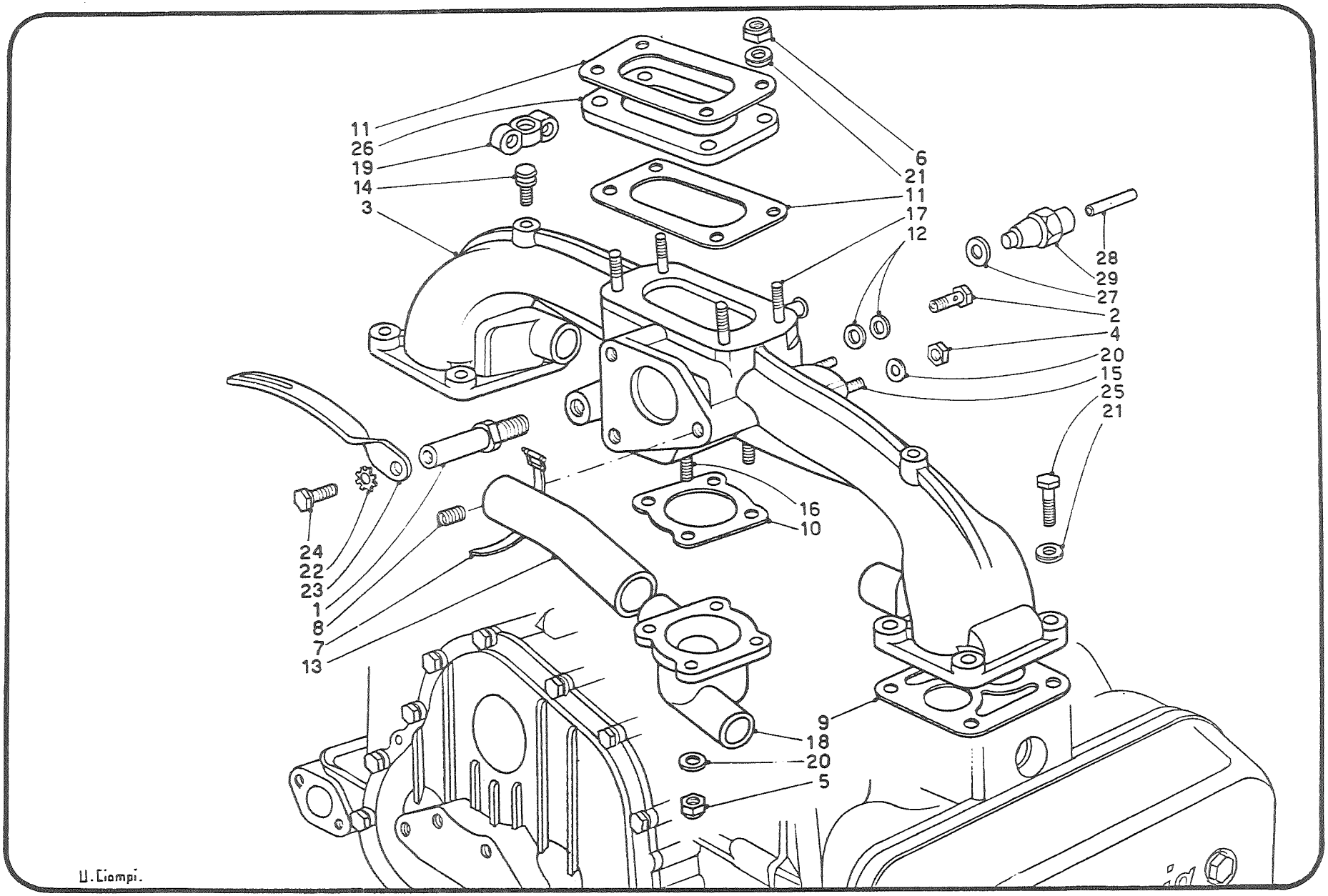
● e 815.130/131 con motore 1727 cm³ (Variante 1005) o con motore 815.300 et 815.130/131 avec moteur 1727 cm³ (Variation 1005) ou avec moteur 815.300 and 815.130/131 with engine 1727 cu. cm. (Variation 1005) or with engine 815.300 und 815.130/131 mit Motor 1727 cm³ (Änderung 1005) oder mit Motor 815.300.

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

COLLETTORE ASPIRAZIONE — COLLECTEUR D'ADMISSION — INTAKE MANIFOLD — ANSAUGKRÜMMER

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.00/01/200/201/300/301/330/331/334/335)

Tav. 13.



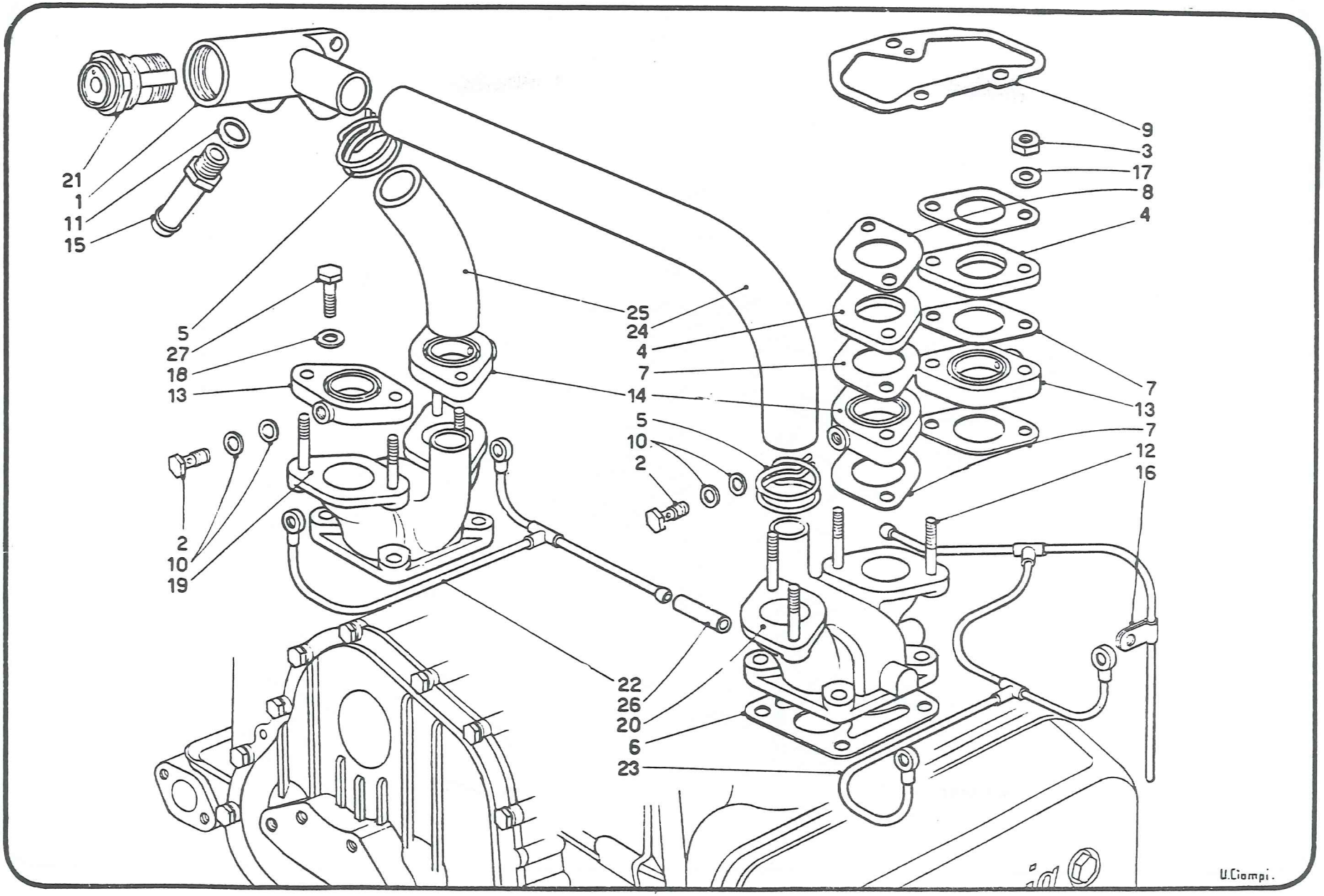
(Modif., Änd. 2/1966)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

SOPPORTI CARBURATORI — SUPPORTS CARBURATEURS — CARBURETTOR SUPPORTS — VERGASERBOCK

Tav. 13 A

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.130/131/132, 134/135, 532/**533**) **(1)**



(Modif., Änd. 2/1966)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

SOPPORTI CARBURATORI — SUPPORTS CARBURATEURS — CARBURETTOR SUPPORTS — VERGASERBOCK

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.130/131/132/134/135/532/533) (1)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
1	2197848	815.100	1	Bocchettone uscita acqua motore	Goulotte sortie eau mot.	Connector, water outlet	Wasserauslaufstutzen	
2	4211081		4	Bocchettone per tubazione scarico carburante dai carburatori	Vis-raccord p. tube décharge carburant	Banjo bolt, carburettor fuel leak-off pipe	Hohlschraube, Kraftstoffauslaufleitung	
3	3411663		8	Dado fissaggio carburatori	Ecrou fix. carburateurs	Nut, carburettor mounting	Mutter, Vergaser	
4	2193150	823.10	4	Distanziatore carburatori	Entretoise carburateurs	Spacer, carburettor	Distanzstück, Vergaser	
5	4425289		4	Fascetta per tubo flessibile uscita acqua motore	Collier p. flexible sortie eau moteur	Clamp, engine water outlet flexible hose	Schlauchschelle, Wasserauslauf, Motor	
6	2136138	815.00	2	Guarnizione tra sopporti carburatore e teste cilindri	Joint entre supports carburateurs et culasses	Gasket, carbur. support to cylinder head	Dichtung zw. Vergaserbock u. Zylinderkopf	
7	2164370	823.11	8	Guarnizione inferiore raccoglitore carburante e super. distanziatore carburatore	Joint infér. cuvettes et supér. entretoises	Gasket, collector lower & carburet. spacer upper	Dichtung unt., Vergaserkollektor u. Distanzst.	
8	2197491	823.10	4	Guarnizione sup. raccoglitore carburante	Joint supér. p. cuvettes	Gasket, collector, upper	Dichtung, Kollektor	
9	2202424	815.100	2	Guarnizione filtro aria motore	Joint p. filtre à air moteur	Gasket, air cleaner	Dichtung, Luftfilter	
10	4161051		8	Guarnizione per tubazioni scarico carburante dai carburatori	Joint d'étanchéité p. tube de décharge	Seal, carburettor fuel leak-off pipe	Dichtring, Kraftstoffauslaufrohr, Vergaser	
11	4161081		1	Guarnizione per raccordo acqua al riscaldatore interno vettura	Joint p. raccord eau au climatiseur	Gasket, water pipe conn. to heater	Dichtung, Verschraubung, Wasserleitung	
12	3131411		8	Prigioniero fissaggio carburatori	Goujon fix. carburateurs	Stud, carburettor mount.	Stiftschraube, Vergaser	
13	2195216	823.10	2	Raccoglitore carburante carburat. destro	Cuvette de décharge surplus d'essence, carbur. D	Collector, right caburettor fuel	Kollektor, Vergaser rechts	
14	2195217	823.10	2	Raccoglitore carburante carburat. sinistro	Idem, carburateur gauche	Do., left carburettor	Kollektor, Vergaser links	
15	2137207	808.00	1	Raccordo acqua al riscaldatore	Raccord eau au climatis.	Connector, heater water	Verschraubung, Leitung	
16	2126519	808.00	2	Ritegno tub. scarico carb. dai carburatori	Collier p. tube décharge	Retainer, leak-off pipe	Bügel, Auslaufschläuche	
17	3511151		8	Rosetta piana fissaggio carburatori	Rondelle fix. carburateurs	Washer, carburet. mount.	Flachscheibe, Vergaser	
18	3512153		8	Rosetta piana fiss. sopporti carburatori	Rondelle p. supports carb.	Washer, support mounting	Scheibe, Vergaserbock	
19	1106969	815.100	1	Sopporto carburatore destro con prigionieri	Support carburateur droit avec goujons	Support, right carburettor with studs	Vergaserbock re. m. Stiftschrauben	
20	1106970	815.100	1	Sopporto carburatore sinistro con prigionieri	Support carburateur gauche avec goujons	Support, left carburettor, with studs	Vergaserbock li. m. Stiftschrauben	
21	2231828	815.400	1	Termostato circolazione acqua motore	Thermostat circulat. eau	Thermostat, water circul.	Thermostat, Wasserumlauf	*
22	1107032	815.100	1	Tubazione scarico carburante dal carburatore destro	Tubulure de décharge carburant du carbur. droit	Pipe, right carburettor fuel leak-off	Kraftstoffauslaufrohr Vergaser re.	

* (Modif., Änd. 2/1967)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

SOPPORTI CARBURATORI — SUPPORTS CARBURATEURS — CARBURETTOR SUPPORTS — VERGASERBOCK

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.130/131/132/134/135/532/533) (1)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
23	1107076	815.100	1	Tubazione idem c. s. carburatore sinistro	Idem, carburateur gauche	Do., left carburettor	Kraftstoffauslaufrohr, Vergaser li.	
24	2198039	815.100	1	Tubo flessibile uscita acqua motore	Flexible sortie eau mot.	Flex. hose, water outlet	Schlauch, Wasserauslauf	
25	4411066		— A	Tubo flessibile uscita acqua motore (m 0,145)	A Flexible sortie eau du moteur (0,145 m)	A Flexible hose, engine water outlet (0.145 m)	A Schlauch, Wasserauslauf (m 0,145)	
26	4415013		— A	Tubo flessibile unione tubazioni scarico carburante dai carburatori (m 0,030)	A Flexible reliant tubes décharge (0,030 m)	A Flex. hose, fuel leak-off pipe connect. (0.030 m)	A Verbindungsschlauch (m 0,030)	
27	3211701		8	Vite fissaggio sopporti carburatori	Vis fix. supports carbur.	Screw, support mounting	Schraube, Vergaserbock	

A (particolare da richiedere a metraggio) (pièce à commander au mètre) (part to be ordered by the metre) (nach Mass zu bestellen)

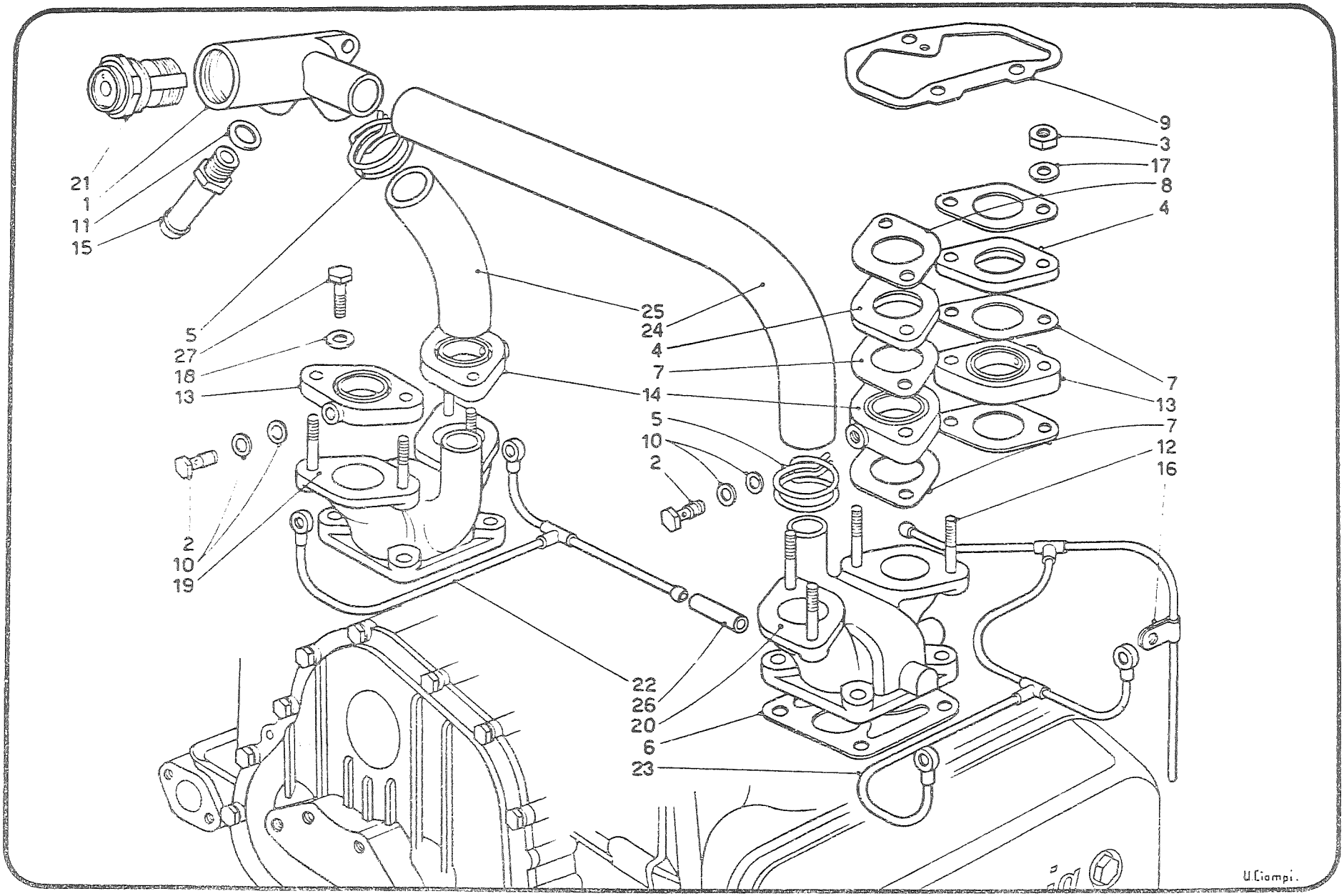
* (1) Particolari montati su 815.532/533 con carburatore Solex. Pièces montées sur 815.532/533 avec carburateur Solex. Parts fitted on 815.532/533 w/ Solex carburettor. In Bm. 815.532/533 mit Solex-Vergaser eingebaute Teile.

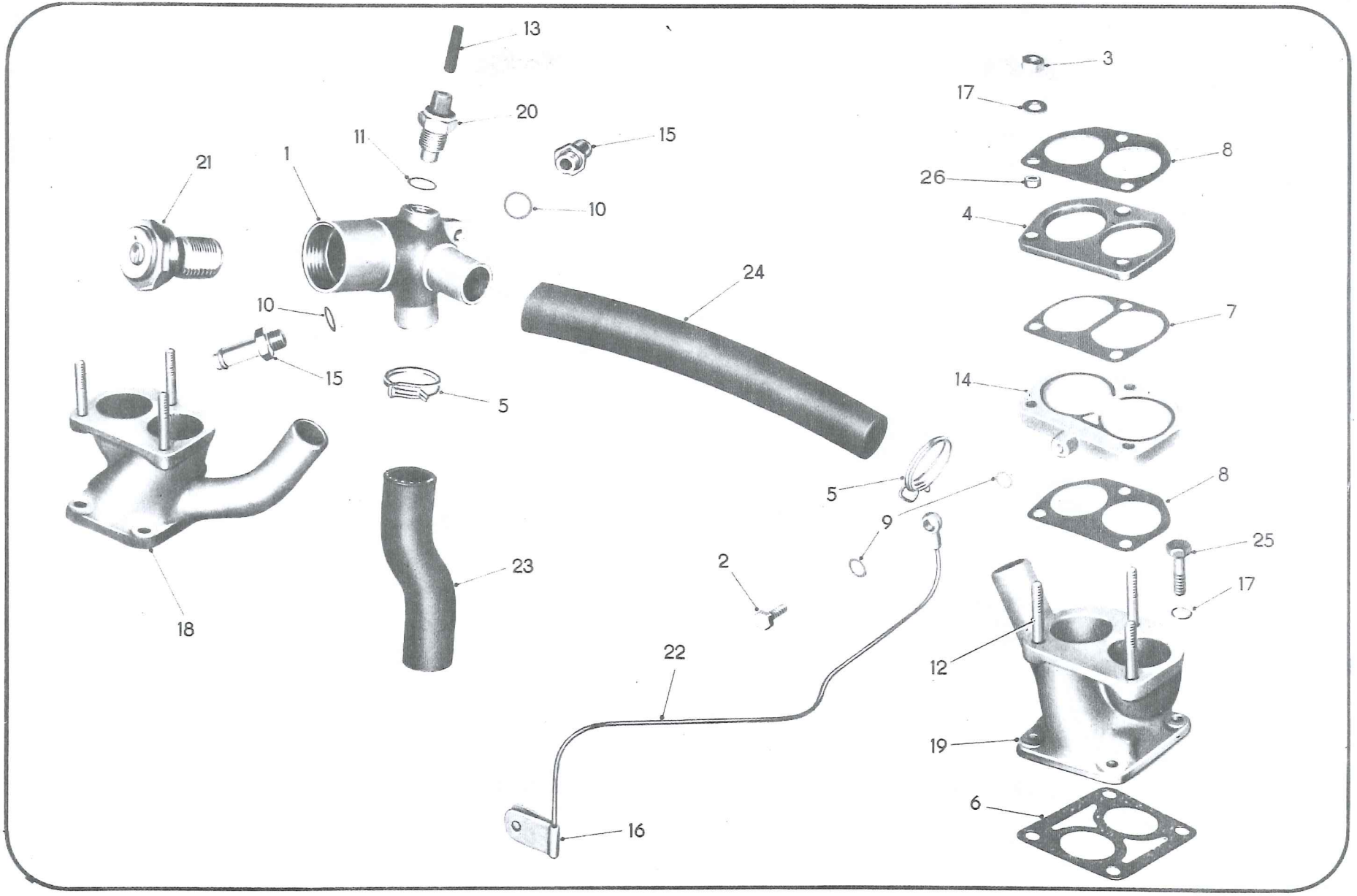
* (Modif., Änd. 2/1967)

SOPPORTI CARBURATORI — SUPPORTS CARBURATEURS — CARBURETTOR SUPPORTS — VERGASERBOCK

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.130/131/132/134/135/532/533) (1)

Tav. 13A




13
20
11
15
21
1
10
10
24
15
5
5
9
2
23
18
22
16
3
17
8
26
4
7
14
8
25
17
12
19
6

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
1	2224198	815.200	1	Bocchettone uscita acqua motore	Raccord sortie eau moteur	Connector, water outlet	Wasserauslaufstutzen	
2	4211081		2	Bocchettone per tubazione scarico carburante dai carburatori	Vis-raccord p. tube décharge carburant	Banjo bolt, carburettor fuel leak-off pipe	Hohlschraube, Kraftstoffauslaufleitung	
3	3411663		6	Dado fissaggio carburatori	Ecrou fix. carburateurs	Nut, carburettor mounting	Mutter, Vergaser	
4	2224055	815.500	2	Distanziatore carburatori	Entretoise carburateurs	Spacer, carburettor	Distanzstück, Vergaser	
5	4425289		4	Fascetta per tubo flessibile uscita acqua motore	Collier p. flexible sortie eau moteur	Clamp, engine water outlet flexible hose	Schlauchschelle, Wasserauslauf Motor	
6	2136138	815.00	2	Guarnizione tra sopporti carburatore e teste cilindri	Joint entre supports carburateurs et culasses	Gasket, carbur. support to cylinder head	Dichtung zw. Vergaserbock u. Zylinderkopf	
7	2224053	815.500	2	Guarnizione superiore raccoglitore carburante	Joint supérieur pour cuvette	Gasket, collector, upper	Dichtung ob., Kollektor	
8	2224056	815.500	4	Guarnizione inferiore raccoglitore carburante e superiore distanziatore carburatore	Joint inférieur cuvette et supérieur entretoise	Gasket, collector lower & carburettor spacer upper	Dichtung unt. Kollektor u. ob. Distanzstück	
9	4161051		4	Guarnizione per tubazioni scarico carburante dai carburatori	Joint d'étanchéité p. tube de décharge carburant	Seal, carburettor fuel leak-off pipe	Dichtring, Kraftstoffauslaufrohr Vergaser	
10	4161081		2	Guarnizione per raccordo acqua al riscaldatore interno vettura e corto circuito acqua	Joint pour raccord eau au climat. et tube exclusion eau	Gasket, water pipe conn. to heater & by-pass circuit	Dichtung, Heizwasserleitungsstutzen u. Kurzschl-Ltg.	
11	4161400		1	Guarnizione per termistore elettrico	Joint p. prise therm. él.	Gasket, el. sending unit	Dichtung, Temperaturgeber	
12	3131411		6	Prigioniero fissaggio carburatori	Goujon fix. carburateurs	Stud, carburettor mount.	Stiftschraube, Vergaser	
13	5254043		1 A	Protezione per termistore elettrico (m. 0,025)	A Protecteur (25 mm)	A Sheathing, sending unit (25 mm)	A Schutzhülle, Geber (25 mm)	
14	2224054	815.500	2	Raccoglitore carburante carburatori	Cuvette décharge carburant	Collector, carburettor fuel	Kollektor, Kraftstoffauslauf	
15	2137207	808.00	2	Raccordo acqua al riscaldatore e per cortocircuito acqua	Raccord eau au climatis. et p. tube exclusion eau	Connector, heater and by-pass circuit water	Stutzen, Heizwasser- u. Kurzschlussleitung	
16	2126519	800.00	1	Ritegno tubo destro scarico carburante	Collier p. tube déch. D	Retainer, leak-off R. pipe	Schelle, re. Auslaufrohr	
	2228954	815.500	1	Ritegno tubo sinistro scarico carburante	Collier p. tube déch. G	Retainer, leak-off L. pipe	Schelle, li-Auslaufrohr	
17	3512153		11	Rosetta piana fissaggio sopporti (7) e carburatori (4)	Rondelle fix. supports et carburateurs	Washer, support & carburettor mounting	Flachscheibe, Vergaserbock u. Vergaser	

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

SOPPORTI CARBURATORI - SUPPORTS CARBURATEURS - CARBURETTOR SUPPORTS - VERGASERBÖCKE

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm. 815.532/533) (2)

N.	N. Ord.	Origine	Q.		DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
	1107709	815.500	1	B	Sopporto carburatore destro con prigionieri	B Support D avec goujons	B Support right carburettor w/ studs	B Vergaserbock re., m. Stiftschrauben	
* 18									
	1108109	815.500	1	C	Sopporto idem c. s.	C Support D avec goujons	C Do.	C Do.	
	1107710	815.500	1	B	Sopporto carburatore sinistro con prigionieri	B Support G avec goujons	B Support left carburettor w/ studs	B Vergaserbock li., m. Stiftschrauben	
* 19									
	1108110	815.500	1	C	Sopporto idem c. s.	C Support G avec goujons	C Do.	C Do.	
20	2199130	815.130	1		Termistore elettrico per termometro acqua (Borletti 65.9691.990.0) (*)	Prise pour thermomètre électrique	Sending unit, water temp. gauge electric	Temperaturgeber, Wasserthermometer	
* 21	2231828	815.400	1		Termostato circolazione acqua motore	Thermostat circulat. eau	Thermostat, water circul.	Thermostat, Wasserumlauf	
22	1107723	815.532	1		Tubazione scarico carburante dal carburatore sinistro	Tube décharge carburant du carburateur gauche	Pipe, left carburettor fuel leak-off	Kraftstoffauslaufrohr, li. Vergaser	
	1107724	815.532	1		Tubazione scarico carburante dal carburatore destro	Tube décharge carburant du carburateur droit	Pipe, right carburettor fuel leak-off	Kraftstoffauslaufrohr, re. Vergaser	
23	2228823	815.500	1		Tubo destro uscita acqua motore	Flexible D sortie eau	Flex. hose, water outlet, R	Schlauch re., Wasserauslauf	
24	4411066		1	A	Tubo sinistro uscita acqua motore (m. 0,325)	A Tube G sortie eau moteur (0,325 m)	A Pipe, water outlet, L. (325 mm)	A Schlauch li., Wasserauslauf (0,325 m)	
25	3211711		8		Vite fissaggio sopporti carburatori	Vis fix. supports	Screw, support mounting	Schraube, Vergaserbock	
26	2233402	815.500	6		Boccola per distanziatore carburatori	Douille p. entretoise	Bush, carburettor spacer	Büchse, Distanzstück	
* -	4161070		2	C	Guarnizione per raccordo	C Joint de raccord	C Gasket, connector	C Dichtung, Stutzen	
* -	2237794	815.500	2	C	Raccordo per tubo secondario ricircolazione gas	C Raccord pour tube secondaire	C Connector, blow-by gas secondary pipe	C Stutzen, Nebenleitung. f. Kurbelgehäusegase	
* -	4415013		-	AC	Tubo secondario ricircolazione gas del basamento (tot. m. 0,790)	AC Tube secondaire de remise en circulation gaz du bâti (total 0,790 m)	AC Pipe secondary, bolw-by gas re-circulation total (m. 0.790)	AC Nebenleitung f. Kurbelgehausegase	

* A (particolare da richiedere a metraggio) (pièce à commander au mètre) (part to be ordered by the metre) (meterweise zu bestellen)

* B (non serve per esportazione in Francia) (cette pièce ne sert pas pour exportation en France) (not for export to France) (dient nicht für Export nach Frankreich)

* C (per esportazione in Francia) (pour exportation en France) (for export to France) (für Export nach Frankreich)

* (Modif., Änd. 2/1967)

N.	N. ord.	Origine Q	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types - for types - für Bm.

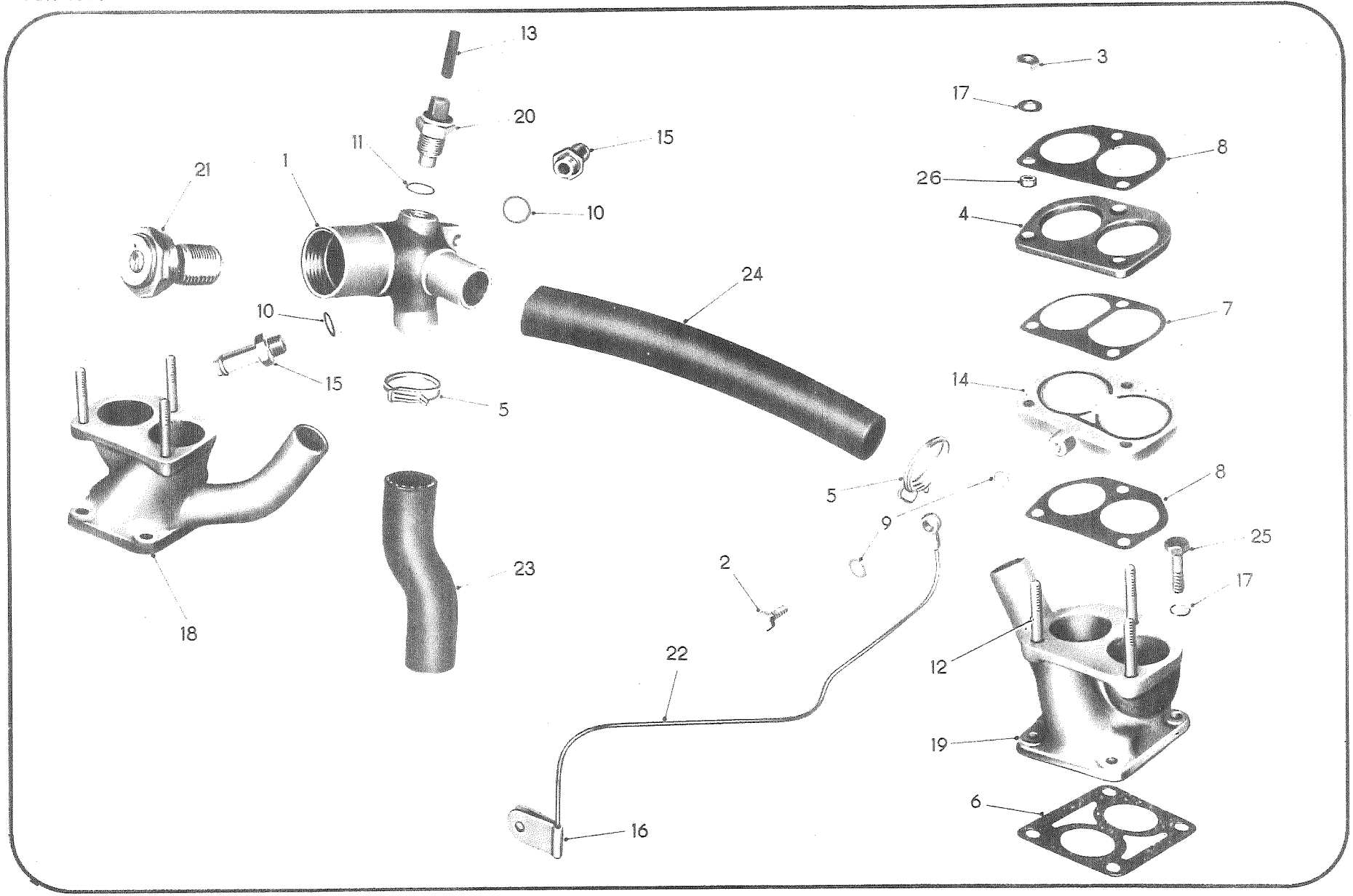
(*) Per questo particolare rivolgeteVi direttamente alla nostra Fornitrice F.lli Borletti S.p.A. - Via Washington, 70 - Milano, od ai servizi autorizzati dalla Casa. *

Pour cette pièce vous pourrez vous adresser directement à notre Fournisseur F.lli Borletti S.p.A. - Milano, ou aux Services agréés par la Maison.

For this part you may apply directly to our supplier F.lli Borletti S.p.A. - Milano, or to the services authorized by the firm.

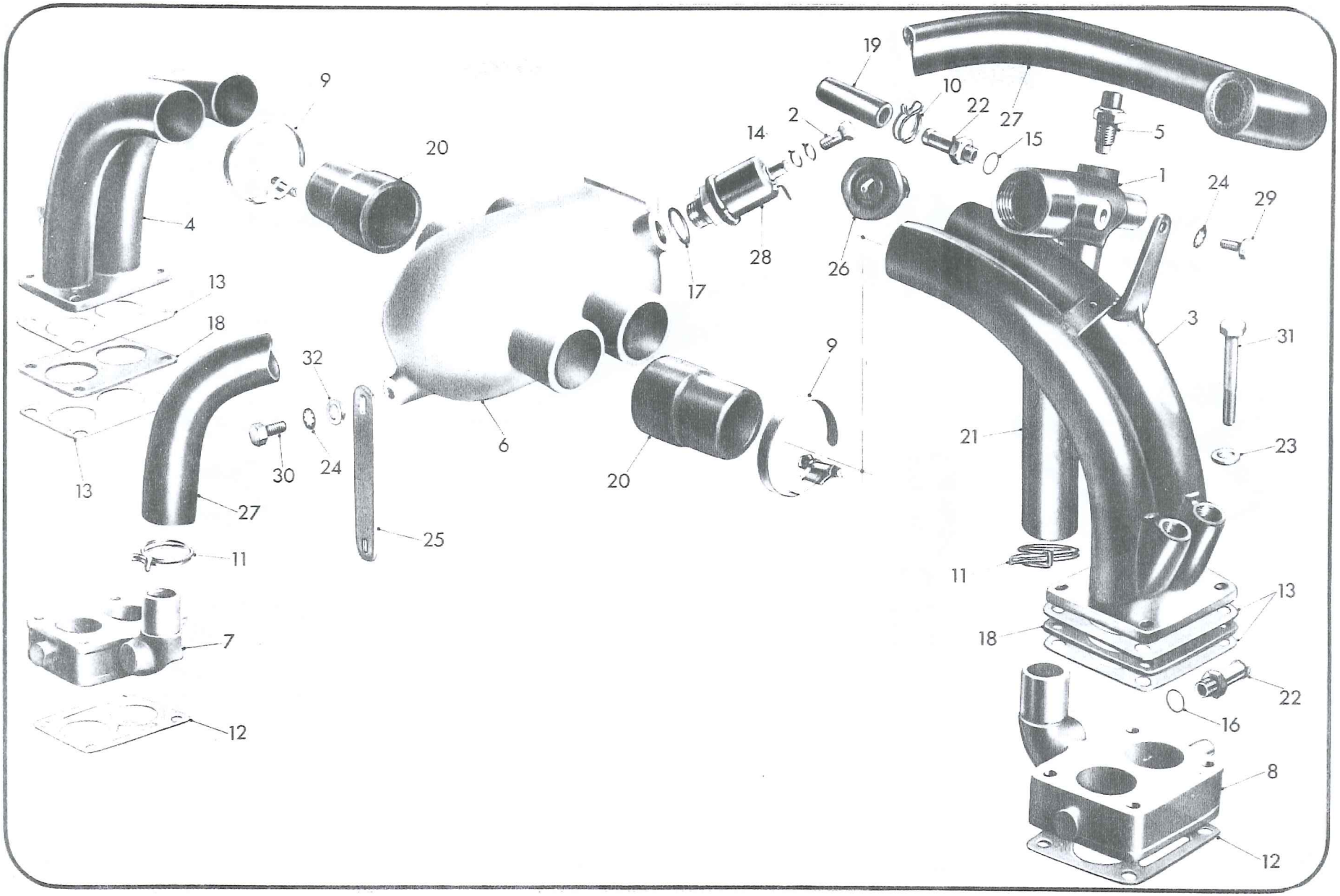
Dieses Teil können Sie auch direkt von unserem Lieferanten, F.lli Borletti S.p.A. - Milano, oder vom Kundendienst dieser Firma beziehen.

(2) (particolari montati su 815.532/533 con carburatore Weber) (pièces montées sur 815.532/533 avec carburateur Weber) (parts fitted on 815.532/533 w/ Weber carburettor) *
(in Bm. 815.532/533 mit Weber-Vergaser eingebaute Teile)


13
20
11
15
21
1
10
10
24
15
5
18
23
2
5
9
22
16
3
17
8
26
4
7
14
8
25
17
12
19
6

COLLETTORI ASPIRAZIONE - COMPENSATORE - COLLECTEURS DADMISSION - REPARTITEUR - INTAKE MANIFOLDS - DISTRIBUTING CHAMBER - ANSAUGKRÜMMER - AUSGLEICHSBEHÄLTER

Tav. 13C. (per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung) Tav. 13C.



COLLETTORI ASPIRAZIONE - COMPENSATORE - COLLECTEURS D'ADMISSION - REPARTITEUR - INTAKE MANIFOLDS - DISTRIBUTING CHAMBER - ANSAUGKRÜMMER - AUSGLEICHSBEHÄLTER

(per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung) Tav. 13C.

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
1	2220778	815.400	1	Bocchettone uscita acqua motore	Raccord sortie eau	Connector, engine outlet	Wasserauslaufstutzen, Motor	
2	2236495	815.400	1	Bocchettone raccordo tubazione carburante valvola magnetica	Vis-raccord p. racc. refoul. carb. électrosoup.	Banjo bolt, electrovalve supply pipe	Hohlschraube, Magnetventil	
3	1107751	815.400	1	Collettore aspirazione sinistro	Collecteur d'admission G	Intake manifold, left	Ansaugkrümmer, links	
4	1107752	815.400	1	Collettore aspirazione destro	Collecteur d'admission D	Intake manifold, right	Ansaugkrümmer, rechts	
5	2199130	815.130	1	Comando termometro acqua (Borletti 65.9691.990.0) (*)	Prise pour thermomètre eau	Sending unit, water gauge	Geber, Wasserthermometer	
6	2221086	815.400	1 A	Compensatore per collettori aspirazione	A Répartiteur p. collecteurs	A Chamber, distributing	A Ausgleichsbehälter	
	2237786	815.400	1 B	Compensatore per collettori aspirazione	B Répartiteur p. collecteurs	B Chamber, distributing	B Ausgleichsbehälter	
7	1107791	815.400	1	Distanziatore destro presa aria	Support collecteur D	Support, right manifold	Ansaugkrümmersitz, re.	
8	1107792	815.400	1	Distanziatore sinistro presa aria	Support collecteur G	Support, left manifold	Ansaugkrümmersitz, li.	
9	4421150		8	Fascetta per manicotti collettori aspirazione	Collier pour manchons collecteurs	Clamp, manifold hose	Schelle, Schlauchmanschetten	
10	4425189		2	Fascetta per manicotto collegamento bocchettone uscita acqua motore all'arricchitore	Collier pour manchon sortie eau moteur à l'enrichisseur	Clamp, enri ching device inlet hose	Schelle, Warmlaufgeberschlauch	
11	4425279		4	Fascetta per tubo destro e manicotto sinistro uscita acqua motore	Collier pour flexible D et manchon G sortie eau	Clamp, engine water outlet hose	Schelle, Motor-Wasserauslaufschlauch	
12	2136138	815.00	2	Guarnizione fra distanziatori e teste cilindri	Joint entre support et culasse	Gasket, support to cylinder head	Dichtung, zw. Krümmersitz u. Zyl-Kopf.	
13	2219345	815.400	4	Guarnizione per isolante e distanziatore collettore aspirazione	Joint p. isolant et support collecteur	Gasket, insulator & support	Dichtung, Isolator u. Krümmersitz	
14	4161041		2	Guarnizione per bocchettone raccordo tubazione carburante valvola magnetica	Joint pour raccord refoul. électrosoupape	Gasket, supply pipe banjo bolt	Dichtring, Hohlschrb. Magnetventil	
15	4161081		1	Guarnizione per raccordo circolazione acqua dal bocchettone uscita all'arricchitore	Joint pour raccord sortie eau moteur à l'enrichisseur	Gasket, enriching device inlet connector	Dichtung, Warmlaufgeber-Schlauchanschluss	
16	4161081		1	Guarnizione per raccordo presa acqua riscaldatore	Joint pour raccord eau climatiseur	Gasket, heater water inlet connector	Dichtung, Heizer-Schlauchanschluss	
17	4161400		1	Guarnizione per valvola magnetica avviamento motore	Joint pour électrosoupape	Gasket, electrovalve	Dichtung, Magnetventil	

(Agg. Ajouté, Addit. Beif. 2/1966)

COLLETTORI ASPIRAZIONE - COMPENSATORE - COLLECTEURS D'ADMISSION - REPARTITEUR - INTAKE MANIFOLDS - DISTRIBUTING CHAMBER - ANSAUGKRÜMMER - AUSGLEICHSBEHÄLTER

Tav. 13C. (per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
18	2221475	815.400	2	Isolante per collettore aspirazione	Isolant pour collecteur	Insulator, manifold	Isolator, Ansaugkrümmer	
19	2161115	815.00	1	Manicotto collegamento bocchettone uscita acqua motore all'arricchitore	Manchon sortie eau mot. à l'enrichisseur	Hose, enriching device water inlet	Schlauch v. Auslaufstutzen z. Warmlaufgeber	
20	2214203	815.400	4	Manicotto per collettori aspirazione	Manchon pour collecteurs	Hose, intake manifold	Schlauchmanschette, Krümmer	
21	2236454	815.400	1	Manicotto sinistro uscita acqua motore	Manchon G sortie eau mot.	Hose, engine outlet, L.	Wasserauslaufschlauch li.	
22	2137207	808.00	2	Raccordo presa riscaldatore e circolazione acqua dal bocchettone uscita all'arricchitore	Raccord au climatiseur et à l'enrichisseur	Connector, heater & enriching device inlet	Anschluss, Heizer u. Warmlaufgeber	
* 23	3512151		8	Rosetta per viti fissaggio collettore aspirazione alla testa cilindri	Rondelle p. vis fix. collecteur à la culasse	Washer, intake manifold to cylinder head	Scheibe, Ansaugkrümmer-befest.	
24	3543159		3	Rosetta per viti staffa fissaggio anteriore compensatore collettori aspirazione (2) e per vite fissaggio bocchettone uscita acqua motore (1)	Rondelle pour bride fix. AV répartiteur et fix. raccord sortie eau	Tab washer, distributing chamber fr. bracket & engine outlet connector	Zahnscheibe, Ausgleichsbeh-Befestigungsbügel u. Auslaufstutzen	
25	2229488	815.400	1	Staffa fissaggio anteriore compensatore collettori aspirazione	Bride fix. AV répartiteur p. collecteurs	Bracket, distrib. chamber front mounting	Befestigungsbügel vo., Ausgleichsbehälter	
* 26	2231828	815.400	1	Termostato per circolazione acqua motore	Thermostat eau moteur	Thermostat, water by-pass	Thermostat, Wasserumlauf	
27	2220797	815.400	1	Tubo flessibile destro uscita acqua motore	Flexible D sortie eau	Hose, engine outlet, R.	Wasserauslaufschlauch re., Motor	
28	2229454	815.400	1	Valvola magnetica per avviamento motore (Jaeger 086400.01) (*)	Electrosoupape pour démarrage	Electrovalve, engine starting	Magnetventil, Kaltstart	
29	3211661		1	Vite fissaggio bocchettone uscita acqua motore	Vis fix. raccord sortie eau moteur	Screw, engine water outlet connector	Schraube, Wasserauslauf-stutzen	
30	3211671		2	Vite per staffa fissaggio anteriore compensatore collettori aspirazione	Vis pour bride fix. AV répartiteur	Screw, distribut. chamber front bracket	Schraube, Befestigungsbügel	

* (Modif., Änd. 2/1967)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
31	3221563		8	Vite fissaggio collettori aspirazione alla testa cilindri	Vis fix. collecteurs à la culasse	Screw, intake manifold to cylinder head	Schraube, Ansaugkrümmer	
32	3511151		1	Rosetta piana per vite superiore staffa fissaggio anteriore compensatore collettori aspirazione	Rondelle pour vis supér. bride fix. AV répartiteur	Washer, distr. chamber fr. bracket upper screw	Flachscheibe, ob. Schraube vo. Befestigungsbügel	

A (fino a 815.400/401 n. 80215 escluso il n. 80209 - 815.430 n. 13299 compresi i n. 13323 - 13329 esclusi i n. (1) - 815.431 n. 13296) *
(jusqu'à 815.400/401 n. 80215 sauf n. 80209 - 815.430 n. 13299 y compris n. 13323 - 13329 sauf n. (1) - 815.431 n. 13296)
(up to 815.400/401 No. 80215 except for No. 80209 - 815.430 No. 13299 including Nos. 13323 - 13329 except for Nos. (1) - 815.431 No. 13296)
(bis 815.400/401 Nr. 80215, ausgen. Nr. 80209,- 815.430 Nr. 13299, einschl. Nrn. 13323 - 13329, ausgen. Nrn.(1),- 815.431 Nr. 13296)

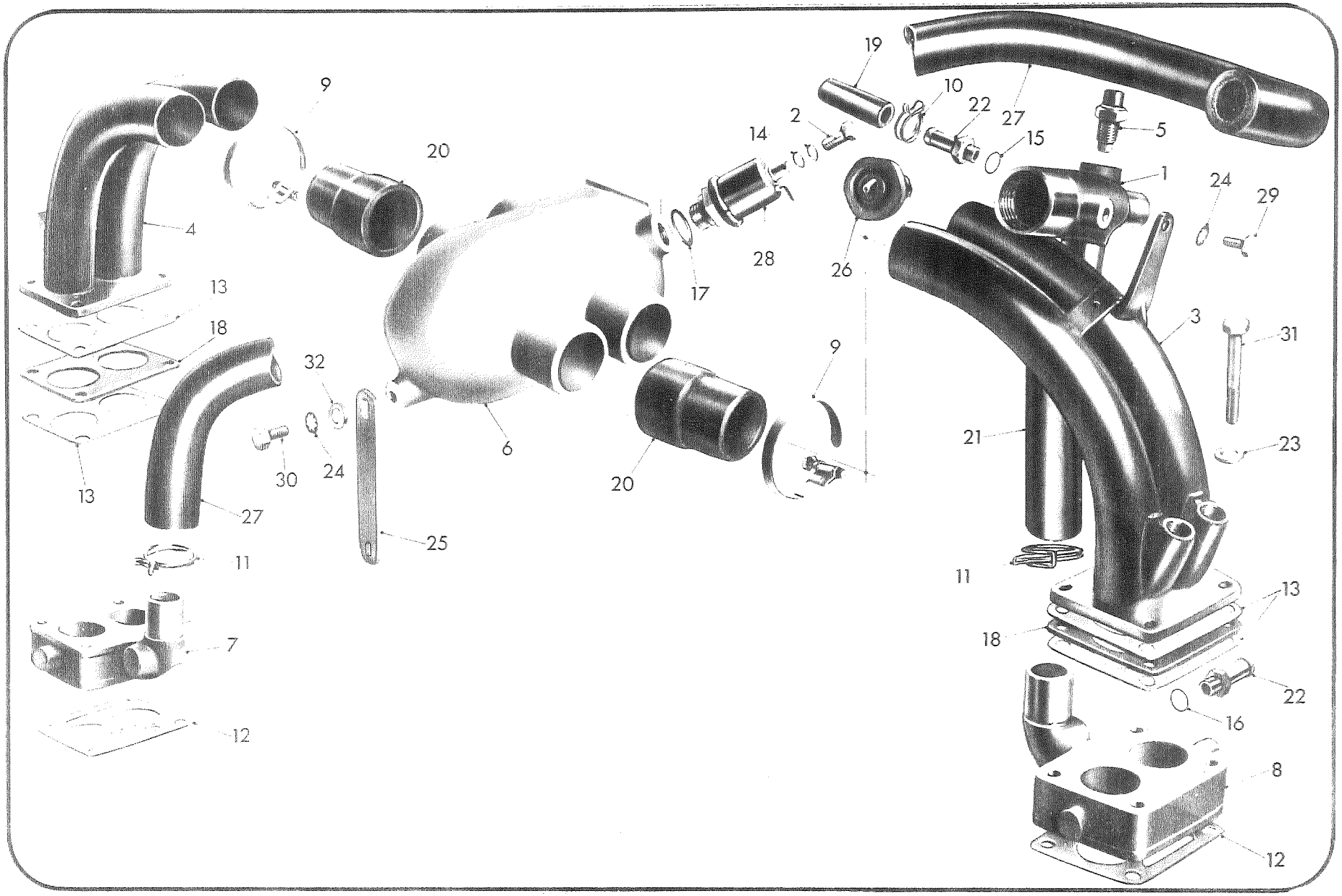
B (da 815.400/401 n. 80216 compreso il n. 80209 - 815.430 n. 13300 esclusi i n. 13323 - 13329 compresi i n. (1) - 815.431 n. 13297) *
(de 815.400/401 n. 80216 y compris n. 80209 - 815.430 n. 13300 sauf 13323 - 13329 y compris n. (1) - 815.431 n. 13297)
(from 815.400/401 No. 80216 included No. 80209 - 815.430 No. 13300 except for Nos. 13323 - 13329 included Nos. (1) - 815.431 No. 13297)
(ab 815.400/401 Nr. 80216, einschl. Nr. 80209,- 815.430 Nr. 13300, ausgen. Nrn. 13323 - 13329, einschl. Nrn. (1),- 815.431 Nr. 13297)

(1) 13190 - 13193 - 13211 - 13213 - 13214 - 13215 - 13216 - 13229 - 13233 - 13249 - 13250 - 13254 - 13255. *

(*) Per questi particolari (completi o parti interne) rivolgeteVi direttamente ai nostri Fornitori come segue: *
Pour ces pièces (complètes ou leurs détails) vous pourrez vous adresser directement à nos Fournisseurs:
For these parts (assemblies, or inner components) you may apply directly to our supplier as follows:
Diese Teile (vollständig oder Einzelteile) können Sie auch direkt von unseren nachstehenden Lieferfirmen beziehen:
F.lli BORLETTI S.p.A. - Via Washington, 70 - Milano, od ai servizi autorizzati dalla Casa - ou aux Services agréés par la Maison - or to the services authorized by the firm - oder vom Kundendienst dieser Firma,
JAEGER alla S.r.l. F.lli G. e L. Corbetta - Via Spartaco, 3 - Milano, od ai servizi autorizzati dalla Casa - ou aux Services agréés par la Maison - or to the services authorized by the firm - oder vom Kundendienst dieser Firma,
richiedendoli con il numero di ordinazione del Fornitore - en effectuant la commande avec le numéro du Fournisseur (voir le texte italien) - requesting them with the supplier's own order number (see the italian description) - unter Angabe der Bestellnummer der Lieferfirma (siehe ital. Text)

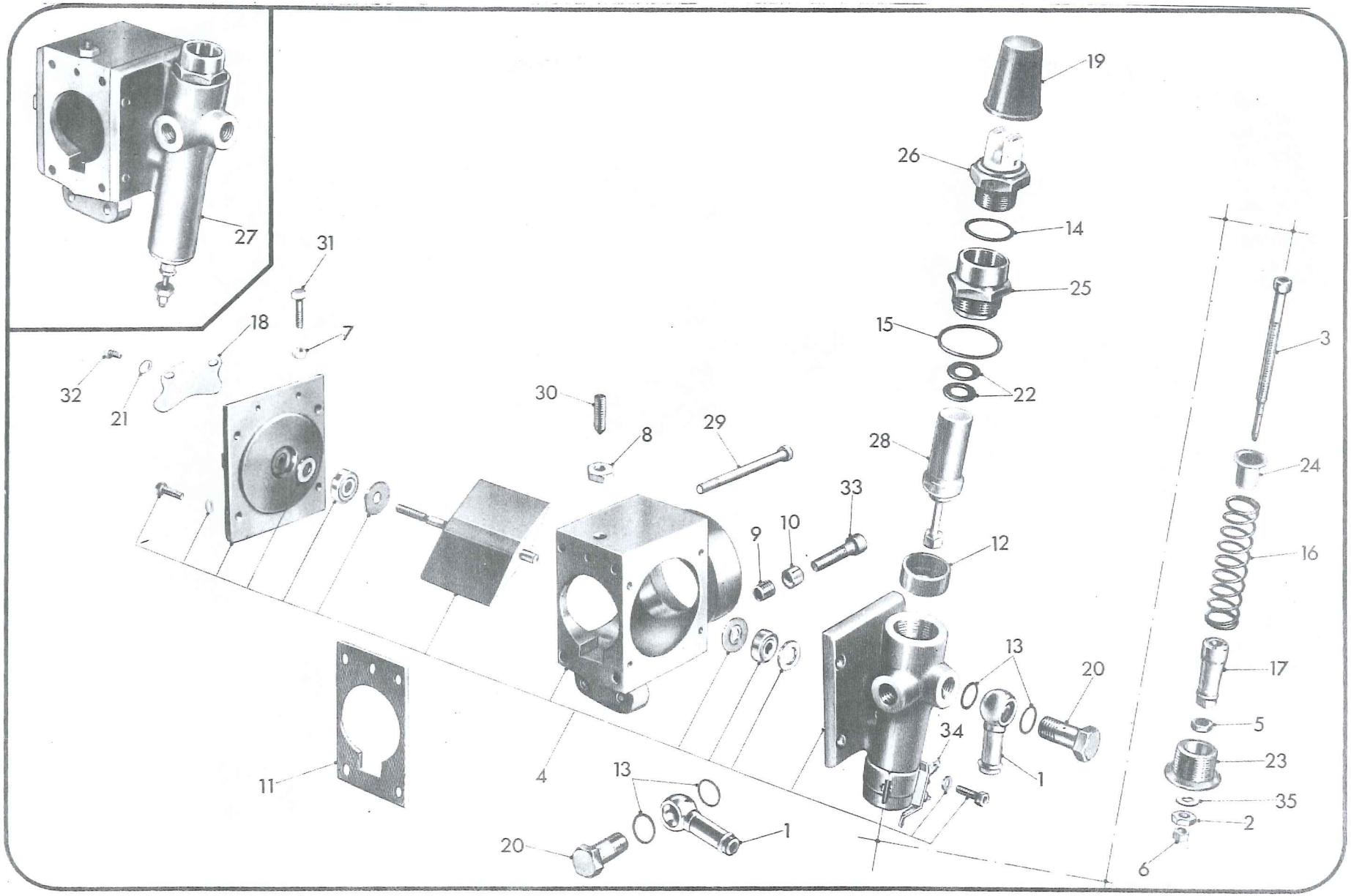
COLLETTORI ASPIRAZIONE - COMPENSATORE - COLLECTEURS DADMISSION - REPARTITEUR - INTAKE MANIFOLDS - DISTRIBUTING CHAMBER - ANSAUGKRÜMMER - AUSGLEICHSBEHÄLTER

Tav. 13C. (per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung) Tav. 13C.



VALVOLA A FARFALLA - ARRICCHITORE - CORPS DE PAPILLON - ENRICHISSEUR - BUTTERFLY VALVE - ENRICHING DEVICE - DROSSEL - WARMLAUFGEBER

Tav. 13D. (per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung) Tav. 13D.



VALVOLA A FARFALLA - ARRICCHITORE - CORPS DE PAPILLON - ENRICHISSEUR - BUTTERFLY VALVE - ENRICHING DEVICE - DROSSEL - WARMLAUFGEBER

(per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung) Tav. 13D.

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
1	2229480	815.400	2	Anello per bocchettone tubazioni corto-circuito acqua ed arricchitore	Raccord p.vis-raccord tubes excl. enrichisseur	Banjo union, water inlet & outlet hoses	Ringanschluss, Kurzschluss- u. Warmlaufgeberschlauch	
2	2226335	815.400	1	Arresto asta arricchitore	Ecrou de butée tige	Nut, enriching device lever adjusting	Zugmutter, Warmlaufgeber-zugstange	
3	2226334	815.400	1	Asta arricchitore	Tige de traction	Push rod, enrich. device	Warmlaufgeberzugstange	
4	1107967	815.400	1	Corpo valvola a farfalla entrata aria motore con valvola e corpo arricchitore	Corps de papillon avec papillon et enrichisseur	Housing, butterfly valve, w/ valve & enriching device body	Drosselgehäuse m. Drossel-klappe u. Warmlaufgeber-gehäuse	
5	2229643	815.400	1	Dado per otturatore asta arricchitore	Ecrou p. obturateur	Nut, bush lock	Kontermutter, Luftregelkonus	
6	3411031		1	Dado per registro arresto asta arricchitore	Ecrou régl. course tige	Nut, lever lock	Kontermutter, Zugmutter	
7	3411321		2	Dado per vite arresto rinvio comando pompa iniezione	Ecrou p.vis de butée levier comm. papillon	Nut, butterfly valve lever stop screw	Mutter, Begrenzungsschraube	
8	3411661		1	Dado per vite registro minimo giri motore	Ecrou p.vis régl. ralenti	Nut, slow running screw	Kontermutter, Luftregulierschraube	
9	3471119		2	Filetto riportato per vite fissaggio corpo valvola a farfalla alla pompa iniezione	Filet rapporté p. vis fix. corps papillon	Thread insert, housing to inject. pump screw	Gewindefutter, Befestigungsschraube Drosselgehäuse	
10	2054236		2	Grano centraggio corpo valvola a farfal-la alla pompa	Pied de centrage corps de papillon à la pompe	Dowel, housing to injection pump	Passhülse, Drosselgehäuse an Pumpe	
11	2221095	815.400	1	Guarnizione per valvola a farfalla entrata aria motore	Joint p. corps de papillon	Gasket, housing	Dichtung, Drosselgehäuse	
12	2226338	815.400	1	Guarnizione per valvola termostatica comando arricchitore	Joint pour élément thermostatique	Seal, thermostat	Dichtung, Dehnstoffelement	
13	4161081		4	Guarnizione per raccordo tubazioni cortocircuito acqua ed arricchitore	Joint p.vis-raccord exclusion eau enrich.	Gasket, water inlet & outlet hose banjo bolt	Dichtung, Schlauchanschlüsse	
14	4161121		1	Guarnizione per termocontatto esclu-sione valvola magnetica avviamento motore	Joint pour thermocontact	Gasket, thermocontact	Dichtung, Thermokontakt	
15	4161141		1	Guarnizione per tappo corpo arricchitore	Joint p. bouchon enrich.	Gasket, plug	Dichtung, Verschlusschraube	
16	2226333	815.400	1	Molla richiamo asta arricchitore	Ressort de rappel tige	Spring, push rod return	Rückholfeder, Warmlaufgeber-zugstange	

(Agg. Ajouté, Addit. Beif. 2/1966)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

VALVOLA A FARFALLA - ARRICCHITORE - CORPS DE PAPILLON - ENRICHISSEUR - BUTTERFLY VALVE - ENRICHING DEVICE - DROSSEL - WARMLAUFGEBER

Tav. 13D. (per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
17	2226332	815.400	1	Otturatore asta arricchitore	Obturateur p. tige	Bush, push rod	Luftregelkonus	
18	2231960	815.400	1	Piastrina registrazione leva comando pompa iniezione	Secteur de réglage levier de pompe	Sector, butterfly valve lever adjust. graduated	Einstellsegment	
19	2131510	803.00	1	Protezione per termocontatto esclusione valvola magnetica avviamento motore	Capuchon protection thermocontact	Cap, electrovalve cut-off thermocontact	Schutzkappe, Thermokontakt	
20	4211149		2	Raccordo per tubazioni cortocircuito acqua ed arricchitore	Vis-raccord exclusion eau enrichisseur	Banjo bolt, water inlet & outlet hoses	Hohlschraube, Ringanschluss	
21	3511111		2	Rosetta per vite fissaggio piastrina registrazione leva comando pompa iniezione	Rondelle fix. secteur réglage	Washer, graduated sector mounting screw	Scheibe, Einstellsegment	
22	3567069		2	Rosetta piana per valvola termostatica comando arricchitore	Rondelle p. élément	Washer, thermostat	Flachscheibe, Dehnstoffelement	
23	2226331	815.400	1	Sede otturatore asta arricchitore	Siège obturateur	Seating, push rod bush	Führungshülse, Luftregelkonus	
24	2226337	815.400	1	Sede molla richiamo asta arricchitore	Siège ressort rapp. tige	Cap, return spring	Federteller	
25	2226336	815.400	1	Tappo per corpo arricchitore	Bouchon d'enrichisseur	Plug, enriching device	Verschlusschraube, Warmlaufgeber	
26	2238168	815.400	1	Termocontatto per esclusione valvola magnetica avviamento motore (Borletti 65.8022.990.0) (*)	Thermocontact d'exclusion électrosoupape	Thermocontact, electrovalve cut-off	Thermokontakt zur Ausschaltung des Magnetventils	
27	1107799	815.400	1	Valvola a farfalla completa con arricchitore	Corps de papillon avec enrichisseur	Butterfly valve housing assy., w/ enriching device	Drossel kpl.m. Warmlaufgeber	
28	2226341	815.400	1	Valvola termostatica comando arricchitore (tipo Behr-Thomson)	Elément thermostatique	Thermostat, enriching device	Dehnstoffelement	
29	2003102		4	Vite fissaggio corpo valvola a farfalla al compensatore	Vis fix. corps papillon au distributeur	Screw, housing to distributing chamber	Schraube, Drosselgeh. an Ausgleichsbehälter	
30	2229483	815.400	1	Vite registro minimo giri motore	Vis de réglage ralenti	Screw, slow running adj.	Luftregulierschraube	
31	3221101		2	Vite per arresto rinvio comando pompa iniezione	Vis de butée levier comm. papillon	Screw, butterfly valve lever stop	Begrenzungsschraube, Drosselklappenhebel	
32	3321321		2	Vite fissaggio piastrina registrazione leva comando pompa iniezione	Vis fix. secteur	Screw, graduated sector mounting	Schraube, Einstellsegment	
33	3251413		2	Vite fissaggio corpo valvola a farfalla entrata aria alla pompa iniezione	Vis fix. corps de papillon à la pompe	Screw, housing to injection pump	Schraube, Drosselgehäuse an EP.	

(Modif., Änd. 2/1967)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
	1108164	815.400	1	Contatto per comando spia arricchitore automatico	Contacteur de voyant enrichisseur	Contact, enriching device warning light	Kontakt, Warmlaufgeber-Kontrolleuchte	
34	3411021		1	Dado fissaggio contatto	Ecrou fix. contacteur	Nut, contact fixing	Mutter, Kontakt	*
34	3568569		1	Rosetta elastica curvata fissaggio contatto	Rondelle fix. contacteur	Lock washer, contact fixing	Federscheibe, Kontakt	*
	3216251		1	Vite fissaggio contatto	Vis fix. contacteur	Screw, contact fixing	Schraube, Kontakt	*
35	2243308	815.400	1	Rosetta per comando spia arricchitore automatico	Rondelle de contacteur	Washer, contact	Scheibe, Kontakt	*

(*) Per questo particolare rivolgeteVi direttamente alla nostra Fornitrice F.lli Borletti S.p.A.- Via Washington, 70 - Milano, od ai servizi autorizzati dalla Casa. *

Pour cette pièce vous pourrez vous adresser directement à notre Fournisseur F.lli Borletti S.p.A. - Milano, ou aux Services agréés par la Maison.

For this part you may apply directly to our supplier F.lli Borletti S.p.A. - Milano, or to the services authorized by the firm.

Dieses Teil können Sie auch direkt von unserem Lieferanten, F.lli Borletti S.p.A. - Milano, oder vom Kundendienst dieser Firma beziehen.

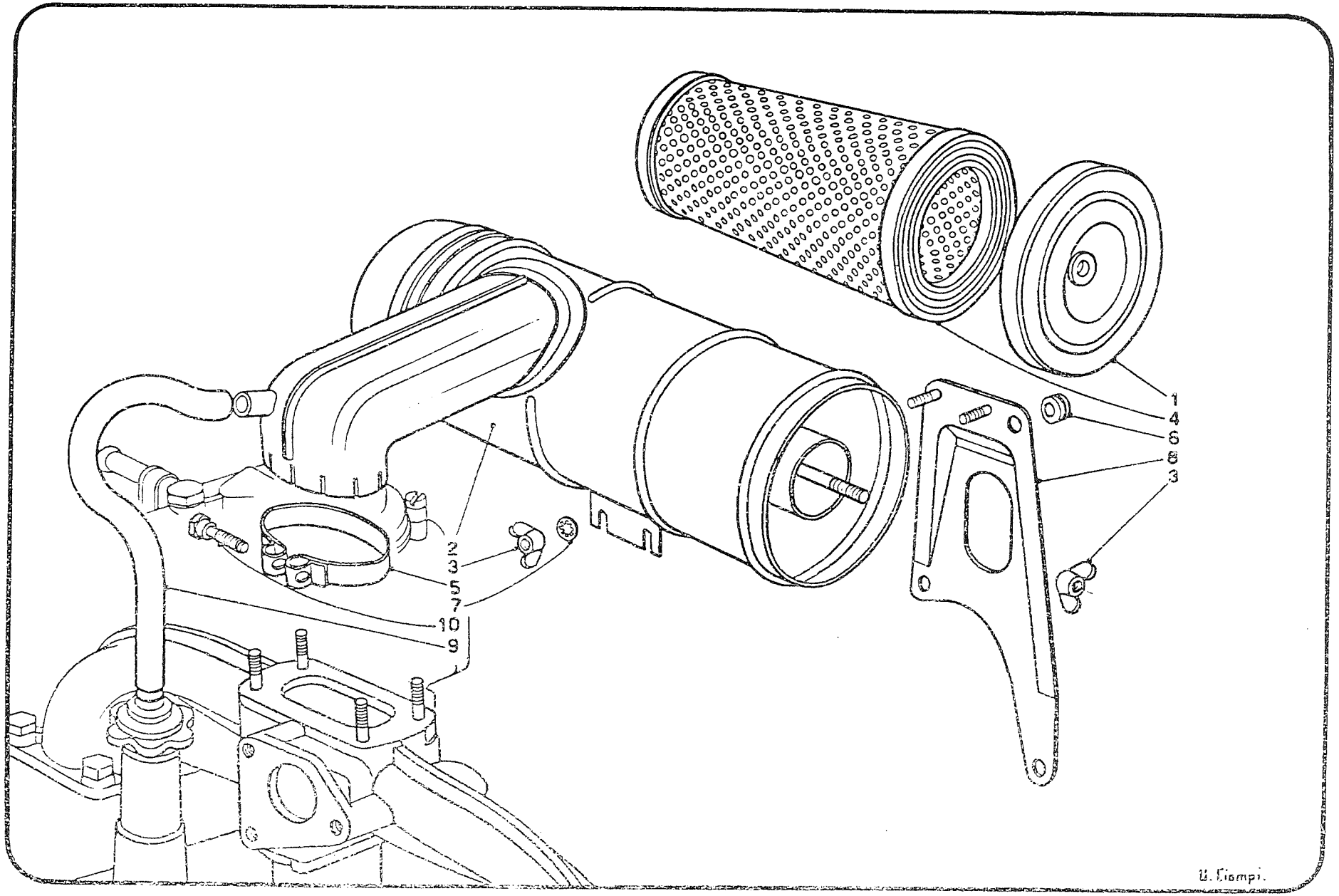
* (Modif., Änd. 2/1967)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

FILTRO ARIA MOTORE — FILTRE A AIR — AIR CLEANER — LUFTFILTER (1)

Tav. 14.

(non serve p.vetture con motore ad iniezione)((ne sert pas p.moteurs a injection)(not for injection engines)(dient nicht fur Fahrzeuge mit Einspritzausrustung)



(Modif., And. 2/1966)

FILTRO ARIA MOTORE — FILTRE A AIR — AIR CLEANER — LUFTFILTER (1)

(non serve per vetture con motore ad iniezione)(ne sert pas pour moteurs à injection)(not for injection engines)(dient nicht für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
1	2178022	815.00	1	Coperchio filtro aria (FISPA 8802603)	Couvercle	Cover	Deckel	815.00/01/200/201/300/301/330/331/334/335 ●
	2199533	815.100	2	Coperchio filtro aria (FISPA Li 2873)	Couvercle	Cover	Deckel	815.130/131/132/134/135/532/533
2	2178020	815.00	1 CE	Corpo filtro aria (FISPA 8802601)	CE Corps	CE Body	CE Gehäuse	815.00/01/200/201
	2202411	815.100	2	Corpo filtro aria (FISPA Li 2874)	Corps	Body	Gehäuse	815.130/131/132/134/135/532/533
	2211091	815.200	1 DE	Corpo filtro aria (FISPA 8803106)	DE Corps	DE Body	DE Gehäuse	815.200/201/300/301/330/331/334/335 ●
	2237585	815.200	1 F	Corpo filtro aria(FISPA 8803543)	F Corps	F Body	F Gehäuse	815.200/201/300/301/330/331/334/335 ●
3	3441141		3	Dado fissaggio coperchio (1) e filtro aria al sopporto (2)	Ecrou à ailettes fix. couvercle et filtre	Wing nut, cover & cleaner to support bracket fix.	Flügelmutter, Deckel u. Filter	815.00/01/200/201/300/301 330/331/334/335 ●
	3441141		2 A	Dado fissaggio rocchetto d'accensione al sopporto	A Ecrou à ailettes fix. bobine allumage	A Wing nut, ignition coil to supp. bracket fix.	A Mutter, Zündspule an Halterung	815.00
	2199538	815.100	2	Dado ad alette fissaggio coperchio filtro aria (FISPA Li 2856)	Ecrou à ailettes fix. couvercle	Wing nut, cover mounting	Flügelmutter, Deckel	815.130/131/132/134/135/532/533
4	2178021	815.00	1	Elemento filtrante (FISPA 8802602)	Elément filtrant	Element, filtering	Luftfiltereinsatz	815.00/01/200/201/300/301/330/331/334/335 ●
	2199534	815.100	2	Elemento filtrante (FISPA Li 2839)	Elément filtrant	Element, filtering	Filtereinsatz	815.130/131/132/134/135/532/533
5	2177439	814.07	1	Fascetta fiss. filtro aria (FISPA 8802000)	Collier fix. filtre	Clamp, cleaner fixing	Schelle, Luftfilter	815.00/01/200/201/300/301/330/331/334/335 ●
6	2183011	815.00	1	Guida anteriore per guaina comando acceleratore	Passe-câble AV comm. accélérateur	Guide, accelerator contr. cable, front	Führung vo., Fahrgasdrahthülle	815.00/01/200/201/300/301/330/331/334/335 ●
7	3543139		2	Rosetta dentellata fissaggio filtro	Rondelle fix. filtre	Tab wash., cleaner mount.	Zahnscheibe	815.00/01/200/201/300/301/330/331/334/335 ●
	3543139		2 A	Rosetta dentellata per dadi fissaggio rocchetto d'accensione al sopporto	A Rondelle fix. bobine d'allumage	A Tab washer, ignition coil to supp. bracket	A Zahnscheibe, Mutter, Zündspule	815.00
8	1106477	815.00	1	Sopporto filtro aria (fino a mot. 815.200 n. 2591)	Support filtre (jusqu'à mot. 815.200 n. 2591)	Bracket, cleaner(up to eng. 815.200 No. 2591)	Halterung, Filter(bis Mot. 815.200 Nr. 2591)	815.00/01/200/201
	1107385	815.00	1	Sopporto filtro aria (da mot. 815.200 n. 2592)	Support filtre (de mot. 815.200 n. 2592)	Bracket, cleaner(from eng. 815.200 No. 2592)	Halterung, Filter(ab Mot. 815.200 Nr. 2592)	815.200/201/300/301/330/331/334/335 ●

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

Tav. 14.

FILTRO ARIA MOTORE — FILTRE A AIR — AIR CLEANER — LUFTFILTER (1)

(non serve per vetture con motore ad iniezione)(ne sert pas pour moteurs à injection)(not for injection engines)(dient nicht für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
8	1106477	815.00	1 B	Sopporto rocchetto d'accensione	B Support bobine allumage	B Bracket, ignit. coil supp.	B Halterung, Zündspule	815.00/01
	2193743	815.00	1 B	Staffa sopporto rocchetto d'accensione	B Etrier p. bobine	B Bracket, ignit. coil supp.	B Bügel, Halterung	815.00/01
	3321671		1 B	Vite fissaggio rocchetto d'accensione	B Vis fix. bobine	B Bolt, ignition coil fix.	B Schraube, Zündspule	815.00/01
	3411041		1 B	Dado fissaggio rocchetto d'accensione	B Ecrou fix. bobine	B Nut, ignition coil fix.	B Mutter, Zündspule	815.00/01
	3511131		1 B	Rosetta piana fiss. rocchetto d'accensione	B Rondelle fix. bobine	B Washer, ignit. coil fix.	B Flachscheibe, Zündspule	815.00/01
	3541139		1 B	Rosetta elastica fiss. rocchetto accensione	B Rondelle grower	B Lock washer, coil fix.	B Federscheibe, Zündspule	815.00/01
9	2152392	815.00	1	Tubo per sfiato vapori olio motore	Tube d'évent vapeurs d'huile	Hose, engine breather	Öldampfentlüftungsrohr	815.00/01/200/201
	2215242	815.200	1	Tubo per sfiato vapori olio motore	Idem	Do.	Do.	815.300/301/330/331/334/335 ●
10	2163404	808.07	1	Vite per fascetta (FISPA 8801411)	Vis fix. collier	Screw, clamp fixing	Schraube, Schelle	815.00/01/200/201/300/301/330/331/334/335 ●
* —	2203326	815.100	2	Presa aria per filtro	Prise d'air p. filtre	Air intake, cleaner	Lufteintrittstutzen	815.130/131/132/134/135/532/533
	4425369		2	Fascetta per presa aria	Collier p. prise d'air	Clamp, air intake	Schelle, Stutzen	815.130/131/132/134/135/532/533
* —	1719950	815.00	1 CE	Filtro aria completo (FISPA FATS 5061 dis. 14778)	CE Filtre à air complet	CE Air cleaner assy.	CE Luftfilter kpl.	815.00/01/200/201
	1722734	815.200	1 DE	Filtro aria completo (FISPA FATS 2053.02)	DE Filtre à air complet	DE Air cleaner assy.	DE Luftfilter kpl.	815.200/201/300/301/330/331/334/335 ●
	1721641	815.130	2	Filtro aria completo (FISPA 2220.01)	Filtre à air complet	Air cleaner assy.	Luftfilter	815.130/131/132/134/135/532/533
	1725084	815.200	1 F	Filtro aria completo(FISPA 2053.06)	F Filtre à air complet	F Air cleaner assy.	F Luftfilter kpl.	815.200/201/300/301/330/331/334/335 ●

A (solo per vetture guida a sinistra munite di filtro aria a bagno d'olio) (seulement p. voit. conduite à gauche munies de filtre à air à bain d'huile) (only for left-hand drive cars equipped with oil bath air cleaner) (nur für Fzge m. LL, die m. Ölbad-Luftfilter versehen sind).

B (fino a 815.00/01 n. 25000) (solo per vett. munite di filtro aria a bagno d'olio) (jusqu'à 815.00/01 n. 25000) (seulement p. voit. munies de filtre à air à bain d'huile) (up to 815.00/01 No. 25000) (only for cars equipped with oil bath air cleaner) (bis 815.00/01 Nr. 25000) (nur für Fzge. m. Ölbad-Luftfilter).

* (Modif., Änd. 2/1966)

(non serve per vetture con motore ad iniezione)(ne sert pas pour moteurs à injection)(not for injection engines)(dient nicht für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.

C (fino a 815.200/201 n. 31253) (jusqu'à 815.200/201 n. 31253) (up to 815.200/201 No. 31253) (bis 815.200/201 Nr. 31253)

D (da 815.200/201 n. 31254) (de 815.200/201 n. 31254) (from 815.200/201 No. 31254) (ab 815.200/201 Nr. 31254)

E (fino a 815.200/201 n. - 815.300/301 n. 10317 compresi i n. 10332 - 10333 - 815.330/331 n. 13795 compreso il n. 13886 esclusi i n. (¢) 815.334/335 n.) (jusqu'à 815.200/201 n. - 815.300/301 n. 10317 y compris n. 10332 - 10333 - 815.330/331 n. 13795 y compris n. 13886 sauf n. (¢) - 815.334/335 n.) (up to 815.200/201 No. - 815.300/301 No. 10317 included Nos. 10332 - 10333 - 815.330/331 No. 13795 included No. 13886 except for Nos. (¢) - 815.334/335 No.) (bis 815.200/201 Nr. - 815.300/301 Nr. 10317, einschl. Nrn. 10332 - 10333, - 815.330/331 Nr. 13795, einschl. Nr. 13886, ausgen. Nrn. (¢), - 815.334/335 Nr.) *

F (da 815.200/201 n. - 815.300/301 n. 10318 esclusi i n. 10332 - 10333 - 815.330/331 n. 13796 escluso il n. 13886 compresi i n. (¢) 815.334/335 n.) (de 815.200/201 n. - 815.300/301 n. 10318 sauf n. 10332 - 10333 - 815.330/331 n. 13796 sauf n. 13886 y compris n. (¢) - 815.334/335 n.) (from 815.200/201 No. - 815.300/301 No. 10318 except for Nos. 10332 - 10333 - 815.330/331 No. 13796 except for No. 13886 included Nos. (¢) - 815.334/335 No.) (ab 815.200/201 Nr. - 815.300/301 Nr. 10318, ausgen. Nrn. 10332 - 10333, - 815.330/331 Nr. 13796, ausgen. Nr. 13886, einschl. Nrn. (¢),- 815.334/335 Nr.) *

(¢) 13725 - 13728 - 13729 - 13732 - 13736 - 13740 - 13762 - 13766 - 13767 - 13770 - 13771 - 13792 - 13793 - 13794. *

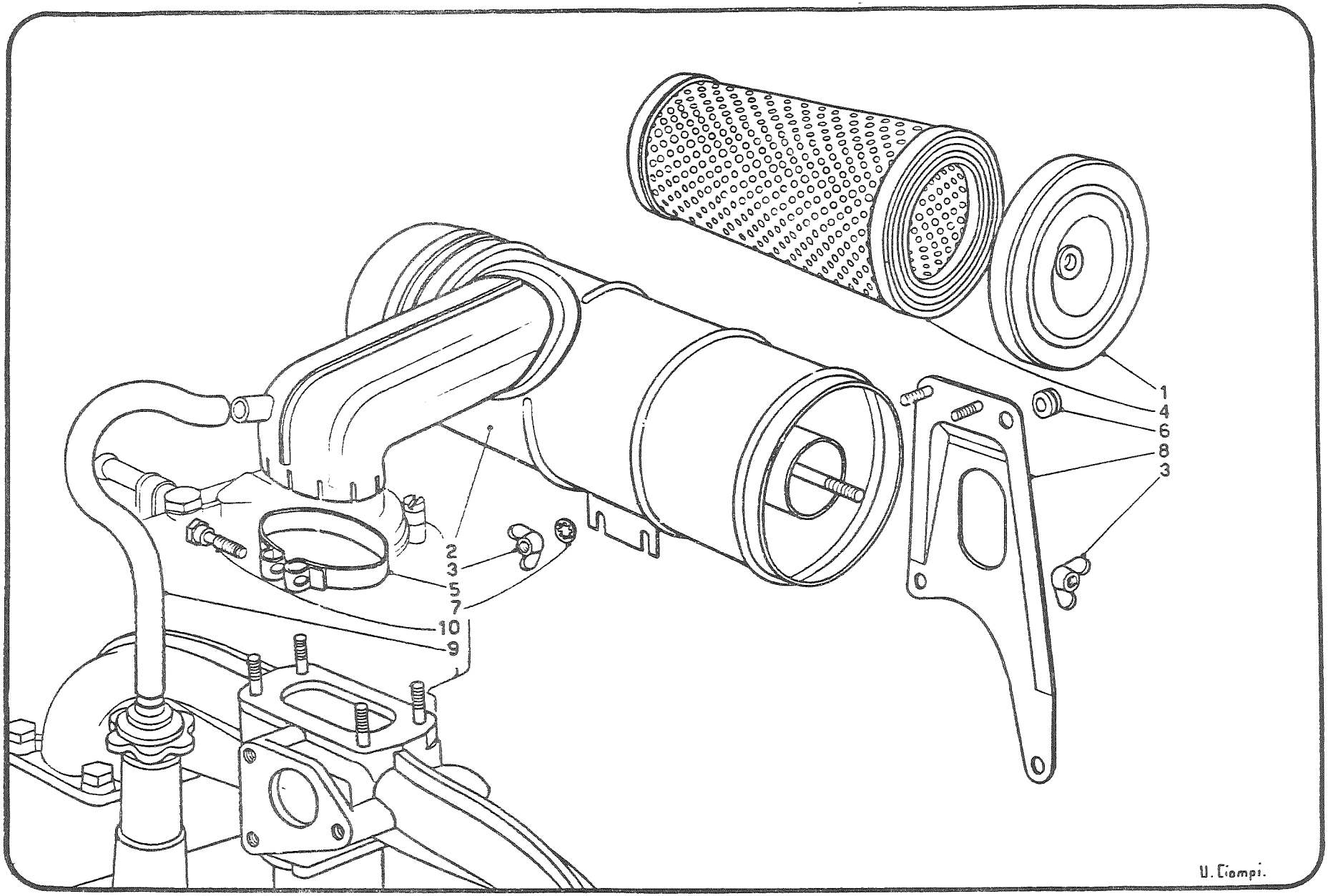
• e 815.130/131 con motore 1727 cm³ (Variante 1005) o con motore 815.300 et 815.130/131 avec moteur 1727 cm³ (Variante 1005) ou avec moteur 815.300 - and 815.130/131 with engine 1727 cu cm. (Variation 1005) or with engine 815.300 und 815.130/131 mit Motor 1727 cm³ (Änderung 1005) oder mit Motor 815.300.

(1) Particolari montati su 815.532/533 con carburatore Solex. Pièces montées sur 815.532/533 avec carburateur Solex. Parts fitted on 815.532/533 w/ Solex carburettor. In Bm. 815.532/533 mit Solex-Vergaser eingebaute Teile. *

FILTRO ARIA MOTORE — FILTRE A AIR — AIR CLEANER — LUFTFILTER (1)

Tav. 14.

(non serve p.vetture con motore ad iniezione)(ne sert pas p.moteurs à injection)(not for injection engines)(dient nicht für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung)

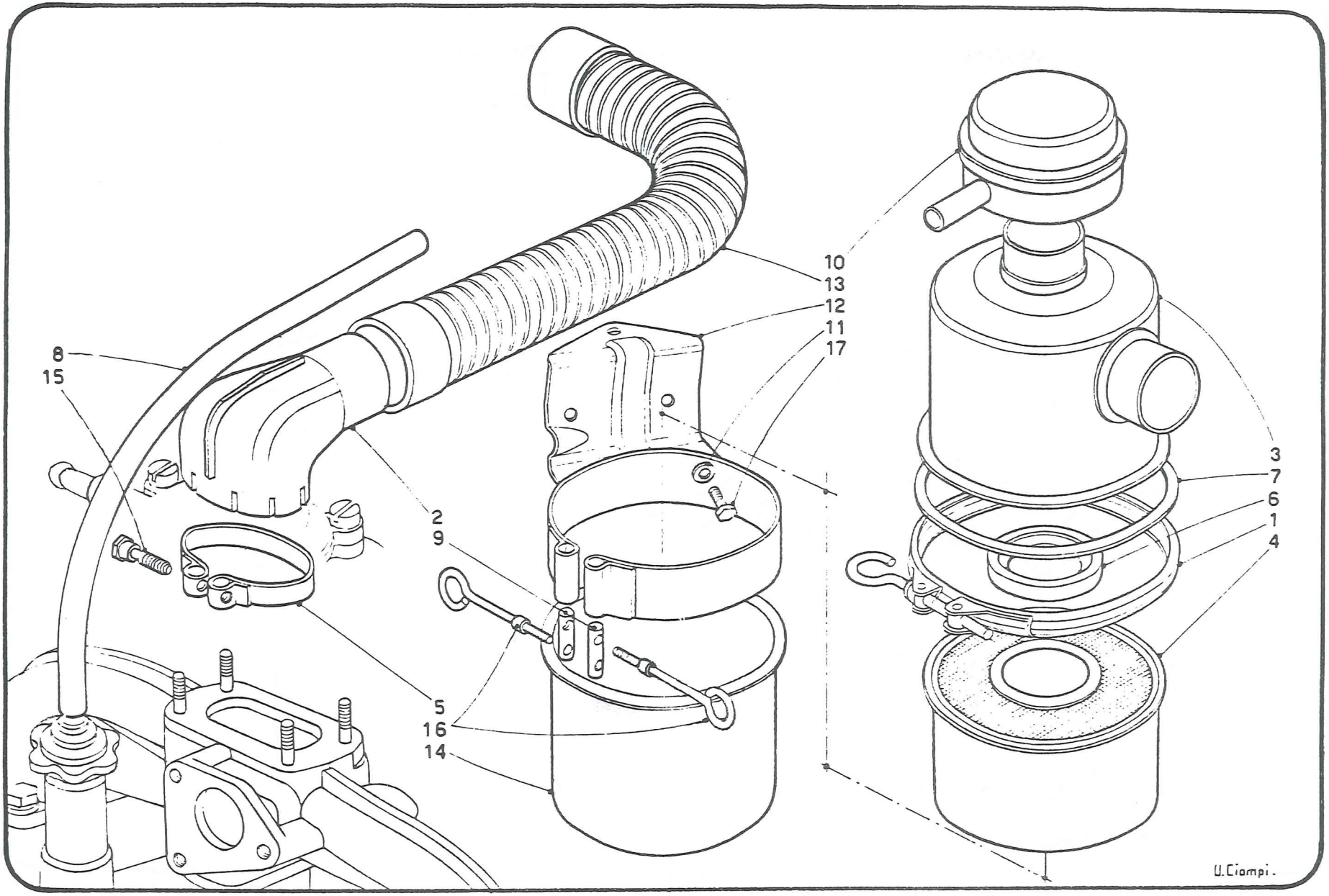


MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

FILTRO D'ARIA MOTORE A BAGNO D'OLIO — FILTRE A AIR A BAIN D'HUILE — OIL BATH AIR CLEANER — ÖLBAD-LUFTFILTER (*)

Tav. 14A

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.. 815.00/01/200/201/300/301)



FILTRO D'ARIA MOTORE A BAGNO D'OLIO — FILTRE A AIR A BAIN D'HUILE — OIL BATH AIR CLEANER — ÖLBAD-LUFTFILTER (*)

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.00/01/200/201/300/301)

Tav. 14A

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
1	2191110	815.00	1	Anello di chiusura per filtro aria a bagno d'olio con vite (FISPA 8802748)	Collier de serrage avec vis	Strap, cleaner retainer, w/ screw	Spannschelle, Ölbadluft-filter, m. Schraube	
2	1720593	815.00	1 A	Bocchettone entrata aria al carburatore (FISPA 8802751)	A Raccord coudé arrivée air au carburateur	A Elbow, carburettor air intake	A Luftzulaufstutzen zum Vergaser	815.00/01
	1721968	815.103	1 B	Bocchettone idem c. s. (FISPA 8803037) (da vett. 815.00 n. 25001)	B Idem	B Do.	B Do.	815.00/200/201
	1814321	815.305	1	Bocchettone idem c. s.	Idem	Do.	Do.	815.300/301
3	2191105	815.00	1	Corpo filtro aria (FISPA 8802747)	Corps	Body	Gehäuse	815.00/01/200/201
	2215264	815.305	1	Corpo idem c. s.	Corps	Body	Gehäuse	815.300/301
4	2191109	815.00	1	Elemento filtrante mobile (FISPA 8802749)	Elément filtrant mobile	Element, filtering	Einsatz, Ölbadluftfilter	
5	2177439	814.07	1	Fascetta fiss. bocchettone (FISPA 8802388)	Collier fix. raccord	Clamp, elbow fixing	Schelle, Luftstutzen	
6	2191106	815.00	1	Guarnizione per elemento filtrante mobile (FISPA 8802652)	Joint p. élément filtrant mobile	Seal, air cleaner filtering element	Dichtring, Filtereinsatz, Ölbadluftfilter	
7	2191107	815.00	1	Guarniz. p. vaschetta olio (FISPA 8802563)	Joint p. cuve à huile	Seal, oil base	Dichtring, Ölbehälter	
8	2191088	815.00	1 A	Manicotto aspiraz. vapori olio dal motore	A Tube d'évent vapeurs d'huile moteur	A Hose, engine breather	A Entlüftungsrohr, Motor-öldampf	815.00
	2192485	815.01	1 A	Manicotto aspirazione idem c. s.	A Idem	A Do.	A Do.	815.01
	2205671	815.103	1 B	Manicotto aspirazione idem c. s.	B Idem	B Do.	B Do.	
9	2192144	815.00	2 A	Perno per vite fascetta sopporto	A Axe p. vis à crochet	A Pin, eye screw	A Stift, Spannschraube	815.00
	2192481	815.01	1 A	Perno idem c. s.	A Axe p. vis à crochet	A Pin, eye screw	A Stift, Spannschraube	815.01
	2192482	815.01	1 A	Perno filettato per vite fascetta sopporto	A Axe fileté p. vis à crochet	A Pin, threaded, cleaner eye screw	A Gewindestift, Spannschrb., Halteschelle	815.01
	2210340	815.103	1 B	Perno forato per fascetta fiss. filtro aria	B Axe (avec trou) p. sangle fix. filtre	B Pin (w/ hole), cleaner fixing clamp	B Stiftmutter, Spannschrb., Halteschelle	
	2210341	815.103	1 B	Perno filettato per fascetta fiss. filtro aria	B Axe fileté p. sangle fix. filtre	B Pin, threaded, cleaner fixing clamp	B Gewindestift, Spannschrb., Halteschelle	
10	2191111	815.00	1	Prefiltro a cappellotto (FISPA 8802746)	Préfiltre	Pre-cleaner	Vorfilter	
11	3513131		3 A	Rosetta liscia per vite fissaggio sopporto filtro aria	A Rondelle plate fix. support filtre	A Washer, support bracket fix. screw	A Flachscheibe, Schraube, Halteschelle	815.00 01
12	1720696	815.00	1 A	Sopporto per filtro aria	A Support de filtre	A Bracket, cleaner support	A Halteschelle, Filter	815.00
	1720803	815.01	1 A	Sopporto per filtro aria	A Support de filtre	A Bracket, cleaner support	A Halteschelle, Filter	815.01
	1813283	815.103	1 B	Sopporto per filtro aria	B Support de filtre	B Bracket, cleaner support	B Halteschelle, Filter	815.00/01
	1814319	815.305	1	Sopporto per filtro aria	Support de filtre	Bracket, cleaner support	Halteschelle, Filter	815.200/201/300/301

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

FILTRO D'ARIA MOTORE A BAGNO D'OLIO — FILTRE A AIR A BAIN D'HUILE — OIL BATH AIR CLEANER — ÖLBAD-LUFTFILTER (*)

Tav. 14A

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.00/01/200/201/300/301)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
13	2190550	815.00	1 A	Tubo flessibile per filtro aria	A Flexible p. filtre	A Flexible hose, cleaner	A Schlauchkrümmer	815.00
	2192484	815.01	1 A	Tubo flessibile per filtro aria	A Flexible p. filtre	A Flexible hose, cleaner	A Schlauchkrümmer	815.01
	2205670	815.00	1 B	Tubo flessibile per filtro aria	B Flexible p. filtre	B Flexible hose, cleaner	B Schlauchkrümmer	815.00/01/200/201
	2215296	815.305	1	Tubo flessibile per filtro aria	Flexible p. filtre	Flexible hose, cleaner	Schlauchkrümmer	815.300/301
14	2191108	815.00	1	Vaschetta olio p. filtro aria (FISPA 8802750)	Cuve à huile	Base, oil	Ölbehälter	
15	2163404	808.07	1	Vite per fascetta bocch. (FISPA 8801411)	Vis p. collier de raccord	Screw, elbow clamp	Spannschraube, Schelle	
16	2180945	808.07	2 C	Vite per fascetta sopporto filtro	C Vis à crochet p. sangle	C Eye screw, clamp	C Schraube, Halteschelle	
	2180945	808.07	1 A	Vite per fascetta sopporto filtro	A Vis à crochet p. sangle	A Eye screw, clamp	A Schraube, Halteschelle	815.01
17	3211481		3 A	Vite fiss. sopporto filtro aria	A Vis fix. support filtre	A Screw, supp. bracket fix.	A Schraube, Halteschelle	815.00/01
—	4421170		2	Fascetta per tubo flessibile	Collier p. flexible	Clamp, flexible hose	Schelle, Schlauchkrümmer	
—	2205672	815.103	2 B	Fermaglio per manicotto aspirazione vapori olio dal motore	B Sangle p. tube d'évent vapeurs d'huile	B Retainer, engine breather hose	B Klammer, Öldampfentlüftungsrohr	
—	2192567	815.01	1	Tassello appoggio filtro aria	Tasseau d'appui filtre	Rubber pad, air cleaner	Auflagekissen, Filter	815.01/201/301
—	1720585	815.103	1	Filtro aria a bagno d'olio (FISPA 2133.19)	Filtre à air à bain d'huile	Air cleaner assy., oil bath	Ölbadluftfilter kpl.	815.00/01/200/201
	1814320	815.305	1	Filtro idem c. s.	Idem	Do.	Do.	815.300/301

A (fino a 815.00/01 n. 25000) (jusqu'à 815.00/01 n. 25000) (up to 815.00/01 No. 25000) (bis 815.00/01 Nr. 25000).

B (da 815.00/01 n. 25001) (de 815.00/01 n. 25001) (from 815.00/01 No. 25001) (ab 815.00/01 Nr. 25001).

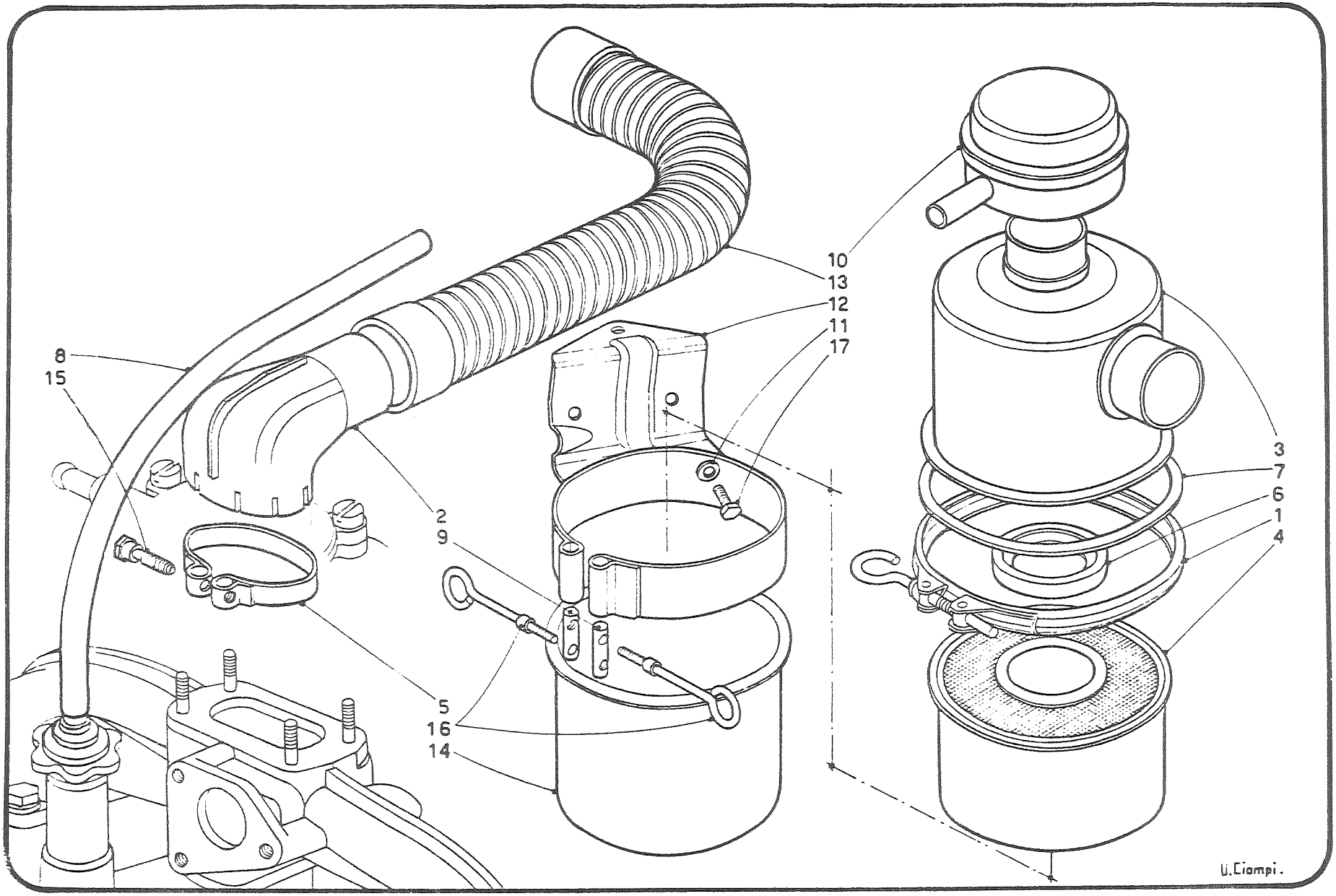
C (da 815.00 n. 1001 - 815.01 n. 25001) (de 815.00 n. 1001 - 815.01 n. 25001) (from 815.00 Nr. 1001 - 815.01 No. 25001) (ab 815.00 Nr. 1001 - 815.01 Nr. 2500

(*) Particolari montati a richiesta. Pièces montées sur demande. Parts fitted on request. Auf Wunscheingebaute Teile.

FILTRO D'ARIA MOTORE A BAGNO D'OLIO — FILTRE A AIR A BAIN D'HUILE — OIL BATH AIR CLEANER — ÖLBAD-LUFTFILTER (*)

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.00/01/200/201/300/301)

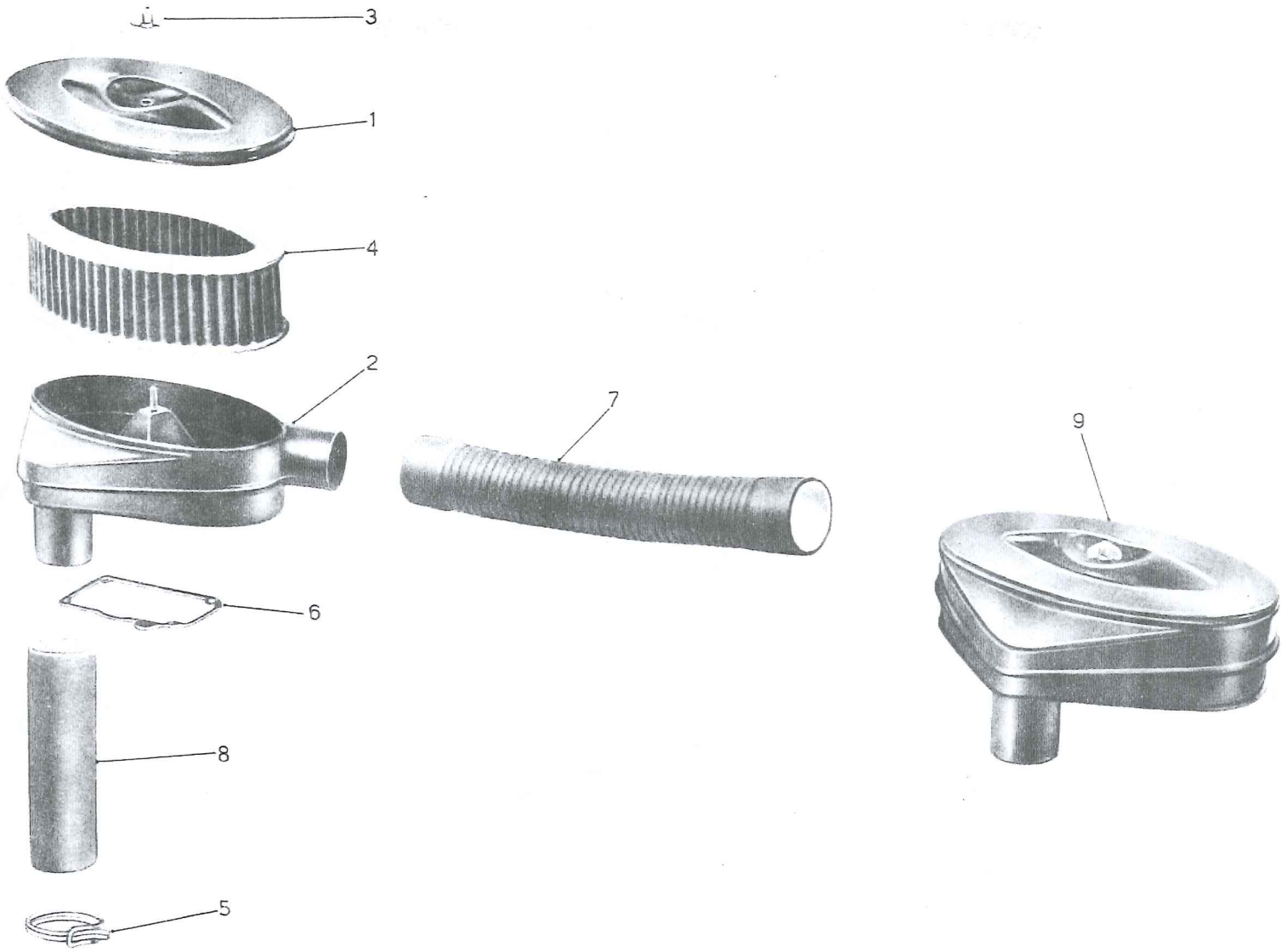
Tav. 14A



MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

FILTRO ARIA MOTORE - FILTRE A AIR - AIR CLEANER - LUFTFILTER (2)

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm. 815.532/533)



(Agg. Ajouté, Addit. Beif. 2/1966) 14B

FILTRO ARIA MOTORE - FILTRE A AIR - AIR CLEANER - LUFTFILTER (2)

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm. 815.532/533)

Tav. 14B.

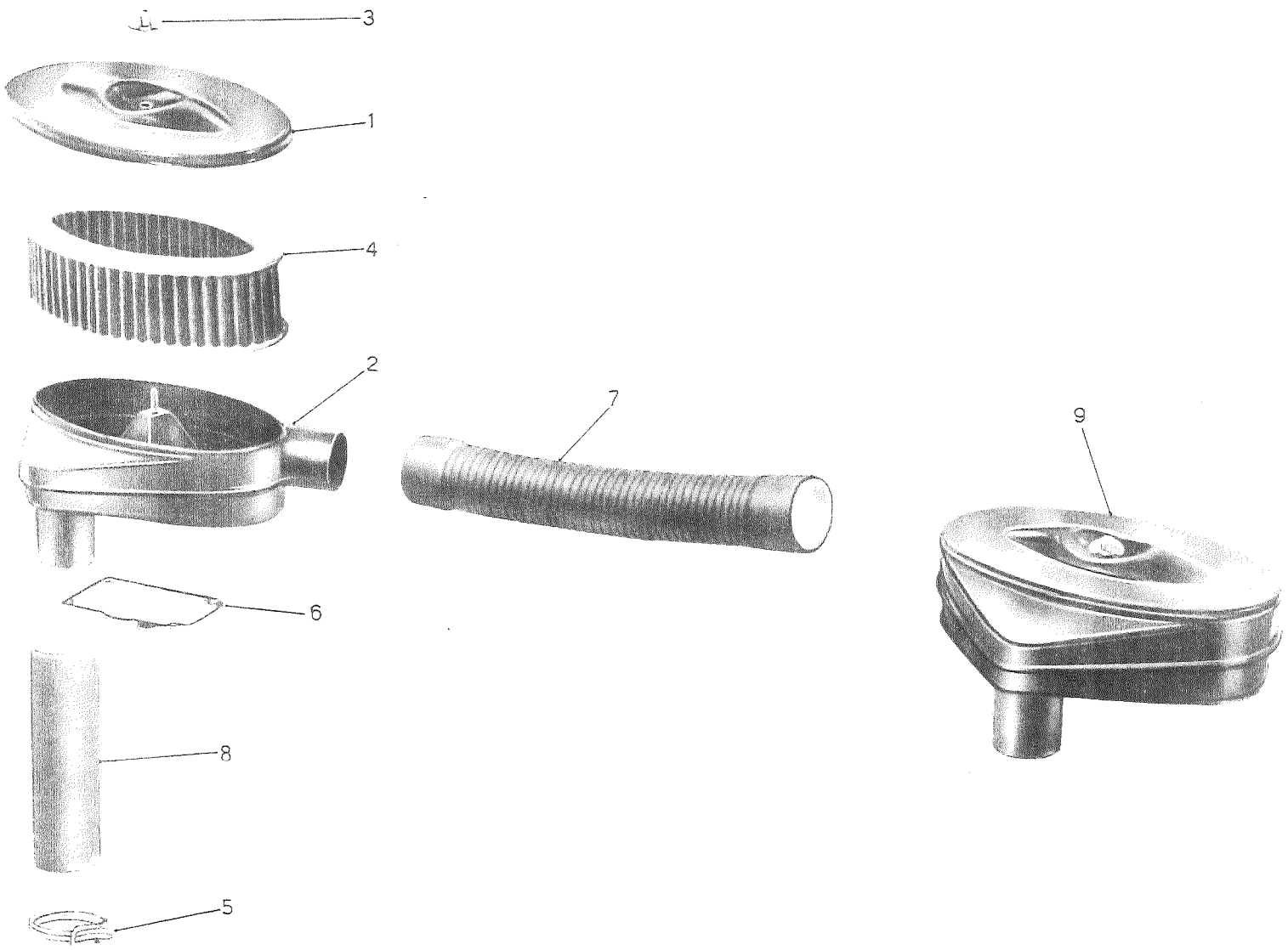
N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
1	2199533	815.100	2	Coperchio filtro aria (FISPA Li 2873)	Couvercle	Cover	Deckel	
2	2227190	815.500	1 A	Corpo filtro aria destro (FISPA Li 3249)	A Corps de filtre droit	A Body, R. air cleaner	A Filtergehäuse re.	*
	2237788	815.500	1 B	Corpo filtro aria destro	B Corps de filtre droit	B Body, R. air cleaner	B Filtergehäuse re.	*
	2227191	815.500	1 A	Corpo filtro aria sinistro (FISPA Li 3247)	A Corps de filtre gauche	A Body, L. air cleaner	A Filtergehäuse li.	*
	2238152	815.500	1 B	Corpo filtro aria sinistro	B Corps de filtre gauche	B Body, L. air cleaner	B Filtergehäuse li.	*
3	2199538	815.100	2	Dado ad alette fissaggio coperchio filtro aria (FISPA Li 2856)	Ecrou à ailettes fix. couvercle	Wing nut, cover mounting	Flügelmutter, Deckel	
4	2199534	815.100	2	Elemento filtrante (FISPA Li 2839)	Elément filtrant	Element, filtering	Filtereinsatz	
5	4425369		2	Fascetta per presa aria	Collier fix. prise d'air	Clamp, air intake	Schelle, Saugstutzen	
6	2224196	815.500	2	Guarnizione per filtro aria	Joint de filtre	Gasket, air cleaner	Dichtung, Luftfilter	
7	2227214	815.500	1	Manicotto collegamento filtri aria	Manchon d'union filtres	Hose, air cleaner	Verbindungsschlauch	
8	2203326	815.100	2 A	Presa aria per filtro	A Prise d'air p. filtre	A Intake, air	A Saugstutzen	*
	2237787	815.500	2 B	Presa aria per filtro	B Prise d'air p. filtre	B Intake, air	B Saugstutzen	*
9	1724363	815.500	1 A	Filtro aria destro completo (FISPA 2220.03)	A Filtre à air droit complet	A Air cleaner assy., right	A Luftfilter kpl., re.	*
	1725438	815.500	1 B	Filtro aria destro completo	B Idem	B Air cleaner assy., right	B Luftfilter kpl., re.	*
	1724364	815.500	1 A	Filtro aria sinistro completo (FISPA 2220.02)	A Filtre à air gauche complet	A Air cleaner assy., left	A Luftfilter kpl., li.	*
	1725437	815.500	1 B	Filtro aria sinistro completo	B Idem	B Air cleaner assy., left	B Luftfilter kpl., li.	*

A (non serve per esportazione in Francia) (cette pièce ne sert pas pour exportation en France) (not for export to France) (dient nicht für Export nach Frankreich) *

B (per esportazione in Francia) (pour exportation en France) (for export to France) (für Export nach Frankreich) *

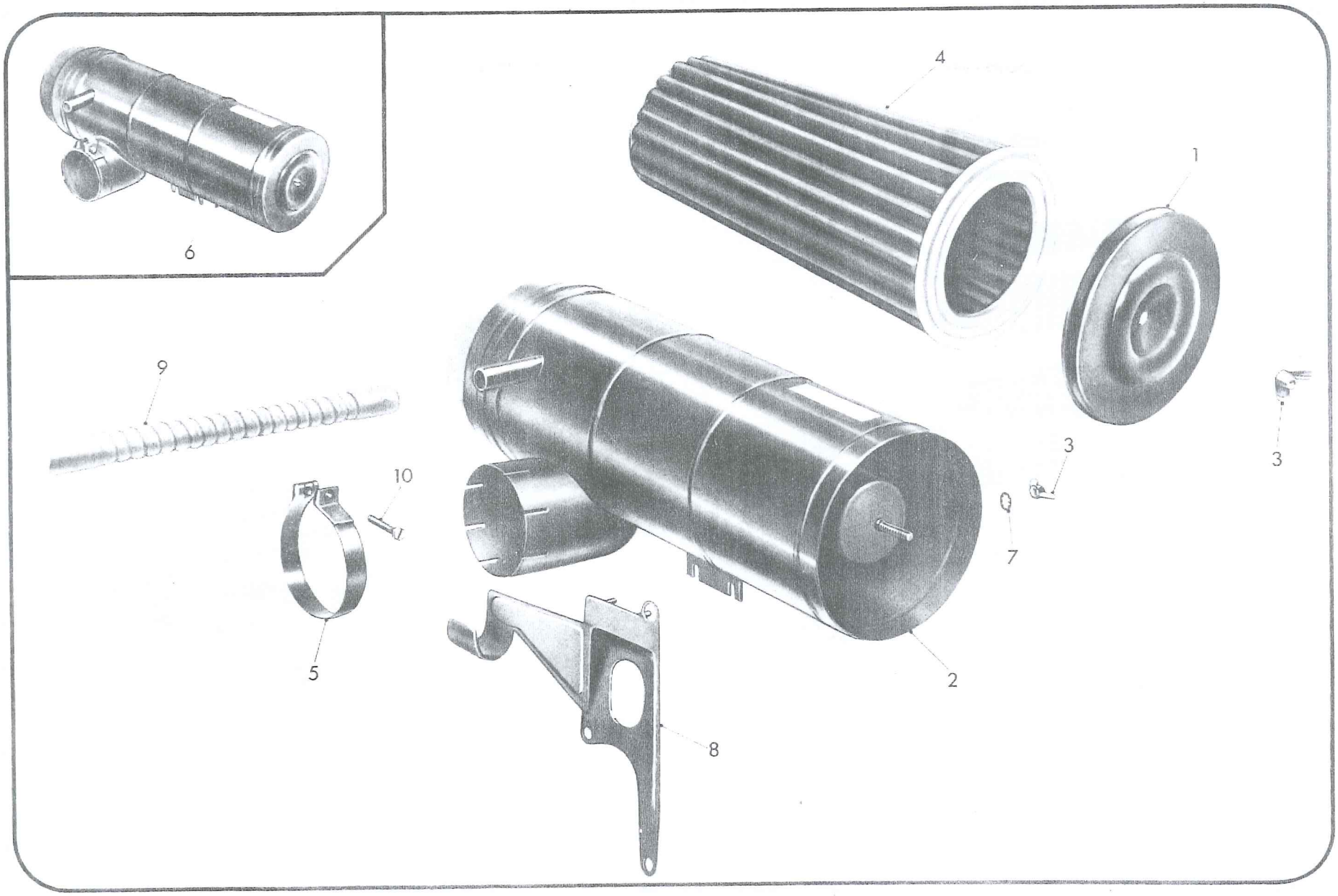
(2) Per motore con carburatore Weber. Pour moteur avec carburateur Weber. For engine w/ Weber carburettor. Für Motor mit Weber-Vergaser. *

* (Modif., Änd. 2/1967)


3
1
4
2
7
9
6
8
5

FILTRO ARIA MOTORE - FILTRE A AIR MOTEUR - AIR CLEANER - LUFTFILTER

Tav. 14C. (per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrustung) Tav. 14C.



(Agg. Ajoute, Addit. Beif. 2/ 1966)

FILTRO ARIA MOTORE - FILTRE A AIR MOTEUR - AIR CLEANER - LUFTFILTER

(per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung) Tav. 14C.

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
1	2178022	815.00	1	Coperchio filtro aria (FISPA 8802603)	Couvercle de filtre	Cover	Deckel	
2	2229466	815.400	1 A	Corpo filtro aria (FISPA 8803391)	A Corps de filtre	A Housing	A Gehäuse	
	2237619	815.400	1 B	Corpo filtro aria (FISPA 8803542)	B Corps de filtre	B Housing	B Gehäuse	
3	3441141		3	Dado fissaggio coperchio (1) e filtro aria al sopporto (2)	Ecrou fix. couvercle et corps de filtre	Nut, cover & cleaner to support bracket	Flügelmutter, Deckel- u. Filterbefest.	
4	2178021	815.00	1	Elemento filtrante (FISPA 8802602)	Elément filtrant	Element	Luftfiltereinsatz	
5	2229467	815.400	1	Fascetta fissaggio filtro aria (FISPA 8803392)	Collier fix. filtre	Strap, cleaner mounting	Schelle, Filterbefest.	
6	1724455	815.400	1 A	Filtro aria completo (FISPA 2053.04)	A Filtre à air complet	A Cleaner assy., air	A Luftfilter kpl.	
	1725085	815.400	1 B	Filtro aria completo (FISPA 2053.05)	B Filtre à air complet	B Cleaner assy., air	B Luftfilter kpl.	
7	3543139		2	Rosetta dentellata fissaggio filtro aria	Rondelle dentée p. filtre	Tab washer, cleaner fix.	Zahnscheibe, Filterbefest.	
8	1724458	815.400	1	Sopporto filtro aria	Support de filtre	Bracket, cleaner support	Filterhalter	
9	2215242	815.200	1 A	Tubo per sfiato vapori olio motore	A Tube évent vapeurs huile	A Hose, oil vapour breather	A Öldampfentlüftungsschlauch	
	2236455	815.400	1 B	Tubo ricircolazione gas del basamento	B Tube circulation gaz du bâti	B Hose, blow-by gas recirculation	B Schlauch, Kurbelgehäuseentlüftung	
10	2163404	808.07	1	Vite per fascetta filtro aria (FISPA 8801411)	Vis de serrage collier	Screw, cleaner strap	Spannschraube, Schelle	

A (fino a 815.400/401 n. 80215 escluso il n. 80209 - 815.430 n. 13299 compresi i n. 13323 - 13329 esclusi i n. (1) - 815.431 n. 13296) *
(jusqu'à 815.400/401 n. 80215 sauf n. 80209 - 815.430 n. 13299 y compris n. 13323 - 13329 sauf n. (1) - 815.431 n. 13296)
(up to 815.400/401 No. 80215 except for No. 80209 - 815.430 No. 13299 including Nos. 13323 - 13329 except for Nos. (1) - 815.431 No. 13296)
(bis 815.400/401 Nr. 80215, ausgen. Nr. 80209, - 815.430 Nr. 13299, einschl. Nrn. 13323 - 13329, ausgen. Nrn.(1),- 815.431 Nr. 13296)

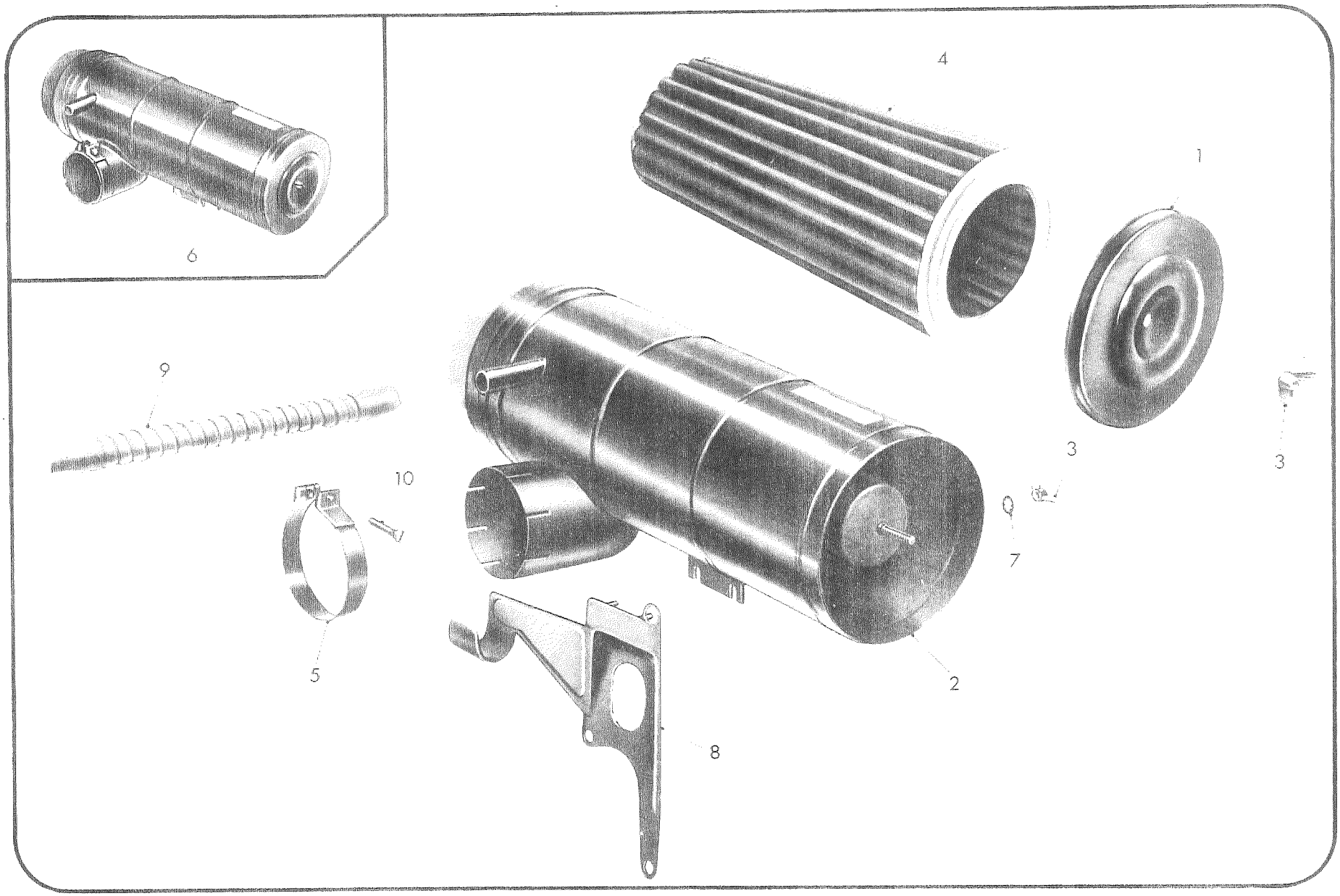
B (da 815.400/401 n. 80216 compreso il n. 80209 - 815.430 n. 13300 esclusi i n. 13323 - 13329 compresi i n. (1) - 815.431 n. 13297) *
(de 815.400/401 n. 80216 y compris n. 80209 - 815.430 n. 13300 sauf 13323 - 13329 y compris n. (1) - 815.431 n. 13297)
(from 815.400/401 No. 80216 included No. 80209 - 815.430 No. 13300 except for Nos. 13323 - 13329 included Nos. (1) - 815.431 No. 13297)
(ab 815.400/401 Nr. 80216, einschl. Nr. 80209,- 815.430 Nr. 13300, ausgen. Nrn. 13323 - 13329, einschl. Nrn. (1),- 815.431 Nr. 13297)

(1) 13190 - 13193 - 13211 - 13213 - 13214 - 13215 - 13216 - 13229 - 13233 - 13249 - 13250 - 13254 - 13255. *

* (Modif., Änd. 2/1967)

FILTRO ARIA MOTORE - FILTRE A AIR MOTEUR - AIR CLEANER - LUFTFILTER

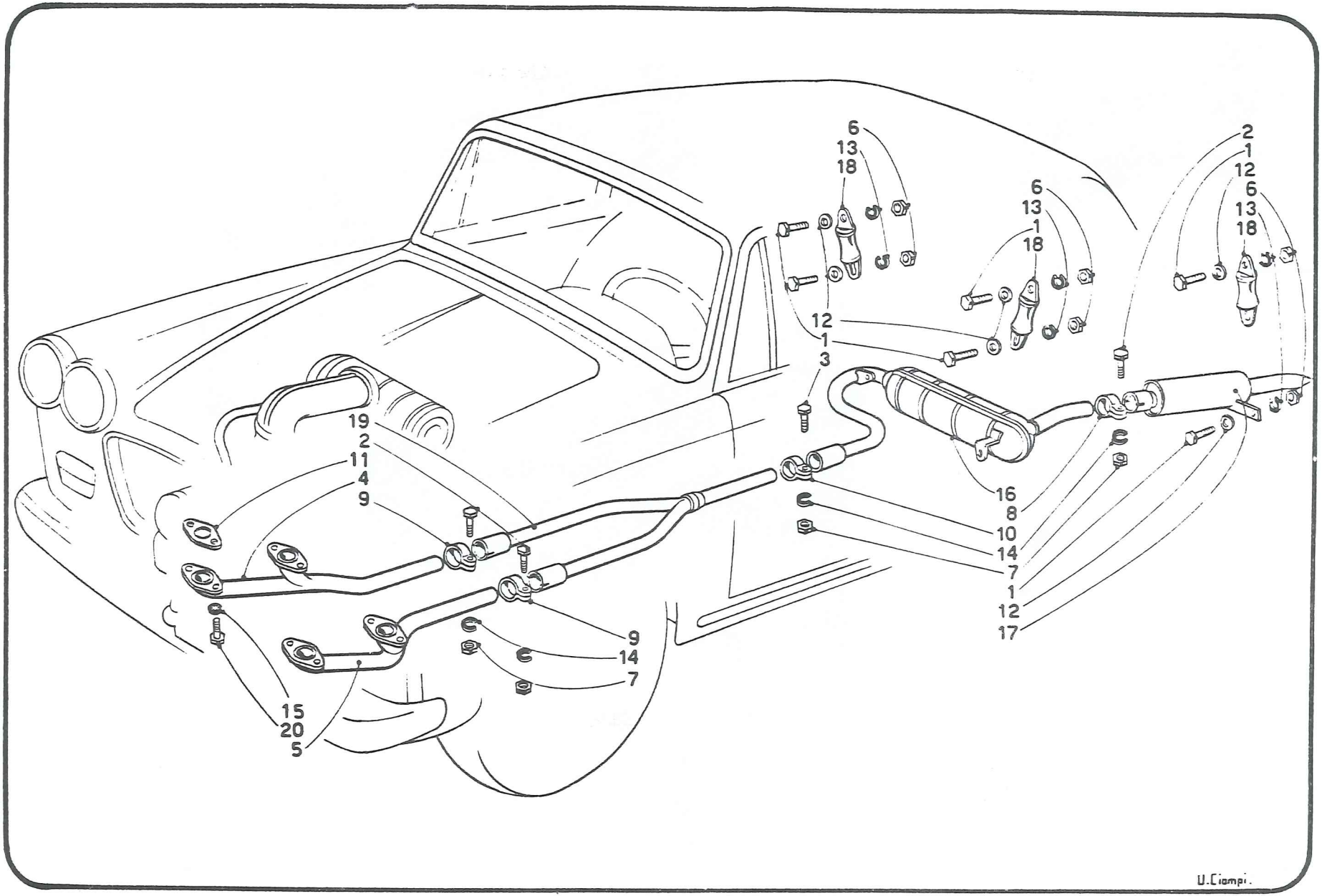
Tav. 14C. (per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrustung) Tav. 14C.



MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

COLLETTORI DI SCARICO - SILENZIATORI - TUBAZIONI DI SCARICO — COLLECTEURS D'ECHAPPEMENT - SILENCIEUX - TUBES D'ECHAPPEMENT —

Tav. 15. EXHAUST MANIFOLDS - SILENCERS - EXHAUST PIPES — AUSPUFFKRÜMMER - AUSPUFFTÖPFE - AUSPUFFROHRE



N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
1	3211521		6	Bollone sostegno tubazioni di scarico	Vis fix. soutiens tube échappement	Bolt, exhaust pipe hanger fixing	Schraube, Halter, Auspuffrohre	815.400/401/430/431/432/434 *
	3211491		6	Bollone sostegno tubazioni di scarico	Idem	Do.	Do.	p. a. t.
2	3221591		2	Bollone fissaggio fascetta manicotto anteriore unione collettori	Vis fix. collier p. manchon AV union collect.	Bolt, exhaust manifold clamp fix.	Schraube, Schelle, Verbindungsmuffe vo.	815.00/01/200/201/300/301/330/331/334/335
	2003032		1	Bollone fissaggio fascetta manicotto silenziatore supplementare	Vis fix. collier p. manchon de silencieux supplém.	Bolt, auxiliary silencer clamp fixing	Schraube, Muffenschelle, Zusatzauspufftopf	
3	2058674		1	Bollone fissaggio fascetta manicotto unione tubazione anteriore	Vis fix. collier p. manchon union tube AV	Bolt, front exhaust pipe clamp	Schraube, Schelle, Verbindungsmuffe vo.	
4	1719765	815.00	1	Collettore destro di scarico	Collecteur D échappement	Manifold, right exhaust	Auspuffkrümmer rechts	815.00/01/200/201
	1722852	815. 330	1	Collettore destro di scarico	Collecteur D échappement	Manifold, right exhaust	Auspuffkrümmer rechts	815.300/301/330/331/334/335 *
	1722195	815.130	1	Tubazione anteriore di scarico motore	Tube AV échappement	Pipe, front exhaust	Auspuffrohr vorn	815.130/131/132/134/135/532/533
	1816512	815. 400	1	Collettore di scarico con tubazione anteriore	Collecteur avec tube AV	Manifold, exhaust, w/ front pipe	Auspuffkrümmer m. vord. Rohr	815.400/401 *
	1816511	815. 430	1	Collettore di scarico con tubazione anteriore	Collecteur avec tube AV	Manifold, exhaust, w/ front pipe	Auspuffkrümmer m. vord. Rohr	815.430/431/432/434 *
5	1719766	815.00	1	Collettore sinistro di scarico	Collecteur G échapp.	Manifold, left exhaust	Auspuffkrümmer links	815.00/01/200/201
	1722853	815. 330	1	Collettore sinistro di scarico	Collecteur G échapp.	Manifold, left exhaust	Auspuffkrümmer links	815.300/301/330/331/334/335
	1722195	815. 130	1	Tubazione anteriore di scarico motore	Tube AV échappement	Pipe, front exhaust	Auspuffrohr vorn	815.130/131/132/134/135/532/533
	1816512	815. 400	1	Collettore di scarico con tubazione anteriore	Collecteur avec tube AV	Manifold, exhaust, w/ front pipe	Auspuffkrümmer m. vord. Rohr	815.400/401 *
	1816511	815. 430	1	Collettore di scarico con tubazione anteriore	Collecteur avec tube AV	Manifold, exhaust, w/ front pipe	Auspuffkrümmer m. vord. Rohr	815.430/431/432/434 *
6	3415341		6	Dado per sostegno tubazioni	Ecrou fix. soutiens	Nut, hanger fixing bolt	Mutter, Rohrhalter	815.400/401/430/431/432/434 *
	3411341		6	Dado per sostegno tubazioni	Ecrou fix. soutiens	Nut, hanger fixing bolt	Mutter, Rohrhalter	p. a. t.
7	3415351		4	Dado per bolloni fissaggio fascette manicotti unione tubazioni	Ecrou fix. collier p. manchon union tubes AV	Nut, manifold & pipe clamp fix. bolt	Mutter, Schraube, Schelle, Verbindungsmuffe	p. a. t.
	3415351		2	Dado per bolloni idem c. s.	Idem	Do.	Do.	815.400/401/430/431/432/434 *
8	1724052	815. 330	1	Fascetta per manicotto silenziatore di scarico supplementare	Collier p. manchon silencieux supplém.	Clamp, auxiliary silencer fixing	Schelle, Zusatzauspuff-topfmuffe	

* (Modif., Änd. 2/1967)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

COLLETTORI DI SCARICO - SILENZIATORI - TUBAZIONI DI SCARICO — COLLECTEURS D'ECHAPPEMENT - SILENCIEUX - TUBES D'ECHAPPEMENT — EXHAUST MANIFOLDS - SILENCERS - EXHAUST PIPES — AUSPUFFKRÜMMER - AUSPUFFTÖPFE - AUSPUFFROHRE

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	for types - für Bm. per tipi - p. types
9	1724055	815.330	2	Fascetta per manicotti anteriori unione collettori di scarico motore	Collier p. manchon AV union collect.	Clamp, exhaust manifold fixing	Schelle, Verbindungsmuffe, Auspuffkrümmer, vorn	815.300/301/330/331/334/335 ★
	1723045	315.000	2	Fascetta idem c.s. (fino a 815.200/201 n. 30262)	Idem (jusqu'à 815.200/201 n. 30262)	Do. (up to 815.200/201 No. 30262)	Do. (bis 815.200/201 Nr. 30262)	815.00/01/200/201
	1724068	815.200	2	Fascetta idem c.s. (da 815.200/201 n. 30263)	Idem (de 815.200/201 n. 30263)	Do. (from 815.200/201 No. 30263)	Do. (ab 815.200/201 Nr. 30263)	815.200/201
✲ 10	1720400	815.00	1	Fascetta per manicotto unione tubazione anteriore	Collier p. manchon union tube AV	Clamp, front exhaust pipe fixing	Schelle, Verbindungsmuffe, Auspuffrohre, vorn	815.00/01/130/131/132/134/135/200/201/432/532/533
	1724054	815.330	1	Fascetta idem c.s.	Idem	Do.	Do.	815.300/301/330/331/334/335/400/401/430/431/434 ★
11	2152386	815.00	4	Guarnizione tra collettori di scarico e teste cilindri	Joint entre collecteur et culasses	Gasket, manifold to cylinder head	Dichtung zw. Auspuffkrümmer u. Zylinderkopf	
12	3514121		3	Rosetta per sostegni tubazioni	Rondelle fix. soutiens	Washer, hanger fix. bolt	Flachscheibe, Rohrhalter	
✲ 13	3543139		6	A Rosetta elastica per sostegni tubazioni	A Rondelle grower	A Lock washer	A Federscheibe	
✲ 14	3511151		8	Rosetta piana fissaggio manicotto silenz.	Rondelle fix. collier p. manchon silencieux	Washer, silencer & pipe fixing clamp	Flachscheibe, Schelle, Topfverbindungsmuffe	p.a.t.
	3511151		4	Rosetta piana idem c.s.	Idem	Do.	Do.	815.400/401/430/431/432/434
15	3543159		8	Rosetta dentellata fissaggio collettori	Rondelle dentée fix. coll.	Tab washer, manifold fix.	Zahnscheibe	
✲ 16	1721688	815.00	1	Silenziatore di scarico motore	Silencieux échappement	Silencer, exhaust	Auspufftopf	815.00/01/200/201
	1813889	815.300	1	Silenziatore di scarico motore	Silencieux échappement	Silencer, exhaust	Auspufftopf	815.300/301/400/401 —
	1722196	815.00	1	Silenziatore di scarico motore	Silencieux échappement	Silencer, exhaust	Auspufftopf	815.130/131/132/134/135/532/533
	1722994	815.330	1	Silenziatore di scarico motore	Silencieux échappement	Silencer, exhaust	Auspufftopf	815.330/331/334/335 ★
	1816224	815.434	1	Silenziatore di scarico motore	Silencieux échappement	Silencer, exhaust	Auspufftopf	815.430/431/432/434
✲ 17	1720969	815.00	1	B Silenziatore supplement. scarico motore	B Silencieux supplém. éch.	B Silencer, auxiliary	B Zusatzauspufftopf	815.00/01/200/201
	1813887	815.300	1	Silenziatore supplement. scarico motore	Silencieux supplém. éch.	Silencer, auxiliary	Zusatzauspufftopf	815.300/301/334/335
	1721954	815.130	1	Silenziatore supplement. scarico motore	Silencieux supplém. éch.	Silencer, auxiliary	Zusatzauspufftopf	815.130/131/132/134/135/532/533
	1722986	815.300	1	Silenziatore supplement. scarico motore	Silencieux supplém. éch.	Silencer, auxiliary	Zusatzauspufftopf	815.330/331 ★
	1815847	815.400	1	Silenziatore supplementare di scarico	Silencieux supplém. échappement	Silencer, auxiliary	Zusatzauspufftopf	815.400/401/434
	1724462	815.430	1	Silenziatore supplementare di scarico	Idem	Silencer, auxiliary	Zusatzauspufftopf	815.430/431/432
✲ 18	2217117	818.100	3	Sostegno tubazioni scarico motore	Soutien tube échappement	Hanger, exhaust pipe	Auspuffrohrhalter	

✲ (Modif., Änd. 2/1967)

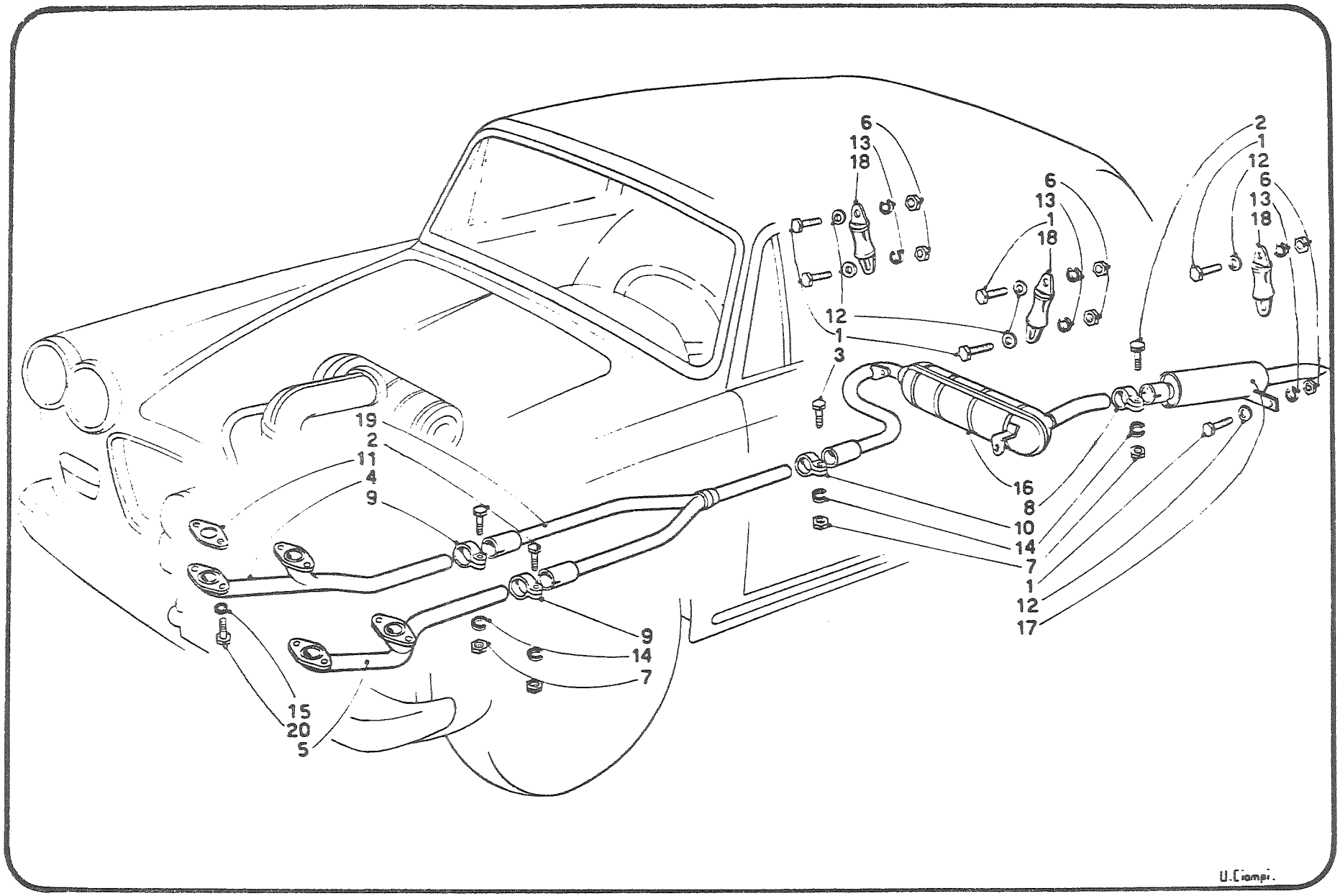
N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
19	1720395	815.00	1	Tubazione anteriore scarico motore	Tube AV échappement	Pipe, front exhaust	Auspuffrohr vorn	815.00/01/200/201
	1722984	815.130	1	Tubazione anteriore scarico motore	Tube AV échappement	Pipe, front exhaust	Auspuffrohr vorn	813.300/301/330/331/334/335 ★
	1722195	815.130	1	Tubazione anteriore scarico motore	Tube AV échappement	Pipe, front exhaust	Auspuffrohr vorn	815.130/131/132/134/135/532/53
20	3251393		8	Vite fissaggio collettori scarico motore	Vis fix. collecteur	Screw, manifold mounting	Schraube, Auspuffkr.	

A (Questo particolare non serve per 815.400/401/430/431/432/434) (ne sert pas pour 815.400/401/430/431/432/434) (not for 815.400/401/430/431/ ✲
432/434) (dient nicht für 815.400/401/430/431/432/434)

B (fino a 815.00/01 n. 8040 si fornisce per la prima volta in unione al part. 1812120) (jusqu'à 815.00/01 n. 8040 on le fournit p. la 1ère fois avec pièce 1812120
(up to 815.00/01 No. 8040, supplied for the 1st time with part 1812120) (wird bis 815.00/01 Nr. 8040 zum erstmaligen Austausch zusammen mit Teil 1812120
geliefert).

★ e 815.130/131 con motore 815.300 et 815.130/131 avec moteur 815.300 and 815.130/131 with engine 815.300 und 815.130/131 mit Motor 815.300

✲ (Modif., Änd. 2/1967)

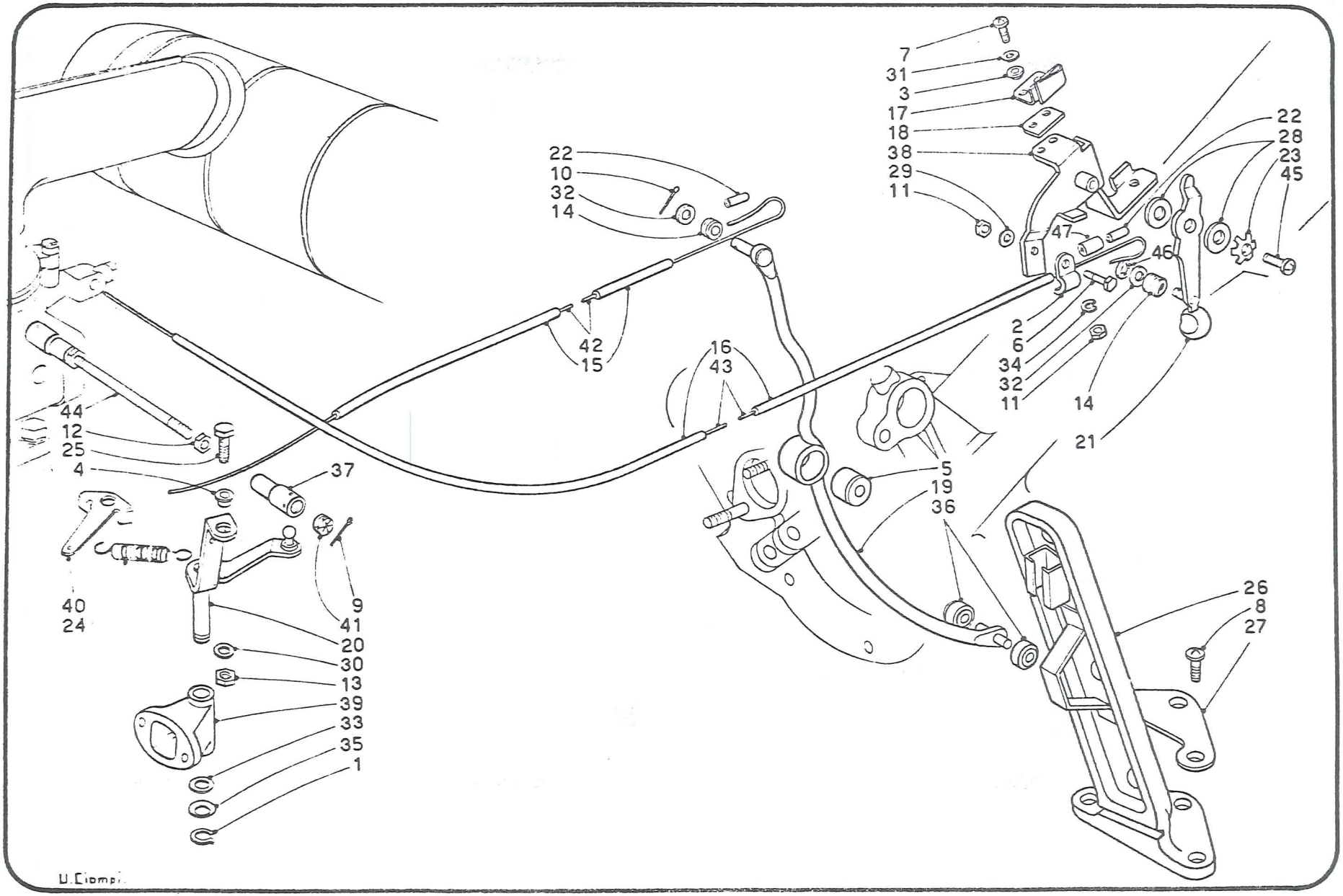

6
13
18
12
1
3
19
2
11
4
9
9
14
7
15
20
5
6
13
1
18
16
8
10
14
7
1
12
17
2
1
12
6
13
18

COMANDO ACCELERATORE - COMANDO ARRICCHITORE (starter) — COMMANDE ACCELERATEUR - COMMANDE STARTER - ACCELERATOR AND CHOKE CONTROL LINKAGE — STARTERZUG- UND FAHRGASBETÄTIGUNG ●

Tav. 16.

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.00/01/200/201/300/301/330/331/334/335)

Tav. 16.



MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

COMANDO ACCELERATORE - COMANDO ARRICCHITORE (starter) — COMMANDE ACCELERATEUR - COMMANDE STARTER — ACCELERATOR AND CHOKE CONTROL LINKAGE — STARTERZUG- UND FAHRGASBETÄTIGUNG

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm : 815.00/01/200/201/300/301/330/331/334/335) ●

Tav. 16.

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.	
1	3873099		1	Anello elastico fissaggio leva rinvio	Circlip p. levier renvoi	Snap ring, lever fixing	Federring, Zwischenhebel		
2	2183289	815.00	1	Arresto guaina comando arricchitore	Patte gaine câble starter	Clamp, choke cable sheath	Klammer, Zugdrahthülle		
3	2128512	800.00	2	Boccola fiss. contatto accensione spia	Douille fix. interrupteur	Bush, warn. light contact	Büchse, Unterbrecher		
4	2188497	815.00	1	Boccola per perno attacco tirante	Douille p. vis serre-câble	Bush, cable retainer pin	Büchse, Klemmschraube		
5	2165245	815.00	1	Boccola per leva	Douille p. levier accélér.	Bush, control lever	Büchse, Fahrgashebel		
6	3211191		1	Bollone fissaggio arresto guaina	Vis fix. patte p. gaine	Bolt, clamp fixing	Schraube, Klammer		
7	3321341		2	Bollone fiss. interruttore accensione spia	Vis fix. interrupteur	Bolt, warn. light contact	Schraube, Unterbrecher		
8	3361471		3	Bollone fissaggio copripiastra pedale	Vis fix. patin pédale	Screw, pedal plate fixing	Schraube, Fahrpedal		
9	3821041		2	Copiglia per giunto sferico tirante comando carburatore	Goupille p. bouchon chape de biellette	Cotter pin, intermediate rod end	Splint, Starterzugstange		
10	3821061		1	Copiglia su leva	Goupille s. levier	Cotter pin, lever pin	Splint, Hebel		*
11	3411321		3	Dado fissaggio interrutt. accensione spia (2) e arresto guaina (1)	Ecrou fix. interrupteur et patte p. gaine	Nut, warn. light contact and clamp fixing	Mutter, Unterbrecher u. Klammer		
12	3411331		2	Dado per giunto sferico tirante	Ecrou p. biellette	Nut, end locking	Mutter, Kugelpfanne		
13	3411341		1	Dado fissaggio perno attacco tirante	Ecrou p. vis serre-câble	Nut, cable retaining pin	Mutter, Klemmschraube		
14	2113919	813.00	2	Estremità posteriore tirante	Extrémité AR p. câble	End, cable rear	Klemmbüchse, Zugdraht		
15	2124557	815.00	1	Guaina per tirante comando acceleratore	Gaine p. câble accélér.	Sheath, accelerator cable	Hülle, Fahrgaszugdraht	815.00/200/300/330/334	
	2191902	815.01	1	Guaina per tirante comando acceleratore	Gaine p. câble accélér.	Sheath, accelerator cable	Hülle, Fahrgaszugdraht	815.01/201/301/331/335	
16	2209600	815.00	1	Guaina per tirante comando arricchitore	Gaine p. câble starter	Sheath, choke contr. cable	Hülle, Starterzugdraht	815.00/200/330/334	
	2210756	815.01	1	Guaina per tirante comando arricchitore	Gaine p. câble starter	Sheath, choke contr. cable	Hülle, Starterzugdraht	815.01/201/301/331/335	
	2218063	815.300	1	Guaina per tirante comando arricchitore	Gaine p. câble starter	Sheath, choke contr. cable	Hülle, Starterzugdraht	815.300	
17	1814646	815.130	1	Interruttore per accensione spia	Interrupt. voyant starter	Contact, choke warn. light	Unterbrecher, Warnleuchte	815.330/334	*
	1721697	815.00	1	Interruttore per accensione spia	Interrupt. voyant starter	Contact, choke warn. light	Unterbrecher Warnleuchte	815.00/200/300	*
	1721700	815.01	1	Interruttore per accensione spia	Interrupt. voyant starter	Contact, choke warn. light	Unterbrecher Warnleuchte	815.01/201/301/331/335	*
18	2128510	800.00	1	Isolante per contatto accensione spia	Isolant p. interrupteur	Insulator, contact	Isolierplatte, Unterbr.		
19	1791192	815.00	1	Leva comando acceleratore con boccola	Levier comm. accélérateur	Lever, accelerator control	Fahrgashebel, Fahrpedal	815.00/200/300/330/334	
	1791283	815.01	1	Leva comando acceleratore con boccola	Idem	Do.	Do.	815.01/201/301/331/335	
20	1190794	815.00	1	Leva rinvio comando acceleratore	Levier renvoi accélérateur	Lever, acceler. bell crank	Fahrgaszwischenhebel	815.00/200/300/330/334	
	1106816	815.00	1	Leva rinvio comando acceleratore	Levier renvoi accélérateur	Lever, acceler. bell crank	Fahrgaszwischenhebel	815.01/201/301/331/335	
21	1791168	815.00	1 B	Leva comando arricchitore	B Levier comm. starter	B Lever, choke control	B Starterzughebel	815.00/200/300/330/334	*
	1791284	815.01	1 B	Leva comando arricchitore	B Levier comm. starter	B Lever, choke control	B Starterzughebel	815.01/201/301/331/335	*
22	2122786	00250	2	Manicotto ancoraggio estremità tirante	Retenue de câble	Sleeve, end retaining	Klemmhülse, Zugdraht		
23	2107480	200.00	1	Molla per leva comando arricchitore	Ressort p. levier starter	Spring, choke lever	Feder, Starterhebel		
24	2180349	815.00	1	Molla richiamo leva rinvio	Ressort rappel levier ren.	Spring, lever return	Rückholfeder, Zwischenh.		

* (Modif., Änd. 2/1967)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

COMANDO ACCELERATORE - COMANDO ARRICCHITORE (starter) — COMMANDE ACCELERATEUR - COMMANDE STARTER — ACCELERATOR AND CHOKE CONTROL LINKAGE — STARTERZUG- UND FAHRGASBETÄTIGUNG ●

Tav. 16. (per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.00/01/200/201/300/301/330/331/334/335)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
25	2128285	800.00	1	Perno per attacco tirante	Vis serre-câble accélérat.	Pin, cable retaining	Klemmschraube, Zugdraht	
26	1719827	815.00	1	Piastra pedale comando acceleratore	Pédale accélérateur	Pedal, accelerator	Fahrpedal	
27	2175293	815.00	1	Protezione attacco copripiastra pedale	Plaque fix. pédale	Plate, accelerator pedal	Deckplatte, Fahrpedal	
28	2107479	200.00	2	Rondella per leva comando arricchitore	Rondelle p. levier comm. starter	Washer, choke control lever	Unterlegscheibe, Starterhebel	
29	3511111		1	Rosetta piana fissaggio arresto guaina	Rondelle fix. patte gaine	Washer, clamp fixing bolt	Flachscheibe, Klammer	
30	3511131		1	Rosetta piana fiss. perno attacco tirante	Rondelle vis serre-câble	Washer, retaining pin	Scheibe, Klemmschraube	
31	3513111		2	Rosetta piana fiss. interr. accensione spia	Rondelle fix. interrupteur	Washer, contact fixing	Scheibe, Unterbrecher	
* 32	2008050		2	Rosetta per perno leva estremità tirante comando arricchitore e perno estremità tirante acceleratore	Rondelle p. axes leviers starter et accélérateur	Washer, accelerator and choke control lever pin	Scheibe, Zapfen, Fahrgashebel u. Starterhebel	
33	3521151		1	Rosetta piana per leva rinvio	Rondelle p. levier renvoi	Washer, bell crank lever	Scheibe, Zwischenhebel	
34	3541119		2	Rosetta fiss. interruttore accensione spia	Rondelle grower	Lock washer	Federscheibe	
35	3568109		1	Rosetta per leva rinvio	Rondelle p. levier renvoi	Lock washer, lever fixing	Federscheibe	
36	2175294	815.00	2 A	Rullo per guida piastra pedale	A Rouleau guide pédale	A Roller, pedal guide	A Rolle, Fahrpedalführung	
37	3932111		2	Sede per giunto sferico tirante	Chape de biellette	End, intermediate rod	Kugelpfanne, Zugstange	
38	1791167	815.00	1	Sopporto per comando arricchitore	Support levier starter	Bracket, lever support	Träger, Starterzughebel	815.00/200/300
	1791285	815.01	1	Sopporto per comando arricchitore	Support levier starter	Bracket, lever support	Träger, Starterzughebel	815.01/201/301
	1813769	815.130	1	Sopporto per comando arricchitore	Support levier starter	Bracket, lever support	Träger, Starterzughebel	815.330/334
	1813770	815.131	1	Sopporto per comando arricchitore	Support levier starter	Bracket, lever support	Träger, Starterzughebel	815.331/335
39	2179863	815.00	1	Sopporto per leva rinvio	Support levier renvoi	Bracket, lever support	Träger, Zwischenhebel	815.00/200/300/330/334
40	2179864	815.00	1	Staffa per molla richiamo leva rinvio comando acceleratore	Patte attache p. ressort de levier renvoi	Bracket, bell crank lever return	Bügel, Rückzugfeder, Fahrgaszwischenhebel	815.00/200/300/330/334
	2191860	815.01	1	Staffa idem c. s.	Idem	Do.	Do.	815.01/201/301/331/335
41	3933111		2	Tappo per giunto sferico tirante	Bouchon p. biellette	Plug, rod end	Verschlusschraube	
42	1719822	815.00	1	Tirante comando acceleratore	Câble comm. accélérateur	Cable, accelerator control	Fahrgaszugdraht	
43	1720068	815.00	1	Tirante comando arricchitore	Câble comm. starter	Cable, choke control	Starterzugdraht	815.00/200/330/334
	1720664	815.01	1	Tirante comando arricchitore	Câble comm. starter	Cable, choke control	Starterzugdraht	815.01/201/301/331/335
	1814234	815.300	1	Tirante comando arricchitore	Câble comm. starter	Cable, choke control	Starterzugdraht	815.300
44	2179865	815.00	1	Tirante comando carburatore	Biellette comm. accélérat.	Rod, acceler. intermediate	Verbindungsstange	815.00/200/300/330/334
	2191861	815.01	1	Tirante comando carburatore	Biellette comm. accélérat.	Rod, acceler. intermediate	Verbindungsstange	815.01/201/301/331/335

* (Modif., Änd. 7/1964)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

COMANDO ACCELERATORE - COMANDO ARRICCHITORE (starter) — COMMANDE ACCELERATEUR - COMMANDE STARTER — ACCELERATOR AND CHOKE CONTROL LINKAGE — STARTERZUG- UND FAHRGASBETÄTIGUNG

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.00/01/200/201/300/301/330/331/334/335) ●

Tav. 16.

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.	
45	3321641		1	Vite fissaggio leva comando arricchitore	Vis fix. levier comm. starter	Screw, choke control lever mounting	Schraube, Starterhebel		
46	3873069		1	Anello elastico per leva	Circlip de levier	Lock ring, lever	Federring, Starterhebel		*
47	4415013		1 C	Tubo flessibile per leva(m. 0,015)	C Flexible de levier (0,015 m)	C Hose, lever flexible (m 0.015)	C Schlauch, Starterhebel (0,015 m)		*
—	2057423		1	Rosetta appoggio molla per leva comando arricchitore	Rondelle appui ressort p. levier de starter	Washer, choke control lever spring backing	Stützscheibe, Feder, Starterhebel		

A (fino a 815.00/01 n. 17717 e su n. dispari da 17719 a 17833 si fornisce per la prima volta in coppia) (jusqu'à 815.00/01 n. 17717 et s. voit. avec numéros impairs de 17719 à 17833 on le fournit p la 1ère fois en couple) (up to 815.00/01 No. 17717 and on cars with odd numbers from 17719 to 17833 supplied for the 1st time as a pair) (wird bis 815.00/01 Nr. 17717 und für die Fzge. m. ungeraden Nrn. von Nr. 17719 bis 17833 erstmalig als Paar geliefert).

B (si fornisce in unione ai part. 3873069 - 4415013 m 0,015) (on le fournit avec pièces 3873069 - 4415013 (0,015 m)) (supplied w/ parts 3873069 - 4415013 (0.015 m)) (wird zusammen mit den Teilen 3873069 - 4415013 (0,015 m) geliefert)

C (particolare da richiedere a metraggio) (pièce à commander au mètre) (to be ordered by the metre) (meterweise zu bestellen)

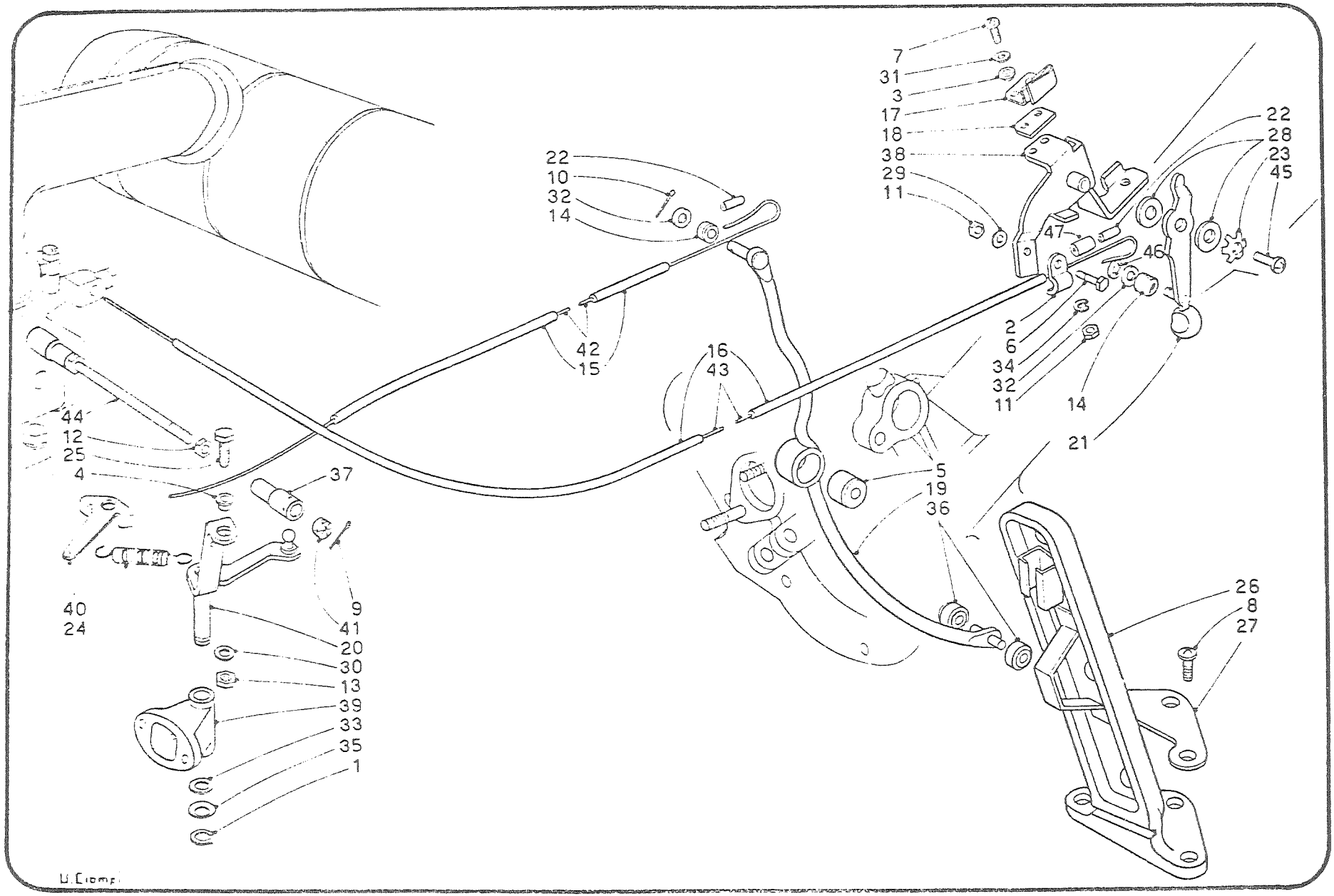
● e 815.130/131 con motore 1727 cm³ (Variante 1005) o con motore 815.300 et 815.130/131 avec moteur 1727 cm³ (Variation 1005) ou avec moteur 815.300 and 815.130/131 with engine 1727 cu. cm. (Variation 1005) or with engine 815.300 und 815.130/131 mit Motor 1727 cm³ (Änderung 1005) oder mit Motor 815.300.

* (Modif., Änd. 2/1967)

COMANDO ACCELERATORE - COMANDO ARRICCHITORE (starter) — COMMANDE ACCELERATEUR - COMMANDE STARTER -

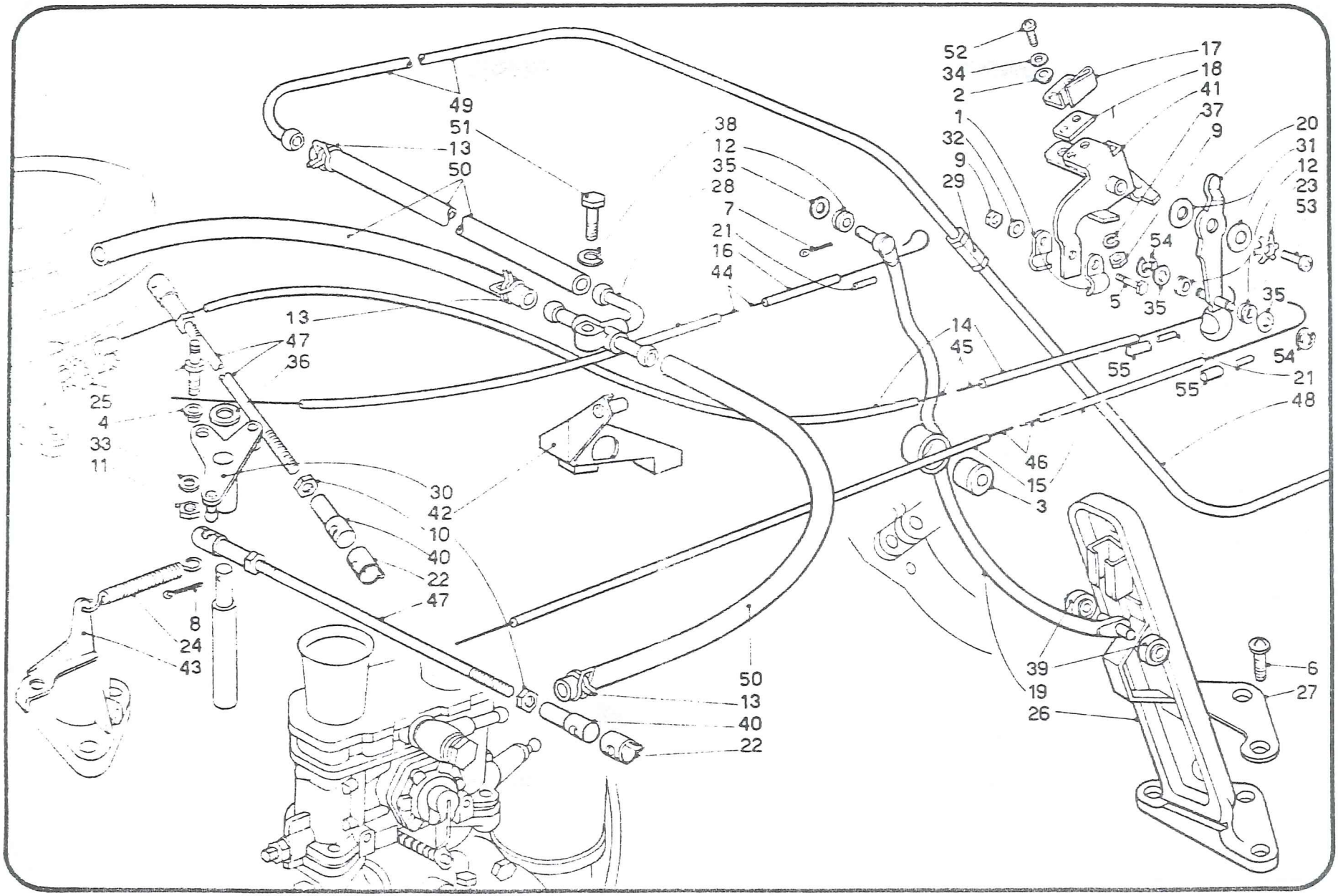
ACCELERATOR AND CHOKE CONTROL LINKAGE — STARTERZUG- UND FAHRGASBETATIGUNG ®

Tav. 16. (per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.00/01/200/201/300/301/330/331/334/335) Tav. 16.



COMANDO ACCELERATORE - COMANDO ARRICCHITORE (starter) — COMMANDE ACCELERATEUR - COMMANDE STARTER —
ACCELERATOR AND CARBURETTOR CHOKE CONTROL LINKAGE — STARTERZUG UND FAHRGASBETÄTIGUNG

Tav. 16A (per vetture - pour voitures - for cars - für Bm. 815.130/131/132, 134/135, 532/533) Tav. 16A



MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

COMANDO ACCELERATORE - COMANDO ARRICCHITORE (starter) — COMMANDE ACCELERATEUR - COMMANDE STARTER — ACCELERATOR AND CARBURETTOR CHOKE CONTROL LINKAGE — STARTERZUG UND FAHRGASBETÄTIGUNG

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.130/131/132/134/135/532/533)(1)

Tav. 16A

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.	
1	2183289	815.00	2	Arresto guaina comando arricchitore	Patte gaine câble starter	Clamp, cable sheath stop	Klammer, Starterzughülle		
2	2128512	800.00	2	Boccola fiss. contatto accensione spia	Douille fix. interrupteur	Bush, contact mounting	Büchse, Unterbrecher		
3	2165245	815.00	1	Boccola per leva comando acceleratore	Douille p. levier accél.	Bush, acceler. contr. lever	Büchse, Fahrgashebel		
4	2188497	815.00	1	Boccola per perno attacco tirante	Douille p. vis serre-câble	Bush, cable retainer pin	Büchse, Klemmschraube		
5	3211191		1	Bollone fissaggio arresto guaina	Vis fix. patte gaine	Bolt, sheath clamp fixing	Halteschraube, Klammer		
6	3361471		3	Bollone fissaggio copripiastra pedale	Vis fix. patin pédale	Bolt, pedal plate fixing	Halteschraube, Deckplatte		
7	3821061		1	Copiglia per perno estremità tirante comm. accél. et starter	Goupille p. axes leviers	Cotter pin, control cable end pin	Splint, Fahrgashebel-und Starterhebelzapfen		*
8	3821281		1	Copiglia per perno rinvio com. carburatori	Goupille p. axe levier de renvoi	Cotter pin, throttle control idler lever pin	Splint, Achse, Fahrgas-zwischenhebel		
9	3411321		3	Dado fissaggio interruttore accensione spia (2) e arresto guaina (1)	Ecrou fix. interrupteur et patte p. gaine	Nut, warning light contact & cable sheath clamp fix.	Mutter, Halteschraube, Unterbrecher u. Hülle		
10	3411331		4	Dado per tiranti comando carburatori	Ecrou p. biellette	Nut, throttle control rod	Mutter, Verbindungsstange		
11	3411341		1	Dado fissaggio perno attacco tirante	Ecrou p. vis serre-câble	Nut, retainer pin	Mutter, Klemmschraube		
12	2113919	813.00	3	Estremità posteribre per tiranti	Extrémité AR p. câbles	End, control cable, rear	Klemmbüchse, Zugdraht		
13	4425139		6	Fascetta per tubi flessibili circuito carburante	Collier p. flexibles circuit carburant	Clamp, fuel circulation flexible hose	Schlauchschelle, Kraftstoffleitungen		
14	2209601	815.130	1	Guaina tirante arricchitore carburatore destro (per guida a sinistra) sinistro (per guida a destra)	Gaine p. câble de starter carb. D (c. à g.) et G (c. à d.)	Sheath, R. carburett. (lhd) and L. carburettor (rhd), choke control cable	Hülle, Starterzugdraht, Vergaser rechts (Linkslenkung), links (Rechtsl.)		
15	2209602	815.130	1	Guaina tirante arricchitore carburatore sinistro (per guida a sinistra) e destro (per guida a destra)	Gaine p. câble de starter carbur. G (c. à g.) et D (c. à d.)	Sheath, L. carburett. (lhd) and R. carburettor (rhd), choke control cable	Hülle, Starterzugdraht, Vergaser links (Linkslenkung), rechts (Rechtsl.)		
16	2202772	815.130	1	Guaina per tirante comando acceleratore	Gaine p. câble accélérat.	Sheath, accel. contr. cable	Hülle, Fahrgasdraht	815.130 132 134 532	
	2207797	815.131	1	Guaina idem c. s.	Gaine p. câble accélérat.	Sheath, accel. contr. cable	Hülle do.	815.131 135 533	
17	1814646	815.130	1	Interruttore accensione spia	Interrupteur voyant starter	Contact, choke warn. light	Unterbrecher, Warnleuchte	815.130 132 134 532	*
	1721700	815.01	1	Interruttore idem c. s.	Interrupteur voyant starter	Contact, choke warn. light	Unterbrecher do.	815.131 135 533	*
18	2128510	808.00	1	Isolante per contatto accensione spia	Isolant p interrupteur	Insulator, contact	Isolierplatte, Unterbr.		
19	1791192	815.00	1	Leva comando acceleratore con boccola	Levier comm. accélérateur avec douille	Lever, accelerator control, with bush	Fahrgashebel mit Büchse	815.130 132 134 532	
	1791283	815.01	1	Leva idem c. s.	Idem	Do.	Do.	815.131 135 533	

* (Modif., Änd. 2/1967)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

COMANDO ACCELERATORE - COMANDO ARRICCHITORE (starter) — COMMANDE ACCELERATEUR - COMMANDE STARTER — ACCELERATOR AND CARBURETTOR CHOKE CONTROL LINKAGE — STARTERZUG UND FAHRGASBETÄTIGUNG

Tav. 16A

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.130/131/132/134/135/532/533) (1)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
* 20	1890539	815.130	1	B Leva comando arricchitore	B Levier commande starter	B Lever, choke control	B Starterzughebel	815.130/132/134/532
	1890590	815.131	1	B Leva idem c. s.	B Levier commande starter	B Lever, choke control	B Starterzughebel	815.131/135/533
21	2122786	00250	3	Manicotto ancoraggio estremità tiranti	Manchon retenue câbles	Sleeve, cable retaining	Klemmhülse, Zugdraht	
22	3923119		4	Manicotto elastico giunti tiranti comando carburatori	Manchon élastique p. chape de biellette	Sleeve, ball joint	Federmuffe, Verbindugsstange	
23	2107480	200.00	1	Molla per leva comando arricchitore	Ressort levier starter	Spring, control lever	Scheibe, Starterzughebel	
24	2202778	815.100	1	Molla richiamo leve rinvio comando carburatori	Ressort de rappel levier de renvoi	Spring, throttle control idler lever return	Rückholfeder, Zwischenh.	
25	2128285	800.00	1	Perno per attacco tirante	Vis serre-câble comm. accélérateur	Pin, cable retainer	Klemmschr., Fahrgasdraht	815.533
	2202810	815.100	1	Perno per attacco tirante	Vis serre-câble comm. acc.	Pin, cable retainer	Klemmschr. Fahrgasdraht	p. a. t.
26	1719827	815.00	1	Piastra pedale comando acceleratore	Pédale accélérateur	Pedal, accelerator contr.	Fahrpedal	
27	2175293	815.00	1	Protezione attacco copripiastra pedale	Plaque fix. patin pédale	Plate, control pedal	Deckplatte, Fahrpedal	
28	1721226	815.130	1	Raccordo a tre vie per tubazioni carburante	Raccord à 3 voies p. tubes carburant	Connector, 3 way, fuel pipe	Dreiwegeverschraubung, Leitungen	
29	4233139		1	Raccordo intermedio tubazioni carburante dal serbatoio ai carburatori	Raccord interm. p. tube du réservoir aux carburat.	Connection, intermediate, tank to carburettor pipe	Zwischenverschr., Leitung v. Tank z. Vergasern	
30	1107122	815.100	1	Rinvio comando carburatori	Levier renvoi comm. carb.	Lever, throttle idler	Fahgaszwischenhebel	815.130/132/134/532
	1107240	815.131	1	Rinvio idem c. s.	Levier renvoi comm. carb.	Lever, throttle idler	Fahrgaszwischenhebel	815.131/135/533
31	2107479	200.00	2	Rondella per leva comando arricchitore	Rondelle p. levier starter	Washer, control lever	Beilegscheibe	
32	3511111		1	Rosetta piana fissaggio arresto guaina	Rondelle fix. patte gaine	Washer, sheath clamp bolt	Flachsch. Halteschraube	
33	3511131		1	Rosetta piana fiss. perno attacco tirante	Rondelle p. vis serre-câble	Washer, cable retainer pin	Flachsch., Klemmschraube	
34	3513111		2	Rosetta piana fiss. interruttore accens. spia	Rondelle fix. interrupteur	Washer, cont. mount. bolt	Flachsch., Halteschraube	
35	2008050		3	Rosetta piana per perno estremità tirante comando arricchitore e acceleratore	Rondelle p. axe levier comm. starter et accélér.	Washer, control cable end pin	Flachscheibe, Hebel	
36	2008045		1	Rosetta per perno rinvio comando carburatori	Rondelle p. axe levier de renvoi	Washer, throttle control idler lever pin	Flachscheibe, Fahrgaszwischenhebel	
37	3541119		2	Rosetta fiss. interruttore accensione spia	Rondelle grower	Lock washer, mount. bolt	Federscheibe, Kontakt	
38	3541159		1	Rosetta fiss. raccordo a 3 vie tub. carbur.	Rondelle grower	Lock washer, fixing screw	Unterlegscheibe	
39	2175294	815.00	2	A Rullo per guida piastra pedale	A Rouleau guide pédale	A Roller, pedal guide	A Rolle, Fahrpedalführung	
40	3922111		4	Sede giunti tiranti comando carburatori	Chape p. biellette	Seat, rod ball joint	Kugelpfanne	
41	1811890	815.130	1	Sopporto comando arricchitore	Support commande starter	Bracket, lever support	Halterung, Starterzughebel	815.130/132/134/532
	1813029	815.131	1	Sopporto idem c. s.	Support commande starter	Bracket, lever support	Halterung do.	815.131/135/533

* (Modif., Änd. 2/1967)

COMANDO ACCELERATORE - COMANDO ARRICCHITORE (starter) — COMMANDE ACCELERATEUR - COMMANDE STARTER —
ACCELERATOR AND CARBURETTOR CHOKE CONTROL LINKAGE — STARTERZUG UND FAHRGASBETÄTIGUNG
(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.130/131/132/134/135/532/533) (1)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
42	1721227	815.130	1	Staffa attacco raccordo a 3 vie tubazioni carb. guaina tirante comando accelerat.	Bride fix. raccord à 3 voies et gaine p. accél.	Bracket, 3 way connector and cable sheath mount.	Haltebügel, Dreiwegeverschraubung u. Hülle	
43	2202806	815.100	1	Staffa per molla richiamo leva rinvio acceleratore (fino a mot. 815.100 n. 1313)	Patte attache ressort rappel levier renvoi (jusqu'à mot. 815.100 n. 1313)	Bracket, idler lever return spring (up to engine 815.100 No. 1313)	Haltеplatte, Rückholfeder, Fahrgaszwischenhebel (bis Mot. 815.100 Nr. 1313)	815.130/131/132/134/135
44	1721670	815.130	1	Tirante comando acceler. con estremità	Câble comm. accélérateur, avec extrémité	Cable, accelerator control, with end	Fahrgasdraht	815.130/132/134/532
	1722236	815.131	1	Tirante idem c. s.	Idem	Do.	Do.	815.131/135/533
45	1811891	815.130	1	Tirante comando arricchitore carburatore destro (per guida a sinistra) e sinistro (per guida a destra)	Câble comm. starter carburateur D (c. à g.) et G (c. à d.)	Cable, right carburettor (lhd) & left carburettor (rhd), choke control	Starterzugdraht m. Büchse, Vergaser rechts (Linkslenkung), links (Rechtsl.)	
46	1811892	815.130	1	Tirante comando arricchitore carburatore sinistro (per guida a sinistra) e destro (per guida a destra)	Câble comm. starter carburateur G (c. à g.) et D (c. à d.)	Cable, left carburettor (lhd) & right carburettor (rhd), choke control	Starterzugdraht m. Büchse, Vergaser links (Linkslenkung), rechts (Rechtsl.)	
47	2160236	815.130	2	Tirante comando carburatori	Biellette comm. carburat.	Rod, throttle control	Verbindungsstange	
48	1721146	815.130	1	Tubazione carburante dal flessibile pompa al raccordo intermedio	Tube du flexible pompe au raccord interm.	Pipe, pump flex. hose to intermediate connection	Leitung v. Pumpenschl. z. mittl. Verschraubung	
49	1721159	815. 00	1	Tubazione carburante dal raccordo intermedio al flessibile	Tube du raccord interm. au flexible	Pipe, interm. connection to flexible hose	Leitung v. mittleren Verschraubung z. Schlauch	815.130/132 134/532/533
	1722547	815.131	1	Tubazione idem c. s.	Idem	Do.	Do.	815.131/135
50	4415053		—	Tubo flessibile per circuito carburante (totale m 1,15 - particolare da richiedere a metraggio)	Flexible p. circuit carburant (total 1,15 m - pièce à commander au mètre)	Hose, fuel flexible (1.15 m overall - part to be ordered by the metre)	Schlauch, Kraftstoffumlauf (insges. m 1,15 - nach Mass zu bestellen)	
51	3211711		1	Vite fissaggio raccordo a 3 vie	Vis fix. raccord à 3 voies	Screw, 3-way connector	Schraube, Verschraubung	
52	3321341		2	Vite fissaggio interruttore accensione spia	Vis fix. interrupteur	Bolt, contact mounting	Halteschraube, Unterbr.	
53	3321641		1	Vite fissaggio leva comando arricchitore	Vis fix. levier starter	Screw, choke control lever	Schraube, Starterzughebel	
54	3873069		2	Anello elastico per leva	Circlip de levier	Lock ring, lever	Federring, Starterhebel	
55	4415013		2 C	Tubo flessibile per leva(m 0,015)	C Flexible de levier (0,015 m)	C Hose, lever flexible (0.015 m)	C Schlauch, Starterhebel (0,015 m)	*
—	2209605	815.131	1	Guida guaina sinistra comando arricchitore	Guide gaine câble starter carburateur gauche	Bracket, choke left contr. cable sheath guide	Führung, Starterzughülle links	815.131 135

* (Modif., Änd. 2/1967)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

COMANDO ACCELERATORE - COMANDO ARRICCHITORE (starter) — COMMANDE ACCELERATEUR - COMMANDE STARTER — ACCELERATOR AND CARBURETTOR CHOKE CONTROL LINKAGE — STARTERZUG UND FAHRGASBETÄTIGUNG

Tav. 16A

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.130/131/132/134/135/532/533)(1)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.

A (fino a 815.130/131 n. 1228 - 815.134/135 n. 1049 si fornisce per la prima volta in coppia) (jusqu'à 815.130/131 n. 1228 - 815.134/135 n. 1049 on le fournit p. la 1ère fois en couple) (up to 815.130/131 No. 1228 - 815.134/135 No. 1049 supplied for the first time as a pair) (wird bis 815.130/131 Nr. 1228 - 815.134/135 Nr. 1049 zum erstmaligen Austausch zu zweit geliefert).

* B (si fornisce in unione ai part. 3873069 - 4415013 m. 0,015 in quantità di 2) (on le fournit avec pièces 3873069 - 4415013 (0,015 m) au nombre de 2) (supplied with parts 3873069 - 4415013 (0.015) in number of 2) (wird zusammen mit 2 Stück der Teile 3873069 - 4415013 (0,015 m) geliefert)

* C (particolare da richiedere a metraggio) (pièce à commander au mètre) (to be ordered by the metre) (meterweise zu bestellen)

* (1) (Particolari montati su 815.532/533 con carburatore Solex. Pièces montées sur 815.532/533 avec carburateur Solex. Parts fitted on 815.532/533 with Solex carburettor. In Bm. 815.532/533 mit Solex-Vergaser eingebaute Teile.

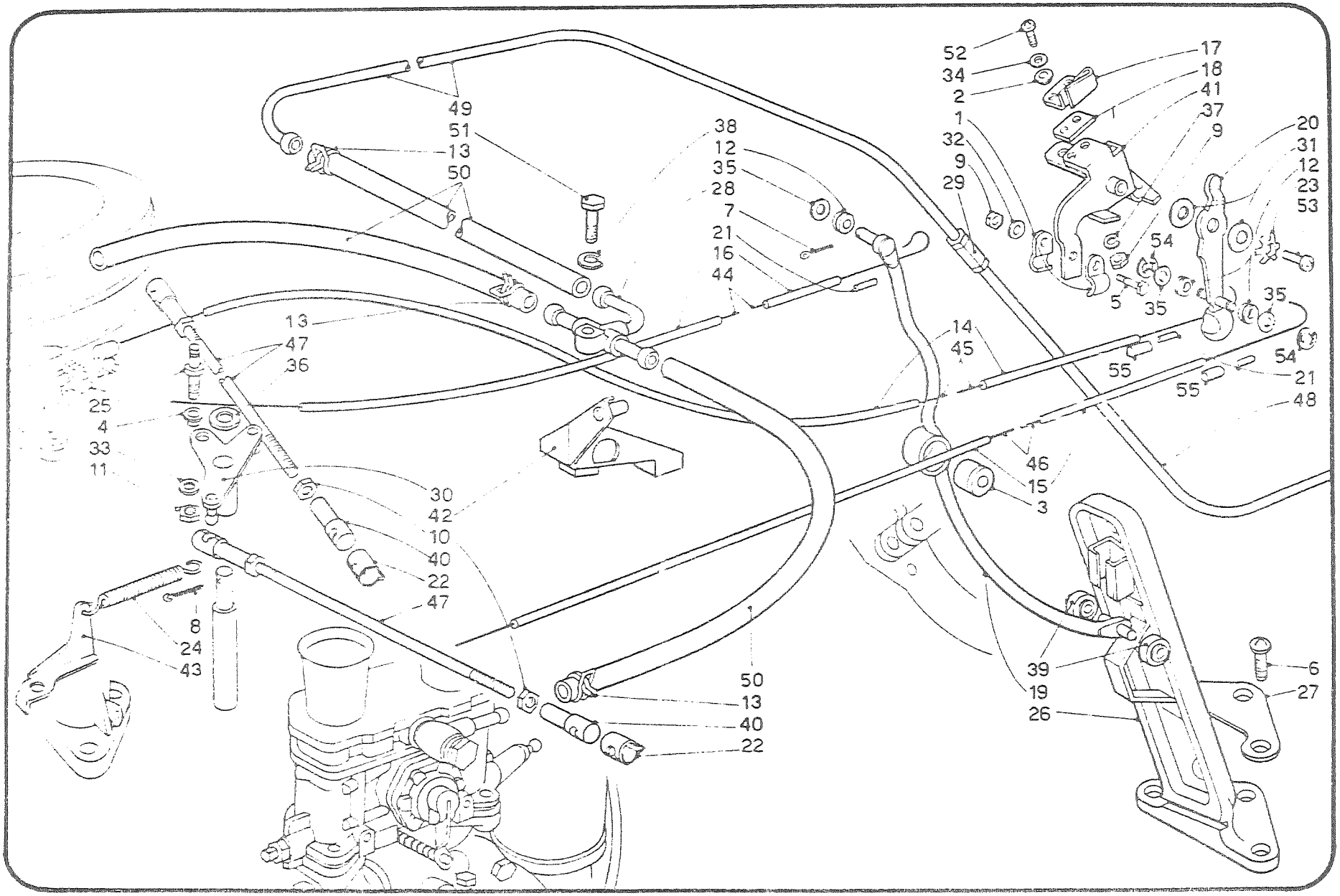
* (Modif., Änd. 2/1967)

COMANDO ACCELERATORE - COMANDO ARRICCHITORE (starter) — COMMANDE ACCELERATEUR - COMMANDE STARTER — ACCELERATOR AND CARBURETTOR CHOKE CONTROL LINKAGE — STARTERZUG UND FAHRGASBETÄTIGUNG

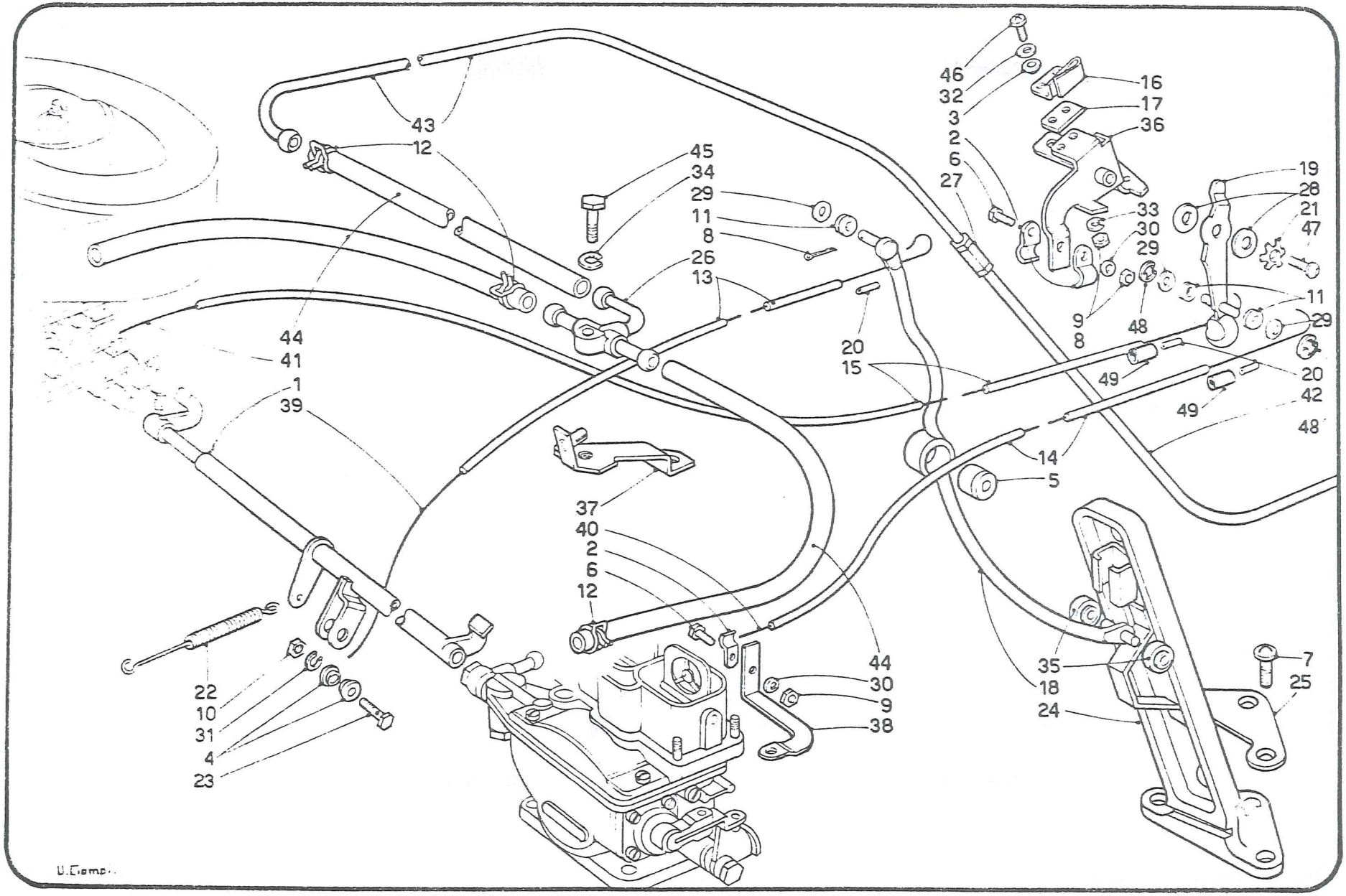
Tav. 16A

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm. 815/130-131/132, 134/135 532/533)

Tav. 16A



COMANDO ACCELERATORE - COMANDO ARRICCHITORE (starter) - COMMANDE ACCELERATEUR - COMMANDE STARTER - ACCELERATOR AND CHOKE CONTROL LINKAGE - STARTERZUG UND FAHRGASBETATIGUNG



COMANDO ACCELERATORE - COMANDO ARRICCHITORE (starter) - COMMANDE ACCELERATEUR - COMMANDE STARTER - ACCELERATOR AND CHOKE CONTROL LINKAGE - STARTERZUG UND FAHRGASBETÄTIGUNG (2)

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.532/533)

Tav. 16B.

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.	
1	1107707	815.500	1	Alberino comando carburatori	Arbre comm. carburateurs	Shaft, carburettor control	Vergaser-Betätigungswelle		
2	2183289	815.00	4	Arresto guaina comando arricchitore	Patte gaine câble starter	Clamp, choke cable sheath	Klammer, Starterzughülle		
3	2128512	800.00	2	Boccola fissaggio contatto accensione spia	Douille fix. interrupteur	Bush, warning light contact	Büchse, Kontrollkontakt		
4	2230065	815.400	2	Boccola per perno attacco tirante	Douille p. vis serre-câble	Bush, cable retain. bolt	Büchse, Klemmschraube		
5	2165245	815.00	1	Boccola per leva comando acceleratore	Douille p. levier accél.	Bush, acc. control lever	Büchse, Fahrgashebel		
6	3211191		3	Bollone fissaggio arresto guaina	Vis fix. patte gaine	Bolt, clamp fixing	Schraube, Klammer		
7	3361471		3	Bollone fissaggio copripiastra pedale	Vis fix. patin pédale	Screw, pedal plate fixing	Schraube, Deckelplatte		
8	3821061		1	Copiglia per perno estremità tirante	Goupille s. leviers	Cotter key, lever pin	Splint, Hebelzapfen		*
9	3411321		5	Dado fissaggio interruttore accensione spia (2) e arresto guaina (3)	Ecrou fix. interrupteur et patte p. gaine	Nut, warn. light contact and clamp fixing	Mutter, Kontrollkontakt u. Klammer		
10	3411641		1	Dado per perno attacco tirante	Ecrou p. vis serre-câble	Nut, retainer bolt	Mutter, Klemmschraube		
11	2113919	813.00	3	Estremità posteriore per tiranti	Extrémité AR p. câbles	End, control cable, rear	Kausche, Zugdraht		
12	4425139		6	Foscetto per tubi flessibili circuito carburante	Collier p. flexibles circuit carburant	Clamp, fuel circulation flexible hose	Schlauchschelle, Kraftstoffleitungen		
13	2202772	815.130	1	Guaina per tirante comando acceleratore	Gaine p. câble accélérat.	Sheath, accel. contr. cable	Hülle, Fahrgasdraht	815.532	
	2229923	815.533	1	Guaina per tirante comando acceleratore	Gaine p. câble accélérat.	Sheath, accel. contr. cable	Hülle, Fahrgasdraht	815.533	
14	2209602	815.130	1	Guaina tirante arricchitore carburatore sinistro (per guida a sinistra) e destro (per guida a destra)	Gaine p. câble de starter carbur. G (c. à g.) et D (c. à d.)	Sheath, L. carburett. (lhd) & R. carburettor (rhd), choke control cable	Hülle, Starterzugdraht, li. Vergaser (LL) u. re. (RL)		
15	2229799	815.532	1	Guaina tirante arricchitore carburatore destro (per guida a sinistra) e sinistro (per guida a destra)	Gaine p. câble de starter carburateur D (c. à g.) et G (c. à d.)	Sheath, R. carburett. (lhd) and L. carburettor (rhd), choke control cable	Hülle, Starterzugdraht, re. Vergaser (LL) u. li. (RL)		
16	1814646	815.130	1	Interruttore accensione spia	Interrupteur voyant starter	Contact, choke warn. light	Kontrollkontakt, Starter	815.532	
	1721700	815.01	1	Interruttore accensione spia	Interrupteur voyant starter	Contact, choke warn. light	Kontrollkontakt, Starter	815.533	*
17	2128510	808.00	1	Isolante per contatto accensione spia	Isolant pour interrupteur	Insulator, contact	Isolierplatte, Kontakt		*
18	1791192	815.00	1	Leva comando acceleratore con boccola	Levier commande accélérateur avec douille	Lever, accelerator control, with bush	Fahrgashebel mit Büchse	815.532	
	1791283	815.01	1	Leva comando acceleratore con boccola	Idem	Do.	Do.	815.533	

* (Modif., Änd. 2/1967)

COMANDO ACCELERATORE - COMANDO ARRICCHITORE (starter) - COMMANDE ACCELERATEUR - COMMANDE STARTER - ACCELERATOR AND CHOKE CONTROL LINKAGE - STARTERZUG UND FAHRGASBETÄTIGUNG (2)

Tav. 16B.

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.532/533)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
19	1890539	815.130	1 A	Leva comando arricchitore	A Levier commande starter	A Lever, choke control	A Starterzughebel	815.532
	1890590	815.131	1 A	Leva comando arricchitore	A Levier commande starter	A Lever, choke control	A Starterzughebel	815.533
20	2122786	00250	3	Manicotto ancoraggio estremità tiranti	Manchon retenue câbles	Sleeve, cable retaining	Klemmhülse, Zugdraht	
21	2107480	200.00	1	Molla per leva comando arricchitore	Ressort levier starter	Spring, choke contr. lever	Krallenfeder, Starterzughebel	
22	2205100	823.02	1	Molla richiamo alberino comando carburatori	Ressort de rappel arbre commande carburateurs	Spring, throttle control shaft return	Rückdrehfeder, Vergaserbetätigungswelle	
23	2230066	815.400	1	Perno per attacco tirante	Vis serre-câble comm. acc.	Bolt, cable retainer	Klemmschraube	
24	1719827	815.00	1	Piastra pedale comando acceleratore	Pédale accélérateur	Pedal, accelerator contr.	Fahrpedal	
25	2175293	815.00	1	Protezione attacco copripiastra pedale	Plaque fix. patin pédale	Plate, control pedal	Deckplatte, Fahrpedal	
26	1721226	815.130	1	Raccordo a tre vie per tubazioni carburante	Raccord à 3 voies pour tubes carburant	Connector, 3-way, fuel pipe	Dreiwegeverbinder, Kraftstoffltg.	
27	4233139		1	Raccordo intermedio tubazioni carburante dal serbatoio ai carburatori	Raccord interm. p. tube du réservoir aux carburateurs	Connection, intermediate, tank to carburettor pipe	Rohrverschraubung, zw. Tank u. Vergasern	
28	2107479	200.00	2	Rondella per leva comando arricchitore	Rondelle p. levier starter	Washer, control lever	Beilegscheibe, Starterzugh.	
29	2008050		3	Rosetta piana per perno estremità tirante comando arricchitore e acceleratore	Rondelle p. axes leviers commande starter et accélérateur	Washer, control cable end pin	Flachscheibe, Hebelzapfen	
30	3511111		3	Rosetta piana fissaggio arresto guaina	Rondelle fix. patte gaine	Washer, sheath clamp bolt	Flachscheibe, Klammer	
31	3543139		1	Rosetta elastica per perno attacco tirante	Rondelle vis serre-câble	Washer, cable retain. bolt	Flachscheibe, Klemmschr.	
32	3513111		2	Rosetta piana fissaggio interruttore accensione spia	Rondelle fix. interrupteur	Washer, contact bolt	Flachscheibe, Kontrollkontakt	
33	3541119		2	Rosetta elastica fissaggio interruttore accensione spia	Rondelle grower	Lock washer, mounting bolt	Federscheibe, Kontakt	
34	3541159		1	Rosetta fissaggio raccordo a 3 vie tubazione carburante	Rondelle grower	Lock washer, fixing screw	Federscheibe, Dreiwegeverb.	
35	2175294	815.00	2	Rullo per guida piastra pedale	Rouleau guide pédale	Roller, pedal guide	Rolle, Pedalführung	
36	1811890	815.130	1	Sopporto comando arricchitore	Support commande starter	Bracket, lever support	Lagerung, Starterzughebel	815.532
	1813029	815.131	1	Sopporto comando arricchitore	Support commande starter	Bracket, lever support	Lagerung, Starterzughebel	815.533
37	1724439	815.532	1	Staffa attacco raccordo a 3 vie tubazione carburante e guaina tirante comando acceleratore	Bride fix. raccord à 3 voies et gaine pour câble accélérateur	Bracket, 3-way connector & cable sheath mounting	Haltebügel, Dreiwegeverb. u. Fahrgasdraht	

* (Modif., Änd. 2/1967)

COMANDO ACCELERATORE - COMANDO ARRICCHITORE (starter) - COMMANDE ACCELERATEUR - COMMANDE STARTER - ACCELERATOR AND CHOKE CONTROL LINKAGE - STARTERZUG UND FAHRGASBETÄTIGUNG (2)

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.532/533)

Tav. 16B.

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
38	2229656	815.500	2	Staffa attacco guaina comando arricchitore	Etrier p.gaine de starter	Bracket, choke sheath	Haltebügel, Starterz-Hülle	
39	1724965	815.532	1	Tirante comando acceleratore con estremità	Câble commande accélérateur avec extrémité	Cable, accelerator control, with end	Fahrgasdraht mit Kausche	815.532
	1724967	815.533	1	Tirante comando acceleratore con estremità	Idem	Do.	Do.	815.533
40	1811892	815.130	1	Tirante comando arricchitore carburatore sinistro (per guida a sinistra) e destro (per guida a destra)	Câble comm. starter carb. G (c. à g.) et D (c. à d.)	Cable, left carburettor (lhd) & right carburettor (rhd) choke control	Starterzugdraht li. (LL) und re. (RL)	
41	1815552	815.532	1	Tirante comando arricchitore carburatore destro (per guida a sinistra) e sinistro (per guida a destra)	Câble comm. starter carb. D (c. à g.) et G (c. à d.)	Cable, right carburettor (lhd) & left carburettor (rhd) choke control	Starterzugdraht re. (LL) u. li. (RL)	
42	1721146	815.130	1	Tubazione carburante dal flessibile pompa al raccordo intermedio	Tube du flexible pompe au raccord intermédiaire	Pipe, pump flex. hose to intermediate connection	Leitung v. Pumpenschl. z. Rohrverschraubung	
43	1721159	815.00	1	Tubazione carburante dal raccordo intermedio al flessibile	Tube du raccord intermédiaire au flexible	Pipe, interm. connection to flexible hose	Leitung v. Rohrverschraubung z. Schlauch	
44	4415053		- B	Tubo flessibile per circuito carburante (totale m. 1,21)	B Flexible p. circuit carburant (total 1,21 m)	B Hose, fuel flexible hose (1.15 m. overall)	B Kraftstoffschlauch (ges. 1,21 m)	
45	3211711		1	Vite fissaggio raccordo a 3 vie	Vis fix. raccord à 3 voies	Screw, 3-way connector	Schraube, Dreiwegeverb.	
46	3321341		2	Vite fissaggio interruttore accensione spia	Vis fix. interrupteur	Bolt, contact mounting	Schraube, Kontrollkontakt	
47	3321641		1	Vite fissaggio leva comando arricchitore	Vis fix. levier starter	Screw, choke control lever	Schraube, Starterhebel	
48	3873069		2	Anello elastico per leva	Circlip de levier	Lock ring, lever	Federring, Starterhebel	
49	4415013		2 B	Tubo flessibile per leva (m 0,015)	B Flexible de levier (0,015 m)	B Hose, lever flexible (0.015 m)	B Schlauch, Starterhebel (0,015 m)	

A (si fornisce in unione ai part. 3873069 - 4415013 m. 0,015 in quantità di 2) (on le fournit avec pièces 3873069 - 4415013 (0,015 m) au nombre de 2) (supplied w/ parts 3873069 - 4415013 (0.015 m) in number of 2) (wird zusammen mit 2 Stück der Teile 3873069 - 4415013 (0,015 m) geliefert)

B (particolare da richiedere a metraggio) (pièce à commander au mètre) (to be ordered by the metre) (meterweise zu bestellen)

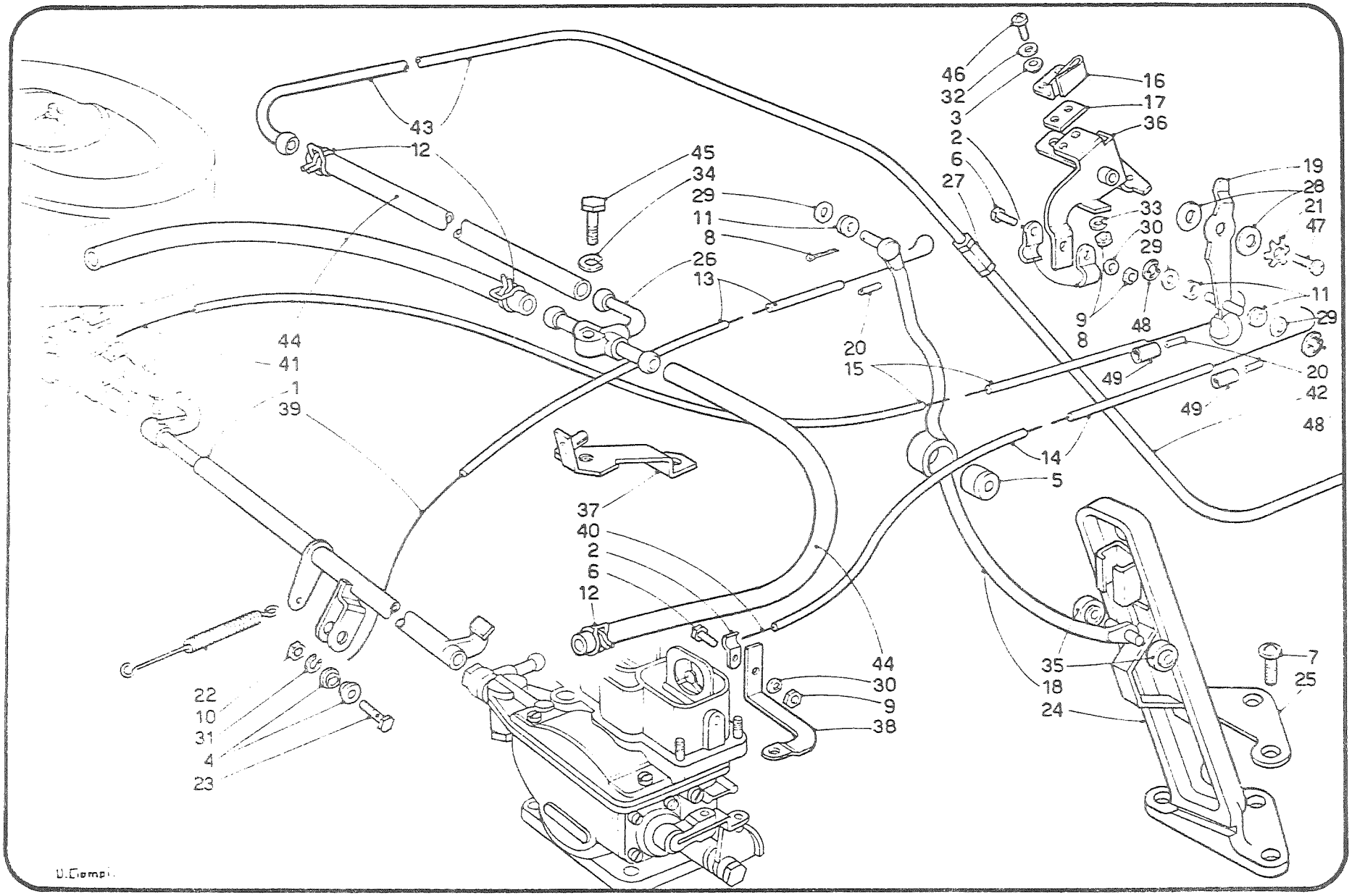
(2) Particolari montati su 815.532/533 con carburatore Weber. Pièces montées sur 815.532/533 avec carburateur Weber. Parts fitted on 815.532/533 w/ Weber carburettor. In Bm. 815.532/533 mit Weber-Vergaser eingebaute Teile.

* (Modif., Änd. 2/1967)

COMANDO ACCELERATORE - COMANDO ARRICCHITORE (starter) - COMMANDE ACCELERATEUR - COMMANDE STARTER - ACCELERATOR AND CHOKE CONTROL LINKAGE - STARTERZUG UND FAHRGASBETATIGUNG

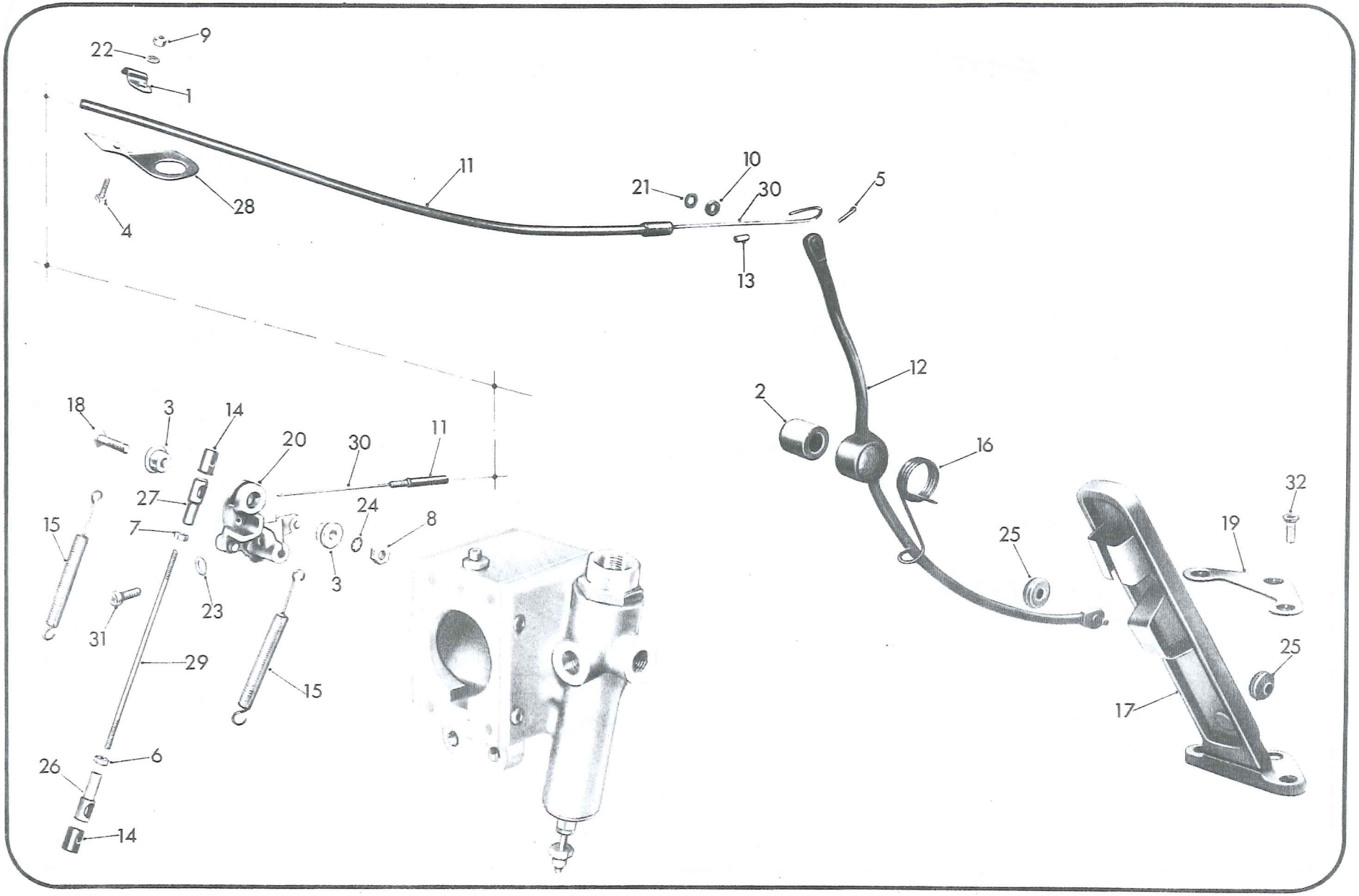
(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.532/533)

Tav. 16B. Tav. 16B.



COMANDO ACCELERATORE - COMMANDE ACCELERATEUR - ACCELERATOR CONTROL LINKAGE - FAHRGASBETÄTIGUNG

Tav. 16C. (per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung) Tav. 16C.



COMANDO ACCELERATORE - COMMANDE ACCELERATEUR - ACCELERATOR CONTROL LINKAGE - FAHRGASBETÄTIGUNG

(per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung)

N.	N. Ord.	Origin.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
1	2238551	815.434	1	Arresto guaina comando acceleratore	Patte pour gaine	Clamp, cable sheath	Klemme, Zugdrahthülle	
2	2165245	815.00	1	Boccola per leva comando acceleratore	Douille p.levier accél.	Bush, control lever	Büchse, Fahrgashebel	
3	2230065	815.400	2	Boccola per perno attacco tirante comando acceleratore	Douille pour vis serre-câble	Bush, control cable retaining bolt	Büchse, Klemmschraube	
4	3211201		1	Bollone fissaggio arresto guaina comando acceleratore	Vis fix. patte gaine	Bolt, clamp fixing	Schraube, Klemme	
5	3821061		1	Copiglia per perno estremità tirante comando acceleratore	Goupille pour axe extrémité câble	Cotter key, control lever pin	Splint, Fahrgashebelzapfen	
6	3411331		1	Dado per tirante collegamento leve comando pompa iniezione	Ecrou pour biellette de liaison	Nut, connecting rod	Mutter, Zuordnungsgestänge	
7	3411541		1	Dado per tirante collegamento leve comando pompa iniezione (filetto sinistro)	Ecrou pour biellette de liaison (filetage gauche)	Nut, connecting rod (left-hand thread)	Mutter, Zuordnungsgestänge (Linksgewinde)	
8	3411641		1	Dado per perno attacco tirante comando acceleratore	Ecrou pour vis serre-câble	Nut, control cable retaining bolt	Mutter, Klemmschraube	
9	3415321		1	Dado per bollone fissaggio arresto guaina comando acceleratore	Ecrou pour vis fix. patte	Nut, clamp fixing	Mutter, Klemme	
10	2113919	813.00	1	Estremità posteriore per tirante comando acceleratore	Extrémité AR pour câble	End, cable rear	Kausche hi., Zugdraht	
11	1816287	815.434	1	Guaina per tirante comando acceleratore	Gaine pour câble	Sheath, control cable	Hülle, Zugdraht	
12	1791192	815.00	1	Leva comando acceleratore con boccola (G.S.)	Levier accélérateur avec douille (c. à g.)	Lever, control, w/bush (lhd)	Fahrgashebel m. Büchse (LL)	*
	1791283	815.01	1	Leva comando acceleratore con boccola (G.D.)	Levier accélérateur avec douille (c. à d.)	Lever, control, w/ bush (rhd)	Fahrgashebel m. Büchse (RL)	*
13	2122786	00250	1	Manicotto per ancoraggio estremità tirante comando acceleratore	Manchon de retenue extrémité câble	Retainer, cable end	Klemmhülse, Zugdraht	
14	3923119		2	Manicotto elastico per sedi giunti sferici tirante collegamento leve comando pompa iniezione	Manchon élastique pour chape de biellette	Sleeve, connecting rod ball socket	Federmuffe, Kugelpfannen	
15	2230905	815.400	2	Molla richiamo rinvio comando pompa iniezione	Ressort rappel levier renvoi	Spring, lever return	Rückzugfeder	
16	2238413	815.434	1	Molla richiamo leva comando acceleratore (G.S.)	Ressort de rappel pédale (c. à g.)	Spring, lever return (lhd)	Rückzugfeder, Pedal (LL)	*
	2239888	815.431	1	Molla idem c.s. (G.D.)	Idem (c. à d.)	Do. (rhd)	Do. (RL)	*
17	1815821	815.400	1	Pedale comando acceleratore	Pédale comm. accélér.	Pedal, acceler. control	Fahrpedal	

* (Modif., Änd. 2/1967)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

COMANDO ACCELERATORE - COMMANDE ACCELERATEUR - ACCELERATOR CONTROL LINKAGE - FAHRGASBETÄTIGUNG

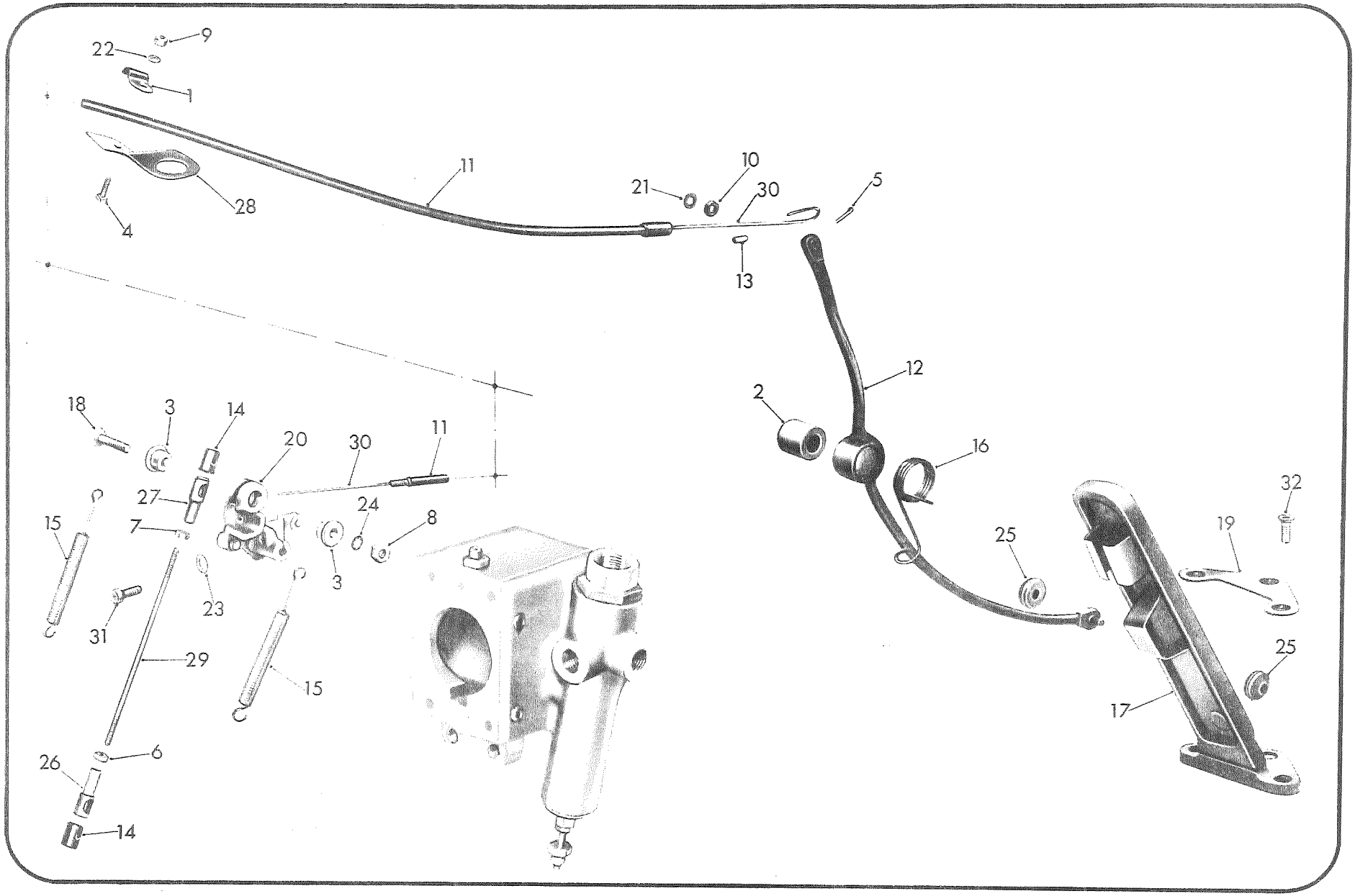
(per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
18	2230066	815.400	1	Perno per attacco tirante comando acceleratore	Vis serre-câble	Bolt, control cable retaining	Klemmschraube, Zugdraht	
19	2175293	815.00	1	Protezione per attacco copripiastra pedale comando acceleratore	Plaque fix. patin pédale commande accélérateur	Plate, accelerator pedal mounting	Deckelplatte, Fahrpedal	
20	1107828	815.400	1	Rinvio comando pompa iniezione	Levier comm. papillon	Lever, butterfly valve	Drosselklappenhebel	
21	2008050		1	Rosetta per perno estremità tirante comando acceleratore	Rondelle pour vis serre-câble	Washer, control lever pin	Scheibe, Hebelzapfen	
22	3511111		1	Rosetta per bollone fissaggio arresto guaina comando acceleratore	Rondelle pour vis fix. patte	Washer, clamp fixing	Scheibe, Klemme	
23	3513121		1	Rosetta per vite fissaggio rinvio comando pompa iniezione	Rondelle pour vis fix. levier comm. papillon	Washer, butterfly valve lever mounting	Scheibe, Drosselklappenhebelbef.	
24	3543139		1	Rosetta per perno attacco tirante comando acceleratore	Rondelle pour vis serre-câble	Washer, cable retaining bolt	Scheibe, Klemmschraube	
25	2175294	815.00	2	Rullo per guida piastra pedale comando acceleratore	Rouleau guide pédale	Roller, pedal guide	Rolle, Pedalführung	
26	3922111		1	Sede per giunto sferico tirante collegamento leve comando pompa iniezione	Chape pour biellette	Socket, connecting rod ball	Kugelpfanne, Zuordnungsgestänge	
27	3922211		1	Sede per giunto sferico tirante collegamento leve comando pompa iniezione (filetto sinistro)	Chape pour biellette (filetage gauche)	Socket, connect. rod ball (left-hand thread)	Kugelpfanne, Zuordnungsgestänge (Linksgewinde)	
28	2229950	815.400	1	Staffa per ancoraggio estremità guaina tirante comando acceleratore	Etrier pour extrémité gaine	Bracket, control cable sheath end	Bügel, Hüllenende	
29	1107803	815.400	1	Tirante collegamento leve comando pompa iniezione	Biellette de liaison	Rod, lever connecting	Zuordnungsgestänge	
* 30	1815822	815.400	1	Tirante comando acceleratore (G.S.)	Câble commande accélérateur (c. à g.)	Cable, accelerator control (lhd)	Fahrgaszugdraht (LL)	
	1816891	815.431	1	Tirante comando acceleratore (G.D.)	Idem (c. à d.)	Do. (rhd)	Fahrgaszugdraht (RL)	
31	3252143		1	Vite fissaggio rinvio comando pompa iniezione	Vis fix. levier papillon	Screw, lever mounting	Schraube, Drosselklappenhebel	
32	3361471		3	Vite fissaggio copripiastra pedale comando acceleratore	Vis fix. patin pédale	Screw, pedal mounting	Schraube, Deckelplatte	

* (Modif., Änd. 2/1967)

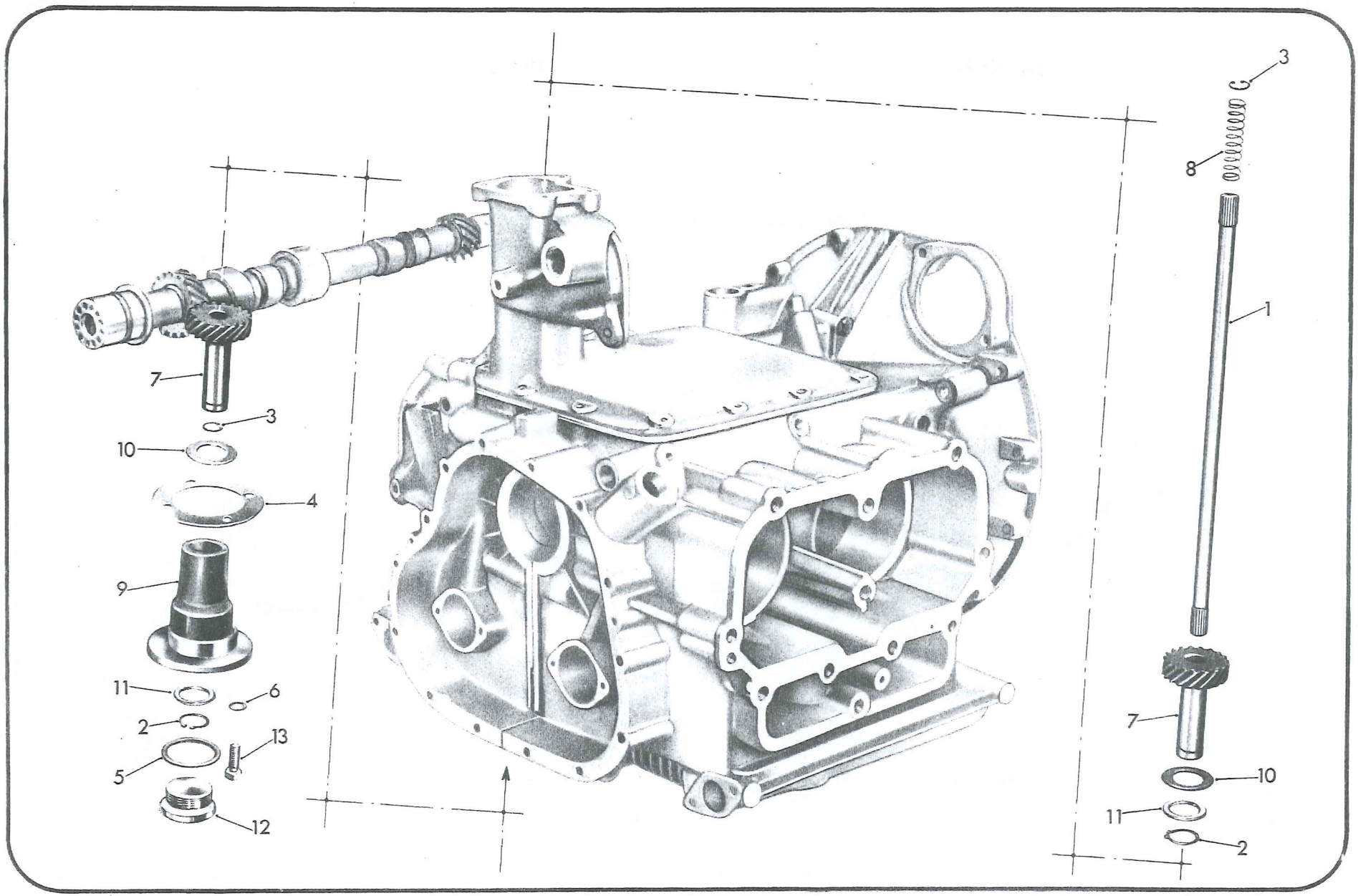
COMANDO ACCELERATORE - COMMANDE ACCELERATEUR - ACCELERATOR CONTROL LINKAGE - FAHRGASBETÄTIGUNG

Tav. 16C. (per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung) Tav. 16C.



COMANDO POMPA INIEZIONE - COMMANDE POMPE D'INJECTION - INJECTION PUMP DRIVE - EINSPRITZPUMPENANTRIEB

Tav. 16D. (per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung) Tav. 16D.



MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

COMANDO POMPA INIEZIONE - COMMANDE POMPE D'INJECTION - INJECTION PUMP DRIVE - EINSPRITZPUMPENANTRIEB

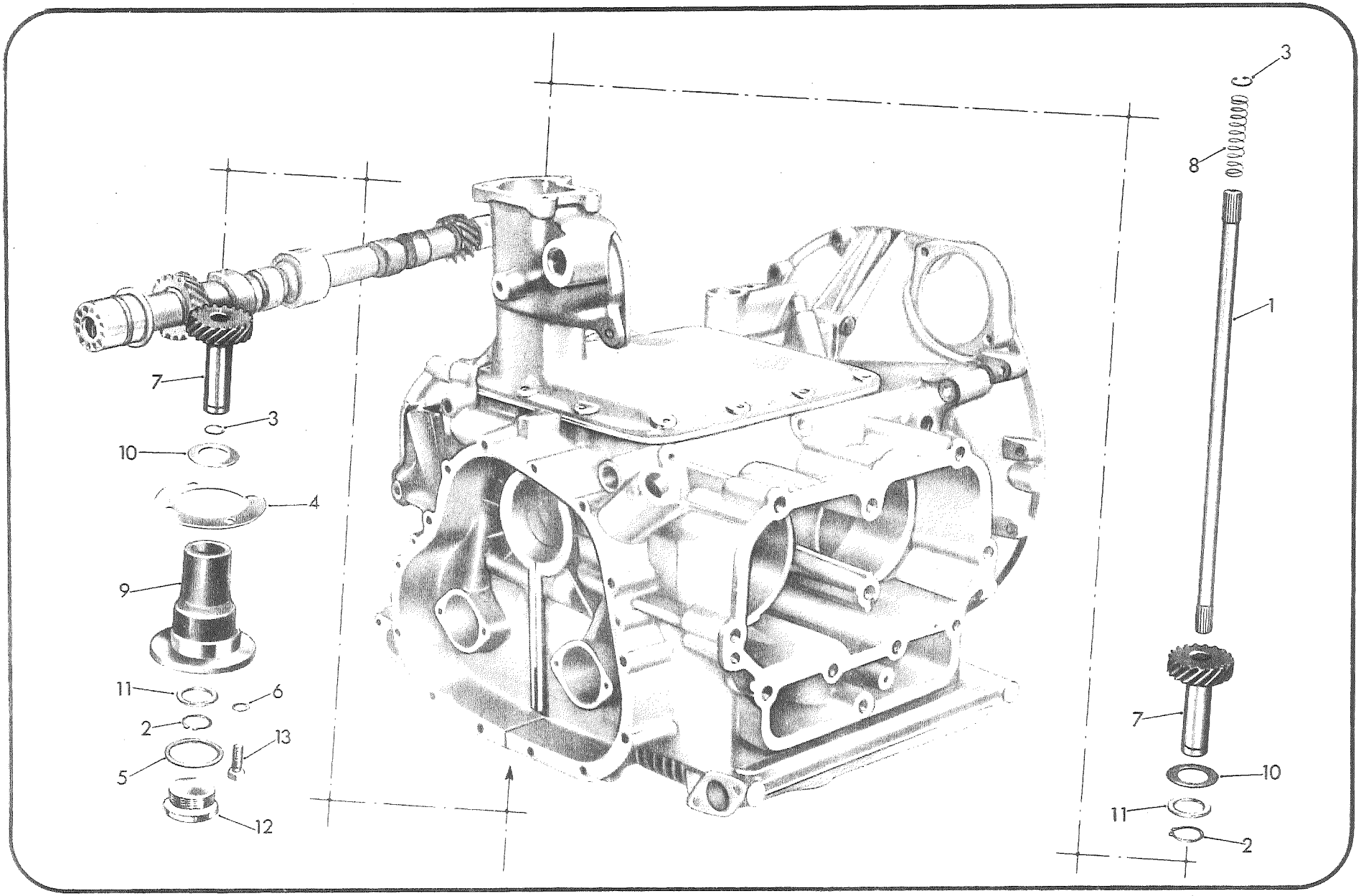
(per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
1	2220786	815.400	1	Alberino comando pompa iniezione	Arbre comm. pompe	Shaft, pump drive	Antriebswelle	
2	3871159		2	Anello elastico ritegno spallamento inferiore ingranaggio conduttore comando pompa iniezione	Circlip retenue rondelle d'appui inférieure	Snap ring, driving gear lower thrust washer	Sicherungsring, Anlaufscheibe unten	
3	3872109		2	Anello elastico ritegno molla ed alberino comando pompa iniezione	Circlip retenue ressort et arbre	Snap ring, spring & shaft retaining	Sicherungsring, Druckfeder u. Welle	
4	2220792	815.400	1	Guarnizione per sopporto ingranaggio conduttore comando pompa iniezione	Joint pour support pignon commande pompe	Gasket, driving gear support	Dichtung, Wellenradsitz	
5	4161150		1	Guarnizione per tappo sopporto ingranaggio conduttore comando pompa iniezione	Joint pour bouchon de support pignon	Gasket, driving gear support plug	Dichtung, Sitz-Verschlussschraube	
6	4161341		4	Guarnizione per vite fissaggio sopporto ingranaggio conduttore comando pompa iniezione al semicorpo motore destro	Joint pour vis fix. support au demi-bâti droit	Gasket, support to right half crankcase screw	Dichtung, Befestigungsschraube Sitz an re. Motorgehäusehälfte	
7	2220783	815.400	2	Ingranaggio conduttore comando pompa iniezione	Pignon commande pompe	Gear, pump driving	Antriebswellenrad	
8	2220789	815.400	1	Molla ritegno alberino comando pompa iniezione	Ressort retenue arbre	Spring, shaft retaining	Druckfeder, Welle	
9	1191167	815.400	1	Sopporto ingranaggio conduttore comando pompa iniezione con cuscinetti	Support pignon commande pompe avec roulements	Support, driving gear, w/ bearings	Wellenradsitz m. Lagern	
10	2220787	815.400	2	Spallamento per ingranaggio conduttore comando pompa iniezione	Rondelle d'appui pignon	Washer, driving gear thrust	Anlaufscheibe, Wellenrad	
11	2220788	815.400	2	Spallamento inferiore ingranaggio conduttore comando pompa iniezione	Rondelle d'appui inférieure pignon	Washer, driving gear lower thrust	Anlaufscheibe unt., Wellenrad	
12	4122179		1	Tappo per sopporto ingranaggio conduttore comando pompa iniezione	Bouchon pour support pignon comm. pompe	Plug, driving gear support	Verschlusschraube, Wellenradsitz	
13	3211511		4	Vite fissaggio sopporto ingranaggio conduttore comando pompa iniezione al semicorpo motore destro	Vis fix. support au demi-bâti droit	Screw, gear support to right half crankcase	Befestigungsschraube, Wellenradsitz an re. Motorgehäusehälfte	

(Agg. Ajouté, Addit. Beif. 2/1966)

COMANDO POMPA INIEZIONE - COMMANDE POMPE D'INJECTION - INJECTION PUMP DRIVE - EINSPRITZPUMPENANTRIEB

Tav. 16D. (per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung) Tav. 16D.

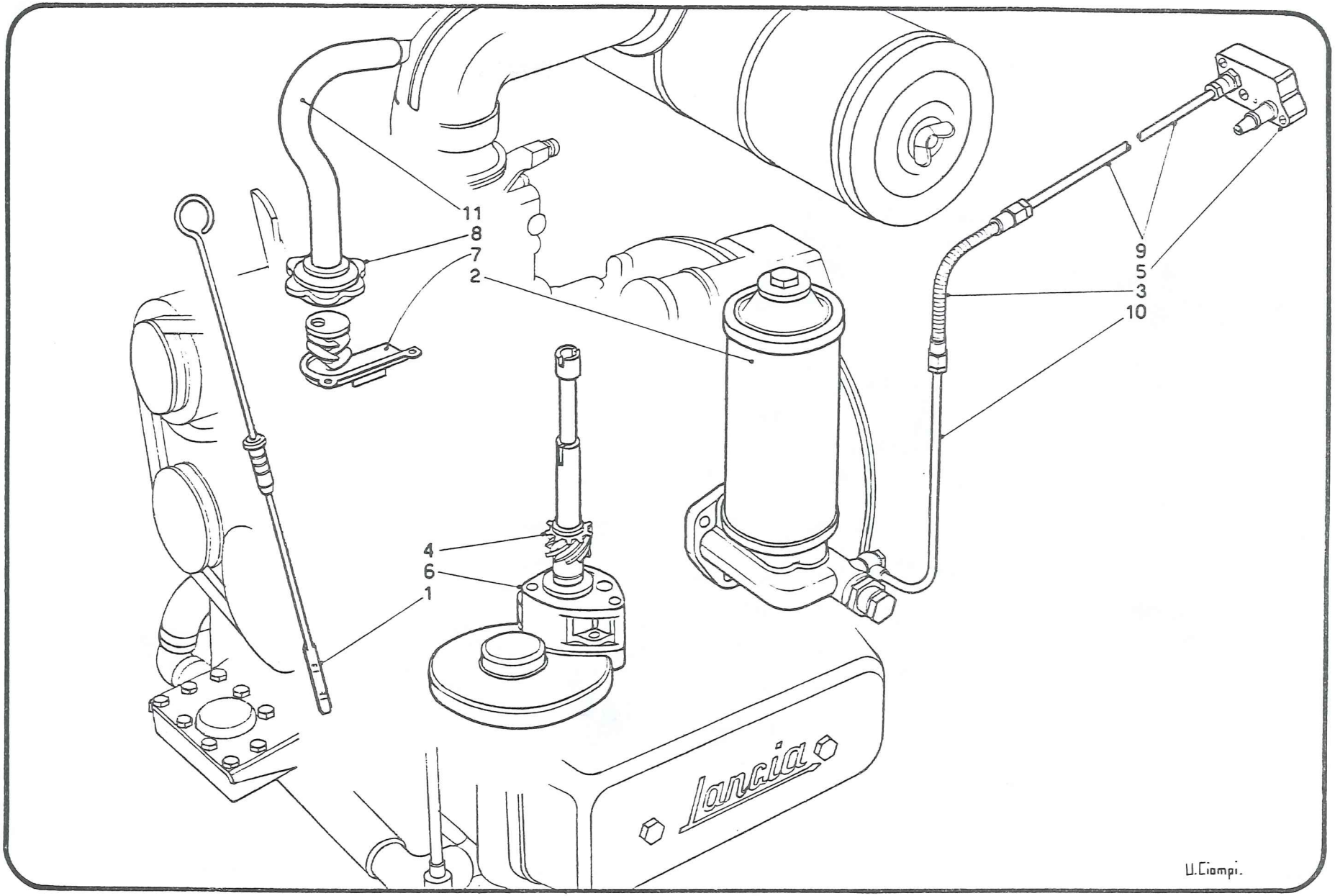


MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

SCHEMA DELLA LUBRIFICAZIONE — SCHEMA DU GRAISSAGE — LUBRICATION SYSTEM — SCHMIERANLAGE

Tav. 17.

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.00/01/200/201)



MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

SCHEMA DELLA LUBRIFICAZIONE — SCHEMA DU GRAISSAGE — LUBRICATION SYSTEM — SCHMIERANLAGE

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.00/01/200/201)

Tav. 17.

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
1	1106428	815.00	1	Asta livello olio sul corpo motore	Jauge d'huile	Dipstick, oil level	Ölmesstab	
2	1106431	815.00	1	Filtro olio motore completo (Carello 37.043.000) (*)	Filtre à huile mot. complet	Filter assembly, engine oil	Motorölfilter komplett	
3	2106866	200.00	1	Flessibile per tubazioni olio dal motore al manometro	Flexible p. tube huile du mot. au manomètre	Flexible hose, oil pressure gauge pipe	Schlauch, Ölleitung v. Motor z. Manometer	
4	2152543	815.00	1	Ingranaggio comando pompa olio e distributore d'accensione	Pignon comm. pompe à huile et allumeur	Gear, oil pump & ignition distributor drive	Antriebsritzel, Pumpe u. Zündverteiler	
5	2203266	815.130	1	Manometro olio (Borletti 64.1132.900.0) (*)	Manomètre huile	Gauge, oil pressure	Ölmanometer	
6	1190838	815.00	1	Pompa olio motore completa	Pompe à huile complète	Pump assy., oil	Ölpumpe kpl.	
7	1106478	815.00	1	Sfiatatoio olio motore	Reniflard	Breather	Entlüfter	815.00/01
	1107413	815.00	1	Sfiatatoio olio motore	Reniflard	Breather	Entlüfter	815.200/201
8	1106419	815.00	1	A Tappo introduzione e sfiato olio motore	A Bouchon rempl. et évent	A Cap, oil filler and breather	A Verschlussklappe	
	1107904	818.130	1	B Filtro condensatore-separatore gas del basamento	B Filtre condensateur-séparateur du bâti	B Filter, blow-by gas condenser-separator	B Filter, Kurbelgehäuse-entlüftung	815.200/201
9	1719239	815.00	1	Tubazione olio dal motore al manometro (tratto dal flessibile al manometro)	Tube du mot. au manomètre (trait du flexible au manomètre)	Pipe, oil pressure gauge (flexible hose to gauge)	Leitung v. Motor z. Manometer (Teil v. Schlauch z. Manometer)	815.00
	1814215	815.300	1	Tubazione idem c. s.	Idem	Do.	Do.	815.200
	1720573	815.01	1	Tubazione idem c. s.	Idem	Do.	Do.	815.01/201
	2174406	808.07	1	Guarnizione tub. olio dal mot. al manom.	Joint p. tube	Gasket, pipe	Dichtring	
10	1719241	815.00	1	Tubazione olio dal motore al manometro (tratto dal motore al flessibile)	Tube du mot. au manomètre (trait du mot. au flexible)	Pipe, oil pressure gauge (engine to flexible hose)	Leitung v. Motor z. Manometer (Teil v. Motor z. Schlauch)	
11	2152392	815.00	1	A Tubo per sfiato vapori olio motore	A Tube évent vapeurs huile	A Hose, engine breather	A Entlüftungsschlauch	815.00/01
	2215242	815.200	1	A Tubo per sfiato vapori olio motore	A Tube évent vapeurs huile	A Hose, engine breather	A Entlüftungsschlauch	815.200/201
	2215242	815.200	1	B Tubo ricircolazione gas del basamento dal bocchettone olio al filtro aria	B Tube p. remise en circulation gaz du bâti de la goulotte huile au filtre air	B Hose, blow-by gas from oil filler extension to air cleaner	B Schlauch, v. Einfüllstutzen z. Luftfilter	815.200/201

A (fino a 815.200/201 n.) (jusqu'à 815.200/201 n.) (up to 815.200/201 No.) (bis 815.200/201 Nr.) ✲

B (da 815.200/201 n.) (de 815.200/201 n.) (from 815.200/201 No.) (ab 815.200/201 Nr.) ✲

✲ (Modif., Änd. 2/1967)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.

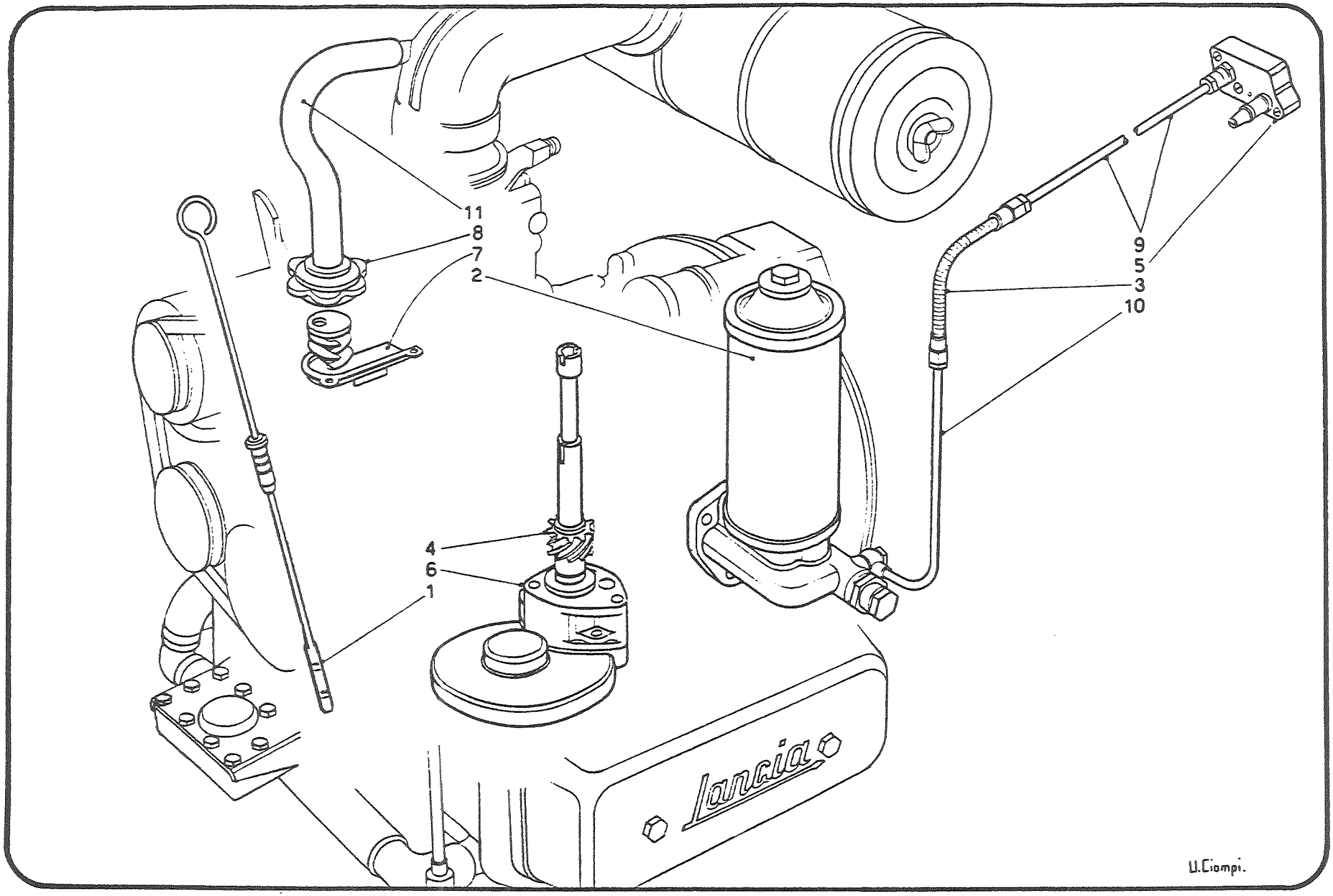
* (*) Per questi particolari (completi o parti interne) rivolgeteVi direttamente ai nostri Fornitori come segue:
Pour ces pièces (complètes ou leurs détails) vous pourrez vous adresser directement à nos Fournisseur:
For these parts (assemblies, or inner components) you may apply directly to our suppliers as follows:
Diese Teile (vollständig oder Einzelteile) können Sie auch direkt von unseren nachstehenden Lieferfirmen beziehen:
F.lli Borletti S.p.A. - Via Washington, 70 - Milano, oppure ai servizi autorizzati dalla Casa - ou aux Services agréés par la Maison - or to the services authorized by the firm - oder vom Kundendienst dieser Firma,
F. Carello & C. S.p.A. - Corso Unione Sovietica, 600 - Torino, od alle sue Filiali - ou à ses Filiales - or to their branches - oder von den Filialen dieser Firma,
richiedendoli con il numero di ordinazione del Fornitore - en effectuant la commande avec le numéro du Fournisseur (voir le texte italien) - requesting them with the supplier's own order number (see the italian description) - unter Angabe der Bestellnummer der Lieferfirma (siehe ital. Text).

* (Modif., Änd. 2/1967)

SCHEMA DELLA LUBRIFICAZIONE — SCHEMA DU GRAISSAGE — LUBRICATION SYSTEM — SCHMIERANLAGE

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.00/01/200/201)

Tav. 17.

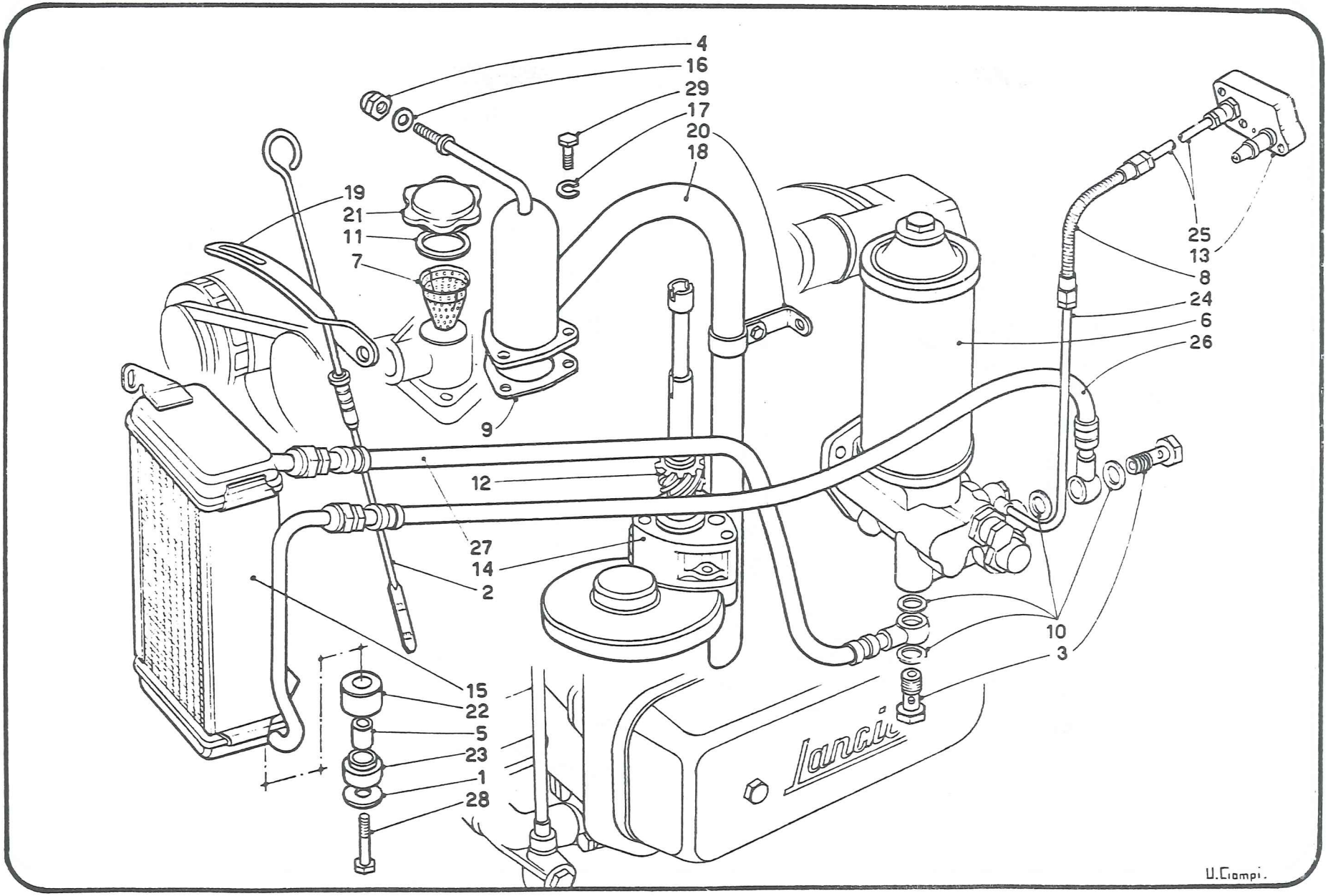


MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

SCHEMA DELLA LUBRIFICAZIONE — SCHEMA DE GRAISSAGE — LUBRICATION SYSTEM — SCHMIERANLAGE

Tav. 17A

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.130/131/132/134/135/300/301/330/331/334/335/532/533)



(Modif., Änd. 2/1966)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
1	2181457	815.00	1	Appoggio tassello di reazione sostegno radiatore olio	Appui contre-tampon support radiateur huile	Washer, oil cooler mounting screw	Stütze, Distanzbüchse, Ölkühler	
2	1106428	815.00	1	Asta livello olio	Jauge d'huile	Dipstick, oil level	Ölmesstab	
3	4211171		2	Bocchettone tubo flessibile circolazione olio dal radiatore al filtro	Vis raccord p. flexible du radiateur au filtre	Banjo bolt, cooler to filter flexible hose	Hohlschraube, Schlauchleitung v. Kühler z. Filter	
4	3416361		1 E	Dado fissaggio sopporto bocchettone uscita acqua motore	E Ecrou fix. support goulotte sortie eau moteur	E Nut, engine water outlet connection support	E Mutter, Wasserablasstutzen von Motor	815.130/131/132/134/135/532/533
	3415351		1 F	Dado fissaggio idem c.s.	F Idem	F Do.	F Do.	815.532/533
5	2197839	815.130	1	Distanziatore tasselli sopp. radiatore olio	Entretoise p. tampons	Spacer, cooler mount. pad	Abstandsrohr, Büchse	815.130/131 132/134 135 330 331 334 335 532
	2216312	815.300	1	Distanziatore idem c.s.	Entretoise p. tampons	Spacer, cooler mount. pad	Abstandsrohr, Büchse	815.300 301
6	1106954	815.100	1	Filtro olio motore completo (Carello 37.071.000) (*)	Filtre à huile complet	Filter assy., oil	Ölfilter vollst.	
7	1107089	815.100	1	Filtro bocchettone introduzione olio	Tamis	Screen, oil filler	Filter	815.130/131/132/134/135/532/533
8	2106866	200.00	1 G	Flessibile per tubazioni olio dal motore al manometro	G Flexible p. tube huile du moteur au manomètre	G Flexible hose, oil pressure gauge line	G Ölschlauch v. Motor z. Manometer	
9	2194308	815.100	1 I	Guarnizione sfiatatoi vapori olio motore	I Joint de reniflard	I Gasket, engine breather	I Dichtung, Entlüfter	815.130/131/132/134/135/532/533
10	4161411		4	Guarnizione bocchettone tubo flessibile	Joint p. vis raccord	Gasket, banjo bolt	Gummidichtung	
11	2204311	815.100	1	Guarnizione per tappo bocch. introd. olio	Joint p. bouchon	Gasket, oil filler cap	Dichtung, Verschlusskappe	815.130/131/132/134/135/532/533
	4161440		1 K	Guarnizione per tappo bocchettone introduzione olio	K Joint p. bouchon	K Gasket, oil filler cap	K Dichtung, Verschlusskappe	815.300/301/330/331/334/335
	2235996	815.200	1 L	Guarnizione per bocchettone olio	L Joint p. goulotte huile	L Gasket, filler extension	L Dichtung, Einfüllstutzen	815.300/301/330/331/334/335
12	2152543	815.00	1	Ingranaggio comando pompa olio e distributore d'accensione	Pignon comm. pompe à huile et allumeur	Gear, oil pump and ignition distributor drive	Antriebsritzel, Ölpumpe u. Zündverteiler	
13	2203266	815.130	1 G	Manometro olio (Borletti 64.1132.900.0) (*)	G Manomètre huile	G Gauge, oil pressure	G Ölmanometer	
	2230654	818.130	1 H	Manometro olio (Borletti 64.6002.900.0) (*)	H Manomètre huile	H Gauge oil pressure	H Ölmanometer	815.330/331
14	1190838	815.00	1	Pompa olio motore completa	Pompe à huile complète	Pump assy., engine oil	Ölpumpe vollst.	
15	1722158	815.130	1 A	Radiatore olio motore	A Radiateur refroid. huile	A Cooler, engine oil	A Ölkühler	
16	3511151		1	Rosetta fissaggio sopporto bocchettone uscita acqua motore	Rondelle fix. support goulotte sortie eau moteur	Washer, water outlet connection support nut	Flachscheibe, Befestigung, Wasserablasstutzen	815.130/131/132/134/135/532/533
17	3541139		3 IK	Rosetta fissaggio sfiatatoio vapori olio	IK Rondelle grower	IK Lock washer, fix. screw	IK Flachscheibe	

* (Modif., Änd. 2/1967)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

SCHEMA DELLA LUBRIFICAZIONE — SCHEMA DE GRAISSAGE — LUBRICATION SYSTEM — SCHMIERANLAGE

Tav. 17A

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.130/131/132/134/135/300/301/330/331/334/335/532/533)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
	1106967	815.100	1 BE	Sfiatatoio vapori olio motore	BE Reniflard	BE Breather, oil vapour	BE Entlufter	815.130/132/134/532
	1107708	815.500	1 FI	Sfiatatoio vapori olio motore	FI Reniflard	FI Breather, oil vapour	FI Entlufter	815.532
	1107239	815.131	1 BI	Sfiatatoio vapori olio motore	BI Reniflard	BI Breather, oil vapour	BI Entlufter	815.131/135/533
	1107413	815.00	1 K	Sfiatatoio olio motore	K Reniflard	K Breather, oil vapour	K Entlufter	815.300/301/330/331/334/335
* 18	2230257	815.500	1	Tessuto metallico per sfiatatoio (a richiesta)	Tamis p. reniflard (s. demande)	Screen, breather, (opt.)	Metallgewebe, Entlufter (a. W.)	
	1107904	818.130	1 L	Filtro condensatore separatore gas del basamento	L Filtre condensateur-séparateur gaz du bâti	L Filter, blow-by gas condenser-separator	L Filter, Kurbelgehäuse-entlüftung	815.300/301/330/331/334/335 *
	1108078	815.500	1 J	Filtro idem c.s.	J Idem	J Do.	J Do.	815.532/533
	2160238	815.130	1	Staffa tiro cinghia dinamo	Etrier de réglage courroie dynamo	Arm, generator belt tension adjusting	Riemenspanner, Lichtmaschine	815.130/131/134/135/330/331/334/335
	2152585	815.00	1 E	Staffa tiro cinghia dinamo	E Idem	E Do.	E Do.	815.132/532/533
	2224275	815.500	1 F	Staffa tiro cinghia dinamo	F Idem	F Do.	F Do.	815.532/533
* 19	3211691		1	Vite fissaggio staffa	Vis fix. étrier	Screw, adjust. arm mounting	Schraube, Riemenspanner	
	3541159		1	Rosetta fissaggio staffa	Rondelle fixation étrier	Washer, adjust. arm	Flachscheibe dazu	815.130/131/134/135/330/331/334/335
	3542159		1	Rosetta dentellata fissaggio staffa	Rondelle dentée p. étrier	Tab-washer, adjust. arm	Zahnscheibe dazu	815.132/532/533
	2182997	815.100	1	Staffa fissaggio sfiatatoio vapori olio (fino a mot. 815.100 n. 3414)	Patte de reniflard (jusqu'à mot. 815.100 n. 3414)	Bracket, breather (up to engine 815.100 No. 3414)	Klammer, Entlüfer (bis Motor 815.100 Nr. 3414)	815.130/131 132 134 135
* 20	2212105	815.100	1 IK	Staffa idem c.s. (da mot. 815.100 n. 3415)	IK Patte de renifard (de mot. 815.100 n. 3415)	IK Bracket, breather (from engine 815.100 No. 3415)	IK Klammer, Entlüfter (ab Motor 815.100 Nr. 3415)	
	3211491		1 IK	Bollone fissaggio staffa	IK Vis fixation patte	IK Bolt, mounting bracket	IK Halteschraube dazu	
	3416341		1 E	Dado fissaggio staffa	E Ecrou fixation patte	E Nut, mounting bracket	E Mutter dazu	
	3415341		1 F	Dado fissaggio staffa	F Ecrou fixation patte	F Nut, mounting bracket	F Mutter dazu	815.532/533
	2183000	815.100	1 I	Tappo bocchettone introduz. olio motore	I Bouchon remplissage huile	I Cap, oil filler	I Verschlusskappe	815.130/131/132/134/135/532/533
* 21	1106419	815.00	1 K	Tappo introduzione e sfiato vapori olio	K Bouchon rempliss. et évent	K Cap, filler and breather	K Verschlusskappe	815.300/301/330/331/334/335 *
22	2158730	815.00	1	Tassello sopporto radiatore olio	Tampon support radiateur	Pad, cooler upper mount.	Haltebüchse, Ölkühler	815.130/131/132/134/135/330/331/334/335/532/533
	2216313	815.300	1	Tassello idem c.s.	Tampon support radiateur	Pad, cooler upper mount.	Haltebüchse, Ölkühler	815.300/301
23	2181456	815.00	1	Tassello di reazione sostegno radiatore olio motore	Contre-tampon support radiateur huile	Pad, oil cooler lower mounting	Dämpfkissen, Befestigung, Ölkühler	
24	1721964	815.130	1 G	Tubazione olio dal motore al manometro (tratto dal motore al flessibile)	G Tube du mot. au manomètre (trait du mot. au flexible)	G Pipe, engine to oil pressure gauge (engine to flexible hose)	G Leitung v. Motor z. Manometer (Teil v. Motor zum Schlauch)	

* (Modif., Änd. 2/1967)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
	1812196	815.130	1 G	Tubazione olio dal motore al manometro (tratto dal flessibile al giunto)	G Tube du mot. au manomètre (trait du flexible au raccord)	G Pipe, engine to oil pressure gauge (flexible hose to connection)	G Leitung v. Motor z. Manometer (Teil v. Schlauch z. Verbindung)	815.130/132/134/330/334/532
	1722457	815.131	1 G	Tubazione idem c. s.	G Idem	G Do.	G Do.	815.131/135/331/335/533
	1812643	815.130	1 G	Tubazione olio dal motore al manometro (tratto dal giunto al manometro)	G Tube du moteur au manomètre (trait du raccord au manomètre)	G Pipe, engine to oil pressure gauge (connection to gauge)	G Leitung v. Motor z. Manometer (Teil v. Verbindung z. Manometer)	815.130/131/132/134 135/330 331 334/335/532/533
25								
	1720573	815.01	1	Tubazione idem c. s.	Idem	Do.	Do.	815.301
	1814215	815.300	1	Tubazione olio dal motore al manometro (tratto dal flessibile al manometro)	Tube du mot. au manomètre (trait du flexible au manom.)	Pipe, engine to oil pressure gauge (flexible hose to gauge)	Leitung v. Motor z. Manometer (Teil v. Schlauch z. Manometer)	815.300
	2174406	808.07	1 G	Guarnizione tubaz. olio dal mot. al man.	G Joint p. tube	G Gasket, pipe	G Dichtring	815.300/301/330/331 334/335 532/533
	2202351	815.130	1 C	Tubo flessibile dall'uscita filtro olio all'entrata radiatore olio	C Flexible du filtre huile au radiateur huile	C Flexible hose, oil filter to cooler	C Schlauch v. Filter z. Ölkühler	815.130/131/132/134/135
26	2206430	815.130	1 D	Tubo idem c. s.	D Idem	D Do.	D Do.	
27	2202352	815.130	1	Tubo flessibile dal radiatore al filtro olio	Flexible du radiateur huile au filtre huile	Flexible hose, oil cooler to filter	Schlauch v. Ölkühler z. Ölfilter	
28	3211753		1	Vite fissaggio radiatore olio	Vis fixation radiateur	Screw, oil cooler mount.	Schraube Ölkühler	815.330 331/334 335/532/533
	3211793		1	Vite idem c. s.	Vis fixation radiateur	Screw, oil cooler mount.	Schraube, Kühler	815.300 301
29	3211511		3 IK	Vite fissaggio sfiatatoio vapori olio	IK Vis fix. reniflard	IK Screw, breather securing	IK Schraube Entlüfter	
—	2190673	815.00	1 D	Anello elastico colleg. tubi flessibili olio	D Bague branchem. flexibles	D Ring, flex. hose connect.	D Federring, Schlauch	
	2216311	815.330	1	Staffa per attacco superiore radiatore olio	Etrier fix. sup. radiateur	Bracket, cooler upper fix.	Haltebügel ob., Ölkühler	815.330 331/334 335/532/533
—	3211491		1	Bollone fiss staffa idem c. s.	Vis fix. étrier	Bolt, bracket fixing	Schraube, Haltebügel	815.330 331/334/335 532/533
	3415341		1	Dado fissaggio staffa idem c. s.	Ecrou fix. étrier	Nut, bracket fixing	Mutter, Haltebügel	815.330 331/334/335 532/533
	3523131		1	Rosetta fissaggio staffa idem c. s.	Rondelle fix. étrier	Washer, bracket fixing	Scheibe, Haltebügel	815.330 331/334/335/532/533
	2216453	815.300	1	Antivibrante attacco superiore radiat. olio	Antivibratoire fix. supér. radiateur huile	Insulator, oil cooler upper mounting	Vibrationsdämpfer ob., Ölkühler	815.300 301
—	2188496	815.00	1	Distanziatore per idem c. s.	Entretoise p. antivibrat.	Spacer, insulator	Distanzstück dazu	815.300/301
	3211521		1	Bollone fissaggio antivibrante idem c. s.	Vis fix. antivibratoire	Bolt, insulator fixing	Schraube dazu	815.300/301
	3415341		1	Dado fissaggio antivibrante idem c. s.	Ecrou fix. antivibratoire	Nut, insulator fixing	Mutter dazu	815.300/301
	3511131		1	Rosetta fissaggio antivibrante idem c. s.	Rondelle fix. antivibrat.	Washer, insulator fixing	Scheibe dazu	815.300/301

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

SCHEMA DELLA LUBRIFICAZIONE — SCHEMA DE GRAISSAGE — LUBRICATION SYSTEM — SCHMIERANLAGE

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.130/131/132/134/135/300/301/330/331/334/335/532/533)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.

A (fino a - jusqu'à - up to - wird bis 815.130/131 n. 1801 esclusi i - excepté - except - ausschl. n. 1018 - 1019 - 1059 - 1063 - 1169 - 1696 - 1768 - 1770 - 1773 - 1779 - 1789 - 1791 - 1795 - 1797 e compresi i - y compris - including - einschl. n. 1803 - 1804 - 1806 - 1807 - 1809 - 1810 - 1814 - 1815 - 1816 - 1820 - 1822 - 1826 - 1827 - 1829 - 1830 - 1832 - 1837 - 815.134/135 n. 1022 si fornisce per la prima volta in unione ai part. 2190673 - 2206430) (per tipo 815.130/131/132/134/135 si fornisce per la prima volta in unione ai part. 2216311 - 3211491 - 3415341 - 3523131) (on le fournit p. la 1ère fois avec pièces 2190673 - 2206430) (pour types 815.130/131/132/134 135 on le fournit pour la 1ère fois avec pièces 2216311 - 3211491 - 3415341 - 3523131) (supplied for the 1st time with parts 2190673 - 2206430) for types 815.130/131/132/134.135 supplied for the 1st time with parts 2216311 - 3211491 - 3415341 - 3523131) (erstmalig zusammen mit Teil 2190673 - 2206430 geliefert) (wird f. Bm. 815.130/131/132/134/135 erstmalig mit Teil 2216311 - 3211491 - 3415341 - 3523131 geliefert).

B (fino a mot. - jusqu'à mot. - up to engine - wird bis Mot. 815.100 n. 3414 esclusi i - excepté - except - ausschl. n. 2752 - 3186 - 3214 - 3261 - 3275 - 3280 - 3318 - 3353 - 3356 - 3357 - 3363 - 3372 - 3374 - 3376 - 3382 - 3383 - 3394 - 3395 - da - de - from - ab n. 3397 a - à - to - bis n. 3401 - 3403 - 3404 - 3406 - 3407 - 3409 - 3410 - 3412 si fornisce per la prima volta in unione al part. 2212105) (on le fournit p. la 1ère fois avec pièce 2212105) (supplied for the 1st time with part 2212105 erstmalig zusammen mit Teil 2212105 geliefert).

C (fino a - jusqu'à - up to - bis 815.130/131 n. 1801 esclusi i - excepté - except - ausschl. n. 1018 - 1019 - 1059 - 1063 - 1169 - 1696 - 1768 - 1770 - 1773 - 1779 - 1789 - 1791 - 1795 - 1797 - compresi i - y compris - including - einschl. n. 1803 - 1804 - 1806 - 1807 - 1809 - 1810 - 1814 - 1815 - 1816 - 1820 - 1822 - 1826 - 1827 - 1829 - 1830 - 1832 - 1837 - 815.134/135 n. 1022).

D (da - de - from - ab 815.130/131 n. 1802 compresi i - y compris - including - einschl. n. 1018 - 1019 - 1059 - 1063 - 1169 - 1696 - 1768 - 1770 - 1773 - 1779 - 1789 - 1791 - 1795 - 1797 ed esclusi i - et excepté - and excluding - und ausschl. n. 1803 - 1804 - 1806 - 1807 - 1809 - 1810 - 1814 - 1815 - 1816 - 1820 - 1822 - 1826 - 1827 - 1829 - 1830 - 1832 - 1837 - 815.132 n. 1001 - 815.134/135 n. 1023).

* E (per motore 815.500 con carburatore Solex) (pour moteur 815.500 avec carburateur Solex) (for engine 815.500 w/ Solex carburettor) (für Motor 815.500 mit Solex-Vergaser)

* F (per motore 815.500 con carburatore Weber) (pour moteur 815.500 avec carburateur Weber) (for engine 815.500 w/ Weber carburettor) (für Motor 815.500 mit Weber-Vergaser)

G (fino a 815.330/331 n. 12559) (jusqu'à 815.330/331 n. 12559) (up to 815.330/331 No. 12559) (bis 815.330/331 Nr. 12559).

H (da 815.330/331 n. 12560) (de 815.330/331 n. 12560) (from 815.330/331 No. 12560) (ab 815.330/331 Nr. 12560).

I (non serve per esportazione in Francia) (ne sert pas pour exportation en France) (not for export to France) (nicht für Export nach Frankreich)

J (per esportazione in Francia) (pour exportation en France) (for export to France) (für Export nach Frankreich).

* K (fino a 815.300/301 n. 10317 compresi i n. 10332 - 10333 - 815.330/331 n. 13795 compreso il n. 13886 esclusi i n. (1) - 815.334/335 n.) (jusqu'à 815.300/301 n. 10317 y compris n. 10332 - 10333 - 815.330/331 n. 13795 y compris n. 13886 sauf n. (1) - 815.334/335 n.) (up to 815.300/301 n. 10317 included Nos. 10332 - 10333 - 815.330/331 No. 13795 included No. 13886 except for Nos. (1) - 815.334/335 No.) (bis 815.300/301 Nr. 10317, einschl. Nrn. 10332 - 10333 - 815.330/331 Nr. 13795, einschl. Nr. 13886, ausgen. Nrn. (1), - 815.334/335 Nr.)

* L (da 815.300/301 n. 10318 esclusi i n. 10332 - 10333 - 815.330/331 n. 13796 escluso il n. 13886 compresi i n. (1) - 815.334/335 n.) (de 815.300/301 n. 10318 sauf n. 10332 - 10333 - 815.330/331 n. 13796 sauf n. 13886 y compris n. (1) - 815.334/335 n.) (from 815.300/301 No. 10318 except for Nos. 10332 - 10333 - 815.330/331 No. 13796 except for No. 13886 included Nos. (1) - 815.334/335 No.) (ab 815.300/301 Nr. 10318, ausgen. Nrn. 10332 - 10333, - 815.330/331 Nr. 13796, ausgen. Nr. 13886, einschl. Nrn. (1), - 815.334/335 Nr.)

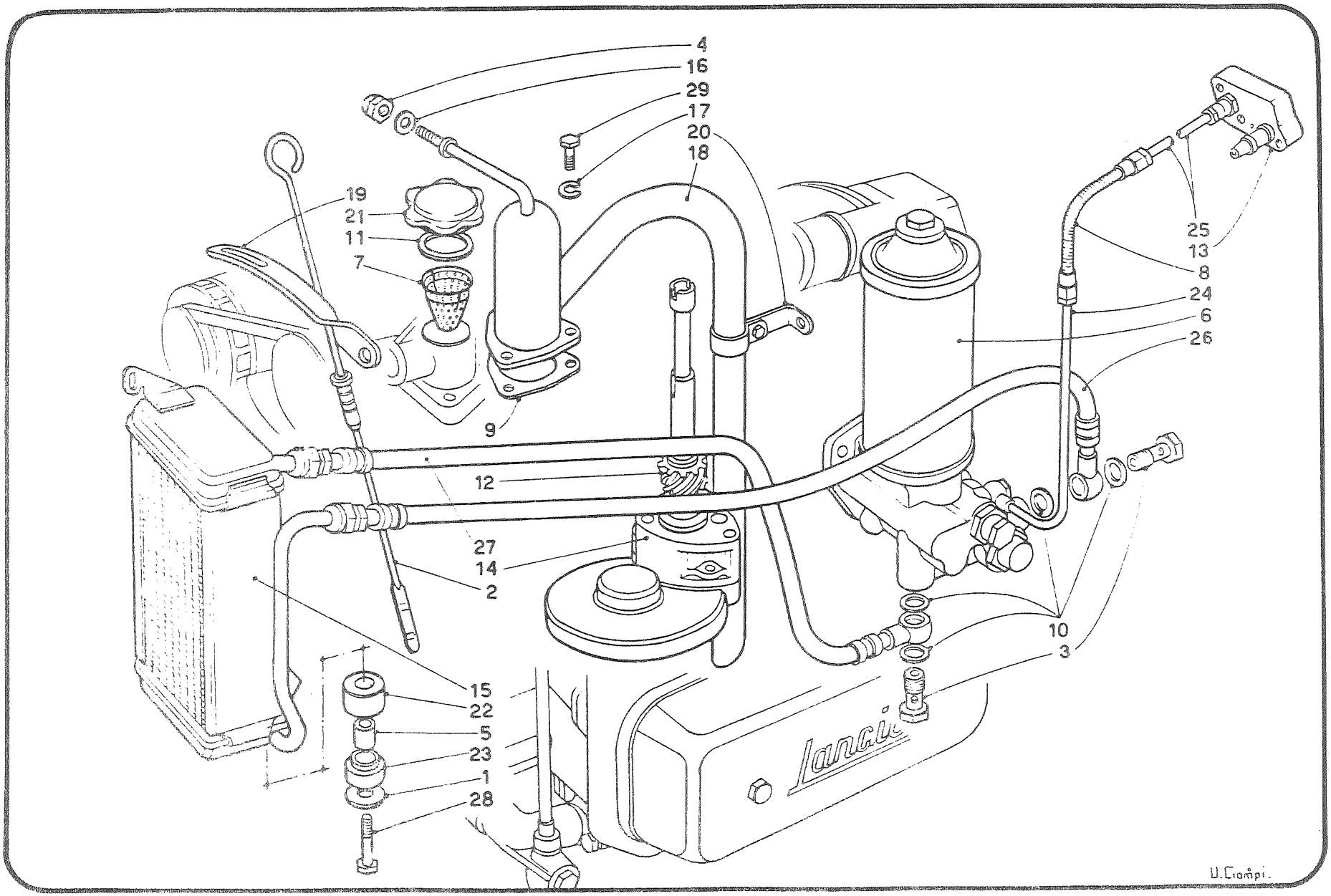
* (Modif. Änd. 2/1967)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.

(1) 13725 - 13728 - 13729 - 13732 - 13736 - 13740 - 13762 - 13766 - 13767 - 13770 - 13771 - 13792 - 13793 - 13794. *

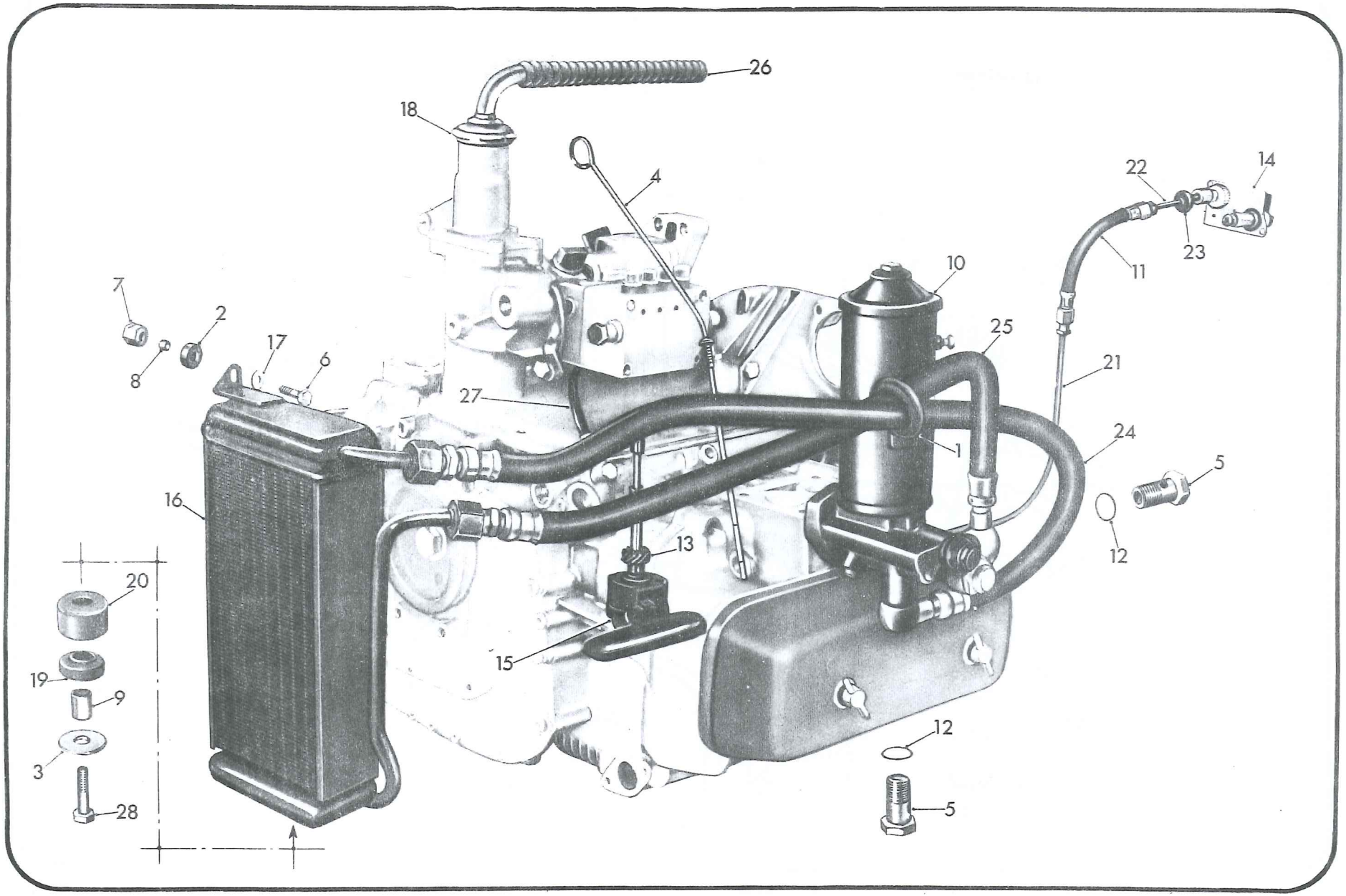
* e 815.130/131 con motore 815.300 et 815.130/131 avec moteur 815.300 and 815.130/131 with engine 815.300 und 815.130/131 mit Motor 815.300

(*) Per questi particolari (completi o parti interne) rivolgeteVi direttamente ai nostri Fornitori come segue:
Pour ces pièces (complètes ou leurs détails) vous pourrez vous adresser directement à nos Fournisseurs:
For these parts (assemblies, or inner components) you may apply directly to our suppliers as follows :
Diese Teile (vollständig oder Einzelteile) können Sie auch direkt von unseren nachstehenden Lieferfirmen beziehen :
F.lli Borletti S.p.A. - Via Washington, 70 - Milano, oppure ai Servizi autorizzati dalla Casa - ou aux Services agréés par la Maison - or to the services authorized by the firm - oder vom Kundendienst dieser Firma
F. Carello & C. S.p.A. - Corso Unione Sovietica, 600 - Torino, od alle sue Filiali - ou à ses Filiales - or to their branches - oder von den Filialen dieser Firma ;
richiedendoli con il numero di ordinazione del Fornitore - en effectuant la commande avec le numéro du Fournisseur (voir le texte italien) - requesting them with the supplier's own order number (see the italian description) - unter Angabe der Bestellnummer der Lieferfirma (siehe ital. Text).


4
16
29
17
20
18
19
21
11
7
9
12
27
14
2
15
22
5
23
1
28
25
13
8
24
6
26
10
3
Lancia
U.Ciampi.

SCHEMA DELLA LUBRIFICAZIONE - SCHEMA DU GRAISSAGE - LUBRICATION SYSTEM - SCHMIERANLAGE

Tav. 17B. (per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung) Tav. 17B.



SCHEMA DELLA LUBRIFICAZIONE - SCHEMA DU GRAISSAGE - LUBRICATION SYSTEM - SCHMIERANLAGE

(per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung) Tav. 178.

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.	
1	2190673	815.00	1	Anello elastico collegamento tubi flessibili olio	Bague branchement flexibles	"O" ring, flexible hose	Federring, Schlauchverbindung		
2	2216453	815.300	1	Antivibrante attacco superiore radiatore olio	Antivibratoire fix. supérieure radiateur huile	Insulator, oil cooler upper mounting	Vibrationsdämpfer, Ölkühlerbefest. ob.		
3	2181457	815.00	1	Appoggio tassello di reazione sostegno radiatore olio	Appui contre-tampon support radiateur huile	Washer, cooler lower mounting pad	Stützscheibe, Gegenpuffer		
4	1107750	815.400	1	Asta livello olio	Jauge d'huile	Dipstick, oil level	Ölmesstab		
5	4211171		2	Bocchettone per tubo flessibile circolazione olio dal radiatore al filtro	Vis-raccord p. flexible du radiateur au filtre	Banjo bolt, flexible hose	Hohlschraube, Schlauch v. Kühler z. Filter		
6	3211521		1	Bollone fissaggio antivibrante attacco superiore radiatore olio	Vis fix. antivibratoire supérieure	Bolt, cooler upper mounting insulator	Schraube, Vibrationsdämpfer ob.		
7	3415341		1	Dado per bollone fissaggio antivibrante attacco superiore radiatore olio	Ecrou pour vis fix. antivibratoire	Nut, insulator bolt	Mutter, Vibrationsdämpfer		
8	2188496	815.00	1	Distanziatore per antivibrante attacco superiore radiatore olio	Entretoise pour antivibratoire	Spacer, upper mounting insulator	Distanzstück, Vibrationsdämpfer		
9	2216312	815.300	1	Distanziatore tasselli sopporto radiatore olio	Entretoise pour tampon	Spacer, mounting pad	Distanzhülse, Gummipuffer	815. 400/401	*
	2197839	815.130	1	Distanziatore tasselli sopporto radiatore olio	Entretoise pour tampon	Spacer, mounting pad	Distanzhülse, Gummipuffer	815. 430/431/432/434	*
10	1106954	815.100	1	Filtro olio motore completo (Carello 37.071.000) (*)	Filtre à huile complet	Filter assy., oil	Ölfilter vollst.		
11	2106866	200.00	1	Flessibile per tubazioni olio dal motore al manometro	Flexible p. tube huile du moteur au manomètre	Flexible hose, oil pressure gauge pipe	Ölschlauch v. Motor z. Manometer	815. 400/401/432/434	*
12	4161411		4	Guarnizione per bocchettone tubo flessibile circolazione olio dal radiatore al filtro	Joint pour vis-raccord flex. radiateur-filtre	Gasket, flexible hose banjo bolt	Dichtung, Hohlschrauben		
13	2152543	815.00	1	Ingranaggio comando pompa olio e distributore d'accensione	Pignon comm. pompe à huile et allumeur	Gear, oil pump & ignition distributor drive	Antriebsritzel, Ölpumpe u. Zündverteiler		
14	2203266	815.130	1	Manometro olio (Borletti 64.1132.900.0)(*)	Manomètre huile	Gauge, oil pressure	Öldruckmanometer	815. 400/401/432/434	*
	2230654	818.130	1	Manometro olio (Borletti 64.6002.900.0)(*)	Manomètre huile	Gauge, oil pressure	Öldruckmanometer	815. 430/431	*
15	1190838	815.00	1 C	Pompa olio motore completa	C Pompe à huile complète	C Pump assy., engine oil	C Ölpumpe vollst.		*
	1191183	815.400	1 D	Pompa olio motore completa	D Pompe à huile complète	D Pump assy., engine oil	D Ölpumpe vollst.		*

* (Modif., Änd. 2/1967)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bau
16	1722158	815.130	1	Radiatore olio motore	Radiateur huile	Cooler, engine oil	Ölkühler	
17	3511131		1	Rosetta per bollone fissaggio antivibrante attacco superiore radiatore olio	Rondelle pour vis fix. antivibratoire	Washer, cooler upper mount. insulator bolt	Scheibe, Vibrationsdämpfer	
18	1107378	315.000	1 A	Tappo per bocchettone introduzione e sfiato vapori olio motore	A Bouchon remplissage huile et évent vapeurs	A Cap, oil filler & vapour breather	A Verschluss- u. Entlüftungskappe	
	2205890	818.000	1 B	Tappo p. bocchettone introduzione olio	B Bouchon p. goulotte	B Cap, oil filler	B Verschlusskappe	
	1107904	818.130	1 B	Filtro condensatore separatore gas del basamento	B Filtre condensateur séparateur gaz bâti moteur	B Filter, blow-by gas condenser-separator	B Filter, Kurbelgehäuseentlüftung	
19	2181456	815.00	1	Tassello di reazione sostegno radiatore olio	Contre-tampon support radiateur	Pad, cooler mounting	Gegenpuffer, Ölkühlerbefest.	
* 20	2216313	815.300	1	Tassello sopporto radiatore olio	Tampon support radiateur	Pad, cooler support	Gummipuffer, Ölkühlerbefest.	815. 400/401
	2158730	815.00	1	Tassello sopporto radiatore olio	Tampon support radiateur	Pad, cooler support	Do.	815. 401/430/432/434
* 21	1721964	815.130	1	Tubazione olio dal motore al manometro (tratto dal motore al flessibile)	Tube du moteur au manomètre (trait du moteur au flexible)	Pipe, engine to oil pressure gauge (engine to flexible hose)	Leitung v. Motor z. Manometer (Teil v. Motor z. Schlauch)	815. 400/401/432/434
* 22	1814215	815.300	1	Tubazione olio dal motore al manometro (tratto dal flessibile al manometro)	Idem (trait du flexible au manomètre)	Pipe, engine to oil gauge (flex. hose to gauge)	Do. (Teil v. Schlauch z. Manometer)	815.400
	1720573	815.01	1	Tubazione idem c. s.	Idem (trait du flexible au manomètre)	Do. (flex. hose to gauge)	Do. (Teil v. Schlauch z. Manometer)	815. 401
	1812196	815.130	1	Tubazione olio dal motore al manometro (tratto dal flessibile al giunto)	Idem (trait du flexible au raccord)	Do. (hose to connection)	Do. (Teil v. Schlauch z. Verbindung)	815.432/434
	1812643	815.130	1	Tubazione olio dal motore al manometro (tratto dal giunto al manometro)	Idem (trait du raccord au manomètre)	Do. (connection to gauge)	Do. (Teil v. Verbindung z. Manometer)	815.432/434
* 23	2174406	808.07	1	Guarnizione per tubazione olio dal motore al manometro	Joint pour tube	Gasket, pipe	Dichtung, Manometerltg.	815. 400/401/432/434
24	2202352	815.130	1	Tubo flessibile dal radiatore al filtro olio	Flexible du radiateur au filtre à huile	Flexible hose, oil cooler to filter	Schlauch v. Ölkühler z. Ölfilter	
25	2206430	815.130	1	Tubo flessibile dall'uscita filtro olio all'entrata radiatore olio	Flexible du filtre au radiateur à huile	Flexible hose, oil filter to cooler	Schlauch v. Ölfilter z. Ölkühler	
* 26	2215242	815.200	1 A	Tubo per sfiato vapori olio	A Tube évent vapeurs huile	A Hose, oil vapour breather	A Entlüftungsschlauch	
	2236455	815.400	1 B	Tubo ricircolazione gas del basamento	B Tube circulation gaz bâti moteur	B Hose, blow-by gas recirculation	B Schlauch, Kurbelgehäuseentlüftung	)

* (Modif., Änd. 2/1967)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.	
27	2229654	815.400	1	Tubo flessibile portata olio alla pompa iniezione	Flexible refoul. huile à la pompe d'injection	Flexible pipe, injection pump oil supply	Schlauch z. Einspritzpumpe		
28	3211793		1	Vite fissaggio radiatore olio	Vis fix. radiateur huile	Screw, cooler mounting	Schraube, Ölkühlerbefest.	815.400/401	*
	2003043		1	Vite fissaggio radiatore olio	Vis fix. radiateur huile	Screw, cooler mounting	Schraube, Ölkühlerbefest.	815.430/431/432/434	*
	2216311	815.330	1	Staffa per attacco superiore radiatore olio	Etrier fix. supér. radiateur	Bracket, cooler upper fix.	Befestigungsbügel ob., Ölkühler	815.430/431/432/434	*
-	3211491		1	Bollone fissaggio staffa idem c.s.	Vis fix. étrier	Bolt, bracket mounting	Schraube dazu		
	3415341		1	Dado fissaggio staffa idem c.s.	Ecrou fix. étrier	Nut, bracket mounting	Mutter dazu		
	3523131		1	Rosetta fissaggio staffa idem c.s.	Rondelle fix. étrier	Washer, bracket mounting	Scheibe dazu		

A (fino a 815.400/401 n. 80215 escluso il n. 80209 - 815.430 n. 13299 compresi i n. 13323 - 13329 esclusi i n. (1) - 815.431 n. 13296) (jusqu'à 815.400/401 n. 80215 sauf n. 80209 - 815.430 n. 13299 y compris n. 13323 - 13329 sauf n. (1) - 815.431 n. 13296) (up to 815.400/401 No. 80215 except for No. 80209 - 815.430 No. 13299 including Nos. 13323 - 13329 except for Nos. (1) - 815.431 No. 13296) (bis 815.400/401 Nr. 80215, ausgen. Nr. 80209 - 815.430 Nr. 13299, einschl. Nrn. 13323 - 13329, ausgen. Nrn. (1), - 815.431 Nr. 13296) *

B (da 815.400/401 n. 80216 compreso il n. 80209 - 815.430 n. 13300 esclusi i n. 13323 - 13329 compresi i n. (1) - 815.431 n. 13297) (de 815.400/401 n. 80216 y compris n. 80209 - 815.430 n. 13300 sauf 13323 - 13329 y compris n. (1) - 815.431 n. 13297) (from 815.400/401 No. 80216 included No. 80209 - 815.430 No. 13300 except for Nos. 13323 - 13329 included Nos. (1) - 815.431 No. 13297) (ab 815.400/401 Nr. 80216, einschl. Nr. 80209 - 815.430 Nr. 13300, ausgen. Nrn. 13323 - 13329, einschl. Nrn. (1), - 815.431 Nr. 13297) *

C (fino a 815.400 n. 80282) (jusqu'à 815.400 n. 80282) (up to 815.400 No. 80282) (bis 815.400 Nr. 80282) *

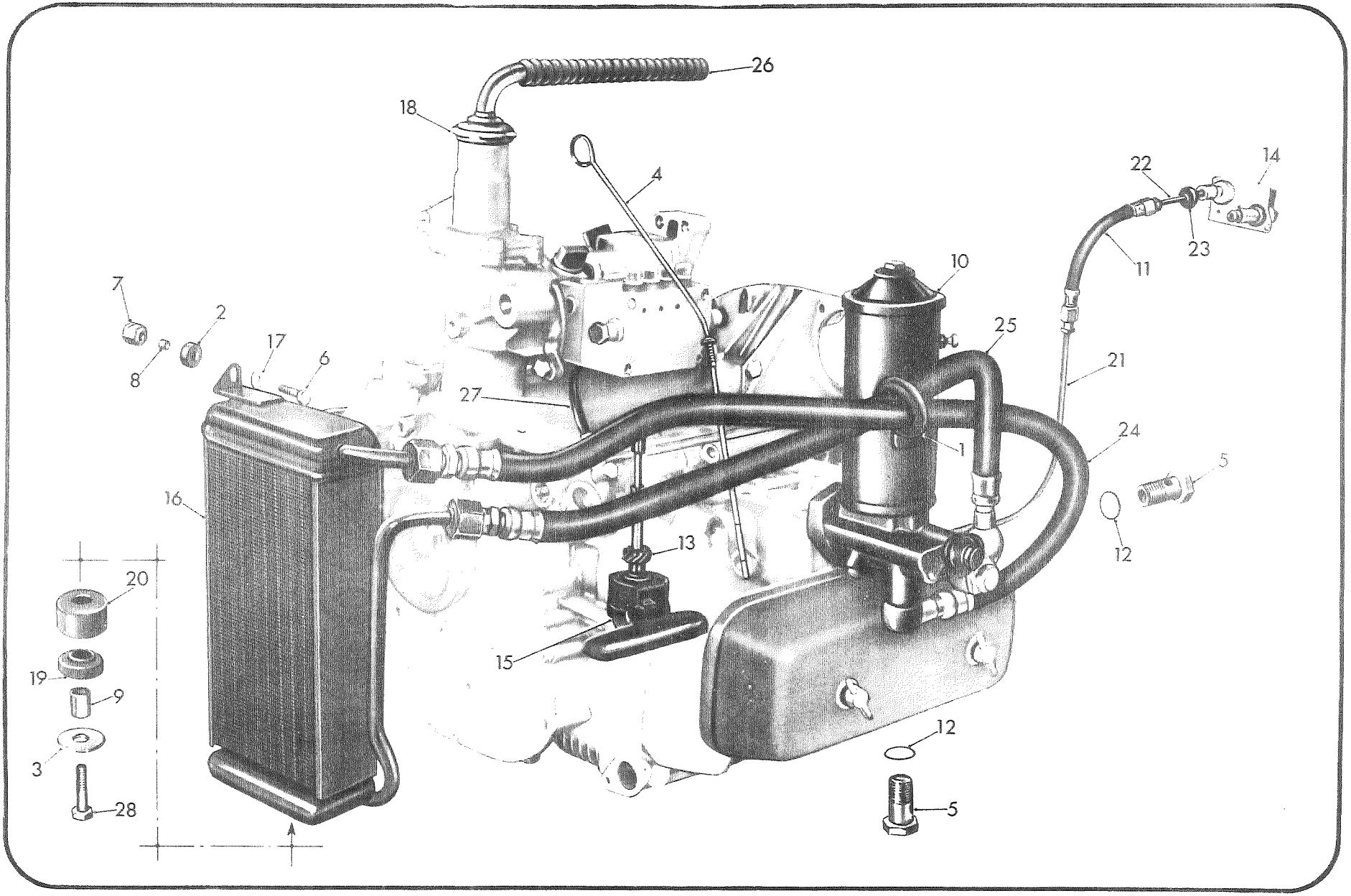
D (da 815.400 n. 80283) (de 815.400 n. 80283) (from 815.400 No. 80283) (ab 815.400 Nr. 80283) *

(1) 13190 - 13193 - 13211 - 13213 - 13214 - 13215 - 13216 - 13229 - 13233 - 13249 - 13250 - 13254 - 13255. *

(*) Per questi particolari (completi o parti interne) rivolgeteVi direttamente ai nostri Fornitori come segue : *
Pour ces pièces (complètes ou leurs détails) vous pourrez vous adresser directement à nos Fournisseurs :
For these parts (assemblies, or inner components) you may apply directly to our suppliers as follows :
Diese Teile (vollständig oder Einzelteile) können Sie auch direkt von unseren nachstehenden Lieferfirmen beziehen :
F.lli Borletti S.p.A. - Via Washington, 70 - Milano, od ai servizi autorizzati dalla Casa - ou aux Services agréés par la Maison - or to the services authorized by the firm - oder vom Kundendienst dieser Firma ;
F. Carello & C. - Corso Unione Sovietica, 600 - Torino, od alle sue Filiali - ou à ses Filiales - or to their branches - oder von den Filialen dieser Firma ;
richiedendoli con il numero di ordinazione del Fornitore - en effectuant la commande avec le numéro du Fournisseur (voir le texte italien) - requesting them with the supplier's own order number (see the italian description) - unter Angabe der Bestellnummer der Lieferfirma (siehe ital.Text).

SCHEMA DELLA LUBRIFICAZIONE - SCHEMA DU GRAISSAGE - LUBRICATION SYSTEM - SCHMIERANLAGE

Tav. 17B. (per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung) Tav. 17B.

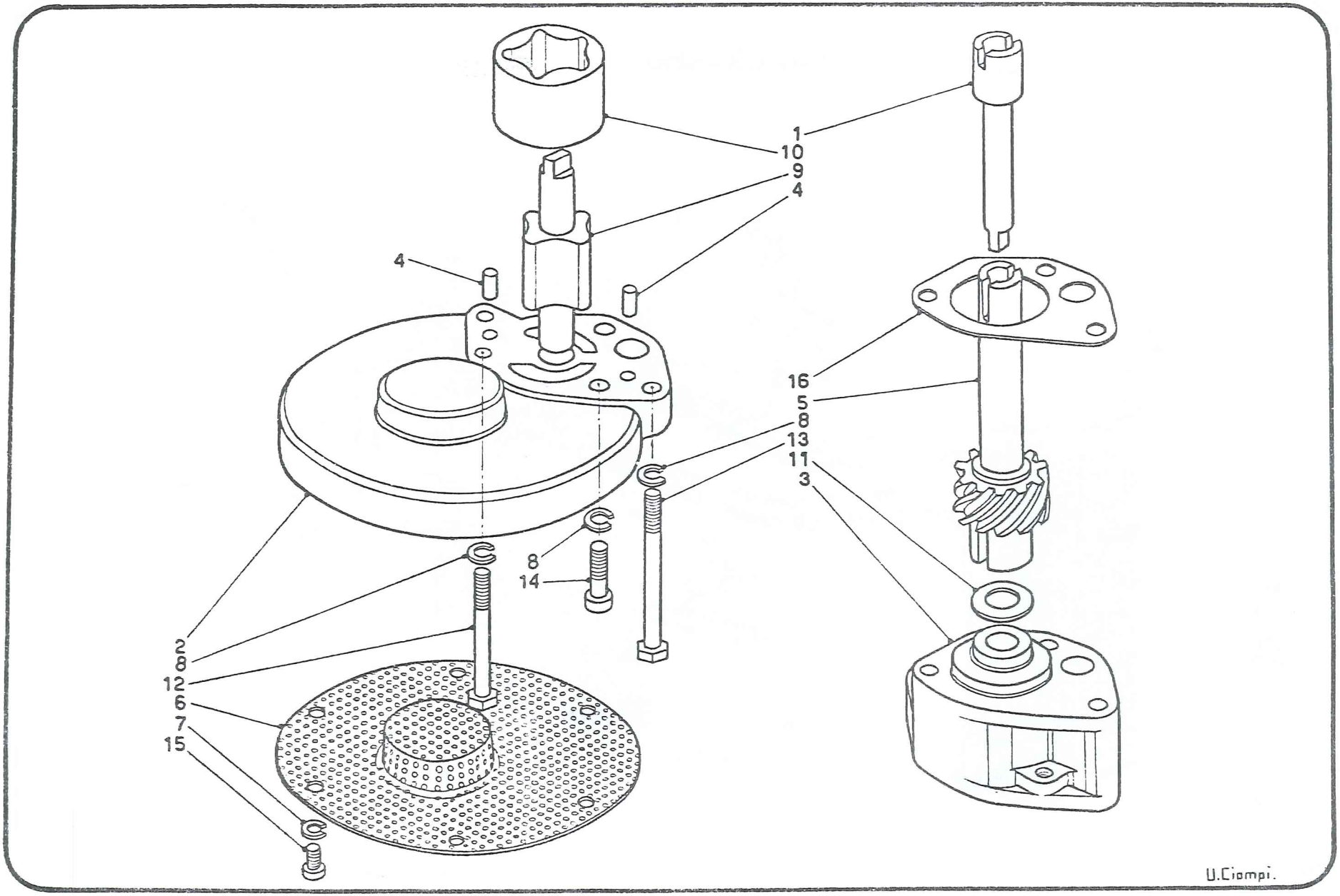


MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

POMPA OLIO MOTORE — POMPE A HUILE — OIL PUMP — ÖLPUMPE

FLAVIA

Tav. 18.



N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
1	1106429	815.00	1	Alberino comando distrib. d'accensione	Arbre comm. allumeur	Shaft, ignit. distrib. drive	Antriebswelle, Zündv.	
2	1191184	815.00	1	Coperchio corpo pompa olio con grani	Couvercle pompe avec ergots	Cover, oil pump, w/ dowels	Pumpendeckel m. Stiften	
3	2176323	815.00	1	Corpo pompa olio	Corps de pompe	Body	Gehäuse, m. Stiften	
4	2176330	815.00	2	Grano per coperchio	Ergot p. couvercle	Dowel, body to strainer	Stift, Deckel	
5	2152543	815.00	1	Ingranaggio comando pompa olio e distributore d'accensione	Pignon comm. pompe huile et allumeur	Gear, oil pump & ignition distributor drive	Antriebsritzel, Pumpe u. Zündverteiler	
6	2118167	815.00	1	Rete per succheruola	Tamis de crépine	Screen, strainer	Sieb, Saugkorb	
7	3541119		6	Rosetta elastica fissaggio rete	Rondelle grower p. tamis	Lock washer, screen fix.	Federscheibe, Sieb	
8	3541139		3	Rosetta elastica per vite fissaggio coperchio e pompa olio	Rondelle fix. couvercle et pompe	Lock washer, strainer & pump mounting	Federscheibe, Deckel u. Gehäuse	
9	1190801	815.00	1	Rotore interno pompa olio con albero e spina	Rotor intér., avec arbre et goupille	Rotor, inner, w/ shaft & pin	Innenläufer m. Welle u. Stift	
10	2176329	815.00	1	Rotore esterno pompa olio	Rotor extérieur	Rotor, outer	Aussenläufer	
11	2118211	815.00	—	Spallamento per albero comando pompa e distributore d'accensione (spess. mm 1)	Cale p. arbre comm. pompe et allumeur (1 mm)	Thrust washer, pump & distributor shaft (1 mm)	Stützscheibe, Antriebsw., Pumpe u. Vert. (1 mm)	
	2118212	815.00	—	Spallamento idem c. s. (spess. mm 0.5)	Idem (0.5 mm)	Do. (0.5 mm)	Do. (0,5 mm)	
	2118213	815.00	—	Spallamento idem c. s. (spess. mm 0.1)	Idem (0,1 mm)	Do. (0.1 mm)	Do. (0,1 mm)	
12	3221453		1	Vite fissaggio pompa olio	Vis fix. pompe	Screw, pump mounting	Schraube, Pumpe	
13	3221473		2	Vite fissaggio pompa olio	Vis fix. pompe	Screw, pump mounting	Schraube, Pumpe	
14	3251283		2	Vite fissaggio coperchio pompa	Vis fix. couvercle	Screw, cover mounting	Schraube, Deckel	
15	3321321		6	Vite fissaggio rete succheruola	Vis fix. tamis	Screw, screen fixing	Schraube, Sieb	
16	2191848	815.00	1	Guarnizione tra pompa e corpo motore	Joint p. pompe	Gasket, pump	Dichtung, Pumpe	
—	1190838	815.00	1	Pompa olio motore completa	Pompe à huile complète	Pump assy., oil	Ölpumpe kpl.	

(1) Particolari montati fino a 815.400 n. 80282 e non servono per gli altri tipi ad iniezione.
Pièces montées jusqu'à 815.400 n. 80282 et qui ne servent pas pour les autres types à injection.
Parts fitted up to 815.400 No. 80282. Not for the other injection engined types.
Bis 815.400 Nr. 80282 eingebaute Teile. Dienen nicht für die anderen Baumuster mit Einspritzausrüstung)

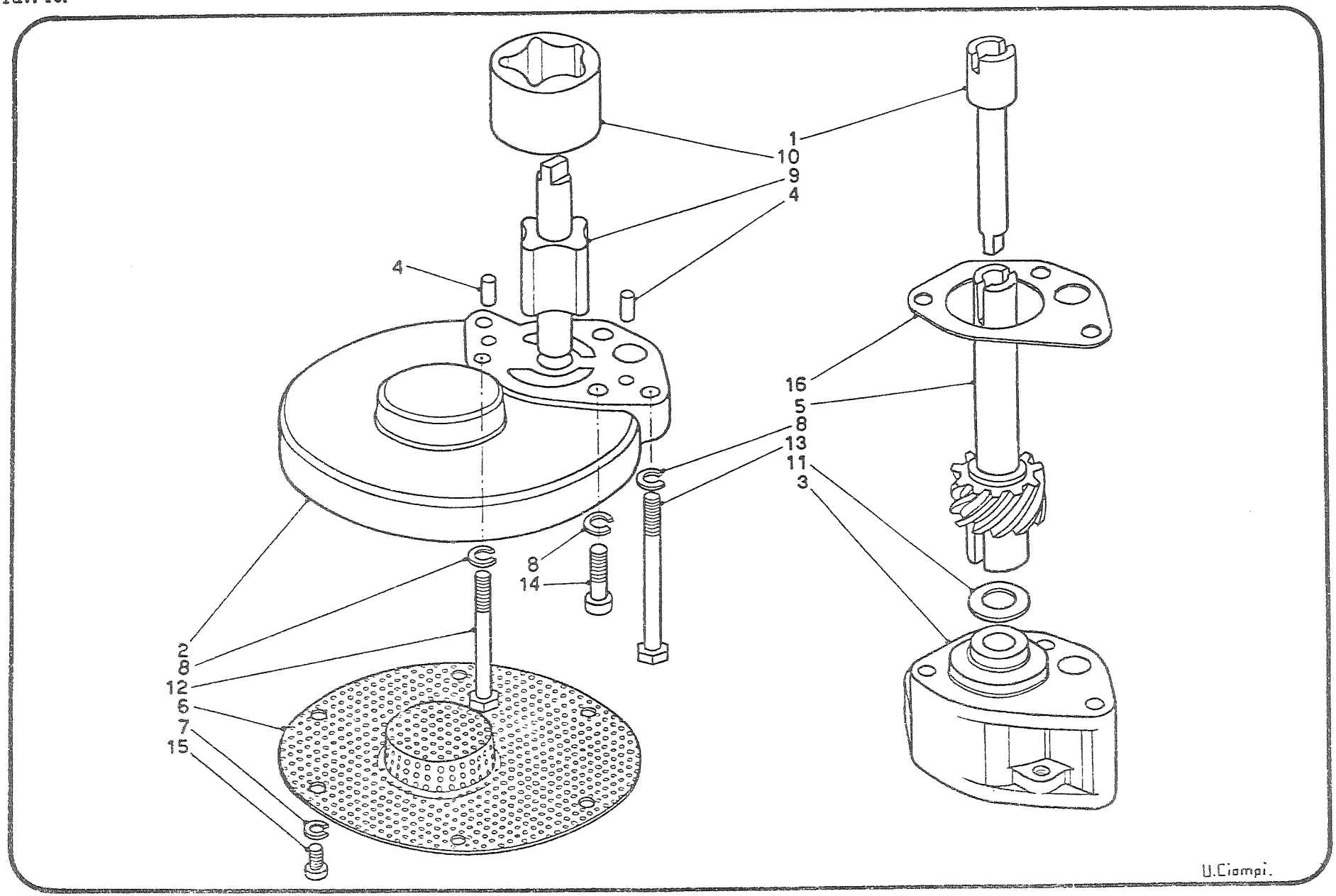
* (Modif., Änd. 2/1967)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

POMPA OLIO MOTORE — POMPE A HUILE — OIL PUMP — ÖLPUMPE

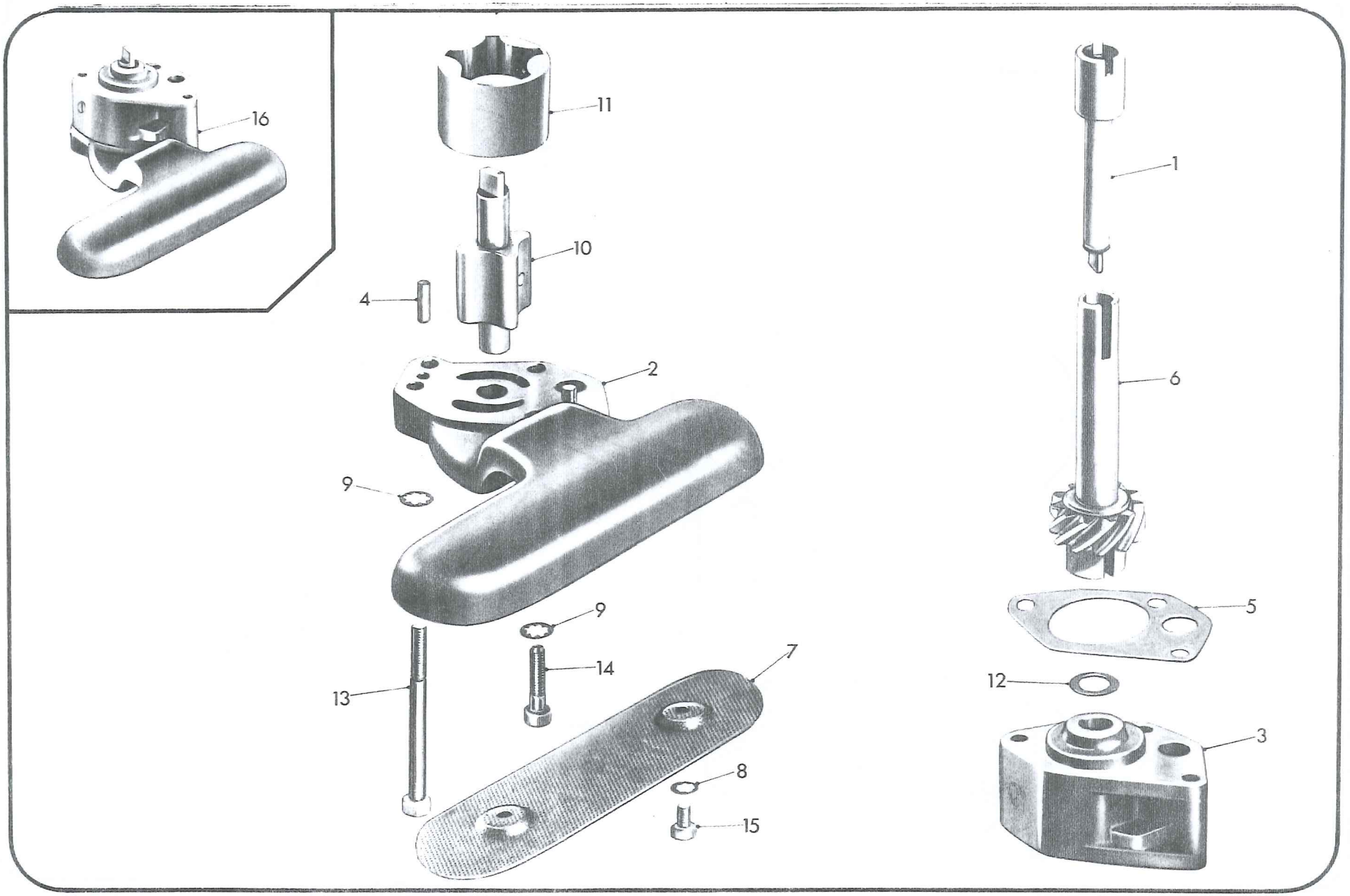
FLAVIA

Tav. 18.



POMPA OLIO MOTORE - POMPE A HUILE - OIL PUMP - ÖLPUMPE

Tav. 18A. (per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung)(2) Tav. 18A.



POMPA OLIO MOTORE - POMPE A HUILE - OIL PUMP - ÖLPUMPE

(per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung) (2) Tav. 18A.

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
1	1106429	815.00	1	Alberino comando distributore d'accensione	Arbre commande allumeur	Shaft, ignition distributor drive	Antriebswelle, Zündverteiler	
2	1191185	815.400	1	Coperchio corpo pompa olio	Couvercle de pompe	Cover, oil pump	Pumpendeckel	
3	2176323	815.00	1	Corpo pompa olio	Corps de pompe	Body, oil pump	Pumpengehäuse	
4	2176330	815.00	2	Grano per coperchio pompa olio	Ergot pour couvercle	Dowel, cover	Passtift, Pumpendeckel	
5	2191848	815.00	1	Guarnizione tra pompa olio e corpo motore	Joint pour pompe	Gasket, pump mounting	Dichtung	
6	2152543	815.00	1	Ingranaggio comando pompa olio e distributore d'accensione	Pignon comm. pompe à huile et allumeur	Gear shaft, oil pump & ignition distrib. drive	Antriebsritzel, Pumpe u. Zündverteiler	
7	2231029	815.400	1	Rete per succheruola olio motore	Tamis de crépine	Strainer	Sieb, Saugkorb	
8	3543129		2	Rosetta per vite fissaggio rete succheruola olio motore	Rondelle fix. tamis	Tab washer, strainer fixing	Zahnscheibe, Sieb	
9	3543139		5	Rosetta per vite fissaggio coperchio (2) e pompa olio (3)	Rondelle fix. couvercle et pompe	Tab washer, cover & pump mounting	Zahnscheibe, Deckel u. Gehäuse	
10	1190801	815.00	1	Rotore interno pompa olio con albero e spina	Rotor intérieur avec arbre et cheville	Rotor, inner, w/ shaft & pin	Innenläufer m. Welle u. Stift	
11	2176329	815.00	1	Rotore esterno pompa olio	Rotor extérieur	Rotor, outer	Aussenläufer	
12	2118211	815.00	-	Spallamento per albero comando pompe e distributore d'accensione (spessore mm. 1)	Cale p. arbre commande pompe et allumeur (1 mm)	Thrust washer, pump & distributor shaft (1 mm)	Stützscheibe, Antriebswelle (1 mm)	
	2118212	815.00	-	Spallamento per albero idem c.s. (spessore mm. 0,5)	Idem (0,5 mm)	Do. (0.5 mm)	Do. (0,5 mm)	
	2118213	815.00	-	Spallamento per albero idem c.s. (spessore mm. 0,1)	Idem (0,1 mm)	Do. (0.1 mm)	Do. (0,1 mm)	
13	3221463		3	Vite fissaggio pompa olio	Vis fix. pompe	Screw, pump mounting	Schraube, Pumpe	
14	3252303		2	Vite fissaggio coperchio pompa olio	Vis fix. couvercle	Screw, cover mounting	Schraube, Deckel	
15	3321471		2	Vite fissaggio rete succheruola olio motore	Vis fix. tamis	Screw, strainer mounting	Schraube, Sieb	
16	1191183	815.400	1	Pompa olio motore completa	Pompe à huile complète	Pump assy., engine oil	Ölpumpe kpl.	

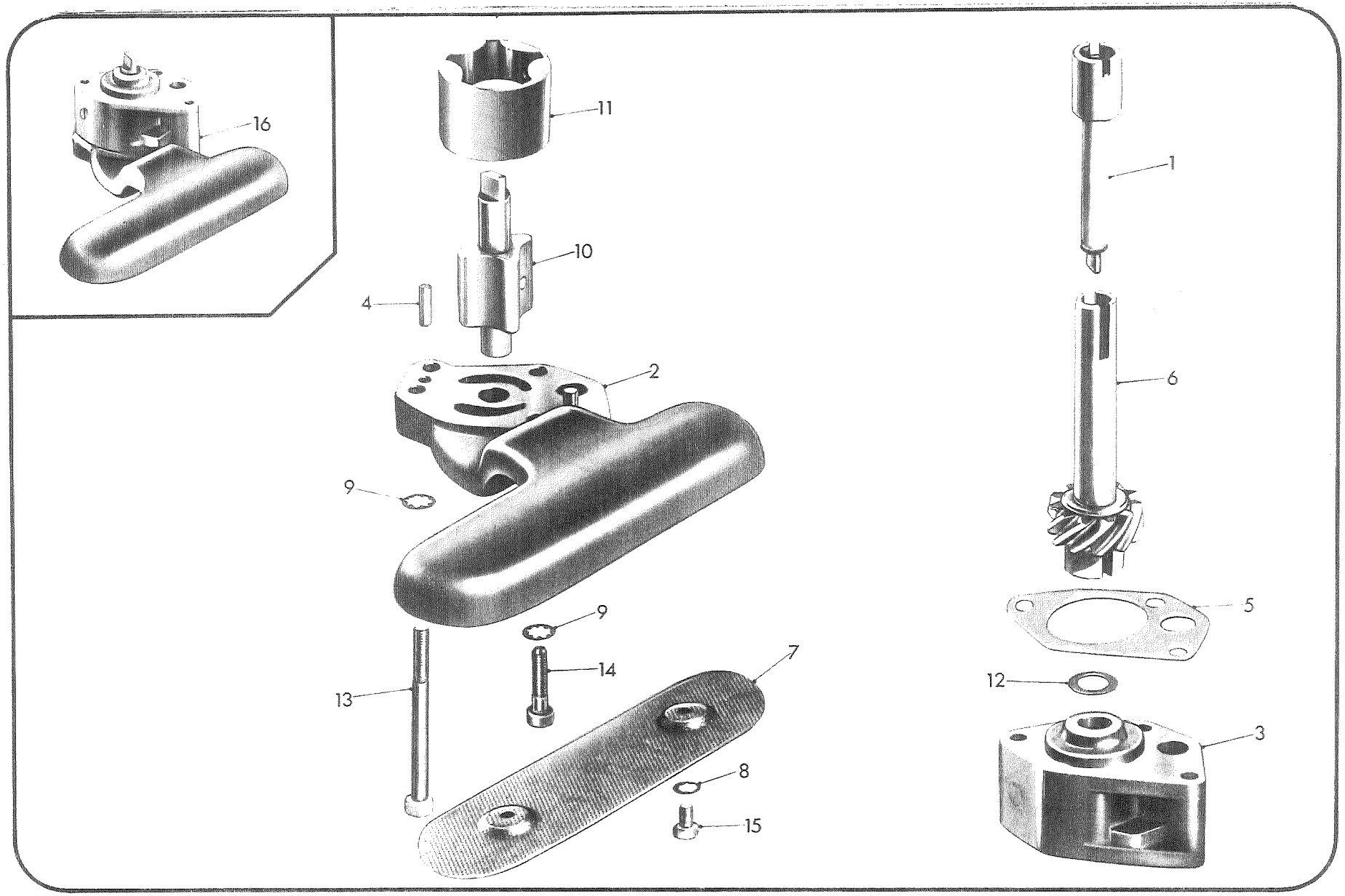
(2) Per 815.400 montato solo dal n. 80283. Pour 815.400 montée seulement à partir du n. 80283. For 815.400 fitted from No. 80283 only. *

Für 815.400 - nur ab Nr.80283 eingebaut.

* (Modif., Änd. 2/1967)

POMPA OLIO MOTORE - POMPE A HUILE - OIL PUMP - ÖLPUMPE

Tav. 18A. (per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung)(2) Tav. 18A.

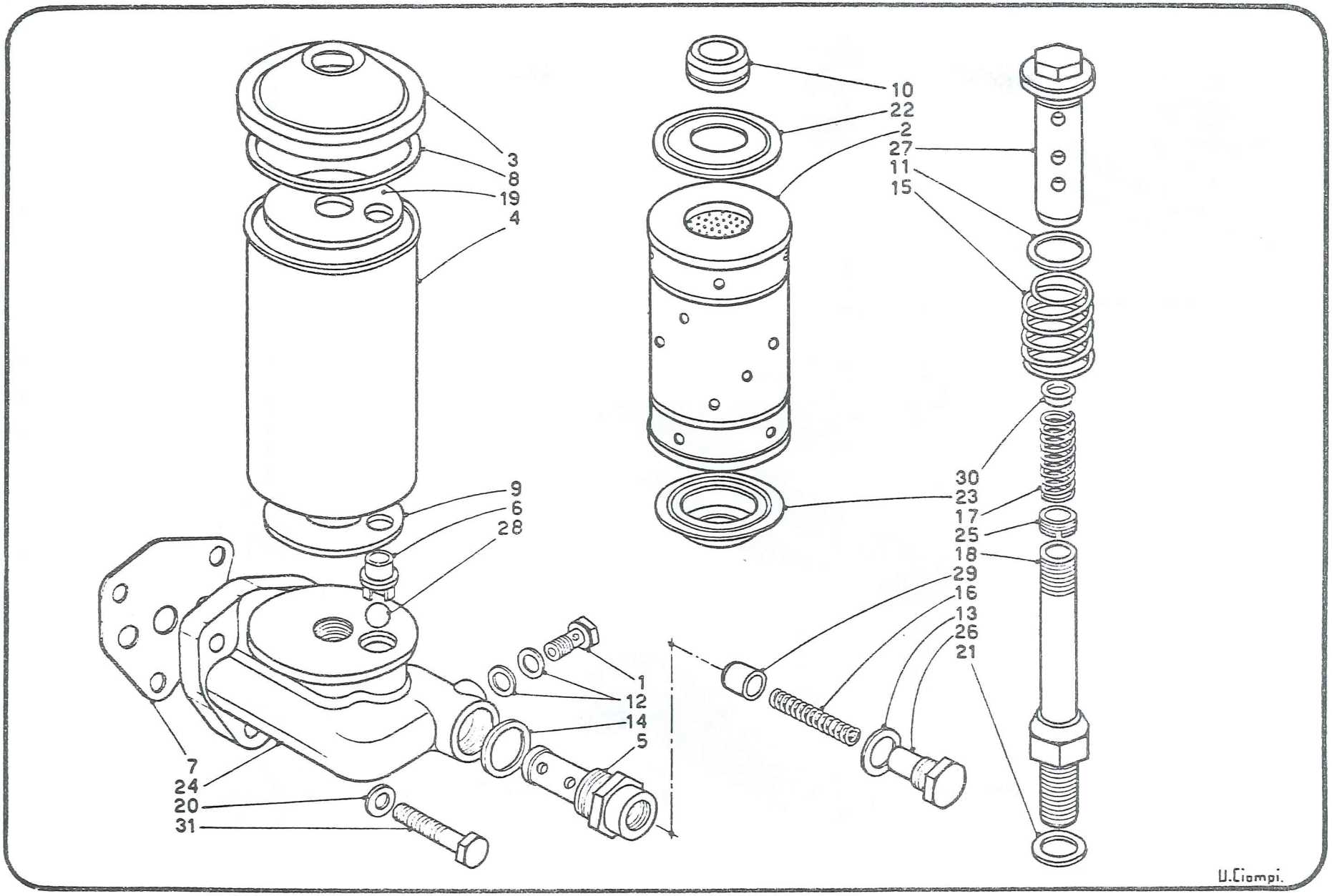


MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

FILTRO OLIO MOTORE — FILTRE A HUILE — OIL FILTER — ÖLFILTER

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.00/01/200 201)

Tav. 19.



FILTRO OLIO MOTORE — FILTRE A HUILE — OIL FILTER — ÖLFILTER

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.00/01/200/201)

Tav. 19.

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
1	4211091		1	Bocchettone per tubazione olio dal filtro al manometro	Vis-raccord p. tube du filtre au manomètre	Banjo bolt, oil pressure gauge pipe	Hohlschraube, Ölleitung v. Filter z. Manometer	
2	1190839	815.00	1	Cartuccia filtrante con guarniz. (Carello CH-983 PL (41.235.000)) (*)	Cartouche filtrante, avec bague d'étanchéité	Element, filtering, w/ gasket	Filtereinsatz kpl. m. Dichtung	*
3	1191001	815.00	1	Coperchio filtro (Carello 37.043.808)(*)	Couvercle de filtre	Cover, filter	Filterdeckel	
4	1190979	815.100	1	Corpo filtro (Carello 37.071.807) (*)	Corps de filtre	Body, filter	Filtergehäuse	
5	2152545	815.00	1	Corpo valv. regolaz. (Carello 37.043.464)(*)	Corps clapet réglage	Body, press. regulat. valve	Reglerventilgehäuse	
6	2166267	815.00	1	Corpo valvola scar. (Carello 37.043.459) (*)	Corps clapet décharge	Body, discharge valve	Auslassventilgehäuse	
7	2118172	815.00	1	Guarnizione sopporto	Joint p. support	Gasket, base	Auflagedichtung	
8	2118175	815.00	1	Guarniz. coperchio (Carello 37.043.510) (*)	Joint p. couvercle	Gasket, cover	Dichtung, Deckel	
9	2118188	815.00	1	Guarnizione corpo (Carello 37.043.511) (*)	Joint p. corps filtre	Gasket, body	Gehäusedichtung	
10	2145528	815.00	1	Guarnizione scodellino superiore cartuccia (Carello 37.043.512) (*)	Bague étanchéité p. cartouche filtrante	Seal, element upper backing washer	Dichtung, Filtereinsatz-teller oben	
11	2180851	815.00	1	Guarnizione tirante (Carello 37.043.455) (*)	Joint p. écrou serrage	Gasket, cap nut	Dichtring, Verschlussm.	
12	4161061		2	Guarnizione per bocchettone	Joint p. vis-raccord	Gasket, banjo bolt	Dichtung, Hohlschraube	
13	4161390		1	Guarnizione tappo valvola regolazione	Joint p. bouchon	Gasket, valve plug	Dichtring, Verschluss	
14	4161430		1	Guarnizione corpo valvola regolazione	Joint corps clapet régl.	Gasket, valve body	Dichtung, Reglerv.-Geh.	
15	2118186	815.00	1	Molla cartuccia (Carello 37.043.627) (*)	Ressort retenue cartouche	Spring, element retaining	Druckfeder, Einsatz	
16	2118197	815.00	1	Molla valvola regol. (Carello 37.043.625)(*)	Ressort clapet réglage	Spring, press. regul. valve	Feder, Reglerventil	
17	2180848	815.00	1	Molla valvola di sovrapressione (Carello 37.043.626) (*)	Ressort clapet sécurité	Spring, press. relief valve	Feder, Überdrukventil	
18	1190791	815.00	1	Prolunga sopporto (Carello 37.043.835) (*)	Goujon assemblage filtre	Stud, filter centre	Schraubstutzen	
19	2118187	815.00	1	Rinforzo per corpo (Carello 37.043.025) (*)	Renfort p. corps filtre	Reinforcement, body	Verstärkungsscheibe	
20	3511151		3	Rosetta piana fissaggio sopporto	Rondelle fix. support	Washer, base mounting	Flachscheibe, Bock	
21	3542219		1	Rosetta piana boccola sopporto	Rondelle p. goujon	Washer, centre stud	Scheibe, Stutzen	
22	2118184	815.00	1	Scodellino superiore per cartuccia (Carello 37.043.090) (*)	Cuvette supér. cartouche	Washer, upper backing	Teller ob., Einsatz	
23	2118185	815.00	1	Scodellino inferiore per cartuccia (Carello 37.043.091) (*)	Cuvette infér. cartouche	Washer, lower backing	Teller unt., Einsatz	
24	1190790	815.00	1	Sopporto filtro (Carello 37.043.874) (*)	Support de filtre	Base, filter	Filterbock	
25	2180850	815.00	1	Spallamento per molla valvola di sovra-pressione (Carello 37.043.462) (*)	Rondelle d'appui ressort clapet sécurité	Support, pressure relief valve spring	Stützring, Feder, Uber-druckventil	

* (Modif., Änd. 2/1967)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

FILTRO OLIO MOTORE — FILTRE A HUILE — OIL FILTER — ÖLFILTER

Tav. 19.

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.00/01/200/201)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
26	2118193	815.00	1	Tappo valvola regol. (Carello 37.043.461)(*)	Bouchon clapet réglage	Plug, press. regulat. valve	Verschlusschraube	
27	2118177	815.00	1	Tirante corpo (Carello 37.043.463) (*)	Ecrou serrage	Cap nut, centre stud	Verschlussmutter	
28	2048026		1	Valvola scarico olio (RIV 90142015) (*)	Bille clapet décharge	Valve, discharge	Auslassventil	
29	2118191	815.00	1	Valvola regolaz. (Carello 37.043.460) (*)	Clapet de réglage	Valve, pressure regulator	Druckreglerventil	
30	2180847	815.00	1	Valvola sovrapress. (Carello 37.043.799) (*)	Clapet de sécurité	Valve, pressure relief	Überdruckventil	
31	3221483		3	Vite fiss. sopporto filtro	Vis fix. support	Screw, base mounting	Schraube, Bock	
—	1106431	815.00	1	Filtro olio mot. compl. (Carello 37.043.000)(*)	Filtre à huile complet	Filter assy., oil	Ölfilter kpl.	

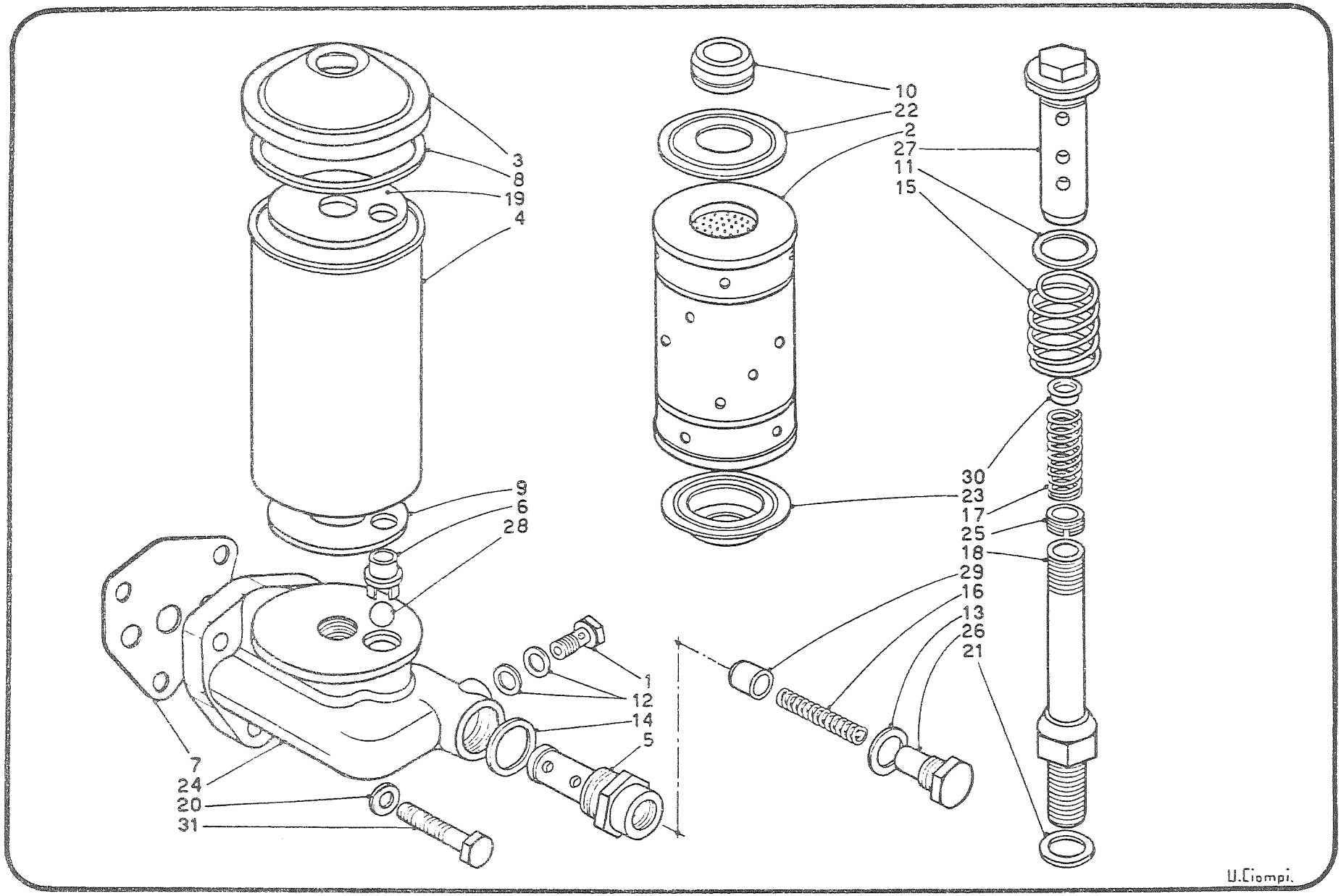
* (*) Per questi particolari completi o parti interne) rivolgeteVi direttamente ai nostri Fornitori come segue:
Pour ces pièces (complètes ou leurs détails) vous pourrez vous adresser directement à nos Fournisseurs:
For these parts (assemblies, or inner components) you may apply directly to our supplier as follows:
Diese Teile (vollständig oder Einzelteile) können Sie auch direkt von unseren nachstehenden Lieferfirmen beziehen:
F. Carello & C. S.p.A. - Corso Unione Sovietica, 600 - Torino, od alle sue Filiali - ou à ses Filiales - or to their branches - oder von den Filialen dieser Firma;
RIV - SKF - Officine di Villar Perosa S.p.A. - Via Mazzini, 53 - Torino, od alle sue Filiali - ou à ses Filiales - or to their branches - oder von den Filialen dieser Firma,
richiedendoli con il numero di ordinazione del Fornitore - en effectuant la commande avec le numéro du Fournisseur (voir le texte italien) - requesting them with the supplier's own order number (see the italian description) - unter Angabe der Bestellnummer der Lieferfirma (siehe ital. Text).

* (Modif., Änd. 2/1967)

FILTRO OLIO MOTORE — FILTRE A HUILE — OIL FILTER — ÖLFILTER

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.00/01/200/201)

Tav. 19.

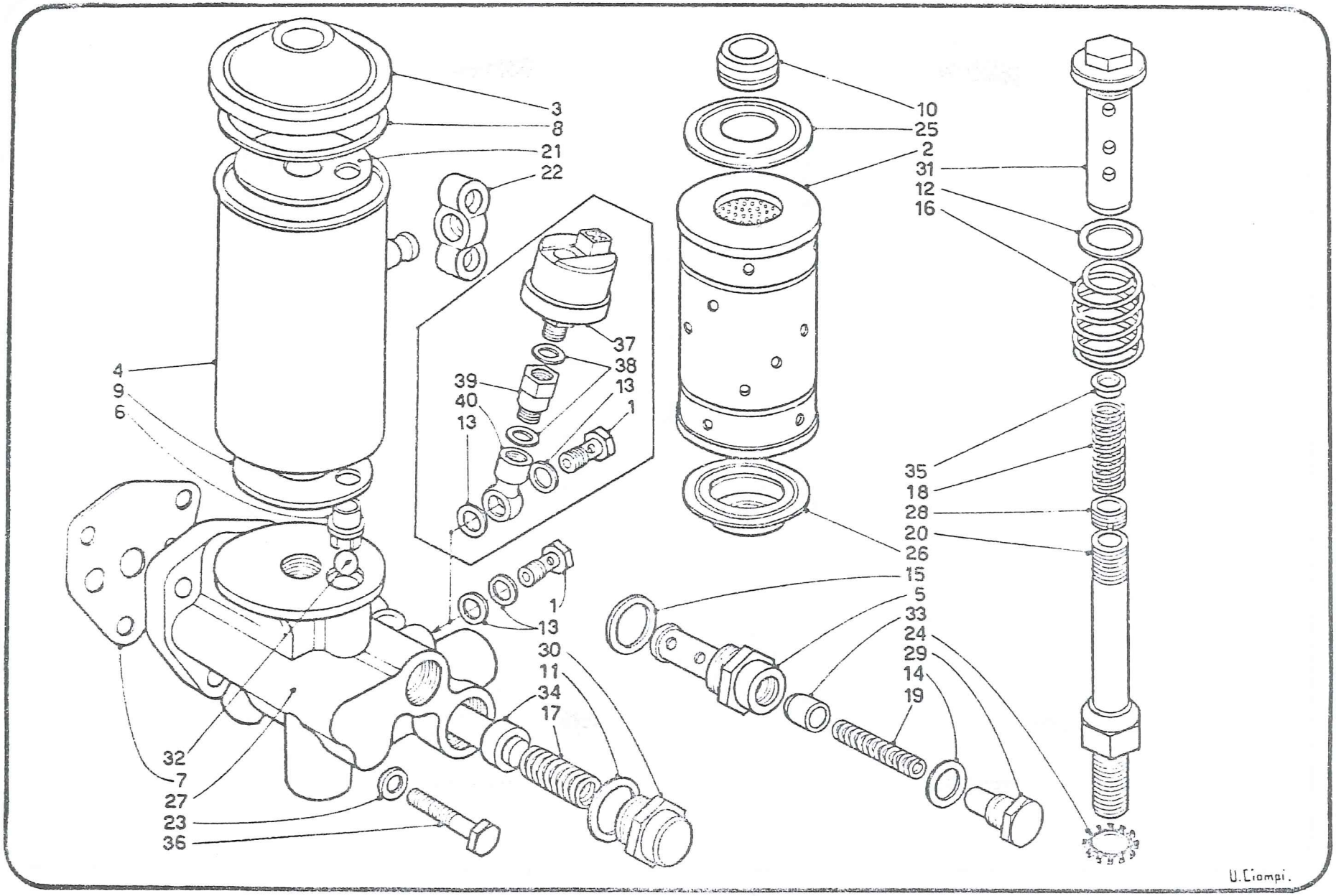


MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

FILTRO OLIO MOTORE — FILTRE A HUILE MOTEUR — OIL FILTER — ÖLFILTER

(per vetture - pour voitures - for cars - fur Dm.: 815.130/131/132/134/135/300/301/330/331/334/335/400/401/430/431/432/434/532/533)

FLAVIA
Tav. 19A



MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

FILTRO OLIO MOTORE — FILTRE A HUILE MOTEUR — OIL FILTER — ÖLFILTER

(per vetture - pour voitures - for cars - fur Bm.: 815. 130/131/132/134/135/300/330/331/334/335/400/401/430/431/432/434/532/533) Tav. 19A

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
1	4211091		1	Bocchettone per tubazione olio dal filtro al manometro	Vis raccord p. tube du filtre au manomètre	Banjo bolt, oil presure gauge line	Hohlschraube, Leitung v. Filter z. Manometer	
2	1190839	815.00	1	Cartuccia filtrante completa di guarnizione (Carello CH-983 PL (41. 235. 000)) (*)	Cartouche filtrante avec bague d'étanchéité	Element, oil filter, w/ gasket	Ölfiltereinsatz vollst. m. Dichtung	
3	1191001	815.00	1	Coperchio filtro (Carello 37.043.808)(*)	Couvercle de filtre	Cover, oil filter	Ölfilterdeckel	
4	1190979	815.100	1	Corpo filtro (Carello 37.071.807) (*)	Corps de filtre	Body, oil filter	Ölfiltergehäuse	
5	2152545	815.00	1	Corpo valvola regol. (Carello 37.043.464)(*)	Corps clapet réglage	Body, press. regulat. valve	Reglerventilgehäuse	
6	2166267	815.00	1	Corpo valv. scarico (Carello 37.043.459)(*)	Corps clapet décharge	Body, discharge valve	Ablassventilgehäuse	
7	2118172	815.00	1	Guarnizione sopporto	Joint p. support	Gasket, oil filter base	Dichtung, Bock	
8	2118175	815.00	1	Guarniz. coperchio (Carello 37.043.510)(*)	Joint p. couvercle	Gasket, filter cover	Dichtring, Filterdeckel	
9	2118188	815.00	1	Guarnizione corpo (Carello 37.043.511) (*)	Joint p. corps filtre	Gasket, filter body	Dichtung, Filtergehäuse	
10	2145528	815.00	1	Guarnizione per scodellino superiore cartuccia (Carello 37.043.512) (*)	Bague d'étanchéité p. cartouche filtrante	Seal, element upper backing washer	Dichtung, Filtereinsatzteller ob.	
11	2145699	823.00	1	Guarnizione di tenuta per tappo valvola deviatrice termostat. (Carello 37.025.450)(*)	Joint d'étanch. p. bouchon de soupape thermostat.	Seal, thermostatic valve plug	Gummidichtung, Verschluss, Ablenkventil	
12	2180851	815.00	1	Guarnizione tirante (Carello 37.043.455)(*)	Joint p. ecrou serrage	Gasket, cap nut	Dichtring, Verschlussm.	
13	4161061		2	Guarnizione per bocchettone	Joint p. vis raccord	Gasket, banjo bolt	Dichtring, Hohlschraube	
14	4161390		1	Guarnizione per tappo valvola regolazione pressione	Joint p. bouchon clapet réglage	Gasket, pressure regulator valve plug	Dichtring, Verschlusschr. Druckreglerventil	
15	4161430		1	Guarnizione corpo valvola regolaz. press.	Joint corps clapet réglage	Gasket, valve body	Dichtung, Reglerventilg.	
16	2118186	815.00	1	Molla rit. cartuccia (Carello 37.043.627)(*)	Ressort retenue cartouche	Spring, element retaining	Druckfeder, Einsatz	
17	2156112	823.00	1	Molla valvola deviatrice termostatica filtro olio (Carello 37.025.626) (*)	Ressort p. soupape thermostatique	Spring, oil filter thermostatic valve	Feder, thermostatisches Ablenkventil	
18	2180848	815.00	1	Molla per valvola di sovrapressione (Carello 37.043.626) (*)	Ressort clapet sécurité	Spring, press. relief valve	Feder, Überdruckventil	
19	2189115	815.100	1	Molla valv. regolaz. (Carello 37.071.625)(*)	Ressort clapet réglage	Spring, press. regul. valve	Feder, Druckreglerventil	
20	1190791	815.00	1	Prolunga p. sopporto (Carello 37.043.835)(*)	Goujon assemblage filtre	Stud, filter centre	Verlängerung, Bock	
21	2118187	815.00	1	Rinforzo per corpo (Carello 37.043.025)(*)	Renfort p. corps filtre	Reinforcement, body	Verstärkungsscheibe, Ölfiltergehäuse	
22	2175331	815.00	1	Ritegno cavi accensione motore	Collier p. fils bougies	Retainer, ignition wiring	Zündkabelhalter	
23	3511151		3	Rosetta piana fissaggio sopporto	Rondelle fix. support	Washer, base mounting	Flachscheibe, Bock	
24	3542219		1	Rosetta dentellata per tirante prolunga	Rondelle p. goujon	Tab washer, centre stud	Zahnscheibe, Verlängerg.	
25	2118184	815.00	1	Scodellino super. cartuccia (Carello 37.043.090) (*)	Cuvette supér. cartouche	Washer, upper backing	Teller, Filtereinsatz ob.	
26	2118185	815.00	1	Scodellino inferiore per cartuccia (Carello 37.043.091) (*)	Cuvette infér. cartouche	Washer, lower backing	Teller, Filtereinsatz unt.	

* (Modif., Änd. 2/1967)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

FILTRO OLIO MOTORE — FILTRE A HUILE MOTEUR — OIL FILTER — ÖLFILTER

Tav. 19A (per vetture - pour voitures - for cars - fur Bm.: 815.130/131/132/134/135/300/330/331/334/335/400/401/430/431/432/434/532/533)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
27	1190975	815.100	1	Sopporto filtro (Carello 37.071.874) (*)	Support p. filtre	Base, oil filter	Bock, Ölfilter	
28	2180850	815.00	1	Spallamento per molla valvola di sovrapressione (Carello 37.043.462) (*)	Rondelle d'appui ressort soupape de sécurité	Support, oil pressure relief valve spring	Stützring, Überdruckventilfeder	
29	2118193	815.00	1	Tappo valv. regol. (Carello 37.043.461)(*)	Bouchon clapet réglage	Plug, press. regulat. valve	Verschlusschraube, Regl-V.	
30	2145688	823.00	1	Tappo per valvola deviatrice termostatica (Carello 37.025.464) (*)	Bouchon p. soupape thermostatique	Plug, oil filter thermostatic valve	Verschlusschraube, therm. Ablenkventil	
31	2118177	815.00	1	Tirante corpo (Carello 37.043.463) (*)	Ecrou serrage goujon	Cap nut, centre stud	Verschlussmutter, Gehäuse	
32	2048026		1	Valvola scarico olio (RIV 90142015) (*)	Bille clapet décharge	Valve, discharge	Ablassventil, Ölfilter	
33	2118191	815.00	1	Valvola regolaz. (Carello 37.043.460) (*)	Clapet réglage huile	Valve, pressure regulator	Druckreglerventil	
34	2145687	823.00	1	Valvola deviatrice termostatica (Carello 37.025.980) (*)	Soupape thermostatique	Valve, thermostatic	Thermostat. Ablenkventil	
35	2180847	815.00	1	Valvola sovrapress. (Carello 37.043.799)(*)	Clapet de sécurité	Valve, pressure relief	Überdruckventil	
36	3221483		3	Vite fissaggio sopporto filtro	Vis fix. support	Screw, base mounting	Schraube, Bock	
✲ 37	2235592	815.330	1 A	Comando manometro olio (Borletti 64.5041.990.0) (*)	A Commande manomètre huile	A Sending unit, oil gauge	A Öldruckgeber	815.330/331/430/431
✲ 38	4161061		2 A	Guarnizione per raccordo e comando manometro olio	A Joint p. commande	A Gasket, adapter & sending unit	A Dichtung, Verschraubung und Öldruckgeber	815.330/331/430/431
✲ 39	2208422	818.000	1 A	Raccordo per comando manometro olio	A Raccord comm. manomètre	A Adapter, sending unit	A Verschraubung, Öldruckgeb.	815.330/331/430/431
✲ 40	4255101		1 A	Raccordo orientabile per raccordo comando manometro olio	A Raccord orientable p. commande manomètre	A Banjo union, sending unit adapter	A Ringstück, Öldruckgeberverschraubung	815.330/331/430/431
—	1106954	815.100	1	Filtro olio motore completo (Carello 37.071.000) (*)	Filtre à huile complet	Filter assy., engine oil	Ölfilter vollst.	

A (da 815.330/331 n. 12560) (de 815.330/331 n. 12560) (from 815.330/331 No. 12560) (ab 815.330/331 Nr. 12560)

✲ (*) Per questi particolari (completi o parti interne) rivolgeteVi direttamente ai nostri Fornitori come segue:
Pour ces pièces (complètes ou leurs détails) vous pourrez vous adresser directement à nos Fournisseurs:
For these parts (as assemblies, or inner components) you may apply directly to the following Suppliers of ours:
Diese Teile (vollständig oder Einzelteile) können Sie direkt von unseren nachstehenden Lieferfirmen beziehen:
F.lli Borletti S.p.A. - Via washington, 70 - Milano, oppure ai servizi autorizzati dalla Casa. - ou aux Services agréés par la Maison - or to the services authorized by the firm - oder vom Kundendienst dieser Firma;
RIV SKF - Officine di Villar Perosa S.p.A. - Via Mazzini, 53 - Torino, od alle sue Filiali - ou à ses Filiales - or to their branches - oder von den Filialen dieser Firma;
richiedendoli con il numero di ordinazione del Fornitore - en effectuant la commande avec le numéro du Fournisseur (voir le texte italien) - requesting them with the supplier's own order number (see the italian description) - unter Angabe der Bestellnummer der Lieferfirma (siehe ital. Text).

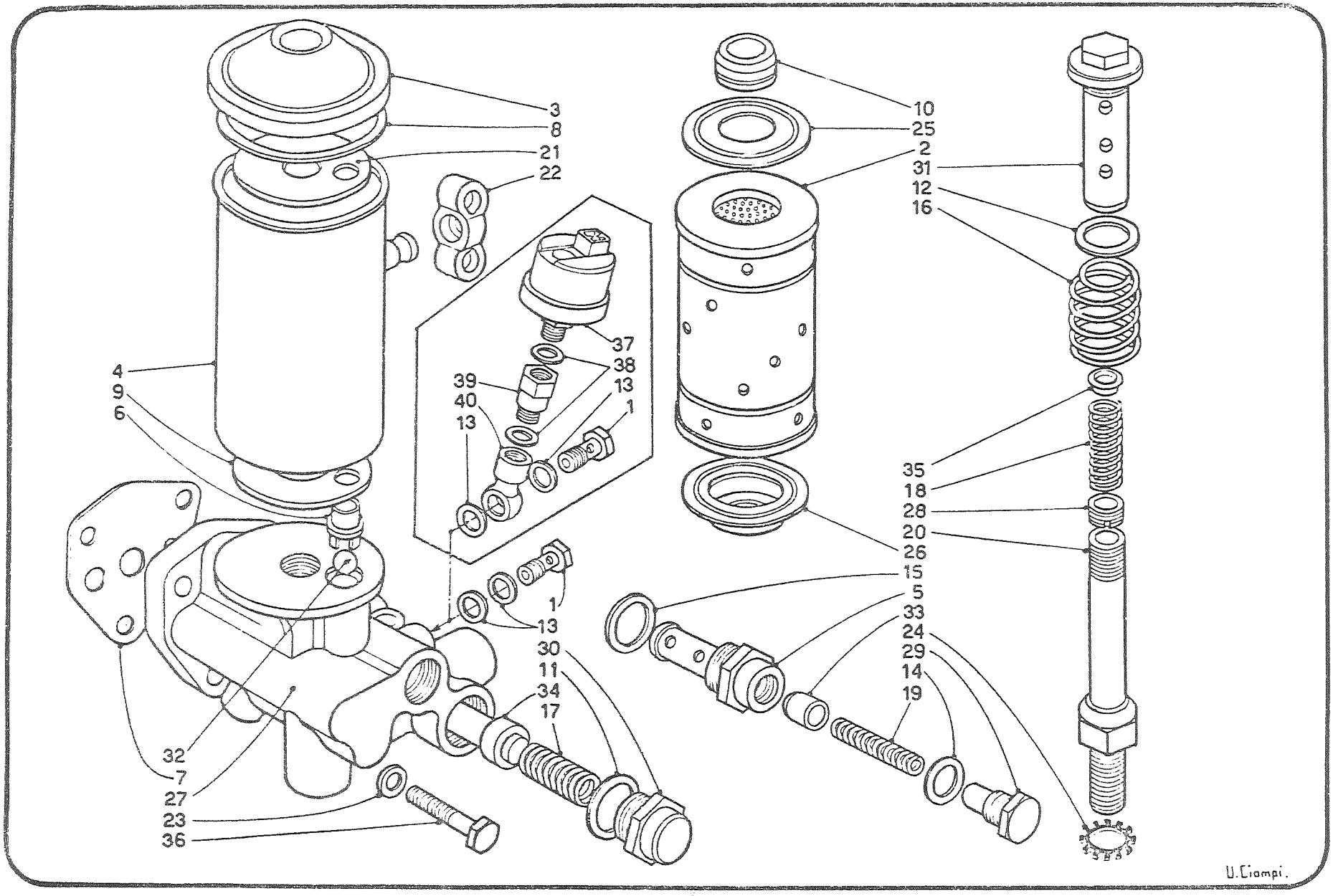
✲ (Modif., Änd. 2/1967)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

FILTRO OLIO MOTORE — FILTRE A HUILE MOTEUR — OIL FILTER — ÖLFILTER

(per vetture - pour voitures - for cars - fur Bm.: 815.130/131/132/134/135/300/301/330/331/334/335/400/401/430/431/432/434/532/533)

FLAVIA
Tav. 19A

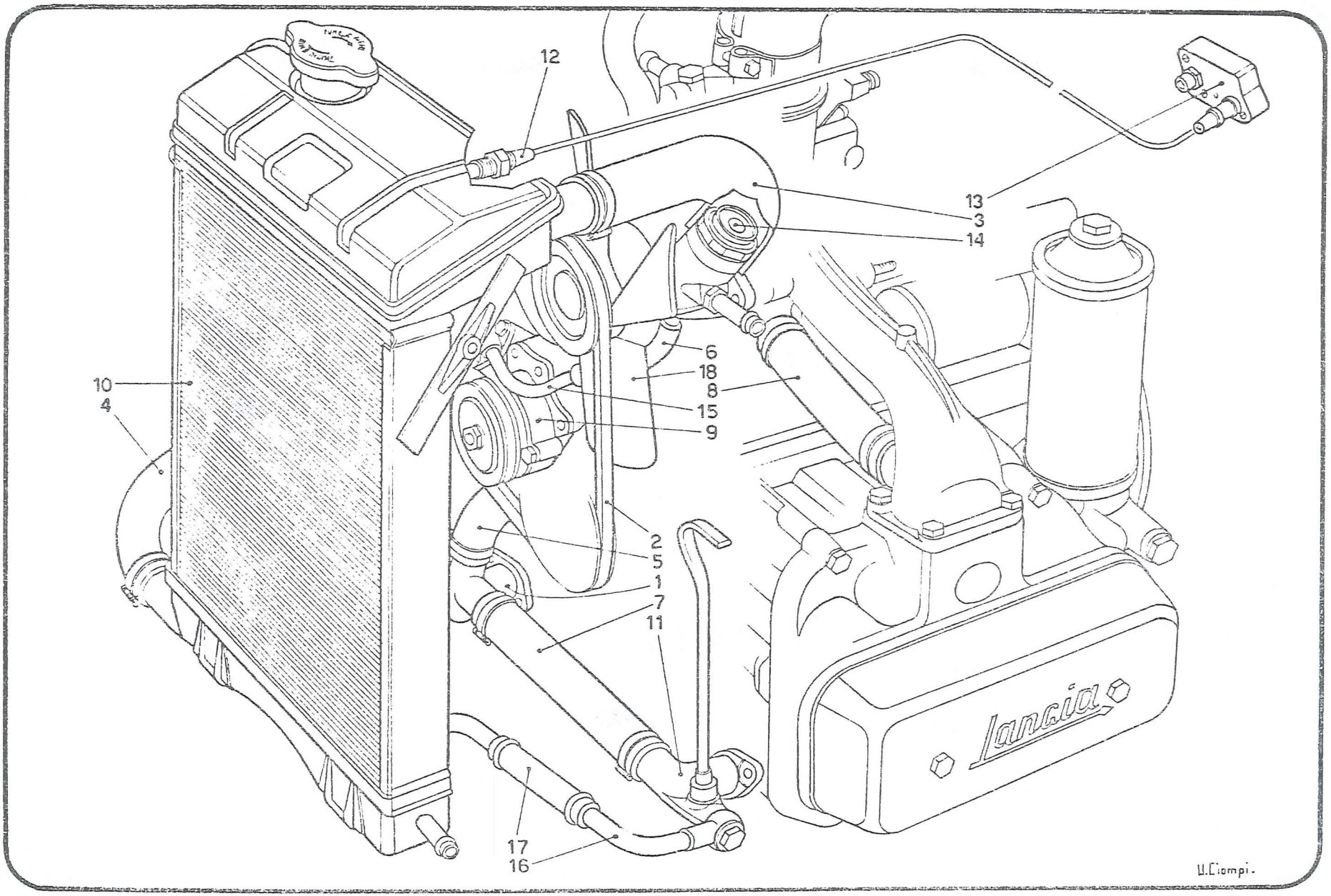


MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

SCHEMA DEL RAFFREDDAMENTO — SCHEMA DU REFROIDISSEMENT — COOLING SYSTEM — KÜHLANLAGE

Tav. 20.

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.00/01/200/201/300/301/330/331/334/335)



MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

SCHEMA DEL RAFFREDDAMENTO — SCHEMA DU REFROIDISSEMENT — COOLING SYSTEM — KÜHLANLAGE

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.00/01/200/201/300/301/330/331/334/335) ●

Tav. 20.

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.	
1	2160825	815.00	1	Boccheltone entrata acqua motore	Raccord d'arrivée eau	Connector, water inlet	Wassereinlaufstutzen		
2	2156019	815.00	1	Cinghia comando ventilatore pompa acqua e dinamo	Courroie comm. ventil., pompe à eau et dynamo	Belt, fan, water pump and generator drive	Treibriemen, Ventilator u. Lichtmaschine		
3	2132869	815.00	1	Manicotto per tubo entrata acqua al radiatore	Manchon p. tube arrivée eau au radiateur	Hose, radiator water inlet pipe	Schlauchkrümmer, Zulaufleitung	815.00/01/200/201/300/301	
	2215694	815.330	1	Manicotto idem c. s.	Idem	Do.	Do.	815.330/331/334/335 ★	
4	2132870	815.00	1	Manicotto raccordo uscita acqua radiat.	Manchon sortie eau radiat.	Hose, radiat. water outlet	Schlauchkrümmer, Ablaufleitung		
5	2161114	815.00	1	Manicotto per uscita acqua pompa	Manchon sortie eau pompe	Hose, water pump outlet	Schlauch, Wasserablauf		
6	2161115	815.00	1	Manicotto per cortocircuito acqua dalla pompa al collettore aspirazione	Manchon d'exclusion eau radiateur	Hose, pump to intake manifold by-pass pipe	Verbindungsschlauch, Kurzschlussleitung	815.00/01/200/201/300/301	
7	4411056		1 A	Manicotto per circolazione acqua motore (m 0,322)	A Manchon circulation eau moteur (0,322 m)	A Hose, water circulation (0.322 m.)	A Verbindungsschlauch (0,322 m)		
	4425269		2	Fascetta per manicotto	Collier p. manchon	Clamp, hose	Schlauchschelle		
8	2161117	815.00	2	Manicotto per circolazione acqua nel collettore aspirazione	Manchon circulation eau collecteur adm.	Hose, intake manifold water circulation	Verbindungsschlauch, Saugrohr		
9	1106421	815.00	1	Pompa acqua completa	Pompe à eau complète	Pump assy., water	Wasserpumpe kpl.		✲
10	1721138	815.00	1 B	Radiatore con persiana	B Radiateur, avec volets	B Radiator, w/shutter	B Kühler m. Jalousie	815.00/01	✲
	1791400	815.00	1	Radiatore senza persiana (da 815.00/01 n. 13967 a n. 16119)	Radiateur, sans volets (de 815.00/01 n. 13967 à n. 16119)	Radiator, w/o shutter (from 815.00/01 No. 13967 to No. 16119)	Kühler o. Jalousie (ab 815.00/01 Nr. 13967 bis Nr. 16119)	815.00/01	✲
	1721451	815.00	1 C	Radiatore con persiana	C Radiateur, avec volets	C Radiator, w/shutter	C Kühler m. Jalousie	815.00/01/200/201/300/301	✲
	1791419	815.00	1 C	Radiatore senza persiana	C Radiateur, sans volets	C Radiator, w/o shutter	C Kühler o. Jalousie	815.00/01/200/201/300/301	✲
	1723010	815.330	1 D	Radiatore con persiana	D Radiateur, avec volets	D Radiator, w/shutter	D Kühler m. Jalousie	815.330/331/334/335 ●	✲
	1791507	815.330	1 D	Radiatore senza persiana	D Radiateur, sans volets	D Radiator, w/o shutter	D Kühler o. Jalousie	815.330/331/334/335 ●	✲
	1724302	815.300	1 E	Radiatore con persiana	E Radiateur, avec volets	E Radiator, w/ shutter	E Kühler m. Jalousie	815.200/201/300/301	✲
	1791603	815.300	1 E	Radiatore senza persiana	E Radiateur sans volets	E Radiator, w/o shutter	E Kühler o. Jalousie	815.200/201/300/301	✲

✲ (Modif., Änd. 2/1966)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

SCHEMA DEL RAFFREDDAMENTO — SCHEMA DU REFROIDISSEMENT — COOLING SYSTEM — KÜHLANLAGE

Tav. 20. (per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.00/01/200/201/300/301/330/331/334/335) ●

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
10	1724303	815.330	1 F	Radiatore con persiana	F Radiateur, avec volets	F Radiator, w/ shutter	F Kühler m. Jalousie	815.330/331/334/335
	1791604	815.330	1 F	Radiatore senza persiana	F Radiateur, sans volets	F Radiator, w/o shutter	F Kühler o. Jalousie	815.330/331/334/335
	1724945	815.430	1 G	Radiatore con persiana	G Radiateur, avec volets	G Radiator, w/ shutter	G Kühler m. Jalousie	815.330/331
	1791670	815.430	1 G	Radiatore senza persiana	G Radiateur, sans volets	G Radiator, w/o shutter	G Kühler o. Jalousie	815.330/331
11	1107487	815.200	1	Rubinetto per scarico acqua dal motore completo	Robinet de vidange eau complet	Cock assy., engine water drain	Wasserablasshahn kpl., Kühler	
12	2111535	814.00	1	Termistore elettrico termometro acqua (Borletti TE 625 - 12 V) (fino a 815.00/01 n. 16119) (*)	Prise p. thermomètre électr. (jusqu'à 815.00/01 n. 16119)	Sending unit, water temperature gauge (up to 815.00/01 No. 16119)	Elektro-Thermistor (bis 815.00/01 Nr. 26119)	815.00/01
	2199130	815.130	1	Termistore idem c. s. (Borletti 65.9691.990.0) (da 815.00/01 n. 16120) (*)	Idem (de 815.00/01 n. 16120)	Do. (from 815.00/01 No. 16120)	Do. (ab 815.00/01 Nr. 16120)	
13	2187338	815.00	1	Termometro acqua (Borletti TE 2006) (*)	Thermomètre eau	Gauge, water temperature	Wasserthermometer	
* 14	2231828	815.400	1	Termostato per circolaz. acqua radiatore	Thermostat circulation eau radiateur	Thermostat, water circulation	Thermostat, Wasserumlauf, Kühler	
15	1106422	815.00	1 H	Tubo per cortocircuito acqua motore	H Tube p. exclusion eau	H Pipe, by-pass circuit	H Kurzschlussleitung	
	1107916	815.300	1 G	Tubo per cortocircuito acqua motore	G Tube p. exclusion eau	G Pipe, by-pass circuit	G Kurzschlussleitung	815.330/331
16	1719828	815.00	1	Tubo scarico acqua dal radiatore	Tube vidange eau radit.	Pipe, water drain	Ablassrohr	
17	4411010		1 A	Tubo per raccordo scarico acqua dal radiatore (m 0,115)	A Tube vidange eau radiateur (0,115 m)	A Hose, water drain pipe (0.115 m.)	A Ablassrohr, Kühlwasser (0.115 m)	
18	1106425	815.00	1	Ventilatore completo di sopporto	Ventilateur, avec support	Fan, w/ support	Ventilator m. Halterung	

A (particolare da richiedere a metraggio) (pièce à commander au mètre) (part to be ordered by the metre) (nach Mass zu bestellende Teile).

B (da 815.00/01 n. 13967 a n. 16119) (si fornisce di ricambio sulle vetture precedenti) (de 815.00/01 n. 13967 à n. 16119) (on le fournit de rechange s. voit. précéd.) (from 815.00/01 No. 13967 to No. 16119) (supplied as spare part on preceding cars) (ab 815.00/01 Nr. 13967 bis Nr. 16119) (wird für die vorhergehenden Fzge. als Ersatzteil geliefert).

C (da 815.00/01 n. 16120 e fino a 815.200/201 n. 32582 - 815.300/301 n. 10014 esclusi i n. da 9975 a 9984) (de 815.00/01 n. 16120 et jusqu'à 815.200/201 n. 32582 - 815.300/301 n. 10014 excepté n. de 9975 à 9984) (from 815.00/01 No. 16120 and up to 815.200/201 No. 32582-815.300/301 No. 10014 except Nos. from 9975 to 9984) (ab 815.00/01 Nr. 16120 u. bis 815.200/201 Nr. 32582 - 815.300/301 Nr. 10014 ausgen. Nrn. ab 9975 bis 9984)

* (Modif., Änd. 2/1967)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
D				(fino a 815.330 n. 10983 esclusi i n. (1) - 815.331 n. 11084 esclusi i n. 10443 - 10444 - 10446 - 10452 - 815.334/335 n. 2601)	(jusqu'à 815.330 n. 10983 excepté n. (1) - 815.331 n. 11084 excepté n. 10443 - 10444 - 10446 - 10452 - 815.334/335 n. 2601)	(up to 815.330 No. 10983 except Nos. (1) - 815.331 No. 11084 except Nos. 10443 - 10444 - 10446 - 10452 - 815.334 /335 No. 2601)	(bis 815.330 Nr. 10983 ausgen. Nrn. (1) - 815.331 Nr. 11084 ausgen. Nrn. 10443 - 10444 - 10446 - 10452 - 815.334/335 Nr. 2601).	*
E				(da 815.200/201 n. 32583 - 815.300/301 n. 10015 compresi i n. da 9975 a 9984)	(de 815.200/201 n. 32583 - 815.300/301 n. 10015 y compris n. de 9975 à 9984)	(from 815.200/201 No. 32583 - 815.300/301 No. 10015 included Nos. from 9975 to 9984)	(ab 815.200/201 Nr. 32583 - 815.300/301 Nr. 10015 einschl. Nrn. ab 9975 bis 9984)	*
F				(da 815.330 n. 10984 compresi i n. (1) - 815.331 n. 11085 compresi i n. 10443 - 10444 - 10446 - 10452 e fino a 815.330/331 n. 12559 - da 815.334/335 n. 2602)	(de 815.330 n. 10984 y compris n. (1) - 815.331 n. 11085 y compris n. 10443 - 10444 - 10446 - 10452 et jusqu'à 815.330/331 n. 12559 - de 815.334/335 n. 2602)	(from 815.330 No. 10984 included Nos. (1) - 815.331 No. 11085 included Nos. 10443 - 10444 - 10446 - 10452 and up to 815.330/331 No. 12559 - from 815.334/335 No. 2602)	(ab 815.330 Nr. 10984 einschl. Nrn. (1) - 815.331 Nr. 11085 einschl. Nrn. 10443 - 10444 - 10446 - 10452 und bis 815.330/331 Nr. 12559 ab 815.334/335 Nr. 2602)	*
G				(da 815.330/331 n. 12560)	(de 815.330/331 n. 12560)	(from 815.330/331 No. 12560)	(ab 815.330/331 Nr. 12560)	*
H				(fino a 815.330/331 n. 12559)	(jusqu'à 815.330/331 n. 12559)	(up to 815.330/331 No. 12559)	(bis 815.330/331 Nr. 12559)	*
(1)	10780 - 10870 - 10871 - 10876 - 10889 - 10891 - 10892 - 10893 - 10895 - 10900 - 10901 - 10902 - 10910 - 10912 - 10913 - 10914 - 10915 - 10916 - 10917 - 10919 - 10921 - 10922 - 10923 - 10928 - 10930 - 10936 - 10937 - 10941 - 10942 - 10949 - 10963 - 10971 - 10972 - 10977 - 10981.							*

● e 815.130/131 con motore 1727 cm³ (Variante 1005) o con motore 815.300 et 815.130/131 avec moteur 1727 cm³ (Variation 1005) ou avec moteur 815.300 - and 815.130/131 with engine 1727 cu. cm. (Variation 1005) or with engine 815.300 - und 815.130/131 mit Motor 1727 cm³ (Änderung 1005) oder mit Motor 815.300.

★ e 815.130/131 con motore 815.300 et 815.130/131 avec moteur 815.300 - and 815.130/131 with engine 815.300 - und 815.130/131 mit Motor 815.300.

(*) Per questo particolare rivolgeteVi direttamente alla nostra Fornitrice come segue:
F.lli Borletti S.p.A. - Via Washington, 70 - Milano, oppure ai servizi autorizzati dalla Casa, richiedendolo con il numero di ordinazione del Fornitore.

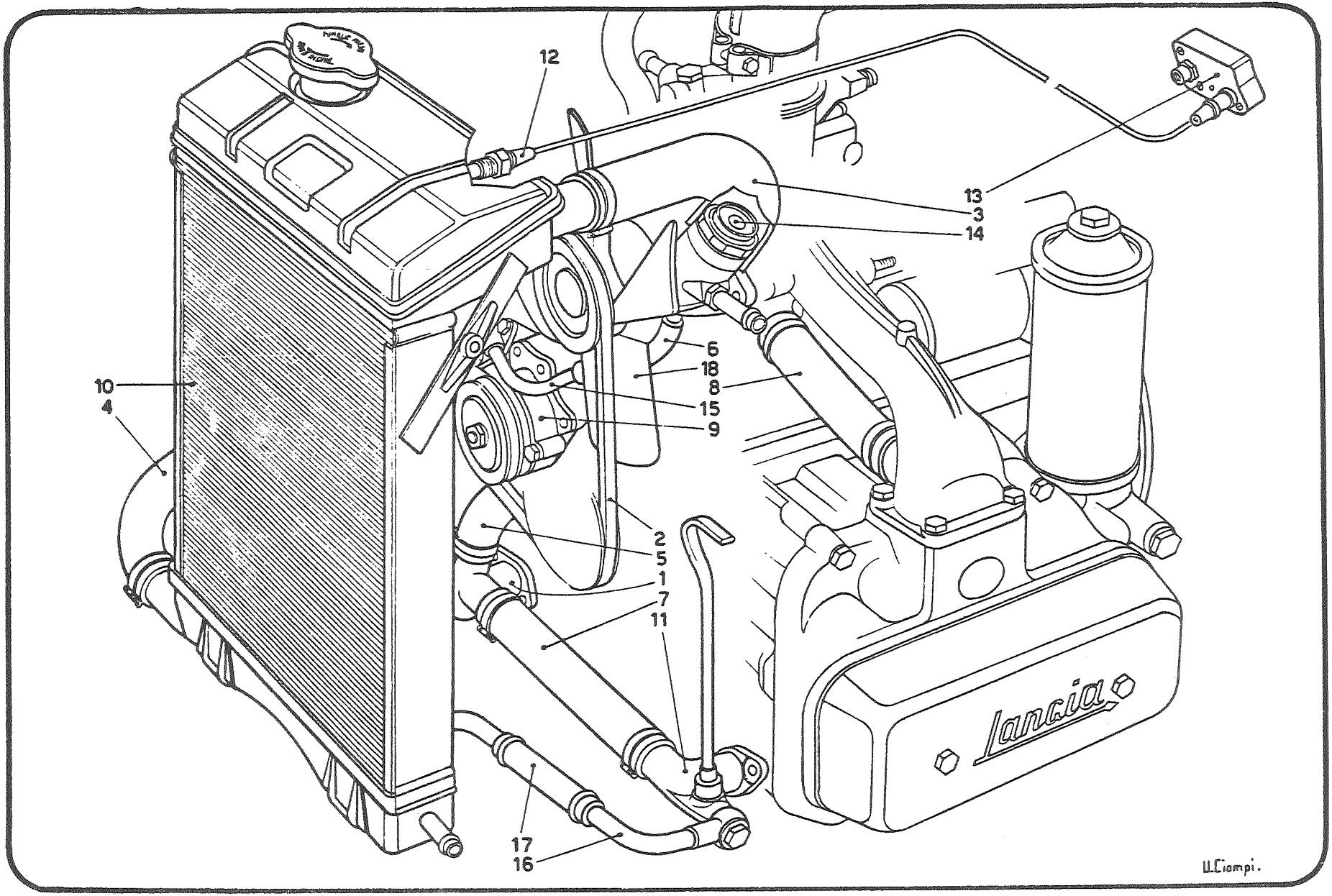
* (Modif., Änd. 2/1966)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

SCHEMA DEL RAFFREDDAMENTO — SCHEMA DU REFROIDISSEMENT — COOLING SYSTEM — KUHLANLAGE

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.00/01/200/201/300/301/330/331/334/335)

Tav. 20.

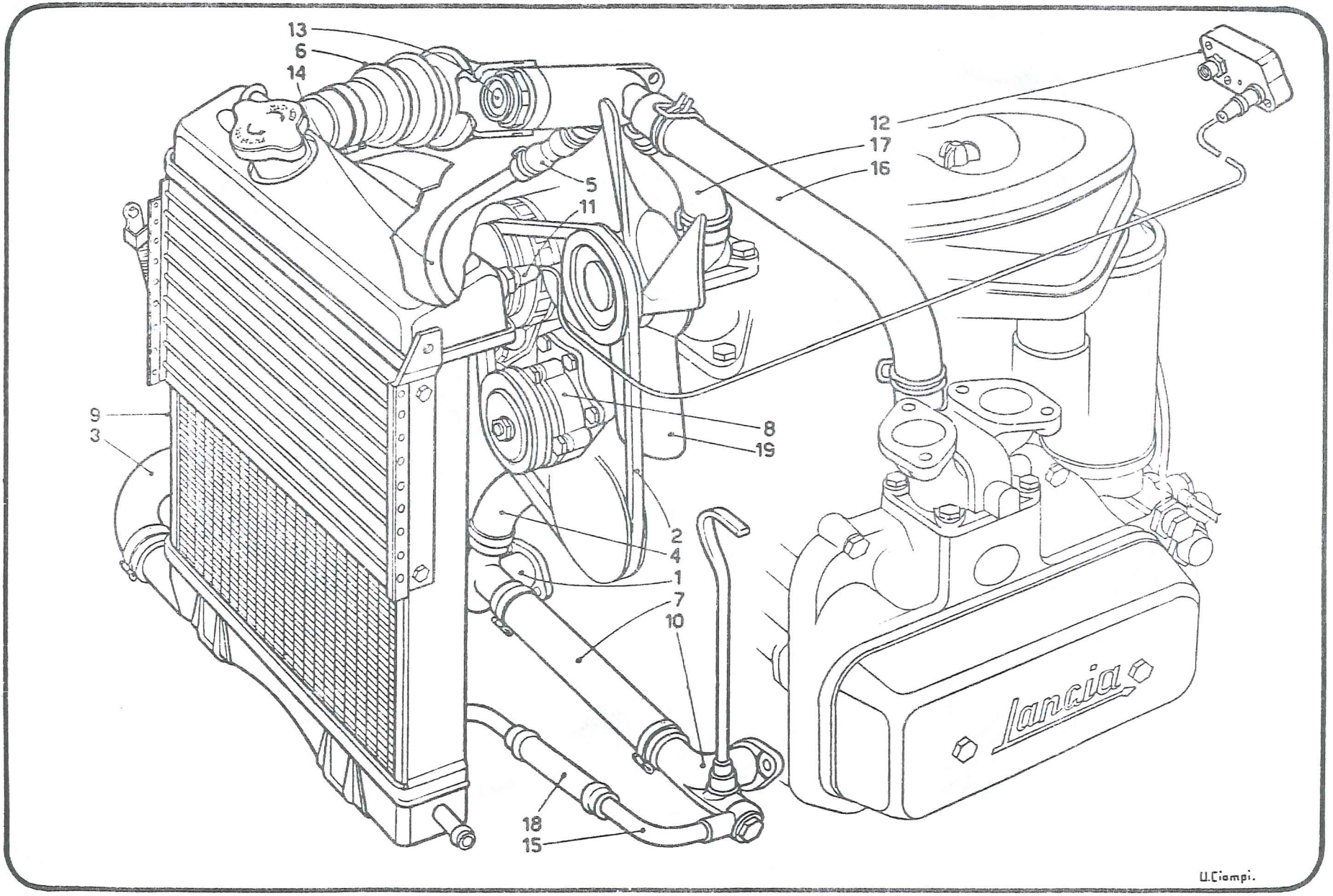


MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

SCHEMA DEL RAFFREDDAMENTO — SCHEMA DU REFROIDISSEMENT — COOLING SYSTEM — KÜHLANLAGE

Tav. 20A

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.130/131/132/134/135/532/533)



(Modif., Änd. 2/1966)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

SCHEMA DEL RAFFREDDAMENTO — SCHEMA DU REFROIDISSEMENT — COOLING SYSTEM — KÜHLANLAGE

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.130/131/132/134/135/532/533)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
1	2160825	815.00	1	Bocchettone destro entrata acqua motore	Raccord D d'arrivée eau	Connection, water inlet, R.	Eintrittstutzen rechts	
2	2156019	815.00	1	Cinghia comando ventilatore	Courroie comm. ventilat.	Belt, fan drive	Treibriemen, Ventilator	
3	2132870	815.00	1	Manicotto racc. uscita acqua radiatore	Manchon sortie eau rad.	Hose, water outlet	Schlauchkrümmer, Ausl.	
4	2161114	815.00	1	Manicotto per uscita acqua dalla pompa	Manch. sortie eau pompe	Hose, water pump outlet	Schlauchkrümmer, Ausl.	
	4425279		2	Fascetta per manicotto	Collier serrage manchon	Clamp, hose	Schlauchschelle	
5	2161115	815.00	1 B	Manicotto per cortocircuito acqua dalla pompa al bocchettone uscita	B Manchon exclusion eau radiateur	B Hose, water pump to outlet conn. by-pass circuit	B Schlauchkrümmer, Kurzschlussleitung	
	2228917	815.500	1 C	Manicotto idem c.s.	C Idem	C Do.	C Do.	815.532/533
	4425189		2	Fascetta per manicotto cortocircuito	Collier p. manchon	Clamp, hose	Schlauchschelle	
6	2198056	815.130	1 B	Manicotto per tubo entrata acqua al radiatore	B Manchon p. tube arrivée eau au radiateur	B Hose, radiator water inlet pipe	B Schlauchkrümm., Wassereinlauf z. Kühler	
	2227212	815.532	1 C	Manicotto idem c.s.	C Idem	C Do.	C Do.	815.532/533
7	4411056		— A	Manicotto per circolazione acqua motore (m 0.322)	A Manchon p. circulation eau moteur (0.322 m)	A Hose, engine water circulation (0.322 m)	A Schlauch, Wasserumlauf (m 0.322, nach Mass zu b.)	
	4425269		2	Fascetta per manicotto	Collier serrage manchon	Clamp, hose	Schlauchschelle	
8	1106421	815.00	1	Pompa acqua completa	Pompe à eau complète	Pump assy., water	Wasserpumpe vollst.	
9	1721177	815.130	1 B	Radiatore completo con persiana	B Radiateur avec volets	B Radiator, w/ shutter	B Kühler m. Jalousie	
	1791370	815.130	1 B	Radiatore completo senza persiana	B Radiateur sans volets	B Radiator, w/o shutter	B Kühler o. Jalousie	
	1724520	815.532	1 C	Radiatore completo con persiana	C Radiateur avec volets	C Radiator, w/shutter	C Kühler m. Jalousie	815.532/533
	1791637	815.532	1 C	Radiatore completo senza persiana	C Radiateur sans volets	C Radiator, w/o shutter	C Kühler o. Jalousie	815.532/533
10	1107487	815.200	1	Rubinetto per scarico acqua dal motore completo	Robinet de vidange eau complet	Cock assy., engine water drain	Wasserablasshahn kpl., Kühler	
11	2199130	815.130	1	Termistore elettrico termometro acqua (Borletti 65.9691.990.0) (*)	Prise p. thermomètre électrique	Sending unit, water temperature gauge	Elektro-Thermistor, Kühlwasser	
12	2203264	815.130	1	Termom. acqua (Borletti 65.3401.900.0) (*)	Thermomètre eau	Gauge, water temperature	Wasserthermometer	
13	2231828	815.400	1	Termostato circolazione acqua motore	Thermostat circulat. eau	Thermostat, water circul.	Thermostat, Wasserumlauf	
14	1106968	815.130	1	Tubo per cortocircuito acqua motore	Tube p. exclusion eau	Pipe, by-pass circuit	Kurzschlussleitung	
15	1719828	815.00	1	Tubo scarico acqua dal radiatore	Tube vidange eau radiat.	Pipe, water drain	Wasserablassrohr	
16	2198039	815.100	1 B	Tubo flessibile uscita acqua motore	B Flexible sortie eau mot.	B Flex. hose, water outlet	B Schlauch, Wasserauslauf	
	4411066		1 AC	Tubo idem c.s. (m. 0,325)	AC Idem (0,325 m.)	AC Do. (32.5 cm)	AC Do. (0,325 m)	815.532/533
	4425289		2	Fascetta per tubo flessibile	Collier serrage flex.	Clamp, flexible hose	Schlauchschelle	

* (Modif., Änd. 2/1967)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

SCHEMA DEL RAFFREDDAMENTO — SCHEMA DU REFROIDISSEMENT — COOLING SYSTEM — KÜHLANLAGE

Tav. 20A

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.130/131/132/134/135/532/533)

N.	N. Ord.	Origine	Q.		DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	for types - für Bm. per tipi - p. types
17	4411066		—	AB	Tubo flessibile uscita acqua motore (m 0,145)	AB Flexible sortie eau moteur (0,145 m)	AB Flexible hose, engine water outlet (0.145 m)	AB Schlauch, Auslauf v. Motor (m 0,145)	
	2228823	815.500	1	C	Tubo flessibile uscita acqua motore	C Flexible sortie eau moteur	C Flexible hose, engine water outlet	C Schlauch, Auslauf v. Motor	815.532/533
	4425289		2		Fascetta per tubo flessibile	Collier serrage flex.	Clamp, flexible hose	Schlauchschelle dazu	
18	4411010		—	A	Tubo per raccordo scarico acqua dal radiatore (m 0,115)	A Tube vidange eau radiat. (0,115 m)	A Flexible hose, radiator water drain (0.115 m)	A Schlauch, Wasserablass v. Kühler (m 0,115)	
19	1106983	815.130	1		Ventilatore completo di sopporto	Ventilateur avec support	Fan, w/ support	Ventilator m. Halterung	

A (particolare da richiedere a metraggio) (pièce à commander au mètre) (part to be ordered by the metre) (nach Mass zu bestellende Teile)

* B (per motore 815.500 con carburatore Solex) (pour moteur 815.500 avec carburateur Solex) (for engine 815.500 w/ Solex carburettor) (für Motor 815.500 mit Solex-Vergaser)

* C (per motore 815.500 con carburatore Weber) (pour moteur 815.500 avec carburateur Weber) (for engine 815.500 w/ Weber carburettor) (für Motor 815.500 mit Weber-Vergaser)

* (*) Per questi particolari (completi o parti interne) rivolgeteVi direttamente al nostro Fornitore F.lli Borletti S.p.A. - Via Washington, 70 - Milano, oppure ai servizi autorizzati dalla Casa, richiedendoli con il numero di ordinazione del Fornitore.

Pour ces pièces (complètes ou leurs détails) vous pourrez vous adresser directement à notre Fournisseur F.lli Borletti S.p.A. - Milano, ou aux Services agréés par la Maison, en effectuant la commande avec le numéro du Fournisseur (voir le texte italien).

For these parts (assemblies, or inner components), you may apply directly to our supplier F.lli Borletti S.p.A. - Milano, or to the services authorized by the firm, requesting them with the supplier's own order number (see the italian description).

Diese Teile (vollständig oder Einzelteile) können Sie auch direkt von unserem Lieferanten, F.lli Borletti S.p.A. - Milano, oder vom Kundendienst dieser Firma beziehen. Hierbei ist die Bestellnummer des Lieferanten anzugeben (siehe ital. Text).

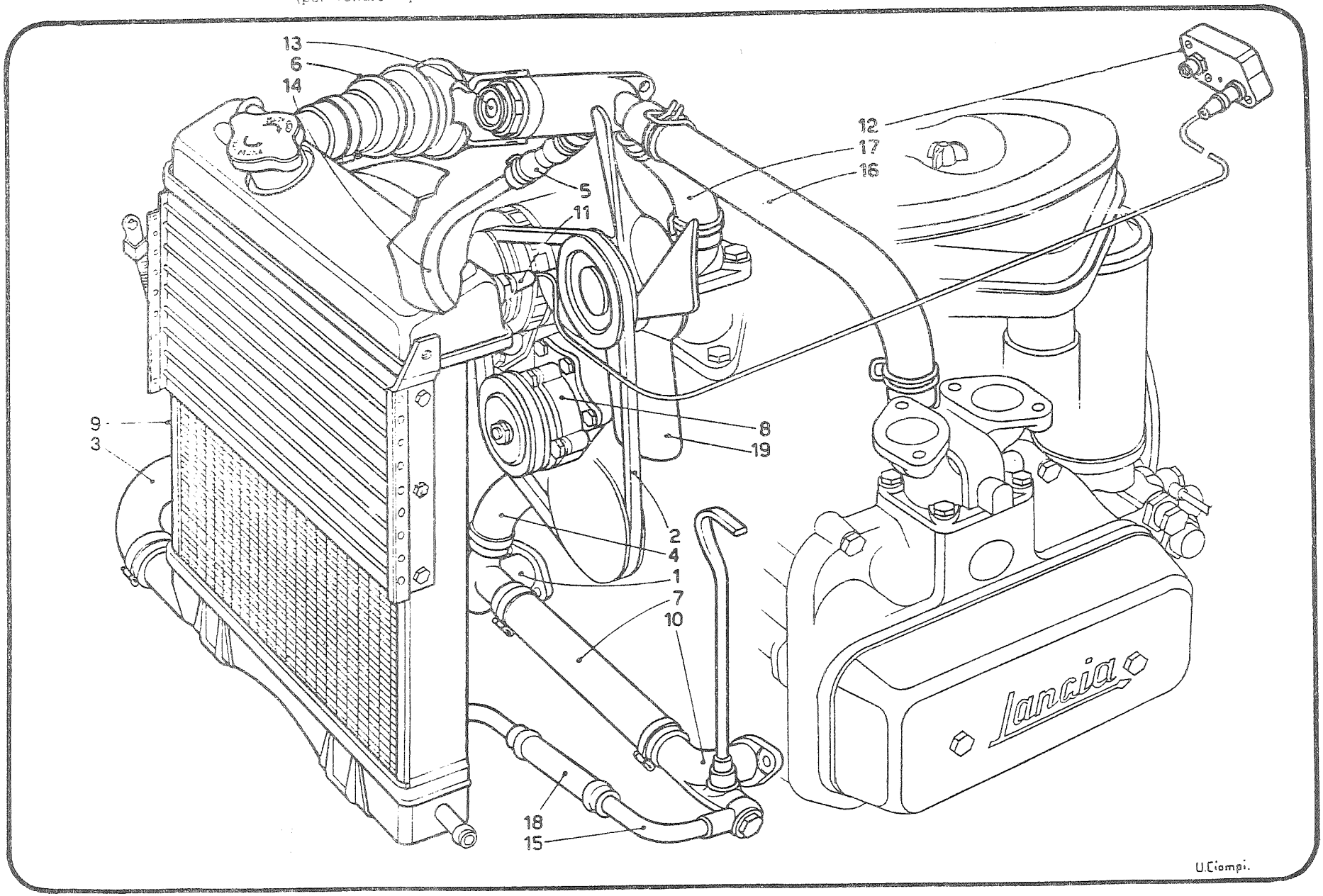
* (Modif., Änd. 2/1967)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

SCHEMA DEL RAFFREDDAMENTO — SCHEMA DU REFROIDISSEMENT — COOLING SYSTEM — KÜHLANLAGE

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.130/131/132/134/135/532/533)

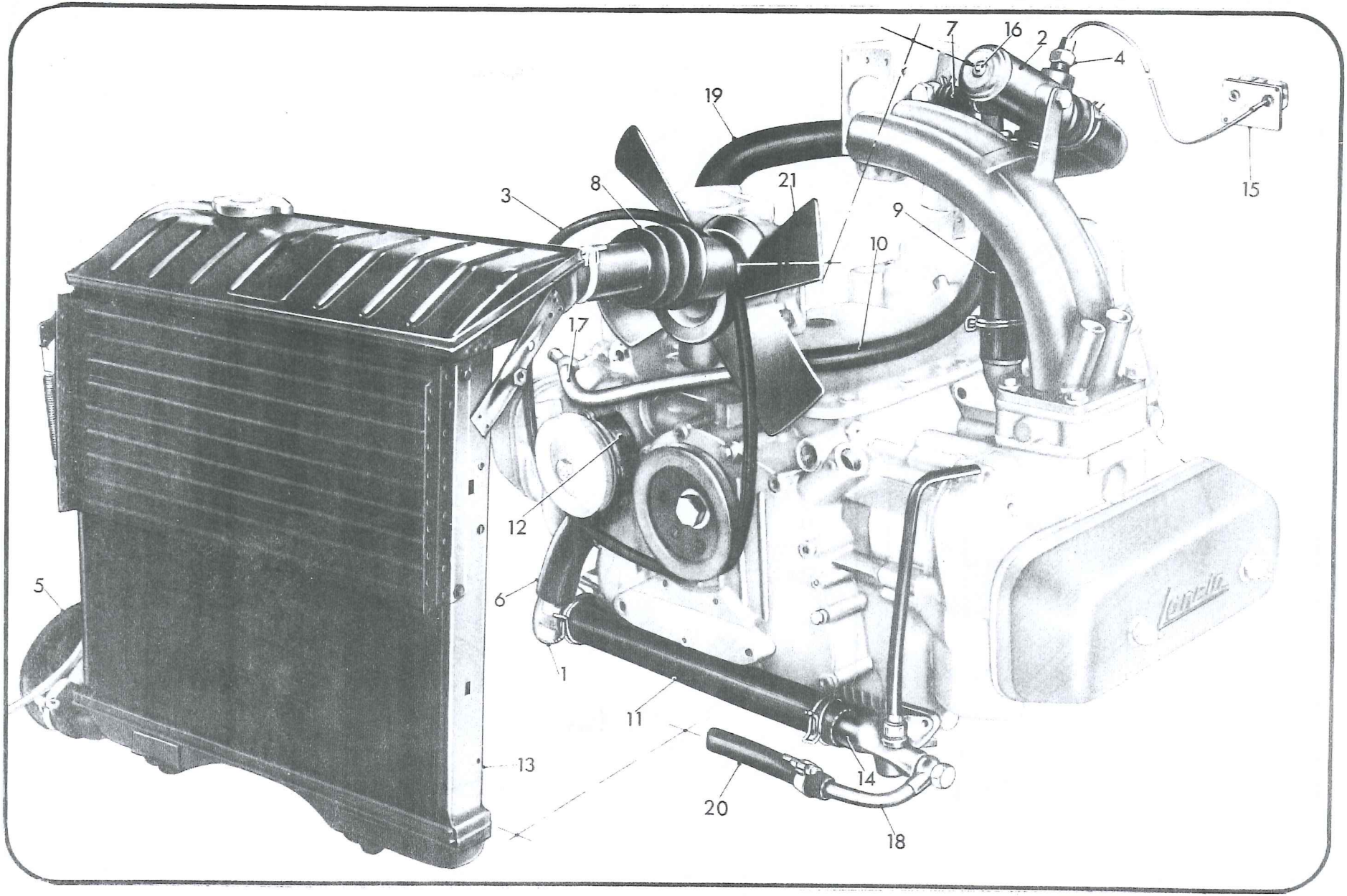
Tav. 20A



(Modif., Änd. 2/1966)

SCHEMA DEL RAFFREDDAMENTO - SCHEMA DU REFROIDISSEMENT - COOLING SYSTEM - KÜHLANLAGE

Tav. 20B. (per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung) Tav. 20B.



MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

SCHEMA DEL RAFFREDDAMENTO - SCHEMA DU REFROIDISSEMENT - COOLING SYSTEM - KÜHLANLAGE

(per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung)

Tav. 20B.

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.	
1	2160825	815.00	1	Bocchettone destro entrata acqua motore	Raccord droit arrivée eau	Connector, right inlet	Wassereinlaufstutzen re.		
2	2220778	815.400	1	Bocchettone uscita acqua motore	Raccord sortie eau	Connector, engine outlet	Wasserauslaufstutzen		
3	2068003		1	Cinghia comando ventilatore, pompa acqua ed alternatore	Courroie comm. ventil. pompe à eau et altern.	Belt, fan, water pump & alternator drive	Treibriemen, Ventilator, Wasserpumpe u. Generator		
4	2199130	815.130	1	Comando termometro acqua (Borletti 65.9691.990.0) (*)	Prise pour thermomètre électrique	Sending unit, water temperature gauge	Geber, Wasserthermometer		
5	2132870	815.00	1	Manicotto per raccordo uscita acqua radiatore	Manchon sortie eau radiateur	Hose, radiator water outlet	Schlauchkrümmer, Kühlerauslauf		
6	2161114	815.00	1	Manicotto uscita acqua pompa	Manchon sortie eau pompe	Hose, water pump outlet	Schlauchkrümmer, Pumpe		
7	4411010		1	Manicotto collegamento bocchettone uscita acqua motore all'arricchitore (mt. 0,070 - particolare da richiedere a metraggio)	Manchon du raccord sortie eau à l'enrichisseur (0,070 m - à commander au mètre)	Hose, enriching device water inlet (7 cm order by the metre)	Schlauch v. Stutzen z. Warmlaufgeber (0,070 m - meterweise zu bestellen)		*
8	2242911	815.400	1	Manicotto per tubo entrata acqua al radiatore	Manchon pour tube arrivée eau au radiateur	Hose, radiator water inlet	Schlauchkrümmer, Kühlereinlauf	815.400/401	*
	2227212	815.532	1	Manicotto per tubo entrata acqua al radiatore	Idem	Do.	Do.	815.430/431/432/434	*
9	2236454	815.400	1	Manicotto sinistro uscita acqua motore	Manchon G sortie eau mot.	Hose, engine outlet, L.	Schlauch, Wasserauslauf li.		
10	4411010		1	Manicotto per cortocircuito acqua motore (mt. 0,385 - particolare da richiedere a metraggio)	Manchon exclusion eau moteur (0,385 - pièce à commander au mètre)	Hose, water by-pass (38.5 cm. - order by the metre)	Schlauch, Kurzschlussleitung (0,385 m - meterweise zu bestellen)		
	4425189		2	Fascetta per manicotto cortocircuito acqua motore	Collier pour manchon	Clamp, hose	Schlauchbinder		
11	4411056		1	Manicotto per circolazione acqua motore (mt. 0,322 - particolare da richiedere a metraggio)	Manchon p. circulation eau moteur (0,322 m - pièce à commander au mètre)	Hose, water circulation (32.2 cm - order by the metre)	Schlauch, Wasserumlauf (0,322 m - meterweise zu bestellen)		
	4425269		2	Fascetta per manicotto	Collier pour manchon	Clamp, hose	Schlauchbinder		
12	1107747	815.400	1	Pompa acqua completa	Pompe à eau complète	Pump assy., water	Wasserpumpe vollst.		

* (Modif., Änd. 2/1967)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

SCHEMA DEL RAFFREDDAMENTO - SCHEMA DU REFROIDISSEMENT - COOLING SYSTEM - KÜHLANLAGE

Tav. 20B. (per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung)

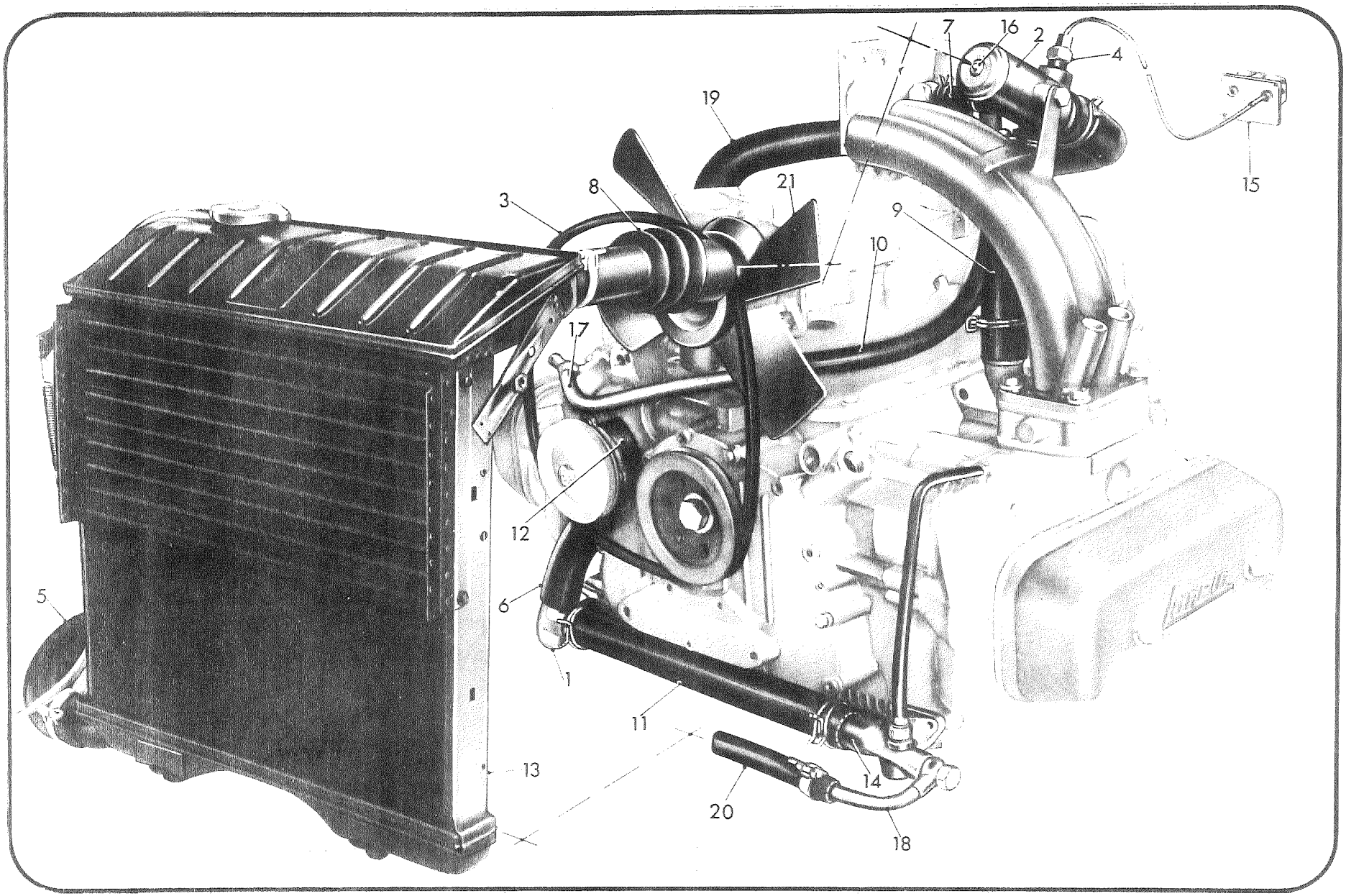
N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
	1724488	815.400	1	Radiatore con persiana	Radiateur avec volets	Radiator, w/ shutter	Kühler m. Jalousie	815.400/401
	1791651	815.400	1	Radiatore senza persiana	Radiator sans volets	Radiator, w/o shutter	Kühler ohne Jalousie	815.400/401
* 13	1724520	815.532	1	Radiatore con persiana	Radiateur avec volets	Radiator, w/ shutter	Kühler m. Jalousie	815.432
	1791637	815.532	1	Radiatore senza persiana	Radiateur sans volets	Radiator, w/ o shutter	Kühler ohne Jalousie	815.432
	1724945	815.430	1	Radiatore con persiana	Radiateur avec volets	Radiator, w/ shutter	Kühler m. Jalousie	815.430/431/434
	1791670	815.430	1	Radiatore senza persiana	Radiateur sans volets	Radiator, w/ o shutter	Kühler ohne Jalousie	815.430/431/434
14	1107487	815.200	1	Rubinetto scarico acqua motore	Robinet de vidange eau	Cock assy., water drain	Wasserablasshahn	
15	2187338	815.00	1	Termometro acqua (Borletti TE 2006) (*)	Thermomètre eau	Gauge, water temperature	Wasserthermometer	
* 16	2231828	815.400	1	Termostato per circolazione acqua motore	Thermostat circul. eau	Thermostat, water by-pass	Thermostat, Wasserumlauf	815.430/432/434
17	1107748	815.400	1	Tubo per cortocircuito acqua motore	Tube p. exclusion mot.	Pipe, water by-pass	Kurzschlussleitungsrohr	
18	1719828	815.00	1	Tubo scarico acqua dal radiatore	Tube vidange eau radiat.	Pipe, radiator drain	Wasserablassrohr	
19	2220797	815.400	1	Tubo flessibile destro uscita acqua motore	Flexible D sortie eau	Hose, engine outlet, R.	Schlauch, Wasserauslauf re.	
20	4411010		1	Tubo per raccordo scarico acqua dal radiatore (mt. 0,115 - particolare da richiedere a metraggio)	Tube vidange eau radiat. (0,115 m - pièce à commander au mètre)	Hose, radiator water drain (11.5 cm - order by the metre)	Schlauch, Wasserablass v. Kühler (0,115 m - meterweise zu bestellen)	
* 21	2155241	815.00	1	Ventilatore	Ventilateur	Fan	Ventilator	

* (*) Per questi particolari (completi o parti interne) rivolgeteVi direttamente alla nostra Fornitrice F.lli Borletti S.p.A. - Via Washington, 70 - Milano, od ai servizi autorizzati dalla Casa, richiedendoli con il numero di ordinazione del Fornitore.
Pour ces pièces (complètes ou leurs détails) vous pourrez vous adresser directement à notre Fournisseur F.lli Borletti S.p.A. Milano, ou aux Services agréés par la Maison en effectuant la commande avec le numéro du Fournisseur (voir le texte italien)
For these parts (assemblies, or inner components), you may apply directly to our supplier F.lli Borletti S.p.A. - Milano, or to the services authorized by the firm requesting them with the supplier's own order number (see the italian description)
Diese Teile (vollständig oder Einzelteile) können Sie auch direkt von unserem Lieferanten, F.lli Borletti S.p.A. - Milano, oder vom Kundendienst dieser Firma, unter Angabe der Bestellnummer der Lieferfirma (siehe ital. Text.) beziehen.

* (Modif., Änd. 2/1967)

SCHEMA DEL RAFFREDDAMENTO - SCHEMA DU REFROIDISSEMENT - COOLING SYSTEM - KÜHLANLAGE

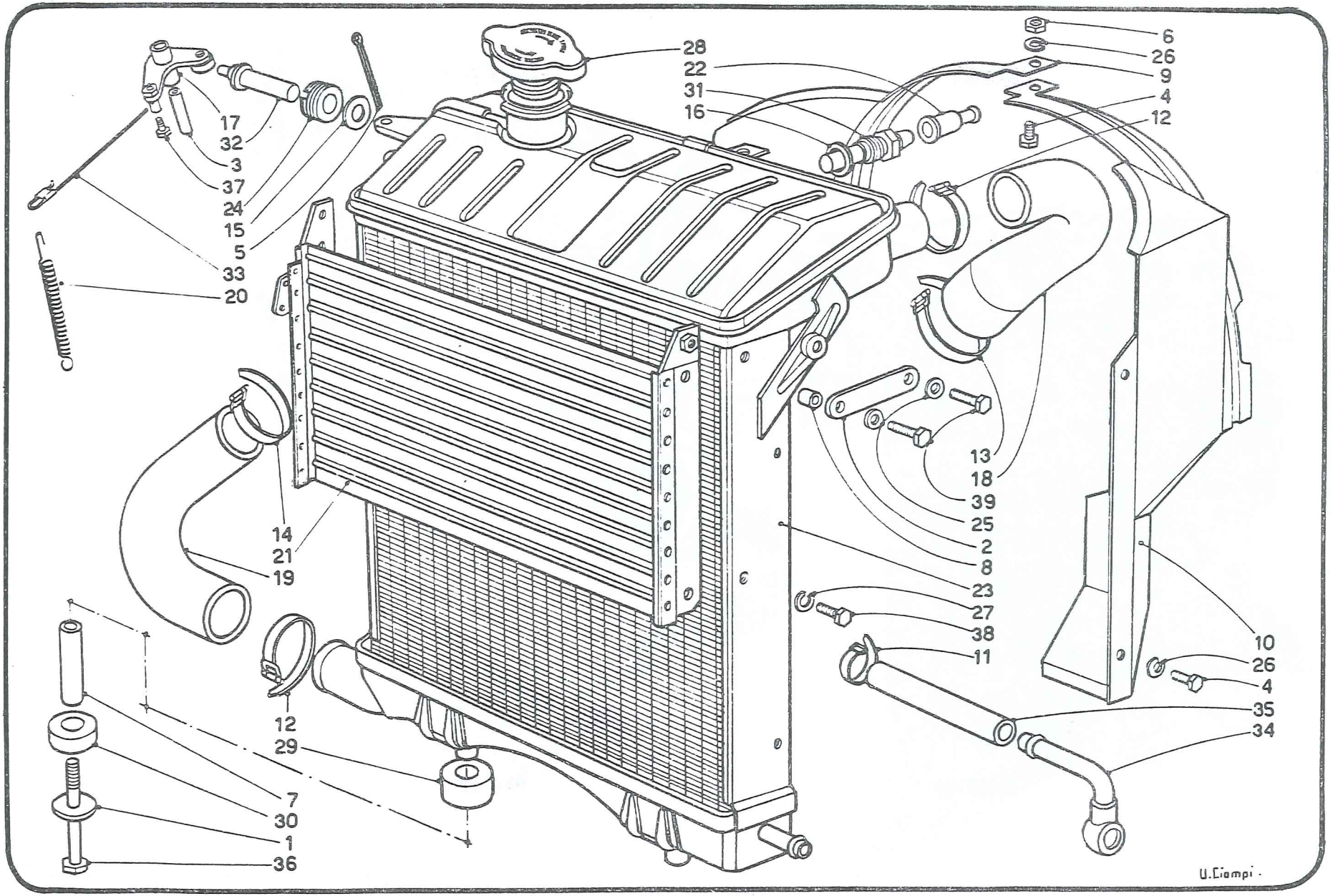
Tav. 20B. (per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung) Tav. 20B.



MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

RADIATORE — RADIATEUR — RADIATOR — KÜHLER

Tav. 21.



N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
1	2181457	815.00	2	Appoggio controtampone	Rondelle p. contre-tampon	Washer, radiator support	Scheibe, Gummilager	
2	2179825	815.00	2	Attacco superiore radiatore	Attache supér. radiateur	Brace, radiator	Halteplatte oben	
3	2203690	815.00	1 A	Boccola per leva comando persiana	A Douille p. levier	A Bush, operating lever	A Achshülse	
4	3211151		5 AM	Bollone fissaggio convogliatore aria	AM Vis fix. buse	AM Bolt, shroud mounting	AM Schraube, Luftleiter	
5	3821451		1 A	Copiglia fissaggio boccola p. leva com.	A Goupille fix. douille	A Cotter pin, bush fix.	A Splint, Achshülse	
6	3411021		1 AM	Dado fissaggio convogliatore aria	AM Ecrou fix. buse	AM Nut, shroud mounting	AM Mutter, Luftleiter	
7	2165387	815.00	2	Distanziatore per tassello sopporto	Entretoise p. tampon	Spacer, support pad	Distanzrohr	
8	2188496	815.00	4	Distanziatore per attacco super. radiatore	Entretoise p. attache	Spacer, brace	Distanzbüchse	
9	2193546	815.00	1 A	Elemento destro convogliatore aria radiat.	A Elément de buse air radiateur, droit	A Section, radiator fan shroud, right	A Teil rechts, Luftleiter, Kühler	815.00 01 200 201 300 301
	2198069	815.130	1 MO	Elemento destro idem c. s.	MO Idem, droit	MO Do., right	MO Do., rechts	p.a.t.
	2233841	815. 430	1 N	Elemento destro idem c. s.	N Idem droit	N Do., right	N Do., rechts	815. 330/331/430/431/434 *
10	2193547	815.00	1 A	Elemento sinistro idem c. s.	A Idem, gauche	A Do., left	A Do., links	815.00 01 200 201 300 301
	2198070	815.130	1 M	Elemento sinistro idem c. s.	M Idem, gauche	M Do., left	M Do., links	p.a.t.
11	4421110		2	Fascetta p. tubo scarico acqua radiatore	Collier p. tube vidange	Clamp, water drain hose	Schlauchschelle	
12	4421150		2	Fascetta per manicotto entrata ed uscita acqua lato radiatore	Collier p. manchons arrivée et sortie eau (côté radiat.)	Clamp, inlet & outlet hose (radiator side)	Schlauchschelle, Wassereinlauf u. Auslauf	
13	4421160		1	Fascetta per manicotto tubo entrata acqua lato motore	Collier p. manchon arrivée eau (côté moteur)	Clamp, water inlet hose (engine side)	Schlauchschelle, Wassereinlauf	
14	2194703	815.00	1	Fascetta per manicotto uscita acqua lato motore (fino a 815.00 01 n. 7127)	Collier p. manchon sortie eau (côté moteur) (jusqu'à 815.00/01 n. 7127)	Clamp, water outlet hose (engine side) (up to 815.00/01 No. 7127)	Schlauchschelle, Wasserauslauf (bis 815.00/01 Nr. 7127)	815.00 01
	4421150		1	Fascetta idem c. s. (da 815.00/01 n. 7128)	Idem (de 815.00/01 n. 7128)	Do. (from 815.00/01 No. 7128)	Do. (ab 815.00/01 Nr. 7128)	
15	2203688	815.00	1 A	Guarnizione per termostato	A Joint p. thermostat	A Gasket, thermostat	A Dichtung, Thermostat	
16	4161400		1 EF	Guarnizione per termistore elettrico	EF Joint p. prise thermom.	EF Gasket, sending unit	EF Dichtung, Thermistor	
17	2198054	815.00	1 A	Leva comando persiana radiatore	A Levier comm. volets	A Lever, shutter operating	A Hebel, Jalousie	
18	2132869	815.00	1	Manicotto per tubo entrata acqua al radiatore lato motore	Manchon p. tube arrivée eau radiat. (côté moteur)	Hose, radiator water inlet (engine side)	Schlauchkrümmer, Wassereinlauf	815.00 01 200 201 300 301
	2198056	815.130	1 I	Manicotto idem c. s.	I Idem	I Do.	I Do.	815.130 131 132 134 135 532/533 *
	2227212	815. 532	1 L	Manicotto idem c. s.	L Idem	L Do.	L Do.	815.430/431/432/434/532/533 *
	2215694	815.330	1	Manicotto idem c. s.	Idem	Do.	Do.	815.330 331 334 335 ●
	2242911	815. 400	1	Manicotto idem c. s.	Idem	Do.	Do.	815. 400/401 *
19	2132870	815.00	1	Manicotto per raccordo uscita acqua dal radiatore	Manchon sortie eau rad.	Hose, water outlet	Schlauchkrümmer, Ablauf	

* (Modif., Änd. 2/1967)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
20	2198053	815.00	1 A	Molla richiamo persiana radiatore	A Ressort rappel volets	A Spring, shutter return	A Rückzugfeder	
* 21	1791366	815.00	1 A	Persiana radiatore completa	A Volets radiateur complets	A Shutter assy., radiator	A Kühlerjalousie kpl.	815.00/01/200/201/300/301/400/401
	1791371	815.130	1	Persiana radiatore	Volets radiateur	Shutter, radiator	Kühlerjalousie	p.a.r.
22	5254043		1 BEF	Protezione per termistore elettrico termometro acqua (m 0,025)	BEF Protection p. prise de thermomètre (0,025 m)	BEF Dust guard, sending unit (25 cm)	BEF Schutzmuffe, Thermistor (0,025 m)	
	1721138	815.00	1 C	Radiatore con persiana	C Radiateur, avec volets	C Radiator, w/ shutter	C Kühler m. Jalousie	815.00 01
	1791400	815.00	1	Radiatore senza persiana (da 815.00 01 n. 13967 a n. 16119)	Radiateur, sans volets (de 815.00 01 n. 13967 à n. 16119)	Radiator, w/o shutter (from 815.00/01 No. 13967 to No. 16119)	Kühler o. Jalousie (ab 815.00/01 Nr. 13967 bis Nr. 16119)	815.00 01
	1721451	815.00	1 DE	Radiatore con persiana	DE Radiateur, avec volets	DE Radiator, w/ shutter	DE Kühler m. Jalousie	815.00 01, 200/201 300 301
	1791419	815.00	1 DE	Radiatore senza persiana	DE Radiateur, sans volets	DE Radiator, w/o shutter	DE Kühler o. Jalousie	815.00 01, 200 201 300 301
	1721177	815.130	1 I	Radiatore con persiana	I Radiateur, avec volets	I Radiator, w/ shutter	I Kühler m.Jalousie	815.130/131, 132 134/135 532
	1791370	815.130	1 I	Radiatore senza persiana	I Radiateur, sans volets	I Radiator, w/o shutter	I Kühler o. Jalousie	815.130 131, 132 134 135 532
	1723010	815.330	1 F	Radiatore con persiana	F Radiateur, avec volets	F Radiator, w/ shutter	F Kühler m. Jalousie	815.330 331 334 335 ●
* 23	1791507	815.330	1 F	Radiatore senza persiana	F Radiateur, sans volets	F Radiator, w/o shutter	F Kühler o. Jalousie	815.330 331 334/335 ●
	1724302	815. 300	1 G	Radiatore con persiana	G Radiateur avec volets	G Radiator, w/ shutter	G Kühler m. Jalousie	815. 200/201/300/301
	1791603	815. 300	1 G	Radiatore senza persiana	G Radiateur sans volets	G Radiator, w/o shutter	G Kühler o. Jalousie	815. 200/201/300/301
	1724303	815. 330	1 H	Radiatore con persiana	H Radiateur avec volets	H Radiator, w/ shutter	H Kühler m. Jalousie	815. 330/331/334/335
	1791604	815. 330	1 H	Radiatore senza persiana	H Radiateur sans volets	H Radiator, w/o shutter	H Kühler o. Jalousie	815. 330/331/334/335
	1724520	815. 532	1 L	Radiatore con persiana	L Radiateur avec volets	L Radiator, w/ shutter	L Kühler m. Jalousie	815. 432/532/533
	1791637	815. 532	1 L	Radiatore senza persiana	L Radiateur sans volets	L Radiator, w/o shutter	L Kühler o. Jalousie	815. 432/532/533
	1724488	815. 400	1	Radiatore con persiana	Radiateur avec volets	Radiator, w/ shutter	Kühler m. Jalousie	815. 400/401
	1791651	815. 400	1	Radiatore senza persiana	Radiateur sans volets	Radiator, w/o shutter	Kühler o. Jalousie	815. 400/401
	1724945	815. 430	1 N	Radiatore con persiana	N Radiateur avec volets	N Radiator, w/ shutter	N Kühler m. Jalousie	815. 330/331/430/431/434
	1791670	815. 430	1 N	Radiatore senza persiana	N Radiateur sans volets	N Radiator, w/o shutter	N Kühler o. Jalousie	815. 330/331/430/431/434
24	2203689	815.00	1 A	Ritegno termostato	A Cuvette reten. thermostat	A Retainer, thermostat	A Haltemuffe, Thermostat	
25	3511131		4	Rosetta fiss. attacco superiore radiatore	Rondelle fix. attache	Washer, brace mounting	Scheibe, Halteplatte	
26	3541119		5 AM	Rosetta elastica fiss. convogliatore aria	AM Rondelle grower fix. buse	AM Lock wash., shroud mount.	AM Federscheibe	
27	3541129		4 A	Rosetta elastica fiss. persiana radiatore	A Rondelle grower	A Lock washer, shutter fix.	A Federscheibe	
28	2138737	808.00	1	Tappo di sovrapress. per radiatore acqua	Bouchon avec clapet de sécurité	Cap, radiator filler	Verschlusskappe m. Überdruckventil	
	2157424	808.00	1	Guarnizione tappo, idem c.s. (1PRA 052720)	Joint p. bouchon	Gasket, radiator cap	Dichtung, Verschlusskappe	

* (Modif., Änd. 2/1967)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	for types - für Bm. per tipi - p. types	
29	2158730	815.00	2	Tassello sopporto radiatore	Tampon radiateur	Pad, upper support	Gummilager		
30	2181456	815.00	2	Tassello di reazione sostegno radiatore	Contre-tampon radiateur	Pad, lower support	Zusatzgummilager		
31	2111535	814.00	1	Termistore elettrico termometro acqua (Borletti Te 625 - 12 V) (fino a 815.00/01 n. 16119) (*)	Prise thermomètre électrique (jusqu'à 815.00/01 n. 16119)	Sending unit, water temperature gauge (up to 815.00/01 No. 16119)	Elektro-Thermistor, Wasserumlauf (bis 815.00/01 Nr. 16119)	815.00/01	*
	2199130	815.130	1 DEF	Termistore id. c. s. (Borletti 65.9691.990.0) (*) DEF	Idem	DEF Do.	DEF Do.		*
32	2194072	815.00	1 A	Termostato comando persiana radiatore	A Thermostat comm. volets	A Thermostat, shutter contr.	A Thermostat, Jalousie		
33	2198052	815.00	1 A	Tirante comando persiana radiatore	A Câble comm. volets	A Cable, shutter control	A Zugkabel, Jalousie		
34	1719828	815.00	1	Tubo scarico acqua dal radiatore	Tube de vidange eau	Pipe, water drain	Ablassrohr		
35	4411010		1 B	Tubo per raccordo scarico acqua dal radiatore (m 0,115)	B Tube p. raccord vidange eau radiat. (0,115 m)	B Hose, radiator water drain (0.115 m)	B Verbindungsschlauch, Ablassrohr (0,115 m)		
36	2050370		2	Vite fissaggio inferiore radiatore	Vis fix. infér. radiateur	Bolt, radiator support	Schraube unten		
37	3211151		1 A	Vite fissaggio tirante comando persiana	A Vis fix. câble	A Screw, cable retainer	A Klemmschraube		
38	3211291		4 A	Vite fissaggio persiana radiatore	A Vis fix. volets	A Screw, shutter mounting	A Schraube, Jalousie		*
39	3211491		4	Vite fissaggio attacco superiore radiatore	Vis fix. attache supér.	Screw, brace mounting	Schaube, Halteplatte	815.00 '01 '200/201 300 301 p.a.t.	
	3211501		1	Vite fissaggio idem c. s.	Vis fix. attache supér.	Screw, brace mounting	Schraube oben		
	3211191		1	Bollone fissaggio elemento centrale convogliatore alla staffa	Vis p. élément central buse radiateur	Bolt, fan shroud centre section to bracket	Schraube, Mittenteil, Luftleiter	815.130 '131 '132 '134/135 330 '331 '334 '335/532	
—	3411321		1	Dado fissaggio elemento idem c. s.	Ecrou p. élément centr.	Nut, fixing bolt	Mutter dazu	815.130 '131 '132 '134 '135 330 '331 '334 '335/532	
	3523111		2	Rosetta piana fissaggio idem c. s.	Rondelle p. élément centr.	Washer, fixing bolt	Scheibe dazu	815.130 '131 '132 '134/135 330 '331 '334 '335/532	
	3541119		2	Rosetta elastica fissaggio idem c. s.	Rondelle grower	Lock washer, fixing bolt	Federscheibe	815.130 '131 '132 '134/135 330 '331 '334 '335/532	
—	3411641		2	Dado per attacco superiore radiatore	Ecrou p. attache supér.	Nut, brace mounting	Mutter oben	815.130 '131 '132 '134/135 330 '331 '334 '335/532	
—	2203856	815.130	1	Elemento centrale convogliatore aria	Elément central buse rad.	Section, fan shroud centre	Mittenteil, Luftleiter	815.130/131/132/134 '135 330 '331 '334/335/532	

A (da 815.00/01 n. 13967) (de 815.00/01 n. 13967) (from 815.00/01 No. 13967) (ab 815.00/01 Nr. 13967).

B (particolare da richiedere a metraggio) (pièce à commander au mètre) (part to be ordered by the metre) (nach Mass zu bestellender Teil).

C (da 815.00/01 n. 13967 a n. 16119) (si fornisce di ricambio sulle vetture precedenti) (de 815.00/01 n. 13967 à n. 16119) (on le fournit de rechange s. voit. précéd.) (from 815.00/01 No. 13967 to No. 16119) (supplied as spare part on preceding cars) (ab815.00/01 Nr. 13967 bis Nr. 16119) (wird für die vorhergehenden Fzge. als Ersatzteil geliefert).

D (da 815.00/01 n. 16120) (de 815.00/01 n. 16120) (from 815.00/01 No. 16120) (ab 815.00/01 Nr. 16120).

* (Modif., Änd. 2/1966)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

RADIATORE — RADIATEUR — RADIATOR — KÜHLER

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	for types - für Bm. per tipi - p. types
* E				(fino a 815.200/201 n. 32582 - 815.300/301 n. 10014 esclusi i n. da 9975 a 9984)	(non serve per 815.400/401/430/431/432/434)	(jusqu'à 815.200/201 n. 32582 - 815.300/301 n. 10014 excepté n. de 9975 à 9984)	(ne sert pas pour 815.400/401/430/431/432/434)	(up to 815.200/201 No. 32582 - 815.300/301 No. 10014 except Nos. from 9975 to 9984) (not for 815.400/401/430/431/432/434) (bis 815.200/201 Nr. 32582 - 815.300/301 Nr. 10014 ausgen. die Nrn. ab 9975 bis 9984) (dient nicht fur 815.400/401/430/431/432/434)
F				(fino a 815.330 n. 10983 esclusi i n. (1) - 815.331 n. 11084 esclusi i n. 10443 - 10444 - 10446 - 10452 - 815.334/335 n. 2601)		(jusqu'à 815.330 n. 10983 excepté n. (1) - 815.331 n. 11084 excepté n. 10443 - 10444 - 10446 - 10452 - 815.334/335 n. 2601)		(up to 815.330 No. 10983 except Nos. (1) - 815.331 No. 11084 except Nos. 10443 - 10444 - 10446 - 10452 - 815.334/335 No. 2601) (bis 815.330 Nr. 10983 ausgen. die Nrn. (1) - 815.331 Nr. 11084 ausgen. die Nrn. 10443 - 10444 - 10446 - 10452 - 815.334/335 Nr. 2601).
G				(da 815.200/201 n. 32583 - 815.300/301 n. 10015 compresi i n. da 9975 a 9984)		(de 815.200/201 n. 32583 - 815.300/301 n. 10015 y compris n. de 9975 à 9984)		(from 815.200/201 No. 32583 - 815.300/301 No. 10015 included Nos. from 9975 to 9984) (ab 815.200/201 Nr. 32583 - 815.300/301 Nr. 10015 einschl. Nrn. ab 9975 bis 9984).
H				(da 815.330 n. 10984 compresi i n. (1) - 815.331 n. 11085 compresi i n. 10443 - 10444 - 10446 - 10452 e fino a 815.330/331 n. 12559 - da 815.334/335 n. 2602)		(de 815.330 n. 10984 y compris n. (1) - 815.331 n. 11085 y compris n. 10443 - 10444 - 10446 - 10452 et jusqu'à 815.330/331 n. 12559 - de 815.334/335 n. 2602)		(from 815.330 No. 10984 included Nos. (1) - 815.331 No. 11085 included Nos. 10443 - 10444 - 10446 - 10452 and up to 815.330/331 No. 12559 - from 815.334/335 No. 2602) (ab 815.330 Nr. 10984 einschl. die Nrn. (1) - 815.331 Nr. 11085 einschl. die Nrn. 10443 - 10444 - 10446 - 10452 und bis 815.330/331 Nr. 12559 - ab 815.334/335 Nr. 2602)
* I				(per motore 815.500 con carburatore Solex)		(pour moteur 815.500 avec carburateur Solex)		(for engine 815.500 w/ Solex carburettor) (für Motor 815.500 mit Solex-Vergaser)
* L				(per motore 815.500 con carburatore Weber)		(pour moteur 815.500 avec carburateur Weber)		(for engine 815.500 w/ Weber carburettor) (für Motor 815.500 mit Weber-Vergaser)
* M				(questi particolari non servono per 815.400/401)		(ne sert pas pour type 815.400/401)		(not for type 815.400/401) (diese Teile dienen nicht für 815.400/401)
N				(da 815.330/331 n. 12560)		(de 815.330/331 n. 12560)		(from 815.330/331 No. 12560) (ab 815.330/331 Nr. 12560).
O				(fino a 815.330/331 n. 12559)		(jusqu'à 815.330/331 n. 12559)		(up to 815.330/331 No. 12559) (bis 815.330/331 Nr. 12559)

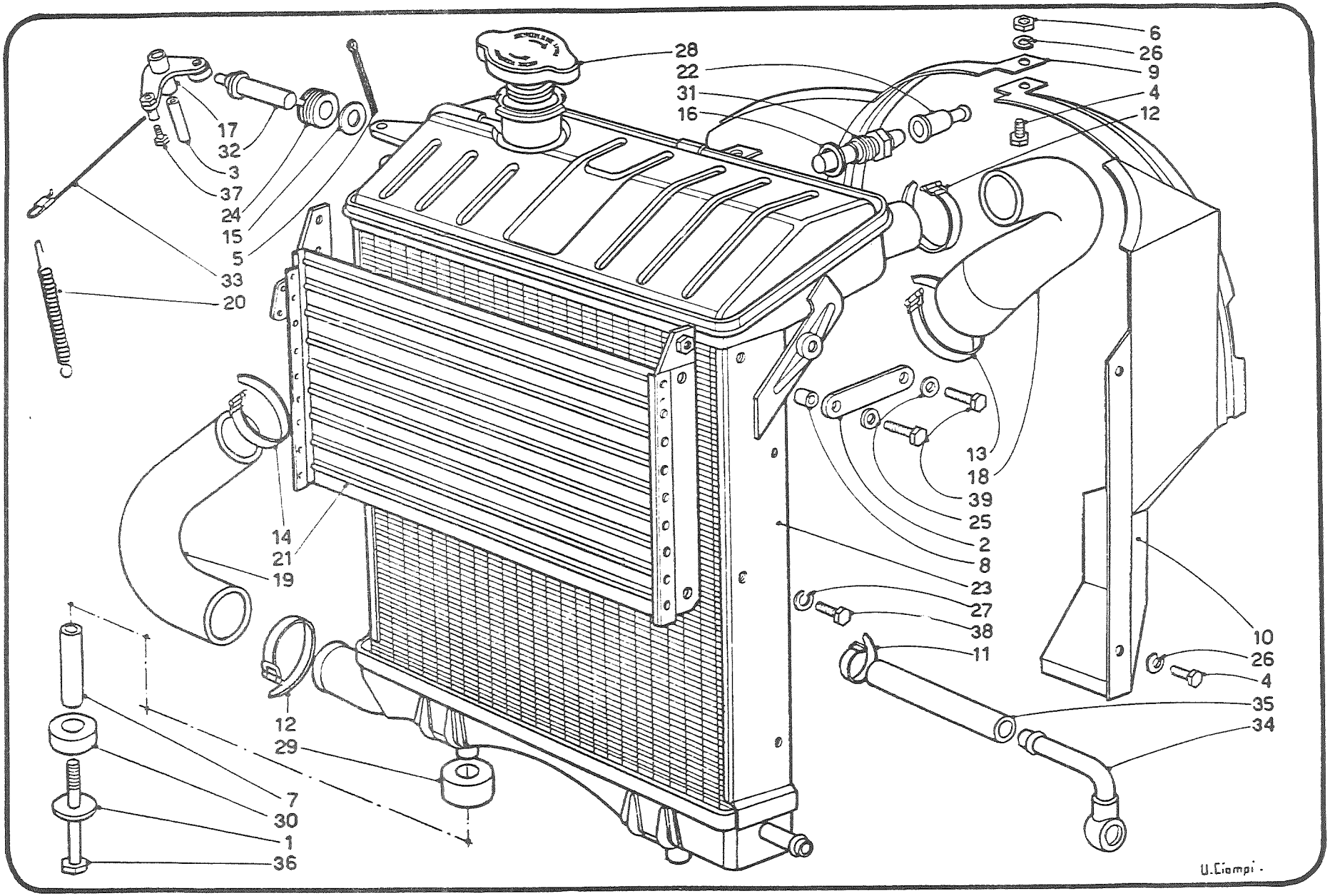
(1) 10780 - 10870 - 10871 - 10876 - 10889 - 10891 - 10892 - 10893 - 10895 - 10900 - 10901 - 10902 - 10910 - 10912 - 10913 - 10914 - 10915 - 10916 - 10917 - 10919 - 10921 - 10922 - 10923 - 10928 - 10930 - 10936 - 10937 - 10941 - 10942 - 10949 - 10963 - 10971 - 10972 - 10977 - 10981.

• e 815.130/131 con motore 1727 cm³ (Variante 1005) o con motore 815.300 et 815.130/131 avec moteur 1727 cm³ (Variation 1005) ou avec moteur 815.300 and 815.130/131 with engine 1727 cu. cm. (Variation 1005) or with. engine 815.300 und 815.130/131 mit Motor 1727 cm³ (Änderung 1005) oder mit Motor 815.300.

* (Modif., Änd. 2/1967)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.

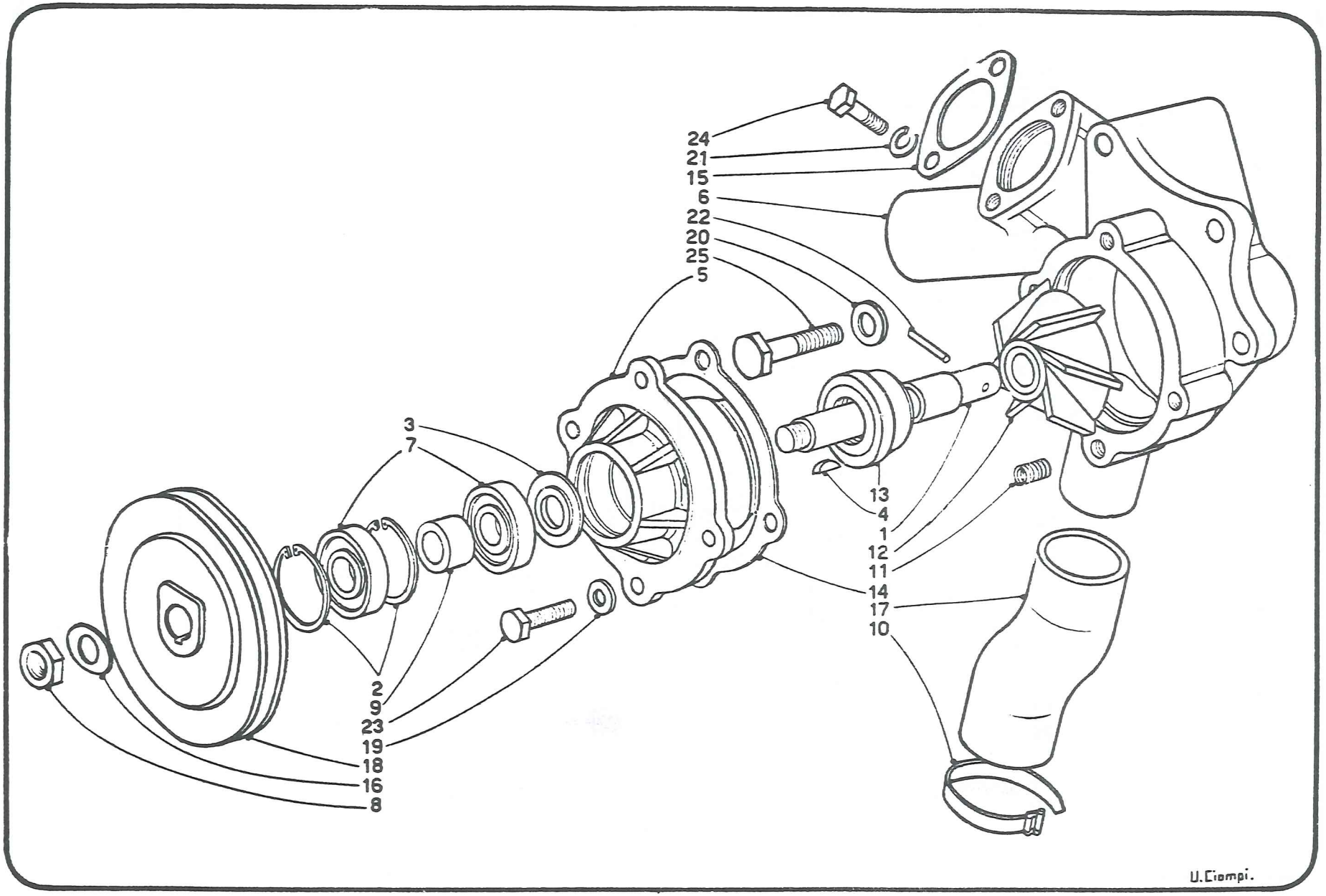
(*) Per questo particolare (completo o parti interne) rivolgeteVi direttamente alla nostra Fornitrice F.lli Borletti S.p.A. - Via Washington, 70 - Milano, oppure ai servizi autorizzati dalla Casa, richiedendolo con il numero di ordinazione del Fornitore. *
Pour cette pièce (complète ou ses détails) vous pourrez vous adresser directement à notre Fournisseur F.lli Borletti S.p.A. - Via Washington, 70 - Milano, ou aux Services agréés par la Maison, en effectuant la commande avec le numéro du Fournisseur (voir le texte italien)
For this part (assembly, or inner components), you may apply directly to our supplier F.lli Borletti S.p.A. - Via Washington, 70 - Milano, or to the services authorized by the firm requesting them with the supplier's own order number (see the italian description)
Dieses Teil (vollständig oder Einzelteile) können Sie auch direkt von unserem Lieferanten, F.lli Borletti S.p.A. - Via Washington, 70 - Milano, oder vom Kundendienst dieser Firma, unter Angabe der Bestellnummer der Lieferfirma (siehe ital. Text), beziehen.


28
22
31
16
6
26
9
4
12
17
32
3
37
24
15
5
33
20
13
18
39
25
2
8
23
27
38
11
10
26
4
35
34
14
21
19
12
29
7
30
1
36
U.Ciampi

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

POMPA ACQUA — POMPE A EAU — WATER PUMP — WASSERPUMPE

Tav. 22.



N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
1	1190803	815.00	1	Alberino con girante	Arbre avec turbine	Shaft, drive, w/ impeller	Welle m. Flügelrad	
2	3872259		2	Anello elastico per cuscinetti	Circlip p. roulements	Snap ring, bearing	Federring, Pumpenlager	
3	2118150	815.00	1	Centrifugatore pompa acqua	Centrifugeur	Slinger	Schleuderring	
4	3812149		1	Chiavetta per alberino	Clavette p. arbre	Key, drive shaft	Scheibenfeder	
5	2156021	815.00	1	Coperchio pompa acqua	Couvercle	Cover	Deckel	
6	1191186	815. 400	1	Corpo pompa acqua	Corps de pompe	Body	Gehäuse	815.400/401/430/431/432/434 : p. a. t.
	1190802	815.00	1	Corpo pompa acqua	Corps de pompe	Body	Gehäuse	
7	2048163		2	Cuscinetto per albero (RIV SKF ALN 12/053) (*)	Roulement p. arbre	Bearing, drive shaft	Wellenlager	:
8	3411671		1	Dado per alberino pompa acqua	Ecrou p. arbre	Nut, drive shaft	Mutter, Welle	
9	2155240	815.00	1	Distanziatore per cuscinetti	Entretoise p. roulements	Spacer, bearing	Distanzbüchse	
10	4425279		2	Fascetta per manicotto uscita acqua	Collier p. manchon	Clamp, outlet hose	Schlauchschelle	
11	3471089		4	Filetto riportato per viti fiss. coperchio	Filet rapp. p. fix. couver.	Thread insert, cover fix.	Gewindeeinsatz	
12	1190804	815.00	1	Girante pompa acqua	Turbine	Impeller	Flügelrad	
13	2118148	815.00	1	Guarnizione per girante pompa acqua	Bague étanchéité turbine	Seal, impeller	Packung, Flügelrad	
14	2156022	815.00	1	Guarnizione tra coperchio e corpo pompa acqua	Joint entre couvercle et corps pompe	Gasket, water pump body to cover	Dichtung zw. Deckel u. Gehäuse	
15	2182810	815.00	1	Guarnizione raccordo sulla pompa per cortocircuito acqua motore	Joint p. raccord tube exclusion eau radiateur	Gasket, water by-pass pipe connector	Dichtung, Stutzen, direkter Wasserumlauf	
16	3551173		1	Lamierino per dado fissaggio alberino	Frein p. écrou fix. arbre	Lockplate, nut	Sicherungsblech	
17	2161114	815.00	1	Manicotto per uscita acqua	Manchon sortie eau pom.	Hose, water outlet	Schlauchkrümmer, Auslauf	
18	2156023	815.00	1	Puleggia pompa acqua	Poulie	Pulley	Riemenscheibe	
19	3511131		4	Rosetta piana fissaggio coperchio	Rondelle fix. couvercle	Washer, cover mounting	Scheibe, Deckel	
20	3511151		3	Rosetta piana fissaggio corpo	Rondelle fix. corps	Washer, body mounting	Scheibe, Gehäuse	
21	3541139		2	Rosetta elastica fissaggio tubazione cortocircuito acqua	Rondelle grower fix. tube exclusion eau rad.	Lock washer, water by-pass pipe mount. screw	Federscheibe, Schraube, direkter Umlauf	
22	3824530		1	Spina per girante pompa acqua	Goupille p. turbine	Pin, impeller	Stift, Flügelrad	
23	3211501		4	Vite fissaggio coperchio pompa acqua	Vis fix. couvercle	Screw, cover mounting	Schraube, Deckel	
24	3211521		2	Vite fissaggio tubo cortocircuito acqua	Vis fix. tube exclusion	Screw, by-pass pipe fix.	Schraube, dir. Rohrleitung	
25	3211731		3	Vite fissaggio corpo pompa acqua	Vis fix. corps	Screw, body mounting	Schraube, Gehäuse	
—	1107747	815. 400	1	Pompa acqua completa	Pompe à eau complete	Pump assy., water	Wasserpumpe kpl.	815.400/401/430/431/432/434 : p. a. t.
	1106421	815.00	1	Pompa acqua completa	Pompe à eau complète	Pump assy., water	Wasserpumpe kpl.	

* (Modif., Änd. 2/1967)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

POMPA ACQUA — POMPE A EAU — WATER PUMP — WASSERPUMPE

Tav. 22.

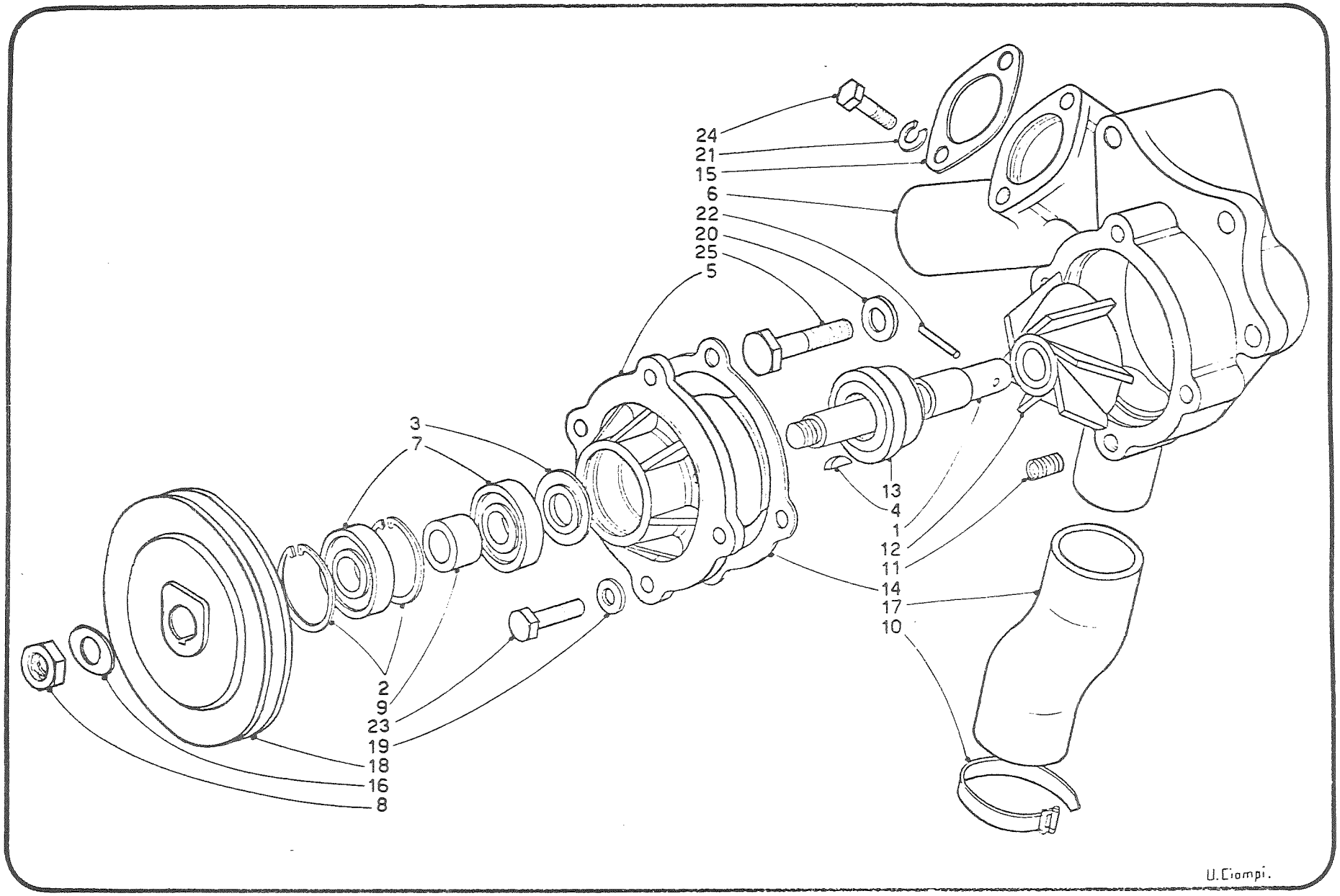
N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.

(*) Per questo particolare rivolgeteVi direttamente alla nostra Fornitrice RIV-SKF- Officine di Villar Perosa, S.p. A. - Via Mazzini, 53 - Torino, od alle sue Filiali, richiedendolo con il numero di ordinazione del Fornitore.
Pour cette pièce vous pourrez vous adresser directement à notre Fournisseur RIV-SKF - Torino, ou à ses Filiales, en effectuant la commande avec le numéro du Fournisseur (voir le texte italien).
For this part you may apply directly to our supplier RIV-SKF - Torino, or to their branches, requesting it with the supplier's own order number (see the italian description).
Dieses Teil können Sie auch direkt von unserem Lieferanten, RIV-SKF - Torino, oder von seinen Filialen beziehen. Hierbei ist die Bestellnummer des Lieferanten anzugeben (siehe ital. Text).

* (Modif., Änd. 2/1967)

POMPA ACQUA — POMPE A EAU — WATER PUMP — WASSERPUMPE

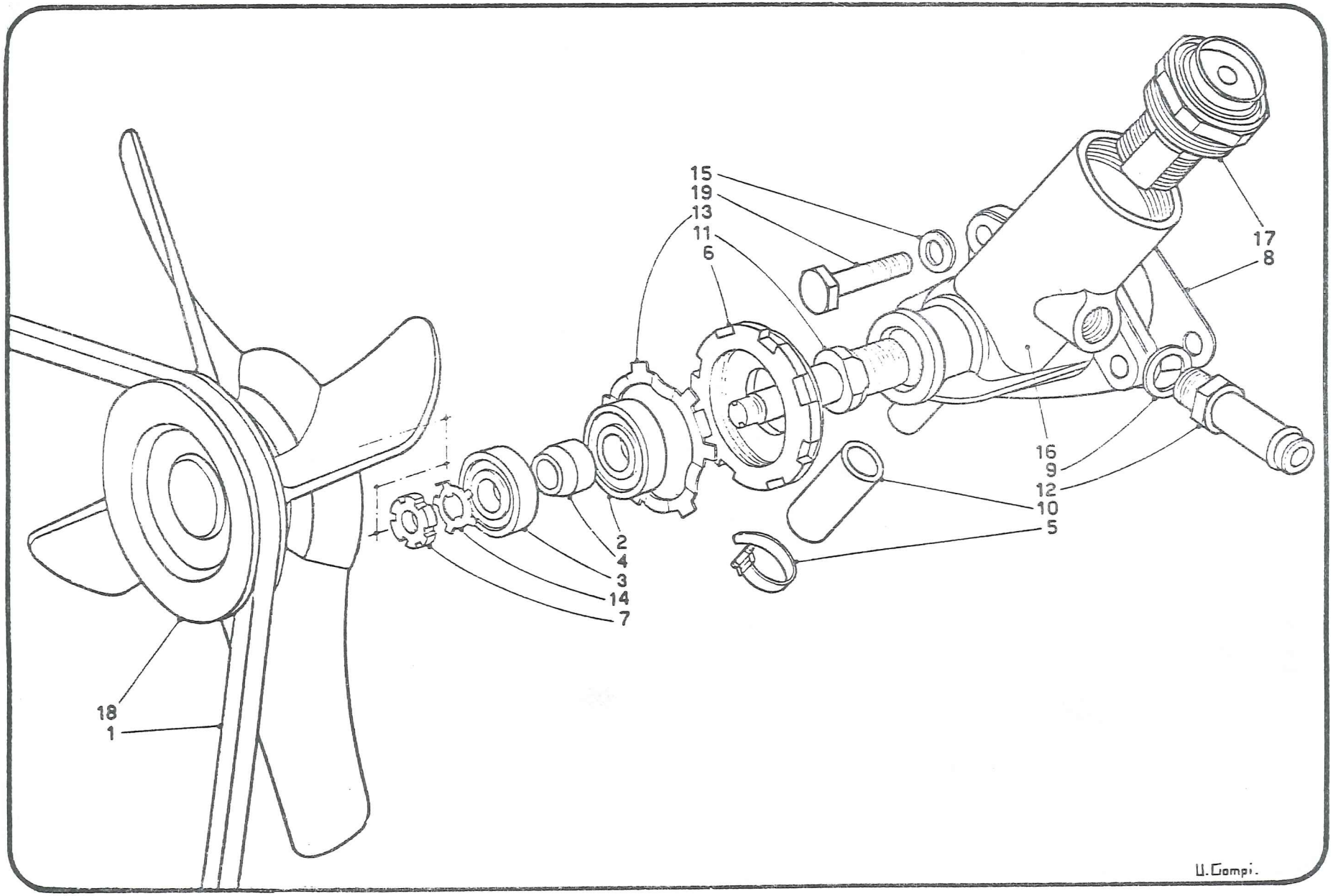
Tav. 22.



MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

VENTILATORE — VENTILATEUR — FAN — VENTILATOR

Tav. 23.



N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.	
1	2068003		1	Cinghia comando ventilatore pompa acqua e dinamo	Courroie comm. ventilat. pompe à eau, dynamo	Belt, fan, water pump and generator drive	Treibriemen, Ventilator, Wasserpumpe u. Lichtm.	815. 400/401/430/431/ 432/434	*
	2156019	815. 00	1	Cinghia idem c.s.	Idem	Do.	Do.	p. a. t.	
2	2048137		1	Cuscinetto poster. (RIV ALN 15/103)(*)	Roulement AR	Bearing, rear	Lager hinten		*
3	2048163		1	Cuscinetto anter. (RIV ALN 12/053) (*)	Roulement AV	Bearing, front	Lager vorn		*
4	2183424	815.00	1	Distanziale per cuscinetti	Entretoise p. roulements	Spacer, bearing	Distanzscheibe		
5	4425189		2	Fascetta per manicotto cortocircuito acqua dalla pompa al collettore aspirazione	Collier p. manchon exclusion eau radiateur	Clamp, pump to intake manifold by-pass hose	Schlauchschelle, direkt. Wasserumlauf	815.00/01 200 201 300 301/ 330 331/334/335 ●	
6	2156077	815.00	1	Ghiera per cuscinetto posteriore	Bague fix. roulement AR	Ring nut, rear bearing	Nutring hinten		
7	3491011		1	Ghiera per cuscinetto anteriore	Bague fix. roulement AV	Ring nut, front bearing	Nutring vorn		
8	2155243	815.00	1	Guarnizione per sopporto	Joint p. support	Gasket, support	Dichtung, Halterung	815.00/01 200 201 300 301/ 330 331/334/335 ●	
	2160220	815.100	1	Guarnizione per bocchettone introduzione olio motore e sopporto ventilatore	Joint p. goulotte rempliss. huile et support	Gasket, fan support w oil filler	Dichtung, Öleinfüllst. u. Ventilatorhalterung	815.130 131 132/134/ 135 532/533	
9	4161081		1	Guarnizione per raccordo	Joint p. raccord	Gasket, connector	Dichtung, Stutzen	815.00/01 200 201 300 301/ 330 331/334/335 ●	
10	2161115	815.00	1 AC	Manicotto per cortocircuito acqua dalla pompa al collettore aspirazione	AC Manchon p. tubulure exclusion eau radiateur	AC Hose, pump to intake manifold by-pass pipe	AC Schlauchkrümmer, dir. Wasserumlauf		
	2228917	815. 500	1 B	Manicotto idem c.s.	B Idem	B Do.	B Do.	815. 532/533	
11	2156042	815.00	1	Perno ventilatore	Axe ventilateur	Shaft, fan	Ventilatorachse		
12	2137207	808.00	1	Raccordo acqua al riscaldatore interno vettura	Raccord eau au climatiseur	Connector, heater inlet hose	Schraubstutzen, Einlauf, Heizkörper	815.00/01 200 201 300 301/ 330 331/334/335 ●	
13	2156078	815.00	1	Rosetta per ghiera cuscinetto posteriore	Rondelle p. bague fixation	Lock washer, ring nut	Scheibe, Nutring		
14	3495110		1	Rosetta di sicurezza per ghiera cuscinetto anteriore ventilatore	Rondelle sécurité p. roulement AV	Lock washer, front bearing ring nut	Sicherungsscheibe, Lager vorn		
15	3511151		3 C	Rosetta piana per fissaggio sopporto	C Rondelle fix. support	C Washer, support mounting	C Scheibe, Halterung		
16	1190792	815.00	1	Sopporto ventilatore con perno	Support avec axe	Support, w/ shaft	Halterung m. Achse	815.00 01 200 201 300 301/ 330 331 334/335 ●	
	1190976	815.100	1	Bocchettone introduzione olio motore e sopporto ventilatore	Goulotte rempliss. huile et support ventilateur	Support, fan, with oil filler	Einfüllstutzen, Öl u. Halterung	815.130 131 132/134 135 532/533	
	3471139		1	Filetto riportato per bocchettone introduz. olio motore	Filet rapporté p. goulotte rempliss. et support	Thread insert, fan support w/ oil filler	Gewindeeinsatz, Einfüllstutzen u. Halterung	815.130 131 132/134/ 135 532/533	
17	2231828	815. 400	1	Termostato circolazione acqua radiatore	Thermostat circulat. eau	Thermostat, water circul.	Thermostat, Umlauf		*
	2183000	815.130	1	Tappo per bocchettone introduzione olio motore	Bouchon p. goulotte remplissage huile	Cap, oil filler	Verschluss, Öleinfüllstutzen	815.130 131/132/134/ 135/532/533	

* (Modif., Änd. 2/1967)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

VENTILATORE — VENTILATEUR — FAN — VENTILATOR

Tav. 23.

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
18	2155241	815.00	1	Ventilatore	Ventilateur	Fan	Ventilator	
19	3211731		3	Vite fissaggio sopporto ventilatore	Vis fix. support	Screw, support mounting	Schraube, Halterung	815.00/01 200 201/300 301/330 331/334/335 ⊛
19	3211761		3	Vite fissaggio bocchettone introduzione olio motore e sopporto ventilatore	Vis fix. goulotte rempliss. et support	Screw, fan support with oil filler mounting	Schraube, Einfüllstutzen u. Halterung	815.130 131/132/134 135/532/533
* —	1106425	815.00	1	Ventilatore completo di sopporto	Ventilateur avec support	Fan, w/ support	Ventilator m. Halterung	815.00/01 200/201/300 301/330 331/334/335 ⊛
* —	1106983	815.100	1	Ventilatore completo di sopporto	Ventilateur avec support	Fan, w/ support	Ventilator m. Halterung	815.130 131 132/134 135 532/533

* A (per motore 815.500 con carburatore Solex) (pour moteur 815.500 avec carburateur Solex) (for engine 815.500 w/ Solex carburettor)
(für Motoren 815.500 mit Solex-Vergaser)

* B (per motore 815.500 con carburatore Weber) (pour moteur 815.500 avec carburateur Weber) (for engine 815.500 w/ Weber carburettor)
(für Motoren 815.500 mit Weber-Vergaser)

* C (non serve per tipo 815.400/401/430/431/432/434) (ne sert pas pour 815.400/401/430/431/432/434) (not for types 815.400/401/430/431/432/434)
(dient nicht für Bm. 815.400/401/430/431/432/434)

⊛ e 815.130/131 con motore 1727 cm³ (Variante 1005) o con motore 815.300 et 815.130/131 avec moteur 1727 cm³ (Variation 1005) ou avec moteur 815.300 und 815.130/131 with engine 1727 cu cm. (Variation 1005) or with engine 815.300 und 815.130/131 mit Motor 1727 cm³ (Änderung 1005) oder mit Motor 815.300

* (°) Per questi particolari rivolgeteVi direttamente alla nostra Fornitrice RIV SKF - Officine di Villar Perosa S.p.A. - Via Mazzini 53 - Torino, od alle sue Filiali richiedendoli con il numero di ordinazione del Fornitore.
Pour ces pièces vous pourrez vous adresser directement à notre Fournisseur RIV SKF - Torino, ou à ses Filiales, en effectuant la commande avec le numéro du Fournisseur (voir le texte italien)
For these parts you may apply directly to our supplier RIV SKF - Torino, or to their branches, requesting them with the supplier's own order number (see the italian description)
Diese Teile können Sie auch direkt von unserem Lieferanten, RIV SKF - Torino, oder von seinen Filialen beziehen, Hierbei ist die Bestellnummer des Lieferanten anzugeben (siehe ital. Text).

* (Modif., Änd. 2/1967)

MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

VENTILATORE ELETTROMECCANICO - VENTILATEUR ELECTRO-MECANIQUE - ELECTRO-MECHANICAL FAN - ELEKTROMECHANISCHER VENTILATOR

(per Berline 1,8 tipi 819 - pour Berlines 1,8 types 819 - for 1.8 819 type Saloon - für Limousinen 1,8 Typ 819)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	Confez. standard	Appl.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
1	3872319		1			Anello elastico p.cuscinetto	Circlip	Snap ring	Sich-Ring	
2	2248377	819.200	1			Anello protezione ventilatore	Bague	Washer	Scheibe	
3	2246423	819.300	2			Boccola per perno massa	Douille	Bush	Büchse	
4	3812159		1			Chiavetta per motorino	Clavette	Key	Scheibenfeder	
5	2068028		1			Cinghia comando ventilatore	Courroie	Belt	Keilriemen	
6	2041049		1			Cusc.(RIV-SKF ALN 17) (*)	Roulement	Bearing	Lager	
7	2246424	819.300	1			Distanziatore cuscinetto	Entretoise	Spacer	Dist-Stück	
8	3492111		1			Ghiera per motorino	Bague	Ring nut	Nutring	
9	3823369		1			Grano riferimento motorino	Ergot	Dowel	Passtift	
10	2246434	819.200	3			Lamierino fiss.ventilatore	Frein	Lockplate	Sich-Blech	
11	1108470	819.300	1			Massa ventilatore elettromec.	Masse	Plate	Masse	
12	2250338	819.300	1			Molla per massa	Ressort	Spring	Feder	
13	1191290	819.300	1			Mozzo ventilatore	Moyeu	Hub	Nabe	
14	2246416	819.300	1			Puleggia	Poulie	Pulley	Riemenscheibe	
15	3511151		2			Rosetta per sopporto	Rondelle	Washer	Scheibe	
16	3543159		2			Rosetta per staffa	Rondelle	Tab washer	Zahnscheibe	
17	1108471	819.300	1			Sopporto motorino	Support	Support	Bock	
18	2248379	819.300	1			Staffa fissaggio motorino	Etrier	Bracket	Bügel	
19	2248376	819.200	1			Ventilatore	Ventilateur	Fan	Ventilator	
20	3216761		6			Vite fissaggio ventilatore	Vis	Screw	Schraube	
21	3217141		2			Vite fissaggio staffa	Vis	Screw	Schraube	
22	3217151		2			Vite fissaggio sopporto	Vis	Screw	Schraube	
23	1108469	819.300	1			Ventilatore completo	Ventilateur ass.	Fan assy.	Ventilator kpl.	
24	2248491	819.300	1			Motorino per ventilatore elettromeccanico	Moteur	Motor	Motor	

(*) Per questo particolare rivolgeteVi direttamente alla nostra Fornitrice RIV-SKF - Officine di Villar Perosa S.p.A. - Via Mazzini, 53 Torino, od alle sue Filiali, richiedendolo con il numero di ordinazione del Fornitore.

Pour cette pièce vous pourrez vous adresser directement à notre Fournisseur RIV-SKF - Officine di Villar Perosa S.p.A. - Via Mazzini, 53 Torino, ou à ses Filiales, en effectuant la commande avec le numéro du Fournisseur.

For this part you may apply directly to our supplier RIV-SKF - Officine di Villar Perosa S.p.A. - Via Mazzini, 53 Torino, or to their branches, requesting it with the supplier's own order number.

Dieses Teil können Sie auch direkt von unserem Lieferanten, RIV-SKF - Officine di Villar Perosa S.p.A. - Via Mazzini, 53 Torino, oder von seinen Filialen beziehen. Hierbei ist die Bestellnummer des Lieferanten anzugeben.

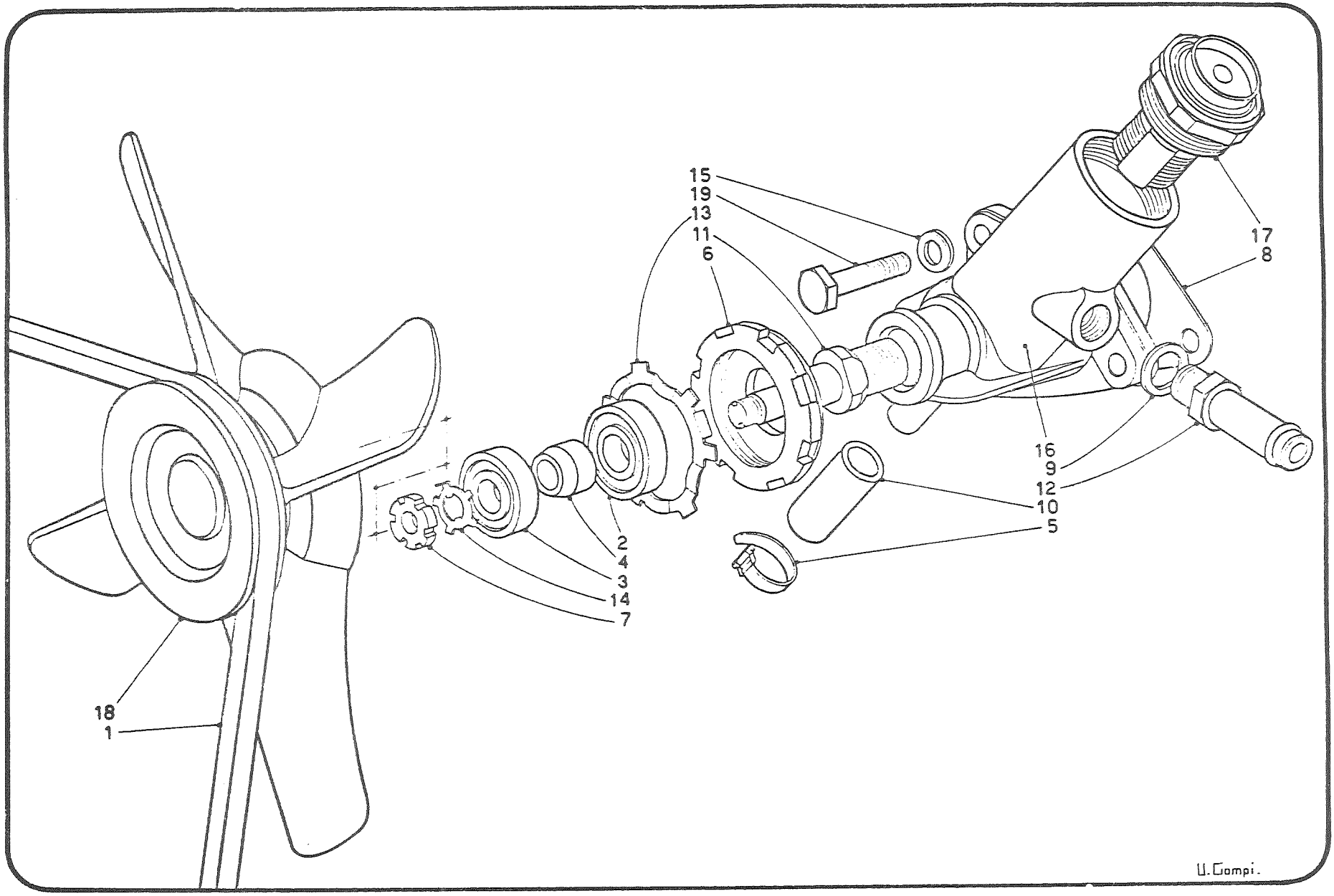
VENTILATORE - VENTILATEUR - FAN - VENTILATOR

Tav. 23B

(per Berline 1,5 tipi 819 - pour Berlines 1,5 types 819 - for 1.5 819 type Saloon - für Limousinen 1,5 typ 819)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	Confez. standard	Appl.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
1	2248377	819.200	1			Anello	Bague	Washer	Scheibe	
2	3872279		1	20		Anello elastico	Circlip	Snap ring	Sich-Ring	
3	2068028		1			Cinghia	Courroie	Belt	Keilriemen	
4	2048137		1			Cuscinetto posteriore (FAG 6202.2 AS. G oppure RIV-SKF ALN 15 Car 3) (*)	Roulement AR	Bearing, r.	Lager	
5	2048163		1			Cuscinetto anteriore (RIV-SKF ALN 12 Car 53)(*)	Roulement AV	Bearing, fr.	Lager	
6	2183424	815.00	1			Distanziale	Entretoise	Spacer	Dist-Stück	
7	3492111		1			Ghiera	Bague	Ring nut	Nutring	
8	2246434	819.200	3			Lamierino	Frein	Lockplate	Sich-Blech	
9	2248380	819.200	1			Mozzo	Moyeu	Hub	Nabe	
10	2244732	819.200	1			Protezione	Protecteur	Guard	Lagerschutz	
11	3511151		2	100		Rosetta	Rondelle	Washer	Scheibe	
12	1191164	819.200	1			Sopporto con perno	Support avec axe	Support, w/ pin	Bock m.Achse	
13	1108276	819.200	1			Ventilatore con sopporto	Ventilateur avec supp.	Fan, w/ support	Ventilator m.Bock	
14	2248376	819.200	1			Ventilatore	Ventilateur	Fan	Ventilator	
15	3216801		6			Vite	Vis	Screw	Schraube	
16	3217151		2			Vite	Vis	Screw	Schraube	

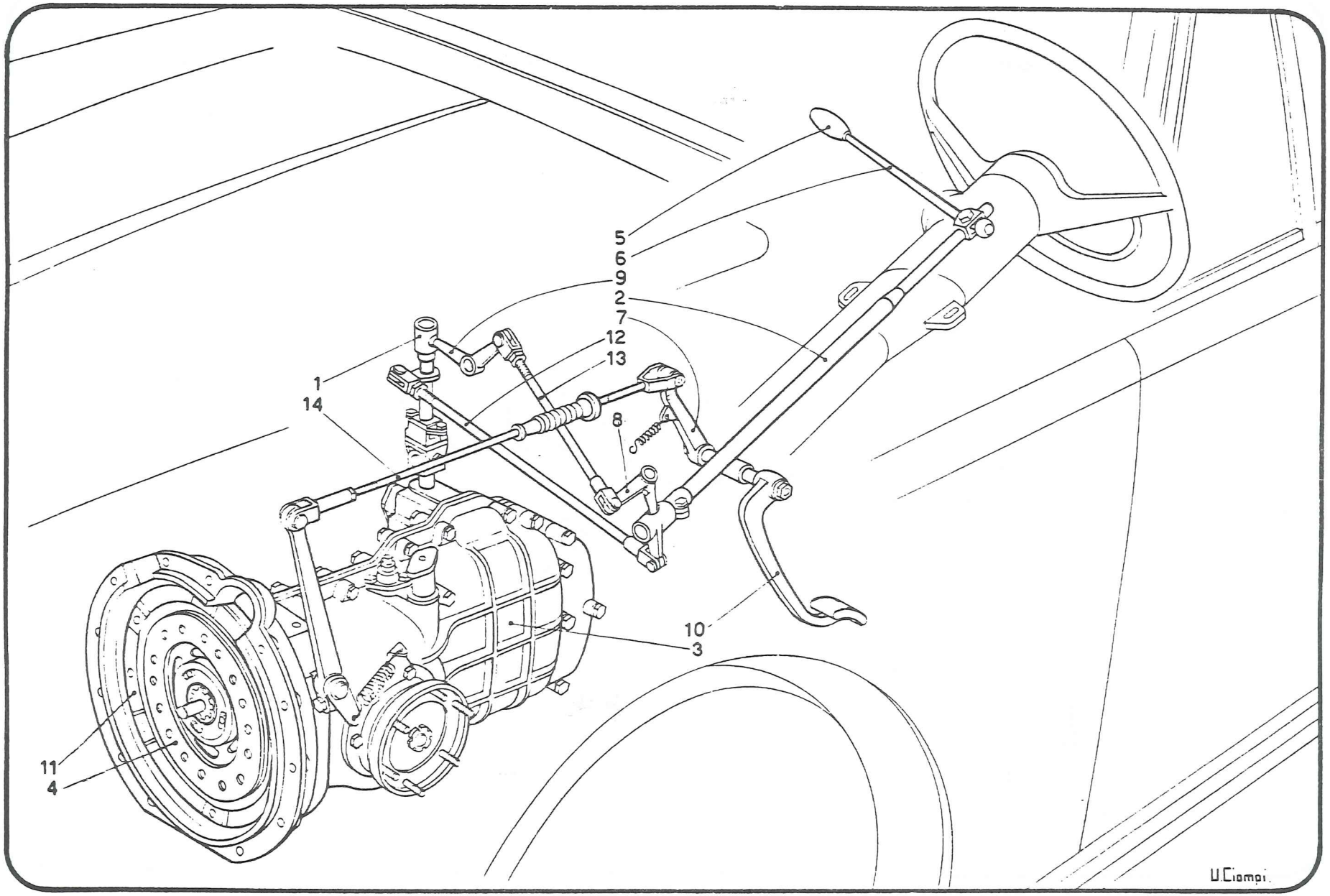
(*) Per questi particolari rivolgeteVi direttamente ai nostri Fornitori come segue:
Pour ces pièces vous pourrez vous adresser directement à nos Fournisseurs:
For these parts you may apply directly to our suppliers:
Diese Teile können Sie auch direkt von unseren nachstehenden Lieferfirmen beziehen:
F.A.G. ITALIANA - Corso Sempione, 73 - Milano od alle sue Agenzie; ou à ses Agents; or to their Agents; oder von den Niederlassungen dieser Firma.
RIV - SKF - Officine di Villar Perosa S.p.A. - Via Mazzini, 53 - Torino, od alle sue Filiali; ou à ses Filiales, or to their Branches; oder von den Filialen dieser Firma; richiedendoli con il numero di ordinazione del Fornitore; en effectuant la commande avec le numéro du Fournisseur (voir le texte italien); requesting them with the supplier's own order number (see the italian description); Hierbei ist die Bestellnummer der Lieferfirma anzugeben (siehe ital. Text).


15
19
13
11
6
17
8
16
9
12
10
5
2
4
3
14
7
18
1
U. Campi.

TRASMISSIONE - TRANSMISSION - KRAFTÜBERTRAGUNG

SCHEMA DELLA TRASMISSIONE — SCHEMA DE LA TRASMISSION — TRANSMISSION SYSTEM — ÜBERTRAGUNGSANLAGE

Tav. 24



N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.	
1	1791189	815.00	1 A	Albero comando cambio completo con leva	A Arbre sélecteur vitesses complet de levier	A Shaft assy., intermediate, w/ lever	A Gangschaltwelle kpl. m. Hebel	815.00	
	1791436	815.00	1 B	Albero comando idem c. s.	B Idem	B Do.	B Do.	815.00/200/300/400	
	2199551	815.00	1 C	Albero comando cambio	C Arbre sélecteur vitesses	C Shaft, intermediate	C Schaltwelle	815.00/200/300/400	
	1791281	815.01	1 D	Albero comando cambio completo con leva	D Arbre sélecteur vitesses complet de levier	D Shaft assy., intermediate, w/ lever	D Gangschaltwelle kpl. m. Hebel	815.01	
	1791437	815.01	1 B	Albero comando idem c. s.	B Idem	B Do.	B Do.	815.01/201/301/401	*
	2199901	815.01	1	Albero comando cambio	Arbre sélecteur vitesses	Shaft, intermediate	Schaltwelle	815.01/201/301/401	*
2	1791164	815.00	1	Asta per leva comando cambio	Tube p. levier vitesses	Shaft, gear control	Gangschaltrohr	815.00/01/200/201/300/301/400/401	
3	1204498	815.532	1	Cambio-propulsore completo (rapp. 10/37)	Idem (rapp. 10/37)	Do. (10/37 ratio)	Do. (Unters. 10/37)	815.430/434/532	*
	1204193	815.533	1	Cambio-propulsore compl. (rapp. 10/37)	Idem (rapp. 10/37)	Do. (10/37 ratio)	Do. (Unters 10/37)	815.431/533	*
	1203715	815.00	1	Cambio-propulsore completo (rapp. 10/41)	Groupe de propulsion complet (rapp. 10/41)	Gearbox-propelling unit (10/41 ratio)	Getriebeblock komplett (Unters. 10/41)	815.00	
	1203832	815.01	1	Cambio-propulsore completo (rapp. 10/41)	Idem (rapp. 10/41)	Do. (10/41 ratio)	Do. (Unters. 10/41)	815.01	
	1204137	815.200	1	Cambio-propulsore completo (rapp. 10/41)	Idem (rapp. 10/41)	Do. (10/41 ratio)	Do. (Unters. 10/41)	815.200	
	1204138	815.201	1	Cambio-propulsore completo (rapp. 10/41)	Idem (rapp. 10/41)	Do. (10/41 ratio)	Do. (Unters. 10/41)	815.201	
	1204145	815.300	1	Cambio-propulsore completo (rapp. 10/41)	Idem (rapp. 10/41)	Do. (10/41 ratio)	Do. (Unters. 10/41)	815.300	
	1204146	815.301	1	Cambio-propulsore completo (rapp. 10/41)	Idem (rapp. 10/41)	Do. (10/41 ratio)	Do. (Unters. 10/41)	815.301	
	1204142	815.331	1	Cambio-propulsore compl. (rapp. 11/43)	Idem (rapp. 11/43)	Do. (11/43 ratio)	Do. (Unters. 11/43)	815.331/335 ●	
	1204288	815.400	1 J	Cambio propulsore compl. (rapp. 11/43)	J Idem (rapp. 11/43)	J Do. (11/43 ratio)	J Do. (Unters. 11/43)	815.400	*
	1204499	815.400	1 K	Cambio propulsore compl. (rapp. 11/43)	K Idem (rapp. 11/43)	K Do. (11/43 ratio)	K Do. (Unters. 11/43)	815.400	*
	1204339	815.432	1	Cambio-propulsore compl. (rapp. 11/39)	Idem (rapp. 11/39)	Do. (11/39 ratio)	Do. (Unters. 11/39)	815.432	
	1204500	815.401	1	Cambio-propulsore compl. (rapp. 11/43)	Idem (rapp. 11/43)	Do. (11/43 ratio)	Do. (Unters 11/43)	815.401	*
	1203926	815.130	1	Cambio-propulsore completo (rapp. 11/43)	Idem (rapp. 11/43)	Do. (11/43 ratio)	Do. (Unters. 11/43)	815.130/132 134	
	1204058	815.131	1	Cambio-propulsore completo (rapp. 11/43)	Idem (rapp. 11/43)	Do. (11/43 ratio)	Do. (Unters. 11/43)	815.131/135	
	1204140	815.330	1	Cambio-propulsore completo (rapp. 11/43)	Idem (rapp. 11/43)	Do. (11/43 ratio)	Do. (Unters. 11/43)	815.330/334 ●	
4	1720359	815.00	1 E	Disco frizione completo di guarnizioni e chiodi	E Disque d'embrayage, avec garnitures et rivets	E Disc, clutch, with linings and rivets	E Kupplungsscheibe m. Belag u. Nieten	815.00/01/130/131/132/134/135	
	1724828	815.300	1 F	Disco idem c. s.	F Idem	F Do.	F Do.		
5	1719691	815.00	1	Impugnatura leva comando cambio	Poignée levier vitesses	Knob, gear control lever	Griff, Handschalthebel	815.00/01/200/201/300/301/400/401	
	1703358	812.01	1	Impugnatura leva comando cambio	Poignée levier vitesses	Knob, gear control lever	Griff, Handschalthebel	815.130/131/132/134/135/330/331/334/335/430/431/432/434/532/533	*
6	1719690	815.00	1	Leva com. cambio (senza impugnatura)	Levier vit., sans poignée	Lever, gear cont., w/o knob	Handschalthebel o. Griff	815.00 01	
	1722651	815.00	1	Leva com. cambio (senza impugnatura)	Levier vit., sans poignée	Lever, gear cont., w/o knob	Handschalthebel o. Griff	815.200/201/300/301/400/401	*

* (Modif., Änd. 2/1967)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
* 6	1721123	815.130	1	Leva comando cambio con boccole (senza pomello)	Levier de vitess. avec douilles (sans poignée)	Lever, gear control, w/ silent blocks (w/o knob)	Handschalthebel m. Büchse (o. Griff.)	815.130/131/132/134 135/ 330/331 334/335 430/ 431/432/434/532/533
	1791337	815.130	1	Leva comando cambio (senza pomello)	Levier vit., sans poignée	Lever, gear cont., w/o knob	Schalthebel o. Griff	815.130/131/132/134/135 330/331/334/335 430/ 431/432/434/532/533
* 7	1720086	815.00	1	Leva rinvio pedale frizione	Levier renvoi péd. débray.	Lever, clutch idler	Zwischenhebel, Pedal	815.00/130/132/134/200/ 300/330/334/400/401/430/ 431/432/434/532
* 8	1791184	815.00	1 D	Leva rinvio comando selezione marce	D Levier renvoi sélect. vit.	D Lever, control bell crank	D Gangwählzwischenhebel	815.00/01
	1791435	815.00	1 B	Leva rinvio comando selezione marce	B Levier renvoi sélect. vit.	B Lever, control bell crank	B Gangwählzwischenhebel	815.00/01/200/201/300/301/400
* 9	1791185	815.00	1 G	Leva comando selezione cambio	G Levier comm. sélection vit.	G Lever, selector bell crank	G Gangwählhebel	815.00
	1791433	815.00	1 B	Leva comando selezione cambio	B Idem	B Do.	B Do.	815.00/200/300/400/401
	1791282	815.01	1 D	Leva comando selezione cambio	D Idem	D Do.	D Do.	815.01
	1791434	815.01	1 B	Leva comando selezione cambio	B Idem	B Do.	B Do.	815.01/201/301
* 10	1719774	815.00	1	Pedale frizione	Pédale de débrayage	Pedal, clutch	Kupplungspedal	815.00/130/132/134/200 300/330/334/400/430/ 432/434/532/533
	1720579	815.01	1	Pedale frizione con boccola	Idem, avec douille	Do., w/ silent block	Kupplungspedal m. Büchse	815.01/201/301/401
	1722079	815.131	1	Pedale frizione	Pédale de débrayage	Pedal, clutch	Kupplungspedal	815.131/135/331/335/431
* 11	1204034	815.130	1	Spingidisco e sedi molle frizione	Couvercle embrayage, avec plateau	Cover, clutch, w/ pressure plate	Kupplungsdeckel m. Druckplatte	815.00/01/130/131/132/134/ 135/200/201
	1204448	815.300	1	Spingidisco e sedi molle frizione	Idem	Do.	Do.	815.300/301/330/331/334/335/400/ 430/431/432/434/532/533 ●
* 12	1721368	815.00	1 H	Tirante comando innesto marce	H Tige commande vitesses	H Rod, gear control	H Gangschaltstange	815.00/200/300/400
	1719686	815.01	1	Tirante comando innesto marce	Tige commande vitesses	Rod, gear control	Gangschaltstange	815.01/201/301/401
* 13	1719686	815.00	1	Tirante comando selezione marce	Tige comm. sélection vit.	Rod, gear selector	Gengwählstange	815.00/200/300/400
	1720407	815.01	1	Tirante comando selezione marce	Tige comm. sélection vit.	Rod, gear selector	Gangwählstange	815.01/201/301/401
* 14	1719810	815.00	1 I	Tirante rigido comando frizione	I Tige comm. embrayage	I Rod, clutch control	I Kupplungszugstange	815.00/01/131/135/200/ 201/300/301/331/335
	1721444	815.130	1 I	Tirante rigido comando frizione	I Tige comm. embrayage	I Rod, clutch control	I Kupplungszugstange	815.130/132/134/330/ 334/532/533
	1816077	818.100	1 L	Flessibile comando frizione	L Flexible dé debrayage	L Cable, clutch control	L Federbandzug, Kupplungsbetätigung	

* (Modif., Änd. 2/1967)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.

A (fino a 815.00 n. 25698) (fino a 815.00 n. 2397 esclusi da n. 2365 a n. 2385 si fornisce per la prima volta in unione ai particolari 1721368 - 2121600 - 2188173) (da 815.00 n. 2398 compresi da n. 2365 a n. 2385 e fino a n. 12845 si fornisce per la prima volta in unione al part. 1721368) (jusqu'à 815.00 n. 25698) (jusqu'à 815.00 n. 2397 excepté de n. 2365 à n. 2385 on le fournit p. la 1ère fois avec pièces 1721368 - 2121600 - 2188173) (de 815.00 n. 2398 y compris de n. 2365 à n. 2385 et jusqu'à n. 12845 on le fournit p. la 1ère fois avec pièce 1721368) (up to 815.00 No. 25698) (up to 815.00 No. 2397, except from No. 2365 to No. 2385 supplied for the 1st time with parts 1721368 - 2121600 - 2188173) (from 815.00 No. 2398 including from No. 2365 to No. 2385 and up to No. 12845 supplied for the 1st time with part 1721368) (bis 815.00 Nr. 25698) (wird bis 815.00 Nr. 2397, ausschl. ab Nr. 2365 bis Nr. 2385, erstmalig zusammen mit den Teilen 1721368 - 2121600 - 2188173 geliefert) (wird ab 815.00 Nr. 2398, einschliesslich ab Nr. 2365 bis Nr. 2385, und bis Nr. 12845 erstmalig zusammen mit Teil 1721368 geliefert).

B (da - de - from - ab 815.00 n. 25699 - 815.01 n. 27864).

C (fino a 815.00 n. 12845 si fornisce per la prima volta in unione al part. 1721368) (jusqu'à 815.00 n. 12845 on le fournit p. la 1ère fois avec pièce 1721368) (up to 815.00 No. 12845 supplied for the 1st time with part 1721368) (wird bis 815.00 Nr. 12845 erstmalig zusammen mit Teil 1721368 geliefert).

D (fino a - jusqu'à - up to - bis 815.00 n. 25698 - 815.01 n. 27863).

E (fino a - jusqu'à - up to - bis 815.00 n. 27244 esclusi i - excepté - except - ausschliesslich n. 26915 - 26947 - 27028 - 27112 - 27119 - 27169 compresi i - y compris - including - einschl. n. 27247 - 27248 - 27249 - 27250 - 27251 - 27252 - 27254 - 27258 - 27259 - 27260 - 27262 - 27265 - 27274 - 27278 - 27286 - 27288 - 27345 - 21346 - 27349 - 815.01 n. 27855 escluso il - excepté - except - ausschl. n. 23205 compresi i - y compris - including - einschl. n. 27875 - 27876 - 27893 - 815.130/131 n. 3436 esclusi i - excepté - except - ausschl. n. 3089 - 3123 - 3133 - 3148 - 3150 - 3152 - 3158 - 3160 - 3165 - 3166 - 3167 - 3168 - 3170 - 3188 - 3189 - 3195 - 3300 - 3324 - 3327 - 3339 - 3345 - 3346 - 3348 - 3351 - 3352 - 3354 - 3357 - 3360 - 3365 - 3367 - 3369 - 3374 - 3375 - 3385 - 3394 - 3398 - 3401 - 3405 - 3406 - 3408 - 3411 - 3414 - 3418 - 3420 - 3422 - 3427 - 3429 - 3430 - 3432 - 3434 - 3435 compresi i - y compris - including - einschl. n. 3446 - 3449 - 3451 - 3454 - 3458 - 3462 - 3470 - 3471 - 3472 - 3473 - 3474 - 3475 - 3480 - 3512 - 815.132 n. 1038 esclusi i - excepté - except - ausschl. n. 1030 - 1035 - 1036 - 1037 - 815.134/135 n. 1455 esclusi i - excepté - except - ausschl. n. 1447 - 1449 - 1453 - 1454).

F (da - de - from - ab 815.00 n. 27245 - 815.01 n. 27866 - 815.130/131 n. 3437 - 815.132 n. 1039 - 815.134/135 n. 1456).

G (fino a 815.00 n. 25698) (fino a 815.00 n. 2397 esclusi i n. 2365 a n. 2385 si fornisce per la prima volta in unione ai part. 2121600 - 2188173) (jusqu'à 815.00 n. 25698) (jusqu'à 815.00 n. 2397 excepté n. 2365 à n. 2385 on le fournit p. la 1ère fois avec pièce 2121600 - 2188173) (up to 815.00 No. 25698) (up to 815.00 No. 2397 except from No. 2365 to No. 2385 supplied for the 1st time with parts 2121600 - 2188173) (bis 815.00 Nr. 25698) (wird bis 815.00 Nr. 2397, ausschl. ab Nr. 2365 bis Nr. 2385, erstmalig zusammen mit den Teilen 2121600 - 2188173 geliefert).

H (fino a 815.00 n. 12845 si fornisce per la prima volta in unione al part. 2199551) (jusqu'à 815.00 n. 12845 on la fournit p. la 1ère fois avec pièce 2199551) (up to 815.00 No. 12845 supplied for the 1st time with part 2199551) (wird bis 815.00 Nr. 12845 erstmalig zusammen mit Teil 2199551 geliefert).

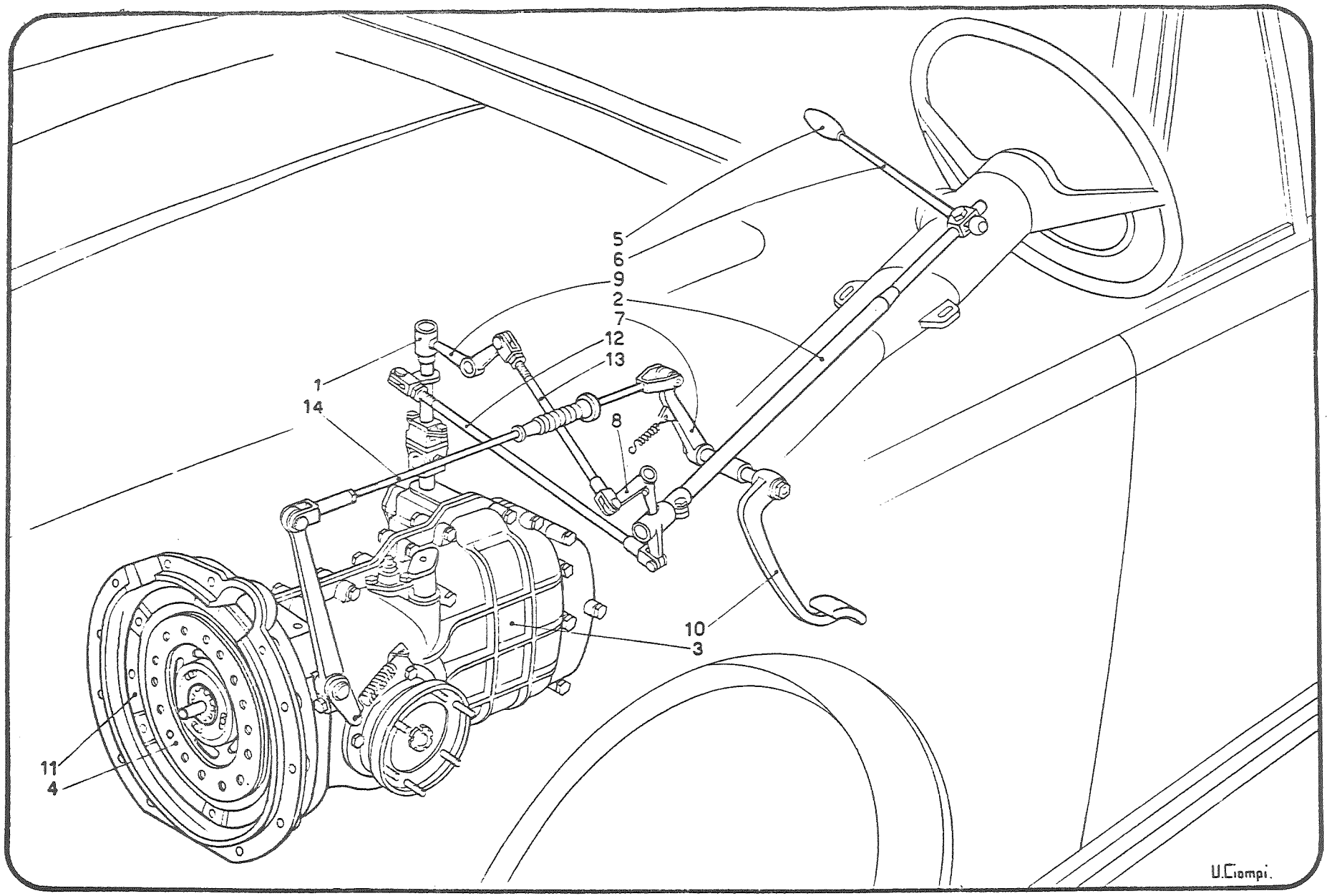
I (per vetture munite di comando frizione con tirante rigido) (pour voitures munies de commande débrayage avec tige) (for cars provided with clutch control rod) (für Fahrzeuge mit Kupplungszugstange)

J (fino a 815.400 n. 80821) (jusqu'à 815.400 n. 80821) (up to 815.400 No. 80821) (bis 815.400 Nr. 80821)

K (da 815.400 n. 81001) (de 815.400 n. 81001) (from 815.400 No. 81001) (ab 815.400 Nr. 81001)

L (per vetture munite di comando frizione con flessibile) (pour voitures munies de commande débrayage avec flexible) (for cars provided with clutch control cable) (für Fahrzeuge mit Kupplungs-Federbandzug)

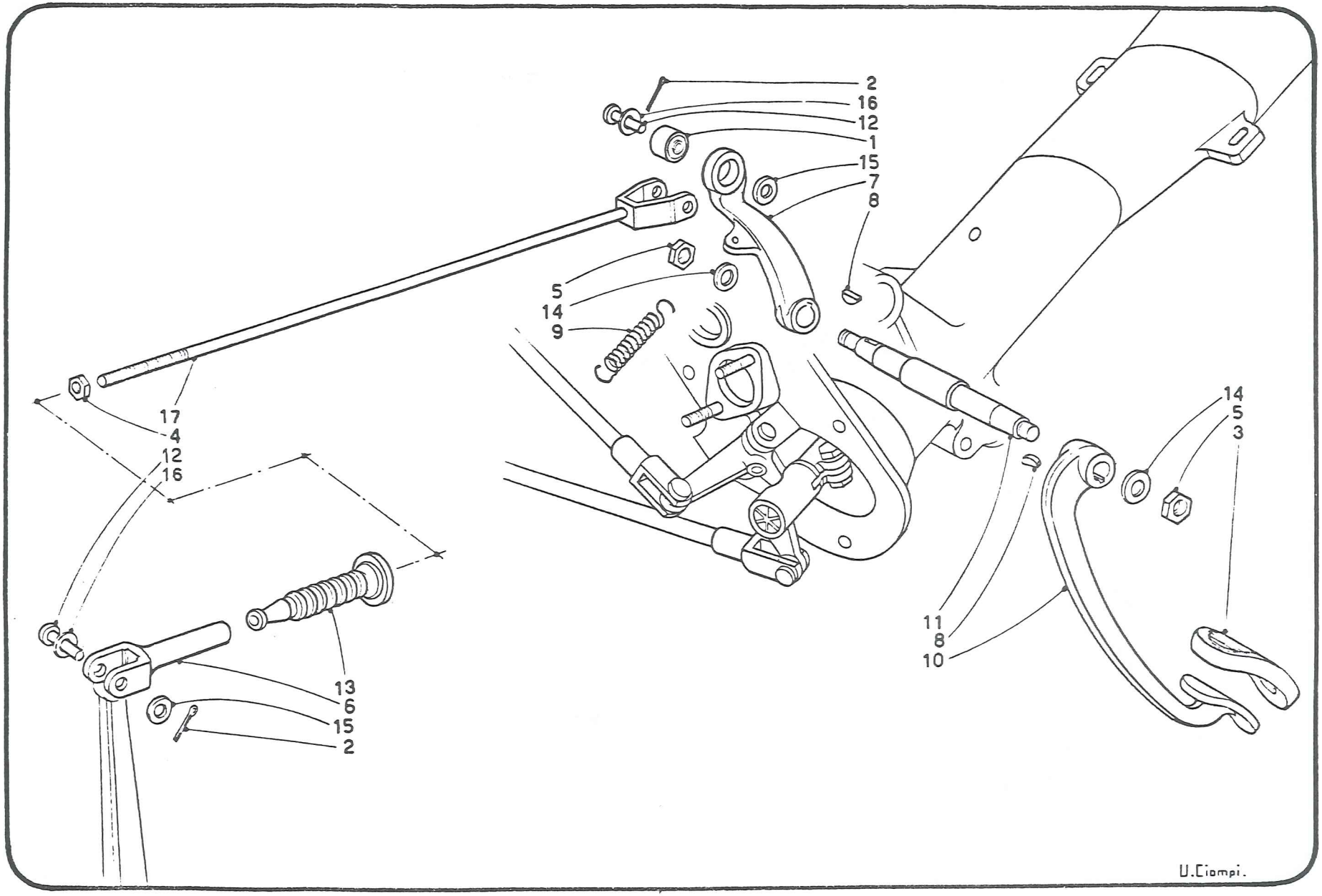
* e 815.130/131 con motore 1727 cm³ (Variante 1005) o con motore 815.300 et 815.130/131 avec moteur 1727 cm³ (Variation 1005) ou avec moteur 815.300 and 815.130/131 with engine 1727 cu. cm. (Variation 1005) or with engine 815.300 und 815.130/131 mit Motor 1727 cm³ (Änderung 1005) oder mit Motor 815.300.


5
6
9
2
7
12
13
1
14
8
10
3
11
4
U.Ciompi.

TRASMISSIONE - TRANSMISSION - KRAFTÜBERTRAGUNG

COMANDO INNESTO A FRIZIONE — COMMANDE DEBRAYAGE — CLUTCH CONTROL LINKAGE — KUPPLUNGSBETÄTIGUNG

Tav. 25. (per vetture con comando a tirante rigido) (pour voitures avec tige) (for cars with clutch control rod) (für Wagen mit Zugstange)



(Modif., Änd. 2/1966)

COMANDO INNESTO A FRIZIONE — COMMANDE DEBRAYAGE — CLUTCH CONTROL LINKAGE — KUPPLUNGSBETÄTIGUNG

(per vetture con comando a tirante rigido) (pour voitures avec tige) (for cars with clutch control rod) (für Wagen mit Zugstange) Tav. 25.

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
1	2049645		1	Boccola per leva rinvio pedale frizione	Douille élastique p. levier	Silent block, idler lever	Gummibüchse	815.00/130/132/134/200/300/330/334/532 *
	2049645		1	Boccola per pedale frizione	Douille p. pédale	Silent block, pedal	Büchse	815.01/131/135/201/301/331/335/533
2	3821171		2	Copiglia per perni tirante comando	Goupille p. axe chape	Cotter pin, clevis pin	Splint	
3	2124545	815.00	1	Copripiastra pedale frizione	Patin de pédale	Pad, pedal	Überzug	
4	3411331		1	Dado fissaggio forcella registro tirante	Ecrou fix. chape réglage	Nut, rod adjusting	Stellmutter	
5	3411673		2	Dado per perno pedale frizione	Ecrou p. axe de pédale	Nut, pedal shaft	Haltemutter	815.00/130/132/134/200/300/330/334/532 *
	3411331		1	Dado per perno pedale frizione	Ecrou p. axe de pédale	Nut, pedal shaft	Haltemutter	815.01/131/135/201/301/331/335/533
6	2115133	813.00	1	Forcella per registro tirante comando	Chape de réglage tige	Clevis, control rod	Stellgabel	
7	1720086	815.00	1	Leva rinvio pedale frizione con boccola	Levier renvoi avec douille	Lever, idler, w/ sil. block	Zwischenhebel m. Büchse	815.00/130/132/134/200/300/330/334/532 *
8	3812159		2	Linguetta per perno pedale frizione	Clavette p. axe pédale	Key, pedal shaft	Scheibenfeder	815.00/130/132/134/200/300/330/334/532 *
	3812159		1	Linguetta per perno pedale frizione	Clavette p. axe pédale	Key, pedal shaft	Scheibenfeder	815.01/131/135/201/301/331/335/533
9	2132128	815.00	1	Molla richiamo pedale frizione	Ressort de rappel pédale	Spring, pedal return	Rückholfeder	
10	1719774	815.00	1	Pedale frizione	Pédale de débrayage	Pedal, clutch	Kupplungspedal	815.00/130/132/134/200/300/330/334/532
	1720579	815.01	1	Pedale frizione con boccola	Idem, avec douille	Do., w/ silent block	Do., m. Büchse	815.01/201/301
	1722079	815.131	1	Pedale frizione con boccola	Idem, avec douille	Do., w/ silent block	Do., m. Büchse	815.131/135/331/335/533
11	2124547	815.00	1	Perno per pedale frizione	Axe de pédale	Shaft, pedal	Pedalwelle	815.00/132/134/200/300/334/532
	2231926	815.330	1	Perno per pedale frizione	Axe de pédale	Shaft, pedal	Pedalwelle	815.130/330
	2124531	815.00	1	Perno per pedale frizione	Axe de pédale	Shaft, pedal	Pedalwelle	815.01/131/135/201/301/331/335/533
12	3827491		2	Perno per tirante comando frizione	Axe p. chape de réglage	Pin, rod clevis	Gabelachse	
13	2213986	815.00	1	Protezione per tirante comando frizione	Protecteur p. tige	Dust guard, control rod	Schutzhülle	
14	2057341		2	Rosetta per perno pedale frizione	Rondelle p. axe de pédale	Washer, pedal shaft	Beilegscheibe	815.00/130/132/134/200/300/330 334/532
	2057341		1	Rosetta per perno pedale frizione	Rondelle p. axe de pédale	Washer, pedal shaft	Beilegscheibe	815.01/131/135/201/301/331/335/533

* (Modif., And. 2/1967)

TRASMISSIONE - TRANSMISSION - KRAFTÜBERTRAGUNG

COMANDO INNESTO A FRIZIONE — COMMANDE DEBRAYAGE — CLUTCH CONTROL LINKAGE — KUPPLUNGSBETÄTIGUNG

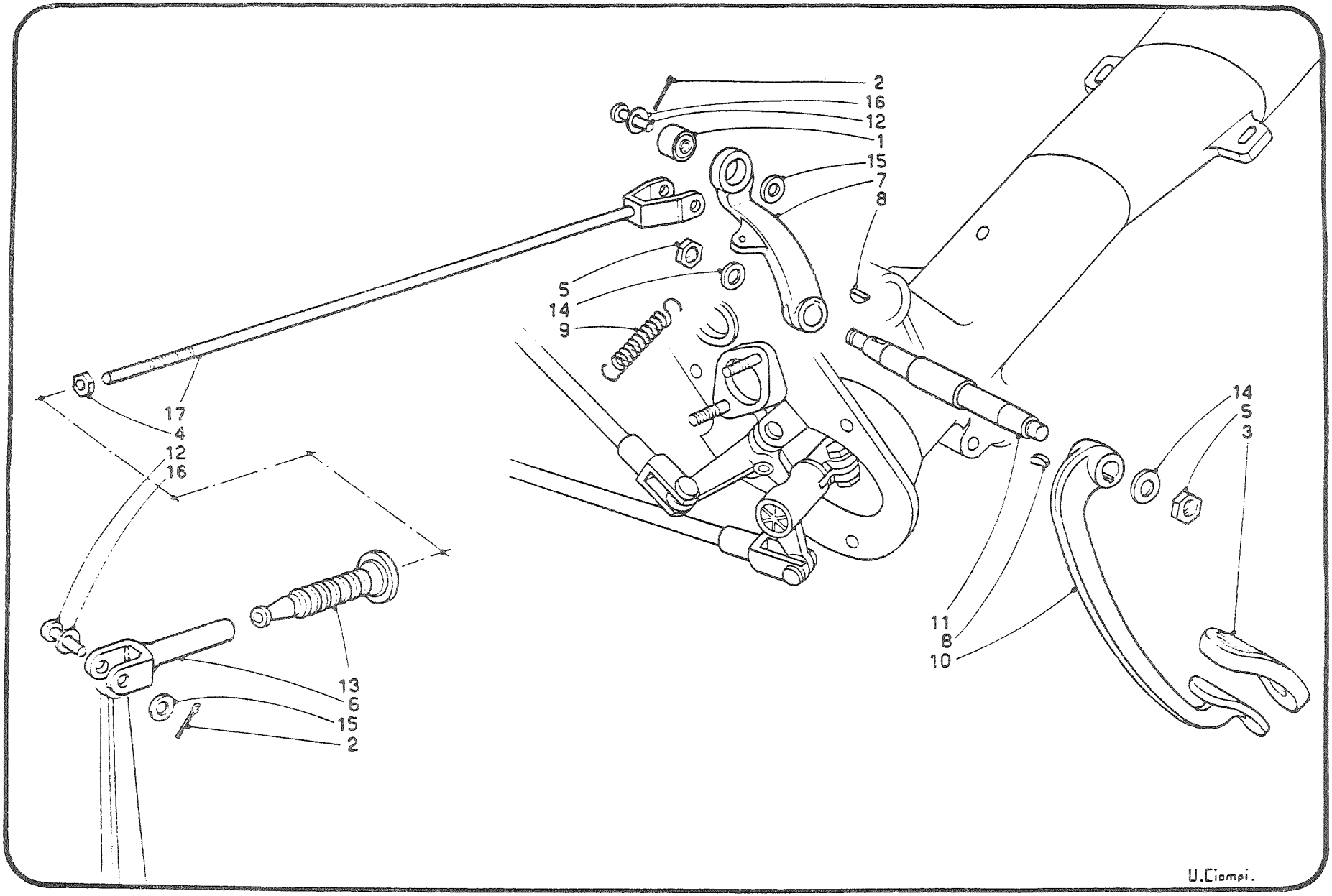
Tav. 25. (per vetture con comando a tirante rigido) (pour voitures avec tige) (for cars with clutch control rod) (für Wagen mit Zugstange)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
15	2008044		2	Rosetta per perni tirante comando frizione	Rondelle p. axe chape	Washer, clevis pin	Scheibe, Achse	
16	3568109		—	Rosetta elastica curvata per perno tirante comando frizione (a richiesta)	Rondelle élastique p. axe chape (s. demande)	Lock washer, rod clevis pin (optional)	Federscheibe, Achse (auf Wunsch)	
* 17	1719810	815.00	1	Tirante comando frizione	Tige comm. embrayage	Rod, clutch control	Zugstange	815.00/01/200/201/300/301/533
	1721444	815.130	1	Tirante comando frizione	Tige comm. embrayage	Rod, clutch control	Zugstange	p.a.t.

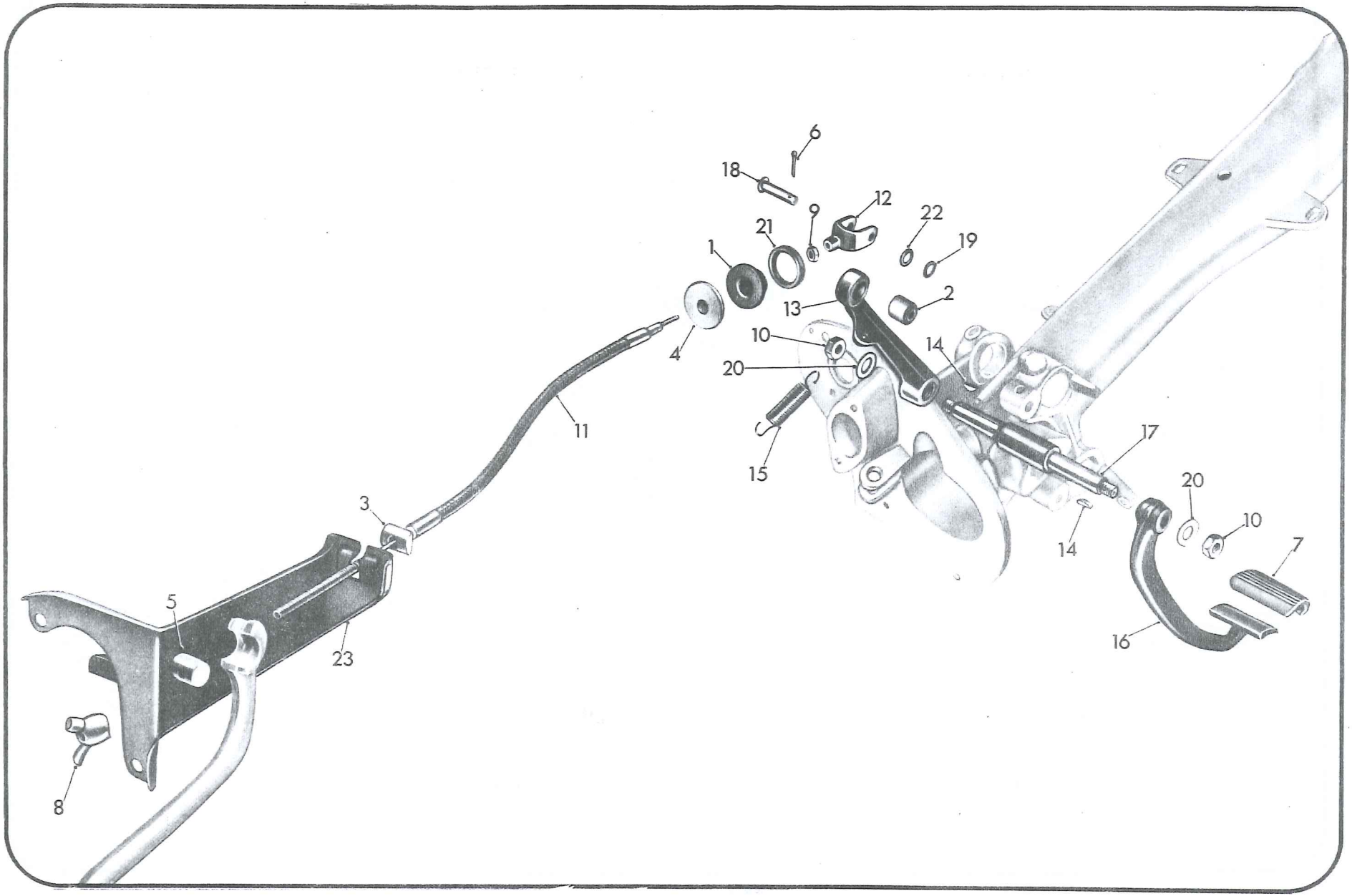
* (Modif., Änd. 2/1967)

COMANDO INNESTO A FRIZIONE — COMMANDE DEBRAYAGE — CLUTCH CONTROL LINKAGE — KUPPLUNGSBETÄTIGUNG

(per vetture con comando a tirante rigido) (pour voitures avec tige) (for cars with clutch control rod) (fur Wagen mit Zugstange) Tav. 25.



(Modif., Änd. 2/1966)


6
18
12
22
9
21
19
1
13
2
10
14
4
20
11
15
17
20
10
14
7
3
5
16
23
8

TRASMISSIONE - TRANSMISSION - KRAFTÜBERTRAGUNG

COMANDO INNESTO A FRIZIONE - COMMANDE DEBRAYAGE - CLUTCH CONTROL LINKAGE - KUPPLUNGSBETÄTIGUNG

(per vetture con comando a flessibile - pour voitures avec câble - for cars with clutch control cable - für Wagen mit Federbandzug)

N.	N Ord.	Origine	Q	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - pour types - für Bau
1	2226347	818.100	1	Antivibrante per contrasto posteriore guaina flessibile comando frizione	Tasseau antivibratoire de bague AR passe-gaine	Insulator, cable sheath rear thrust washer	Tülle, Federbandzug	
2	2049645		1	Boccola per leva rinvio pedale frizione (G.S.)	Douille p. levier renvoi (c. à g.)	Silent block, idler lever (lhd)	Büchse, Pedalzwischenhebel (LL)	
3	2226345	818.100	1	Contrasto anteriore per guaina flessibile comando frizione	Bague AV passe-gaine de flexible	Pad, cable sheath front thrust	Hüllensitz vorn	
4	2226346	818.100	1	Contrasto posteriore per guaina flessibile comando frizione	Bague AR passe-gaine de flexible	Washer, cable sheath rear thrust	Hüllensitz hinten	
5	2228799	818.100	1	Contrasto anteriore per tirante flessibile comando frizione	Bague AV passe-câble	Pad, control cable front thrust	Kontrast vorn	
6	3821171		1	Copiglia per perno forcella registro posteriore flessibile comando frizione	Goupille d'axe pour chape de réglage	Cotter key, clevis pin	Splint, Zuggabelbolzen	
7	2124545	815.00	1	Copripiastra pedale frizione	Patin de pédale	Pad, clutch pedal	Pedalüberzug	
8	2228800	818.100	1	Dado ad alette per flessibile e registrazione leve comando frizione	Ecrou à oreilles p. flex. et réglage garde pédale	Wing nut, control cable & free travel adjustment	Flügelmutter vorn	
9	3411641		1	Dado fissaggio forcella registro posteriore flessibile comando frizione	Ecrou fix. chape	Nut, control cable clevis	Kontermutter, Zuggabel	
10	3411673		2	Dado per perno pedale frizione	Ecrou p. axe pédale	Nut, pedal shaft	Mutter, Pedalwelle	
11	1816077	818.100	1	Flessibile comando frizione	Flexible comm. débrayage	Cable assy., control	Federbandzug	
12	2226343	818.100	1	Forcella per flessibile comando frizione	Chape réglage	Clevis, control cable	Zuggabel	*
13	1720086	815.00	1	Leva rinvio pedale frizione con boccola (G.S.)	Levier renvoi pédale avec douille (c. à g.)	Lever, idler, w/ silent block (lhd)	Pedalzwischenhebel (LL)	*
14	3812159		2	Linguetta per perno pedale frizione	Clavette d'axe pédale	Key, pedal shaft	Scheibenfeder, Pedalwelle	
15	2132128	815.00	1	Molla richiamo pedale frizione	Ressort de rappel pédale	Spring, pedal return	Rückzugfeder, Pedal	
16	1719774	815.00	1	Pedale frizione (G.S.)	Pédale de débrayage (c. àg.)	Pedal, clutch control (lhd)	Kupplungspedal (LL)	*
	1720579	815.01	1	Pedale frizione con boccola	Pédale débr. avec douille	Pedal, clutch control w/ bush	Kupplungspedal m. Büchse	815.401 *
	1722079	815.131	1	Pedale frizione con boccola	Idem	Do.	Do.	815.431 *
17	2124547	815.00	1	Perno per pedale frizione	Axe de pédale	Shaft, pedal	Pedalwelle	815.200/300/334/400/432/434/532
	2231926	815.330	1	Perno per pedale frizione	Axe de pédale	Shaft, pedal	Pedalwelle	815.330/430
	2124531	815.00	1	Perno per pedale frizione (G.D.)	Axe de pédale (c. à d.)	Shaft, pedal (rhd)	Pedalwelle (RL)	*
18	3827491		1	Perno per forcella registro posteriore flessibile comando frizione	Axe de chape	Pin, control cable clevis	Bolzen, Zuggabel	

* (Modif., Änd. 2/1967)

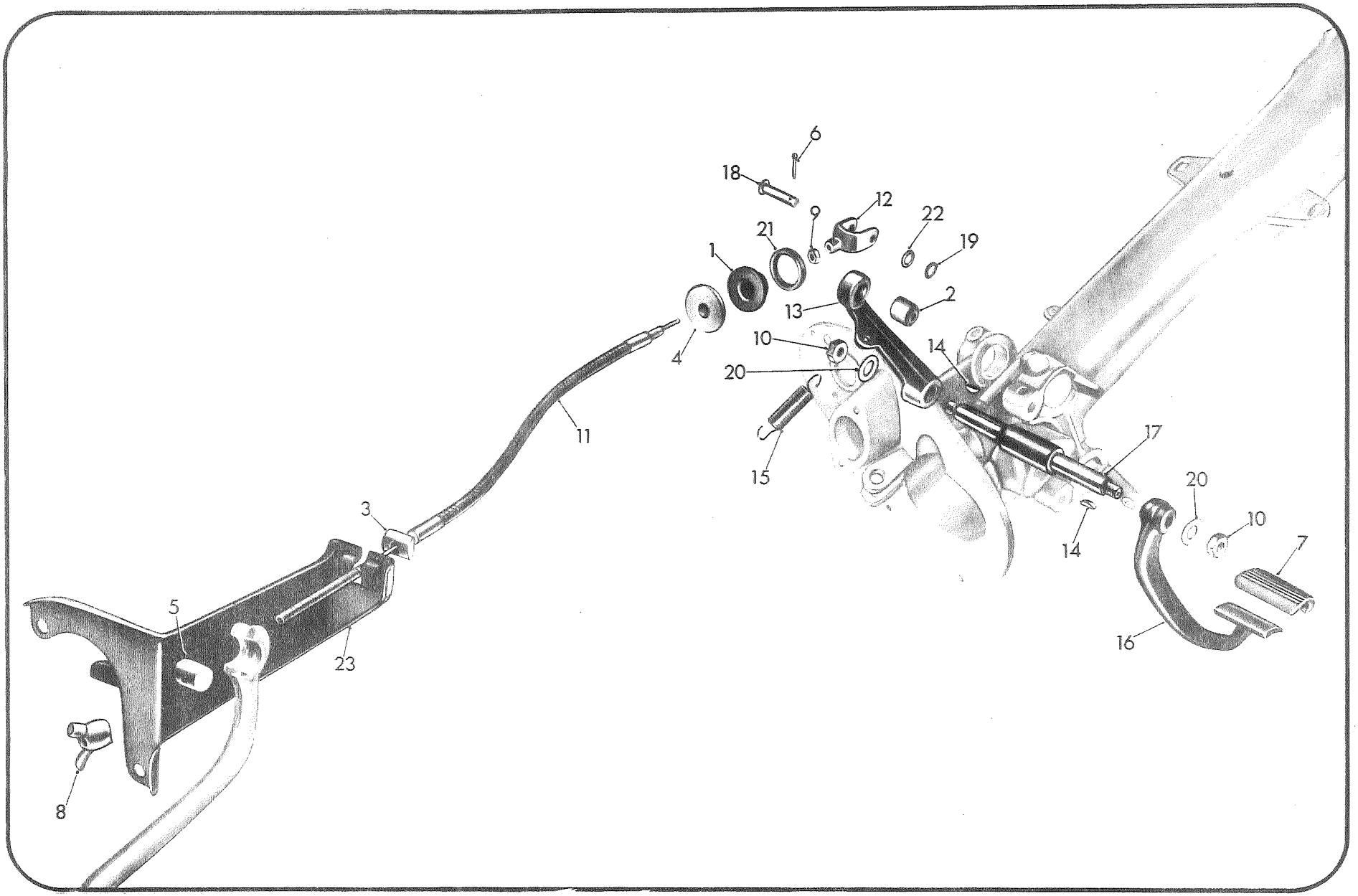
TRASMISSIONE - TRANSMISSION - KRAFTÜBERTRAGUNG

COMANDO INNESTO A FRIZIONE - COMMANDE DEBRAYAGE - CLUTCH CONTROL LINKAGE - KUPPLUNGSBETÄTIGUNG

(per vetture con comando a flessibile - pour voitures avec câble - for cars with clutch control cable - für Wagen mit Federbandzug)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
19	2008044		1	Rosetta per perno forcella registro posteriore flessibile comando frizione	Rondelle p. axe de chape	Washer, control cable clevis pin	Scheibe, Bolzen	
20	2057341		2	Rosetta per perno pedale frizione	Rondelle p. axe pédale	Washer, pedal shaft	Scheibe, Pedalwelle	
21	2226348	818.100	1	Rosetta per antivibrante contrasto posteriore guaina flessibile comando frizione	Rondelle pour tasseau antivibratoire	Grommet, rear thrust washer insulator	Gummischeibe, Tülle	
22	3568109		-	Rosetta elastica curvata per perno forcella registro posteriore flessibile comando frizione	Rondelle élastique pour axe de chape	Spring washer, clevis pin	Federscheibe, Bolzen	
23	1724516	815.400	1	Staffa contrasto anteriore guaina flessibile comando frizione (per guida a sinistra)	Bride pour bague AV passe-gaine (conduite à gauche)	Bracket, cable sheath front support (lhd)	Haltebügel vo., Hülle (LL)	
	1724982	815.401	1	Staffa idem c.s. (per guida a destra)	Idem (conduite à droite)	Do. (rhd)	Do. (RL)	

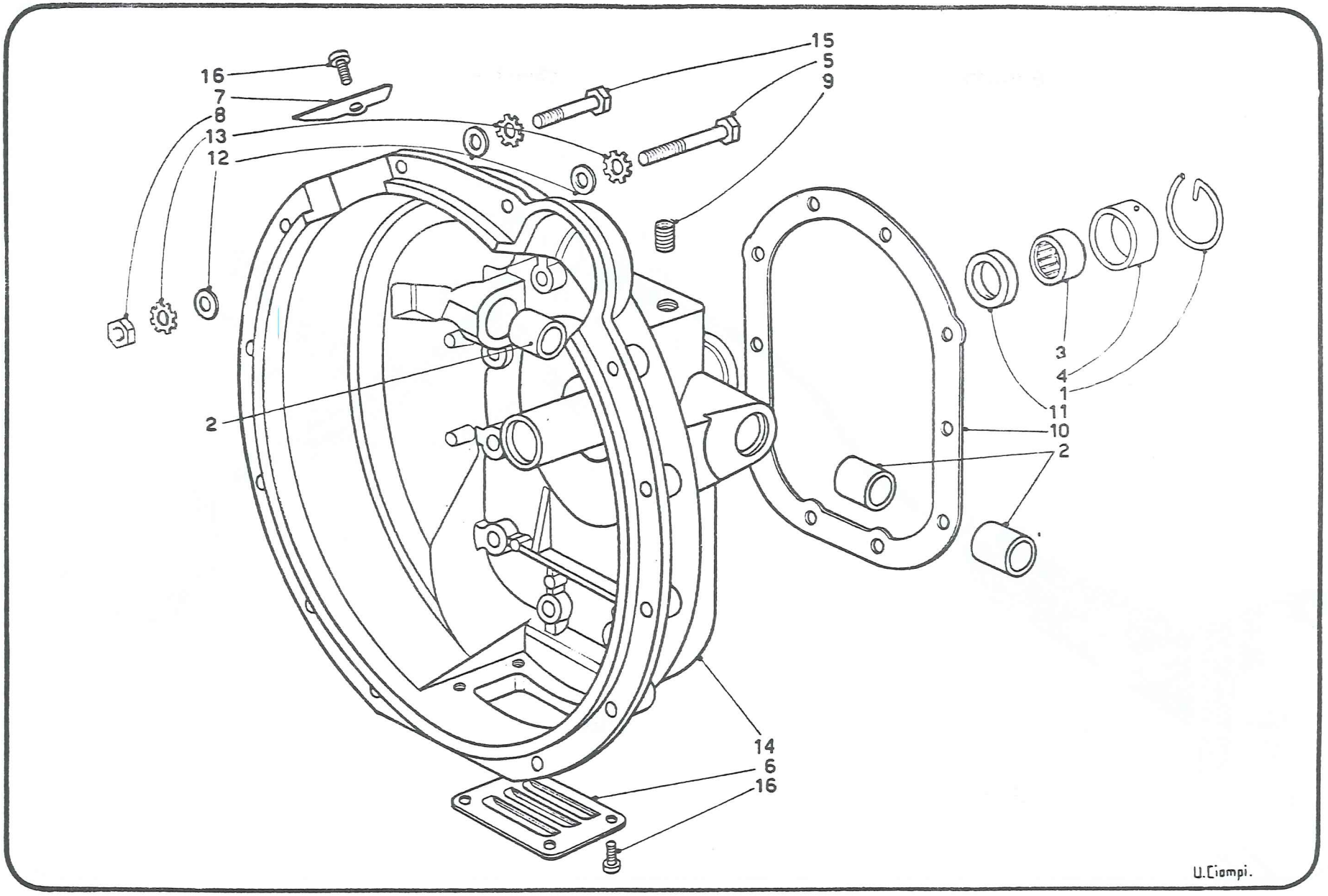
(Agg. Ajouté, Addit. Beif. 2/1966)


6
18
9
12
22
21
19
1
2
13
10
14
20
4
11
15
17
20
10
7
14
3
5
23
16
8

TRASMISSIONE - TRANSMISSION - KRAFTÜBERTRAGUNG

SCATOLA INNESTO A FRIZIONE — CARTER D'EMBRAYAGE — CLUTCH HOUSING — KUPPLUNGSGEHÄUSE

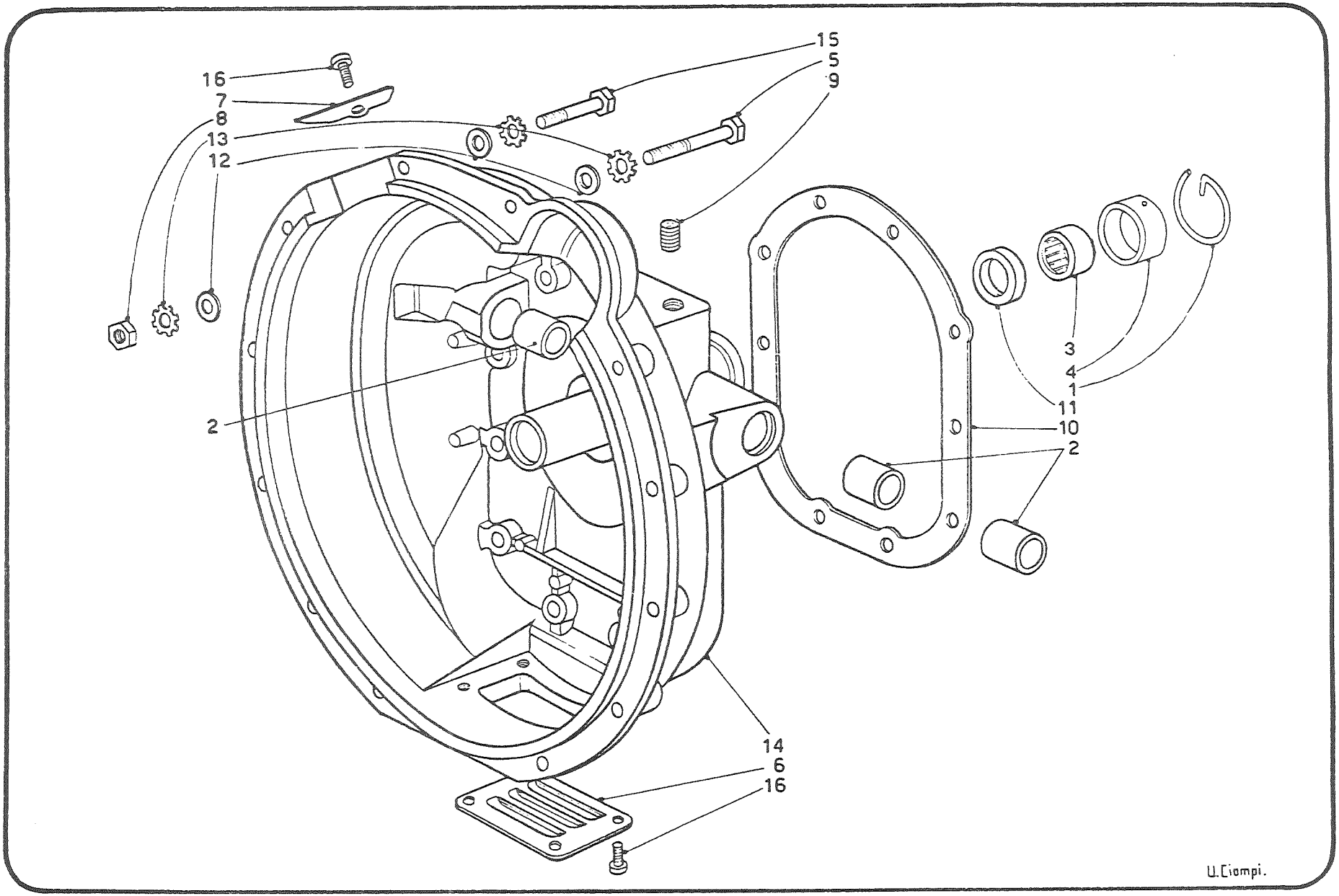
Tav. 26.



N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
1	2160843	815.00	1	Anello ritegno boccola scatola frizione	Jonc retenue douille	Circlip, drive shaft bush	Sicherungsring	
2	2150369	815.00	3	Boccola p. albero leva disinnesto frizione	Douille arbre levier déb.	Bush, release shaft	Lagerbüchse	
3	2045020		1	Boccola a rullini scatola frizione	Douille à aiguilles	Needle bush	Nadellager	
4	2183422	815.00	1	Boccola sulla scatola frizione	Douille p. arbre primaire	Bush, drive shaft	Büchse	
5	3251493		1	Bollone fissaggio scatola frizione	Vis fix. carter	Bolt, housing fix.	Schraube, Gehäuse	
6	2115287	808.73	1	Coperchio feritoia inferiore ventilazione	Couvercle aération infér.	Cover, lower ventilation	Belüftungsdeckel	
7	2172703	815.00	1	Coperchio superiore scatola frizione per indice messa in fase motore	Couvercle supér. p. contrôle calage moteur	Cover, engine timing inspection	Schaudeckel oben	
8	3411361		1	Dado fissaggio scatola frizione	Ecrou fix. carter	Nut, housing fix.	Mutter, Gehäuse	
9	3471139		3	Filetto riportato sulla scatola frizione	Filet rapporté	Thread insert	Gewindeeinsatz	
10	A			Guarnizione per scatola frizione	A Joint p. carter	A Gasket, housing	A Dichtung	
11	A			Guarnizione interna scatola frizione	A Bague intér. p. carter	A Seal, inner oil	A Dichtring	
12	3513143		13	Rosetta piana fissaggio scatola frizione	Rondelle fix. carter	Washer, housing fixing	Flachscheibe	
13	3543159		13	Rosetta dentellata scatola frizione	Rondelle fix. carter	Tab washer, housing fix.	Zahnscheibe	
14	1290232	815.00	1	Scatola frizione (G.S.)	Carter d'embrayage (c. à g.)	Housing, clutch (lhd)	Kupplungsgehäuse (LL)	*
	1290257	815.01	1	Scatola frizione (G.D.)	Carter d'embrayage (c. à d.)	Housing, clutch (rhd)	Kupplungsgehäuse (RL)	*
15	3251433		11	Vite fissaggio scatola frizione	Vis fix. carter	Screw, housing fixing	Schraube, Gehäuse	
16	3321641		5	Vite fissaggio coperchio feritoia superiore e inferiore	Vis fix. couvercles supér. et infér.	Screw, lower cover & timing inspection cover	Befestigungsschraube, Deckel ob. u. unt.	
—	1290297	815.00	1	Serie guarnizioni per revisione cambio-propulsore	Jeu de joints p. révision B.V.-propulseur	Gasket set, gearbox-propellingunit overhaul	Dichtungssatz, Triebwerküberholung	815.00/01/130/131/132/134 135
	1290298	815.200	1	Serie guarnizioni idem c.s.	Idem	Do.	Do.	p. a. t.

A (questi particolari non vengono forniti sciolti di ricambio, ma solamente come gruppo: 1290297 per 815.00/01/130/131/132/134/135 oppure 1290298 per 815.200/201/300/301/330/331/334/335/400/401/430/431/432/434/532/533) (ces pièces ne sont pas fournies détachées de rechange, mais seulement comme jeu de pièces : 1290297 pour 815.00/01/130/131/132/134/135 ou 1290298 pour 815.200/201/300/301/330/331/334/335/400/401/430/431/432/434/532/533) (these parts are not supplied loose, but only as set : 1290297 for 815.00/01/130/131/132/134/135 or 1290298 for 815.200/201/300/301/330/331/334/335/400/401/430/431/432/434/532/533) (diese Ersatzteile werden nicht einzeln, sondern nur in folgenden Gruppen geliefert : 1290297 für 815.00/01/130/131/132/134/135 oder 1290298 für 815.200/201/300/301/330/331/334/335/400/401/430/431/432/434/532/533)

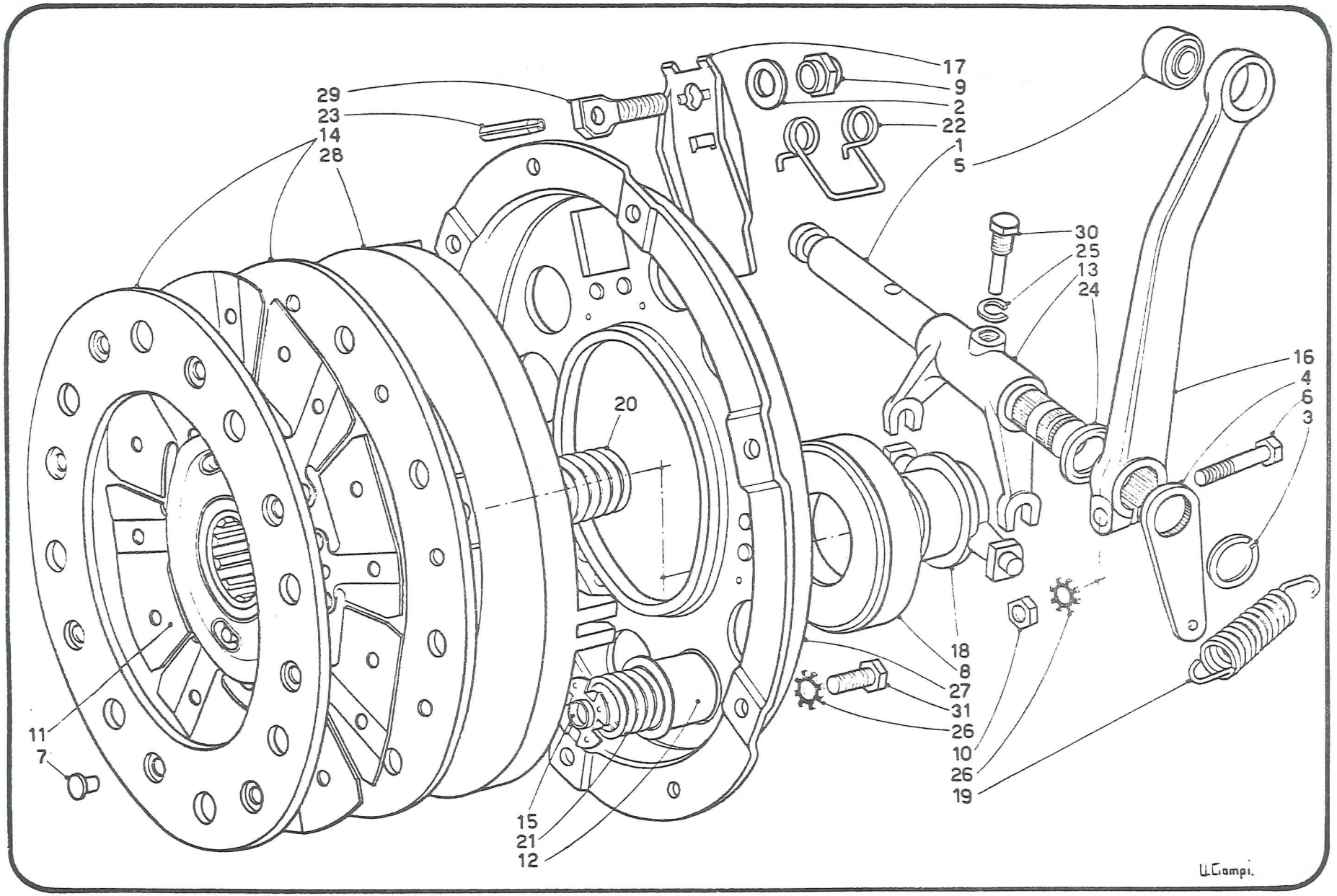
* (Modif., Änd. 2/1967)


16
7
8
13
12
15
5
9
2
3
4
1
11
10
2
14
6
16
U.Ciompi.

TRASMISSIONE - TRANSMISSION - KRAFTÜBERTRAGUNG

INNESTO A FRIZIONE — EMBRAYAGE — CLUTCH — KUPPLUNG

Tav. 27.



N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
1	2155860	815.00	1	Albero per leva disinnesto frizione	Arbre levier débrayage	Shaft, release	Ausrückwelle	
2	2185506	815.00	3	Anello per dado regolazione leve	Rondelle p. écrou réglage	Washer, adjusting nut	Ring, Einstellmutter	
3	3873139		1	Anello ritegno attacco anteriore	Jonc P. attache AV	Snap ring, front bracket	Haltering	
4	2156053	815.00	1	Attacco anteriore molla richiamo leva	Attache AV ressort	Bracket, return spring fr.	Federhalter	
5	2049645		1 E	Boccola elastica per leva disinnesto	E Douille élast. p. levier	E Silent block, release lever	E Federbüchse	
6	3211763		1	Bollone fissaggio leva disinnesto	Vis fix. levier	Bolt, release lever clamp	Schraube, Hebel	
7	2145653	813.03	16	Chiodo fissaggio guarnizione disco	Rivet fix. garniture	Rivet, lining fixing	Belagniet	
8	1203637	815.00	1	Cuscinetto disinnesto (RIV 11944d)(*)	Butée à billes	Bearing, release	Ausrücklager	
9	2214132	818.000	3	Dado regolazione leve rinvio	Ecrou réglage linguets	Nut, lever adjusting	Stellmutter	
10	3411361		1	Dado fissaggio leva disinnesto	Ecrou fix. levier	Nut, clamp bolt	Mutter, Hebel	
11	1720359	815.00	1 A	Disco frizione completo di guarnizioni e chiodi	A Disque avec garniture et rivets	A Disc, clutch, w linings & rivets	A Kupplungsscheibe m. Belag u. Nieten	815.00 01 130 131 132 134 135
	1724828	815.300	1 B	Disco idem c. s.	B Idem	B Do.	B Do.	
12	2185501	815.00	9	Fondello per molle frizione	Coupelle p. ressorts press.	Seat, pressure spring	Federhülse	
13	2115281	815.00	1	Forcella disinnesto frizione	Fourchette débrayage	Fork, release	Ausrückgabel	
14	C			Guarnizione per disco frizione	C Garniture de disque	C Lining, disc	C Kupplungsbelag	
15	2185502	815.00	9	Lamierino centraggio molle frizione	Centreur ressort press.	Centre piece, press. spring	Zentrierteller	
16	2228367	815.400	1 F	Leva disinnesto frizione (per guida a sinistra)	F Levier de débrayage (c. a g.)	F Lever, release (lhd)	F Ausrückhebel (LL)	
	2231950	815.401	1 F	Leva idem c.s. (p. guida a destra)	F Idem (c. a d.)	F Do. (rhd)	F Do. (RL)	
	1203704	815.00	1 E	Leva disinnesto frizione con boccola elastica	E Levier de débrayage avec douille élast.	E Lever, release, w/ silent block	E Ausrückhebel m. Federbüchse	
17	2185503	815.00	3	Leva di rinvio spingidisco	Linguet de débrayage	Lever, pressure plate	Druckplattenhebel	
18	2115282	815.00	1	Manicotto disinnesto frizione	Manchon de débrayage	Sleeve, release	Ausrückmuffe	
19	2156055	815.00	1	Molla richiamo leva disinnesto	Ressort rappel levier	Spring, rel. lever return	Rückholfeder	
20	2185500	815.00	6 D	Molla spingidisco frizione (colore viola)	D Ressort pression (violet)	D Spring, pressure (violet)	D Druckfeder (violett)	
21	2215204	815.300	3 G	Molla spingidisco frizione (incolore)	G Ressort press. (incolore)	G Spring, press. (colourless)	G Druckfeder (farblos)	
22	2185504	815.00	3	Molla richiamo leve rinvio	Ressort rappel linguets	Spring, lever return	Rückdruckfeder	
23	2185497	815.00	3	Perno per viti regolazione leva rinvio	Axe p. vis réglage	Pin, adjusting screw	Spannstift	
24	2180893	815.00	1	Protezione per albero leva disinnesto	Cache-poussière	Seal, release shaft	Schutzring	

* (Modif., Änd. 2/1967)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
25	3541459		1	Rosetta elastica fissaggio forcella disinnesto frizione	Rondelle grower fix. fourchette débrayage	Lock washer, release fork setscrew	Federscheibe, Ausrückgabel	
* 26	3543159		7	Rosetta dentellata fiss. leva disinnesto frizione (1) e sede molle al volano mot. (6)	Rondelle dentée fix. levier débr. et couvercle	Tab washer, clamp bolt and cover mounting	Krallenscheibe, Ausrückhebel u. Deckel	
27	1204448	815.300	1	Sede molle completa di spingidisco	Couvercle avec plateau	Cover, w/ pressure plate	Deckel m. Druckplatte	
	2185498	815.00	1	Coperchio frizione	Couvercle embrayage	Cover, clutch	Kupplungsdeckel	
28	1290240	815.00	1	Spingidisco frizione completo di viti di regolazione	Plateau embrayage, avec vis de réglage	Pressure plate, with adjusting screws	Druckplatte m. Stellschrauben	
29	2185496	815.00	3	Vite di regolazione leva rinvio	Vis réglage linguets	Screw, lever adjusting	Stellschraube	
30	2058953		1	Vite fissaggio forcella disinnesto	Vis fix. fourchette	Setscrew, release fork	Schraube, Aurückgabel	
31	3211673		6	Vite fissaggio sede molle frizione con spingidisco al volano motore	Vis fix. couvercle avec plateau au volant mot.	Screw, cover w/ pressure plate to flywheel	Schraube, Deckel m. Platte an Schwungrad	
* —	1791541	815.300	1	Serie particolari per revisione frizione	Jeu de pièces p. révision embrayage	Part set, clutch overhaul	Ersatzteilserie, Kupplungsüberholung	

A fino a - jusqu'à - up to - bis 815.00 n. 27244 esclusi i - excepté - except - ausschliesslich n. 26915 - 26947 - 27028 - 27112 - 27119 - 27169 compresi i - y compris - including - einschl. n. 27247 - 27248 - 27249 - 27250 - 27251 - 27252 - 27254 - 27258 - 27259 - 27260 - 27262 - 27265 - 27274 - 27278 - 27286 - 27288 - 27345 - 27346 - 27349 - 815.01 n. 27855 escluso il - excepté - except - ausschl. n. 23205 compresi i - y compris - including - einschl. n. 27875 - 27876 - 27893 - 815.130/131 n. 3436 esclusi i - excepté - except - ausschl. n. 3089 - 3123 - 3133 - 3148 - 3150 - 3152 - 3158 - 3160 - 3165 - 3166 - 3167 - 3168 - 3170 - 3188 - 3189 - 3195 - 3300 - 3324 - 3327 - 3339 - 3345 - 3346 - 3348 - 3351 - 3352 - 3354 - 3357 - 3360 - 3365 - 3367 - 3369 - 3374 - 3375 - 3385 - 3394 - 3398 - 3401 - 3405 - 3406 - 3408 - 3411 - 3414 - 3418 - 3420 - 3422 - 3427 - 3429 - 3430 - 3432 - 3434 - 3435 compresi i - y compris - including - einschl. n. 3446 - 3449 - 3451 - 3454 - 3458 - 3462 - 3470 - 3471 - 3472 - 3473 - 3474 - 3475 - 3480 - 3512 - 815.132 n. 1038 esclusi i - excepté - except - ausschl. n. 1030 - 1035 - 1036 - 1037 - 815.134/135 n. 1455 esclusi i - excepté - except - ausschl. n. 1447 - 1449 - 1453 - 1454).

B da - de - from - ab 815.00 n. 27245 - 815.01 n. 27866 - 815.130/131 n. 3437 - 815.132 n. 1039 - 815.134/135 n. 1456).

* (Modif., Änd. 2/1967)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.

C (questi particolari non vengono forniti sciolti di ricambio ma solamente come gruppo : 1791541) (ces pièces ne sont pas fournies détachées de rechange, mais seulement comme jeu de pièces : 1791541) (these parts are not supplied loose, but only as set : 1791541) (Diese Ersatzteile werden nicht einzeln, sondern nur in folgender Gruppe geliefert: 1791541) *

D (per 815.00/01/130/131/132/134/135 e fino a mot. 815.200 n. si fornisce per la prima volta in unione al part. 2215204 in quantita' di 3) (pour 815.00/01/130/131/132/134/135 et jusqu'à mot. 815.200 n. on le fournit pour la lère fois avec pièce 2215204 au nombre de 3) (for 815.00/01/130/131/132/134/135 and up to engine 815.200 No. supplied for the lst time w/ part 2215204 in quantity of 3) (wird für 815.00/01/130/131/132/134/135 und bis Mot. 815.200 Nr. das erste Mal zusammen mit 3 Stück des Teiles 2215204 geliefert) *

E (per vetture munite di comando frizione con tirante rigido) (pour voitures munies de commande débrayage avec tige) (for cars provided with clutch control rod) (für Fahrzeuge mit Kupplungszugstange)

F (per vetture munite di comando frizione con flessibile) (pour voitures munies de commande débrayage avec flexible) (for cars provided with clutch control cable) (für Fahrzeuge mit Kupplungs-Federbandzug)

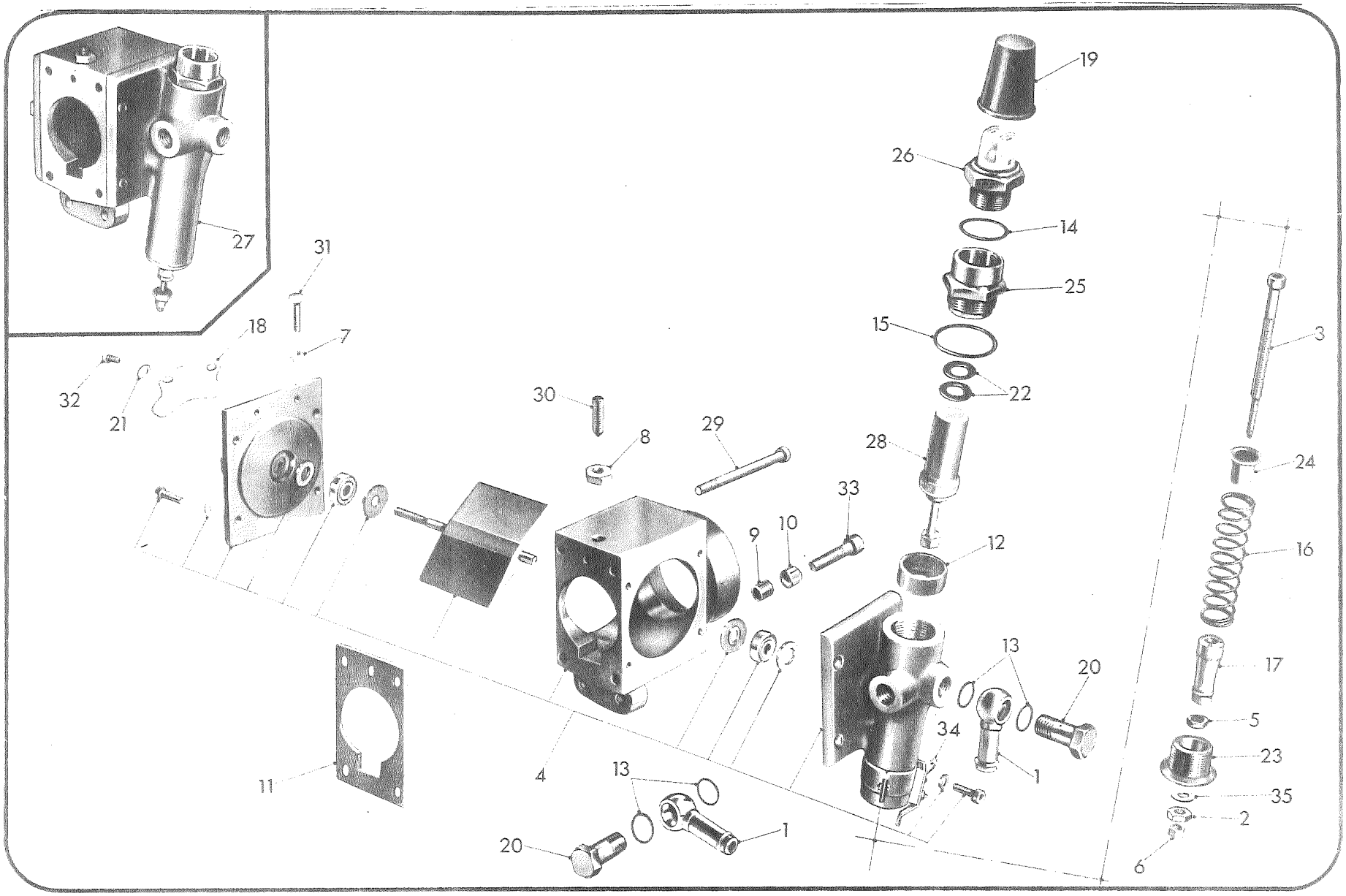
G (per 815.00/01/130/131/132/134/135 e fino a 815.200 n. si fornisce per la prima volta in quantita' di 3) (pour 815.00/01/130/131/132/134/135 et jusqu'à 815.200 n. on fournit cette pièce pour la lère fois au nombre de 3) (for 815.00/01/130/131/132/134/135 and up to 815.200 No. supplied for the first time in quantity of 3) (wird für 815.00/01/130/131/132/134/135 und bis 815.200 Nr. das erste Mal zu dritt geliefert) *

• e 815.130/131 con motore 1727 cm³ (Variante 1005) o con motore 815.300 et 815.130/131 avec moteur 1727 cm³ (Variation 1005) ou avec moteur 815.300 and 815.130/131 with engine 1727 cu.cm. Variation 1005) or with engine 815.300 und 815.130/131 mit Motor 1727 cm³ (Änderung 1005) oder mit Motor 815.300

(*) Per questi particolari rivolgeteVi direttamente alla nostra Fornitrice RIV SKF - Officine di Villar Perosa S.p.A. - Via Mazzini 53 - Torino, od alle sue Filiali richiedendoli con il numero di ordinazione del Fornitore. *
Pour ces pièces vous pourrez vous adresser directement à notre Fournisseur RIV SKF - Torino, ou à ses Filiales, en effectuant la commande avec le numéro du Fournisseur (voir le texte italien).
For these parts you may apply directly to our supplier RIV SKF - Torino, or to their branches, requesting them with the supplier's own order number (see the italian description)
Diese Teile können Sie auch direkt von unserem Lieferanten, RIV SKF - Torino, oder von seinen Filialen beziehen. Hierbei ist die Bestellnummer des Lieferanten anzugeben (siehe ital. Text)

VALVOLA A FARFALLA - ARRICCHITORE - CORPS DE PAPILLON - ENRICHISSEUR - BUTTERFLY VALVE - ENRICHING DEVICE - DROSSEL - WARMLAUFGEBER

Tav. 13D. (per vetture con motore ad iniezione - pour voitures avec moteur à injection - for injection engines - für Fahrzeuge mit Einspritzausrüstung) Tav. 13D.

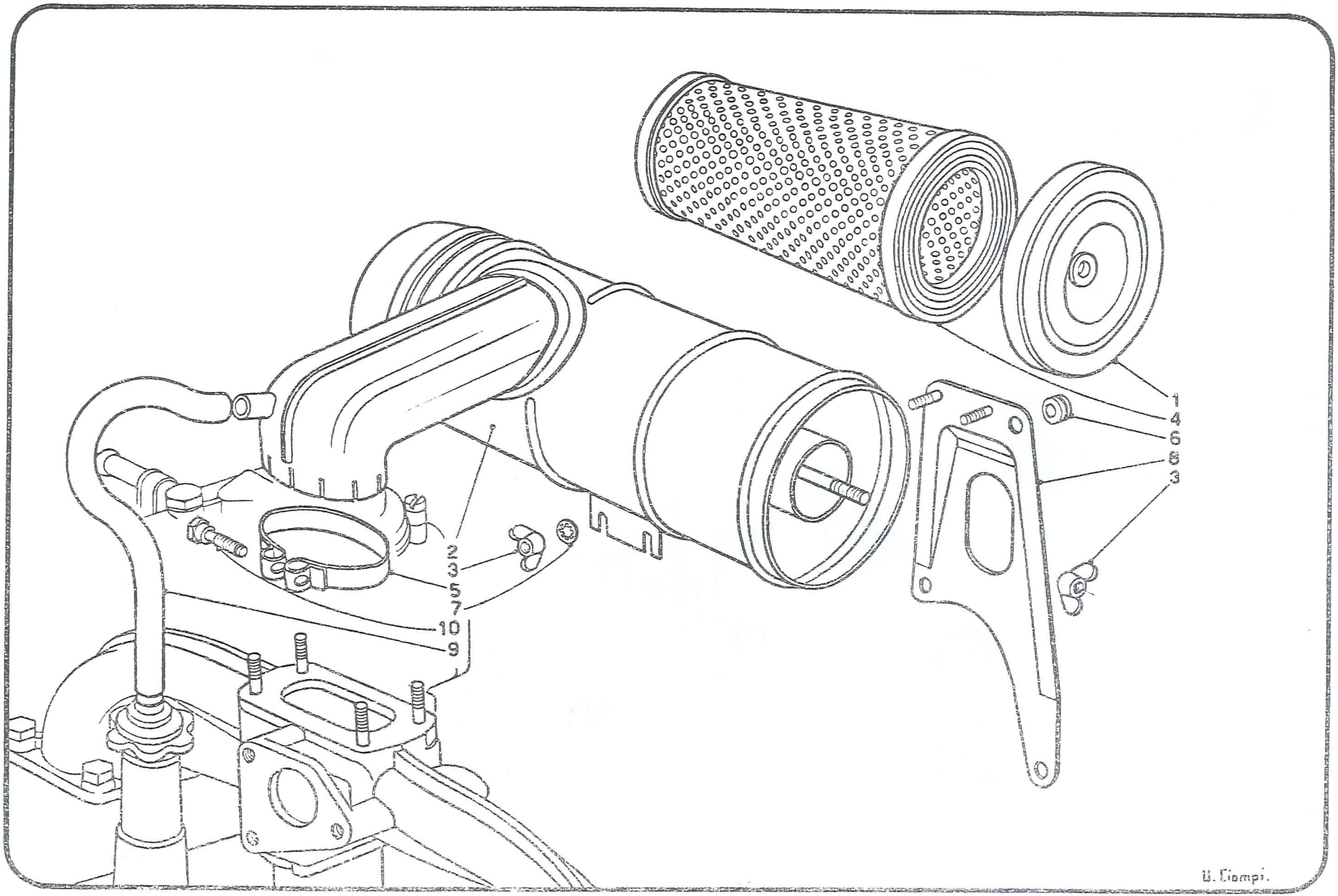


MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR

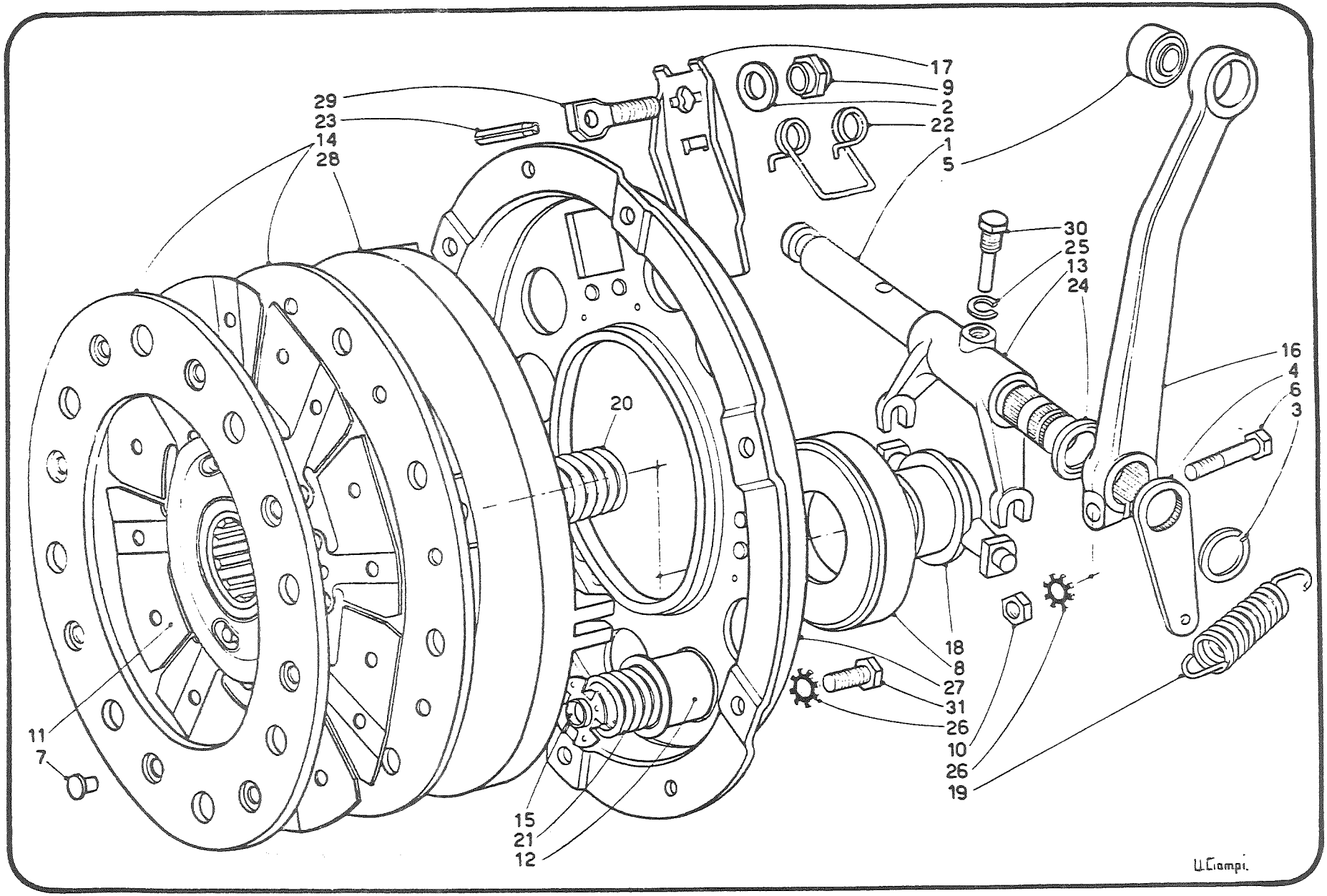
FILTRO ARIA MOTORE — FILTRE A AIR — AIR CLEANER — LUFTFILTER (1)

Tav. 14.

(non serve p.vetture con motore ad iniezione)((ne sert pas p.moteurs a injection)(not for injection engines)(dient nicht fur Fahrzeuge mit Einspritzausrustung)



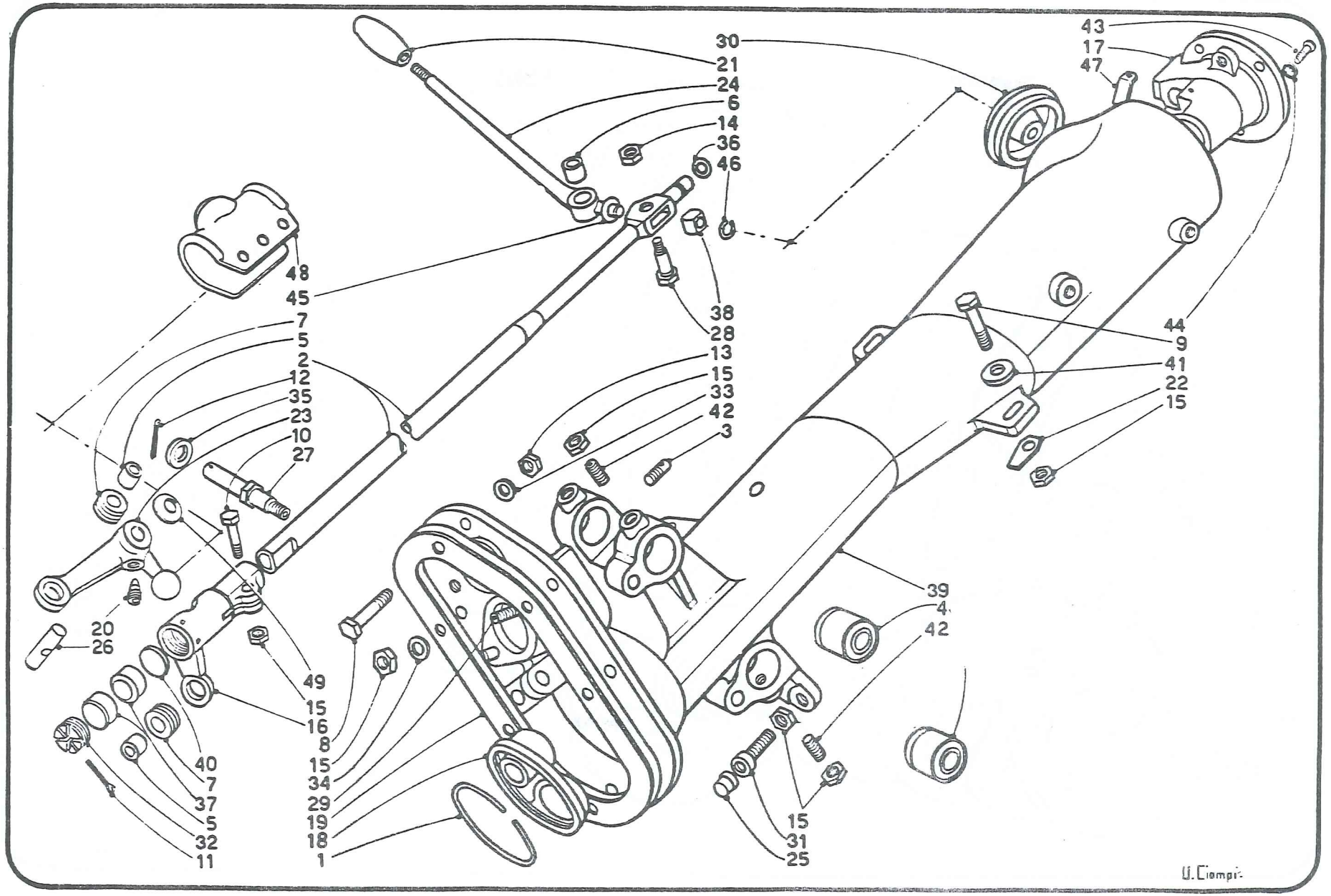
(Modif., Änd. 2/1966)


17
9
2
22
1
5
29
23
14
28
30
25
13
24
16
4
6
3
20
18
8
27
31
26
10
26
19
11
7
15
21
12
U.Campi.

TRASMISSIONE - TRANSMISSION - KRAFTÜBERTRAGUNG

COMANDO A DISTANZA CAMBIO DI VELOCITA' (leva ed asta di comando) - SOPPORTO COMANDO CAMBIO PIANTONE GUIDA E PEDALIERA — SELECTION DES VITESSES (levier et tube de commande) - COLONNE DE DIRECTION ET PEDALIER — GEAR REMOTE CONTROL (control lever and shaft) - STEERING COLUMN JACKET AND PEDAL CARRIER — GETRIEBEFERNSCHALTUNG (Schalthebel u. Schaltrohr) - MANTELROHR UND PEDALBOCK

Tav. 28



(Modif., Änd. 2/1966)

COMANDO A DISTANZA CAMBIO DI VELOCITA' (leva ed asta di comando) - SOPPORTO COMANDO CAMBIO PIANTONE GUIDA E PEDALIERA — SELECTION DES VITESSES (levier et tube de commande) - COLONNE DE DIRECTION ET PEDALIER — GEAR REMOTE CONTROL (control lever and shaft) - STEERING COLUMN JACKET AND PEDAL CARRIER — GETRIEBEFERNSCHALTUNG (Schalthebel u. Schaltrohr) - MANTELROHR UND PEDALBOCK Tav. 28.

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
1	2121618	815.00	1	Anello per guarnizione piantone guida	Jonc p. joint d'arbre	Circlip, seal	Sicherungsring	815.00/01/200/201/300/301/400/401 ✲
	2185740	815.130	1	Anello per guarnizione piantone guida	Jonc p. joint d'arbre	Circlip, seal	Sicherungsring	815.130 131/132 134 135 330/331/334/335/430/431/ 432/434/532/533 ✲
2	1791164	815.00	1	Asta per leva comando cambio	Tube p. levier vitesses	Shaft, gear control	Schaltrohr	815.00/01/200/201/300/301/400/401 ✲
3	2163877	815.00	1	Attacco anteriore molla richiamo pedale frizione	Ancrage AV ressort rappel pédale débrayage	Pin, clutch pedal return spring retaining	Ösenstift, Rückzugfeder. Kupplungspedal	
4	2191358	815.01	4	Boccola elastica per pedale freno e frizione	Douille élastique pour pédales frein et débr.	Silent block, brake and clutch pedal	Federbüchse, Brems-u. Kupplungspedal	
5	2112700	813.00	2	Boccola per tiranti comando cambio	Douille tiges comm. vit.	Bush, control rod	Büchse, Schaltstangen	815.00/01/200/201/300/301/400/401 ✲
6	2126294	815.00	1	Boccola per leva comando cambio	Douille p. levier vitess.	Bush, control lever	Schalthebelbüchse	815.00/01/200/201/300/301/400/401 ✲
7	2137535	808.00	2	Boccola elast. per tiranti comando cambio	Douille élast. p. tiges	Silent block, control rod	Federbüchse	815.00/01/200/201/300/301/400/401 ✲
8	3211551		6	Bollone fissaggio sopporto piantone guida e asta comando cambio al cruscotto	Vis fix. colonne de direction au tablier	Bolt, steering column jacket fixing	Befestigungsschraube, Mantelrohr	
9	3211721		2	Bollone fissaggio sopporto piantone guida e asta comando cambio sull'attacco sup.	Vis fix. supérieure colonne de direction	Bolt, steering column jacket upper fix.	Befestigungsschraube ob., Mantelrohr	✲
10	3211753		1	Bollone fiss. estremità inf. asta comando	Vis fix. extrémité infér.	Bolt, lower end clamp	Klemmschraube	815.00 01
	3211725		1	Bollone idem c. s.	Vis fix. extrémité infér.	Bolt, lower end clamp	Klemmschraube	815.200 201 300/301/400/401 ✲
11	3821251		1	Copiglia estremità inf. asta leva comando	Goupille p. extrémité inf.	Cotter pin, lower end	Splint, Schaltrohr unt.	815.00/01/200/201/300/301/400/401 ✲
12	3821281		1	Copiglia per perno leva comando acceleratore	Goupille p. axe levier accélérateur	Cotter pin, accelerator control lever pin	Splint, Fahrgashebelachse	
13	3411341		6	Dado per bollone fiss. sopporto piantone guida e asta comando cambio al cruscotto	Ecrou fix. colonne de direction au tablier	Nut, steering column jacket fixing	Befestigungsmutter, Mantelrohr	
14	3411343		1	Dado per perno leva comando cambio	Ecrou p. axe levier vit.	Nut, control lever pin	Mutter, Schalthebelachse	815.00/01/200/201/300/301/400/401
15	3411361		8	Dado per bollone fiss. sopporto piantone guida e asta comando cambio sull'attacco super. (2) per vite arresto bocc. elastica pedali freno e frizione (4) per prigionieri fissaggio pompa freni (2)	Ecrou fix. supér. colonne de direction, p. vis arrêt douille et goujons	Nut, column jacket upper. silent block setscrew & brake master cylinder fix.	Mutter: Mantelrohr, Federbüchsenschraube u. Stiftschrauben	
	3411361		1	Dado fissaggio estremità inferiore asta comando	Ecrou p. extrémité infér.	Nut, lower end clamp bolt	Mutter, Klemmschraube	815.00 01
	3411661		3	Dado per registro pedale freno frizione e acceleratore	Ecrou réglage pédales frein. débrayage, accél.	Nut, brake clutch, acceler. pedal travel adjusting	Stellmutter, Bremspedal, Kupplungs- u. Fahrpedal	

✲ (Modif., Änd. 2/1967)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
	2121611	815.00	1 A	Estremità inferiore asta leva com. cambio (fino a 815.300 n. 3054)	A Extrémité infér. tube (jusqu'à 815.300 n. 3054)	A End, control shaft, lower (up to 815.300 No. 3054)	A Endstück unt., Schaltrohr (bis 815.300 Nr. 3054)	815.00/300
* 16	2210976	818.000	1	Estremità idem c.s. (da 815.300 n. 3055)	Idem (de 815.300 n. 3055)	Do. (from 815.300 No. 3055)	Do. (ab 815.300 Nr. 3055)	815.200/300/400
	2181505	815.01	1 B	Estremità idem c.s.	B Idem	B Do.	B Do.	815.01/201/301/401
	2191084	815.00	1 C	Flangia sopporto piantone guida	C Bride p. colonne	C Flange, column jacket	C Mantelrohrflansch	815.00/01/200/201/300/301/400/401
	2185736	815.130	1	Flangia sopporto piantone guida	Bride p. colonne	Flange, column jacket	Mantelrohrflansch	815.130 131/132 134 135 330/331/334/335/430/431/432/434/532/533
* 17	1720990	815.00	1 D	Contatto fisso comando avvisatore elettropneumatico	D Contact fixe comm. avertisseur	D Contact, horn	D Fester Kontakt, Signalhorn	815.00 01
	1721691	815.00	1	Contatto idem c.s. (da 815.00 01 a 18001)	Idem (de 815.00/01 n. 18001)	Do. (from 815.00 01 No. 18001)	Do. (ab 815.00 01 Nr. 18001)	
	2121616	815.00	1	Guarnizione per piantone guida	Joint p. colonne direct.	Seal, steering column	Dichtung	815.00 01 200 201
* 18	2201962	815.00	1 E	Guarnizione per piantone guida e asta comando cambio (per antifurto BLOSTER)	E Joint p. colonne direct (p. antivol « BLOSTER »)	E Do. (for « BLOSTER » anti-theft device)	E Mantelrohrdichtung (für Diebstahls. « BLOSTER »)	815.00/01/200 201/300 301 400
	2185738	815.130	1	Guarnizione per piantone guida	Joint p. colonne direct.	Seal, steering column	Mantelrohrdichtung	815.130 131 132 134 135/330/331/334/335 430/431/432/434/532/533
	2151828	815.00	1 F	Guarnizione sul cruscotto per sopporto piantone guida	F Joint p. colonne direct.	F Gasket, column jacket	F Mantelrohrdichtung	815.00 100
* 19	2202580	815.130	1 G	Guarnizione sul cruscotto idem c.s. (G.S.)	G Joint p. colonne direction (c. à g.)	G Gasket, column jacket (lhd)	G Mantelrohrdichtung LL	
	2187891	815.01	1	Guarnizione sul cruscotto idem c.s. (G.D.)	Joint p. colonne direction (c. à d.)	Gasket, column jacket (rhd)	Mantelrohrdichtung RL	
* 20	2126389	815.00	1	Grano leva rinvio comando selez. cambio	Ergot p. levier renvoi	Setscrew, lever	Stift, Wählzwischenhebel	815.00/01/200/201/300/301/400/401
* 21	1719691	815.00	1	Impugnatura leva comando cambio	Pommeau p. levier vitess.	Knob, control lever	Griff, Handschalthebel	815.00/01/200/201/300/301/400/401
22	2054946		2	Lamierino per bollone fissaggio sopporto piantone guida	Arrêtoir fix. supér. colonne de direction	Lockplate, steer. column jacket upper fix. nut	Sicherungsblech, Mantelrohr oben	
* 23	1791184	815.00	1 H	Leva rinvio comando selezione marce con boccola	H Levier renvoi sélection vitesses, avec douille	H Lever, gear control bell crank, w/ bush	H Gangwählzwischenhebel m. Büchse	815.00 01
	1791435	815.00	1 I	Leva idem c.s.	I Idem	I Do.	I Do.	815.00/01/200/201/300/301/400/401

* (Modif., Änd. 2/1967)

COMANDO A DISTANZA CAMBIO DI VELOCITA' (leva ed asta di comando) - SOPPORTO COMANDO CAMBIO PIANTONE GUIDA E PEDALIERA — SELECTION DES VITESSES (levier et tube de commande) - COLONNE DE DIRECTION ET PEDALIER — GEAR REMOTE CONTROL (control lever and shaft) - STEERING COLUMN JACKET AND PEDAL CARRIER — GETRIEBEFERNSCHALTUNG (Schalthebel u. Schaltrohr) - MANTELROHR UND PEDALBOCK Tav. 28.

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
24	1719690	815.00	1	Leva comando cambio con boccola (senza impugnatura)	Levier de vitesses, avec douille (sans poignée)	Lever, gear control, w/ bush (w/o knob)	Handschalthebel m. Büchse (ohne Griff)	815.00/01
	1722651	815.00	1	Leva idem c. s. (senza impugnatura)	Idem (sans poignée)	Do. (w/o knob)	Do. (ohne Griff)	815.200/201/300/301/400/401 *
25	2130379	813.00	3	Paracolpi per registro pedali	Tampon p. vis réglage	Bumper, adjusting screw	Anschlaggummi	
26	2137544	808.00	1	Perno leva rinvio comando selez. cambio	Axe p. levier renvoi	Pin, bell crank lever	Zwischenhebelachse	815.00/01/200/201/300/301/400/401 *
27	2165663	815.00	1	Perno per leva comando acceleratore	Axe p. levier comm. accél.	Pin, accel. control lever	Achse, Fahrgashebel	
28	2176682	815.00	1	Perno per leva comando cambio	Axe p. levier de vitesses	Pin, gear control lever	Achse, Handschalthebel	815.00/01/200/201/300/301/400/401 *
29	3131353		2	Prigioniero fissaggio pompa freni idraulici	Goujon p. maître-cylindre	Stud, brake master cylind.	Stiftschraube, Hauptzyl.	
30	2199423	815.00	1 J	Protezione per snodo leva com. cambio	J Protecteur levier vitess.	J Dust guard, control lever	J Gummischutz	815.00 01
	2204156	818.000	1	Protezione idem c. s.	Protecteur levier vitess.	Dust guard, control lever	Gummischutz	815.200 201/300 301/400/401 *
31	1721086	815.00	3	Registro per pedale freno frizione e acceleratore	Vis réglage pédales frein, débray., accél.	Screw, brake, clutch & accelerat. pedal adjust.	Stellschraube, Brems- Kupplungs- u. Fahrpedal	
32	2159048	815.00	1	Registro per estremità asta comando	Bouchon réglage extrémité	Adjuster, shaft lower end	Stellschraube, Handhebel	815.00/01/200/201/300/301/400/401 *
33	3511131		6	Rosetta piana fiss. sopp. piantone guida	Rondelle fix. colonne dir.	Washer, jacket fixing	Scheibe, Mantelrohr	
34	3511151		2	Rosetta piana fiss. pompa freni idraulici	Rondelle p. maître-cyl.	Washer, brake master cyl.	Scheibe, Hauptbremszyl.	
35	2008045		1	Rosetta per perno leva comando acceler.	Rondelle p. axe levier	Washer, pin	Beilegscheibe	
36	4164060		1	Anello per asta leva comando cambio	Bague p. tube levier vit.	« O » ring, control shaft	Ring, Schaltrohr	815.200 201 300 301 400/401 *
37	2159049	815.00	2	Sede sferica per estremità asta	Siège rotule d'extrémité	Ball joint, lower end	Kugelpfanne	815.00/01/200/201/300/301/400 401 *
38	2126295	815.00	1	Snodo p. estremità leva comando cambio	Articulation de levier vitesses	Block, gear control lever sliding	Gelenk, Handschalthebel	815.00 01
	2212423	815.00	1	Snodo idem c. s.	Idem	Do.	Do.	815.200 201 300 301 400 401 *
39	1791531	815.00	1	Sopporto piantone guida e comando cambio con perni e boccole	Colonne de direction, avec axes et douilles	Jacket, steering column, w pins & silent blocks	Mantelrohr m. Achsen u. Büchsen	815.00
	1791526	815.200	1 K	Sopporto piantone idem c. s.	K Idem	K Do.	K Do.	815.200
	1720462	815.01	1	Sopporto piantone idem c. s.	Idem	Do.	Do.	815.01
	1791528	815.201	1	Sopporto piantone idem c. s.	Idem	Do.	Do.	815.201 301
	1791527	815.200	1 E	Sopporto piantone idem c. s. (per antifurto BLOSTER)	E Idem (pour antivol « BLOSTER »)	E Do. (for « BLOSTER » anti-theft device)	E Do. (für Diebstahls. « BLOSTER »)	815.00 200 300 400
	1791563	815.301	1 E	Sopporto piantone idem c. s. (per antifurto BLOSTER)	E Idem (pour antivol " BLOSTER ")	E Do. (for " BLOSTER " anti-theft device)	E Do. (für Diebstahls. " BLOSTER ")	815.01 201 301 401 *
	1791573	815.130	1 L	Sopporto piantone idem c. s.	L Idem	L Do.	L Do.	815.130 132 134 330 334/430/431/432/434 532 *
	1791574	815.131	1 L	Sopporto piantone idem c. s.	L Idem	L Do.	L Do.	815.131 135 331 335 533

* (Modif., Änd. 2/1967)

TRASMISSIONE - TRANSMISSION - KRAFTÜBERTRAGUNG

COMANDO A DISTANZA CAMBIO DI VELOCITA' (leva ed asta di comando) - SOPPORTO COMANDO CAMBIO PIANTONE GUIDA E PEDALIERA — SELECTION DES VITESSES (levier et tube de commande) - COLONNE DE DIRECTION ET PEDALIER — GEAR REMOTE CONTROL (control lever and shaft) - STEERING COLUMN JACKET AND PEDAL CARRIER — GETRIEBEFERNSCHALTUNG (Schalthebel u. Schaltrohr) - MANTELROHR UND PEDALBOCK

Tav. 28

N	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	Per tipi - p. types for types - für Bm.
* 40	2159050	815.00	1	Spallamento p. sede sferica estrem. asta	Rondelle p. siège rotule	Thrust washer, ball joint	Distanzscheibe	815.00/01/200/201/300/301/400/401
41	2130479	815.00	2	Spessore attacco sup. sopp. piant. guida	Cale fix. supér. colonne	Washer, upper fix. bolt	Beilegscheibe oben	
42	3192313		4	Vite arresto boccola elastica pedale freno e frizione	Vis d'arrêt douille élast. pédales frein, débray.	Setscrew, brake & clutch pedal silent block	Anschlagschraube, Federbüchse, Pedale	
43	3321511		3	Vite fiss. flangia sopporto piantone guida	Vis p. bride de colonne	Screw, flange fixing	Flanschschraube	
44	3543129		3	Rosetta dentellata per vite fissaggio sopporto piantone guida	Rondelle dentée fix. colonne direction	Tab washer, column Jacket flange fix.	Zahnscheibe, Mantelrohr	
* 45	2191275	815.00	1	Antivibrante snodo per estremità leva	Antivibratoire p. rotule	Insulator, sliding block	Dämpfungsring	815.00/01/200/201/300/301 400/401
* 46	2191120	815.00	1	Arresto snodo per estremità leva	Bague d'arrêt rotule	Circlip, sliding block fix.	Anschlagring	815.00/01/200/201/300/301/400/401
* 47	2224188	818.000	1 M	Molla antivibrante per flangia	M Ressort antiv.p.bride	M Spring, flange anti-vibration	M Vibrationsdämpfungsfeder	815.200/201/300/301/400 401
	3221163		1 M	Vite fissaggio molla	M Vis fix. ressort	M Screw, spring fixing	M Befestigungsschraube	815.200/201/300/301/400/401
	3415321		1 M	Dado fissaggio molla	M Ecrou fix. ressort	M Nut, spring fixing	M Befestigungsmutter	815.200/201/300/301/400 401
* 48	2218521	818.000	1	Protezione per sfera leva rinvio	Protecteur de rotule levier renvoi	Guard, bell crank lever ball	Kugelgelenkschutz, Zwischenhebel	815.00/01/200/201/300/301/400/401
* 49	2008054		1	Rosetta elastica per leva rinvio	Rondelle p. levier renvoi	Lock washer, lever	Scheibe, Zwichenhebel	815.200/201/300/301/400/401
	2201803	815.00	1 E	Antifurto BLOSTER	E Antivol « BLOSTER »	E Anti-theft device, « BLOSTER » type	E Diebs-Sicherung « BLOSTER »	815.00 200 300/400
	2221009	815.301	1 E	Antifurto BLOSTER	E Antivol BLOSTER	E Do.	E Do.	815.01/201 301/401
* —	2198208	815.00	1 E	Guarnizione p. antifurto BLOSTER	E Joint p. antivol	E Gasket, device	E Dichtung dazu	815.00
	2221010	815.301	1 E	Guarnizione p. antifurto BLOSTER	E Joint p. antivol	E Gasket, device	E Dichtung dazu	815.01/200/201 300 301/400/401
	3252413		2 E	Vite fissaggio antifurto BLOSTER	E Vis p. antivol	E Screw, anti-theft device	E Schraube dazu	
	3542159		2 E	Rosetta per vite fissaggio antifurto BLOSTER	E Rondelle p. vis fixation antivol	E Tab washer, anti-theft device fixing screw	E Scheibe dazu	

A (per 815.00 si fornisce per la prima volta in unione al part. 3211725) (p. 815.00 on la fournit p. la 1ère fois avec pièce 3211725) (for 815.00 supplied for the 1st time with part 3211725) (wird für 815.00 erstmalig zusammen mit Teil 3211725 geliefert).

B (per 815.01 si fornisce per la prima volta in unione al part. 3211725) (p. 815.01 on la fournit p. la 1ère fois avec pièce 3211725) (for 815.01 supplied for the 1st time with part 3211725) (wird für 815.01 erstmalig zusammen mit Teil 3211725 geliefert).

* (Modif., Änd. 2/1967)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.

C (fino a 815.00/01 n. 9264 esclusi da n. 9219 a n. 9247 e compresi da n. 9316 a n. 9329 si fornisce per la prima volta in unione al part. 1720990) (fino a 815.200/201 n. 31554 esclusi i n. 31361 - 31362 - 31363 - 31365 - 31369 - 31370 - 31371 - 815.300 n. 9577 - 815.301 n. 9560 e per tipo 815.00/01 si fornisce per la prima volta in unione ai part. 2224188 - 3221163 - 3415321) (per 815.00/01 si fornisce per la prima volta in unione al part. 2212423)
(jusqu'à 815.00/01 n. 9264 excepté de n. 9219 à n. 9247 et y compris de n. 9316 à n. 9329 on la fournit p. la lère fois avec pièce 1720990) (jusqu'à 815.200/201 n. 31554 excepté n. 31361 - 31362 - 31363 - 31365 - 31369 - 31370 - 31371 - 815.300 n. 9577 - 815.301 n. 9560 et pour types 815.00/01 on la fournit p. la lère fois avec pièces 2224188 - 3221163 - 3415321) (p. 815.00/01 on la fournit p. la lère fois avec pièce 2212423)
(up to 815.00/01 No. 9264, except from No. 9219 to No. 9247 and including from No. 9316 to No. 9329, supplied for the lst time with part 1720990) (up to 815.200/201 No. 31554, except Nos. 31361 - 31362 - 31363 - 31365 - 31369 - 31370 - 31371 - 815.300 No. 9577 - 815.301 No. 9560 and for types 815.00/01 supplied for the lst time with parts 2224188 - 3221163 - 3415321) (for 815.00/01 supplied for the lst time with part 2212423)
(wird bis 815.00/01 Nr. 9264, ausschliesslich Nr. 9219 bis 9247, einschliesslich Nr. 9316 bis 9329 erstmalig zusammen mit Teil 1720990 geliefert) (wird bis 815.200/201 Nr. 31554, ausgen. die Nr. 31361 - 31362 - 31363 - 31365 - 31369 - 31370 - 31371, - 815.300 Nr. 9577 - 815.301 Nr. 9560 und für Bm. 815.00/01 das erste Mal zus. mit den Teilen 2224188 - 3221163 - 3415321 geliefert) (wird für 815.00/01 erstmalig zusammen mit Teil 2212423 geliefert)

D (fino a 815.00 01 n. 18000) (si fornisce per la prima volta in unione al part. 2191084 fino a 815.00/01 n. 9264 esclusi da n. 9219 a n. 9247 e compresi da n. 9316 a n. 9329) (jusqu'a 815.00 01 n. 18000) (on le fournit p. la lère fois avec pièce 2191084 jusqu'à 815.00/01 n. 9264 excepté de n. 9219 à n. 9247 et y compris de n. 9316 à n. 9329) (up to 815.00 01 No. 18000) (supplied for the lst time with part 2191084 up to 815.00 01 No. 9264, except from No. 9219 to No. 9247 and including from No. 9316 to No. 9329) (bis 815.00/01 Nr. 18000) (wird bis 815.00/01 Nr. 9264, ausschliesslich ab Nr. 9219 bis Nr. 9247 und einschliesslich ab Nr. 9316 bis Nr. 9329 erstmalig zusammen mit Teil 2191084 geliefert)

E (per 815.00/01/200/201 a richiesta e per esportazione in Germania) (p. 815.00/01/200/201 s. demande et p. exportation en Allemagne) (for 815.00/01/200/201 on request and for export to Germany) (für 815.00/01/200/201 auf Wunsch zur Ausfuhr nach Deutschland).

F (fino a - jusqu'à - up to - bis 815.00 n. - 815.130 n.)

G (da - de - from - ab 815.00 n. - 815.130 n. - 815.132 n. 1001 - 815.134 n. 1001)

H (fino a - jusqu'à - up to - bis 815.00 n. 25698 - 815.01 n. 27863).

I (da - de - from - ab 815.00 n. 25699 - 815.01 n. 27864)

J (si fornisce per la prima volta in unione al part. 2199424 per tipo 815.00 oppure 2211350 per tipo 815.01) (on le fournit p. la lère fois avec pièce 2199424 p. type 815.00 ou 2211350 p. type 815.01) (supplied for the lst time with part 2199424 for type 815.00, or 2211350 for type 815.01) (wird für 815.00 erstmalig mit Teil 2199424 oder mit Teil 2211350 für 815.01 geliefert).

K (per 815.00 si fornisce per la prima volta in unione al part. 2202054) (p. 815.00 on la fournit p. la lère fois avec pièce 2202054) (for 815.00 supplied for the lst time with part 2202054) (wird für 815.00 erstmalig zusammen mit Teil 2202054 geliefert).

L (fino a 815.330 n. 5513 - 815.331 n. 5528 - 815.334 n. 2027 - 815.335 n. 2098 - 815.532/533 n. 1181 e per tipo 815.130/131/132/134/135 si fornisce per la prima volta in unione ai part. 1721224 - 2216635 - 3321321) (jusqu'à 815.330 n. 5513 - 815.331 n. 5528 - 815.334 n. 2027 - 815.335 n. 2098 - 815.532/533 n. 1181 etp. types 815.130/131/132/134/135 on la fournit p. la lère fois avec pièces 1721224 - 2216635 - 3321321) (up to 815.330 No. *

* (Modif., Änd. 2/1966)

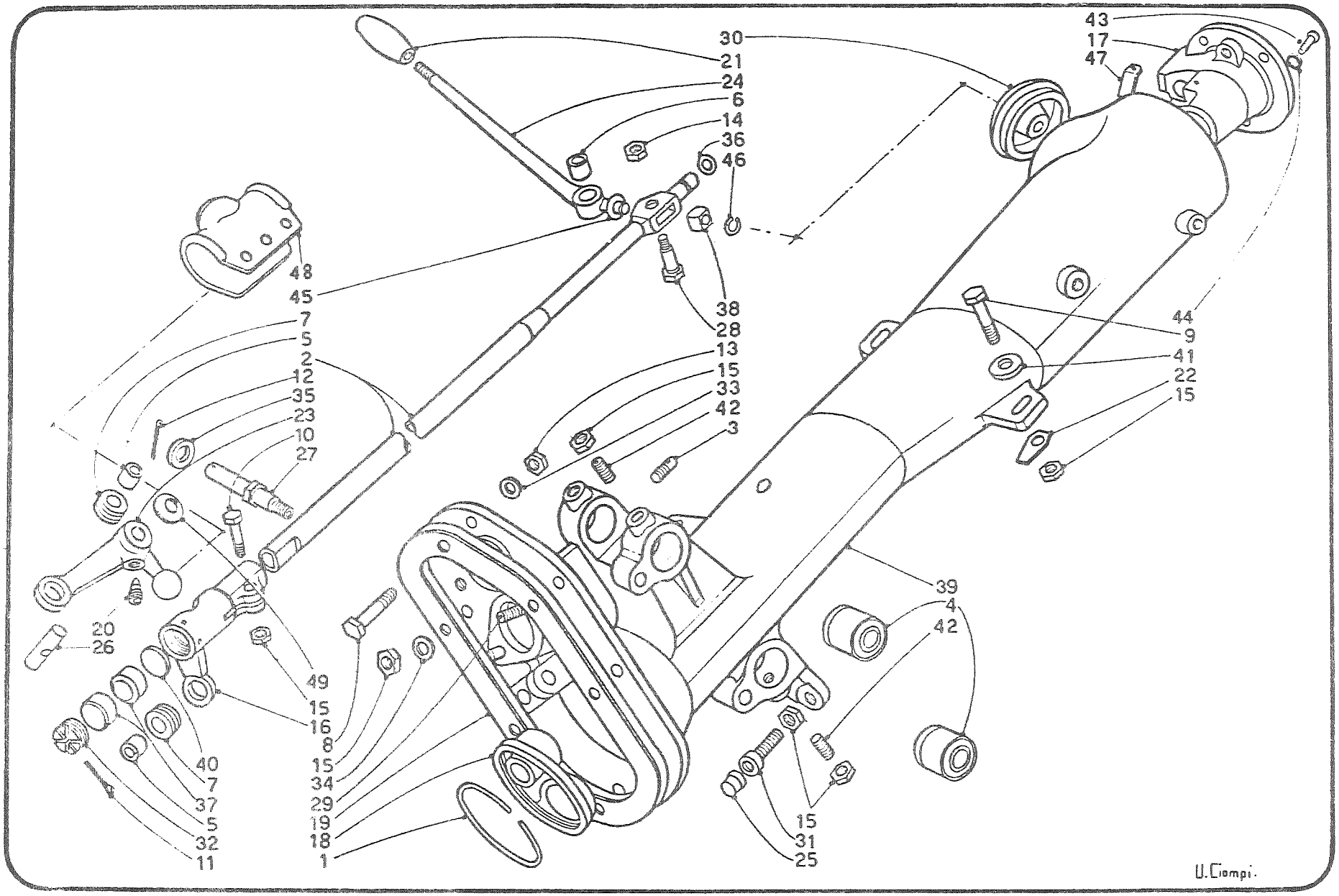
N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.

5513 - 815.331 No. 5528 - 815.334 No. 2027 - 815.335 No. 2098 - 815.532/533 No. 1181 and for types 815.130/131/132/134/135, supplied for the 1st time with parts 1721224 - 2216635 - 3321321) (wird bis 815.330 Nr. 5513 - 815.331 Nr. 5528 - 815.334 Nr. 2027 - 815.335 Nr. 2098 - 815.532/533 Nr. 1181 und für Bm. 815.130/131/132/134/135 erstmalig mit Teil 1721224 - 2216635 - 3321321 geliefer

M (da 815.200/201 n. 31555 compresi i n. 31361 - 31362 - 31363 - 31365 - 31369 - 31370 - 31371 - 815.300 n. 9578 - 815.301 n. 9561) (de 815.200/201 n. 31555 y compris n. 31361 - 31362 - 31363 - 31365 - 31369 - 31370 - 31371 - 815,300 n. 9578 - 815.301 n. 9561) (from 815.200/201 No. 31555 including Nos. 31361 - 31362 - 31363 - 31365 - 31369 - 31370 - 31371 - 815.300 No. 9578 - 815.301 No. 9561) (ab 815.200/201 Nr. 31555, einschl. Nr. 31361 - 31362 - 31363 - 31365 - 31369 - 31370 - 31371 - 815.300 Nr. 9578 - 815.301 Nr. 9561).

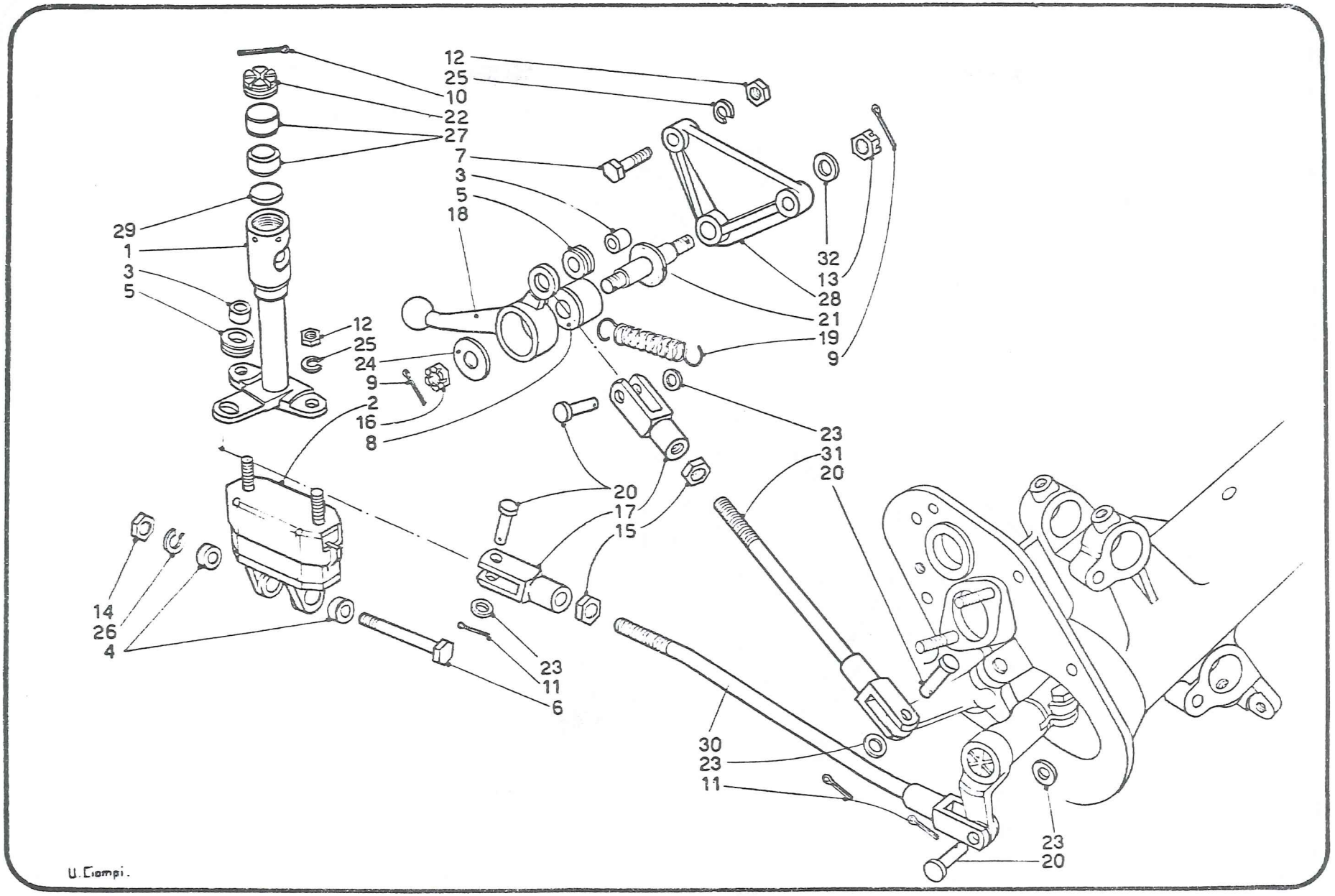
* (Modif., Änd. 2/1966)

COMANDO A DISTANZA CAMBIO DI VELOCITA' (leva ed asta di comando) - SOPPORTO COMANDO CAMBIO PIANTONE GUIDA E PEDALIERA — SELECTION DES VITESSES (levier et tube de commande) - COLONNE DE DIRECTION ET PEDALIER — GEAR REMOTE CONTROL (control lever and shaft) - STEERING COLUMN JACKET AND PEDAL CARRIER — GETRIEBEFERNSCHALTUNG (Schalthebel u. Schaltrohr) - MANTELROHR UND PEDALBOCK Tav. 28.



COMANDO A DISTANZA CAMBIO DI VELOCITA' (albero comando - tiranti) — SELECTION DES VITESSES (arbre - tiges) — GEAR REMOTE CONTROL (intermediate shaft - rods) — GETRIEBEFERNSCHALTUNG (Schaltwelle - Schaltstangen)

Tav. 29. (per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.00/01/200/201/300/301/400/401) Tav. 29.



COMANDO A DISTANZA CAMBIO DI VELOCITA' (albero comando - tiranti) — SELECTION DES VITESSES (arbre - tiges) — GEAR REMOTE CONTROL (intermediate shaft - rods) — GETRIEBEFERNSCHALTUNG (Schaltwelle - Schaltstangen)

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.00/01/200/201/300/301/400/401) Tav. 29.

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
	1791189	815.00	1 A	Albero com. cambio completo con leva	A Arbre sélecteur vitesses avec levier	A Shaft, intermed., w/ bell crank lever	A Aussenwelle m. Gangwählhebel	815.00
	1791436	815.00	1	Albero idem c. s. (da 815.00 n. 25699)	Idem (de 815.00 n. 25699)	Do. (from 815.00 No. 25699)	Do. (ab 815.00 Nr. 25699)	815.00/200/300/400
	2199551	815.00	1 B	Albero comando cambio	B Arbre sélecteur vitesses	B Shaft, intermed.	B Aussenwelle	815.00/200/300/400
1	1791281	815.01	1 E	Albero com. cambio completo con leva	E Arbre sélecteur vitesses, avec levier	E Shaft, intermed., w/ bell crank lever	E Aussenwelle m. Gangwählhebel	815.01
	1791437	815.01	1	Albero idem c. s. (da 815.01 n. 27864)	Idem (de 815.01 n. 27864)	Do. (from 815.01 No. 27864)	Do. (ab 815.01 Nr. 27864)	815.01/201/301/301/401 *
	2199901	815.01	1	Albero comando cambio	Arbre sélecteur vitesses	Shaft, intermed.	Aussenwelle	815.01/201/301/301/401 *
2	1720416	815.00	1 C	Antivibratore per giunto albero comando cambio	C Joint antivibratoire pour arbre sélecteur	C Damper, intermed. shaft coupling vibration	C Gummidämpfer, Aussenwellengelenk	
3	2112700	813.00	2	Boccola per tiranti comando cambio	Douille p. tiges	Bush, control rod	Lagerbüchse	
4	2137528	808.00	2	Boccola per elemento inferiore antivibratore giunto albero comando cambio	Douille p. joint antivibratoire	Bush, intermediate shaft coupling vibrat. damper	Dämpfungsring, Gummidämpfer, Aussenwelle	
5	2137535	808.00	2	Boccola elastica per tiranti com. cambio	Douille élast. p. tiges	Silent block, control rod	Federbüchse	
6	2003018		3	Bollone p. giunto albero comando cambio	Vis p. joint antivibr.	Bolt, vibration damper	Schraube, Gummidämpfer	
7	3211513		2	Bollone fissaggio sopporto leva comando selezione cambio	Vis fix. support levier	Bolt, support bracket fix.	Schraube, Wählhebelbock	
8	1719811	815.00	1 D	Boccola elastica per leva comando selezione cambio	D Douille élastique p. levier vitesses	D Silent block, selector bell crank lever	D Federbüchse, Gangwählhebel	
9	3821211		1	Copiglia per perno leva selezione cambio	Goupille p. axe levier	Cotter pin, lever pin	Achsensplint	
	3821211		1	Copiglia idem c. s. (da 815.00 n. 25699 - 815.01 n. 27864)	Idem (de 815.00 n. 25699 - 815.01 n. 27864)	Do. (from 815.00 No. 25699 - 815.01 n. 27864)	Do. (ab 815.00 Nr. 25699 - 815.01 Nr. 27864)	
10	3821241		1	Copiglia per estremità superiore albero comando cambio	Goupille p. extrémité supér. arbre	Cotter pin, intermediate shaft upper end	Splint, Aussenwellenkopf	
11	3821271		3	Copiglia per perni forcelle tiranti	Goupille p. axe chape	Cotter pin, clevis pin	Gabelachsensplint	
12	3411341		4	Dado sopporti leva com. selez. cambio (2) e antivibr. giunto albero com. cambio (2)	Ecrou p. support levier et joint antivibratoire	Nut, support bracket and vibration damper fixing	Mutter, Gangwählhebelbock u. Gummidämpfer	
13	3411361		1 E	Dado per perno leva selezione cambio	E Ecrou p. axe levier	E Nut, lever pin	E Kronenmutter	815.00-01
	3412051		1	Dado per perno leva selezione cambio (da 815.00 n. 25699 - 815.01 n. 27864)	Idem (de 815.00 n. 25699 - 815.01 n. 27864)	Do. (from 815.00 No. 25699 - 815.01 No. 27864)	Do. (ab 815.00 Nr. 25699 - 815.01 Nr. 2764)	
14	3411661		1	Dado per giunto albero comando cambio	Ecrou p. joint antivibr.	Nut, damper fix. bolt	Mutter, Gummidämpfer	
15	3411671		2	Dado per tiranti comando cambio	Ecrou p. tiges	Nut, control rod	Stellmutter	

* (Modif., Änd. 2/1967)

COMANDO A DISTANZA CAMBIO DI VELOCITA' (albero comando - tiranti) — SELECTION DES VITESSES (arbre - tiges) — GEAR REMOTE CONTROL (intermediate shaft - rods) — GETRIEBEFERNSCHALTUNG (Schaltwelle - Schaltstangen)

Tav. 29.

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.00/01/200/201/300/301/400/401)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
16	3412351		1	Dado per perno leve selezione cambio	Ecrou p. axe levier	Nut, lever pin	Kronenmutter	
17	2121612	815.00	2	Forcella per estremità tiranti	Chape p. tiges	Clevis, rod	Stangengabeln	
	1791185	815.00	1 F	Leva comando selezione cambio	F Levier sélection vitesses	F Lever, selector bell crank	F Gangwählhebel	815.00
	1791433	815.00	1	Leva idem c.s. (da 815.00 n. 25699)	Idem (de 815.00 n. 25699)	Do. (from 815.00 No. 25699)	Do. (ab 815.00 Nr. 25699)	815.00 200 300 400
* 18	1791282	815.01	1 F	Leva comando selezione cambio	E Levier sélection vitesses	E Lever, selector bell crank	F Gangwählhebel	815.01
	1791434	815.01	1	Leva idem c.s. (da 815.01 n. 27864)	Idem (de 815.01 n. 27864)	Do. (from 815.01 No. 27864)	Do. (ab 815.01 Nr. 27864)	815.01 201/301/401
19	2135894	808.00	1	Molla richiamo leva selezione	Ressort rappel levier	Spring, lever return	Rückzugfeder	
20	2111063	813.00	4	Perno per forcelle estremità tiranti	Axe p. chapes tiges	Pin, clevis	Gabelachse	
21	2121600	815.00	1 G	Perno per leva comando selezione cambio	G Axe p. levier sélection	G Pin, bell crank lever	G Wählhebelachse	
22	2159048	815.00	1	Registro per estremità albero comando cambio	Bouchon réglage extrémité arbre	Adjuster, intermediate shaft end	Gewindestopfen, Aussenwellenkopf	
23	2057214		4	Rosetta per perni estremità tiranti	Rondelle p. axe chape	Washer, clevis pin	Beilegscheibe	
24	2188173	815.00	1 D	Spallamento per perno leva selezione	D Rondelle appui axe levier	D Washer, lever pin thrust	D Stützscheibe	
25	3541139		4	Rosetta elastica fissaggio sopporto leva comando selezione cambio (2) e antivibratore giunto albero com. cambio (2)	Rondelle grower fix. supp. et joint antivibr.	Lock washer, supp. bracket and vibration damper fix.	Federscheibe, Gummidämpfer u. Hebelbock	
26	3541159		1	Rosetta elastica per bollone giunto albero comando cambio	Rondelle grower fix. joint antivibratoire	Lock washer, vibration damper fix. bolt	Federscheibe, Schraube, Gummidämpfer	
27	2159049	815.00	2	Sede sferica per estremità albero	Siège rotule extrém. arbre	Ball joint, shaft end	Kugelpfanne	
28	2121599	815.00	1	Sopporto leva selezione cambio	Support levier sélect.	Bracket, lever support	Wählhebelbock	
29	2159050	815.00	1	Spallamento sede sferica	Rondelle appui siège rot.	Washer, ball joint thrust	Auflagescheibe	
* 30	1721368	815.00	1 H	Tirante comando innesto marce	H Tige commande vitesses	H Rod, gear control	H Gangschaltstange	815.00 200 300 400
	1719686	815.00	1	Tirante comando innesto marce	Tige commande vitesses	Rod, gear control	Gangschaltstange	815.01 201 301/401
* 31	1719686	815.00	1	Tirante comando selezione marce	Tige commande sélection	Rod, gear selector	Gangwählstange	815.00 200 300 400
	1720407	815.01	1	Tirante comando selezione marce	Tige commande sélection	Rod, gear selector	Gangwählstange	815.01 201 301/401
32	3541159		1 E	Rosetta elastica per perno leva comando selezione	E Rondelle grower p. axe levier sélection	E Lock washer, selector bell crank lever pin	E Federscheibe, Wählhebelachse	815.00 01
	3511151		1	Rosetta piana per perno leva com. selez. (da 815.00 n. 25699 - 815.01 n. 27864)	Rondelle p. axe levier sélect. (de 815.00 n. 25699 - 815.01 n. 27864)	Washer, bell crank lever pin (from 815.00 No. 25699 - 815.01 No. 27864)	Scheibe, Gangwählhebelachse (ab 815.00 Nr. 25699 - 815.01 Nr. 27864)	
33	2218521		1	Protezione per sfera leva comando selezione cambio	Protecteur de rotule de levier commande	Guard, selector bell crank lever ball	Kugelgelenkschutz, Wählhebel	

* (Modif., Änd. 2/1967)

COMANDO A DISTANZA CAMBIO DI VELOCITA' (albero comando - tiranti) — SELECTION DES VITESSES (arbre - tiges) — GEAR REMOTE CONTROL (intermediate shaft - rods) — GETRIEBEFERNSCHALTUNG (Schaltwelle - Schaltstangen)

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.00/01/200/201/300/301/400/401) Tav. 29.

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.

A (fino a 815.00 n. 25698) (fino a 815.00 n. 2397 esclusi da n. 2365 a n. 2385 si fornisce per la prima volta in unione ai part. 1721368 - 2121600 - 2188173) (da 815.00 n. 2398 compresi da n. 2365 a n. 2385 e fino a n. 12845 si fornisce per la prima volta in unione al part. 1721368) (jusqu'à 815.00 n. 25698) (jusqu'à 815.00 n. 2397 excepté de n. 2365 à n. 2385 on le fournit p. la 1ère fois avec pièces 1721368 - 2121600 - 2188173) (de 815.00 n. 2398 y compris de n. 2365 à n. 2385 et jusqu'à n. 12845 on le fournit p. la 1ère fois avec pièce 1721368) (up to 815.00 No. 25698) (up to 815.00 No. 2397 except from No. 2365 to No. 2385, supplied for the 1st time with parts 1721368 - 2121600 - 2188173) (from 815.00 No. 2398 including from No. 2365 to No. 2385 and up to No. 12845, supplied for the 1st time with part 1721368) (bis 815.00 Nr. 25698) (wird bis 815.00 Nr. 2397, ausschliesslich von Nr. 2365 bis Nr. 2385, erstmalig zusammen mit den Teilen 1721368 - 2121600 - 2188173 geliefert) (wird ab 815.00 Nr. 2398, einschliesslich von Nr. 2365 bis Nr. 2385 und bis Nr. 12845, erstmalig zusammen mit Teil 1721368 geliefert).

B (fino a 815.00 n. 12845 si fornisce per la prima volta in unione al part. 1721368) (jusqu'à 815.00 n. 12845 on le fournit p. la 1ère fois avec pièces 1721368) (up to 815.00 No. 12845 supplied for the 1st time with part 1721368) (wird bis 815.00 Nr. 12845 erstmalig zusammen mit Teil 1721368 geliefert).

C (fino a 815.00 n. 1364 si fornisce per la prima volta in unione al part. 2008022) (jusqu'à 815.00 n. 1364 on le fournit p. la 1ère fois avec pièce 2008022) (up to 815.00 No. 1364, supplied for the 1st time with part 2008022) (wird bis 815.00 Nr. 1364 erstmalig zusammen mit Teil 2008022 geliefert).

D (da 815.00/01 n. 2398 compresi da n. 2365 a n. 2385) (de 815.00/01 n. 2398 y compris de n. 2365 à n. 2385) (from 815.00/01 No. 2398 including from No. 2365 to No. 2385) (ab 815.00/01 Nr. 2398, einschliesslich von Nr. 2365 bis 2385).

E (fino a - jusqu'à - up to - bis 815.00 n. 25698 - 815.01 n. 27863).

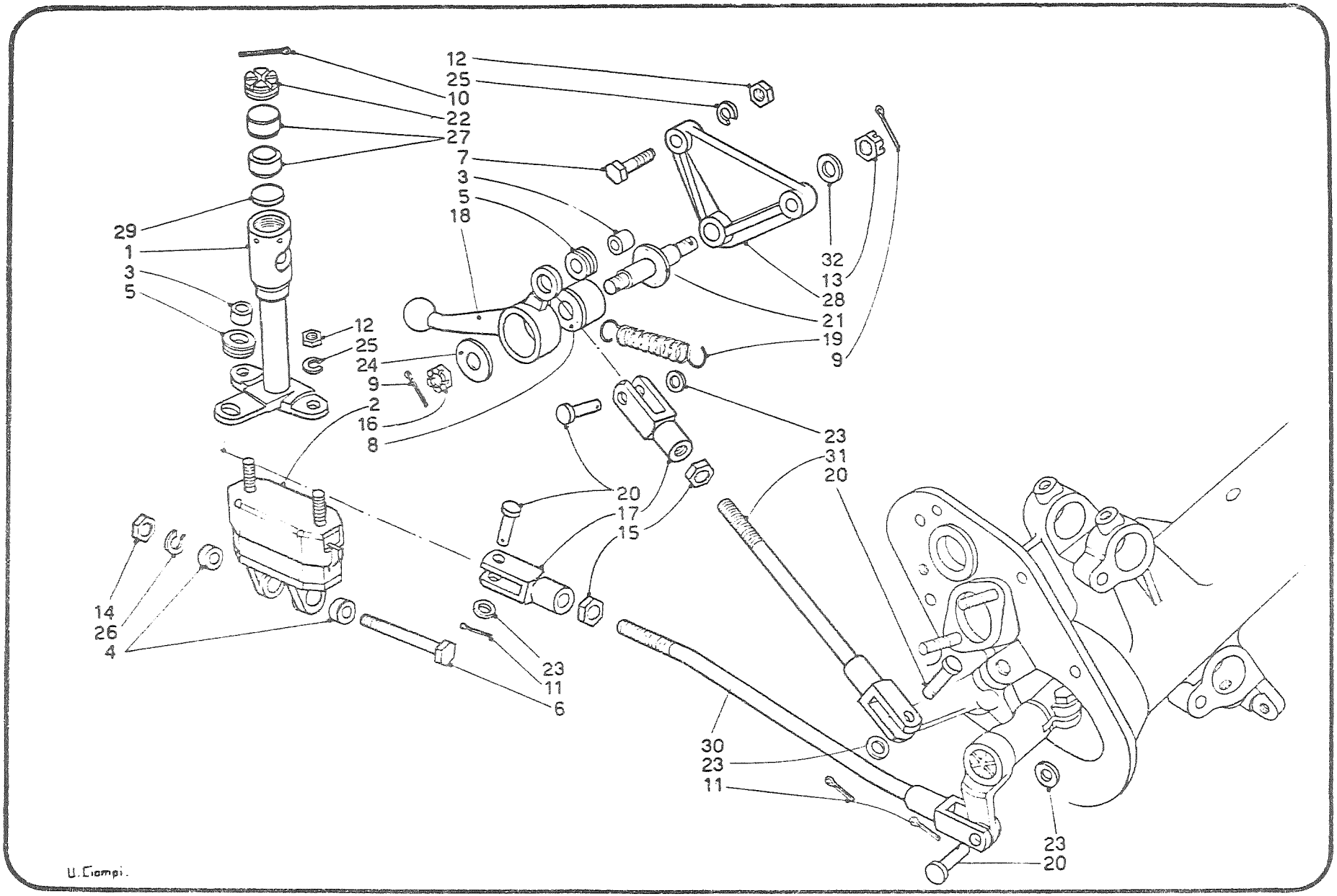
F (fino a 815.00 n. 25698) (si fornisce per la prima volta in unione ai part. 2121600 - 2188173 fino a 815.00 n. 2397 esclusi da n. 2365 a n. 2385) (jusqu'à 815.00 n. 25698) (on le fournit p. la 1ère fois avec pièces 2121600 - 2188173 jusqu'à 815.00 n. 2397 excepté de n. 2365 à n. 2385) (up to 815.00 No. 25698) (supplied for the 1st time with parts 2121600 - 2188173 up to 815.00 No. 2397, except from No. 2365 to No. 2385) (bis 815.00 Nr. 25698) (wird bis 815.00 Nr. 2397, ausschl. von Nr. 2365 bis Nr. 2385 erstmalig zusammen mit den Teilen 2121600 - 2188173 geliefert).

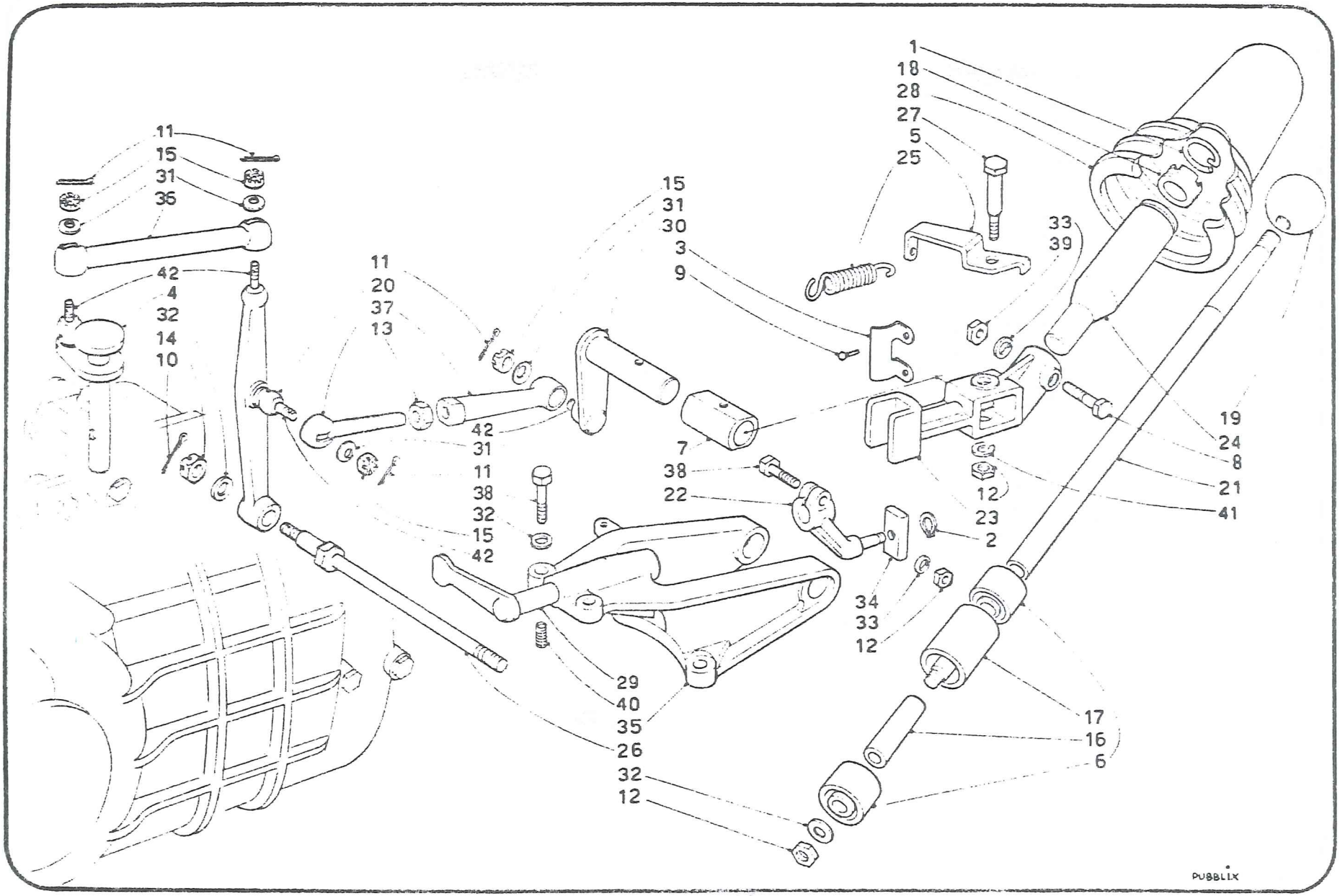
G (fino a 815.00 n. 2397 esclusi da n. 2365 a n. 2385 si fornisce per la prima volta in unione ai part. 1791185 - 2188173 - 3412051 - 3511151 - 3821211) (da 815.00/01 n. 2398 compresi da n. 2365 a n. 2385 e fino a 815.00 n. 25698 si fornisce per la prima volta in unione ai part. 3412051 - 3511151 - 3821211) (jusqu'à 815.00 n. 2397 excepté de n. 2365 à n. 2385 on le fournit p. la 1ère fois avec pièces 1791185 - 2188173 - 3412051 - 3511151 - 3821211) (de 815.00/01 n. 2398 y compris de n. 2365 à n. 2385 et jusqu'à 815.00 n. 25698 on le fournit p. la 1ère fois avec pièces 3412051 - 3511151 - 3821211) (up to 815.00 No. 2397 except from No. 2365 to No. 2385, supplied for the 1st time with parts 1791185 - 2188173 - 3412051 - 3511151 - 3821211) (from 815.00/01 No. 2398 including from No. 2365 to No. 2385 and up to 815.00 No. 25698, supplied for the 1st time with parts 3412051 - 3511151 - 3821211) (wird bis 815.00 Nr. 2397, ausschliesslich von Nr. 2365 bis Nr. 2385, erstmalig zusammen mit den Teilen 1791185 - 2188173 - 3412051 - 3511151 - 3821211 geliefert) (wird ab 815.00/01 Nr. 2398, einschliesslich von Nr. 2365 bis Nr. 2385 und bis 815.00 Nr. 25698, erstmalig zusammen mit den Teilen 3412051 - 3511151 - 3821211 geliefert).

H (fino a 815.00 n. 12845 si fornisce per la prima volta in unione al part. 2199551) (jusqu'à 815.00 n. 12845 on la fournit p. la 1ère fois avec pièce 2199551) (up to 815.00 No. 12845, supplied for the 1st time with part 2199551) (wird bis 815.00 Nr. 12845 erstmalig zusammen mit Teil 2199551 geliefert).

COMANDO A DISTANZA CAMBIO DI VELOCITA' (albero comando - tiranti) — SELECTION DES VITESSES (arbre - tiges) — GEAR REMOTE CONTROL (intermediate shaft - rods) — GETRIEBEFERNSCHALTUNG (Schaltwelle - Schaltstangen)

Tav. 29. (per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.00/01/200/201/300/301/400/401) Tav. 29.




1
18
28
27
5
25
33
39
15
31
30
3
9
11
20
37
13
42
4
32
14
10
11
15
31
36
42
31
11
38
32
15
42
7
38
22
12
23
2
34
33
12
19
24
8
21
41
29
40
35
26
32
12
17
16
6
PUBBLIX

N.	N. Ord	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
1	2197494	815.130	1	Anello elastico ghiera bloccaggio leva comando cambio	Jonc bague bloc. levier	Circlip, lever ring nut	Federring	
2	3873099		1	Anello elast. p. leva post. rinvio sel. marce	Jonc p. levier AR renvoi	Snap ring, idler lever	Federring, Zwischenhebel	
3	2204387	815.130	1 B	Antivibrante per leva comando innesto e selezione marce	B Antivibratoire p. levier comm. et sélect. vit.	B Damper, shift and selector lever vibration	B Stossdämpfblech, Schalt- u. Wählhebel	
4	1204084	815.130	1 BC	Asta comando cambio velocità	BC Arbre du doigt	BC Shaft, gear shift	BC Schaltwelle	
5	2194723	815.130	1	Attacco molla richiamo leva com. cambio	Attache ressort rappel	Bracket, return spring	Halteblech	
6	2049629		2	Boccola elastica per estremità leva comando cambio	Douille élast. extrémité levier de vitesses	Silent block, gear change lever	Gummibüchse, Handhebelende	
7	2194722	815.130	1	Boccola per rinvio innesto marce	Douille renvoi comm. vit.	Bush, intermediate shaft	Büchse, Zwischenwelle	
8	3211791		1	Bollone fiss. manicotto estremità inf. leva	Vis fix. manchon	Bolt, sleeve clamp	Schraube, Hülse	
9	3722190		2 B	Chiodo fissaggio antivibrante per leva	B Rivet fix. antivibratoire	B Rivet, damper fixing	B Niet, Stossdämpfblech	
10	3821201		1	Copiglia p. perno leva ant. innesto marce	Goupille p. axe levier AV	Cotter pin, lever pin	Splint, Hebelachse	
11	3821041		4 B	Copiglia per tiranti ant. e post. rinvio	B Goupille p. tirants	B Cotter pin, shift rod	B Gestängesplint	
12	3411361		2	Dado per leva poster. selezione e p estremità infer. comando cambio	Ecrou p. levier AR renvoi sélect. et levier de vitesses	Nut, select. rear idler lever & change lever	Mutter, Wählzwischenhebel hi.	
	3411361		1 F	Dado per perno leva comando innesto e selezione cambio	F Ecrou p. axe de levier comm. et sélection	F Nut, shift & selector lever bolt	F Mutter, Schalt- und Wählhebelachse	
	3415351		1 G	Dado idem c.s.	G Idem	G Do.	G Do.	813.330/331/334/335/ * 430/431/432/434/532/533
13	3411671		1 B	Dado per registro tirante posteriore rinvio innesto marce	B Ecrou réglage tirant AR renvoi	B Nut, rear shift rod adjusting	B Stellmutter, Schaltzwischenstange	
14	3412051		1	Dado per perno leva anteriore innesto marce	Ecrou p. axe levier AV	Nut, fr. idler lever pin	Hebelachsenmutter	
15	3412331		4 B	Dado per tiranti anter. e poster. rinvio	B Ecrou p. tirants	B Nut, shift rod	B Kronenmutter	
16	2194736	815.130	1	Distanziale boccole elastiche estremità leva comando cambio	Entretoise p. douilles élastiques	Spacer, gear change lever silent block	Abstandshülse, Gummibüchse	
17	2197495	815.130	1	Distanziatore esterno per boccole elastiche leva comando cambio	Entretoise extér. p. douilles élastiques	Spacer, silent block, outer	Distanzmuffe, Gummibüchse, Handhebel	
18	2197493	815.130	1	Ghiera bloccaggio leva comando cambio	Bague bloc. levier vit.	Ring nut, lever locking	Nutring, Handhebel	
19	1703358	812.01	1	Impugnatura leva comando cambio	Poignée p. levier vit.	Knob, change lever	Griff, Handhebel	
20	1204085	815.130	1 BC	Leva anteriore rinvio innesto marce	BC Levier AV renvoi commande vitesses	BC Lever, gear shift front idler	BC Schaltzwischenhebel vorn	
21	1721123	815.130	1	Leva comando cambio completa di manicotto e boccole elastiche (senza pomello)	Levier de vit. avec manch. douilles (sans poignée)	Lever, change, w/ sleeve & silent blocks (w/o knob)	Handschalthebel m. Hülse u. Büchsen (o. Griff)	

* (Modif., And. 2/1967)

TRASMISSIONE - TRANSMISSION - KRAFTÜBERTRAGUNG

COMANDO CAMBIO DI VELOCITA' — SELECTION DES VITESSES — GEAR CONTROL LINKAGE — GETRIEBESCHALTUNG

(per vetture - pour voitures - for cars - für Bm.: 815.130/131/132/134/135/330/331/334/335/430/431/432/434/532/533) (1)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
21	1791337	815.130	1	Leva comando cambio (senza pomello)	Levier de vitesses (sans poignée)	Lever, gear change (w/o knob)	Handschalthebel (ohne Griff)	
22	2194717	815.130	1	Leva posteriore rinvio selezione marce	Levier AR renvoi sélection vitesses	Lever, gear selector rear idler	Gangwählzwischenhebel hinten	
* 23	1290283	815.130	1 D	Leva comando innesto e selezione marce	D Levier commande et sélection vitesses	D Lever, gear shift and selector	D Gangschalt-u. Gangwählhebel	815.130/132/134/330/334/430/431/432/434/532
	1290284	815.131	1 E	Leva comando innesto e selezione marce	E Idem	E Do.	E Do.	815.131/135/331/335/533
24	1791365	815.130	1	Manicotto per estremità inferiore leva comando cambio	Manchon p. extrémité infér. levier de vitesses	Sleeve, change lever lower end	Hülse, Handschalthebelende	
25	2195185	815.130	1 A	Molla richiamo leva comando cambio	A Ressort rappel levier	A Spring, lever return	A Rückzugfeder	
	2204388	815.130	1 B	Molla richiamo leva comando cambio	B Ressort rappel levier	B Spring, lever return	B Rückzugfeder	
* 26	2194713	815.130	1 I	Perno per leva anteriore innesto marce e unione semiscatole cambio	I Axe levier AV et assemblage demi-carters B.V.	I Pin, front idler lever and gearbox half-case union	I Achsbolzen, Zwischenhebel u. Verbindung	815.130/131/132/134/135/330/331/334/335/532/533
	2231137	815.330	1 J	Perno per leva idem c.s.	J Idem	J Do.	J Do.	815.330/331/334/335/430/431/432/434/532/533
27	2224257	815.330	1 H	Perno leva com. innesto e selez. marce	H Axe levier comm., sélect.	H Bolt, shift and select. lever	H Achse, Schalt-u. Wählhebel	
28	2195184	815.130	1	Protezione leva comando cambio	Soufflet de protection	Dust guard, change lever	Schutzbalg	
29	1791338	815.130	1	Rinvio selezione marce	Renvoi sélection vitesses	Arm, selector	Wählzwischenwelle	
30	1290282	815.130	1 BC	Rinvio innesto marce	BC Renvoi comm. vitesses	BC Shaft, intermediate	BC Schaltzwischenwelle	
31	2008033		4 B	Rosetta per dado fissaggio tiranti rinvio	B Rondelle p. tirants	B Washer, rod mounting	B Beilegscheibe	
32	3511151		6	Rosetta piana per dado fissaggio sopporto comando cambio (4) per perno leva ant. innesto marce (1) e per spallam. boccole elastiche estremità leva com. cambio (1)	Rondelle fix. support, axe levier AV et appui douilles élastiques	Washer, support bracket, fr. idler lever pin, silent block thrust	Scheibe, Schaltbock, Hebelachse u. Gummibüchsenauflage	
33	3541159		2	Rosetta elastica fissaggio manicotto estremità inferiore e per leva posteriore rinvio selezione marce	Rondelle grower fix. manchon et levier AR renvoi	Lock washer, sleeve and selector rear idler lever clamp bolt	Federscheibe, Hülse u. Klemmschraube, Wählzwischenhebel	
34	2194718	815.130	1	Snodo per leva posteriore selezione marce	Articulation p. levier AR	Block, idler lever sliding	Gelenkplatte	
35	2194728	815.130	1	Sopporto comando cambio	Support comm. vitesses	Bracket, lever support	Schaltbock	
36	2204383	815.130	1 BC	Tirante anteriore rinvio innesto marce	BC Tirant AV renvoi comm.	BC Rod, front shift	BC Schaltzwischenstange vo.	
37	1204087	815.130	1 BC	Tirante posteriore rinvio innesto marce con estremità e dado	BC Tirant AR renvoi comm. complet	BC Rod assy., rear shift	BC Schaltzwischenstange hi. kpl.	

* (Modif., Änd. 2/1967)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
38	3211751		5	Vite fiss. leva posteriore rinvio selezione marce (1) e sopporto comando cambio (4)	Vis fix. levier AR et support comm. vitesses	Bolt, rear idler lever clamp and supp. bracket	Klemmschraube, Wählzwischenhebel u. Bock	
39	3415351		1	Dado fiss. manicotto estremità inf. leva	Ecrou fix. manchon	Nut, sleeve clamp bolt	Mutter, Hülse	
40	3471139		4	Filetto riportato sulla scatola cambio per vite fissaggio sopporto comando cambio	Filet rapporté p. vis fix. support	Thread insert, change lever supp. bracket	Einsatzgewinde, Schaltbockschraube	
41	3542159		1 B	Rosetta elastica fissaggio perno leva comando innesto e selezione marce	B Rondelle fix. axe levier comm. et sélect. vit	B Tab washer, shift and selector lever bolt fix.	B Federscheibe, Achse, Schalt-u. Wählhebel	
42	2000131		4	Vite prigioniera per perno a sfera asta, leva anteriore e posteriore (a richiesta)	Goujon p. arbre du doigt et leviers AV et AR (s.d.)	Stud, gear shift shaft, fr. lever, int. shaft (opt.)	Stehbolzen an Schaltwelle u. Zwischenhebeln (a. W.)	
—	2112700	813.00	4 A	Boccola per tiranti comando cambio	A Douille p. tirants	A Bush, shift rod	A Schaltstangenbuchse	
—	2137535	808.00	4 A	Boccola elast. per tiranti com. cambio	A Douille élast. p. tirants	A Silent block, shift rod	A Federbüchse, Gestänge	
—	3821271		4 A	Copiglia per perni forcelle tiranti comando cambio	A Goupille p. axes chapes tirants	A Cotter pin, shift rod clevis pin	A Splint, Gabelachse, Schaltstangen	
—	3411671		2 A	Dado per tiranti comando cambio	A Ecrou p. tirants renvoi	A Lock nut, shift rod	A Mutter, Zwischenstangen	
—	2121612	815.00	2 A	Forcella estremità tiranti comando cambio	A Chape p. tirants renvoi	A Clevis, shift rod	A Stellgabel	
—	2111063	813.00	2 A	Perno per forcella estremità tiranti comando cambio	A Axe p. chapes de tirants renvoi	A Pin, gear shift rod clevis	A Achse, Stellgabel, Zwischenstange	
—	2057173		4 A	Rosetta per boccola elastica tiranti comando cambio	A Rondelle p. douille élastique de tirants	A Washer, shift rod silent block	A Scheibe, Federbüchse, Schaltgestänge	

A (fino a - jusqu'a - up to - bis 815.130 n. 2924 - 815.131 n. 2529 - 815.132 n. 1017 - 815.134 n. 1307 - 815.135 n. 1209).

B da - de - from - ab 815.130 n. 2925 compresi i - y compris - including - einschliesslich n. 2693 - 2745 - 2812 - 2839 - 2890 - 2907 - 2909 - 2914 - 2915 - 2919 - 2920 - 2921 esclusi i - excepté - except - ausschl. n. 2926 - 2928 - 2931 - 2933 - 2934 - 2938 - 2939 - 2942 - 2943 - 2945 - 2948 - 2961 - 2990 - 2995 - 3010 - 3016 - da - de - from - ab 815.131 n. 2530 compresi i - y compris - including - einschl. n. 2485 - 2500 - 2510 - da - de - from - ab 815.132 n. 1018 compresi i - y compris - including - einschl. n. 1001 - 1015 - da - de - from - ab 815.134 n. 1308 compreso il - y compris - including - einschl. n. 1302 esclusi i - excepté - except - ausschl. n. 1312 - 1313 - 1316 - 1328 - 1331 - da - de - from - ab 815.135 n. 1210 compresi i - y compris - including - einschl. n. 1203 - 1207).

TRASMISSIONE - TRANSMISSION - KRAFTÜBERTRAGUNG

COMANDO CAMBIO DI VELOCITA' — SELECTION DES VITESSES — GEAR CONTROL LINKAGE — GETRIEBESCHALTUNG

(per vetture - pour voitures - for cars - fur Bm.: 815.130/131/132/134/135/330/331/334/335/430/431/432/434/532/533) (1)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	for types - für Bm. per tipi - p. types

C (si fornisce sulle vetture precedenti per la prima volta come gruppo 1290285 per tipo 815.130/132/134 oppure 1290286 per tipo 815.131/135) (on le fournit sur voit. précéd. p. la 1ère fois comme groupe 1290285 p. types 815.130/132/134, ou 1290286 p. types 815.131/135) (supplied for preceding cars for the 1st time as group 1290285 for types 815.130/132/134 or 1290286 for types 815.131/135) (wird für die vorhergehenden Fzge. erstmalig als Gruppe 1290285 für Bm. 815.130 - 815.132/134 oder Gruppe 1290286 für Bm. 815.131/135 geliefert).

D (da - de - from - ab 815.130 n. 2925 compresi i - y compris - including - einschl. n. 2693 - 2745 - 2812 - 2839 - 2890 - 2907 - 2909 - 2914 - 2915 - 2919 - 2920 - 2921 esclusi i - excepté - except - ausschl. n. 2926 - 2928 - 2931 - 2933 - 2934 - 2938 - 2939 - 2942 - 2943 - 2945 - 2948 - 2961 - 2990 - 2995 - 3010 - 3016 - da - de - from - ab 815.132 n. 1018 compresi i - y compris - including - einschl. n. 1001 - 1015 - da - de - from - ab 815.134 n. 1308 compreso il - y compris - including - einschl. n. 1302 esclusi i - excepté - except - ausschl. n. 1312 - 1313 - 1316 - 1328 - 3131) (si fornisce sulle vetture precedenti per la prima volta come gruppo 1290285) (on le fournit s. voit. précéd. p. la 1ère fois comme groupe 1290285) (supplied for preceding cars for the 1st time as group 1290285) (wird für die vorhergehenden Fzge. erstmalig als Gruppe 1290285 geliefert).

E (da 815.131 n. 2530 compresi i n. 2485 - 2500 - 2510 - da 815.135 n. 1210 compresi i n. 1203 - 1207) (si fornisce sulle vetture preced. per la prima volta come gruppo 1290286) (de 815.131 n. 2530 y compris n. 2485 - 2500 - 2510 - de 815.135 n. 1210 y compris n. 1203 - 1207) (on le fournit s. voit. précéd. p. la 1ère fois comme groupe 1290286) (from 815.131 No. 2530 including Nos. 2485 - 2500 - 2510 - from 815.135 No. 1210 including Nos. 1203 - 1207) (supplied for preceding cars for the 1st time as group 1290286) (ab 815.131 Nr. 2530, einschliesslich Nr. 2485 - 2500 - 2510; ab 815.135 Nr. 1210, einschliesslich Nr. 1203 - 1207) (wird für die vorhergehenden Fzge. erstmalig als Gruppe 1290286 geliefert).

F (fino a 815.330 n. 10762 - 815.331 n. - 815.334/335 n. 2601 - 815.532/533 n. 1552) (jusqu'à 815.330 n. 10762 - 815.331 n. - 815.334/335 n. 2601 - 815.532/533 n. 1552) (up to 815.330 No. 10762 - 815.331 No. - 815.334/335 No. 2601 - 815.532/533 No. 1552) (bis 815.330 Nr. 10762 - 815.331 Nr. - 815.334/335 Nr. 2601 - 815.532/533 Nr. 1552).

G (da 815.330 n. 10763 - 815.331 n. - 815.334/335 n. 2602 - 815.532/533 n. 1553) (de 815.330 n. 10763 - 815.331 n. - 815.334/335 n. 2602 - 815.532/533 n. 1553) (from 815.330 No. 10763 - 815.331 No. - 815.334/335 No. 2602 - 815.532/533 No. 1553) (ab 815.330 Nr. 10763 - 815.331 Nr. - 815.334/335 Nr. 2602 - 815.532/533 Nr. 1553)

H (fino a 815.330 n. 10762 - 815.331 n. - 815.334/335 n. 2601 - 815.532/533 n. 1552 si fornisce per la prima volta in unione al part. 3415351) (jusqu'à 815.330 n. 10762 - 815.331 n. - 815.334/335 n. 2601 - 815.532/533 n. 1552 on le fournit p. la 1ère fois avec pièce 3415351) (up to 815.330 No. 10762 - 815.331 No. - 815.334/335 No. 2601 - 815.532/533 No. 1552 supplied for the 1st time with part 3415351) (wird bis 815.330 Nr. 10762 - 815.331 Nr. - 815.334/335 Nr. 2601 - 815.532/533 Nr. 1552 das erste Mal zusammen mit Teil 3415351 geliefert)

* I (fino a 815.330/331 n. 12046 esclusi i n. (¢) compresi i n. ($) - 815.334/335 n. 2601 - 815.532 n. 1575 esclusi i n. 1543 - 1544 - 1545 - 1546 - 1547 compreso il n. 1578 - 815.533 n. 1579 escluso il n. 1542) (jusqu'à 815.330/331 n. 12046 sauf n. (¢) y compris n. ($) - 815.334/335 n. 2601 - 815.532 n. 1575 sauf n. 1543 - 1544 - 1545 - 1546 - 1547 y compris n. 1578 - 815.533 n. 1579 sauf n. 1542) (up to 815.330/331 No. 12046 except for Nos. (¢) included Nos. ($) - 815.334/335 No. 2601 - 815.532 No. 1575 except for Nos. 1543 - 1544 - 1545 - 1546 - 1547 included No. 1578 - 815.533 No. 1579 except for Nos. 1542) (bis 815.330/331 Nr. 12046, ausgen. Nrn. (¢), einschl. Nrn. ($), - 815.334/335 Nr. 2601 - 815.532 Nr. 1575, ausgen. Nrn. 1543 - 1544 - 1545 - 1546 - 1547, einschl. Nr. 1578, - 815.533 Nr. 1579, ausgen. Nr. 1542)

* J (da 815.330/331 n. 12047 compresi i n. (¢) esclusi i n. ($) - 815.334/335 n. 2602 - 815.532 n. 1576 compresi i n. 1543 - 1544 - 1545 - 1546 - 1547 escluso il n. 1578 - 815.533 n. 1580 compreso il n. 1542) (de 815.330/331 n. 12047 y compris n. (¢) sauf n. ($) - 815.334/335 n. 2602 - 815.532 n. 1576 y com-

* (Modif., Änd. 2/1967)

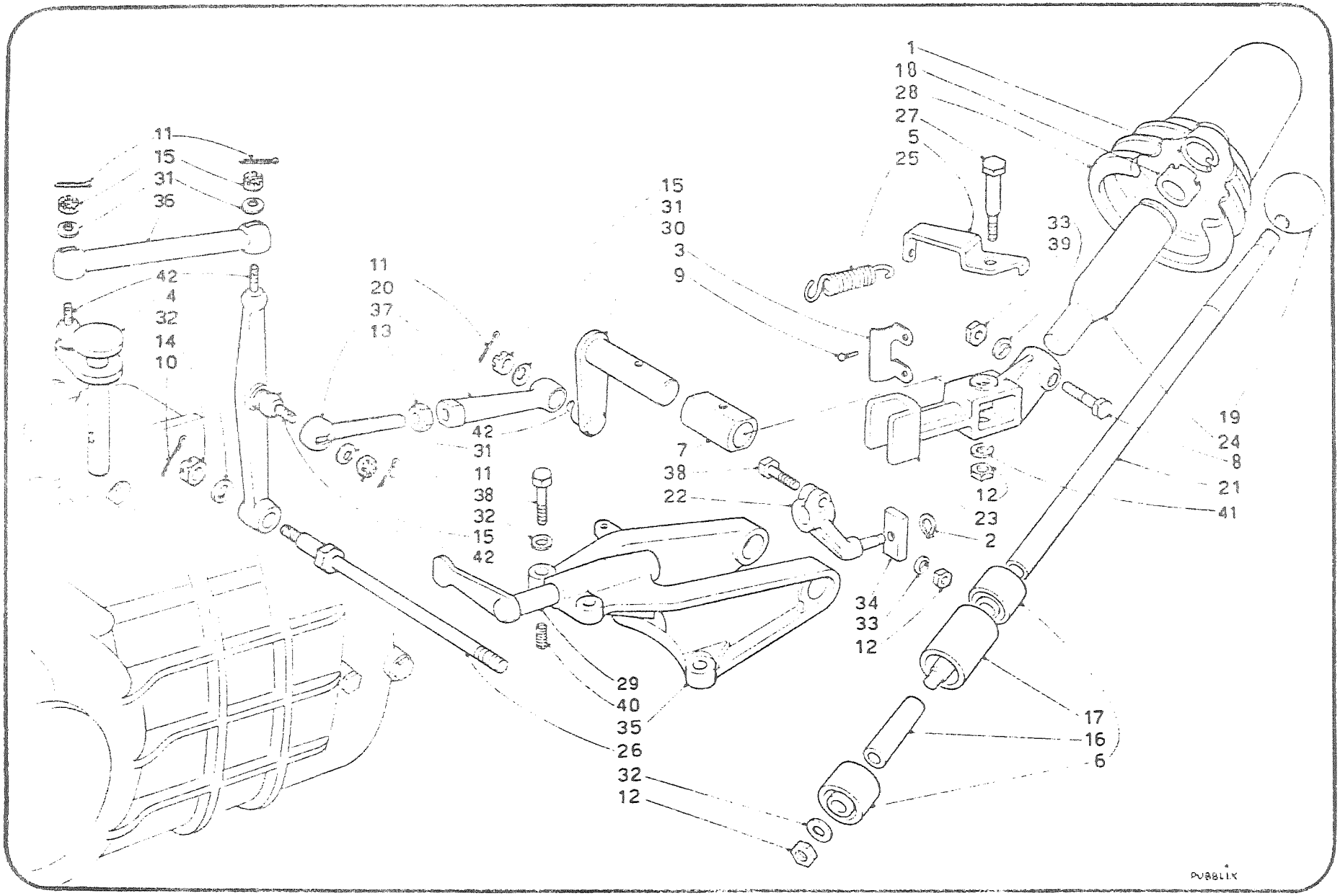
N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.

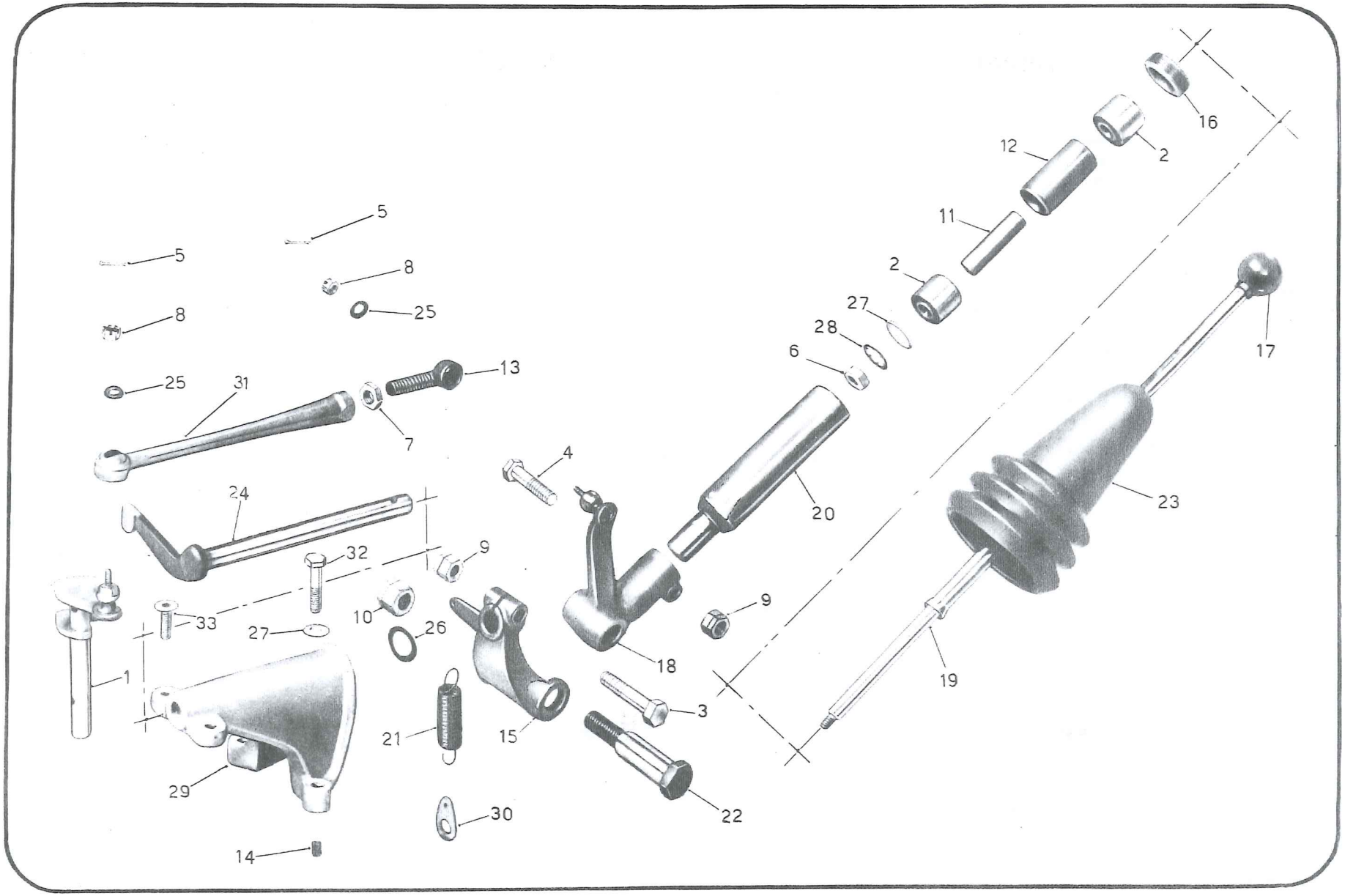
pris n. 1543 - 1544 - 1545 - 1546 - 1547 sauf n. 1578 - 815.533 n. 1580 y compris n. 1542) (from 815.330/331 No. 12047 included Nos. (¢) except for Nos. ($) - 815.334/335 No. 2602 - 815.532 No. 1576 included Nos. 1543 - 1544 - 1545 - 1546 - 1547 except for No. 1578 - 815.533 No. 1580 included No. 1542) (ab 815.330/331 Nr.12047, einschl. Nrn. (¢), ausgen. Nrn. ($),- 815.334/335 Nr. 2602 - 815.532 Nr. 1576, einsch. Nrn. 1543 - 1544 - 1545 - 1546 - 1547, ausgen. Nr. 1578, - 815.533 Nr. 1580, einschl. Nr. 1542) *

(¢) 11951 - 11961 - 11963 - 11975 - 11977 - 11985 - 11993 - 11999 - 12003 - 12005 - 12006 - 12007 - 12013 - 12014 - 12015 - 12023 - 12024 - 12025 - 12026 - 12039 - 12040. *

($) 12054 - 12056 - 12058 - 12065 - 12075 - 12080 - 12081 - 12090 - 12092 - 12093 - 12103 - 12115 - 12129 - 12134 - 12173 - 12191 - 12194 - 12224. *

(1) Particolari montati fino a - Pièces montées jusqu'à - Parts fitted up to - Teile, eingebaut bis 815.330 n. 14861 esclusi i - excepté - except - ausgen. n. 14826 - 14846 compresi i - y compris - including - einschl. n. 14866 - 14874 - 14876 - 14883 - 14885 - 14886 - 14892 - 14904 - 14906 - 815.430 n. 14549 esclusi i - excepté - except - ausgen. n. 14317 - 14380 - 14381 - 14384 - 14403 - 14460 - 14493 - 14507 - 14527 - 14529 - 14530 - 14535 compresi i - y compris - including - einschl. n. 14556 - 14557 - 14563 - 14586 - 815.331/431 n. 13266 - 815.432 n. 1608 escluso il - excepté - except - ausgen. n. 1336 - 815.532 n. - 815.533 n. 1580. *


1
18
28
27
5
25
15
31
30
3
9
33
39
11
15
31
36
42
4
32
14
10
11
20
37
13
42
31
11
38
32
15
42
7
38
22
12
23
2
34
33
12
19
24
8
21
41
29
40
35
26
32
12
17
16
6
PUBBLIX


5
5
8
8
25
25
31
13
7
24
4
32
9
33
27
10
26
1
29
21
15
30
14
18
3
22
20
6
28
27
2
11
12
2
16
17
23
9
19

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
1	1204237	815.330	1	Asta comando cambio	Arbre du doigt	Yoke, gear selector	Schaltwelle	
2	2049629		2	Boccola elastica per estremità leva comando cambio	Douille élastique pour extrémité levier de commande	Silent block, gear control lever end	Federbüchse, Handhebelende	
3	3211761		1	Bollone fissaggio rinvio selezione marce	Vis fix. renvoi	Screw, idler shaft w/ lever	Schraube, Wählzwischenwelle	
4	3211791		1	Bollone fissaggio manicotto estremità inferiore leva comando cambio	Vis fix. manchon	Screw, sleeve clamp	Schraube, Muffe	
5	3821041		2	Copiglia per tirante comando innesto marce	Goupille de tirant	Cotter key, gear shift rod	Splint, Schaltstange	
6	3411361		1	Dado per estremità inferiore leva comando cambio	Ecrou d'extrémité infér. de levier de commande	Nut, gear control lever lower end	Mutter, Handschalthebelende	
7	3411671		1	Dado per registro tirante comando innesto marce	Ecrou de réglage tirant	Nut, shift rod adjusting	Stellmutter, Schaltstange	
8	3412331		2	Dado fissaggio tirante comando innesto marce	Ecrou fix. tirant	Nut, shift rod mounting	Mutter, Schaltstange	
9	3415351		2	Dado fissaggio manicotto estremità inferiore leva comando cambio e rinvio selezione marce	Ecrou fix. manchon et renvoi	Nut, sleeve & idler shaft w/ lever mounting	Mutter, Muffe und Wählzwischenwelle	
10	3415371		1	Dado per perno leva comando innesto marce	Ecrou d'axe levier	Nut, lever pin	Mutter, Hebelachse	
11	2194736	815.130	1	Distanziale boccole estremità leva comando cambio	Entretoise de douille	Spacer, silent blocks	Distanzhülse, Federbüchsen	
12	2197495	815.130	1	Distanziatore esterno per boccole leva comando cambio	Entretoise ext. de douille	Spacer, silent blocks outer	Distanzhülse aussen, Federbüchsen	
13	2208250	815.130	1	Estremità per tirante comando innesto marce	Extrémité de tirant	End, gear shift rod	Schaltstangenende	
14	3471139		4	Filetto riportato sulla scatola cambio per viti fissaggio sopporto comando cambio	Filet rapporté pour vis fix. support comm. vitesses	Thread insert, change lever supp. bracket	Gewindefutter, Schaltbockbefestigung	
15	2220987	815.330	1	Forcella per leva innesto marce e rinvio selezione	Fourche pour levier de vitesses et renvoi	Fork, bell crank lever & idler shaft w/ lever	Gabel, Gangschalt- u. Wählzwischenhebel	
16	2197493	815.130	1	Ghiera bloccaggio leva comando cambio	Bague blocage levier	Ring nut, control lever	Nutring, Handhebel	
17	1703358	812.01	1	Impugnatura leva comando cambio	Poignée de levier	Knob, gear control lever	Griff, Handhebel	
18	1204236	815.330	1	Leva comando innesto marce	Levier commande vitess.	Lever, shift bell crank	Gangschalthebel	

TRASMISSIONE - TRANSMISSION - KRAFTÜBERTRAGUNG

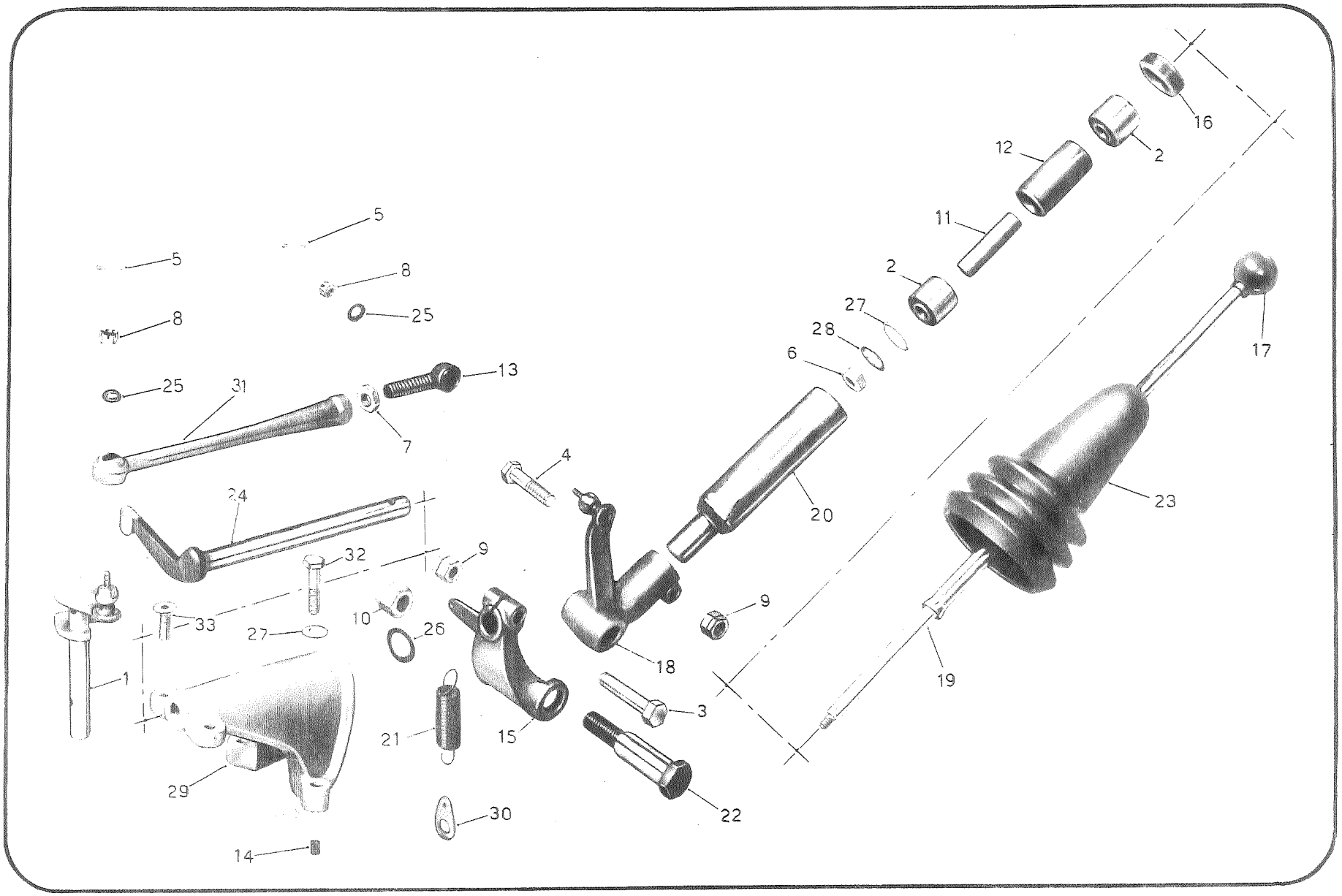
COMANDO CAMBIO DI VELOCITÀ - SELECTION DES VITESSES - GEAR CONTROL - GETRIEBESCHALTUNG

(per vetture - pour types - for types - für Bm. 815.330/331/430/431/432/532/533) (2)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
19	1721123	815.130	1	Leva comando cambio completa di manicotto e boccole(senza impugnatura)	Levier de vitesses avec manchon et douilles (sans poignée)	Lever, gear control, w/ sleeve & silent blocks (w/ o knob)	Handschalthebel mit Muffe und Büchsen (ohne Griff)	
	1791337	815.130	1	Leva comando cambio (senza impugnatura)	Levier de vitesses(sans poignée)	Lever, gear control(with o knob)	Handschalthebel(ohne Griff)	
20	1791365	815.130	1	Manicotto per estremità inferiore leva comando cambio	Manchon d'extrémité infér.levier de comm.	Sleeve, gear control lever end	Muffe, Handschalthebelende	
21	2135894	808.00	1	Molla richiamo leva comando cambio	Ressort de rappel levier	Spring, contr.lever return	Rückzugfeder	
22	2220988	815.330	1	Perno per leva comando innesto marce	Axe de levier commande	Pin, bell crank lever	Bolzen, Gangschalthebel	
23	2195184	815.130	1	Protezione leva comando cambio	Soufflet de protection	Dust guard, control lever	Schutzbalg, Handhebel	
24	1290309	815.330	1	Rinvio selezione marce	Renvoi sélection vitesses	Shaft w/ lever, sel. idler	Wählzwischenwelle	
25	2008033		2	Rosetta per dado fissaggio tiranti innesto marce	Rondelle de tirant	Washer, shift rod nut	Scheibe, Schaltstange	
26	2008056		1	Rosetta per leva rinvio selezione comando cambio	Rondelle de renvoi sélection	Washer, shaft w/ lever	Scheibe, Wählzwischenhebel	
27	3511151		4	Rosetta piana per spallamento boccole elastiche (1) e per fissaggio sopporto comando cambio (3)	Rondelle d'appui douilles et fix. support	Washer, silent block & support bracket	Flachscheibe, Federbüchsen u. Schaltbock	
28	3543159		1	Rosetta dentellata per dado fissaggio estremità inferiore leva comando cambio	Rondelle dentée fix. extrémité inf. levier commande	Tab washer, gear control lever lower end nut	Zahnscheibe, Handhebelende	
29	2220980	815.330	1	Sopporto comando cambio	Support comm. vitesses	Bracket, control support	Schaltbock	
30	2224219	815.330	1	Staffa attacco molla richiamo selezione marce	Patte de ressort rappel	Plate, return spring	Platte, Rückzugfeder	
31	2220983	815.330	1	Tirante comando innesto marce	Tirant comm. vitesses	Rod, gear shift	Schaltstange	
32	3211731		1	Vite fissaggio anteriore sinistro sopporto comando cambio	Vis fix. AV G support	Screw, bracket front left	Schraube vo.li., Schaltbock	
	3211751		2	Vite fissaggio posteriore sopporto comando cambio	Vis fix. AR support	Screw, bracket rear mounting	Schraube hi., Schaltbock	
33	3257373		1	Vite fissaggio anteriore destro sopporto comando cambio	Vis fix. AV D support	Screw, bracket fr. right	Schraube vo. re., Schaltbock	

(2) Particolari montati da - Pièces montées de - Parts fitted from - Teile, eingebaut ab 815.330 n. 14862 compresi i - y compris - including - einschl. n. 14826 - 14846 esclusi i - excepté - except - ausgen. n. 14866 - 14874 - 14876 - 14883 - 14885 - 14886 - 14892 - 14904 - 14906 - 815.430 n. 14550 compresi i - y compris - including - einschl. n. 14317 - 14380 - 14381 - 14384 - 14403 - 14460 - 14493 - 14507 - 14527 - 14529 - 14530 - 14535 - esclusi i - excepté - except - ausgen. n. 14556 - 14557 - 14563 - 14586 - 815.331/431 n. 13267 - 815.432 n. 1609 compreso il - y compris - including - einschl. n. 1336 - 815.532 n. - 815.533 n. 1581.

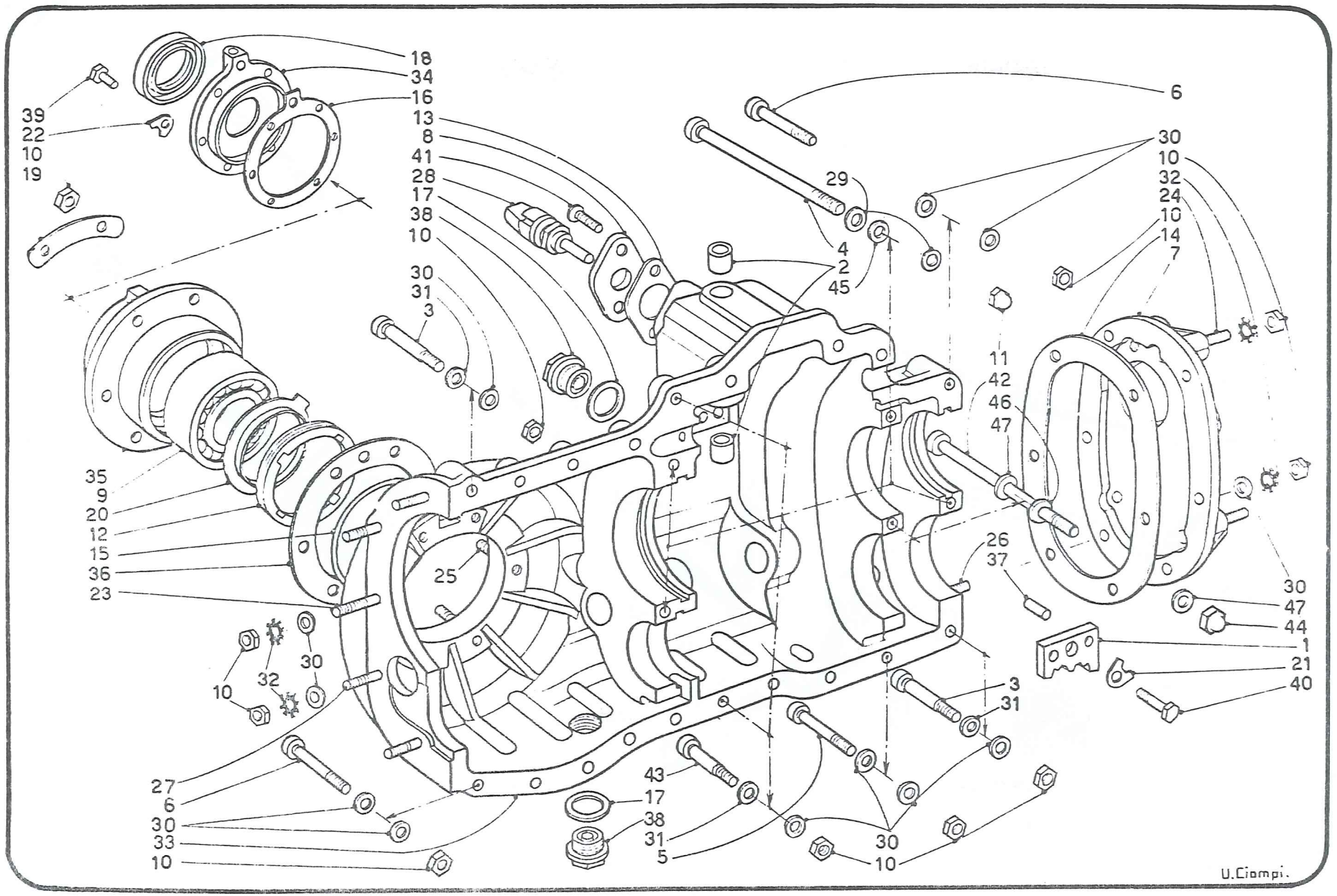
(Agg. Ajoute, Addit. Beif. 2/1967)


5
5
8
8
25
25
31
13
7
24
32
9
33
27
10
26
1
29
14
21
30
4
15
18
3
22
9
20
6
28
27
2
11
12
2
16
17
23
19

TRASMISSIONE - TRANSMISSION - KRAFTÜBERTRAGUNG

SCATOLA CAMBIO VELOCITÀ - PROPULSORE (semiscatola destra) — GROUPE DE PROPULSION (demi-carter droit) — GEARBOX - PROPELLING UNIT CASE (right half) — GETRIEBEBLOCK-GEHÄUSE (rechte Hälfte)

Tav. 30.



(Modif., Änd. 2/1966)

SCATOLA CAMBIO VELOCITÀ - PROPULSORE (semiscatola destra) — GROUPE DE PROPULSION (demi-carter droit) — GEARBOX - PROPELLING UNIT CASE (right half) — GETRIEBEBLOCK-GEHÄUSE (rechte Hälfte)

Tav. 30.

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.	
1	2114964	815.00	1	Arresto per leva comando retromarcia	Arrêt levier marche AR	Catch, reverse gear	Hebelanschlag		
2	2114967	815.00	2	Boccola per albero comando cambio	Douille arbre du doigt	Bush, selector yoke	Lagerbüchse		
3	2114980	815.00	2	Bollone anteriore superiore e posteriore inferiore unione semiscatole	Boulon AV supér. et AR infér. union demi-carters	Bolt, front upper and rear lower union	Verbindungsbolzen vorn oben u. hinten unt.		
4	2156063	815.00	4	Bollone centrale unione semiscatole	Boulon central union	Bolt, centre union	Verbindungsbolzen mitt.		*
5	3251463		13	Bollone per unione semiscatole	Boulon union demi-carters	Bolt, union	Verbindungsbolzen		*
6	3251503		2	Bollone per unione semiscatole	Boulon union demi-carters	Bolt, union	Verbindungsbolzen		
7	1203688	815.00	1	Coperchio posteriore semiscatole	Couvercle AR demi-carters	Cover, rear	Gehäusedeckel hi.		
8	2114960	815.00	1	Coperchio appoggio molla contrasto retromarcia	Plaque appui ressort butée de marche AR	Cover plate, reverse gear catch lock ball spring	Kontrastfederdeckel, Rückwärtsgang		
9	2042005		1	Cuscinetto esterno propulsore (RIV 13243 Car 053) (*)	Roulement extérieur propulseur	Bearing, propelling unit outer	Ausgleichgehäuselager aussen		
10	3411361		39	Dado per prigionieri fiss. mensola attacco posteriore motore-cambio (4) per coperchio post. (3) per scatola frizione (5) per sedi cuscinetto propulsore (6) e per bolloni unione semiscatole (21)	Ecrou fix. console ancrage AR mot-B.V., couvercle AR, carter embrayage, siège roul., union demi-carters	Nut, rear support bracket, rear cover, clutch housing, bearing housing, union bolt	Mutter, Konsole hinten, Deckel hinten, Kupplungsgehäuse, Lagerflansch u. Verbindungsbolzen		
11	3413151		4	Dado cieco per bolloni centrali	Ecrou p. boulon central	Blind nut, centre union	Mutter, Verbindungsbolzen		*
12	2181015	815.00	1	Ghiera per sede cuscinetto destro scatola differenziale	Bague fix. siège roulem.	Ring nut, bearing housing	Nutring, Lagerflansch		
13	A			Guarnizione coperchio appoggio molla	A Joint p. plaque appui	A Gasket, cover plate	A Dichtplatte		*
14	A			Guarnizione coperchio posteriore	A Joint p. couvercle AR	A Gasket, rear cover	A Dichtung, Deckel hi.		*
15	A			Guarnizione sede cuscinetto propulsore	A Joint étanch. siège roul.	A Seal, bearing housing	A Dichtring		*
16	A			Guarnizione per sede cuscinetto destro	A Joint siège roulement	A Gasket, bearing housing	A Dichtung, Flansch		*
17	A			Guarnizione per tappo scarico olio	A Joint p. bouchon vidange	A Gasket, oil drain plug	A Dichtring, Magnetstopfen		*
18	A			Guarnizione per flangia destra attacco giunto a snodo propulsore	A Coupelle flasque D attache joint groupe prop.	A Seal, right joint mounting flange	A Dichtring, Mitnehmerflansch		*
19	2116068	815.00	3	Lamierino fiss. sede cuscinetto propulsore	Frein p. siège roulement	Lockplate, nut	Sicherungsblech		
20	2181016	815.00	1	Lamierino p. ghiera sede cuscinetto destro	Frein p. bague fix. siège	Lockplate, ring nut	Sicherungsblech		
21	3552131		1	Lamierino fiss. arresto leva com. retrom.	Frein p. arrêt levier	Lockplate, catch fix. screw	Sicherung, Anschlag		
22	2192726	815.00	3	Lamierino per vite fiss. sede guarnizione flangia destra attacco giunto propulsore	Frein p. vis fix. siège coupelle p. flasque D	Lockplate, right joint flange seal housing screw	Sicherungsblech, Schraube, Mitnehmerflan.		

* (Modif., Änd. 2/1966)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
23	2114926	815.00	1	Prigioniero per attacco scatola frizione	Goujon fix. carter embr.	Stud, clutch housing fix.	Stiftschraube	
24	3151323		4	Prigioniero fissaggio mensola attacco posteriore motore-cambio	Goujon fix. console ancrage AR moteur - B.V.	Stud, engine-gearbox rear support bracket	Stiftschraube, Konsole hinten, Triebwerk	
25	3151333		6	Prigioniero sede cuscinetto propulsore	Goujon fix. siège roulem.	Stud, bearing housing	Stiftschraube	
* 26	3151353		3	Prigioniero fissaggio coperchio posteriore	Goujon fix. couvercle AR	Stud, rear cover fix.	Stiftschraube, Deckel	
27	3151383		4	Prigioniero per attacco scatola frizione	Goujon fix. carter embray.	Stud, clutch housing fix.	Stiftschraube, Kupplung	
28	2175917	815.00	1	Pulsante per comando illuminazione retromarcia (con morsetto ad innesto circolare)	Interrupteur feu de recul (avec cosse cylindrique)	Switch, back-up lamp (w/ tubular type terminal)	Schalter, Rückfahrlicht (m. runder Steckverbind.)	
	2195680	815.00	1	Pulsante idem c. s. (con morsetto ad innesto piatto)	Idem (avec cosse plate)	Do. (w/ blade type term.)	Do. (m. flacher Steckv.)	
29	2057032		8	Rosetta per bolloni centrali	Rondelle boulon central	Washer, centre union bolt	Scheibe, Verbindungsbolz.	
30	3513143		42	Rosetta piana fissaggio coperchio posteriore (3) per attacco scatola frizione (5) e p. bollone unione semiscatole cambio (34)	Rondelle fix. couvercle AR, carter embry. et boulon union	Washer, rear cover, clutch housing and union bolt	Flachscheibe, Deckel hi., Kupplungsgehäuse u. Verbindungsbolzen	
	3513153		2	Rosetta piana per bolloni	Rondelle p. boulons	Washer, bolt	Flachscheibe, Bolzen	
* 31	3513143		2	Rosetta piana per bolloni (Ø 8,4)	Rondelle p. boulons (Ø 8,4)	Washer, bolt (Ø 8.4 mm)	Flachscheibe, Bolzen (Ø 8,4)	
	3513153		2	Rosetta piana per bolloni (Ø 10,5)	Rondelle p. boulons (Ø 10,5)	Washer, bolt (Ø 10.5 mm)	Flachscheibe, Bolzen (Ø 10,5)	
32	3542159		33	Rosetta dentellata per fissaggio mensola attacco posteriore motore cambio (4) per attacco scatola frizione (5) per bolloni unione semiscatole cambio (21) e per fissaggio coperchio posteriore (3)	Rondelle dentée fix. console ancrage AR mot.-B.V., carter embray., boulon union, couvercle AR	Tab washer, engine-gearbox rear support bracket, clutch housing, union bolt and rear cover	Zahnscheibe, Konsole hi., Kupplungsgehäuse, Verbindungsbolzen u. Deckel hinten	
	1290233	815.00	1 B	Scatola cambio-propulsore	B Carter groupe de propulsion	B Case, gearbox-propelling unit	B Triebwerkgehäuse	815.00/01
	1290291	815.200	1 I	Scatola cambio-propulsore	I Idem	I Do.	I Do.	815.200/201/300/301/400/401
* 33	1290327	315.000	1 J	Scatola cambio-propulsore	J Idem	J Do.	J Do.	815.400/401
	1290262	815.130	1	Scatola cambio-propulsore	Idem	Do.	Do.	815.130/131/132/134/135
	1290293	815.330	1 K	Scatola cambio-propulsore	K Idem	K Do.	K Do.	815.330/331/334/335/430/431/432/434/532/533
	1290329	815.330	1 L	Scatola cambio-propulsore	L Idem	L Do.	L Do.	815.430/431
34	1203734	815.00	1	Sede guarnizione flangia destra attacco giunto propulsore	Siège coupelle pour flasque droit	Housing, right joint mount. flange seal	Dichtungssitz, Mitnehmerflansch	

* (Modif., Änd. 2/1967)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
35	2181013	815.00	1	Sede per cuscinetto destro scatola differenziale	Siège roulement D différentiel	Housing, differential right bearing	Lagerflansch rechts, Ausgleichgehäuse	815.00/01/130/131/132/134/135
	2212717	815.200	1	Sede idem c. s.	Idem	Do.	Do.	p.a.t.
36	2115002	815.00	—	Spessore registro cuscinetto scatola differenziale (mm 0,1)	Cale p. roulement de différentiel (0,1 mm)	Shim. differential bearing adjust. (0.1 mm)	Stellscheibe, Lager re. (0.1 mm)	815.00/01/130/131/132/134/135
	2115003	815.00	—	Spessore idem c. s. (mm 0,15)	Idem (0,15 mm)	Do. (0.15 mm)	Do. 0,(15 mm)	815.00/01/130/131/132/134/135
	2115004	815.00	—	Spessore idem c. s. (mm 0,2)	Idem (0,2 mm)	Do. (0.2 mm)	Do. (0,2 mm)	815.00/01/130/131/132/134/135
	2115005	815.00	—	Spessore idem c. s. (mm 0,3)	Idem (0,3 mm)	Do. (0.3 mm)	Do. (0,3 mm)	815.00/01/130/131/132/134/135
	2115006	815.00	—	Spessore idem c. s. (mm 0,5)	Idem (0,5 mm)	Do. (0.5 mm)	Do. (0,5 mm)	815.00/01/130/131/132/134/135
	2212719	815.200	—	Spessore idem c. s. (mm 0,1)	Idem (0,1 mm)	Do. (0.1 mm)	Do. (0,1 mm)	p.a.t.
	2212720	815.200	—	Spessore idem c. s. (mm 0,15)	Idem (0,15 mm)	Do. (0.15 mm)	Do. (0,15 mm)	p.a.t.
	2212721	815.200	—	Spessore idem c. s. (mm 0,2)	Idem (0,2 mm)	Do. (0.2 mm)	Do. (0,2 mm)	p.a.t.
	2212722	815.200	—	Spessore idem c. s. (mm 0,3)	Idem (0,3 mm)	Do. (0.3 mm)	Do. (0,3 mm)	p.a.t.
	2212723	815.200	—	Spessore idem c. s. (mm 0,5)	Idem (0,5 mm)	Do. (0.5 mm)	Do. (0,5 mm)	p.a.t.
37	3823309		2	Spina per arresto leva com. retromarcia	Pied arrêt levier M. AR	Pin, reverse gear catch	Anschlagstift	
38	4123120		2	Tappo magnetico per scarico olio	Bouchon de vidange huile	Plug, oil drain magnetic	Magnetstopfen	
39	3211313		6	Vite fiss. sede guarnizione flangia destra	Vis fix. coupelle flasque	Screw, seal housing fix.	Schraube, Dichtungssitz	
40	3211523		1	Vite fiss. arresto leva com. retromarcia	Vis p. arrêt levier M. AR	Screw, reverse gear catch	Schraube, Hebelanschlag	
41	3341651		2	Vite fissaggio coperchio appoggio molla	Vis fix. plaque appui	Screw, cover fixing	Schraube, Kontrastfederd.	
42	2230862	815.200	1 F	Bollone centrale unione semiscatole	F Boulon central union	F Bolt, centre union	F Verbindungsbolzen, mitten	815.200/201/300/301/400/401 *
	2156063	815.00	1 E	Bollone centrale unione semiscatole	E Boulon central union	E Bolt, centre union	E Verbindungsbolzen, mitten	815.00/01/200/201/300/301
	2231137	815.330	1 D	Perno per leva anteriore innesto marce e unione semiscatole	D Axe levier AV renvoi vitesses et union	D Pin, front idler lever & half-case union	D Achsbolzen, Zwischenhebel u. Verbindung	815.330/331/334/335/430/431/432/434/532/533
	2194713	815.130	1 C	Perno per leva anteriore innesto marce e unione semiscatole	C Axe levier AV renvoi vitesses et union	C Pin, front idler lever & half-case union	C Achsbolzen, Zwischenhebel u. Verbindung	815.130/131/132/134/135/330/331/334/335/532/533
43	2234931	815.200	2 H	Bollone per unione semiscatole	H Boulon union demi-carters	H Bolt, union	H Verbindungsbolzen	815.200/201/300/301/330/331/334/335/400/401/430/431/432/434/532/533
	3251463		2 G	Bollone per unione semiscatole	G Boulon union demi-carters	G Bolt, union	G Verbindungsbolzen	

* (Modif., Änd. 2/1967)

TRASMISSIONE - TRANSMISSION - KRAFTÜBERTRAGUNG

SCATOLA CAMBIO VELOCITÀ - PROPULSORE (semiscatola destra) — GROUPE DE PROPULSION (demi-carter droit) — GEARBOX - PROPELLING UNIT CASE (right half) — GETRIEBEBLOCK-GEHÄUSE (rechte Hälfte)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
44	3413143		1 DF	Dado cieco per bollone centrale	DF Ecrou p.boulon central	DF Blind nut, centre union	DF Blindmutter, mittl. Bolzen	815.200/201/300/301/330/331/334/335/400/401/430/431/432/434/532/533
	3413151		1 CE	Dado cieco per bollone centrale	CE Ecrou p.boulon central	CE Blind nut, centre union	CE Blindmutter, mittl. Bolzen	
45	4164050		4 A	Guarnizione per bolloni centrali	A Joint p.boulon central	A "O" ring, centre bolt	A Dichtung, mittl. Bolzen	
* 46	4164020		1 ADF	Guarnizione per bollone centrale	ADF Joint p.boulon central	ADF "O" ring, centre bolt	ADF Dichtung, mittl. Bolzen	815.200/201/300/301/330/331/334/335/400/401/430/431/432/434/532/533
* 47	2008069		2 DF	Rosetta per bollone centrale	DF Rondelle p.boulon	DF Washer, centre union	DF Scheibe, mittl. Bolzen	815.200/201/300/301/330/331/334/335/400/401/430/431/432/434/532/534
	2057032		2 CE	Rosetta per bollone centrale	CE Rondelle p.boulon	CE Washer, centre union	CE Scheibe, mittl. Bolzen	
—	1290297	815.00	1	Serie guarnizioni per revisione cambio propulsore	Jeu de joints p. rév. B.V. - propulseur	Gasket set, gearbox-propell. unit overhaul	Dichtungssatz, Triebwerküberholung	815.00/01/130/131/132/134/135
	1290298	815.200	1	Serie guarnizioni idem c.s.	Idem	Do.	Do.	p. a. t.
	1204498	815.532	1	Cambio-propulsore completo (rapp. 10/37)	Idem (rapp. 10/37)	Do. (10/37 ratio)	Do. (Unters. 10/37)	815.430/434/532
	1204193	815.533	1	Cambio-propulsore completo (rapp. 10/37)	Idem (rapp. 10/37)	Do. (10/37 ratio)	Do. (Unters. 10/37)	815.431/533
	1203715	815.00	1	Cambio-propulsore completo (rapp. 10/41)	Groupe de propulsion complet (rapp. 10/41)	Gearbox-propelling unit (10/41 ratio)	Triebwerk vollständig (Unters. 10/41)	815.00
	1203832	815.01	1	Cambio-propulsore completo (rapp. 10/41)	Idem (rapp. 10/41)	Do. (10/41 ratio)	Do. (Unters. 10/41)	815.01
	1204137	815.200	1	Cambio-propulsore completo (rapp. 10/41)	Idem (rapp. 10/41)	Do. (10/41 ratio)	Do. (Unters. 10/41)	815.200
	1204138	815.201	1	Cambio-propulsore completo (rapp. 10/41)	Idem (rapp. 10/41)	Do. (10/41 ratio)	Do. (Unters. 10/41)	815.201
	1204145	815.300	1	Cambio-propulsore completo (rapp. 10/41)	Idem (rapp. 10/41)	Do. (10/41 ratio)	Do. (Unters. 10/41)	815.300
* —	1204146	815.301	1	Cambio-propulsore completo (rapp. 10/41)	Idem (rapp. 10/41)	Do. (10/41 ratio)	Do. (Unters. 10/41)	815.301
	1204339	815.432	1	Cambio propulsore completo (rapp. 11/39)	Idem (rapp. 11/39)	Do. (11/39 ratio)	Do. (Unters. 11/39)	815.432
	1203926	815.130	1	Cambio-propulsore completo (rapp. 11/43)	Idem (rapp. 11/43)	Do. (11/43 ratio)	Do. (Unters. 11/43)	815.130/132/134
	1204058	815.131	1	Cambio-propulsore completo (rapp 11/43)	Idem (rapp. 11/43)	Do. (11/43 ratio)	Do. (Unters. 11/43)	815.131/135
	1204140	815.330	1	Cambio-propulsore completo (rapp. 11/43)	Idem (rapp. 11/43)	Do. (11/43 ratio)	Do. (Unters. 11/43)	815.330/334 ●
	1204142	815.331	1	Cambio-propulsore compl. (rapp. 11/43)	Idem (rapp 11/43)	Do. (11/43 ratio)	Do. (Unters. 11/43)	815.331/335 ●
	1204288	815.400	1 I	Cambio-propulsore compl. (rapp. 11/43)	I Idem (rapp. 11/43)	I Do. (11/43 ratio)	I Do. (Unters. 11/43)	815.400
	1204499	815.400	1 J	Cambio-propulsore completo (rapp. 11/43)	J Idem (rapp. 11/43)	J Do. (11/43 ratio)	J Do. (Unters. 11/43)	815.400
	1204500	815.401	1	Cambio-propulsore completo (rapp. 11/43)	Idem (rapp. 11/43)	Do. (11/43 ratio)	Do. (Unters. 11/43)	815.401

* (Modif., Änd. 2/1967)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.

A (Questi particolari non vengono forniti sciolti di ricambio, ma solamente come gruppo : 1290297 per 815.00/01/130/131/132/134/135 oppure 1290298 per 815.200/201/300/301/330/331/334/335/400/401/430/431/432/434/532/533) (ces pièces ne sont pas fournies détachées de rechange, mais seulement comme jeu de pièces : 1290297 pour 815.00/01/130/131/132/135 ou 1290298 pour 815.200/201/300/301/330/331/334/335/400/401/430/431/432/434/532/533) (these parts are not supplied loose, but only as set 1290297 for 815.00/01/130/131/132/134/135, or 1290298 for 815.200/201/300/301/330/331/334/335/ 400/401/430/431/432/434/ 532/533) (diese Ersatzteile werden nicht einzeln, sonder nur in folgenden Gruppen geliefert : 1290297 für 815.00/01/130/131/132/134/135 oder 1290298 für 815.200/201/300/301/330/331/334/335/ 400/401/430/431/432/434/532/533). *

B fino a 815.00 n. 9426 escluso il n. 9416 - 815.01 n. 11464 esclusi i n. 11476 - 11480 - 11481 - 11483 e compreso il n. 11499 si fornisce per la prima volta in unione al gruppo 1290261 (da 815.00 n. 9427 compreso il n. 9416 da 815.01 n. 11465 compresi i n. 11476 - 11480 - 11481 - 11483 escluso il n. 11499 e fino a 815.00/01 n. 14014 si fornisce per la prima volta in unione ai part. 2197522 - 2197523 - 2198817) (jusqu'à 815.00 n. 9426 excepté n. 9416 - 815.01 n. 11464 excepté n. 11476 - 11480 - 11481 - 11483 et y compris n. 11499 on le fournit p. la 1ère fois avec groupe 1290261) (de 815.00 n. 9427 y compris n. 9416 - de 815.01 n. 11465 y compris n. 11476 - 11480 - 11481 - 11483 excepté n. 11499 et jusqu'à 815.00/01 n. 14014 on le fournit p. la 1ère fois avec pièces 2197522 - 2197523 - 2198817) (up to 815.00 No. 9426 except No. 9416 - 815.01 No. 11464 except Nos. 11476 - 11480 - 11481 - 11483 and including No. 11499, supplied for the 1st time with group 1290261) (from 815.00 No. 9427 including No. 9416 - from 815.01 No. 11465 including Nos. 11476 - 11480 - 11481 - 11483 except No. 11499 and up to 815.00/01 No. 14014, supplied for the 1st time with parts 2197522 - 2197523 - 2198817) (wird bis 815.00 Nr. 9426, ausschliesslich Nr. 9416; 815.01 Nr. 11464, ausschliesslich Nr. 11476 - 11480 - 11481 - 11483 und einschliesslich Nr. 11499, erstmals zusammen mit Gruppe 1290261 geliefert) (wird ab 815.00 Nr. 9427, einschliesslich Nr. 9416; ab 815.01 Nr. 11465, einschliesslich Nr. 11476 - 11480 - 11481 - 11483, ausschliesslich Nr. 11499 und bis 815.00/01 Nr. 14014 erstmals zusammen mit den Teilen 2197522 - 2197523 - 2198817 geliefert) *

C (fino a 815.330/331 n. 12046 esclusi i n. (1) compresi i n. (2) - 815.334/335 n. 2601 - 815.532 n. 1575 esclusi i n. 1543 - 1544 - 1545 - 1546 - 1547 compreso il n. 1578 - 815.533 n. 1579 escluso il n. 1542) (non serve per 815.400/401/430/431/432/434) (jusqu'à 815.330/331 n. 12046 excepté n. (1) y compris n. (2) - 815.334/335 n. 2601 - 815.532 n. 1575 excepté n. 1543 - 1545 - 1546 - 1547 y compris n. 1578 - 815.533 n. 1579 excepté n. 1542) (ne sert pas pour 815.400/401/430/431/432/434) (up to 815.330/331 No. 12046 except for Nos. (1) including Nos. (2) - 815.334/335 No. 2601 - 815.532 No. 1575 except for Nos. 1543 - 1544 - 1545 - 1546 - 1547 including No. 1578 - 815.533 No. 1579 except for No. 1542) (not for types 815.400/401/430/431/432/434) (bis 815.330/331 Nr. 12046 ausgen. die Nrn. (1) einschl. Nrn. (2) - 815.334/335 Nr. 2601 - 815.532 Nr. 1575 ausgen. die Nrn. 1543 - 1544 - 1545 - 1546 - 1547 einschl. Nr. 1578 - 815.533 Nr. 1579 ausgen. Nr. 1542) (dient nicht für 815.400/401/430/431/432/434)

D (da 815.330/331 n. 12047 compresi i n. (1) esclusi i n. (2) - 815.334/335 n. 2602 - 815.532 n. 1576 compresi i n. 1543 - 1544 - 1545 - 1546 - 1547 - escluso il n. 1578 - 815.533 n. 1580 compreso il n. 1542) (de 815.330/331 n. 12047 y compris n. (1) excepté n. (2) - 815.334/335 n. 2602 - 815.532 n. 1576 y compris n. 1543 - 1544 - 1545 - 1546 - 1547 - excepté n. 1578 - 815.533 n. 1580 y compris n. 1542) (from 815.330/331 No. 12047 including Nos. (1) except for Nos. (2) - 815.334/335 No. 2602 - 815.532 No. 1576 including Nos. 1543 - 1544 - 1545 - 1546 - 1547 - except for No. 1578 - 815.533 No. 1580 including No. 1542) (ab 815.330/331 Nr. 12047 einschl. Nrn. (1) ausgen. Nrn. (2) - 815.334/335 Nr. 2602 - 815.532 Nr. 1576 einschl. Nrn. 1543 - 1544 1545 - 1546 - 1547 - ausgen. Nr. 1578 - 815.533 Nr. 1580 einschl. Nr. 1542)

E (fino a 815.200 n. - 815.201 n. 32589 - 815.300 n. 10212 compresi i n. (3) - 815.301 n. 10193 - 815.330/331 n.) (jusqu'à 815.200 n. - 815.201 n. 32589 - 815.300 n. 10212 y compris n. (3) - 815.301 n. 10193 - 815.330/331 n.) (up to 815.200 No. - 815.201 No. 32589 - 815.300 No. 10212 including Nos. (3) - 815.301 No. 10193 - 815.330/331 No.) (bis 815.200 Nr. - 815.201 Nr. 32589 - 815.300 Nr. 10212 einschl. Nrn. (3) - 815.301 Nr. 10193 - 815.330/331 Nr.) *

* (Modif., Änd. 2/1967)

TRASMISSIONE - TRANSMISSION - KRAFTÜBERTRAGUNG

SCATOLA CAMBIO VELOCITÀ - PROPULSORE (semiscatola destra) — GROUPE DE PROPULSION (demi-carter droit) — GEARBOX - PROPELLING UNIT CASE (right half) — GETRIEBEBLOCK-GEHÄUSE (rechte Hälfte)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.

* F (da 815.200 n. - 815.201 n. 32590 - 815.300 n. 10213 esclusi i n. (3) - 815.301 n. 10194 - 815.330/331 n.) (de 815.200 n. - 815.201 n. 32590 - 815.300 n. 10213 excepté n. (3) - 815.301 n. 10194 - 815.330/331 n.) (from 815.200 No. - 815.201 No. 32590 - 815.300 No. 10213 except for Nos (3) - 815.301 No. 10194 - 815.330/331 No.) (ab 815.200 Nr. - 815.201 Nr. 32590 - 815.300 Nr. 10213 ausgen. Nrn. (3) - 815.301 Nr. 10194 - 815.330/331 Nr.)

* G (fino a 815.200 n. - 815.201 n. 32596 - 815.300 n. 10265 compresi i n. 10271 - 10272 - 815.301 n. 10279 - 815.330 n. 12889 esclusi i n. (4) compresi i n. (5) - 815.331 n. 13267 - 815.334/335 n. 2601 - 815.532/533 n.) (non serve per 815.400/401/430/431/432/434)

(jusqu'à 815.200 n. - 815.201 n. 32596 - 815.300 n. 10265 y compris n. 10271 - 10272 - 815.301 n. 10279 - 815.330 n. 12889 sauf n. (4) y compris n. (5) - 815.331 n. 13267 - 815.334/335 n. 2601 - 815.532/533 n.) (cette pièce ne sert pas pour 815.400/401/430/431/432/434)

(up to 815.200 No. - 815.201 No. 32596 - 815.300 No. 10265 included Nos. 10271 - 10272 - 815.301 No. 10279 - 815.330 No. 12889 except for Nos. (4) included Nos. (5) - 815.331 No. 13267 - 815.334/335 No. 2601 - 815.532/533 No.) (not for 815.400/401/430/431/432/434)

(bis 815.200 Nr. - 815.201 Nr. 32596 - 815.300 Nr. 10265, einschl. Nrn. 10271 - 10272 - 815.301 Nr. 10279 - 815.330 Nr. 12889, ausgen. Nrn. (4), einschl. Nrn. (5), - 815.331 Nr. 13267 - 815.334/335 Nr. 2601 - 815.532/533 Nr.) (dient nicht für 815.400/401/430/431/432/434)

* H (da 815.200 n. - 815.201 n. 32597 - 815.300 n. 10266 esclusi i n. 10271 - 10272 - 815.301 n. 10279 - 815.330 n. 12890 compresi i n. (4) esclusi i n. (5) - 815.331 n. 13268 - 815.334/335 n. 2601 - 815. 532/533 n.)

(à partir de 815.200 n. - 815.201 n. 32597 - 815.300 n. 10266 sauf 10271 - 10272 - 815.301 n. 10279 - 815.330 n. 12890 y compris n.(4) sauf n. (5) - 815.331 n. 13268 - 815.334/335 n. 2601 - 815.532/533 n.)

(from 815.200 No. - 815.201 No. 32597 - 815.300 No. 10266 except for Nos. 10271 - 10272 - 815.301 No. 10279 - 815.330 No. 12890 included Nos. (4) except for Nos. (5) - 815.331 No. 13268 - 815.334/335 No. 2601 - 815.532/533 No.)

(ab 815.200 Nr. - 815.201 Nr. 32597 - 815.300 Nr. 10266, ausgen. Nrn. 10271 - 10272, - 815.301 Nr. 10279 - 815.330 Nr. 12890, einschl. Nrn. (4) ausgen. Nrn. (5), - 815.331 Nr. 13268 - 815.334/335 Nr. 2601 - 815.532/533 Nr.)

* I (fino a 815.400/401 n. 80821) (jusqu'à 815.400/401 n. 80821) (up to 815.400/401 No. 80821) (bis 815.400/401 Nr. 80821)

* J (da 815.400/401 n. 81001) (de 815.400/401 n. 81001) (from 815.400/401 No. 81001) (ab 815.400/401 Nr. 81001)

* K (fino a 815.430 n. 14430 esclusi i n. (6) compresi i n. (7) - 815.431 n. 14287 escluso il n. 14272) (jusqu'à 815.430 n. 14430 excepté n. (6) y compris n. (7) - 815.431 N. 14287 excepté n. 14272) (up to 815.430 No. 14430 except for Nos. (6) included Nos. (7) - 815.431 No. 14287 except for No. 14272) (bis 815.430 Nr. 14430 ausgen. Nrn. (6), einschl. Nrn. (7) - 815.431 Nr. 14287 ausgen. Nr. 14272

* L (da 815.430 n. 14431 compresi i n. (6) esclusi i n. (7) - 815.431 n. 14288 compreso il n. 14272) (à partir de 815.430 n. 14431 y compris n. (6) excepté n. (7) - 815.431 n. 14288 y compris n. 14272) (from 815. 430 No. 14431 included Nos. (6) except for Nos. (7) - 815.431 n. 14288 included No. 14272) (ab 815.430 Nr. 14431 einschl. Nrn. (6), ausgen. Nrn. (7) - 815.431 Nr. 14288 einschl. Nr. 14272)

(1) 11951 - 11961 - 11963 - 11975 - 11977 - 11985 - 11993 - 11999 - 12003 - 12005 - 12006 - 12007 - 12013 - 12014 - 12015 - 12023 - 12024 - 12025 - 12026 - 12039 - 12040 .

(2) 12054 - 12056 - 12058 - 12065 - 12075 - 12080 - 12081 - 12090 - 12092 - 12093 - 12103 - 12115 - 12129 - 12134 - 12173 - 12191 - 12194 - 12224.

* (Modif., Änd. 2/1967)

N.	N. Ord.	Origine	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.

(3) 10216 - 10217 - 10218 - 10219 - 10220 - 10224 - 10225 - 10226 .

(4) 12747 - 12757 - 12764 - 12799 - 12801 - 12863 - 12866 - 12871 - 12879 - 12880 - 12883 - 12886. *

(5) 12893 - 12894 - 12895 - 12896 - 12898 - 12899 - 12901 - 12906 - 12908 - 12910 - 12911 - 12913 - 12914 - 12915 - 12916 - 12920. *

(6) 14317 - 14318 - 14380 - 14381 - 14382 - 14383 - 14384 - 14385 - 14386 - 14387 - 14388 - 14399 - 14402 - 14403 - 14404 - 14410 - 14411 - 14414 - 14415 - 14416 - 14417. *

(7) 14434 - 14436 - 14437 - 14443 - 14444 - 14447 - 14458 - 14462 - 14463 ; 14465 - 14466 - 14473 - 14474 - 14491 - 14497 - 14498 - 14499 - 14531 - 14549. *

• e 815.130/131 con motore 1727 cm^3 (Variante 1005) o con motore 815.300
et 815.130/131 avec moteur 1727 cm^3 (Variation 1005) ou avec moteur 815.300
and 815.130/131 with engine 1727 cu.cm. (Variation 1005) or with engine 815.300
und 815.130/131 mit Motor 1727 cm^3 (Änderung 1005) oder mit Motor 815.300.

(*) Per questo particolare rivolgeteVi direttamente alla nostra Fornitrice RIV - SKF - Officine di Villar Perosa S.p.A. - Via Mazzini, 53 - Torino, od alle sue Filiali richiedendolo con il numero di ordinazione del Fornitore. *

Pour cette pièce vous pourrez vous adresser directement à notre Fournisseur RIV - SKF - Torino, ou à ses Filiales, en effectuant la commande avec le numéro du Fournisseur (voir le texte italien).

For this part, you may apply directly to our supplier RIV-SKF - Torino, or to their branches, requesting it with the supplier's own order number (see the italian description).

Dieses Teil können Sie auch direkt von unserem Lieferanten, RIV - SKF - Torino, oder von seinen Filialen beziehen. Hierbei ist die Bestellnummer des Lieferanten anzugeben (siehe ital. Text).